







昭和
廿三年
七月
十五日
山岸
光宣
氏
贈

Langenscheidts
UNIVERSAL-
WÖRTERBUCH

Niederländisch
Teil I
Niederländisch-Deutsch



Berlin-Schöneberg
Langenscheidtsche Verlagsbuchhandlung
(Prof. G. Langenscheidt) G. m. b. H.

文庫 8

E 112

Inhaltsverzeichnis.

Teil I: *Niederländisch-Deutsch.*
Abkürzungen Seite 3
Wörterverzeichnis „ 5
Zahlen, Bekanntmachungen
und Warnungen am Schluß.

Teil II: *Deutsch-Niederländisch.*
Abkürzungen Seite 3
Wörterverzeichnis „ 5
Die gebräuchlichsten Redewendungen
am Schluß.

Alle Rechte vom Verleger vorbehalten.

Copyright 1934 by Langenscheidtsche
Verlagsbuchhandlung (Prof. G. Langenscheidt) G. m. b. H., Berlin-Schöneberg.

Gedruckt in der Buchdruckerei der
Langenscheidtschen Verlagsbuchhandlung
(Prof. G. Langenscheidt) G. m. b. H.,
Berlin-Schöneberg, Bahnstraße 28-30.

68- 1785

W. V. Ch 210

Abkürzungen.

Die Tilde (~, bei veränderter Schreibung: 2) ersetzt entweder den ganzen Titelkopf oder den vor dem Querstrich (/) stehenden Teil davon, z. B. haag = Hecke; den 2 = der Haag (Stadt); aanbevel/en, ~ing = aanbevelen, aanbeveling; aanbid/den, ~der = aanbidden, aanbidder.
a. auch ook.
abbr. *Abbreviation, Abkürzung, afkorting.*
acc. *Akkusativ, accusatief.*
adj. *Adjektiv, Eigenschaftswort, bijvoegelijk naamwoord.*
adv. *Adverb, Umstandswort, bijwoord.*
Agr. *Ackerbau, landbouw.*
Anat. *Anatomie, ontleedkunde.*
Arch. *Architektur, Baukunst, bouwkunst.*
Arith. *Arithmetik, rekenkunde.* [lidwoord.]
art. *Artikel, Geschlechtswort.*
Astr. *Astronomie, Sterrenkunde, sterrenkunde.*
Bgb. *Bergbau, mijnbouw.*
Bot. *Botanik, botanie.*
bzw. *beziehungsweise respectievelijk.*
Chem. *Chemie, scheikunde.*
cj. *Konjunktion, Bindewort, voegwoord.*
El. *Elektrizität, electriciteit.*
e-m *einem.*
e-n *einen.*
e-r *einer.*
e-s *eines.*
Esb. *Eisenbahn, spoorweg.*
et. *etwas, iets.*
f *weiblich, vrouwelijk.*
fam. *familiär, familair, ook taal van het (onbeschaafde) volk.*
fig. *figürlich, bildlich, figuurlijk.* [wezen.]
Flgw. *Flugwesen, vlieggen.*
gen. *Genitiv, genitief.*
Geogr. *Geographie, Erdkunde, aardrijkskunde.*
Geom. *Geometrie, Raumlehre, meetkunde.*
Gr. *Grammatik, taalkunde.*
Hdl. *Handel, handel.*
Her. *Heraldik, Wapenkunde, wapenkunde.*
int. *Empfindungswort, tussenwerpsel.*
j., j-m, j-n, j-s *jemand(em, -en, -es).*
jur. *juristisch, rechtswissenschaftlich, rechtskundig.*
Lit. *Literatur literatuur.*

m. *machen*, maken.
 m. *männlich*, mannelijk.
 Mal. *Malerei*, schilderkunst.
 Mar. *Marine*, *Seevesen*,
 zeemacht. [kunde.]
 Math. *Mathematik*, wis-
 Med. *Medizin*, *Heilkunde*,
 geneeskunde.
 Mil. *Militär*, *militärisch*,
 militair.
 Min. *Mineralogie*, delfstof-
 kunde.
 mst. *meist(ens)*, meestal.
 Mus. *Musik*, muziek.
 Myth. *Mythologie*, fabelleer.
 n. *sächlich*, onzijdig.
 o. *ohne* zonder.
 od. *oder*, of.
 Opt. *Optik*, optica.
 Parl. *Parlament*, parlement.
 Path. *Pathologie*, *Krank-
 heitslehre*, ziekteleer.
 Phot. *Photographie*, photo-
 graphie.
 Phys. *Physik*, natuur-
 kunde.
 pl. *Mehrzahl*, meervoud.
 poet. *poetisch*, dichterlijk.
 Pol. *Politik*, politiek.
 pop. *populär*, populair.
 pron. *Pronomen*, voor-
 naamwoord.
 prp. *Verhältniswort*, voor-
 zetsel.

refl. *rückbezüglich*, weder-
 keerend.
 Rel. *Religion*, godsdienst.
 s. *siehe*, zie.
 s. *Substantivbildung* (m u.
 f), zelfstandig naam-
 woord (m en f).
 sg. *Einzahl*, enkelvoud.
 s-n *sein*.
 Su. *Substantivbildung*, sub-
 stantievorming.
 sup. *Superlativ*, superlatief.
 Tech. *Technik*, techniek.
 Telgr. *Telegraphie*, tele-
 graphie.
 Telph. *Fernsprechwesen*,
 telefoon.
 Thea. *Theater*, tooneel.
 Typ. *Typographie*, boek-
 drukkunst.
 u. *und*, en.
 usw. *und so weiter* enzoo-
 v. *von*, van. [voorts.]
 v/i. *intransitives Verbum*
 onovergankelijk werk-
 woord.
 v/t. *transitives Verbum*
 overgankelijk werk-
 woord.
 z. B. *zum Beispiel*, bij
 voorbeeld.
 Zo. *Zoologie*, dierkunde.
 Zssg(m) *Zusammensetzung*
 (-en) samenstelling(en).

A

aal m *Aal*. [beere.]
 aalbes f Bot. *Johannis-*
 aalmoes f *Almosen* n.
 aan an; de deur staat ~
 die *Tür ist angelehnt*; de
 lamp is ~ *die Lampe brennt*;
 de trein is ~ *der Zug ist*
eingelaufen.
 aanbeeld n *Amboß* m.
 aanbeste/den *verdingen*; ~
 ding f *Verdingung*, *Sub-*
mission; bij ~ *im Wege der*
Submission.
 aanbetreffen *anbelangen*.
 aanbevel/en (an) *empfehlen*;
 ~ing f *Empfehlung*; ~ings-
 brief m *Empfehlungs-*
schreiben n.
 aanbidd/den *anbeten*; ~der m
Anbeter, *Verehrer*; ~ding f
Anbetung, *Verehrung*.
 aanbieden *anbieten*; dar-
 bieten; *sich erbieten*.
 aanbieding f *Anbietung*,
Anerbieten n; Hdl. *Offerte*.
 aanblazen *anblasen*, *an-*
fachen.
 aanblik m *Anblick*.
 aanbod n *Anerbieten*; *Of-*
ferte f; vraag en ~ *Angebot*
und Nachfrage.
 aanbouw m *Anbau*.
 aanbranden *andbrennen*.
 aanbreken *andbreken*; het ~
 van den dag *der Tages-*
anbruch.

aanbrengen *anbringen*, *her-*
anbringen, *herbeischaffen*,
herbeiholen. [keit.]
 aandacht f *Aufmerksam-*
aandachtig aufmerksam;
andächtig.
 aandeel n *Teil* m od. n; Hdl.
Aktie f, *Anteilschein* m;
 preferent ~ *Prioritätsaktie*
 f; ~houder m Hdl. *Aktien-*
inhaber, *Anteilhaber*, *Ak-*
tionär.
 aandenken n *Andenken*, *Er-*
innerung f.
 aandienen *anmelden*.
 aandoen (*Kleider*) *anziehen*,
anlegen; *erzeigen*; *zu-*
fügen; *verursachen*; *be-*
rühren; *ergreifen*, *rühren*,
erschüttern, *angreifen*; ie-
 mand een proces ~ *einen*
Prozeß gegen e-n anstren-
gen.
 aandoen/ing f *Bewegung*,
Gemütsbewegung, *-erre-*
gung; *Rührung*; ~lijk *rüh-*
rend, *ergreifend*.
 aandrang m *Andrang*; *Ge-*
dränge n.
 aandrigen *andringen*; *her-*
andringen; bij iemand ~
in e-n dringen; op iets ~
auf et. drängen.
 aanduiden *andeyten*, *be-*
zeichnen. [Bezeichnung.]
 aanduiding f *Andeutung*.)

aandurven *den Mut haben, wagen*; iets ~ sich an et. wagen. [men.]
 aaneen *aneinander, samen-*
 aaneenflansen *zusammen-*
 flicken. [andergereikt.]
 aaneengeschalkeld *anein-*
 aangaan *angehen*; de school gaat aan *die Schule fängt an*; eene weddenschap (een contract) ~ *eine Wette (einen Vertrag) eingehen*; dat gaat niet aan *das geht nicht*; bij iemand ~ *bei e-m vorsprechen*.
 aangaande *hinsichtlich, in betref.* [glotzen.]
 aangapen *angaffen, an-*
 aangeboren *angeboren*.
 aangedaan *bewept, gerührt, ergriffen*.
 aangehuwd *angeheiratet*; ~e dochter *Schwiegertochter f.*
 aangelegen *angrenzend, anstoënd*; ~heid *f Angelegenheit, Sache*.
 aangenaam *angenehm, behaglich, erfreulich*.
 aangenomen *angenommen, vorausgesetzt*.
 aange trouwd *angeheiratet*.
 aangeven *angeben, herreichen*; *anzeigen*; waarde ~ *Wert deklarieren*; zich voor een examen ~ *sich zu einer Prüfung anmelden*.
 aangezicht *n Angesicht, Gesicht, Anlitz*; ~spijn *f Path. Gesichtsschmerz m.*
 aangezien *in Erwägung daß, da, weil*.

aangifte *f Angabe, An-*
 meldung, Anzeige.
 aangorden *angürten*; zich ~ *sich gürtten, sich rüsten*.
 aangrenzend *angrenzend, anstoënd*.
 aangrijpen *angreifen, ergreifen, erfassen*; eene gelegenheid ~ *eine Gelegenheit ergreifen od. benutzen*; ~pend *ergreifend*; een ~ *tooneel eine ergreifende Szene*.
 aangroelen *anwachsen; zunehmen; größer werden*.
 aanhaken *anhängen*.
 aanhalen *anziehen, heranholen, herbeiholen; anlocken*; (Worte) *anführen, zitieren*; met blauw potlood ~ *blau anstreichen*.
 aanhaling *f Anführung, angeführte Stelle, Zitat n*; Beschlagname; *Konfiskation (von Schmuggelwaren)*; ~steeken *n Anführungszeichen; Gänsefüßchen*.
 aanhangen *anhängen; anhängen*.
 aanhangig *anhängig*; eene zaak ~ *maken eine Sache anhängig machen*; de zaak is nog ~ *die Sache schwebt noch*.
 aanhangsel *n Anhang m; Nachtrag m, Zusatz m.*
 aanheffen *anheben, anstimmen, anfangen*; een lied ~ *ein Lied anstimmen*.
 aanhooren *anhören, zuhören*.

aanhouden *anhaltten; anbehalten; verhaften, festnehmen; aufschieben; behar-*
 ren; de jas ~ *den Rock anbehalten*; een misdadiger ~ *einen Verbrecher verhaften od. festnehmen*.
 aanhoudend *anhaltend, un-*
 ausgesetzt, *unablässig, fortwährend, ununterbrochen*.
 aanhouder: de ~ *wint Beharrlichkeit führt zum Ziel*.
 aanhouding *f Anhalten n; Beschlagnahme; Verhaftung*.
 aankijken *angucken, ansehen, anschauen*.
 aanklacht *f Anklage, Klage*.
 aanklagen *anklagen, verklagen, beschuldigen*.
 aanklager *m Ankläger, Kläger*. [den.]
 aankleeden *ankleiden, klei-*
 aankleven *ankleben*.
 aankloppen *anklopfen, anpochen*.
 aanknoopen *anknüpfen*.
 aankomen *ankommen*; het komt er niet op aan *es tut nichts; es macht nichts aus*; nu komt het er op aan *jetzt gilt es; het kind komt mool aan das Kind entwickelt sich gut od. wächst hübsch*.
 aankomend *künftig, nächst; angehend, heranwachsend*; een ~ *meisje ein heranwachsendes Mädchen, ein Backfisch*.
 aankomst *f Ankunft, Eintreffen n.*

aankondigen *ankündigen, anzeigen, ansagen*.
 aankondiging *f Ankündigung, Anzeige, Bekanntmachung, Meldung*.
 aankoop *m Ankauf*.
 aankoopten *ankaufen, kaufen, erstehen*.
 aankweken *anpflanzen; ziehen, züchten; herant-bilden*. [gen, ankommen.]
 aanlanden *landen; anlan-*
 aanleeren *erlernen*.
 aanleg *m Anlage f; Entwurf, Plan*; ~ hebben voor iets *Anlage zu et. haben*; ~ van eene spoorlijn *Eisenbahnbau*.
 aanleggen *anlegen*; het ge-weer ~ *das Gewehr anlegen*; het er op ~ *es darauf anlegen*; de boot legt hier aan *der Dampfer legt hier an*; in een café ~ *in ein(em) Wirtshaus einkehren*.
 aanlegplaats *f Anlegestelle; Landungsplatz m.*
 aanleiding *f Anlaß m, Veranlassung*; naar ~ van *anlässlich, im Anschluß an*.
 aanlengen *verdünnen*.
 aanlijmen *anleimen, ankitten*.
 aanlokkelijk *anlockend, verlockend, einladend, anziehend, reizend*. [zen.]
 aanlokken (an)locken, rei-
 aanloop *m Anlauf; Zulauf; Besuch, Zuspruch*.
 aanloopen *anlaufen*; bij iemand ~ *bei e-m vorspre-*
 chen.

aanma/nen *anmahnen, ermahnen, anhalten, aufordern*; ~ning *f* *Ermahnung; Aufforderung*.
 aanmati/gen: zich ~ sich *anmaßen, sich herausnehmen*; ~ging *f* *Anmaßung*.
 aanmel/den (an)melden; ~ding *f* *Anmeldung*.
 aanmerkelijk *bedeutend, beträchtlich, erheblich*.
 aanmer/ken *bemerken*; betrachten; *aussetzen*; ~king *f* *Bemerkung*.
 aanmeten *anmessen*.
 aanmoedi/gen *ermutigen, ermuntern, aufmuntern*; ~ging *f* *Ermutigung, Ermunterung, Aufmunterung*.
 aanmonsteren *Mil. anwerben*. [(aus)prägen.]
 aanmunten (aus)münzen,] *aannaalen annähen*.
 aannemelijk *annehmbaar, annehmlich*.
 aannemen *annehmen*; den rouw ~ *Trauer anlegen*; den sluier ~ *den Schleier nehmen*; voor goede munt ~ *für bare Münze nehmen*.
 aannemer *m* *Unternehmer; Bauunternehmer*.
 aanneming *f* *Annehmen n. Annahme*; ~ssom *f* *Verdingungssomme, Submissionssomme*.
 aanpakken *angreifen*.
 aanpassen *anpassen*; *anprobieren*.
 aanpassing *f* *Anpassung*; ~svermogen *n* *Anpassungsvermögen*.

aanplakbiljet *n* *Anschlagzettel m. Plakat*.
 aanplak/ken *ankleben, anschlagen*; ~ker *m* *Anschläger, Ankleber*; ~zuil *f* *Anschlagsäule, Lütfaßsäule*.
 aanplan/ten *anpflanzen*; ~ting *f* *Anpflanzung*.
 aanporren *antreiben, anspornen, stacheln*.
 aanprijzen *anpreisen*; ~zing *f* *Anpreisung*.
 aanraden (an)raten.
 aanra/ken *berühren, anrühren*; ~king *f* *Berührung*.
 aanran/den *anoreifen, anfallen*; ~der *m* *Angreifer*; ~ding *f* *Angriffm; Anfallm. Überfallm.* [richtetisch m.]
 aanrecht *n* *Anrichte f, Anreiken, hinreichen, herüberreichen*.
 aanrekenen *anrechnen*.
 aanrichten: *schade (verwoestingen) ~ Schaden (Verwüstungen) anrichten*.
 aanrijden (zu Pferd) *heranreiten*; (mit Fuhrwerk) *heranfahren*; iemand ~ *gegen (od. an) einen anfahren*.
 aanroe/pen *anrufen*; ~ping *f* *Anrufung, Anruf m.*
 aanschaf/ten *anschaffen*; ~fing *f* *Anschaffung*.
 aanschouwelijk *anschaulich*.
 aanschou/wen *anschauen, ansehen, betrachten*; ~wing *f* *Anschauen n. Anschauung, Betrachten n. Betrachtung*; ~wingsonderwijs *n* *Anschauungsunterricht m.*

aanschroeven *anschrauben*.
 aanschuiven *anschieben, heranschieben, heranrücken*.
 aanslaan *anschlagen*.
 aanslag *m* *Anschlag, Attentat n (auf das Leben)*; *Einschätzung f*; ~biljet *n* *Steuerzettel m, Steuerschein m.* [chen.]
 aansluipen *sich heranschleien*.
 aanslui/ten *anschießen*; zich bij iemand ~ *sich e-m anschließen*; ~ting *f* *Anschluß m*; de ~ *missen den Anschluß verfehlen od. verpassen*; *telefonische ~ Telefoon-, Fernsprechan-schlußm.*
 aansnijden *anschneiden*.
 aanspannen *anspannen*.
 aanspijkeren *annageln*.
 aanspoe/len *anspülen, anschwemmen*; ~ling *f* *Anschwemmung, Anspülung*.
 aansporen *anspornen, antreiben, anregen, ermuntern*.
 aanspraak *f* *Rede, Anrede, Ansprache*; *Anspruch m.*
 aansprakelijk *haftbar, verantwoordlich*.
 aanspreken *anreden, ansprechen*; *bitten, ersuchen*; *mahnen (zur Bezahlung), auffordern*.
 aanspreker *m* *Leichenbitter*.
 aanstaan *gefallen, anstehen*; de deur staat aan die *Tür ist angelehnt*.
 aanstaande *1. nächst, bevorstehend*; *2. s. Bräutigam m, Verlobte(r), Zukünftige(r), Braut f.*

aanstaren *anstarren, anstauen, anstieren, anglotzen*.
 aansteken *anstecken, anzünden (Licht)*; *anstechen (Faß)*; *anstecken (von Krankheiten)*.
 aanstekelijk *ansteckend*.
 aanstellen *anstellen, ernennen*; zich ~ *sich benehmen, sich gebärden*; *sich zieren*.
 aanstellerig *affektiert, geziert*. [Ernennung.]
 aanstelling *f* *Anstellung*;] *aansterken sich erholen, wieder zu Kräften kommen*.
 aanstippen *beiläufig berühren*. [jachen.]
 aanstoken (an)schüren, an-] *aanstonds (so)gleich, sofort, augenblicklich*.
 aanstoot *m* *Anstoß, Ärger-nis n*; ~ *geven Anstoß erregen*; ~lijk *anstößig*.
 aanstooten *anstoßen*.
 aanstrepen *anstreichen*.
 aanstrijken *anstreichen*; een lucifer ~ *ein Zündholz anstreichen*.
 aanstuiven *anwehen (Sand, Schnee)*; *herzueilen, herantürzen*. [f.]
 aantal *n* (An-)Zahl *f, Menge*.
 aantast/ten *angreifen, antasten*; ~ting *f* *Angriff m.*
 aanteekenboek *n* *Notizbuch*.
 aanteekenen *aufzeichnen, eintragen, (Brief) einschreiben*; *aangeteekende brief eingeschriebener Brief, Einschreibebrief*; *protest ~ tegen Protest (od. Einspruch) erheben tegen*.

aanteekening f *Aufzeichnung; Eintragung; Einschreibung; Notiz; Bemerkung; Anmerkung.*
 aantijgen *beschuldigen.*
 aantocht m *Anzug; Anmarsch; in ~ zijn im Anzug (od. Anmarsch) sein.*
 aantoonen *zeigen, darlegen; dartun, bewisen.*
 aantreffen *antreffen; finden.*
 aantrekkelijk *anziehend, reizend.*
 aantrek/ken *anziehen; an sich ziehen; ~king f Anziehung, Anziehen n; ~kingskracht f Anziehungskraft, -vermogen n.*
 aanvaar/den *antreten (Amt, Reise, Erbschaft); ~ding f Antritt m; Besitznahme.*
 aanval m *Anfall; Angriff.*
 aanvallen *anfallen; angreifen; ~ op iets über et. herfallen. [hold.]*
 aanvallig *anmutig, reizend.*
 aanvang m *Anfang, Beginn.*
 aanvangen *anfangen, beginnen.*
 aanvankelijk *anfänglich.*
 aanva/ren *anfahren, anstoten, zusammenstoßen; ~ring f Anfahren n; Zusammenstoß m.*
 aanvatten *angreifen, anfassen. [fuhr f.]*
 aanvoer m *Anfuhr f; Zu-)*
 aanvoerder m *Anführer.*
 aanvoeren *anführen, befehlen, befehligen (Truppen, Heer); erwidern, anführen (Beispiel, Worte).*

aanvraag f *Anfrage, Gesuch n, Bitte. [suchen, bitten.]*
 aanvragen *anfragen; an-)*
 aanvul/len *ergänzen; ausfüllen; ~ling f Ergänzung; Ausfüllung. [spornen.]*
 aanvuren *anfeuern, an-)*
 aanwak/keren *aufmuntern, ermuntern; anjachen; ~kering f Ermunterung, Antriebs m; Zunehmen n.*
 aanwen/den *anwenden, benutten; ~ding f Anwendung, Benutzung.*
 aanwennen *angewöhnen; gewohnt werden.*
 aanwer/ven *anwerben; ~ving f Anwerbung.*
 aanwezig *anwesend, zugegen, gegenwärtig; ~heid f Anwesenheit; Gegenwart.*
 aanwij/zen *anweisen, zeigen; anzeigen; ~zing f Anweisung.*
 aanwinst f *Zuwachs m; Er-rungenschaft, Erwerbung.*
 aanzetten *ansetzen (Knöpfe, Haken); anspornen, antreiden; abziehen (Rasiermesser).*
 aanzien¹ *ansehen, anblicken, betrachten; 2. n Ansehen; Ansicht f; äußerliche Erscheinung; Anblick m.*
 aanzienlijk *bedeutend, ansehnlich, beträchtlich; an-gesehen, vornehm; ~heid f Ansehnlichkeit; Vornehm-heit.*
 aanzitten *bei Tische sitzen.*
 aanzoek n *Gesuch; An-liegen; Bitte f.*

aanzuiveren (*Schuld*) *be-zahlen, abtragen, ausglei-chen, berichtigen.*
 aap m *Affe; ~achtig affen-artig, affenmäßig, affisch.*
 aar f *Ahre.*
 aard m *Art f, Beschaffen-heit f; Gattung f.*
 aard/achtig *erdicht, erdig; ~appel m Kartoffel f; ~as f Erdachse; ~bei f Erdbeere; ~beving f Erdbeben n; ~bodem m Erdboden; ~bol m Erdkugel f, Erdball.*
 aarde f *Erde.*
 aarden 1. *arten, nacharten, gleichen; gedeihen; Radio: erden; 2. adj. Irden.*
 aardewerk n *irdenes Ge-schirr, Töpferware f, Steingut.*
 aardig *hübsch, niedlich; ~heid f Witz m, Spaß m, Scherz m.*
 aard...: ~mannetje n *Ko-bold m, Gnom m, Hein-zelmännchen; ~rijk n Erdreich, Erde f, Erd-boden m; ~rijkskundig geographisch.*
 aardisch *irdisch, weltlich.*
 aardshok m *Erdstoß, Erderschütterung f.*
 aarts/bisdom n *Erzbistum; ~bisschop m Erzbischof; ~hertog m Erzherzog; ~vader m Erzwater.*
 aarze/len *zaudern, zögern, anstehen, Anstand nehmen, schwancken; ~ling f Zau-dern n, Bedenken n, Zöge-rung, Unschlüssigkeit.*

aas n *Aas (toter tierischer Körper); Luder, Lockspeise; Köder m; As, Daus (Kartenspiel); ~gler m Aasgeier. [Schlachthof m.]*
 abattoir n *Schlachthaus.)*
 abces n *Abszeß m.*
 abdij f *Abtei.*
 abdis f *Abtissin.*
 abnormaal *abnorm.*
 abonné m *Abonnent.*
 abonnement n *Abonnement.*
 abrikoos f *Aprikose.*
 abrikozeboom m *Bot. Apri-kosenbaum.*
 absent *abwesend.*
 absint n *Absinth m.*
 absolutief *Absolution.*
 absoluut *absolut.*
 absorbeeren *absorbieren.*
 abt m *Abt.*
 abuis n *Irrtum m, Fehler m, Vershen; per ~ aus Ver-sehen, irrtümlich(erweise); ~hebben sich irren.*
 acacia m *Bot. Akazie f.*
 academie f *Akademie, Hoch-schule, Universität.*
 accent n *Akzent m.*
 accept n *Hdl. Akzept; An-nahme f. [nehmen.]*
 acceptereen *akzeptieren, an-)*
 accijns m *Akzise f (Ver-brauchssteuer). [gleiten.]*
 accompagneeren *Mus. be-)*
 accoord n *Mus. Akkord m; Zusammenklang m, Ein-klang m; jur. Akkord m, Vertrag m; Zwangsver-gleich m (bei Konkurs).*
 accountant m *Bücherrevi-sor.*

acetyleen n Chem. *Azetylen*.
 ach *ach*.
 acht *acht*.
 acht f *Acht, Obacht*; geeft ~!
 Mil. *Achtung!*
 achtbaar *achtbar, ehren-*
wert, ehrenhaft.
 achteloos *achtlos, unacht-*
sam, fahrlässig, nachlässig.
 achten *achten, ehren, schät-*
zen; glauben, meinen; ge-
achte vriend geschätzter
(od. verehrter) Freund.
 achtenswaard(ig) *achtungsw-*
wert, -würdig; ehrenhaft,
geehrt.
 achter *hinter; hinten*.
 achter/blijven *zurückblei-*
ben; ~deur f Hintertür; ~
docht f Argwohn m, Miß-
trauen n, Verdacht m; ~
eenvolgens nacheinander,
hintereinander; ~grond m
Hintergrund; ~halen ein-
holen, erhaschen, ereilen;
 ~hoede f *Nachhut, Nach-*
trab m; ~hoofd n Hinter-
kopf m; ~houden zurück-
halten; verhehlen, verheim-
lichen; ~huis n Hinterhaus;
 ~Indië n *Hinterindien;*
 ~kamer f *Hinterstube, Hin-*
terzimmer n; ~kant m
Hinterseite f; ~kasteel n
Mar. Hinterkastell; ~klein-
zoon m Urenkel; ~laten
zurücklassen, hinterlassen;
 ~lijk *zurückgeblieben; ~*
mast m Mar. Hintermast;
 ~om *hinterherum; ~over*
rückwärts, rücklings, hin-
tenüber, zurück, nach hin-

ten; ~poot m Hinterpfote
f, Hinterfuß, Hintertatze f;
 ~schip n *Mar. Hinterschiff;*
Achterschiff; ~staan zu-
rückstehen, nachstehen; ~
stallig rückständig; ~
stelling f Hintansetzung;
Zurücksetzung; ~stevan
m Mar. Hinterstevan, Ach-
terstevan; ~uit hintenaus,
rückwärts, zurück; ~uit-
gaan rückwärtsgehen, zu-
rückgehen; ~uitgang m
Rückgang; ~uitzetten zu-
rücksetzen, hintansetzen,
beeinträchtigen; ~voegen
hinzufügen, anfügen; ~
volgen verfolgen, nach-
setzen; ~waarts rückwärts,
zurück; ~wegeblijven aus-
bleiben, unterbleiben; ~
wiel n Hinterrad; ~zijde f
Hinterseite, Rückseite.
 achthoek m *Achteck n.*
 achtig f *Achtung.*
 achtste n *Achtel.*
 achttien *achtzehn.*
 achtvlak n *Achtflächner m,*
Oktæder.
 acte f *Akte, Diplom n;*
Schriftstück n, Urkunde;
Thea. Aufzug m, Akt m.
 acteur m *Akteur, Schau-*
spieler. [Prozeß m.]
 actie f *Aktie; Handlung;*
 actief n *Aktiva pl., Aktiven*
pl. [keit.]
 activiteit f *Aktivität, Tätig-*
actrice f Schauspielerin.
 adamsappel m *Anat.*
Adamsappel.
 adder f *Natter, Otter.*

adel m *Adel; die Adligen*
pl., Edelleute pl.
 adelaar m *Adler, Aar.*
 adelborst m *Seekadett.*
 adem m *Atem.*
 ademen *atmen.*
 ademhalen *atmen.*
 ader f *Ader.*
 ader...: *lating f Aderlaß*
m; ~spat f Aderkropf m;
Krampjader.
 adjudant m *Adjutant.*
 administrateur m *Admi-*
nistrateur, Verwalter.
 admiraal m *Admiral.*
 adres n *Adresse f; ~boek n*
Adreßbuch. [anzeigen.]
 adverteeren *annonciëren,*
 advertentie f *Anzeige, An-*
nonce, Inserat n; ~blad n
Anzeiger m, Anzeigenblatt;
 ~kosten pl. *Einrückungs-*
gebühren f/pl.; Insertions-
kosten f/pl.
 advies n *Avis m, Gutachten;*
Hdl. Benachrichtigung f.
 adviseur m *Berater.*
 advocaat m *Rechtsanwalt,*
Advokat; Getränk: Eier-
kognak, Eierrog.
 af ab; op het geluid ~ *dem*
Schall nach; het werk is
 ~ *die Arbeit ist fertig; op ge-*
vaar ~ auf die Gefahr hin.
 afbestellen *abbestellen, ab-*
bejehlen.
 afbeta/len *abbezahlen; ~ling*
f Abzahlung, Abschlag(s)-
zahlung, Teilzahlung.
 afbinden *abbinden, losbin-*
den; (Ader) unterbinden.
 afbraak f *Abbruch m.*

afbreken *abbrechen; ab-*
tragen, niederreißen (Ge-
bäude); unterbrechen (Rede).
 afbreking f *Abbrechung;*
Unterbrechung.
 afbrengen *abbringen, her-*
unterbringen. [trag m.]
 afbreuk f *Abbruch m; Ein-*
afbrokkelen abbrockeln.
 afdak n *Schirmdach; Schutz-*
dach, Abdachung f.
 afdalen *herab-, hinab-, her-*
untersteigen.
 afdanken *abdanken, ent-*
lassen, verabschieden.
 afdeeling f *Ableitung, Ein-*
teilung; Abschnitt m.
 afdingen *abdingen, feil-*
schen, abmarkten, herunter-
handeln.
 afdoen *abtun, abmachen, be-*
endigen; ablegen (Klei-
dungsstücke), abbezahlen.
 afdoend *entscheidend, end-*
gültig, triftig, schlagend.
 afdoening f *Abmachung,*
Beendigung, Beseitigung,
Erledigung; Abtragung
(Schuld).
 afdraalen *abdrehen.*
 afdragen *heruntertragen,*
hinuntertragen; abtragen
(Kleidungsstück).
 afdrijven *abtreiben; ab-*
führen. [wischen.]
 afdrogen *abtrocknen, ab-*
 afdruk m *Abdruck; Sepa-*
ratabdruck.
 afdrukken *abdrucken (Buch,*
Siegel); Phot. kopieren.
 afdwalen *abirren, abschwei-*
fen, abkommen.

affaire f *Geschäft* n; *Affäre*, *Streit* m. [*schimpfung* f.]
 affront n *Schimpf* m, *Be-*
affronteeren *beleidigen*.
 afgeleefd *abgelebt*, *alters-*
schwach. [*legen*.]
 afgelegen *abgelegen*, *ent-*
afgemat *abgemattet*, *ermattet*.
 afgevaardigde m *Abgeord-*
nete(r), *Deputierte(r)*.
 afgeven *abgeben*, *übergeben*,
verabfolgen; *abfärben*.
 afgezaagd *abgedroschen*.
 afgezant m *Gesandte(r)*.
 afgifte f *Abgabe*, *Verab-*
folging, *Auslieferung*, *Aus-*
händigung.
 afgod m *Abgott*; *Götze*.
 afgoden/dienaar m *Götzen-*
diener; *~dienst* m *Götzen-*
dienst. [*gräßlich*.]
 afgrijselijk *grauenhaft*.
 afgrijzen n *Abscheu* m,
Grauen, *Grausen*.
 afgrond m *Abgrund*;
Schlund.
 afgunst f *Abgunst*, *Miß-*
gunst, *Neid* m.
 afhalen *abholen*, *hinunter-*
holen, *hinunterbringen*; *ab-*
ziehen (*Bohnen*).
 afhandig: iemand iets ~
 maken e-m et. *nehmen* od.
entwenden.
 afhankelijk *abhängig*; *~heid*
 f *Abhängigkeit*.
 afhouden *abhalten*, *zurück-*
halten; *abziehen* (*Geld*).
 afkappen *abkappen*, *ab-*
hauen.
 afkappingsteeken n *Weglas-*
sungszeichen, *Apostroph* m.

afkeer m *Abneigung* f, *Ab-*
scheu, *Widerwille*.
 afkeerig *abgeneigt*, *abhold*.
 afkeuren *mißbilligen*, *ta-*
deln, *rügen*.
 afkeuring f *Mißbilligung*,
Tadel m, *Rüge*; (*Schule*)
schlechte Note.
 afkijken *abgucken*, *absehen*.
 afknippen *abschneiden*, *ab-*
lösen, *abtrennen*. [*schen*.]
 afkoelen *abkühlen*, *erfri-*
 afkomen *abkommen*, *herab-*
kommen, *loskommen*; *her-*
kommen, *abstammen*; *zu-*
gehen (*auf einen*).
 afkomst f *Abkunft*; *Her-*
kunft, *Abstammung*, *Ur-*
sprung m.
 afkomstig *gebürtig*, *her-*
rührend, *herstammend*.
 afkondigen *verkündigen*, *be-*
kanntmachen, *proklamie-*
ren. [*kaufen*, *freikaufen*.]
 afkopen *abkaufen*, *los-*
 afkorting f *Abkürzung*; *Ver-*
kürzung; *Abzug* m; *ТѸД*.
Abbreviatur.
 afkrabben *abkratzen*, *ab-*
schaben (*Häute*).
 aflaat m *Rel. Ablaß*; *~brief*
 m *Ablaßbrief*; *~handel* m
Ablaßhandel.
 afladen *abladen*, *verladen*,
ausladen; *löschen* (*Waren*);
verschippen. [*nen*; *ablernen*.]
 afleeren *entwöhnen*; *verler-*
 afleggen *ablegen*, *nieder-*
legen; *abtragen*; *zurück-*
legen (*Weg*); *leisten* (*Eid*);
 het tegen iemand ~ den
kürzern ziehen.

afleiden *ableiten*, *herab-*
leiten, *hinableiten*, *hin-*
unterführen; *ablenken*; *ab-*
führen (*Wasser*); *schließen*
 (einen *Schluß ziehen*), *fol-*
gern; *herleiten*.
 afleveren *abliefern*, *über-*
geben, *aushängen*; *ver-*
abfolgen.
 afloop m *Ablauf*, *Ausgang*.
 afloopen *ablaufen*, *herab-*
laufen; *hinunterlaufen*;
weglaufen.
 aflosbaar *ablöslich* (*Schuld*).
 aflossen *ablösen*; *abtragen*,
bezahlen, *tilgen*.
 afmaken *abmachen*, *er-*
ledigen, *fertig machen*, *be-*
endigen; *den Garau* *ma-*
chen, *umbringen*. [*ren*.]
 afmarcheeren *abmarschie-*
 afmatten *abmatten*; *er-*
 afmeten *abmessen*, *ermes-*
 afmonsteren *abmustern*, *ent-*
 lassen, *abdanken*.
 afnemen *abnehmen*, *herab-*
nehmen, *wegnehmen*; *ab-*
wischen; *vermindern*; *ab-*
kaufen; *abräumen* (*Tisch*).
 afnemer m *Abnehmer*.
 afpassen *abpassen*; *ab-*
zählen (*Geld*).
 afpersen *abpressen*, *erpres-*
sen, *abzwingen*, *abnötigen*.
 afraden *abraten*, *widerraten*.
 afranselen *durchprügeln*,
durchwalken.
 afreis f *Abreise*, *Abfahrt*.
 afreizen *abreisen*, *verreisen*.
 afreke/nen *abrechnen*; *ab-*
ziehen, *abkürzen*; *~ning* f

Abrechnung; *Abziehung*,
Abzug m. [*steren*.]
 africhten *abrichten*, *dres-*
 afrijden *abfahren*; *herab-*
hinunter-fahren; *durchrei-*
ten, *abreiten*; *zuschanden*
reiten.
 Afrikaan m *Afrikaner*.
 Afrikaander m *Afrikaner*
 (*Südafrika*: *Abkömmling*
europäischer Ansiedler).
 afrit m *Abreiten* n; *Abfahrt*.
 afronden *abrunden*.
 afrukken *abreißen*, *ab-*
ziehen, *herunterziehen*.
 afschaffen *abschaffen*, *ab-*
stellen (*Mißbräuche*).
 afschaffer m *Abstinenzler*,
Temperänzler.
 afscheid n *Abschied* m; ~
 nemen sich *verabschieden*.
 afscheids/bezoek n *Ab-*
schiedsbesuch m; *~dronk* m
Abschiedstrunk; *~preek* f
Abschiedspredigt.
 afschepen *einschiffen*; *fig.*
abfertigen. [*unterreißen*.]
 afscheuren *abreißen*, *her-*
 afschrift n *Abschrift*, *Kopie* f.
 afschrijven *abschreiben*;
nachschreiben; *zu Ende*
schreiben.
 afschutten *abdübeln*; *ver-*
schlagen, *abzäumen*.
 afschuw m *Abscheu*.
 afschuwelijk *abscheulich*,
gräßlich, *schauerhaft*.
 afslaan *abschlagen*; *hin-*
unterschlagen; *abhauen*;
ausschlagen, *verweigern*
 (*Geschenk*); *wohlfeiler wer-*
den, *im Preise fallen*.

anders *anders, auf andere Weise; sonst, wo nicht.*
 andijvie f *Endivie.*
 Andries m *Andreas.*
 angel m *Angel f u. m (zum Fischen); Stachel.*
 angst m *Angst f.*
 angstig *angstvoll, ängstlich, behutsam, zaghaft.*
 anijs m *Anis.*
 aniline f *Anilin n.*
 anisette f *Anisette m.*
 anjelier, anjer f *Nelke.*
 anker n *Anker m.*
 ankeren *ankern.*
 annuleeren *annullieren.*
 anoniem *anonym, namenlos.* [schovis.]
 ansjovis f *Anschove, An-*
 antenne f *Radio: Antenne.*
 anthraciet n *Anthrazit m.*
 antiek *antik.*
 antiquiteit f *Antiquität.*
 Antje n *Annchen.*
 antwoord n *Antwort f, Erwiderung f.*
 antwoorden *antwoorden, erwidern.*
 apotheek f *Apotheke.*
 apotheker m *Apotheker.*
 apparaat n *Apparat m; Vorrichtung f; Zubehör.*
 appel m *Apfel; ~wijn m Apfelwein, Zider.*
 applaudisseeren *applaudieren, Beifall klatschen.*
 applaus n *Applaus m.*
 April m *April.*
 aquarel f *Aquarell n.*
 ar f *Schellenschlitten m.*
 Arabië n *Arabien.*
 Arabier m *Araber.*

arbeid m *Arbeit f; Beschäftigung f.*
 arbeiden *arbeiten.*
 arbeider m *Arbeiter, Arbeitsmann. (beiterfrage f.)*
 arbeidersvraagstuk n *Ar-*
 arbeids/beurs f *Arbeiterbörse; ~veld n Arbeitsfeld.*
 arbeidzaam *arbeitsam, emsig, fleißig; ~heid f Arbeit-samkeit, Fleiß m.*
 archief n *Archiv.*
 architect m *Architekt.*
 archivaris m *Archivar. (m.)*
 are f *(Flächenmaß) Ar n u.*
 arend m *Adler; poet. Aar.*
 Argentinië n *Argentinien.*
 arg/list f *Arglist, Hinterlist, Tücke; ~waan m Arwoohn;*
 aria f *Arie. (Verdacht.)*
 ariër m *Arier.*
 arisch *arisch.*
 arm *arm. (band n.)*
 arm m *Arm; ~band m Arm-*
 armoede f *Armut, Dürftig-keit.*
 armoedlg *ärmlich, dürftig.*
 armstoel m *Armstuhl, Arm-sessel.*
 arren *Schlitten fahren.*
 arrondissementsrechtbank f *Landgericht n.*
 arsenaal n *Mil. Arsenal, Rüst-kammer f, Zeughaus.*
 arsenicum n *Arsenik.*
 artikel n *Artikel m, Para-graph m (Gesetz); Ware f.*
 arts m *Arzt.*
 artsenij f *Arznei, Medizin.*
 as f *Achse.*
 asbest n *Asbest m*
 asch f *Asche.*

asch/bak m *Aschentrog, Ascheneimer; ~bakje n Aschenbecher m; ~dag m Rel. Aschermittwoch; ~kar f Müllwagen m; ~kruik f Aschenkrug m, Aschen-urne. [n Spargelbeet.]*
 asperge f *Spargel m; ~bed*
 asphalt n *Asphalt m.*
 assistent m *Assistent, Ge-hülfe.*
 assistentie f *Assistenz, Bei-stand m; tot ~ in de huis-houding zur Stütze der Hausfrau.*
 associë m *Associë, Sozjus, Gesellschafter.*
 assureur m *Assurateur, Ver-sicherer.*
 assurantie f *Versicherung.*
 assureeren *versichern.*
 astronomie f *Astronomie, Sternkunde.*
 asyl n *Asyl, Zufluchtsort m.*
 atelier n *Atelier, Werkstatt f.*
 Athene n *Athen.*

atlas 1. m *(Kartensammlung) Atlas; 2. n (Stoff) Atlas m.*
 attest n *Attest, Zeugnis, Be-scheinigung f, Zertifikat.*
 auctie f *Auktion, Verstei-)*
 augurk f *Gurke. (gerung.)*
 Augustus m *(Monat) August.*
 auteur m *Autor, Verfasser;*
 ~srecht n *Autorrecht.*
 auto m *Auto n, Automobil n.*
 autobus m *Autobus, Auto-(mobil)omnibus.*
 automaat m *Automat.*
 automobiel m = *auto.*
 aval n *Hdl. Aval m, Wech-selbürgschaft f. [schadenm.]*
 averij f *Mar. Havarie, See-)*
 avond m *Abend; ~blad n Abendzeitung f, Abendblatt;*
 ~eten n *Abendessen, Abend-brot; ~maal n Abendmahl.*
 avonturier m *Abenteurer.*
 avontuur n *Abenteuer.*
 azalea f *Azalie.*
 Azië n *Asien.*
 azijn m *Essig.*

B

baai f *Bai, Bucht; Boi m (Stoff).*
 baal f *Ballen m.*
 baan f *Bahn; ~breker m Bahnbrecher; ~veger m Bahnveger (Eisbahn); ~wachter m Esb. Bahn-)*
 baar f *Bahre. (wärter.)*
 baard m *Bart.*
 baars m *Barsch.*
 baas m *Meister, Herr.*
 babbelen *schwätzen, plau-derm; ~kous f Schwätzerin, Plaudertasche, Klatschbase.*

baboe f *javanische Kinder-)*
 bacil f *Bazillus m. (frau.)*
 bacterie f *Bakterie.*
 bad n *Bad; ~en (sich) baden.*
 bad...: ~costuum n *Bade-anzug m, Badetrikot; ~in-richting f Badeanstalt; ~muts f Badekappe; ~plaats f Badeort m.*
 bagage f *Gepäck n, Bagage;*
 ~drager m *Gepäckhalter (am Wagen, Fahrrad); ~verzekering f Reisegepäck-versicherung.*

baggeren *baggern*.
 bajonet f *Bajonett* n; ~fitting f *Radio*; *Bajonettkontakt* m.
 bak m *Behälter*; *Becken* n.
 bakken *backen*.
 bakker m *Bäcker*.
 bakkerij f *Bäckerei*.
 bak...: ~steen m *Backstein*; *Ziegelstein*; ~vischje n *Backfisch* m (*junges Mädchen*).
 bal 1. m *Ball*, *Kugelf*; *Ballen* (*der Hand*); 2. n *Ball* m (*Tanzvergnügen*).
 balans f *Waage*; *Gleichgewicht* n; *Bilanz* (*Buchführung*); de ~ opmaken *die Bilanz ziehen*.
 balein n u. f *Fischbein* n; *Korsettstange* f, *Blankscheit* n. [m.]
 balkon n *Balkon* m, *Altan*.
 ballast m *Ballast*.
 ballet n *Ballett*.
 ballon m *Ballon*.
 bamboe n *Bambus* m. [m.]
 banaan f *Banane*; *Pisang*.
 band m u. n *Band* m (*Buch*); *Einband* m (*eines Buches*); *Reifen* m. [los.]
 bandeloos *unbändig*, *zügel-*
 banderol f *Banderole*.
 bandrem f *Bandbremse*.
 banen *bahnen*.
 bang *bange*, *ängstlich*.
 bank f *Bank*; *Bankgeschäfft* n; ~biljet n *Banknote* f, *Bankschein* m; ~breuk f *Bank(e)rott* m.
 banketbakker m *Konditor*.
 bankier m *Bankier*.
 banknoot f *Banknote*.
 bankroet n *Bank(e)rott* m; *Falliment*. [menschlich.]
 barbaarsch *barbarisch*; unbarbier m *Barbier*.
 baren *gebären*; *verursachen* (*Kummer*).
 bargoensch n *Kauderwelsch*, *Rotwelsch*.
 barmhartig *barmherzig*; ~heid f *Barmherzigkeit*.
 barometer m *Barometer* n u. m.
 baron m *Baron*, *Freiherr*.
 barsch *barsch*; *unfreundlich*, *rauh*.
 barst m *Sprung*, *Riß*.
 barsten *bersten*, *platzen*, *springen*.
 bas m *Mus. Baß*, *Baßstimme* f; *Baßinstrument* n, *Baßgeige* f. [men.]
 baten *nützen*, *helfen*, *from-*
 batig: ~saldo m *Gewinn-*
 batikken *batiken*. [saldo.]
 beampte m *Beamte*(r), *Angestellte*(r). [erwidern.]
 beantwoorden *beantworten*.
 bed n *Bett*; (*Garten-*)*Beet*.
 bedaard *ruhig*, *gelassen*.
 bedanken *Dank sagen*, *danken*, *sich bedanken*; (*Soldaten*, *Arbeiter*) *abdanken*, *entlassen*.
 bedaren (*sich*) *beruhigen*, (*sich*) *besänftigen*; (*Wind*) *sich legen*.
 bedde...: ~goed n *Bettzeug*; ~laken n *Bettlaken*.
 bedding f *Bett* n (*eines Flusses*). [legen.]
 bedeesd *furchtsam*, *ver-*

bedekken *bedecken*, *zu-*
decken, *überdecken*, *be-*
legen.
 bedelaar m *Bettler*.
 bedelen *betteln*. [graben.]
 bedelven *begraben*, *ver-*
 bedenkelijk *bedenklich*, *miß-*
lich. [sinnen.]
 bedenken *bedenken*, *er-*
 bederven *verderben*; *be-*
schädigen.
 bederfwerend *fäulniswidrig*.
 bedevaart f *Wallfahrt*, *Pil-*
gerfahrt; ~ganger m *Wall-*
fahrer, *Pilger*, *Pilgrim*.
 bediende s. *Bediente*(r).
 Diener m, *Knecht* m.
 bedienen *bedienen*.
 bedingen *bedingen*, *aus-*
bedingen.
 bedisselen *in Ordnung brin-*
gen; *anordnen*.
 bedlegerig *bettlägerig*.
 bedoelen *bezwecken*, *beab-*
sichtigen, *meinen*, *wollen*.
 bedrag n *Betrag* m.
 bedragen *betragen*; *sich be-*
laufen, *sich beziffern*.
 bedreigen *bedrohen*.
 bedreven *bewandert*, *er-*
fahren, *geschickt*. [gehen.]
 bedriegen *betrügen*, *hinter-*
 bedrieger m *Betrüger*.
 bedrijf n *Handlung* f, *Tat* f;
Gewerbe; *Thea. Akt* m,
Aufzug m.
 bedrijfs...: ~leider m *Be-*
triebsleiter; ~kapitaal n
Betriebskapital.
 bedroefd *betrübt*, *traurig*.
 bedrog n *Betrug* m, *Schwin-*
del m.
 bedrukt *niedergeschlagen*,
betrübt, *bekümmert*.
 beduiden *bedeuten*.
 bedwelmd *betäubt*, *berauscht*.
 bedwingen *bezwingen*, *be-*
zähmen, *bändigen*.
 beëdigen *beeidigen*, *ver-*
 beek f *Bach* m. [eidigen.]
 beeld n *Bild*, *Bildnis*; *Ab-*
bildung f; ~houwer m
Bildhauer. [Porträt n.]
 beeltenis f *Bildnis* n, *Bild* n.
 been n *Bein*; *Knochen* m;
 ~breuk f *Beinbruch* m.
 beenen *adj. beinern*, *knö-*
 beer m *Zo. Bär*. [chern.]
 beest n *Bestie* f; *Tier*.
 beet m *Biß*; *Bissen*.
 beet: iemand ~ nemen *e-n*
zum besten haben.
 beetje n *bißchen*.
 befaamd *berühmt*, *bekannt*.
 begaafd *begabt*, *talentvoll*,
talentiert. [gen.]
 begeeren *begehren*, *verlan-*
 geerlijk *begehrlich*; *lüstern*,
begierig; *begehrenswert*.
 begeleiden *begleiten*.
 begieten *begießen*, *benetzen*.
 begin n *Anfang* m, *Beginn*
 m. [ginmen.]
 beginnen *anfangen*, *be-*
 beginner m *Anfänger*.
 beginsel n *Anfang* m;
Grundsatz m, *Prinzip*.
 begraafplaats f *Kirchhof* m,
Friedhof m. [Beerdigung.]
 begrafenis f *Begräbnis* n,
 begraven *begraben*, *beerdig-*
gen. [stehen.]
 begrijpen *begreifen*, *ver-*
 begrip n *Begriff* m.

begroeten *begrüßen; be-willkomm(n)en.*
 begroo/ten *schätzen, taxie-ren, (ver)anschlagen; -ting f Schätzung, Anschlag m.*
 begunstigen *begünstigen.*
 behagen *behagen, gefallen.*
 behalen *erwerben. [men.]*
 behalve *außer, ausgenom-)*
 behande/len *behandeln; -ling f Behandlung.*
 behangen *behängen; tape-zieren (Zimmer).*
 behanger *m Tapezierer.*
 behangsel *n Tapete f; Ta-pezierung f.*
 behartigen *beherzigen, zu Herzen nehmen; wahren.*
 beheer *n Verwaltung f; Führung f.*
 beheeren *verwalten.*
 behendig *behende, gewandt, geschickt. [zen.]*
 behoeden *(be)hüten, schüt-)*
 behoedzaam *behuutsam, be-dächtig.*
 behoefte *f Bedürfnis n, Nöwendigkeit; Bedarf m.*
 behoeftig *dürftig, ärmlich.*
 behoeven *bedürfen, brau-chen. [hören.]*
 behooren *gehören; zuge-)*
 behouden *1. v/t. behalten; 2. adj. wohlbehalten.*
 behoudens *vorbehaltlich, unter Vorbehalt, unbe-)*
 beide *beide. [schadet.]*
 Beier *m Bayer.*
 Beieren *n Bayern.*
 beijveren: *zich ~ sich be-eijern, sich bestleißigen, sich bemühen.*

bejaard *bejährt, betagt.*
 bejegenen *begegnen, zu-stoßen, widerfahren.*
 bek *m Schnabel; Maul n; Schnauze f.*
 bekend *bekannt.*
 bekende *s. Bekannte(r).*
 bekendmaking *f Bekannt-machung, Anzeige.*
 bekennen *bekennen, ge-stehen. [Geständnis n.]*
 bekentenis *f Bekenntnis n.)*
 beker *m Becher.*
 bekijken *besehen, betrachten.*
 bekken *n Becken.*
 beklagde *s. Angeklagte(r), Beschuldigte(r).*
 beklagen *beklagen, bedau-ern; bemitleiden.*
 beklee/den *bekleiden, ver-kleiden; vertäfel; -ding f Bekleidung.*
 beklemming *f Beklemmung, Beklommenheit.*
 beklimmen *erklettern, be-steigen, ersteigen.*
 beknopt *kurz, gedrängt, kurzgefaßt, knapp.*
 bekocht *betrogen, geprellt.*
 bekomen *bekommen, er-halten; (gut, schlecht) be-kommen.*
 bekoorlijk *reizend, anmutig, lieblich.*
 beko/ren *reizen, verlocken; entzücken, anmuten; -ring f Reiz m, Anmut, Lieb-lichkeit.*
 bekostigen *bezahlen.*
 bekrachtigen *bekräftigen, bestätigen, ratifizieren.*
 bekrimpen *einschränken.*

bekrompen *beschränkt, ein-geschränkt; -heid f Be-schränktheit.*
 bekwaam *tüchtig, geschickt, fähig; -heid f Tauglich-keit, Geschicklichkeit, Fä-higkeit.*
 belf *f Glocke, Schelle, Klingel.*
 belachelijk *lächerlich.*
 beladen *beladen, betrachten.*
 belanden *anlanden.*
 belang *n Belang m, Wichtig-keit f, Interesse.*
 belangengemeenschap *f Interessengemeinschaft.*
 belangrijk *wichtig, erheb-lich, bedeutend, namhaft.*
 belangstelling *f Teilnahme, Interesse n.*
 belasten *beladen, betrach-ten; besteuern; beauftragen.*
 belasteren *verleumden.*
 belasting *f Beschwerde; Besteuerung; Steuer, Ab-gabe; -biljet n Steuerzettel m; -outduiking f Steuer-hinterziehung.*
 beleedigen *beleidigen.*
 beleefd *höflich, gefällig.*
 beleenen *beleihen; verpfän-den, versetzen.*
 belegeren *belagern.*
 beleggen *belegen; berufen (Versammlung); anlegen (Geld).*
 beleid *n Vorsicht f, Um-sicht f, Klugheit f, Takt m.*
 belemmeren *hindern, ver-hindern, behindern, hem-men. [dern.]*
 beletten *hindern, verhin-)*
 beleven *erleben.*

belezen *adj. belesen.*
 België *n Belgien.*
 belichting *f Beleuchtung; Phot. Belichtung.*
 believen *belieben; als het u belieft bitte.*
 belijden *sich bekennen.*
 belijdenis *f Bekenntnis n, Konfession. [läuten.]*
 bellen *schellen, klingeln.)*
 belofte *f Versprechen n.*
 beloonen *(be)lohen.*
 beloven *versprechen, ver-heißen. [gierig.]*
 belust *lüstern, gierig, be-)*
 beman/nen *bemannen; -ning f Bemannung, Mann-schaft.*
 bemerken *bemerken, wahr-nehmen; erblicken.*
 bemiddeld *wohlhabend, be-)*
 beminnen *lieben. [gütert.]*
 bemoeielijken *erschweren.*
 bemoeien: *zich ~ sich küm-mern (um), sich mischen (in).*
 benadeelen *benachteiligen, schädigen, schaden, beein-trächtigen.*
 benaming *f Benennung.*
 benard *mißlich, bedrängt.*
 benauwd *eng, dump; be-klemmt, beklommen, drük-kend, schwül; ängstlich.*
 bende *f Bande, Haufe m.*
 beneden *adv. unten; her-unter; hinunter; herab; hinab; prep. unter, unter-halb; -huis n Unterhaus.*
 benemen *benehmen, neh-men, wegnehmen. [verlegen.]*
 benepen *beklemmt, bedrängt,)*

benevens *nebst, samt, mit.*
 bengel m *Bengel, Schlingel, Lümmel.*
 benieuwd *neugierig.* [nen.]
 benijden *beneiden; mißgön-*
 benijdenswaardig *beneidens-*
wert. [nennen.]
 benoemen *benennen; er-*
 benoodigd *benötigt, nötig,*
erforderlich; heden pl.
Bedürfnisse, Erfordernisse
 benzine f *Benzin n.* [pl.]
 benzol n *Benzol.*
 beoefenen *studieren, (aus-)*
üben, treiben, pflegen.
 beoogen *beabsichtigen, be-*
zwecken.
 beoordeelen *beurteilen.*
 bepaald *bestimmt, ent-
 schieden; festgestellt; gewis.*
 bepalen *bestimmen, fest-*
setzen, ansetzen; beschrän-
ken. [Festsetzung.]
 bepaling f *Bestimmung.*
 beperken *einschränken.*
 beproefd *erprobt, bewährt.*
 beproeven *probieren, ver-*
suchen; prüfen.
 beproeving f *Heimsuchung.*
 beraadslagen *beratschlagen,*
sich beraten.
 beramen *entwerfen; er-*
sinnen (Mittel).
 berechten *gerichtlich be-*
handeln.
 beredderen *anordnen.*
 beredeneeren *auseinander-*
setzen, besprechen.
 bereid *bereit, erbötig.*
 bereiden *bereiten, zubereiten,*
(an)fertigen. [gen, erzielen.]
 bereiken *erreichen, erlan-*

bereizen *bereisen.*
 berekening f *Berechnung,*
Kalkulation.
 berg m *Berg; achtig ge-*
birgig; helling f Berg-
abhang m; keten f Ge-
birgskette; kristal n Berg-
kristall m; pas m Berg-
paß, Gebirgspas; plaats f
Bergeort m; Lagerraum m;
top m Berggipfel, Berg-
kuppe f.
 bericht n *Nachricht f, Mit-*
teilung f, Anzeige f; Be-
richt m; gever m Bericht-
erstatler.
 berijdbaar *reitbar; fahrbar.*
 berijden *bereiten; befahren.*
 beris/pen *tadeln; ping f*
Tadel m, Verweis m, Rüge.
 berk m *Birke f.*
 Berlijn n *Berlin.*
 berm m *Bermel, Böschung f.*
 beroemd *berühmt.*
 beroemen: zich ~ sich *(einer*
Sache) rühmen, (mit etwas)
prahlen; zich ~ op stolz
sein auf, sich brüsten mit.
 beroep n *Beruf m, Ge-*
werbe; Berufung f.
 beroepskeuze f *Berufswahl;*
 bureau n voor ~ *Berufs-*
beratungsstelle.
 beroering f *Empörung, Auf-*
ruhr m.
 beroerte f *Med. Schlag m,*
Schlagfluß m.
 berooid *heruntergekomen,*
bettelhaft.
 berooven *berauben.*
 berouw n *Reue f.* [rufen.]
 berucht *berüchtigt; ver-*

berusten *beruhen, sich grün-*
den; sich ergeben; sich
fügen; in Gewahrsam sein.
 bes f *Bot. Beere.*
 beschaafd *gebildet.*
 beschaamd *beschämt, scham-*
haft, verlegen.
 beschadigen *beschädigen.*
 beschamen *beschämen.*
 beschaving f *Bildung, Zi-*
vilisation.
 bescheiden adj. *bescheiden,*
anspruchslos.
 beschermen *beschirmen, (be-)*
schützen.
 bescherm...: heer m *Gön-*
ner; heilige s. Schutzhei-
lige(r), Patron m.
 beschikbaar *verfügbar, zur*
Verfügung, disponibel.
 beschikken *ordnen, bestel-*
len; verfügen (über etwas).
 beschikking f *Anordnung;*
Verfügung.
 beschimmelen *verschimmeln,*
schimmelig werden.
 beschouwen *beschauen, be-*
sehen, betrachten, beob-
achten.
 beschouwing f *Betrachtung.*
 beschrij/ven *beschreiben,*
schildern; ving f Be-
schreibung, Schilderung.
 beschroomd *scheu, schüch-*
tern, verlegen.
 beschuit f *Zwieback m.*
 beschuldigde s. *Beschul-*
digde(r), Angeklagte(r).
 beschuld/gen *beschuldigen;*
 ~ging f *Beschuldigung,*
Bezeichnung, Anklage.
 beseffen *begreifen, einsehen.*

beslaan *beschlagen (Pferd);*
anlaufen (Fensterscheibe);
eene beslagen tong eine
belegte Zunge.
 beslag n *Beschlag m; Teig m;*
 ~leggen op iets *etwas be-*
schlagnahmen.
 beslis/sen *entscheiden; sing*
f Entscheidung.
 beslist *entschieden, unbe-*
dingt, bestimmt.
 besluit n *Beschluß m, Ent-*
schluß m. [unentschlossen.]
 besluiteloos *unschlüssig,*
 besluiten *beschließen, sich*
entschließen; schließen, fol-
gern, beendigen.
 besmet/telijk *ansteckend;*
 ~ting f *Ansteckung, In-*
fektion.
 besparen (er)sparen.
 bespeuren (ver)spüren; *ge-*
wahr werden, bemerken.
 bespoedigen *beschleunigen.*
 bespot/telijklächerlich; ~ten
verspotten, verhöhnen.
 bespreken *besprechen; plaat-*
sen ~ Plätze belegen od.
reservieren.
 besproeien *benetzen, be-*
feuchten, begießen.
 best best; zijn ~ *doen sein*
Bestes tun, sein Möglich-
stes tun.
 bestaan *bestehen, existieren,*
leben. [m.]
 bestanddeel n *Bestandteil*
 besteden *ausgeben (Geld);*
verwenden (Mühe, Sorg-
falt).
 bestek n *Plan m, Entwur-*
m; Umfang m.

bestel/len bestellen, besorgen; ~ling f Bestellung, Auftrag m; Order, a. Ordre.
 bestemmen bestimmen, feststellen. [haft.]
 bestendig beständig, dauer- bestormen bestürmen, stürmen, erstürmen.
 bestraffen bestrafen.
 bestralen Med. bestrahlen.
 bestrating f Pflaster n.
 bestudeeren studieren.
 besturen führen, leiten; verwalten; regieren; vorstehen.
 bestuur n Regierung f, Obrigkeit f, Verwaltung f; ~svergadering f Vorstandsversammlung.
 betaalbaar zahlbar. [ten.]
 betalen (be)zahlen, entrich- betalingsvoorwaarde f Zahlungsbedingung. [bühren.]
 betamen (ge)ziemen, ge- beteekenen bedeuten, heißen.
 beteekenis f Bedeutung.
 beter besser; ~schap f Besserung.
 beteugelen im Zaume halten, zügeln, bezähmen.
 betichten bezichtigen, beschuldigen, zeihen.
 beton n Beton m; gewapend ~ Eisenbeton m.
 betooging f Beweis m; Dargestellung; Demonstration, Kundgebung.
 betoonen zeigen; erzeigen, erweisen, beweisen.
 betooveren bezaubern.
 betrachten erfüllen (Pflicht).
 betrappen ertappen.
 betreffen betreffen, angehen.

betrekkelijk bezüglich; in Beziehung auf; verhältnismäßig, relativ.
 betrekken beziehen (Haus); sich überziehen (Himmel).
 betrekking f Beziehung, Verhältnis n; Stelle, Stellung.
 betreuren bedauern; ~swaardig bedauernswert.
 betrokken trübe.
 betrouwbaar zuverlässig.
 betrouwbaarheidsrit m Sport; Zuverlässigkeitsfahrt f.
 betuigen bezeugen, erklären; versichern. [machen.]
 betwisten bestreiten, streitig
 beuk m Buche f.
 beuke/nhout n Buchenholz; ~noot f Bucheichel, Buchecker. [richter.]
 beul m Henker, Scharf- beuren heben, erheben; (Geld) empfangen, lösen.
 beurs f Börse, (Geld)beutel m; Stipendium n; ~bericht n Börsenbericht m.
 beurt f Reihe, Reihenfolge.
 beurtelings wachselweise, der Reihe nach, abwechselnd.
 bevaarbaar schiffbar.
 bevallen gefallen, zusagen; entbunden werden, niederkommen.
 bevallig anmutig, reizend; lieblich, liebenswürdig.
 bevalling f Niederkunft.
 bevaren befahren.
 bevattelijk faßlich, begreiflich (Buch); intelligent, gelehrig, klug (Kind).

bevatten fassen, enthalten.
 beveiligen sichern; (be-)schützen.
 bevel n Befehl m, Geheiß.
 bevelen befehlen, heißen, gebieten.
 bevelhebber m Befehlshaber.
 beven beben, zittern.
 bevestigen befestigen; bekräftigen, bestärken; bestätigen; Rel. konfirmieren.
 bevoegd befugt, berechtigt; de ~e rechter der zuständige Richter; ~heid f Befugnis.
 bevolking f Bevölkerung.
 bevoordeelen bevorzugen, begünstigen. [nommen.]
 bevooroordeeld voreingelovorderen (be)fördern, fördern, heben. [laden.]
 bevrachten befrachten; be- bevredigen befriedigen, zufriedenstellen.
 bevreemden befremden.
 bevreesd ängstlich; besorgt.
 bevriend befreundet.
 bevroezen zufrieren; er- bevrijden befreien. [frieren.]
 bevruchten befruchten.
 bewaarschool f Kindergarten m, Klippschule. [wachen.]
 bewaken bewachen, über- bewaker m Wächter, Hüter.
 bewapenen bewaffnen.
 bewaren bewahren, aufbewahren, aufheben.
 beweegbaar bewegbar, beweglich. [trauern.]
 beweenen beweinen, be- bewegen bewegen; rühren; beweren behaupten. [regen.]

bewerken bearbeiten.
 bewijs n Beweis m, Nachweis m; Bescheinigung f; ~stuk n Beleg m, Dokument.
 bewijzen beweisen, nachweisen, erweisen; erzeigen.
 bewind n Regierung f.
 bewonderen bewundern.
 bewoonbaar (be)woonbar.
 bewust bewußt; erwähnt, beregt. [gesetzt, bedächtig.]
 bezadigd ruhig, besonnen, bezeeren verletzen, versehen, verwunden.
 bezem m Besen.
 bezeten besessen, verrückt.
 bezetting f Besetzung; Mil. Besatzung, Garnison.
 bezichtigen besichtigen, besehen.
 bezien besehen, betrachten.
 bezig beschäftigt. [wenden.]
 bezigen gebrauchen, an- bezigheid f Beschäftigung.
 bezinken niederschlagen, sich absetzen.
 bezinksel n Hefe f, Bodensatz m, Absatz m.
 bezit n Besitz m, Besetzung f.
 bezit/ten besitzen, inne- haben; ~ter m Besitzer, Eigentümer, Inhaber; ~ting f Besitz m, Besetzung.
 bezoek n Besuch m.
 bezoeken besuchen; heim- suchen. [suchung.]
 bezoeking f Prüfung, Heim- bezondigen: zich ~ sich versündigen.
 bezonnen besonnen, bedacht- sam, bedächtig.

bezorgd *besorgt, bekümmert.*
 bezorgen *besorgen, beschaffen.* [ren; einschränken.]
 bezuinigen *ersparen, spa-*
 bezwaar n *Beschwerde f, Schwierigkeit f, Bedenken.*
 bezwaarschrift n *Beschwerdeschrift f.* [lästigen, belasten.]
 bezwaren *beschweren, be-*
 bezwijken *erliegen, unter-*
liegen, sterben.
 bibberen *beben; zittern;*
schauern; frösteln. [kar.]
 bibliothecaris m *Bibliothe-*
 bibliotheek f *Bibliothek.*
 bidden *beten; bitten.*
 biecht f *Beichte.*
 biechten *beichten.* [bieten.]
 bieden *bieten, aanbieden, dar-*
 biefstuk m *Beefsteak n.*
 bier n *Bier; brouwer m*
Bierbrauer; glas n Bier-
 biet f *Runkelrübe.* [glas.]
 big f *Ferkel n.*
 bij 1. f *Biene; 2. bei, zu.*
 bijbedoeling f *Nebenabsicht.*
 bijbel m *Bibel f.* [zahlen.]
 bijbetalen *zuzahlen; nach-*
 bijblad n *Nebenblatt.*
 bijdehand *gewandt, geschickt.*
 bijdrage f *Beitrag m.*
 bijdragen *beitragen, bei-*
steuern.
 bijeen *beisammen; beiein-*
ander; zusammen; komst
f Zusammenkunft, Ver-
sammlung.
 bijen...: houder m *Imker,*
Bienenzüchter; koningin f
Bienenkönigin; korf m
Bienenkorb; zwerm m
Bienenschwarm.

bijgaand *anbei, einliegend.*
 bijgeloof n *Aberglaube m.*
 bijgeloovig *abergläubisch.*
 bijgeval *vielleicht, etwa.*
 bijgevolg *folglich, also, mit-*
hin, demnach.
 bijhouden: de boeken ~
die Bücher führen.
 bijkomstig *nebensächlich.*
 bijl f *Beil n, Axt.*
 bijlage f *Beilage.*
 bijleggen *zulegen, hinzu-*
legen; (Streitigkeit) schlich-
ten, beseitigen.
 bijschrijven *hinzuschreiben.*
 bijsmaak m *Beigeschmack,*
Nebengeschmack.
 bijstaan *beistehen, helpen.*
 bijstand m *Beistand, Hilfef.*
 bijten *beißen.* [rechtzeitig.]
 bijtijds *zu rechter Zeit,*
 bijval m *Beifall.*
 bijverdienste f *Nebenver-*
dienst m. [fügen.]
 bijvoegen *beifügen; hinzu-*
 bijvoegsel n *Zusatz m,*
Nachtrag m; Beiblatt (Zei-
tung); Beilage f.
 bijwagen m *Beiwagen.*
 bijzaak f *Nebensache.*
 bijziend *kurzsichtig.*
 bijzijn n *Beisein, Gegen-*
wart f.
 bijzonder *besonder, ab-*
sonderlich; eigentümlich.
 biljart n *Billard.*
 biljet n *Billett, Zettel m,*
Schein m. [lich.]
 billijk *billig, redlich, recht-*
 binden *binden; einbinden*
(ein Buch).
 bindmiddel n *Bindemittel.*

binnen *prp. innerhalb, in,*
binnen; brand m Zim-
merbrand; haven f Bin-
nenhaven m; kant m
Innenseite f; kort in
kurzem; land n Inland;
Binnenland.
 bioscoop m *Bioskop n,*
Lichtspiele n/pl., Kino n.
 bisschop m *Bischof.*
 bits *bissig, spitzig, scharf,*
schnippisch.
 bitter *bitter, herb(e).*
 bizar *bizar, launenhaft,*
seltsam, wunderbar.
 bizon m *Bison.*
 blaadje n *Blättlein, Blätt-*
chen; Kaffeebrett.
 blaas f *Blatter, Blase.*
 blaas f *Blase; balg m*
Blasebalg; instrument n
Blasinstrument.
 blad n *Blatt; Platte f;*
Bogen m (Papier); Teller
m; goud n Blattgold;
groente f Blattgemüse n;
stil windstill; vulling f
Lückenbüßer m; zijde f
Seite; zink n Zinkblech.
 blaffen *bellen; kläffen.*
 blanco *blanko.* [kokredit m.]
 blanco-crediet n *Hdl. Blan-*
 blank *blank; weiß.*
 blaten *blöken, meckern.*
 blauw *blau.*
 blauwzuur n *Blausäure f.*
 blazen *blasen.*
 bleek 1. f *Bleiche; Bleich-*
platz m; 2. adj. bleich, blaß.
 blij *fröh, fröhlich, freudig,*
vergnügt. [lichtheit.]
 blijdschap f *Freude, Fröh-*

blijk n *Beweis m, Zeichen;*
 ~baar *offenbar, klar, augen-*
scheinlich.
 blijken *sich zeigen; klar*
sein; sich ergeben; sich
herausstellen.
 blijspel n *Lustspiel.*
 blijven *bleiben.*
 blik 1. n *Blech, Eisenblech;*
Kehr(icht)schaufel f; Blech-
dose f, Büchse f; 2. m Blick.
 blikopener m *Dosenöffner.*
 bliksem m *Blitz; en blit-*
zen, wetterleuchten; licht
n Phot. Blitzlicht.
 bliksemsnel *blitzschnell.*
 blikslager m *Blechschnied,*
Klempner.
 blind *blind.*
 blindedarm m *Anat. Wurm-*
fortsatz.
 blindelings *blindlings.*
 blinken *blinken; leuchten,*
glänzen.
 bloed n *Blut; Geblüt; ar-*
moede f Blutarmut; druk
m Med. Blutdruck.
 bloeden *bluten.*
 bloed...: spuwing f *Blut-*
speien n; Blutsturz m; vat
n Blutgefäß; verwant s.
Blutsverwandte(r); zuiger
m Zo. Bluteigel.
 bloei m *Blüte f; Flor.*
 bloeien *blühen.*
 bloem f *Blume.* [duft.]
 bloemengeur m *Blumen-*
 bloem...: knop m *Blumen-*
knospe f; kool f Blumen-
kohl m; kweker m
Blumenzüchter; lezing f
Blumenlese; Mustersamm-

lung (Literatur); ~pot m
Blumentopf; ~stuk n Mal.
Blumenstück.
bloesem m Blüte f.
blok n Block m, Klotz m.
blond blond.
bloot nackt, bloß.
blootstaan *ausgesetzt sein*.
blootstellen *aussetzen*;
blos m Rôte f. [preisgeben.]
blouse f Bluse.
blozen *erröten*.
bluf m Prahlerei f, Auf-
schneiderei f.
bluffen *prahlen, aufschnei-
den, renommieren*.
bluffer m Prahler, Auf-
schneider.
blusch...: middel n Lös-
mittel; ~toestel m u. f
Löschapparat m.
blusschen (aus)löschen.
bochel m Buckel, Höcker;
Bucklige(r).
bocht 1. f Bucht; Biegung,
Krümmung; 2. n Schund m.
bod n Gebot, Angebot.
bode m u. f Bote m.
bodem m Boden; Grund.
boedel m Besitztum n,
Masse f, Gut n; Hab und
Gut n; ~beschrijving f
Inventur(aufnahme); ~
scheidung f Erbschafts-
teilung; Gütertrennung,
Auseinandersetzung.
boef m Schelm, Spitzbube.
boeg m Mar. Bug.
boeien *fesseln; binden*.
boeler m Mar. Bojer.
boek n Buch; ~band m
Bucheinband; ~binder m
Buchbinder; ~drukkunst f
Buchdruckerkunst.
boeken *buchen, eintragen*;
~kast f Bücherschrank m.
boek...: ~handel m Buch-
handlung f; ~houden n
Buchführung f, Buchhal-
tung f; ~houder m Buch-
halter; ~jaar n Geschäfts-
jahr, Rechnungsjahr; ~ver-
kooper m Buchhändler;
~weit f Bot. Buchweizen m.
boel m Menge f. [melzug.]
boemeltrein m Esb. Bum-
boenen bohne(r)n, scheuern.
boer m Bauer, Bauers-
mann, Landmann; Bur
(Transvaal); (Kartenspiel)
Bube. [hof m.]
boerderij f Gehöftn, Bauern-
boerin f Bäuerin.
boert f Scherz m; Spaß m.
boete f Geldstrafe, Buße.
boeten (ab)büßen; bessern,
flicken (Netz). [selm.]
boetseeren *bossieren; bos-*
boeven...: ~streek m Buben-
Schelmen-streich; ~taal f
Gauversprache.
boezelaar m Schürze f.
boezem m Busen.
boezeroen n u. m Arbeiter-
hemd n.
Boheemsch böhmisch.
Bohemen n Böhmen.
Bohemer m Böhme.
bok m Zo. Bock; Kut-
schersitz, (Kutsch-)Bock.
bokaal f Pokal m.
bokking m Bück(ling) (ge-
räucherter Hering).
boksen *bozen*.

bol m Kugel f, Ball;
Sphäre f; Blumenzwiebel f.
bol adj. *rund; runderhaben*;
Opt. *konvex; rundlich*;
(Wangen) *pausbäckig*.
bolsjewisme n Bolschewis-
mus m.
bolwerk n Bollwerk, Bastei
f, Bastion f, Schutzwehr f.
bom f Bombe.
bombast m Bombast, Wort-
schwall, Schwulst.
bon m Schein.
bonbon n Bonbon m u. n.
bond m Bund, Bündnis n;
~genoot m Bundesgenosse;
~genootschap f Bundes-
genossenschaft.
bons f Schlag m, Stoß m.
bont *bunt; scheckig, bunt-
farbig*; ~werk n Rauch-
werk, Pelzwerk; Pelz m.
bonzen *schlagen, stoßen*.
boodschap f Botschaft, Auf-
trag m, Besorgung, Gang
m; ~looper m Bote, Lauf-
bursche.
boog m Bogen; ~lamp f
Bogenlampe; ~schutter m
Bogenschütze; ~vormig
bogenförmig.
boom m Baum; Schlag-
baum; Deichsel f.
boomen Mar. *fortschieben*.
boom...: ~gaard m Baum-
garten, Obstgarten; ~kwee-
ker m Baumgärtner; ~stam
m Baumstamm.
boon f Bohne.
boor f Tech. Bohrer m.
boord n u. m Mar. Bord m;
Kragen m.

boos *böse, übel, schlecht*.
boosaardig *bösartig, boshaft*.
boosdoener m Übeltäter,
Verbrecher.
booswicht m Bösewicht.
boot f Boot n; Nachen m,
Kahn m.
bootsmann m Bootsmann.
bord n Teller m; Brett;
Wandtafel f.
bordes n Freitreppe.
bordpapier n Pappe
Pappendeckel m.
borduren *sticken*.
boren *bohren*.
borgen *borgen*.
borrel m Gläschen n (Trank).
borst f Brust; Busen m;
~beeld n Büste f.
borstel m Bürste f.
borstelen *bürsten*.
borst...: ~kwaal f Brust-
leiden n, Brustkrankheit;
~plaat f Zuckerplätzchen n;
~rok m Unterjacke f,
Unterwams n.
bos m Bund n, Bündel n;
Busch; Büschel. [Hain m.]
bosch n Wald m, Forst m;
bot 1. f Zo. Butte; 2. n Kno-
chen m, Bein; 3. *stumpf*;
stumpfsinnig; fig. *blöde*,
dumm.
boter f Butter; ~ham f
Butterbrot n; ~hampapier
n Butterbrotpapier.
botsen *zusammenstoßen*.
botsing f Anprall m, Zu-
sammenstoß m, Kollision.
botter m Fischerkahn.
botvieren *frönen; die Zügel*
schießen lassen.

boud dreist, verwegen, keck.
 bouillon m Bouillon f.
 Fleischbrühe f.
 bouquet m u. n Bukett n
 (vom Wein); Blumen-
 strauß m. [art f.]
 bouw m Bau; Anbau; Bau-
 bouwen bauen; ackern.
 bouw...: grond m Bau-
 grund; Bauplatz; land n
 Ackerland; materiaal n
 Baumaterial; meester m
 Baumeister n, Architekt;
 stijl m Baustil; vak n
 Baufach; vallig bouwfällig.
 boven 1. adv. oben, droben;
 2. prp. über, oberhalb; al
 vor allem; genoemd oben-
 genannt, obenerwähnt; -
 huis n Etage f; kant m
 obere Seite; lip f Ober-
 lippe; loop m Oberlauf
 (eines Flusses); matig
 übermäßig; überschweng-
 lich; außerordentlich; -
 menschelijk übermensch-
 lich; staande obenge-
 nannt, obig, vorstehend;
 tand m Oberzahn; toon
 m Oberton; verdieping f
 Oberstock m; vermeld
 obenerwähnt. [redlich.]
 braaf brav, bieder; ehrlich.)
 braden braten.
 brailleschrift n blinde Schrift.
 Blindenschrift f.
 braken brechen (Flachs); sich
 erbrechen, sich übergeben.
 brand m Brand, Feuers-
 brunst f, Feuer n; assu-
 rantie f Feuerversicherung;
 baar brennbar.

branden brennen.
 brandewijn m Brantwein.
 branding f Brandung.
 brand...: kast f feuerfester
 Schrank; merken brand-
 marken; netel f Brenn-
 nessel; schade f Feuer-
 schaden m; schel f Feuer-
 melder m, Feuerlocke;
 spuit f Feuerspritze;
 stapel m Scheiterhaufen;
 stichting f Brandstiftung.
 stof f Brennstoff m;
 vrij feuersicher; weer f
 Feuerwehr.
 brasem m Zo. Brassen.
 Brachse f, Blei.
 Braziliaan m Brasilianer.
 Brazilië n Brasilien.
 breed breit; fig. ausführlich.
 breedte f Breite.
 breedvoerig weitläufig, aus-
 führlich, umständlich.
 breekbaar zerbrechlich.
 breien stricken.
 brei...: naald f Stricknadel;
 werk n Strickzeug.
 breken brechen, zerbrechen;
 zerschlagen.
 brengen bringen.
 bretel f Hosenträger m.
 breuk f Bruch m.
 brevet n Brevet, Diplom.
 brief m Brief; kaart f Post-
 karte; port n Briefporto;
 ordner m Briefordner.
 brieven...: besteller m
 Briefträger; bus f Brief-
 bril m Brille f. (kasten m.)
 briljant m Brillant.
 brille...: doos f Brillenfut-
 teral n; glas n Brillenglas.

Britsch britisch.
 brochure f Broschüre.
 broeden brüten.
 broeder m Bruder.
 broeien brüten.
 broeikas f Treibhaus n.
 broek f Hosen pl., Bein-
 kleider pl.; zak m Hosen-
 tasche f. (m. Bissen m.)
 brok m u. n Stück n; Brocken)
 brommen brummen.
 brom...: pot m Brumm-
 bär, Griesgram; tol m
 Brummkreisel; vlieg f
 Brummsfliege, Brummer m.
 bron f Quelle.
 brons n Bronze f.
 bronwater n Quellwasser.
 bronzen adj. erzen, ehern.
 brood n Brot; bakker m
 Brotbäcker; deeg n Brot-
 teig m; dronken mut-
 willig, übermütig, ausge-
 broodeloos brotlos. (lassen.)
 brood...: mes n Brot-
 messer; nijd m Brotneid;
 noodig unentbehrlich; -
 winning f Broterwerb m.
 Beruf m; Handwerk n.
 broos spröde, zerbrechlich;
 hinfällig.
 broos spröde, knusperig.
 vrouwen brauen (Bier).
 brouwerij f Brauerei.
 brug f Brücke.
 bruid f Braut, Verlobte.
 bruidegom m Bräutigam;
 Verlobte(r). [fer f.]
 bruidsmisje n Brautjung-
 bruik...: baar brauchbar,
 nutzbar; leen n Nut-
 ziebung f, Nießbrauch m.
 Uniwtb. Niederl. I.

bruiloft f Hochzeit.
 bruin braun.
 bruisen brausen, toben.
 brullen brüllen.
 brutaal frech, unverschämt.
 bruto Hdl. brutto.
 buffel m Büffel.
 buffer m Esb. Puffer.
 buffet n Büfett.
 bui f Schauer m, Regenguß
 m; fig. Laune. (verbeugen.)
 buigen biegen, beugen; sich)
 buiging f Verbeugung.
 buigzaam biegsam.
 builig regnerisch; unbestän-
 buik m Bauch. [dig.]
 buil f Beule.
 buis 1. f Röhre, Rohr n;)
 buit m Beutel. (2. n Wams.)
 buitelen purzeln.
 buiteling f Purzelbaum m.
 buiten 1. prp. außer; außer-
 halb; aus; ohne; 2. adv.
 draußen; hinaus; heraus;
 auswärts; 3. n Landsitz m,
 Landhaus; deur f Außen-
 tür; dien außerdem; ge-
 woon außergewöhnlich,
 außerordentlich; land n
 Ausland; landsch auslän-
 disch; auswärtig; sluiten
 ausschließen; aussperren;
 sporig übermäßig, über-
 trieben; wereld f Außen-
 welt; wijk f Außenviertel
 n; zijde f Außenseite.
 bukken bücken.
 bulderen poltern, toben.
 bullebak m Grobian.
 bult m Buckel, Höcker;
 Beule f. [(Buch).]
 bundel m Bündel n; Band)

bunzing m *Iltis*.
 burcht m *Burg* f.
 bureau n *Büro*, *Kontor*;
Schreibtisch m. [*meister*.]
 burgemeester m *Bürger-*
 burger m *Bürger*.
 burgerij f *Bürgerschaft*.
 burgerlijk *bürgerlich*.
 burger...: ~man m *Bürgers-*
mann; ~oorlog m *Bürger-*
krieg; ~school f *Bürger-*
schule; hogere ~school
Realschule.

cabine f *Flgw. Gasträum* m.
 cacao f *Kakao* m; ~boon f
Kakaobohne; ~boter f
Kakaobutter.
 cachot n *Kerker* m; *Arrest*
 cadeau n *Geschenk*. [m.]
 cadet m *Kadett*.
 café n *Café*, *Kaffeehaus*.
 cahier n *Heft*.
 camera f *Kamera*.
 candidaat m *Kandidat*. [n.]
 cano f *Kanu* n, *Paddelboot*.
 caoutchouc n *Kautschuk*
 m u. n.
 capaciteit f *Kapazität*.
 capsule f *Kapsel*.
 carbonpapier n *Kohlepapier*.
 cassa f *Kasse*. [*pier*.]
 catalogus m *Katalog*.
 causerie f *Plauderei*.
 cautie f *Kaution*; *Bürg-*
schaft.
 cavallerie f *Kavallerie*.
 ceel f *Hdl. Lagerschein* m.
 ceintuur f *Gürtel* m.
 cel f *Zelle*.
 cello f *Cello* n.

bus f *Büchse*; *Dose*; *Kasten*
 m; ~dokter m *Kassenarzt*;
 ~groente f *Büchsen-gemüse*
 n; ~kruit n *Schießpulver*;
 ~lichting f *Ausleerung* (des
Briefkastens).
 buste f *Büste*.
 buurman m *Nachbar*.
 buurt f *Nachbarschaft*;
Weiler m; ~verkeer n *Esb*.
Lokalverkeer m, *Vorortver-*
kehr m.
 buurvrouw f *Nachbarin*.

C

cement n *Zement* m u. n.
 cent (*Münze* = $\frac{1}{100}$ *Gulden*)
 m *Cent*.
 centi...: ~gram n *Zenti-*
gramm; ~liter m *Zentiliter*
 n u. m.
 centraal *zentral*; centrale
 verwarming f *Zentral-*
heizung.
 centrale f *Zentrale*.
 centrum n *Zentrum*; *Mittel-*
punkt m. [*ferkunst*.]
 ceramiek f *Keramik*, *Töp-*
ceremonie f Zeremonie;
Feierlichkeit.
 certificaat n *Zertifikat*;
Zeugnis; *Schein* m.
 champagne m *Champagner*,
Schaumwein; *Sekt*.
 chaos m *Chaos* n. [*zend*.]
 charmant *scharmant*, *ret-*
charterpartij f Hdl. Charte-
partie.
 chassis n *Chassis* m.
 chauffeur m *Schofför*.
 check f *Hdl. Scheck* m.
 chocolade f *Schokolade*.

cif *Hdl. (Abk. für engl.*
cost, insurance, freight =
kosten van verladung,
assurantie en vracht voor
rekening van den ver-
koper) cif.
 christen m *Christ*.
 cigaret f *Zigarette*.
 cijfer n *Ziffer* f.
 circa *zirka*, *ungefähr*, *etwa*.
 circulaire f *Zirkular* n,
Rundschreiben n.
 circus m u. n *Zirkus* m.
 cirkel m *Kreis*.
 citroen m *Bot. Zitrone* f.
 citroenpers f *Zitronenpresse*.
 civiel *zivil*; *bürgerlich*.
 clauseule f *Klausel*.
 claxon m *Hupe* f.
 cliché n *Klischee*.
 cliënteel f *Kundschaft*.
 closet n *Klosett*, *Abort* m,
Abtritt m.
 cognac m *Kognak*.
 cognossement n *Hdl. Kon-*
nossement.
 collectief *Kollektion*, *Samm-*
lung.
 comestibels pl. *Feinkost* (wa-
 ren f/pl.) f, *Delikatessen*
 f/pl. [*schuß* m.]
 comité n *Komitee*, *Aus-*
 commissaris m *Kommissar*;
Hdl. Mitglied n des *Auf-*
sichtsrats.
 commissie f *Kommission*,
Ausschuß m; *Hdl. Auf-*
trag m.
 compagnon m *Hdl. Kom-*
pagnon, *Teilhaber*, *Sozius*.
 compleet *komplett*, *voll-*
ständig.

compliment n *Kompliment*;
Gruß m, *Empfehlung* f.
 compote f *Kompott* n.
 concept n *Konzept*, *Entwurf*
 m. [*Hausmeister*, *Portier*.]
 concierge m *Hausverwalter*.
 condoleantie f *Kondolenz*,
Beileidsbezeugung.
 conducteur m *Schaffner*.
 confectie f *Konfektion*.
 conferentie f *Konferenz*.
 confiseur m *Konditor*.
 consideratie f *Rücksicht*.
 consul m *Konsul*.
 consulaat n *Konsulat*.
 consumptie f *Konsum* m,
Verbrauch m; *ijs* n *Speise-*
eis. [*rührung* f.]
 contact n *Kontakt* m, *Be-*
 contact *kontant*, *bar*.
 contra *gegen*, *wider*. [*tragn*.]
 contract n *Kontrakt* m, *Ver-*
 contrôle f *Kontrolle*.
 conversatie f *Unterhaltung*,
Konversation.
 copiereen *kopieren*.
 corpulentie f *Korpulenz*.
 correspondentie f *Korre-*
spondenz; *Briefwechsel* m.
 coupé f *Abteil* n, *Coupé* n.
 coupeur m *Zuschneider*.
 coupon f *Coupon* m, *Kupon*
 m; *Zinsschein* m.
 courant 1. f *Zeitung*; 2. *adj.*
kurant; *gangbar*. [*ditio* n.]
 creditbrief m *Hdl. Akkre-*
 credit n *Hdl. Kredit*, *Haben*,
 crediteur m *Hdl. Kreditor*,
Gläubiger.
 crisis f *Krisis*, *Krise*.
 cultuur f *Kultur*.
 czaar m *Zar*.

D

daad f *Tat*.
 daar adv. *da*; *dort*; *dasselbst*;
 cj. *da*, *weil*.
 daar...: ~binnen *drinnen*;
 ~door *dadurch*; ~entegen
dagegen, *hingegen*; ~heen
dahin; *dorthin*; ~in *darin*;
darein; ~na *darauf*, *da-*
nach, *nachher*, *dann*.
 dadelijk (so) *gleich*, *sofort*.
 dader m *Täter*.
 dag m *Tag*; ~blad n *Tage-*
blatt; ~boek n *Tagebuch*;
Journal. [adj. *täglich*.]
 dagelijks adv., *dagelijksch*.
 dag...: ~licht n *Tageslicht*;
 ~ploeg f *Tagschicht*; ~tee-
 kening f *Datum* n.
 dagvaardn jur. *vorladen*,
laden, *zitiëren*.
 dahlia f *Georgine*.
 dak n *Dach*.
 dal n *Tal*.
 dalen *sinken*, *sich senken*;
abnehmen; *fallen*, *herunter-*
dam n *Damm* m. [*gehen*.]
 dambord n *Dam(en)brett*.
 dame f *Dame*.
 damp m *Dampf*; *Qualm*;
Dunst. [*Atmosphäre* f.]
 dampkring m *Dunstkreis*.
 dan adv. *dann*, *alsdann*;
so; *danach*, *darauf*; *denn*;
 conj. *doch*, *aber*; *als*; *wie*.
 dank m *Dank*; ~baar *dank-*
bar; ~betuiging f *Dank-*
bezeigung.
 danken (sich) *bedanken*.
 dans m *Tanz*.
 dansen *tanzen*.

danseres f *Tänzerin*.
 dapper *tapfer*; *mutig*; *kühn*.
 darm m *Darm*. [*herzhaft*.]
 dartel *mutwillig*, *ausge-*
lassen; *lustig*, *munter*.
 das f *Halstuch* n; *Krawatte*.
 dat pron. *das*; *jene(r)*; *die-*
se(r); *welche(r)*; cj. *wo*; *daß*.
 datum m *Datum* n.
 dauw m *Tau*.
 debet n Hdl. *Debet*, *Soll*.
 debiet n *Vertrieb* m, *Ab-*
satz m. [*ner*.]
 debiteur m *Debitor*, *Schuld-*
December m *Dezember*.
 declaratie f *Erklärung*, *De-*
klaration.
 declareeren (*Verzollbares*)
angeben, *deklariëren*.
 deeg n *Teig* m.
 deel n *Teil* m u. n; *Anteil* m.
 deelen *teilen*; *verteilen*.
 deel...: ~genoot m *Teil-*
haber, *Teilgenosse*; *Ge-*
sellschafter, *Sozius*; ~ne-
 men *sich beteiligen*, *teil-*
 Deen m *Däne*. [*nehmen*.]
 deernis f *Erbarmen* n, *Mit-*
leid n. [*Defizit*.]
 deficit n *Fehlbetrag* m.
 deflatie f *Deflation*.
 deftig *vornehm*, *würdevoll*.
 degelijk *tüchtig*.
 degen m *Degen*.
 dek n Mar. (*Ver-*) *Deck*.
 deken f *Decke*.
 dekken *decken*.
 dekking f *Deckung*; Hdl.
Anschaffung.
 dekschaal f *Gemüseschüssel*.

deksel n *Deckel* m.
 dekzeil f Mar. *Sonnensegel* n.
 delfstof f *Mineral* n.
 delven (*aus*) *graben*.
 dempen *füllen*, *zuwerfen*
(Graben).
 den m Bot. *Kiefer* f, *Föhre* f.
 Denemarken n *Dänemark*.
 denk...: ~baar *denkbar*, *er-*
denklich; ~beeld n *Vor-*
stellung f; *Begriff* m.
 denken *denken*; *meinen*.
 deposito n Hdl. *Depositum*.
 derailleeren *entgleisen*.
 derde *dritte(r)*. [*gen*.]
 deren *schaden*, *benachteil-*
 dergelijk *derartig*; *derglei-*
chen, *ähnlich*; *solch*.
 derhalve *deshalb*, *darum*,
deswegen; *folglich*, *also*.
 dertig *dreißig*.
 deserteeren *desertieren*, *aus-*
reißen, *fahnenflüchtig wer-*
den.
 desinfecteeren *desinfizieren*.
 deskundig *sachverständig*,
sachkundig.
 desnietteenstaande, des-
 niettemin *nichtsdestoweni-*
ger, *dessenungeachtet*, *trotz-*
dem. [*Notfall*.]
 desmoods *nötigenfalls*, *im*.
 dessert n *Dessert*, *Nach-*
 destijds *damals*. [*tisch* m.].
 deugd f *Tugend*.
 deugen *taugen*.
 deugniet m *Taugenichts*.
 deuk f *Beule*; ~hoed m
Schlapphut.
 deur f *Tür*; ~knop m *Tür-*
knopf; *Türgriff*; ~waarder
 m *Gerichtsvollzieher*.

devies n *Devise* f, *Wahl-*
spruch m.
 dezelfde *derselbe*, *dasselbe*;
(der, die, das) nämliche.
 diagonaal f *Geom. Diago-*
nale.
 diamant m u. n *Diamant* m.
 dicht *dicht*; *zu*, *verschlossen*.
 dichten *dichten* (a. *Tech.*).
 dichter m *Dichter*.
 dichterlijk *dichterisch*.
 dickyseat m (*Auto*) *Notsitz*.
 dictee n *Diktat*. [n.]
 dictionnaire m *Wörterbuch*.
 dieet n *Diät* f. [*stahl*.]
 dief m *Dieb*; ~stal m *Dieb-*
 dienen *dienen*; *aufwarten*.
 dienst m *Dienst*; *Gefällig-*
keit f; ~bode f *Dienstmagd*,
Dienstmädchen n; ~perso-
 neel n *Dienstpersonal*, *Ge-*
sinde; ~willig *dienstwillig*.
 dientengevolge *infolgedes-*
 diep *tief*. [*sen*, *folglich*.]
 diepte f *Tiefe*.
 dier n *Tier*.
 dierbaar *teuer*, *wert*.
 dieren...: ~rijk n *Tierreich*;
 ~temmer m *Tierbändiger*;
 ~tuln m, *diergaarde* f
zoologischer Garten.
 dierkunde f *Tierkunde*,
Zoologie.
 dierlijk *tierisch*; *bestialisch*.
 dievegge f *Diebin*.
 dieven...: ~bende f *Diebes-*
bande; ~taal f *Gauner-*
sprache, *Rotwelsch* n.
 dij f *Schenkel* m.
 dijk m *Deich*; *Damm*.
 dik *dick*.
 dikte f *Dicke*.

dikwijls *vielmals, oft, öfters.*
 ding n *Ding, Sache f.*
 dingen *dingen; feilschen.*
 dinsdag m *Dienstag.*
 diploma n *Diplom.*
 direct adv. *sofort; gleich.*
 directeur m *Direktor, Vorsteher, Vorstand.*
 directrice f *Direktorin, Vorsteherin.*
 disconto n *Hdl. Diskonto m.*
 Skonto m u. n.
 disponibel *verfügbar.*
 distel f *Distel.*
 ditmaal *diesmal.*
 diwan m *Divan.*
 dividend n *Hdl. Dividende f.*
 doch doch; *gleichwohl; je-doch; aber; allein.*
 dochter f *Tochter. (konde f.)*
 document n *Dokument, Ur-*
 doek m u. n *Tuch n;*
Leinwand f; Mal. Ge-
mälde n.
 doel n *Ziel; Zweck m.*
 doelen *zielen.*
 doelmatig *zweckmäßig.*
 doen *tun; machen.*
 dof *dumpf; matt; glanzlos.*
 dog m *Dogge f.*
 dok n *Mar. Dock.*
 dokter m *Arzt.*
 dol *toll; rasend; sinnlos.*
 dolk m *Dolch. (Münster.)*
 dom 1. *dumm; 2. m Dom;*
 domicilie n *Domizil.*
 dominee m *(protestantischer)*
Prediger, Pfarrer, Pastor.
 dommelen *schlummern, du-*
seln. (Schaftskopf.)
 domoor m *Dummkopf.)*
 dompelen *(unter)tauchen.*

donder m *Donner; -dag m*
Donnerstag.
 donderen *donnern.*
 donker *dunkel, finster.*
 dood m *Tod; adj. tot.*
 doodelijk *tödlich.*
 dooden *töten.*
 dood...: *-graver m Toten-*
gräber; -kist f Sarg m;
-moede, -op totmüde;
-sangst f Todesangst; -
-schieten erschließen; -slaan
totschlagen, erschlagen; -
stil totenstill; -straf f
Todesstrafe; -vonnis n
Todesurteil; -ziek tod-
krank. (stumm.)
 doof *taub; -stom taub-*
 dooien *tauen.*
 dooier m *Dotter.*
 doop m *Taufe f; -ceel f*
Taufschein m.
 doopen *taufen; eintauchen.*
 Doopsgezinde m u. f *Men-*
nonit m.
 door *durch; von.*
 doorbrengen *zubringen, ver-*
bringen; verschuenden.
 doordat *dadurch daß; weil.*
 dooreen *durcheinander.*
 doorgaans *gewöhnlich, mei-*
stens.
 doorheen *hindurch.*
 doorkneden *durchkneten.*
 doorkomen *durchkommen.*
 doorkruisen *durchkreuzen.*
 doorloopen 1. *durchlaufen;*
weiter laufen; 2. durch-
gehen; durchsehen; durch-
blättern; (Schule) absol-
vieren. (fortwährend.)
 doorlopend *fortlaufend;*

doorn m *Dorn.*
 doornat *puedelnaß, durch-*
näßt, durch und durch naß.
 doornstruik m *Dornbusch,*
Dornstrauch.
 doorreis f *Durchreise.*
 doorrit m *Durchfahrt f.*
 doorslag m *(Maschinen-*
schuß) Durchschlag.
 doorslikken *verschlucken.*
 doorsnede f *Durchschnitt m.*
 doorstaan *ertragen, erdul-*
den, überstehen, aushalten.
 doortocht m *Durchmarsch,*
Durchzug.
 doortrapt *durchtrieben, raf-*
finiert, abgefeimt.
 doorvoed *wohlgenährt.*
 doorvoer m *Hdl. Durch-*
fuhr f, Transit.
 doos f *Dose; Schachtel;*
Büchse.
 dooven *löschen; dämpfen.*
 dop m *Schale f; Hülse f;*
-erwt f Schotenerbse, grüne
Erbse.
 dor dürr; *trocken; öde.*
 dorp n *Dorf. (Dörfler.)*
 dorpeling m *Dorfbewohner.)*
 dorschen *dreschen.*
 dorst m *Durst.*
 douane f *Zollhaus n; Zoll-*
amt n; Zollbeamte(r) m;
 -sluiting f: *onder ~ unter*
Zollverschluß.
 doublé n *Dublee(gold).*
 douche f *Dusche; Brause.*
 draad m *Faden; Draht;*
-loos drahtlos. (lich.)
 draaglijk *erträglich; leid-*
 draai m *Drehung f, Bie-*
gung f, Wendung f; Maul-

schelle f; -bank f Dreh-
bank, Drechselbank.
 draaien *drehen; wenden;*
drechseln.
 draai...: *-molen m Karus-*
-sell n; -tooneel n Dreh-
 draak m *Drache. (bühne f.)*
 dracht f *Tracht.*
 draf m *Trab.*
 dragen *tragen.*
 dralen *zögern, säumen.*
 drank m *Trank; Getränk n;*
Trunk. (Arznei f.)
 drankje n *Medizin f.)*
 draven *traben.*
 dreg f *Dregge, Drage.*
 dreigen *drohen.*
 drempel m *Schwelle f.*
 drenkelings *Ertrunkene(r);*
Ertrinkende(r).
 dreunen *dröhnen.*
 drie *drei.*
 drift f *Zorn m; Jähzorn m.*
 driftkop m *Hitzkopf, Heiß-*
sporn.
 drieff...: *-kracht f Treib-*
kraft, Triebkraft; -riem m
Treibriemen, Laufriemen;
-veer f Triebfeder; -zand
m Treib-, Fluß-sand.
 drijven *treiben; schwimmen.*
 dringen *dringen; drängen.*
 drinken *trinken.*
 droefenis f *Betrübnis.*
 droefgeestig *trübsinnig, trüb-*
selig; schwermütig.
 droevig *traurig.*
 drogen *trocknen.*
 drogerijen pl. *Drogen pl.*
Drogeriewaren pl.
 drogist m *Drogenhändler.*
 dronk m *Trunk, Schluck.*

dronkaard m *Trunkenbold*.
 dronken *betrunken*, *be-*
 droog *trocken*. [*rauscht.*]
 drooglegging f (*Alkohol-*
verbot) *Trockenlegung*.
 droom m *Traum*.
 droomen *träumen*.
 drop f *Lakritze*.
 druif f *Traube*, *Weinbeere*.
 druipen *triefen*, *tröpfeln*.
 druk 1. m Typ. *Druck*; *Auf-*
lage f; 2. *geschäftig*, *rührig*;
lebhaft. [*(Buch) drucken.*]
 drukken *drücken*; *pressen*;
 drukker m *Drucker*.
 druk...: *knoop* m (*am*
Kleid) *Druckknopf*; *proef*
 f Typ. *Korrekturbogen* m.
 drukte f *Gedränge* n; *Lärm*
 m. [*sache* f.]
 drukwerk n (*Post*) *Druck-*
D-trein m *D-Zug*, *Durch-*
 dubbel *doppelt*. [*ganszug.*]
 duchtig *tüchtig*, *gehörig*.
 duel n *Duell*.
 duet n Mus. *Duett*.
 duidelijk *deutlich*, *klar*.
 duif f *Taube*.
 duikboot f *Tauch-*, *Unter-*
see-boot n, *U-Boot* n.
 duikelen *purzeln*.
 duiken *tauchen*. [*Zoll.*]
 duim m *Daumen*; (*Maß*)
 duimstok m *Zoll-stab*, *-stock*.

eb(be) f *Ebbe*.
 echo f *Echo* n, *Widerhall* m.
 echt 1. f *Ehe*; *Heirat*; 2.
 adj. *echt*.
 echtbreuk f *Ehebruch* m.
 echter *aber*, *jedoch*.

duin f *Düne*.
 duister *düster*, *dunkel*, *fin-*
 Duitsch *deutsch*. [*ster.*]
 duivel m *Teufel*.
 duivelsch adj. *teuflisch*.
 höllisch. [*schwindelig sein.*]
 duizelen *schwindeln*.
 duizelig *schwindelig*.
 duizend *tausend*.
 dulden *dulden*, *ertragen*, *lei-*
 dun *dünn*. [*den*; *zulassen.*]
 dunken *dünken*.
 duplikaat n *Duplikat*.
 duren *dauern*, *währen*, *an-*
halten.
 durven *sich getrauen*, *wagen*.
 dus (*al*)so, *mithin*, *folglich*,
 somit. [*nicken.*]
 dutten *schlummern*; *ein-*
 duur 1. m *Dauer* f; 2. adj.
 duurzaam *dauerhaft*. [*teuer.*]
 duwen *stoßen*; *schieben*.
 dwaas 1. adj. *töricht*, *när-*
risch; 2. m *Tor*, *Narr*.
 dwalen (*sich*) *irren*.
 dwang m *Zwang*; *Gewalt* f;
arbeid m *Zwangsarbeit* f;
bevel n *Zwangsbefehl* m.
 dwars *quer*.
 dweilen *aufwaschen*.
 dwepen *schwärmen*.
 dwerg m *Zwerg*.
 dwingen *zwingen*.
 dynamiet n *Dynamit*.

E

echt...: *genoot* m *Gatte*;
genootte f *Gattin*; *schei-*
ding f *Ehescheidung*.
 economie f *Ökonomie*, *Wirt-*
schaftslehre. [*wohlgeboren.*]
 edel *edel*; *achtbaar* *hoch-*

edelgesteente n *Edelgestein*;
Edelstein m.
 eed m *Eid*.
 eekhoren m *Eichhörnchen* n,
Eichkätzchen n.
 eelt n *Schwiele* f.
 eend f *Ente*.
 eendekker m Flgw. *Ein-*
decker. [*nigheid.*]
 eendracht f *Eintracht*, *Ei-*
 eenheids...: *prijs* m *Ein-*
heitspreis; *winkel* m *Ein-*
heitsgeschäft n.
 eenig *einig*; *einzig*; *etwas*.
 eenigszins *einigermäßen*.
 eenkennig *menschenscheu*,
verlegen. [*Tages*; *einig.*]
 eens *einst*, *einmal*, *eines*
 eens...: *gezind* *einmütig*,
einträchtig; *einig*; *klaps*
auf einmal; *plötzlich*.
 een...: *stemmigeinstimmig*,
einhellig; *tonigeinörmig*;
voudig *einfach*; *schlicht*.
 eenzaam *einsam*; *öde*.
 eer 1. adv. *eher*, *früher*; 2. cj.
bevor, *ehe*; 3. f *Ehre*.
 eerbied m *Ehrfurcht* f; *Ehr-*
erbietung f. [*ehrerbietig.*]
 eerbiedig *ehrfurchtsvoll*.
 eerbiedigen *ehren*, *achten*.
 eerder *eher*, *früher*.
 eeren *ehren*.
 eergisteren *vorgestern*.
 eerlijk *ehrlich*.
 eerstdaags *nächstens*.
 eertijds *vormals*, *ehemals*.
 eer...: *vol* *ehrevoll*; *waardig*
ehrwürdig; *zucht* f *Ehrgeiz* m.
 eet...: *kamer* f *Speise-*
zimmer n, *Eßzimmer* n;

lust m *Eblust* f, *Appetit*
 m; *zaal* f *Speisesaal* m.
 eeuw f *Jahrhundert* n;
 eeuwig *ewig*. [*Zeitalter* n.]
 effect n *Effekt* m, *Wirkung* f,
Erfolg m; *en* *Effekten* pl.;
Staatspapiere pl.; *Wert-*
papiere pl.
 effen *eben*; *glatt*; *gleich*.
 eg f *EGge*.
 egel m *Igel*.
 eggen *eggen*. [*Selbstsucht* f.]
 egoïsme n *Egoïsmus* m,
 Egypte n *Ägypten*.
 ei n *Ei*.
 eierdopje n *Eierbecher* m.
 eigen *eigen*; *vertraut*; *baar*
 m *Eigentümer*, *Besitzer*; *baar-*
aardig *eigentümlich*, *eigen-*
artig; *belang* n *Eigennutz*
 m; *dom* m u. n *Eigen-*
tum n, *Besitztum* n; *lijk*
eigenlich; *schap* f *Eigen-*
schaft; *wijs* *vorwitzig*.
 eik m, eikeboom m *Eich-*
baum.
 eikel m Bot. *Eichel* f.
 eiken adj. *eichen*.
 eiland n *Insel* f.
 einde n *Ende*; *Ausgang* m;
Schluß m. [*lich.*]
 eindelijk *endlich*; *schließ-*
 eindexamen n *Reiseprüfung*
 f, *Abgangsprüfung* f.
 eindigen *end(ig)en*; *auf-*
hören. [*forderung* f.]
 eisch m *Forderung* f, *An-*
Schluß m. [*lich.*]
 eischen *fordern*, *verlangen*.
 eischer m jur. *Kläger*.
 ekster f *Elster*; *oog* n
 Med. *Hühnerauge*.
 el f *Elle*.

elastiek n *Gummi*. [weinig.]
 elders anderswo; ander-
 electriciteit f *Elektrizität*.
 elk jede(r).
 elkaar, elkander *einander*.
 elleboog m *Ell(en)bogen*.
 ellende f *Elend* n; *Kummer*.
 ellendig *elend*. [m.]
 emballage f *Hdl. Emballage*,
Verpackung. [wanderer.]
 emigrant m *Emigrant, Aus-*
 emissie f *Hdl. Emission*.
 emmer m *Eimer*.
 emotie f *Aufregung*.
 employé m *Beamte(r), An-*
 en und. [gestellte(r).]
 endosseeren *Hdl. indossieren*.
 endossant m *Hdl. Indos-*
 eng eng. [sant, Girant.]
 Engeland n *England*.
 Engelsch *englisch*; ~man m
Engländer.
 enkel 1. m *Knöchel*; 2. adj.
einzeln; *einzig*; 3. cj. *bloß*;
nur.
 enthousiasme n *Enthusias-*
mus m, *Begeisterung* f.
 entrée f *Eintritt* m; *Ein-*
trittsgeld n.
 entrepôt n *Hdl. Lagerhaus*;
Niederlage f. [schlag m.]
 enveloppe f (*Brief-*) *Um-*
setzen.
 er da; es.
 erfenis f *Erbschaft*. [bin f.]
 erfgenaam s. *Erbe* m; *Er-*
 erg arg; *schlimm*, *übel*.
 ergens *irgend(wo)*.
 erkennen (an) *erkennen*;
 (ein) *gestehen*.
 ergeren *ärgern*.
 erkentelijk *erkennlich*.

ernst m *Ernst*. [ernstlich.]
 ernstig *ernst*; *ernsthaft*.
 erotisch *erotisch*.
 erts n *Erz*.
 erven *erben*.
 erwt f *Bot. Erbse*.
 esch m *Bot. Esche* f.
 essentieel *wesentlich*.
 etage f *Etage*; *Stockwerk* n.
 etalage f *Schaustellung*;
Schaufenster n.
 eten *essen*; *fressen*.
 ets f *Radierung*.
 etter m *Eiter*.
 evangelie n *Evangelium*.
 even *eben*; *gleich*; *gerade*.
 evenaar m *Aquator*.
 even...: ~als *ebenso wie*;
gleichwie; ~eens *ebenfalls*,
gleichfalls; ~redig *entspre-*
chend; *verhältnismäßig*.
 evenwel *aber*; *jedoch*.
 evenwicht n *Gleichgewicht*.
 examen n *Examen*, *Prü-*
fung f.
 examineeren *prüfen*. [fung f.]
 excellentie f *Exzellenz*.
 excuseeren *entschuldigen*;
verzeihen. [spedieren.]
 expedieeren *expedieren*.
 expéditeur m *Spediteur*.
 exploiteeren *in Betrieb*
setzen.
 exploot n *Vorladung* f.
 export n *Hdl. Export* m.
Ausfuhr f.
 exporteeren *exportieren*.
ausführen. [teur.]
 exporteur m *Hdl. Export-*
 expressionisme n *Expres-*
sionismus m.
 extra *besonders*.
 ezel m *Esel*; *Mal. Staffelei* f.

fabel f *Fabel*.
 fabriek f *Fabrik*.
 factuur f *Hdl. Faktur(a)*.
 failliet *fallit*, *bankerott*.
 faillissement n *Falliment*,
Konkurs m.
 fakkel f *Fackel*; ~optocht m
Fackelzug. [scheitern.]
 falen *fehlen*; *mißlingen*.
 familiaar *familiär*; *ver-*
traut. [wandtschaft.]
 familie f *Familie*; *Ver-*
fanatiek fanatisch.
 fantasie f *Phantasie*, *Ein-*
bildungskraft.
 fascisme n *Faschismus* m.
 fascist m *Faschist*.
 fat m *Stutzer*, *Modenarr*.
 fatsoen n *Fasson* f, *Schnitt*
 m; *Anstand* m.
 fatsoenlijk *anständig*, *wohl-*
erzogen; *gehörig*, *ordentlich*.
 fauteuil m *Lehnsessel*, *Lehn-*
stuhl.
 fazant m *Fasan*.
 Februari m *Februar*.
 fee f *Fee*.
 feest n *Fest*; *Festlichkeit* f;
Feier f; ~dag m *Festtag*;
Feiertag.
 feit n *Tatsache* f, *Faktum*.
 feitelijk *tatsächlich*, *faktisch*.
 fel *grimmig*; *heftig*; *scharf*;
grell.
 feliciteeren *beglückwünschen*,
gratulieren. [schneidig.]
 ferm *fest*; *tüchtig*; *stramm*;
 fische n *Spielmarke* f.
 fier *stolz*; *hochherzig*, *hoch-*
sinnig.

F

fiets f *Fahrrad* n, *Rad* n.
 fietsen *radeln*, *radfahren*.
 figurant m *Thea. Statist*.
 fijn *fein*; *zart*; *sauber*;
lauter; ~gevoelig *feinfüh-*
lend, *zartfühlend*; ~proever
 m *Feinschmecker*.
 fijt f *Fingerwurm* m, *Finger-*
entzündung.
 filiaal n *Hdl. Filiale* f,
Zweiggeschäft.
 film m *Film*; *sprekende ~*
Tonfilm; ~artist m *Film-*
künstler; ~industrie f *Film-*
industrie.
 filter n u. m *Filter* m u. n.
 financiën pl. *Finanzen* pl.;
 minister m van ~ *Finanz-*
minister. [kasse f.]
 fiscus m *Fiskus*; *Staats-*
 fitter m *Gasarbeiter*.
 fitting f *El. Lampenfassung*.
 fladderen *flattern*.
 flank f *Flanke*.
 flarden pl. *Fetzen*.
 flater m *Schnitzer*, *Bock*.
 flatteeren *schmeicheln*.
 flauw *flau*, *matt*; (*Börse*
usw.) *unlustig*.
 flauwte f *Ohnmacht*, *Be-*
wußtlosigkeit. [Plinze f.]
 flensje n (*Speise*) *Plinze* f.
 flesch f *Flasche*. [stapler.]
 flesschentrekker m *Hoch-*
 fiets *bleich*, *blaß*; *welk*;
matt. [chen.]
 flikje n *Schokoladenplätz-*
 flink *tüchtig*; *schneidig*;
 fier *stolz*; *gehörig*.
 floreeren *blühen*; *gedeihen*.

fluisteren *flüstern, wispern, raunen.*
 fluit f Mus. *Flöte, Pfeife.*
 fluiten *flöten; pfeifen.*
 fluks adv. *flugs, hurtig.*
 fluweel n *Sam(me)t m.*
 fob Hdl. (*Abk. für engl.*
free on board = vrij van
board) fob.
 foedraal n *Futtermal, Gehäuse.*
 foel *pfui.* [*Stanniol n.*]
 foelie f *Muskatblüte; Folie,*
fokken züchten.
 folteren *foltern, marteln.*
 fonkelen *funkeln, blitzen.*
 fontein f *Fontäne, Spring-*
brunnen m.
 fooi f *Trinkgeld n.*
 foppen *foppen.*
 forceeren (*er*) *zwingen.*
 forel f *Forelle.*
 formeel *förmlich.*
 formulier n *Formular.*
 fornuis n *Küchenherd m.*
 forsch *stark, kräftig.*
 fortun n *Reichtum m, Ver-*
mögen.

gaaf *ganz; unverletzt.*
 gaan *gehen.*
 gaar *gar.*
 gaarne *gern(e).*
 gaas n *Gaze f (Stoff).*
 gadeslaan *beobachten.*
 gading f *Geschmack m.*
 gage f *Thea. Gage; Mil.*
Sold m; Mar. Heuer.
 gal f *Galle.*
 galanterieën pl. *Galanterie-*
waren, Kurzwaren.
 galg f *Galgen m.*

fout f *Fehler m, Irrtum m.*
 fraai *schön; hübsch.*
 framboos f *Himbeere.*
 Française f *Französin.*
 franco *franko, frei, postfrei,*
frachtfrei.
 franje f *Franse.*
 frankeeren *frankieren.*
 frankeerzegel m *Brief-*
marke f, Freimarke f.
 Frankfort n *Frankfurt.*
 Frans m *Franz.*
 Fransch *französisch.*
 Franschman m *Franzose.*
 fraude f *Defraudation; Be-*
trug m.
 freule f *adliges Fräulein.*
 frisch *frisch; kühl.*
 Frits m *Fritz, Friedrich.*
 frommelen *zerknüllen, zer-*
knittern.
 fronsen *runzeln.*
 front n *Front(e) f.*
 fruit n *Obst.*
 fuif (*Studentensprache*) f
Schmaus m; Kneipabend
m.

G

Gallcië n *Galizien.*
 galm m *Hall; Schall.*
 galop m *Galopp.*
 galsteen m *Gallenstein.*
 gang 1. m *Gang; (das) Gehen;*
Fahrt f; Lauf; 2. f Gang m,
Korridor m, Flur m.
 gans f *Gans.*
 gansch *ganz; völlig.*
 gapen *gaffen; gähnen; klaf-*
fen (Wunde).
 garandeeren *garantieren;*
verbürgen.

garen n *Garn; Netz.*
 garnaal f *Garnele.*
 gas n *Gas; ~aanval m Mil.*
Gasangriff; ~fornuis n Gas-
herd m; ~kroon f Gas-
hahn m; ~masker n Mil.
Gasmasker f.
 gast m u. f *Gast m; Frem-*
de(r) m; ~heer m Gast-
geber, Wirt; ~huis n Spital,
Krankenhaus; ~vrij gast-
frei, gastfreundlich, gastlich.
 gat n *Loch.* [*schnell.*]
 gauw *rasch; geschwind.*
 gauwdief m *Gauner.*
 gave f *Gabe.*
 gebaar n *Gebärde f.*
 gebabbel n *Geschwätz;*
Klatsch m.
 gebak n *Gebäck, Backwerk.*
 gebed n *Gebet.*
 gebeente n *Gebein.*
 gebergte n *Gebirge.*
 gebeuren *geschehen, vor-*
kommen, passieren.
 gebeurtenis f *Ereignis n;*
Vorfall m.
 gebied n *Gebiet; Bezirk m.*
 gebieden *gebieten; befehlen.*
 gebit n *Gebiß.*
 gebod n *Gebot; Aufgebot.*
 geboorte f *Geburt; ~bep-*
king f Geburtenbeschrän-
king; ~plaats f Geburtsort m.
 gebouw n *Gebäude.* [*m.*]
 gebrek n *Mangel m; Fehler*
 gebruik n *Gebrauch m;*
Brauch m, Gewohnheit f,
Sitte f. [nutzen, anwenden.]
 gebruiken *gebrauchen; be-*
 gebruiksaanwijzing f *Ge-*
brauchsanweisung.

gedaante f *Gestalt; Form.*
 gedachte f *Gedanke m,*
Idee.
 gedachtenis f *Andenken n;*
Erinnerung.
 gedeelte n *Teil m.*
 gedeeltelijk *zum Teil; teil-*
weise.
 gedenk/en *gedenken; ~pen-*
ning m Denkmünze f; ~
teeken n Denkmal.
 gediensdig *dienstfertig, ge-*
 gedijen *gedeihen.* [*fällig.*]
 geding n *Prozeß m; Rechts-*
sache f.
 gedrag n *Betragen, Be-*
nehmen, Ausführung f.
 gedruisch n *Geräusch; Ge-*
töse.
 geduld n *Geduld f.*
 gedurende *während.*
 gedwee *gefügig, lenksam;*
 geel *gelb.* [*folgsam.*]
 geen *kein; ~een niemand,*
kein einziger.
 geenszins *keineswegs, keines-*
falls.
 geest m *Geist; ~drift f Be-*
geisterung.
 geestelijk *geistlich; geistig.*
 geestelijke m *Geistliche(r).*
 geestig *geistreich, geistvoll;*
witzig.
 geeuwen *gähnen.*
 gegadigde s. *Reflektant(in),*
Mitbewerber(in).
 gegeven n *Angabe f.*
 gehaat *verhaßt.*
 gehakt n *Hackfleisch, Ha-*
schee.
 gehalte n *Gehalt m.*
 geheel (*ganz*) *und gar.*

geheelonthouder m *Abstinenzler*.
 geheim 1. adj. *geheim*; *heimlich*; 2. n *Geheimnis*.
 geheimzinnig *geheimnisvoll*.
 gehemelte n *Gaumen* m.
 geheugen n *Gedächtnis*.
 gehoor n *Gehör*; *Audienz* f; *Auditorium*.
 gehoorzaam *gehorsam*; *folgsam*; *heid* f *Gehorsam* m.
 gehoorzamen *gehorschen*.
 gehucht n *Weiler* m.
 geit f *Ziege*, *Geiß*.
 gek adj. *toll*, *verrückt*; *närrisch*, *törricht*; *drollig*; *sonderbar*.
 gek m *Geck*; *Narr*, *Tor*.
 gekheid f *Unsinn* m; *Scherz* m; *Spaß* m.
 gekibbel n *Gezänk*.
 gekkenhuis n *Narrenhaus*, *Irrenanstalt* f.
 gelaat n *Antlitz*, *Gesicht*; *Miene* f.
 gelach n *Gelächter*.
 gelag n *Trinkgelage*; *Zechel*; *kamer* f *Wirtsstube*, *Gastzimmer* n.
 gelasten *befehlen*; *beauftragen*. [*geben*.]
 gelaten *gelassen*, *ruhig*; *er-*
 geld n *Geld*; *belegging* f *Geldanlage*, *Kapitalanlage*.
 geldelijk *finanziell*.
 gelden *gelten*.
 geldig *gültig*.
 geld...: *koers* m *Geldkurs*; *schieter* m *Geldverleiher*, *Darleiher*.
 geleden: *drie dagen ~ vor drei Tagen*; *het is nu*

drie dagen ~ es ist nun drei Tage her; *kort ~ vor kurzem*.
 geleerde m *Gelehrte(r)*.
 geleerdheid f *Gelehrsamkeit*.
 geleide n *Geleit*; *Begleitung* f.
 geleidelijk *allmählich*.
 gelid n *Mil. Glied*; *Reihe* f; *in 't ~ in Reih und Glied*.
 gelijk *gleich*; *gerade*; *gij hebt ~ du hast recht*.
 gelijken *gleichen*; *ähnlich* *sehen*.
 gelijk...: *vloers zu eb(e)ner Erde*, *im Erdgeschoß*; *~ stroom* m *El. Gleichstrom*.
 gelofte f *Gelübde* n. [*gion* f.]
 geloof n *Glaube* m; *Reli-*
 gelooven *glauben*, *meinen*.
 geluid n *Klang* m; *Schall* m; *geluk* n *Glück*. [*Laut* m.]
 gelukken *gelingen*, *glücken*.
 gelukkig *glücklich*; *adv. glücklicherweise*.
 gelukwenschen *gratulieren*, *beglückwünschen*.
 gemaal m *Gemahl*.
 gemak n *Bequemlichkeit* f, *Leichtigkeit* f.
 gemakkelijk *leicht*; *bequem*, *gemächlich*.
 gember f *Ingwer* m.
 gemeen adj. *gemein*; *niedrig*; *niederträchtig*.
 gemeenschap f *Gemeinschaft*; *~ van goederen Gütergemeinschaft* f.
 gemeente f *Gemeinde*; *~ bestuur* n *Gemeindeverwaltung* f; *~raad* m *Gemeinderat*.

gemiddeld *durchschnittlich*, *im Durchschnitt*.
 gemis n *Mangel* m, *Entbehrung* f.
 gemoed n *Gemüt*.
 genade f *Gnade*; *slag* m *Gnadenstoß*.
 gene *jener*, *jene*, *jenes*.
 genees...: *heer* m *Arzt*; *kunde* f *Medizin*, *Heilkunde*; *middel* n *Heilmittel*, *Arznei* f.
 genegen *geneigt*, *zugetan*; *heid* f *Geneigtheit*, *Zuneigung*, *Neigung*.
 generaal m *General*.
 Genève n *Genf*.
 genezen *genesen*; *heilen*, *kurieren*.
 geniepig *heimlich*; *hinter-rücks*, *heimtückisch*.
 genieten *genießen*.
 genoeg *genug*. [*nüge* f.]
 genoeg n *Vergnügen*; *Ge-*
 genoeglijk *vergnügend*, *gemütlich*, *beaglich*.
 genoodigde s. *Gast* m; *Ein-geladene(r)*.
 genot m *Genuß*.
 geoorloofd *erlaubt*, *zulässig*, *statthaft*.
 gepast *passend*, *angemessen*; *schicklich*.
 gepraat n *Geplauder*; *Ge-schwätz*, *Gerede*.
 geraakt *gereizt*; *empfindlich*.
 geraamte n *Gerippe*, *Skelett*.
 geraas n *Lärm* m; *Getöse*.
 geraken *gelangen*; *geraten*, *kommen*.
 gerecht n *Gericht*, *Speise* f, *Gang* m; *jur. Gerichtshof* m.

gerechtelijk *gerichtlich*; *~ vervolgen* *gerichtlich gegen e-n vorgehen*, *e-n gerichtlich belangen*.
 gerechtigd *berechtigt*.
 gerechts...: *dienaar* m *Gerichtsdieners*; *hof* n (*allgemein*) *Gerichtshof* m; (*besonders*) *Oberlandesgericht*.
 gereed *bereit*, *fertig*.
 gereedschap n *Gerät*, *Gerätschaft* f.
 gereformeerd *Rel. (allgemein) reformiert*; (*besonders*) *kalvinistisch*.
 geriefelijk *bequem*.
 gerimpeld *gerunzelt*, *run-zelig*. [*ringtügig*.]
 gering *gering*, *niedrig*; *ge-*
 gerst f *Gerste*.
 gerucht n *Gerücht*.
 geruisch n *Geräusch*.
 geruit *gewürfelt*, *kariert*.
 gerust *ruhig*; *unbesorgt*.
 geruststellen *beruhigen*.
 geschenk n *Geschenk*.
 geschieden *geschehen*, *vor-fallen*.
 geschiedenis f *Geschichte*.
 geschiedkundig *geschicht-lich*, *historisch*.
 geschikt *tauglich*; *anstellig*; *jähig*. [*keit* f.]
 geschil n *Streit* m, *Streitig-*
 geschreeuw n *Geschrei*, *Schreien*. [*stück*.]
 geschrift n *Schrift* f, *Schrift-*
 geschut n *Geschütz*.
 geslacht n *Geschlecht*.
 geslepen *geschliffen*; *fig. schlau*, *verschlagen*.
 gesp m *Schnalle* f.

gespied *muskulös, sehnig*.
 gesprek n *Gespräch*; *Unterredung* f.
 gestadig adj. u. adv. *beständig, stetig; stets*.
 gestalte f *Gestalt*; *Wuchs* m.
 gestel n *Konstitution* f.
 gesteld *gestellt; gesetzt; beschaffen*.
 gesticht n *Stift, Anstalt* f.
 gestreng *streng*; *held* f *Strenge*.
 getal n *Zahl* f; *Anzahl* f.
 getij n *Mar. Gezeit* f.
 getouw n *Webstuhl* m.
 getrouw (ge) *treu*.
 getuige s. *Zeuge* m, *Zeugin* f; ~ à charge *Belastungszeuge* m; ~ à décharge *Entlastungszeuge* m.
 getuigen *zeugen; bezeugen*.
 getuigschrift n *Zeugnis*.
 geur m *Geruch*; *Duft*.
 gevaar n *Gefahr* f.
 gevaarlijk *gefährlich*.
 geval n *Fall* m; *Vorfall* m.
 gevangenis f *Gefängnis* n.
 gevangennemen *verhaften*.
 gevat *schlagfertig; gewandt*.
 gevecht n *Gevecht, Kampf* m.
 gevel m *Giebel*.
 geven *geben; schenken; wat geeft dat? was hilft das?*
 gever m *Geber; Spender*.
 gevoel n *Gefühl, Empfindung* f.
 gevoelen *fühlen, empfinden*.
 gevoelig *gefühlvoll; empfindlich*.
 gevogelte n *Geflügel*.
 gevolg n *Gefolge; Folge* f; *Erfolg* m.

gevolmachtigde m *Bevollmächtigte(r)*.
 gewaad n *Gewand, Kleidung* f. [*jährlich*].
 gewaagd *gewagt; kühn; ge-*
 gewaarworden *gewahr (od. inne) werden; vermerken*.
 gewaarwording f *Empfindung*.
 gewas n *Gewächs*.
 geweer n *Gewehr; Flinte* f.
 gewei n *Gewei*.
 geweld n *Gewalt* f, *Macht* f.
 gewelddadig *gewalttätig, gewaltsam*.
 geweldig *gewaltig; heftig*.
 gewelf n *Gewölbe*.
 gewinnen *gewöhnen*.
 geweten n *Gewissen*; *bezwaar* n *Skrupel* m; ~wroeging f *Gewissensbisse* pl.
 gewezen *ehemalig, früher*.
 gewicht n *Gewicht; Schwere* f; fig. *Wichtigkeit* f, *Bedeutung* f.
 gewichtig *wichtig*.
 gewillig *willig, folgsam*.
 gewoonlijk *gewöhnlich*.
 gewoonte f *Gewohnheit, Sitte, Gebrauch* m.
 gewricht n *Gelenk*.
 gezag n *Macht* f, *Gewalt* f; *Ansehen*; *voerder* m *Mar. Schiffskapitän*.
 gezamenlijk *sämtlich; miteinander, zusammen*.
 gezang n *Gesang* m, *Sang* m.
 gezant m *Gesandte(r); Botschafter*.
 gezellig *gemütlich; traulich*.
 gezelschap n *Gesellschaft* f.

gezicht n *Anblick* m; *Aus-*
sicht f; *Blick* m; *Gesicht, Anlitz, Miene* f.
 gezien adj. *angesehen*.
 gezin n *Familie* f.
 gezocht *beliebt; unnatürlich, gekünstelt*. [*frisch*].
 gezond *gesund, munter*.
 gezwel n *Geschwulst* f.
 gezwollen *geschwollen, aufgedunsen*; fig. *schwulstig*.
 gids m *Führer*.
 gier m *Geier*.
 gierig *geizig, filzig*.
 gierigaard m *Geizhals, Filz*.
 gieten *gießen*. [*kanne* f.].
 gieteer m *Gießer; Gieß-*
 gifgas n *Mil. Giftgas*.
 gift 1. f *Gabe*; 2. n *Gift*.
 gij *du; ihr; Sie*.
 gijzeling f *Schuldarrest* m, *Schuldhaft*.
 gil m *Schrei*. [*Innung* f.].
 gild(e) n *Gilde* f, *Zunft* f.].
 gillendurchdringendschreien.
 ginder, ginds *dort; drüben*.
 gindsch adj. *jene(r, s)*.
 gips n *Gips* m.
 giro n *Hdl. Giro*; *rekening* f *Girokonto* n.
 gissen *vermuten, mutmaßen*; *gisten* f *Hefe*. [*raten*].
 gisten *gären*.
 gisteren *gestern*.
 gitaar f *Mus. Gitarre*.
 glad *glatt*.
 glans m *Glanz*; *Schimmer*.
 glanzen *glänzen; schimmern*.
 glas n *Glas*; (*Fenster-*) *Scheibe* f; *blazer* m *Glasbläser*; *ruit* f *Fenster-scheibe*.

glazen...: *deur* f *Glastür*; *maker* m *Glaser*; *Zo. Wasserjungfer* f, *Libelle* f; *wasscher* m *Fensterputzer*.
 gleuf f *Furche, Nute*.
 glibberig *schlüpferig, glatt, glitschig*. [*rutschen*].
 glijden *gleiten; glitschen*.
 glimlach m *Lächeln* n.
 glimmen *glimmen; glänzen, blinken*.
 glimmer m u. n *Glimmer* m.
 glinsteren *schimmern, flimmern, glitzern*.
 gloed m *Glut* f; *nieuw* *Junkelnagel* neu.
 gloeien *glühen*.
 gloeilamp f *Glühlampe, Glühbirne*.
 glooien *ablaufen, abfallen*.
 glooing f *Abhang* m; *Böschung*. [*Glanz* m.].
 glorie f *Glorie; Ruhm* m.].
 gluiper(d) m *Gleißner; Duckmäuser*. [*tückisch*].
 gluiperig *lauerd, (heim-)*
 gluren *spähen; lugen*.
 God n *Gott* m; *dank* *gottlob*.
 goddelijk *göttlich; himmlisch; gottvoll*.
 godsdienst m *Religion* f; *Kultus*; *ig* *religiös; fromm*; *oefening* f *Gottesdienst* m, *Andacht*; *Religionsübung*; *onderwijs* n *Religionsunterricht* m.
 godsvrucht f *Gottesfurcht*.
 goed¹ *gut*; op een *en* dag *eines (schönen) Tages*; zich te ~ *doen sich gütlich tun*; iets te ~ *hebben etwas zu fordern* haben; ~e *Vrijdag*

Karfreitag m; voor goed
auf immer, endgültig.
goed² n Gut, Habe f; Land-
gut; Ware f; Stoff m.
goederen...: bureau n
Esb. Gütereexpedition f,
Güterabfertigung f; lift m
Gepäckaufzug; trein m
Güterzug; wagen m Güter-
wagen.
goed...: geefsch freigebig;
hartig gutherzig, gut-
mütig; heid f Güte.
goedig gütig, gutherzig.
goed...: keuren billig, en-
gehemigen; koop billig,
wohlfeil.
golf 1. f Welle, Woge; Meer-
busen m; (Damenfrisur)
permanente ~Dauerwellen
f/pl.; 2. n (Sport) Golf
(-spiel).
gom f Gummi n u. m.
gondel f Gondel.
gonzen summen; surren,
schwirren.
goochelaar m Gaukler;
Taschenspieler.
goochelen gaukeln.
gooien werfen.
goor schmutzig.
goot f Gosse, Rinne; steen
m Ausguß; Rinnstein.
gordel m Gürtel, Gurt.
gordijn n u. f Vorhang m.
Gardine f.
gort f Grütze, Graupe.
goud n Gold.
gouverneur m Gouverneur.
Statthalter; Hauslehrer.
graad m Grad, Stufe f.
graaf m Graf.

graag gern.
graan n Getreide.
graat f Gräte.
gracht f Graben m, Gracht,
graf n Grab; steen m
Grabstein, Leichenstein.
gram n Gramm.
grammatica f Grammatik.
grammophon f Grammo-
phon n; plaat f Schall-
platte.
granaat f Mil. Granate.
graniet m Granit.
grap f Spaß m; Scherz m.
graphiet n Graphit m.
grappig spaßhaft, drollig,
komisch.
gras n Gras; perk n Gras-
platz m, Rasenplatz m;
zode f Rasen m.
gratis gratis, unentgeltlich,
umsonst.
grauw grau; trübe.
grauwtje n Grautier, Esel m.
graven graben.
gravin f Gräfin.
grazen grasen, weiden.
greep m Griff.
grendel m Riegel.
grens f Grenze.
grenzen grenzen.
gretig (be)gierig.
grief f Beschwerde.
griep f Med. Grippe, In-
fluenza.
grieven kränken.
griezelschoudern; grusein.
griffel f Griffel m.
griffie f Kanzlei; Gerichts-
schreiberei. [Aktuar.]
griffier m Gerichtsschreiber;
grijpen (er)greifen; fassen.

grijs grau; greis.
grijsaard m Greis.
gril f Grille, Laune.
grillig grillenhaft, launen-
haft, launisch.
grimmig grimmig; wütend.
grinniken grinsen.
grint n u. f Kies m, Gries m.
groei m Wachstum n, Wuchs.
groeien wachsen; gedeihen;
zunehmen.
groen adj. grün; unreif.
groente f Gemüse n; boer
m Gemüsehändler; soep f
Kräutersuppe.
groep f Gruppe.
groet m Gruß.
groeten grüßen. [Runzel.]
groeve f Grube; Gruft;
grof grob; roh; plump.
grond m Grund; Boden;
beginseln n Prinzip, Grund-
satz m; Anfangsgrund m;
begrip n Grundbegriff m;
bezit n Grundbesitz m,
Grundeigentum.
gronden gründen, stiften.
grondgebied n Gebiet.
grondig gründlich.
grond...: slag m Grund-
lage f; wet f Staatsver-
fassung.
groot groot; vornehm, an-
sehnlich; boek n Hdl.
Hauptbuch.

Groot-Brittannië n Groß-
britanniën.
grootendeels grobenteils.
groot...: handel m Groß-
handel; Großhandlung f,
Engrosgeschäft n; han-
delaar m Großhändler,
Grossist; heid f Größe;
Erhabenheit; moeder f
Großmutter; moedig groß-
mütig.
grootsch großartig.
grootte f Größe.
grootvader m Großvater.
gros n Gros; größter Teil,
Hauptmasse f.
grossier m Hdl. Großhändler,
Grossist.
grot f Grotte.
guit m Schalk, Schelm.
gul aufrichtig; mild, frei-
gebig.
gulden m Gulden.
gulzig gierig; oetraftig.
gulzigaard m Fresser, Viel-
fraß.
gulzigheid f Geftährlichkeit.
gummi n u. f Gummi n.
gunnen gönnen; zuweisen.
gunst f Gunst.
gunstig günstig; gewogen.
guur rauh; herb.
gymnast m Turner.
gymnastiek f Turnkunst,
Turnen n.

H

haag f Hecke; Hag m;
den 2 (Residenzstadt der
Niederlande) der Haag.
haak m Haken; Angel f
u. m.

haal m Zug; Strich.
haan m Hahn.
haar 1. sie; ihr; 2. n Haar.
haard m Herd; Kamin m
u. n.

haargroei m *Haarwuchs*.
 haas m *Hase*.
 haast 1. f *Hast, Eile*; 2. *bald, baldigst; beinahe*.
 haasten: zich ~ sich *beeilen*.
 haat m *Haß*; ~dragend *nachtragend*.
 hachelijk *mißlich, heikel, bedenklich*.
 hagel m *Hagel*; Mil. *Schrot* n.
 hagelen *hageln*.
 hak f Anat. *Ferse*; Absatz m.
 haken *haken*; *häkeln*.
 hakken *hacken*; *hauen*.
 hal f *Halle*.
 halen *holen*.
 half *halb*; ~bloed n *Halbblut*; ~edelsteen m *Halbedelstein*; ~jaarlijks(ch) *halbjährig; halbjährlich*; ~wattlamp f El. *Halbwattlampe*; ~weg *halbwegs, auf halbem Wege*.
 hals m *Hals*; *Gurgel* f; *Kehle* f.
 halt *halt*.
 halte f *Haltestelle*.
 halverwegen *halbwegs, auf halbem Wege*.
 ham f *Schinken* m.
 hamer m *Hammer*.
 hand f *Hand*; *Handschrift*; voor de ~ *liggen auf der Hand liegen*; ~bedrijf n *Handbetrieb* m; ~doek m *Handtuch* n.
 handel m *Handel, Handlung* f; *Gewerbe* n.
 handelen *handeln, Handel treiben*; *vorgehen, verfahren*.

handelmaatschappij f *Handels-gesellschaft, -verein* m.
 handels...: ~merk n *Handelsmerk*; *Schutzmarkt*; ~relatie f *Geschäftsverbindung*; ~stad f *Handelsstad*; ~wetenschap f *Handelswetenschap*.
 handhaven *behaupten*; *aufrechterhalten (Ordnung)*.
 handig *behende, gewandt, geschickt; handlich; tüchtig*.
 hand...: ~langer m *Heljers-helfer*; ~leiding f *Anleiding, Leitfaden* m; ~rem f *Handremse*; ~schoen m *Handschuh*; ~schrift n *Handschrift; Manuscript*; ~teekening f *Handteekening*; ~onderschrift; ~vat n, ~vatsel n *Griff* m; *Handhabe* f; ~werk n *Handwerk, Gewerbe; Handarbeit* f; ~wijzer m *Wegwijzer*; ~woordenboek n *Handwörterbuch*.
 hangar m *Flgw. Fliegerschuppen*.
 hangen *hängen*; *hängen; aufhängen; henken*.
 hanger m *Hänger*; *Gehänge* n.
 hangslot n *Vorlegeschloß*.
 hap m *Happen, Bissen*.
 happen *happen, schnappen; beißen*.
 hard *hart; hartherzig, streng; schwer, schwierig; laut*.
 harden *härten; abhärten*.
 hard...: ~handig *rauh, derb, unsanft*; ~hoorend, ~hoorig *schwerhörig, harthörig*.

hard...: ~op *laut*; ~vochtig *hartherzig, unempfindlich*.
 harem m *Harem*.
 haring m *Hering*.
 hark f *Harke, Rechen* m.
 harmonie f *Harmonie*.
 harmonika f Mus. *Harmonika*.
 harp f Mus. *Harpe*.
 hars f u. n *Harz* n.
 hart n *Herz*.
 hartelijk *herzlich, innig*.
 harteloos *herzlos*.
 hartelust f *Herzenslust*.
 harten pl. (*Kartenspiel*) *Herz* n, *Coeur* n.
 hartig *kräftig; gewürzt; pikant; herzhast*.
 hart...: ~klopping f *Herzklopping* n; ~kwaal f *Herzleiden* n.
 hartstocht m *Leidenschaft* f.
 hartstochtelijk *leidenschaftlich*. [*Gehässigkeit*.]
 hatelijk *gehässig*; ~heid f
 haten *hassen*.
 haven f *Hafen* m; ~stad f *Hafenstadt*.
 haver f *Haver* m, *Haber* m; ~mout n *Hafermalz*.
 havik m *Habicht*.
 hazelnoot f *Haselnuß*.
 hazewindhond m *Windhund, Windspiel* n.
 hebben *haben*.
 Hebreuwsch (*hebräisch*).
 hebzuchtig *habsüchtig, habgierig*.
 hechten *heften; verbinden*; ik hecht er geen waarde aan *ich lege keinen Wert darauf*.

hechtenis f *Hast; Gefängnis* n; in ~ *nemen verhaften*.
 hechtpleister f *Hestpfaster* n.
 hectare f *Hektar* n u. m.
 hecto...: ~graaf f *Hektograph* m; ~gram n *Hektogramm* n.
 heden *heute*; ~daags adv. *heutigentags, heute*; ~daagsch adj. *heutig, jetzig, gegenwärtig*.
 heel *ganz; unversehrt, heil; gar sehr*; ~al n *Weltall*.
 heelemaal *ganz, ganz und gar, gänzlich, völlig*.
 heelen *heilen, kurieren; wiederherstellen; genesen*.
 heen *hin*; ~ en weer *hin und her*.
 heengaan *hingehen; weggehen, fortgehen*.
 heer m *Herr*; (*Kartenspiel*) *König*; mijn oude ~ *familiair; mein Alter*.
 heerlijk *herrlich; köstlich*.
 heerschappij f *Herrschaft, Gewalt*.
 heerschen *herrschen, regieren, walten*. [*sucht*.]
 heerschzucht f *Herrschaft*.
 heesch *heiser*.
 heester m *Staude* f, *Strauch*.
 heet *heiß; hitzig*.
 heeten *heißen; sich nennen*.
 hefboom m *Hebel, Hebebaum*.
 heffen *heben; aufheben, erheben*.
 heftig *heftig, aufbrausend, leidenschaftlich, stürmisch*.
 heg f *Hecke; Zaun* m.

heiblok n *Rammblock* m, *Ramme* f.
 heide f *Heide*.
 heiden m *Heide*; *Zigeuner*; ~dom n *Heidentum*.
 heidensch *heidnisch*.
 heien (ein)rammen.
 heil n *Heil*; *Wohl*; *Seligkeit* f; het Leger des Heils *die Heilsarmee*.
 Heiland m *Heiland*.
 heil...: ~bot f *Heilbutt* m; ~gymnastiek f *Heilgymnastiek*.
 heilig *heilig*; ~dom n *Heiligtum*.
 heilige s. *Heilige(r)*.
 heiligschennis f *Entheiligung*, *Entweihung*.
 heilzaam *heilsam*.
 heimelijk *heimlich*, *verstohten*.
 heimwee n *Heimweh*.
 heipaal m *Rammpfaal*.
 hek n *Geländer*, *Gitter*, *Gitterwerk*.
 hekel m *Widerwille*.
 hekelen Tech. *hecheln*; fig. *durchhecheln*.
 heks f *Hexe*.
 hel f *Hölle*.
 helaas! *leider!*
 held m *Held*.
 helden...: ~daad f *Heldentat*; ~dood m *Heldentod*; ~moed m *Heldenmut*.
 helder *hell*, *licht*; *klar*; ~ziend *hellsehend*, *hellsichtig*, *denmütig*.
 heldhaftig *heldenhaft*, *helden*.
 heler m *Hehler*.

helpt f *Hälfte*.
 hellen *überhangen*; *sich neigen*, *sich senken*, *ab-schüssig sein*.
 helm m *Helm*.
 helpen *helfen*; *verheljen*; *nützen*, *fruchten*.
 helsch *höllisch*, *teuflisch*.
 hem *ihm*; *ihn*.
 hemd n *Hemd*. [m.]
 hemdsmouw f *Hemdärmel*.
 hemel m *Himmel*; ~lichaam n *Himmelskörper* m; ~rijk n *Himmelreich*.
 hemelsch *himmlisch*.
 hemel...: ~streek f *Himmels-gegend*; ~vaartdag m *Himmelfahrtstag*.
 hen 1. *sie*; 2. f *Henne*; *Huhn* n.
 hengel m *Angel* f u. m, *Angelrute* f.
 hengelen *angeln*.
 hengsel n *Henkel* m.
 hengst m *Hengst*.
 hennep m *Hanf*; ~touw n *Hanfseil*.
 her *her*; van ouds ~ *von alters her*.
 herberg f *Wirtshaus* n, *Wirtschaft*, *Schenke*; fam. *Kneipe*.
 herbergier m *Wirt*, *Gast-Schank-wirt*.
 herdenken *gedenken*.
 herdenking f *Erinnerung*; *Gedächtnisfeier*.
 herder m *Hirt*; *Schäfer*.
 herdershond m *Schäfer-hund*.
 herdruk m *neue Auflage*.
 herfst m *Herbst*.

herhalen *wiederholen*.
 herhaling f *Wiederholung*.
 herinneren *erinnern*; *mahnen*.
 herkauwen *wiederkauen*.
 herkennen *erkennen*; *wieder-erkennen*.
 herkiesbaar *wieder wählbar*.
 herkomst f *Herkunft*.
 herleven *wieder aufleben*.
 hermelijn n *Hermelin* n u. m. [neuen.]
 hernieuwen *erneuern*, *er-*
 heropenen *wiedereröffnen*; *wieder öffnen*.
 herrie f *Trubel* m, *Krawall* m; *Lärm* m.
 herscheppen *umschaffen*; *umwandeln*.
 hersenen pl. *Gehirn* n, *Hirn* n; *Verstand* m; *Kopf* m.
 hersenschudding f *Gehirnerschütterung*.
 herstelbetalingen f/pl. *Reparationsbetalingen*.
 herstellen *wiederherstellen*, *ausbessern*; Arch. *restaurieren*; *sich erholen*.
 herstellingsoord n *Heilanstalt* f, *Sanatorium*.
 herstelplaats f *Reparaturwerkstätte*. [Stichwahl.]
 herstemming f *engere Wahl*.
 hert n *Hirsch* m.
 hertog m *Herzog*; ~dom n *Herzogtum*.
 hertrouwen *sich wieder ver-heiraten*.
 hervatten *wiederaufnehmen*; *wiederanspannen*.
 hervormd *reformiert*.
 hervormen *umbilden*.

hervorming f *Umbildung*; *Umgestaltung*; Rel. *Reformation*.
 herzien *revidieren*.
 het art. *das*; pr. *es*.
 hetgeen *dasjenige*.
 hetwelk *das, welches*.
 hetzelfde = *dezelfde*.
 hetzij *sei es*.
 heugen *sich erinnern*.
 heuglijk *erfreulich*.
 heup f *Hüfte*.
 heusch *wirklich*, *in der Tat*.
 heuvel m *Hügel*; *Anhöhe* f; ~achtig *hügelig*.
 hevig *heftig*, *gewaltig*, *ungestüm*. [Hacken.]
 hiel m *Ferse* f, *Hacke* f.
 hier *hier*; ~bij *hierbei*; *dazu*; *anbei*; ~door *hierdurch*; ~mede *hiermit*; ~na *hierna*; ~namaals *im Jen-seits*; ~om *hierum*; ~op *hierauf*; ~over *hierüber*; ~toe *hierzu*; tot ~ *bis hier-her*; ~van *hiervon*; ~voor *hierfür*; *hiervor*.
 hij *er*.
 hijgen *keuchen*.
 hijschen *hissen*.
 hijschkraan f *Hebekran* m.
 hikken *den Schlucken haben*, *schlucken*. [belästigen.]
 hinderen *hindern*; *schaden*.
 hinderlaag f *Hinterhalt* m.
 hinderlijk *hinderlich*.
 Hindoe m *Hindu*.
 hinken *hinken*.
 hinniken *wiehern*.
 historie f *Historie*, *Ge-schichte*. [storsich.]
 historisch *geschichtlich*, *hi-*

hitte f *Hitze*.
 hittegolf f *Hitzewelle*.
 hobbelig *holperig*.
 hoe *wie*.
 hoed m *Hut*.
 hoedanigheid f *Beschaffenheit; Eigenschaft, Qualität*.
 hoef m *Huf*; ijzer n *Hufeisen*; smid m *Hufschmied*.
 hoek m *Ecke* f; Geom. *Winkel*; een rechte, stompe, scherpe ~ *ein rechter, stumpfer, spitzer Winkel*; ~venster n *Eckfenster*.
 hoelang *wie lange*.
 hoest f *Überzug* m.
 hoesten *husten*.
 hoeve f *Meierei, Hof* m, *Bauerngut* n.
 hoeveel *wie viel*.
 hoewel *wiewohl, obwohl, obgleich, obschon*.
 hoezee! *hurra!*
 hof n *Hof* m (e-s *Fürsten usw.*); jur. *Gerichtshof* m; iemand het ~ *maken einem die Kur machen*.
 hoffelijk *höflich, artig*.
 hof...: ~houding f *Hofhaltung, Hofstaat* m; ~leverancier m *Hoflieferant*.
 hok n *Stall* m; (Tauben-) *Schlag* m.
 hol 1. *hohl*; 2. n *Höhle* f.
 Holland n *Holland*.
 Hollander m *Holländer*.
 Hollandsch *holländisch*.
 hollen *rennen, laufen; durchgehen*.
 hond m *Hund*.
 honderd *hundert*; ~maal *hundertmal*.

honds...: ~dagen pl. *Hundstage*; ~dolheid f *Hundswut*.
 Hongarije n *Ungarn*.
 honger m *Hunger*.
 hongorig *hungrig*.
 honig m *Honig*; ~raat f *Honigwabe*; ~zoet *honigsüß*. (raria) *Honorar*.
 honorarium n (pl. hono-) *honorarium* n (pl. hono-)
 honoreeren *Hdl. honorieren, einlösen (Wechsel)*.
 hoofd n *Kopf* m; *Haupt*; *Spitze* f; ~ van eene school *Schulvorsteher* m.
 hoofd...: ~artikel m *Hauptartikel; Leitartikel*; ~bestuur m *Hauptverwaltung* f; *Oberleitung* f; ~brekend *kopferbrechend*.
 hoofdelijk *persönlich*; ~e omslag *Kopfsteuer* f, *Personalsteuer* f; ~e stemming *namentliche Abstimmung*.
 hoofd...: ~kraan f *Hauptkissen*; ~letter f *großer Anfangsbuchstabe, Majuskel*; ~persoon m *Hauptperson* f; ~pijn f *Kopfweg* n, *Kopfschmerzen* pl.; ~stad f *Hauptstadt*; ~stuk n *Kapitel, Abschnitt* m; ~zakelijk *hauptsächlich*.
 hoog *hoch; erhaben; sehr*; ~achten *hochachten*; ~achting f *Hochachtung*; ~duitsch n *Hochdeutsch, Deutsch*; ~eerwaard *hochehrwürdig*.
 hoogeschool f *Universität; Hochschule; Akademie*.

hoog...: ~frequentie f *El. Hochfrequenz*; ~geacht *hochgeacht*; ~hartig *hochmütig*; ~heid f *Hoheit*; ~leeraar m *Professor*; ~moed m *Hochmut*; ~oven m *Hochofen*; ~spanning f *El. Hochspannung*.
 hoogte f *Höhe; Anhöhe*; iemand op de ~ *houden einen auf dem laufenden erhalten*; ~zon f *Höhen-sonne*.
 hoog...: ~verraad n *Hochverrat* m; ~vlakke f *Hochebene*.
 hooi n *Heu*; ~kist f *Selbstkocher* m, *Kochkiste*; ~koorts f *Heufieber* n.
 hoonen *verhöhnern*.
 hoop 1. m *Hausen, Menge* f; *Stapel*; 2. f *Hoffnung*.
 hoopvol *hoffnungsvoll*.
 hooren *hören*.
 hoorn m *Horn* n.
 hoos f *Hose; Wasserhose; Windhose*.
 hop f *Hopfen* m.
 hopeloos *hoffnungslos*.
 hopen *hoffen*.
 horizon n (pl. *horizonten*)
 Horizont m, *Gesichtskreis* m. [gerecht.]
 horizontaal *horizontal, waa-*
 horloge n *Uhr* f, *Taschenuhr* f; ~armband m *Uhrarmband* n.
 horoscoop m *Horoskop* n.
 hospita f *Wirtin*.
 hospitaal n *Spital*; ~schip n *Lazarettsschiff*.
 hostie f *Hostie*.

hotel n *Hotel; Gasthof* m, *Gasthaus*.
 houdbaar *haltbar*.
 houden *halten; behalten; abhalten; festhalten*; het bed, zijn kamer ~ *das Bett, das Zimmer hüten*; eene vergadering ~ *eine Versammlung abhalten*; van iemand ~ *e-n lieben*.
 houding f *Haltung; Benehmen* n.
 hout n *Holz*; ~snede f *Holzschnitt* m; ~vester m *Förster*.
 houw m *Hieb, Schlag*.
 houwen *hauen; hacken*.
 hoveling m *Höfling*.
 huichelaar m *Heuchler*.
 huichelen *heucheln*.
 huid f *Haut; Fell* n; *Balg* m; ~verzorging f *Hauptpflege*.
 huilen *heulen; weinen, flennen; pfeifen*.
 huis n *Haus*; van goeden *huize von guter Familie*; ~baas m *Hauswirt*; ~dier n *Haustier*.
 huiselijk *häuslich*.
 huis...: ~gezin n *Familie* f; ~houding f *Haushaltung; Haushalt* m, *Wirtschaft*; ~huur f *Hausmiete*; ~kamer f *Wohnzimmer* n; ~telefoon f *Haustelefon* n; ~vesting f *Wohnung; Obdach* n, *Unterkommen* n; ~vlijt f *Hausfleisch* m; ~vrouw f *Hausfrau*.
 huiveren *schaudern, frösteln*.
 hulde f *Huldigung*.
 huldigen *huldigen*.

hulp f *Hilfe*; *Beistand* m; ~behoevend *hilfsbedürftig*.
hulpeloos *hilflos*.
hulp...: ~vaardig *hilfsbe-*
reit, *dienstfertig*; ~werk-
woord n *Hilfszeitwort*.
huls f *Hülse*.
humaniteit f *Humanität*,
Menschlichkeit.
humeur n *Laune* f; in een
goed ~ zijn *gut gelaunt*
(od. bei guter *Laune*) *sein*.
humor m *Humor*.
humoristisch *humoristisch*.
hun ihnen; *ihr*.
huppelen *hüpfen*, *tänzeln*.
huren *mieten*; *dingen*.
hut f *Hütte*; *Mar. Kajüte*,
Kabine. [*Mietauto* n.]
huur f *Miete*; ~auto f)
huwbaar *heiratsfähig*.

ideaal n *Ideal*.
idealist m *Idealist*.
idee f u. n *Idee* f.
ideeëll *ideell*.
identiteit f *Identität*; be-
wijs n van ~ *Identitäts-*
nachweis m.
idylle f *Idyll* n.
ieder(een) *jedermann*, *ein*
jeder, *jedweder*.
iemand *jemand*, *einer*.
iets *etwas*, *ein wenig*.
ijdel *eitel*, *selbstgefällig*;
~leer; ~heid f *Eitelkeit*.
ijken *eichen*.
ijl *leer*; *locker*, *dünn*.
ijlen *irre reden*, *phantasieren*.
ijs n *Eis*; *consumptie* ~
Speiseeis.

huwelijk n *Heirat* f; *Ehe* f;
een gelukkig ~ *eine glück-*
liche Ehe.
huwelijks...: ~aanzoek n
Heiratsantrag m, *Heirats-*
gesuch; ~gift f *Mitgift*,
Brautschatz m; ~leven n
Eheleben; ~reis f *Hochzeits-*
reise.
huwen *heiraten*; *sich ver-*
heiraten, *sich vermählen*.
huzaar m *Mil. Husar*.
hygiëne f *Hygiene*.
hygienisch *hygienisch*.
hypnose f *Hypnose*.
hypnotiseeren *hypnotisieren*.
hypotheek f *Hypothek*;
~bank f *Hypothekenbank*,
Bodenkreditanstalt.
hysterie f *Path. Hysterie*.
hysterisch *hysterisch*.

I

ijs...: ~baan f *Eisbahn*; ~
kast f *Eisschränk*; ~koud
eiskalt; ~land n *Island*; ~
scholf, ~schots f *Eisscholle*.
ijver m *Eifer*, *Fleiß*.
ijverig *eifrig*, *fleißig*, *emsig*.
ijzelen *glatteisen*.
ijzer n *Eisen*; ~houdend
eisenhaltig; ~roest n *Eisen-*
rost m; ~sterk *eisenstark*.
ik *ich*.
illusie f *Illusion*.
illustreeren *illustrieren*.
imitatie f *Nachahmung*;
Imitation.
immers ja; *doch*.
immigreeren *einwandern*.
immoreel *unmoralisch*.
impertinent *unverschämt*.

imponeren *imponieren*,
Eindruck machen.
import m *Hdl. Import*,
Einfuhr f.
importeeren *Hdl. impor-*
tieren, *einführen*.
impregneeren *imprägnieren*.
impulsief *impulsiv*.
in in; *innerhalb*, *binnen*.
inbeelden: *zich ~ sich ein-*
bilden.
inbeelding f *Einbildung*.
inbeslagneming f *Beschlag-*
nahme.
inboedel m *Mobiliar* n,
Hausgerät n; *Inventar* n.
inboezemen *einflößen*.
inboorling f u. m *Ein-*
gebore(n).
inbraak f *Einbruch* m.
inbreken *einbrechen*.
inbreker m *Einbrecher*.
inbreuk f *Eingriff* m.
incasseeren *Hdl. einkas-*
sieren.
incident n *Zwischenfall* m.
inclus, inclusief *einschließ-*
lich, *inklusive*.
incognito *inkognito*, *un-*
erkannt.
inconsequent *folgewardig*.
indeelen *einteilen*.
inderdaad *in der Tat*; *wirk-*
lich; *allerdings*.
indertijd *damals*; *früher*.
index m *Inhaltsverzeichnis* n
(e-s *Buches*); *Index* m
(*katholische Religion*: *Ver-*
zeichnis der verbotenen
Bücher).
indiaan m *Indianer*.
Indië n *Indien*.

indien *wenn, falls*.
indienen *einreichen*, *ein-*
schicken, *einsenden*.
indirect *indirekt*.
indisch *indisch*.
indiscret *unbescheiden*.
individu n *Individuum*,
Einzelwesen.
indringen (hin) *eindringen*;
eindrängen.
indringerig *zudringlich*.
indruk m *Eindruck*.
indrukwekkend *imposant*,
ergreifend.
industrie f *Industrie*; *Ge-*
werbfleiß m.
industrieel *industriell*, *ge-*
werblich.
inenten *einimpfen*, *impfen*.
infanterie f *Mil. Infanterie*,
Fußvolk n.
infectie f *Insektion*, *An-*
steckung.
inflatie f *Inflation*.
influenza f *Influenza*.
informatie f *Information*,
Erkundigung; *Auskunft*;
~s *inwinnen* *Erkundigun-*
gen einziehen; ~s *geven*
Auskunft erteilen.
informeeren *sich erkundi-*
gen.
ingang m *Eingang*, *Ein-*
tritt; *Anfang*.
ingenieur m *Ingenieur*.
ingenomen *ingenommen*.
ingesloten *ingeschlossen*,
beigeschlossen.
ingeval *falls*.
ingeving f *Eingebung*.
ingevalge *infolge*; *gemäß*,
zufolge.

ingewanden pl. *Eingeweide* n, *Gedärme* f.
 ingewikkeld *verwikkelt*.
 ingrijpen *ingreifen*.
 inhalen *einholen*; Mar. *einholen*, *einziehen*; *nachholen*.
 inheemsch *einheimisch*.
 inhoud m *Inhalt*.
 inhouden *enthalten*, *halten*; *in sich schließen*; *unterdrücken*; *anhalten*.
 injectie f *Injektion*, *Einspritzung*. [*kehrung* f.]
 inkeer m *Einkehr* f, *Be-*
 inklaeren HdI. *inklarieren*.
 inkleeden *inkleiden*.
 inklimmen *inklettern*.
 inkomen 1. (*her*)*einkommen*; *eingehen*; 2. de rechten pl. *Einfuhrzoll* m; 2. n *Einkommen*; *Gehalt*.
 inkoop en *einkaufsen*.
 inkt m *Tinte* f; *koker* m *Tintenfaß* n; *visch* m *Zo. Tintenfisch*.
 inladen *einladen*.
 inlander m *Eingeborne(r)*, *Inländer*.
 inlandsch *inländisch*, *einheimisch*. [*schalten*.]
 inlasschen *einfügen*, *ein-*
 inleg m *Einlage* f; *Einsatz*; *geld* n *Einsatz* m.
 inleiden *einleiten*, *einführen*.
 inleiding f *Einleitung*.
 inleveren *einliefern*; *einreichen*.
 inlichten *Aufschluß* (od. *Auskunft*) *geben*.
 inlichting f *Aufschluß* m, *Auskunft*.
 inliggend *einliegend*, *in der Falte*, *anbei*.
 inloodsen Mar. *einlotsen*.
 inmiddels *inzwischen*, *underdessen*, *mittlerweile*.
 innemend *einnehmend*; *gewinnend*. [*sieren*.]
 innen *eintreiben*, *einkas-*
 innerlijk *innerlich*; *inner-*
 innig *innig*; *inbrünstig*; *herzlich*.
 inpakken *einpacken*.
 inprenten *einprägen*, *ein-*
 schärjen.
 inrekenen *einstecken*, *ein-*
 sperren. [*Anstalt*.]
 inrichting f *Einrichtung*; *inschenken* *einschenken*.
 inschepen *einschiffen*.
 inschikkelijk *nachgiebig*, *nachsichtig*; *heid* f *Nachgiebigkeit*.
 inschrijven *einschreiben*, *eintragen*; *aufschreiben*; *zeichnen*.
 inschrijver m *Submittent*.
 insekt n *Insekt*. [*falls*.]
 insgelijks *gleichfalls*, *eben-*
 insigne n *Abzeichen*.
 inslapen *einschlafen*.
 inslikken *ein-*, *ver-*, *hin-*
unter-schlucken.
 inslumeren *einschlummern*.
 insluipen *sich einschleichen*; *hineinschlüpfen*.
 insolvent *zahlungsunfähig*.
 inspannen *einspannen*, *an-*
 spannen; *zich* ~ *sich an-*
 strengen.
 inspanning f *Anstrengung*.
 inspecteur m *Inspektor*.
 inspireeren *begeistern*.

inspuiting f *Einspritzung*, *Injektion*.
 instaan *einstehen*, *bürgen*, *haften*, *garantieren*.
 installatie f *Installation*, *(elektrische) Anlage*.
 instantie f *Instanz*.
 instappen *einsteigen*.
 instelling f *Einstellung*; *Stiftung*; *Anstalt*.
 instemmen *einstimmen*; *bei-*
 stimmen, *beispflichten*.
 instinct n *Instinkt* m.
 instituut f *Institut* n, *An-*
 stalt.
 instorten *einstürzen*, *hin-*
ein-, *herein-*, *zusammen-*
 stürzen.
 instructie f *Instruktion*, *Unterricht* m, *Vorschrift*; *rechter* m van ~ *Unter-*
suchungsrichter.
 instrument n *Instrument*, *Werkzeug*. [*tionsliste*.]
 inteekenlijst f *Subskrip-*
 tegendeel *im Gegenteil*.
 intelligent *verständlich*, *in-*
 telligent, *einsichtsvoll*.
 intelligentie f *Verstand* m; *Einsicht*, *Intelligenz*.
 intensiteit f *Intensität*, *Hefigkeit*. [*munal*.]
 intercommunaal *interkom-*
 munaal.
 interest m *Zinsen* pl.; *Inter-*
 esse n; *samengestelde* ~ *Zinseszinsen* pl.
 interieur n *Mal. Interieur*, *Innenansicht* f.
 intermezzo n *Intermezzo*.
 internationaal *international*.
 interpellatie f *Parl. Inter-*
 pellation, *Anfrage*.
 interview n *Interview* f u. n.
 intiem *intim*, *vertraut*.
 intocht m *Einzug*.
 intrede f *Eintritt* m.
 intrekken *einziehen*; *hin-*
einziehen; *abschaffen*; *wi-*
derrufen.
 intrigant m *Intrigant*.
 intrigeeren *Ränke schmie-*
den, *intrigieren*.
 introduceeren *einführen*.
 introductie f *Einführung*.
 intusschen *inzwischen*, *in-*
dessen, *underdessen*.
 inval m *Einfall*.
 invalide *invalide*.
 inventaris m *Inventar* n.
 inviteeren *einladen*.
 invloed m *Einfluß*.
 invoer m *Einfuhr* f, *Ein-*
führung f, *Import*.
 invoerhandel m *Einfuhr-*
handel, *Importhandel*.
 invoerrechten pl. *Eingangszoll* m, *Einfuhrzoll* m.
 invrijheidstelling f (*Haft-*
Entlassung; *onmiddelijke*
 ~ *fristlose Entlassung*).
 invullen *ausfüllen*; *ergänzen*.
 inwendig *inwendig*; *inner-*
lich; *inner*.
 inwijden *einweihen*.
 inwickelen *einwickeln*, *ein-*
hüllen.
 inwilligen *einwilligen*, *willi-*
gen in, *willfahren*.
 inwinnen: *inlichtingen* ~ *Erkundigungen* *einziehen*.
 inwoner m *Einwohner*.
 inwoning f (*Ein*)*wohnung*; *met kost en* ~ *bei freier*
Station.

inzamelen *einsammeln, sammeln.* [weihen.]
 inzegenen *einsegnen, ein-*
 inzenden *einsenden.*
 inzending *f. Einsendung.*
 inzicht *n. Einsicht f.; An-*
sicht f.
 inzien *einsehen, durchsehen,*
hinein-, herein-sehen.

ja *ja.*

jaar *n. Jahr; -gang m. Jahr-*
gang; -getijden Jahreszeit f.
 jaarlijks *adv. alljährlich.*
 jaarlijksch *adj. jährlich; -e*
balans Jahresbilanz f.

jaar...: *-tal n. Jahreszahl f;*
-verslag n. Jahresbericht m.
 jacht *1. f. Jagd; 2. n. Mar-*
Jacht f.

jagen *jagen; hetzen, treiben.*
 jager *m. Jäger.*

jaloersch *eifersüchtig; -heid*
f. jaloezie f. Eifersucht.

jam *f. (Obst-)Gelee n.*

jammer *n. Jammer m., Not f.*
Elend; het is -es ist schade.

jammerlijk *jämmerlich.*

janken *heulen, winseln.*

Januari *m. Januar.*

Japan *n. Japan.*

Japansch *japanisch.*

japon *f. Kleid n.*

jarig: ik ben ~ *ich habe*
Geburtstag.

jas *f. Rock m. [kapelle f.]*

jazzband *m. Mus. Jazz-*

je *1. du, dir, dich, euch;*

Ihnen, Sie; 2. dein, Ihr.

jegens *gegen.*

jelui = *jullie.*

ironie *f. Ironie.*
 ironisch *ironisch.*
 irriteeren *reizen.*
 isoleeren *isolieren.*
 Israëliet *m. Israelit.*
 Israëlietisch *israelitisch.*
 Italiaansch *italienisch.*
 Italië *n. Italien.*
 ivoor *n. Elfenbein.*

J

jenever *f. Genever m., Wachol-*
derbranntwein m.; Schnaps
m.; -stokerij f. Brannt-
weinbrennerei.

Jeruzalem *n. Jerusalem.*

jeugd *f. Jugend; -herberg f.*

Jugendherberge.

jeugdig *jugendlich.*

jeuk *m. Jucken n.*

Jezus *m. Jesus.*

jicht *f. Gicht, Zipperlein n.*

jij *du.*

jokken *lügen.*

jong *jung, jugendlich.*

jongevrouw *f. Fräulein n.*

jongen *1. m. Junge, Knabe,*

Bube, Bursche; 2. v.l.

jongen, Junge werfen.

jong...: *-gezel m. Junge-*

geselle; -mensch m. junger

Mann.

jonkvrouw *f. FreiFräulein n.*

Jood *m. Jude.*

Joodsch *jüdisch, mosaisch.*

jou *dich, dir. [Tagebuch.]*

journaal *n. Hdl. Journal.*

journalist *m. Journalist.*

jouw *dein.*

jubelen *jubeln, jubiliëren,*

jauchzen.

jubilaris *m. Jubilar.*

jubileum *n. (pl. a. jubilea)*
Jubiläum.

juffrouw *f. Fräulein n.*

juichen *jauchzen, jubeln.*

juist *recht, richtig; gerade,*

eben, just.

Juli *m. Juli.*

jullie *ihr, euch.*

jumper *m. Jumper.*

Juni *m. Juni.*

K

kaak *f. Kiefer m., Kinnlade;*
Wange, Backe.

kaal *kahl; fig. nackt, bloß;*

arm; schäbig; een kale jas

ein fadenscheiniger Rock.

kaap *f. Kap n., Vorgebirge n.*

kaars *f. Kerze, Licht n;*

-licht n. Kerzenlicht; -vet

n. Lichttalg m., Unschlitt.

kaart *f. Karte.*

kaarten *Karten spielen.*

kaartje *n. Billett; Fahrschein*

m., Fahrkarte f; een ~

nemen ein Billett lösen.

kaart...: *-legster f. Karten-*

schlägerin; -spel n. Karten-

spiel; -systeem n. Karten-

Zettel-system.

kaas *f. Käse m.*

kabbelen *rieseln.*

kabel *m. Kabel n.*

kabeljauw *m. u. f. Zo.*

Kabeljau *m. [Lung f.]*

kabinet *n. Kabinett; Samm-*

kabouter m. Heinzelmänn-

chen n., Kobold.

kachel *f. Ofen m. [platz m.]*

kade *f. Kai m., Landungs-*

kadetje n. Semmel f.

kaffer *m. Kaffer.*

junior *junior. [stisch.]*

juridisch *juridisch, juri-*

jurist *m. Jurist, Rechtsge-*

jurk *f. Kleid n. [lehrte(r).]*

jus *f. Sauce.*

justitie *f. Justiz, Gericht n.*

Gerichtsbehörde.

juweel *n. Juwel, Kleinod.*

juwelier *m. Juwelier, Ju-*

welenhändler.

kajuit *f. Mar. Kajüte.*

kalender *m. Kalender; -jaar*

n. Kalenderjahr.

kalf *n. Kalb. [dichten.]*

kalfateren *kalfatern, (ab-)*

kalfsvleesch *n. Kalbfleisch.*

kalk *f. Kalk m., Mörtel m.*

kalkeeren *kalkieren.*

kalkeerpapier *n. Kalkier-*

Paus-papier.

kalkoen *m. Truthahn, Puter.*

kalkoven *m. Kalkofen.*

kalkwater *n. Kalkwasser,*

Kalkmilch f.

kalm *still, ruhig, gelassen.*

kalmeeren *beruhigen.*

kam *m. Kamm; Mus. Steg.*

kameel *m. Kamel n; -haar*

n. Kamelhaar.

kamer *f. Zimmer n., Stube,*

Gemach n; Kammer; -van

koophandel Handelskam-

mer.

kameraad *s. Kamerad m.,*

Gefährte m; Gefährtin f;

Genosse m., Genossin f.

kamer...: *-gymnastiek f.*

Zimmergymnastik; -mu-

ziek f. Kammermusik.

kammen *kämmen.*

kamp n Lager. [vern.]
 kampeeren kampieren, la-
 kampioen m Meister; ~-
 schap n Meisterschaft f.
 kan f Kanne, Krug m.
 kanaal n Kanal m.
 kaneel n u. f Zim(me)t m.
 kanker m Path. Krebs,
 Krebschaden.
 kano s. cano.
 kanon n Kanone f.
 kanonskogel m Kanonen-
 kogel f.
 kans f Chance, Möglichkeit;
 Aussicht.
 kansel m Kanzel f.
 kanseller m Kanzler.
 kant 1. f Spitzen pl.; 2. m
 Seite f; Kante f, Rand;
 zich van ~ maken sich ein
 Leids antun.
 kantelen kanten; umstürzen,
 umkippen.
 kanton...: ~gerecht n Amts-
 gericht; ~rechter m Amts-
 richter.
 kantoor n Kontor, Büro;
 ~bediende s. Kontorist(in);
 Handlungsochthilfe m.
 kap f Kappe, Mütze; Haube.
 kapel f 1. Kapelle; 2. Zo.
 Schmetterling m.
 kapelaan m Kaplan.
 kapelmeester m Kapell-
 meester.
 kapitaal n Kapital; Haupt-
 summe f; ~belegging f
 Kapitalanlage; ~vlucht f
 Kapitalflucht.
 kapitalismen Kapitalismus
 m.
 kapitalist m Kapitalist.

kapitein m Kapitän; Haupt-
 mann.
 kapok f Kapok m.
 kappen frisieren; fällen;
 schlagen, hauen.
 kapper m Friseur.
 kapsel n Frisur f.
 kapstok m Mantelstock,
 Kleiderrechen.
 kar f Karren m, Karre.
 karaat n Karat m.
 karakter n Charakter m
 karbonade f Karbonade.
 kardinaal m Kardinal.
 karig karg, spärlich, dürrig.
 karikatuur f Karikatur,
 Zerrbild n.
 karnemelk f Buttermilch.
 karnen buttern.
 karper m Karpfen.
 karpel n Teppich m.
 karton n Karton m, Pappf.
 karwats f Karbatsche, Leder-
 peitsche.
 karwei f (schwere) Arbeit.
 kas f Kassa, Kasse; Treib-
 haus n; ~boek n Kassen-
 buch; ~looper m Kassen-
 bote.
 kassier m Kassierer, Kassen-
 führer.
 kast f Schrank m, Kasten m.
 kastanje f Kastanie.
 kasteel n Schloß.
 kat f Katze.
 kater m Kater.
 katedral f Kathedrale,
 Dom m, Münster n u. m.
 Katholicisme n Katholizis-
 mus m.
 Katholiek 1. m Katholik;
 2. adj. katholisch.

katoen 1. f Kattun m;
 2. n Baumwolle f.
 katrol f Tech. Flaschenzug
 m; Rolle.
 kattig schnippisch, bissig.
 kauwen kauen.
 kauwgom f Kaugummi n
 od. m.
 kaviaar f Kaviar m.
 kazerne f Mil. Kaserne.
 keel f Gurgel, Hals m; pijn
 in de ~ hebben Halsweh
 haben.
 keelontsteking f Halsent-
 zündung.
 keer m Mal n. [wenden.]
 keeren kehren, wenden; ab-
 keer...: ~kring m Wende-
 lreis; ~punt n Wende-
 punkt m; ~zijde f Kehr-
 seite, Rückseite.
 kegel m Kegel.
 kegelen kegeln, Kegel schie-
 den, Kegel spielen.
 kei m Pflasterstein.
 keizer m Kaiser.
 keizerrijk n Kaiserreich.
 kelder m Keller; ~luik n
 Kellerruik f; ~trap f
 Kellertrepp.
 kelk m Kelch.
 kellner m Kellner.
 ken...: ~merk n Kenn-
 zeichen, Merkmal; ~mer-
 kend kennzeichnend, be-
 zeichnend, charakteristisch.
 kennelijk sichtlich, openbar,
 augenscheinlich.
 kennen kennen, wissen;
 können, verstehen; erken-
 nen; hij kent Latijn er
 kann Latein.
 Uniwtb. Niederl. I.

kenner m Kenner; Sach-
 verstandige(r), Sachkundi-
 ge(r).
 kennis f Kenntnis, Wissen-
 schaft; Verstand m; Kun-
 de; buiten ~ ohne Bewußt-
 sein, besinnungslos.
 kennis s. Bekante(r).
 kennisgeving f Anzeige,
 Nachricht.
 kerel m Kerl.
 kerk f Kirche; ~boek n
 Kirchenbuch, Gebetbuch; ~-
 dienst m Kirchendienst.
 kerkelijk kirchlich.
 kerker m Kerker.
 kerkhof n Kirchhof m,
 Friedhof m. [ächzen.]
 kermen wimmern, winseln,
 kermis f Kirmes, Kirmesse,
 Kirchweih.
 kern f Kern m; ~achtig
 kernig, markig, kräftig.
 kers f Kirsche.
 kerst...: ~avond m Christ-
 abend, Weihnachtsabend;
 ~boom m Christbaum,
 Weihnachtsbaum; ~feest n
 Christfest, Weihnachtsfest;
 Weihnachtsbescherung f.
 kerstmis f Weihnachten pl.
 ketel m Kessel.
 ketter m Ketzer.
 ketting m Kette f.
 keuken f Küche; ~meid f
 Köchin.
 Keulen n Köln.
 keuren prüfen, untersuchen;
 probieren; beschauen.
 keurig fein, reizend, hübsch;
 ausgesucht.
 keurvorst m Kurfürst.

keus f *Wahl; Auswahl.*
 kever m *Zo. Käfer.*
 kibbelen sich *zanken.*
 kiekjen *photographieren.*
 kiekje n *Photographie f.*
Aufnahme f.
 kiel 1. m *Kittel, Bluse f.*
 2. f *Mar. Kiel m.*
 kiem f *Keim m.*
 kier m *Spalte f, Spalt;*
de deur staat op een ~
die Tür ist angelehnt.
 kies f *Backenzahn m.*
 kiesch *zart, feinfühlig, de-*
likat. [-weh n.]
 kiespijn f *Zahn-schmerz m.*
 kiesrecht n *Wahlrecht.*
 kieuw f *Kieme.*
 kiezel n *Kiesel m; Kies m.*
 kiezen (aus)wählen.
 kiezer m *Wähler.*
 kijken *gucken, sehen, schauen.*
 kijker m *Gaffer, Zuschauer;*
Fernglas n, Fernrohr n;
Opernglas n.
 kijven *keifen, zanken.*
 kikker, kikvorsch m *Frosch.*
 kil *frostig, kalt, feuchtkalt.*
 kilo n = kilogram.
 kilo...: gram n *Kilogramm;*
meter m Kilometer n u. m.
 kilowatt n *El. Kilowatt f.*
 kin f *Kinn n.*
 kind n *Kind.*
 kinder...: *achtig kindisch;*
~lijk kindlich; ~loos kin-
derlos; ~ziekte f Kinder-
krankheit.
 kindsch *kindisch.*
 kinine f *Chinin n.*
 kinkhoest m *Stichhusten.*
 Keuchhusten.

kip f *Huhn n, Henne.*
 kippenhok n *Hühnerstall m,*
Hühnerhaus.
 kippevel n *Gänsehaut f.*
 kist f *Kiste; Koffer m;*
Kasten m.
 kittelen *kitzeln.*
 klaar *klar, rein; fertig; be-*
reit; ~blijkelijk offenbar,
augenscheinlich; ~zetten
zurechtstellen; hinstellen.
 klacht f *Klage; Anklage;*
Beschwerde.
 klachtenboek n *Beschwerde-*
buch. [schmieren.]
 kladden *klecksen, sudeln.*
 klagen *klagen; sich be-*
schweren.
 klam *feuchtkalt.* [schaff.]
 klandizie f *Hdl. Kund-)*
klank m Klang, Schall.)
 klant m *Kunde.* [Laut.]
 klap m *Schlag, Hieb; Maul-*
schelle f.
 klas(se) f *Klasse.*
 klassiek *klassisch.*
 klauteren *klettern.*
 klauw m *Klaue f, Kralle f,*
Tatze f, Pfote f.
 klaver f *Bot. Klee m; ~blad*
n Kleeblatt.
 klaveren pl. (*Kartenspiel*)
Treff n; ~aas n Treffas;
~boer m Treffbube.
 kleed n *Kleid, Gewand;*
Teppich m, Decke f.
 kleeden *kleiden, ankleiden,*
bekleiden. [stück.]
 kleedingstuk n *Kleidungs-*
 kleer...: *hanger m Kleider-*
bügel; maker m Schneider.
 klei f *Ton m, Lehm m.*

klein klein; *~dochter f En-*
kelin; ~geestig kleinlich,
engherzig, spießbürgerlich;
~geld n Kleingeld, kleines
Geld; ~handel m Klein-
handel, Detailhandel; ~kind
n Enkelkind, Enkel m; En-
kelin f; ~steedsch klein-
städtisch; ~zeerig weich-
lich, empfindlich, pimpelig;
~zielig kleinlich; ~zoon m
Enkel.
 klemtoon m *Betonung f,*
Akzent, Nachdruck.
 klep f *Klappe; Tech. Ven-*
til n. [pel.]
 klepel m *Schwengel, Klöp-)*
kleppen klappern.
 klerk m *Schreiber.*
 kletsen *klatschen.*
 klets...: *~kous f Klatsch-*
base; ~praatje n Geschwätz,
dummes Zeug.
 kletteren *klirren; klatschen.*
 kleur f *Farbe; Anstrich m,*
Färbung; Schamröte; ~echt
jarbecht.
 kleuren *färben; erröten.*
 kleurstof f *Farbstoff m.*
 kleuter f *Knirps m.*
 klier f *Drüse.*
 klikken *hinterbringen, an-*
bringen, zutragen.
 klimaat n *Klima.*
 klimmen *klettern; steigen,*
aufsteigen, klimmen; zu-
nehmen.
 klimop n *Efeu m u. n.*
 kliniek f *Klinik.*
 klinken *klingen, tönen, (er-)*
schallen, hallen; (mit den
Gläsern) anstoßen.

klinker m *Vokal; Klinker*
 klinkklaar *bar, rein; ~e*
onzinbarer Unsinn.
 klip f *Klippe.*
 kloek *tüchtig, rüstig; mutig,*
beherzt.
 klok f *Glocke; Uhr.*
 klokhuis n *Griebs m, Kern-*
gehäuse.
 klomp m *Klumpen; Holz-*
schuh.
 klontje n *Kandisstückchen,*
Zuckerstückchen.
 kloof f *Kluft, Spalte, Spalt*
m; Riß m.
 klooster n *Kloster.*
 klooven *spalten, klieben.*
 kloppen *klopfen, pochen;*
prügeln; er wordt geklopt
es klopft; de cijfers ~ die
Ziffern stimmen.
 klos m (*Spinnerei*) *Spin-*
del f, Spule f; Garnrolle f.
 klucht f *Posse, Schwank m;*
Spaß m, Schnurre.
 kluis f *Klause, Zelle; Stahl-*
kammer.
 kluiven *klauben; abnagen.*
 kluzenaar m *Klausner,*
Einsiedler, Eremit.
 kluts f: *de ~ kwijt raken*
aus der Fassung kommen.
 klutsen *schlagen, durchein-*
anderrühren.
 kluwen n *Knduel.*
 knaagdier n *Nagetier.*
 knaap m *Knabe, Bursche.*
 knabbelen *nagen, knabbern.*
 knakken *knicken, brechen.*
 knal m *Knall.*
 knallen *knallen.*
 knalpot m *Schalldämpfer.*

knap tuchtig, geschickt, gewand, klug; nett, schmuck.)
knarsen knirschen. [fein.]
knecht m Knecht; Diener; Geselle.
kneden kneten.
knellen klemmen.
knetteren knatteren, knistern, knittern.
kneuzen quetschen.
knie f Knie n.
knieelen knien. [härmen.]
kniezen sich grämen, sich knippen kneifen, kneipen, zwicken.
knik m Knick; Nicken n.
knikker m Schnellkugel f.
knip f Falle; Schieber m.
knippen knippen. [kern.]
knipoogen blinzeln, zwin-
knippen schneiden, zuschnei-
den; durchlochen. [len.]
knobbel m Knoten, Knol-
knoeien pjuschen, stüm-
pern; schwindeln.
knokkel m Knöchel.
knol m Bot. Rübe f, Knol-
len; fig. Schindmähre f,
Gaul.
knoop m Knopf; Knoten.
knoopen knöpfen, zuknöp-
fen; knüpfen, befestigen,
binden.
knoopsgat n Knopfloch.
knop m Knopf; Knospe f;
Knauf (am Stock, Degen).
knorren knurren; grunzen;
fig. brummen, schelten.
knorrig mürrisch, unwirsch.
knuffelen knutschen.
knuist m Faust f.

knuppel m Knüttel.
knus(jes) gemütlich, behag-
lich, mollig.
knutselen basteln.
koddig drollig, komisch.
koe f (pl. koeien) Kuh.
koek m Kuchen.
koekoek m Zo. Kuckuck.
koel kühl, frostig, kalt.
koelbloedig kaltblütig.
koelkamer m Kühlraum.
koelte f Kühle.
koemelk f Kuhmilch.
koemest m Kuhmist.
koepel m Kuppel f.
koepokinenting f Kuh-
pockenimpfung, Vakzina-
tion.
koerier m Kurier, Eilbote.
koers m Hdl. Kurs; buiten
stellen außer Kurs setzen;
houdendkurshaltend; no-
teering f Kursnotierung;
verschil n Kursdifferens
f, Kursunterschied m.
koesteren erwärmen, wär-
men; hegen, pflegen; zich
in de zon ~ sich sonnen;
hoop (wrok) ~ Hoffnung
(Groll) hegen.
koets f Kutsche, Wagen m.
koetsier m Kutscher.
koffer m Koffer.
koffie f Kaffee m; dik n
Kaffeersatz m; kan f Kaf-
feekanne; plantage f Kaf-
feepflanzung; veiling f
Kaffeauktion, Kaffeever-
steigerung.
kogel m Kugel f.
kogellager n Tech. Kugel-
lager.

kohier n Steuerliste f.
kok m Koch.
koken kochen, sieden; ~d
heet siedend heiß.
kokerm Behälter, Futteral n.
kokos...: noot f Kokosnoot;
olie f Kokosöl n; palm
m Kokospalme f.
kolen...: damp m Kohlen-
dampf; hok n Kohlen-
schuppen m; mijn f
Kohlengrube, Kohlenberg-
werk n.
kolom f Pfeiler m, Säule;
Typ. Spalte, Kolonne.
kolonel m Mil. Oberst.
koloniaal 1. kolonial; ~e
waren Kolonialwaren pl.;
2. m Kolonialsoldat.
kolonie f Kolonie; Nieder-
lassung, Ansiedlung.
koloniseeren kolonisieren.
kolonist m Kolonist, An-
siedler. [artig.]
kolosiaal kolossal, groß-
kom f Napf m; Schale;
Tasse; Becken n; ~ van
de gemeente inneres Ge-
biet der Gemeinde.
kombuis f Mar. Kombüse.
komedie f Theater n, Schau-
spielhaus n; (a. = stuk n)
Theaterstück n.
komeet f Komet m.
komen kommen; thuis ~
nach Hause kommen.
komkommer f Bot. Gurke;
salade f Gurkensalat m.
kommandeeren komman-
dieren, befehlen.
kommando n Kommando,
Befehl m.

kommapunt f Strichpunkt
m, Semikolon n.
kompas n Kompaß m.
komst f Ankunft.
konijn n Kaninchen.
koning m König.
koningin f Königin.
konings...: kroon f Königs-
kroone; troon m Königs-
thron; zoon m Königs-
sohn.
koninklijk königlich.
koninkrijk n Königreich.
kontrakt n Kontrakt m,
Vertrag m, Übereinkunft f.
kooi f Käfig m, Bauer m;
Mar. Koje.
kook f Kochen n, Sieden n;
boek n Kochbuch; punt
n Siedepunkt m; school
f Kochschule.
kool 1. f Min. Kohle; 2. Bot.
Kohl m; roode ~ Rotkohl
m, Rotkraut n; raap f
Kohltrabi m; stof f Koh-
lenstoff m; stronk f
Kohlstrunk m; zaad n
Kohlsaaf; zuur n Koh-
lensäure f.
koop m Kauf; Einkauf;
te ~ zu verkaufen.
koopen kaufen; ersteinen,
ersteigern.
kooper m Käufer.
koop...: man m Kauf-
mann; prijs m Kauf-
preis; vaardijvloot f
Kaufahrteiflotte, Handels-
flotte; waar f Kaufware.
koor n Mus. Chor m u. n.
koord f u. n. Seil n; Schnur
f, Leine f.

koorts f Fieber n; ~achtig fieberhaft; ~tabel f Fiebertabelle; ~thermometer m Fieberthermometer n.
kop m Kopf, Haupt n; Tasse f.
koper n Kupfer; (geel) ~ Messing; ~draad m u. n Kupferdraht m; ~erts n Kupferertz; ~gravure f Kupferstich m; ~mijn f Kupferbergwerk n.
koppelaarster f Kupplerin.
koppelen verbinden; koppeln; (ver)kuppeln; (ein-, samen-)kuppeln.
koppig starrköpfig, störrisch; teurig (Wein).
koptelefoon n (Radio) Kopfhörer m.
koraal n u. f Koralle f; ~rif n Korallenrif; ~vischer m Korallenfischer.
koran m Koran.
kordaat herzhajt, tapfer.
koren n Korn, Getreide; ~aar f Kornähre; ~halm m Kornhalm; ~schuur f Kornscheune; ~zolder m Kornspeicher.
korf m Korb.
korist m Chorist.
koriste f Choristin.
korporaal m Mil. Korporal.
korps n Korps.
korrel f Korn n, Körnchen n.
korst f Rinde; Kruste; Schorf m.
kort kurz; ~en bondig kurz und bündig; ~ademig kurzatmig; ~af wortkarg; ~beenig kurzbeinig.

korten kürzen, beschneiden; abziehen; kürzer werden, abnehmen.
korting f Abzug m; Hdl. Rabatt m, Diskont m, Skonto m, Nachlaß m.
kort...: ~sluiting f El. Kurzschluß m; ~wieken die Flügel beschneiden od. stutzen; ~zichtig kurzsichtig.
kost m Kost f, Essen n, Nahrung f; Pension f; ~en inwoning Kost und Lospis; ~baar kostbar, kostspielig.
kosteloos kostenlos, kostenfrei, unentgeltlich.
kosten! pl. Kosten, Unkosten; Hdl. Spesen; 2. kosten; gelten.
koster m Küster.
kost...: ~ganger m Kostgänger; ~huis n Kosthaus, Pension f; ~prijs m Hdl. Selbstkostenpreis; ~school f Pensionat n. [m.]
kostuum n Kostüm, Anzug
kou(de) f Kälte; kou vatten sich erkälten.
koud kalt.
kous f Strumpf m.
kouseband m Strumpfband
kouwelijk frostig. [n.]
kozak m Mil. Kosak.
kozijn n Zarge f, Türgerüst, Fenstergerüst.
kraag m Kragen; Halskragen.
kraaien krähen.
kraak...: ~been n Knorpel m; ~zindelijk äußerst reinlich.

kraam f Bude; Wochenbett n, Kindbett n; in de ~ liggen in den Wochen sein; ~verpleging f Wochenpflege; ~vrouw f Wöchnerin.
kraan f Kran m; Hahn m.
krab f 1. Krabbe; 2. Schramme, Ritz m.
krabbelen kratzen, kritzeln.
krabben kratzen.
kracht f Kraft.
krachteloos kraftlos.
krachtens kraft, vermöge.
krachtig kräftig, wirksam.
krakeling f Brezel, Kringle m.
kraken krachen; knacken.
kramp f Krampf m; ~achtig krampfhaft.
kranig tüchtig, schneidig.
krankzinnig wahnsinnig, irrsinnig, verrückt.
krankzinnigegesticht n Irrenanstalt f.
krant f Zeitung.
kras sterk, rüstig; derb, heftig; kühn; dat is ~ das krater m Krater. [ist sterk.]
krediet n Kredit m; ~brief m Kreditbrief. [Hummer m.]
kreeft m u. f Krebs m; kreet m Schrei; Ruf.
kregel störrisch, ärgerlich.
krekel m Grille f, Heimgen n. [Luder.]
krenq n Aas; (Schimpfwort)
krent f Korinthe.
krentenbrood n Korinthenbrot. [rig.]
krenterig knauserig, knicke-
kreukelen knittern, knüllen.

kreunen ächzen, stöhnen.
kreupel krüppelig, lahm; ~hout n Dickicht.
krib f, kribbe f Krippe.
kriebelen kribbelen, jucken.
krijg m Krieg.
krijgen bekommen, erhalten, empfangen.
krijgs...: ~dienst m Kriegsdienst; ~gevangene m Kriegsgefangene(r); ~gevangenschap f Kriegsgefangenschaft; ~haftig kriegerisch, martialisch; ~raad m Kriegsrat; ~school f Kriegsschule.
krijschen kreischen.
krijt n Kreide f.
krimpen eingehen, einlaufen, krimpen (Stoff); ein-, zusammen-schrumpfen.
kring m Kreis; Ring.
kristal n Kristall m.
kritiek 1. f Kritik; 2. adv. kritisch, bedenkelijk, mißlich.
kroeg f Schenke, Kneipe.
krokodil m Zo. Krokodil n.
krom krumm.
kroniek f Chronik.
kronkelen sich winden, sich schlängeln; sich krümmen.
kroon f Krone; Kronleuchter m; (e-s Zahnes) Kappe; ~prins m Kronprinz; ~prinses f Kronprinzessin.
kroost n Kinder pl.; Nachkommenschaft f.
krop m Kropf (von Vögeln u. Path.); Salatkopf; ~salade f Kopfsalat m.

kruid n *Kraut*.
 kruiden *würzen*.
 kruidenier m *Gewürz-, Kolonialwaren-händler*; ~s-winkel m *Kolonialwaren-handlung f.*
 kruier m *Gepäckträger, Dienstmann*.
 kruik f *Krug m.*
 kruimel f *Krume, Brosame*.
 kruimelen, kruimen *krü-meln*.
 kruin f *Scheitel m u. f., Wirbel m; Gipfel m; Wipfel m.* [*ducken*.]
 kruipen *kriechen*; fig. *sich*
 kruis n *Kreuz*; ~beeld n *Kreuzbild, Kruzifix*; ~bes f *Bot. Stachelbeere*.
 kruiser m *Mar. Kreuzer*.
 kruis...: ~punt n *Knoten-punkt*; ~tocht m *Kreuz-zug*; ~vuur n *Kreuzfeuer*; ~woordraadsel n *Kreuz-worträtsel*.
 kruit n (*Schieß-*) *Pulver*.
 kruiwagen m *Schiebkarren, Schubkarre f*; fig. *Gönnern*.
 kruk f *Krücke; Griff m; Kurbel*; fig. *Stümper m*.
 krul f *Locke; Hobelspan m; Schnörkel m*.
 kubiek *kubisch*; ~e meter *Kubikmeter n*.
 kuchen *hüsteln*.
 kudde f *Herde*.
 kuieren *spazierenghen*.
 kuif f *Schopf m*.
 kuiken n *Küchlein*.
 kuil m *Loch n, Grube f.* [m.]
 kuip f *Kufe, Wanne, Zuber*

kuisch *keusch, sittsam, züch-tig*. [2. *Anat. Wade*.]
 kuit f 1. *Rogen m, Laich m*;
 kundig *kundig*.
 kunnen *können*; dat kan niet *das geht nicht*.
 kunst f *Kunst; Kunststück n, Kunstgriff m*; ~bloem f *künstliche Blume*; ~boterf *Kunstbutter*.
 kunstenaar m *Künstler*.
 kunst...: ~gebit n *künst-liches Gebiß*; ~handel m *Kunsthandel, Kunsthand-lung f*; ~licht n *künst-liches Licht*; ~matig *künst-lich*; ~nijverheid f *Kunst-geerbe n*; ~rijden n (*Eis-sport*) *Kunstlaufen*; ~werk n *Kunstwerk*; ~zijde f *Kunstseide*.
 kurk n u. f *Kork m*;
 Stöpsel m. *Pfropfen m*.
 kurktrekker m *Pfropfen-zieher, Korkzieher*.
 kus m *Kuß*.
 kussen 1. *küssen*; 2. n *Kissen, Pfühl m u. n, Polster*;
 ~sloop f *Kissenüberzug m*.
 kust f *Küste, Gestade n*.
 kuur 1. f *Grille, Laune*;
 2. f *Kur*.
 kwaad 1. *böse, übel, schimm, schlecht*; 2. n *Böses, Übel, Arges, Schaden*; ~aardig *bösartig*; ~spreken *lästern, klatschen*.
 kwaal f *Übel n, Leiden n*.
 kwajongen m *Taugenichts, Ranget*; ~sstreek m *Buben-streich*.
 kwakzalver m *Quacksalber*

kwaliijk *schlecht, übel, schlimm*; iemand iets ~ nemen *e-m etwas übelneh-men od. verübeln.* [jahr.]
 kwartaal n *Quartal, Viertel*.
 kwartet n *Mus. Quartett*.
 kwartier n *Viertel; Viertel-stunde f; Stadtviertel; Quartier.* [*Pinsel*.]
 kwast m *Quaste f; Wedel*;
 kweeken *ziehen, züchten*; *erzeugen.* [*Gärtnerei*.]
 kweekerij f *Baumschule*.
 kweekschool f: ~ voor onderwijzers *Lehrerseminar n*; ~ voor de zeevaart *Seefahrtschule*.
 kwellen *quälen, plagen*.
 kwestie f *Frage; Streit m, Streitpunkt m*.

la f *Lade, Schublade*.
 laag 1. f *Schlinge; Schicht, Lage*; 2. *niedrig, nieder, gering*; fig. *gemein, nieder-trächtig*; het lager onder-wijs *der Elementarunter-richt*.
 laagconjunctuur f *Hdl. Tiefkonjunktur*.
 laaghartig *niederträchtig*.
 laagspanning f *El. Nieder-spannung*.
 laagte f *Niedrigkeit; Nie-derung, Tiefe*.
 laagvlakte f *Tiefebene*.
 laan f *Allee*.
 laars f *Stiefel m*.
 laat spät.
 laatst *neulich*; vor *kurzem, jüngst, letztthin*.

kwetsen *verwunden, ver-letzen.* [*Verletzung*.]
 kwetsuur f *Verwundung*.
 kwijlen *geifern, sabbern*.
 kwijnen *hinschwinden, hin-siechen*.
 kwijt *quitt, los, verlustig*.
 kwijten: zich van eene taak ~ sich *e-r Aufgabe entledigen*; e-e *Aufgabe er-füllen*.
 kwijtraken *verlieren*.
 kwijtschelden *schenken, er-lassen.* [*silber*.]
 kwik n, ~silver n *Queck-*
 kwint f *Mus. Quinte*.
 kwispelen, kwispelstaarten *schwänzeln, wedeln*.
 kwitantie f *Quittung, Emp-fangsschein m*.

L

laboratorium n *Laborato-rium*.
 lachen *lachen*; *lächeln*.
 lachend *lachend, lächelnd*.
 ladder f *Leiter*; ~sport f *Leitersprosse*.
 lade f (*Schub-*) *Lade*.
 laden *Mil. u. El. laden*.
 lading f *Ladung*.
 laf *feige; abgeschmackt*.
 lafaard m *Feigling, Mem-me f*.
 lafhartig *feigherzig*.
 lagerhuis n *Parl. Unterhaus*.
 lak n *Lack m*; een pijp ~ *eine Stange Lack*.
 laken n *Tuch; Bettuch, Laken*.
 lam 1. *lahm; gelähmt*; 2. n *Lamm*.

lamp f Lampe. [m.]
 lampekop f Lampenschirm
 lampion f Lampion m u. n.
 land n Land; Acker m;
 het ~ hebben verstimmt
 sein. [rakter.]
 landaard m Nationalcha-
 landbouw m Landbau,
 Ackerbau; ~school f land-
 wirtliche Schule.
 landelijk ländlich.
 landen landen.
 landerijen pl. Länderrien.
 land...: ~genoot m Lands-
 mann; ~huis n Landhaus.
 landing f Landung; ~s-
 plaats f Landungsplatz m.
 land...: ~kaart f Land-
 karte; ~leven n Landleben;
 ~lieden pl. Landleute; ~
 looper m Landstreicher,
 Strolch; ~macht f Land-
 macht; ~man m Land-
 mann, Bauer; ~schap n
 Landschaft f; ~verhuizer
 m Auswanderer; ~verraad
 n Landesverrat m.
 lang adj. lang; adv. lange;
 ~dradig weitschweifig; ~
 durig langwierig.
 langs längs, entlang; ~ een
 omweg auf einem Umweg.
 langzaam langsam.
 langzamerhand allmählich,
 nach und nach.
 lantaarn f, lantaren f La-
 terne; ~paal m Laternen-
 pfaal. [putzen.]
 lappen flicken; reinigen,
 lassen laschen, fügen,
 (an)schweißen.

last m Last f, Bürde f;
 Ladung f; Auftrag; Be-
 schwerde f.
 laster m Verleumdung f;
 Lästerung f.
 lasteren verleumden; lästern.
 lastig schwer, schwierig; be-
 schwerlich, lästig; müh-
 lat f Latte. [selig.]
 laten lassen; laat dat laß
 das sein; met rust ~ in
 Ruhe lassen.
 Latijn n Latein.
 Latijnsch lateinisch.
 laurier m Bot. Lorbeer.
 lauw lau.
 lava f Lava.
 laveeren Mar. lavieren.
 laven laben, erquicken.
 lavendel f Bot. Lavendel m;
 ~water n Lavendelwasser.
 lawaai n Lärm m, Radau m,
 Spektakel m.
 lawine f Lawine.
 lawn-tennis n Lawntennis.
 laxermiddel n Abführ-
 mittel.
 lector m Lektor.
 ledekant, ledikant n Bett-
 stelle f.
 ledematen pl. Glieder, Glied-
 maßen.
 leder n Leder; s. a. leer 1;
 ~bereiding f Lederberei-
 tung.
 ledig leer; ~en (aus)leeren.
 leed n Leid, Kummer m;
 ~vermaak n Schadenfreude
 f; ~wezen n Leidwesen,
 Bedauern.
 leeg(en) = ledig(en).
 leek m Laie.

leelijk häßlich, garstig; übel,
 böse.
 leemte f Lücke.
 leen f; iets ter ~ ontvangen
 et. geliehen bekommen.
 leenen leihen, borgen, pum-
 pen. [n.]
 leening f Anleihe; Darlehen
 leeperd m Schlaukopf,
 Schlauberger, Schlaumeier,
 Pfiffikus.
 leer 1. n Leder; ~om ~Wurst
 wider Wurst; wie du mir
 so ich dir; 2. f Lehre.
 leeraar m Lehrer; Ober-
 lehrer, Gymnasiallehrer,
 Real(schul)lehrer.
 leerboek n Lehrbuch.
 leeren 1. ledern, aus Leder;
 2. lehren, unterrichten;
 iemand iets ~ e-n lehren;
 3. lernen, sich üben. [ling.]
 leerling m Schüler; Lehr-
 leer...: ~plan n Schulplan
 m; ~plicht f Schulpflicht,
 Schulzwang m; ~stof f
 Lehrstoff m.
 lees...: ~baar leserlich; les-
 bar; ~bibliotheek f Leih-
 bibliothek; ~boek n Lese-
 buch; ~zaal f Lesehalle;
 openbare ~öffentliche Lese-
 halle.
 leeuw m Löwe.
 leeuwerik m Zo. Lerche f.
 legaat n Legat, Vermächtnis.
 legatie f Gesandtschaft.
 legende f Legende.
 leger n Lager; Mil. Heer,
 Armee f; ~kamp n Lager;
 ~macht f Heeresmacht; ~
 stede f Lagerstätte, Lager n.

leggen legen.
 legitiem legitim, gesetzlich.
 legitimeeren legitimieren.
 lei f Schiefer m; Schiefer-
 tafel.
 leiden leiten, führen.
 leider m Leiter, Führer.
 leiding f Leitung, Führung.
 leidingwater n Leitungswater.
 lekken lecken; züngeln.
 lekker lekker; schmackhaft;
 behaglich, mollig.
 lekkernij f Leckerei, Lecker-
 bissen m.
 lerie f Bot. Lilie.
 lemmet n Klinge f.
 lende f (pl. a. lendenen)
 Lende.
 lengte f Länge.
 lenig geschmeidig.
 lenigen lindern, mildern.
 lens f Linse.
 lente f Frühling m, Lenz m.
 lepel m Löffel.
 lepelen löffeln.
 les f Lektion, Aufgabe; Lehre;
 ~onderwijs m, Stunde.
 lesschen löschen, stillen.
 lessenaar m Pult n.
 letsel n Schaden m; Ver-
 letzung f.
 letter f Buchstabe m; Typ.
 Letter, Schrift, Type; hij
 studeert in de letteren er
 studiert Philologie; ~greep
 f Silbe; ~kunde f Literatur;
 ~kundig literarisch; ~lijk
 buchstäblich; fig. geradezu;
 ~zetter m (Schrift-)Setzer.
 leugen f Lüge.
 leugenaar m Lügner.

leuk *schnurrig; nett.*
 leunen (sich) *lehnen; sich stützen.*
 leuning f *Lehne; Geländer n;*
 ~stoel m, leunstoel m
Lehnstuhl, Lehnessel.
 leus f *Losung.*
 leven 1. n *Leben; Dasein;*
Lärm m; om het ~ brengen
umbringen; 2. leven; existie-
ren, bestaan.
 levend *lebend, lebendig.*
 levendig *lebhaft, belebt, rege,*
lebendig; rührig.
 levenloos *leblos.*
 levens...: ~beschouwing f
Lebensanschauung; ~be-
schrijving f Lebensbeschrei-
ving, Biographie; ~duur
m Lebensdauer f; ~gevaar
n Lebensgefahr f; ~groot
lebensgroß; ~lang lebens-
länglich; ~lustig lebens-
lustig, lebensfroh, heiter;
~middelen pl. Lebensmittel;
~moede lebensmüde; ~vat-
baarheid f Lebensfähig-
keit; ~verzekering f Lebens-
versicherung; ~wijze f
Lebensweise.
 lever f *Leber.*
 leverancier m *Lieferant.*
 leveren *liefern; besorgen,*
verschaffen.
 leveringstermijn m *Hdl.*
Lieferfrist f.
 lever...: ~traan f *Lebertran*
m; ~worst f Leberwurst.
 lezen *lesen.*
 lezer m *Leser.*
 lezing f *Vorlesung, Vor-*
liberaal liberal... [trag m.]

lichaam n *Körper m, Leib*
m; ~sbeweging f Körper-
bewegung; ~sverzorging f
Körperpflege, Körperkultur.
 lichamelijk *körperlich.*
 licht 1. n *Licht; 2. hell,*
licht; leicht, bequem; ~
bundel m Lichtbüschel m
od. n; ~installatie f Be-
leuchtungsanlage; ~echt
farbecht; ~reclame f Licht-
reklame.
 lichten *leuchten; hell wer-*
den; wetterleuchten; heben;
Mar. lichten; leichtern.
 licht...: ~geloovig *leicht-*
gläubig; ~geraakt reizbar,
empfindlich.
 lichtung f *Mil. Rekrutierung,*
Aushebung.
 lid n (pl. leden) *Glied;*
Gelenk; Mitglied; ~maat-
schap n Mitgliedschaft f;
~woord n Gram. Artikel m.
 lied n *Lied.*
 lieden pl. *Leute.* [los.]
 liederlijk *liederlich, sitten-*
 lief *lieb, traut, lebenswür-*
dig; reizend, hübsch, nett.
 liefdadig *wohlätig.*
 liefde f *Liebe; ~loos lieblos;*
 ~sverklaring f *Liebeser-*
klärung.
 liefelijk *lieblich, anmutig,*
reizend, hold.
 liefhebber m *Liebhaber;*
Dilettant.
 liefkoozen *liebkosen.*
 liefst *am liebsten; vorzugs-*
weise.
 lieftallig *hold, holdsetig, an-*
mutig, liebreizend.

liegen *lügen.*
 lieveling s. *Liebling m.*
 liever *lieber; eher.*
 lift f *Aufzug m, Fahrstuhl*
m, Lift m u. n; ~boy m
Fahrstuhlführer.
 liggen *liegen; gaan ~ sich*
legen.
 ligging f *Lage.*
 lij f *Mar. Lee, Leeseite.*
 lijden *leiden, dulden; er-*
dulden, ertragen; het lijdt
geen twijfel es unterliegt
keinem Zweifel; hoe lang
is het geleden? wie lange
ist es her?
 lijdend *leidend.*
 lijf n *Leib m, Körper m;*
 ~arts m *Leibarzt; ~gar-*
 ~de f *Leibgarde; ~rente f*
Leibrente.
 lijk n *Leichnam m, Leiche f.*
 lijkbaar f *Totenbahre.*
 lijken *gleichen, ähnlich*
sehen; scheinen.
 lijk...: ~rede f *Leichenrede;*
 ~stoet m *Leichenzug,*
Leichenbegängnis n; ~ver-
branding f Leichenver-
brennung, Feuerbestattung;
 ~wagen m *Leichenwagen.*
 lijm f *Leim m.*
 lijmen (zusammen) *leimen.*
 lijn f *Linie; Leine, Seil n,*
Tau n; Bahn.
 lijst f *Rahmen m; Leiste;*
Liste, Verzeichnis n, Re-
gister n.
 lijsten *einrahmen, einfassen.*
 lijster f *Drossel.*
 lijvig *beleibt, korpulent;*
dick, stark.

lijkdoorn m *Leichdorn,*
Hühnerauge n.
 likeur f *Likör m.*
 likken *lecken; polieren.*
 limiet f *Grenze; Hdl. Limi-*
tum n.
 limiteeren *begrenzen; Hdl.*
(Preis) festsetzen, limi-
tieren.
 limonade f *Limonade.*
 linde f *Bot. Linde.*
 liniaal f *Lineal n.*
 linker...: ~arm m *linke(r)*
Arm; ~been n linke(s)
Bein; ~hand f linke Hand;
 ~voet m *linke(r) Fuß.*
 links adv. *links.*
 linksch *linkisch.*
 linnen n *Leinwand f, Leinen.*
 linnenkast f *Leinenschrank*
m, Wäscheschrank m.
 lint n *Band; (Schreib-*
maschine) Farbband.
 lip f *Lippe.*
 lippenstift f *Lippenstift m.*
 liquidatie f *Hdl. Liquidation.*
 liquideeren *liquidieren.*
 listig *listig, schlau, ver-*
schlagen.
 liter m *Liter n u. m.*
 literatuur f *Literatur.* [re f.]
 litteeken n *Narbe f, Schmar-*
locaal lokal, örtlich; ~trein
m Lokalzug.
 localiteit f *Örtlichkeit.*
 locomotief f *Lokomotive.*
 loef f *Mar. Luv, Luvseite,*
Windseite. [len.]
 loeien *brüllen, muhen; heu-*
 loep f *Lupe.*
 loeren *lauern.*

lof m *Lob* n.
 log *schwerfällig, plump*.
 loge f *Loge*.
 logé s. *Gast* m.
 logeeren *logieren, wohnen; zu Besuch sein*.
 logeerkamer f *Logier-, Fremden-zimmer* n.
 logement n *Gast-haus, -hof* m, *-wirtschaft* f.
 logica f *Logik*.
 logisch *logisch*.
 lok f *Locke, Haarlocke*.
 lokaal n *Lokal, Raum* m.
 loket n *Schalter* m.
 lokken *locken; kódern*.
 lommerd m *Leih-, Pfand-haus* n, *Versatzamt* n.
 lommerrijk *schattig, schat-tenreich*.
 lomp *grob, roh, plump; schwerfällig, ungeschickt, tåppisch*.
 Londen n *London*.
 long f *Lunge; ontsteking f Lungenentzündung; ~tering f Lungenschwind-sucht*.
 lont f *Lunte*.
 loochenen *leugnen, in Ab-rede stellen*.
 lood n *Blei; (Gewicht) Lot*.
 loodrecht *senkrecht*.
 loods 1. m *Mar, Lotse*; 2 f *Schuppen* m.
 loodzwaar *bleischwer*.
 looien *lohen, gerben*.
 looier m *Lohgerber*.
 loom *mat, schwer*.
 loon n *Lohn* m; *Gehalt*; *-staat* m *Lohnliste* f; *-standaard* m *Lohnsatz*.
 loop m *Gang, Lauf; Ver-lauf*; *-baan* f *Laufbahn*.
 loopen *laufen, gehen*.
 looper m *Läufer; Dietrich*.
 loop...: *-graaf* f *Laufgraben* m; *Schützengraben* m; *-jongen* m *Laufbursche*.
 loozen *abführen, ableiten*.
 lorgnet n *Lorgnette* f; *Knei-fer* m.
 lorrie f *Lori, Lore, Roll-wagen* m.
 los *lose, los, locker, auf-gelöst; frei; ungezwungen*; *~ werkman Gelegenheits-arbeiter* m; *-bandig zügel-los, ongebunden; -gaan los-, auf-gehen; -laten los-lassen; -maken los-, auf-machen, lösen; -plaats* f *Lösch-, Auslade-platz* m; *-raken loskomen; -ruk-ken los-, auf-reißen*.
 lossen *(ein)lösen; ausladen*.
 Mar. *löschen*.
 lot n *Los; Geschick, Schick-sal, Verhängnis*.
 loten *losen*.
 loterij f *Lotterie; -briefje* n *Lotterielos*.
 lot...: *-genoot* m u. f *Schicksalsgenosse* m; *-ge-val* n *Schicksal; Erlebnis*.
 louter *adj. u. adv. lauter, sauber; nur, nichts als*; *~ onzin reiner Unsinn*.
 loven *loben, rühmen, prei-sen; ~ en bieden feilschen*.
 lucht f *Luft; Himmel* m; *Duft* m, *Geruch* m; *Ge-stank* m; *verandering van ~ Luftveränderung*.

lucht...: *-ballon* m *Luft-ballon*; *-dicht* *luftdicht, hermetisch*; *-druk* m *Luft-druk*.
 luchten *lüften*; *ik kan hem niet ~ ich kann ihn nicht ausstehen*.
 luchtig *lustig, leicht, frisch*.
 lucht...: *-kasteel* n *Luft-schloß*; *-ledig* *luftleer*; *-pijp* f *Lufttröhre*; *-pomp* f *Luftpumpe*; *-post* f *Flug-post, Luftpost*; *-schip* n *Luftschiff*; *-vaart* f *Luft-jahrt*; *-verversching* f *Lüftung, Ventilation*; *-ziek* *luftkrank*.
 lucifer m *Streichhölzchen* n; *-sdoosje* n *Streichholz-schachtel* f. [*Leute.*]
 lui 1. *faul, tråge*; 2. pl. [*lich.*]
 luiaard m *Faulenzer; Zo.*
 luid *laut*. [*Faultier* n.]
 luiden *lauten; läuten*.
 luidruchtig *laut, lärmend*.
 luidspreker m (*Radio*) *Laut-spreker*.
 luiier f *Windel*.
 luiieren *faulenzten*.

M

maag 1. s. *Verwandte(r)*; 2. f *Magen* m.
 maagd f *Jungfrau*.
 maaien *måhen, schneiden*.
 maak f: *in de ~ zijn in der Mache (od. in Arbeit) sein*.
 maakloon n *Macher-, Ar-beitslohn* m.
 maal¹ n *Mahl, Mahlzeit* f.
 maal² f u. n *Mal* n; *voor de eerste ~ zum erstenmal*.
 maaltijd m *Mahlzeit* f.
 maan f *Mond* m; *nieuwe ~ Neumond* m; *volle ~ Voll-mond* m.
 maand f *Monat* m.
 maandag m *Montag*.
 maandblad n *Monatsschrift* f. *Monatsheft*.
 maandelijks(ch) *monatlich*.
 maar *aber; jedoch; nur, bloß*.

maarschalk m Mil. *Marschall*.
 Maart m *März*.
 maat f *Maß* n; Mus. *Takt* m; *Größe*.
 maatregel m *Maßregel* f; ~en ~ nemen *Maßregeln nehmen od. treffen*.
 maatschappij f *Gesellschaft*.
 Macadamweg m *makadamiserter Weg*.
 macaroni f *Makkaroni* pl.
 machinaal *mechanisch*; *maschinell*.
 machine f *Maschine*.
 machinist m *Maschinist*; *Lokomotivführer*.
 macht f *Macht*, *Gewalt*, *Kraft*; *Math. Potenz*; uit alle ~ *aus Leibeskräften*.
 machtig *mächtig*, *gewaltig*, *riesig*.
 machtigen *bevollmächtigen*.
 magazijn n *Magazin*, *Lager*.
 mager *mager*, *hager*, *dürr*.
 magnaat m *Magnat*.
 magneet m *Magnet*.
 magnetisme n *Magnetismus* m. [tig.]
 magnifiek *prachtvoll*, *präch-*
 mahonie n, ~hout n *Mahagoniholz*.
 mail f *Mail* (*Postdienst zwischen Europa u. Indien*).
 mailboot f *Mar. Postdampfer* m.
 maïs f *Mais* m.
 malzena f *Maizena* n.
 majesteit f *Majestät*.
 majoor m Mil. *Major*.
 makelaar m Hdl. *Makler*, *Mäkler*.
 maken *machen*; *anfertigen*, *herstellen*; *schaffen*; hij maakt het goed *es geht ihm gut*.
 makker m *Gefährte*, *Genosse*, *Kamerad*.
 mal dumm, *närrisch*, *toll*, *verrückt*.
 malaise f *Depression*.
 malen *mahlen*.
 malligheid f *Torheit*, *Un-sinn* m.
 malsch *weich*, *zart*.
 malversatie f *Veruntreuung*.
 mama f *Mama*.
 man m *Mann*; *Gatte*.
 manchet f *Manschette*.
 mand f *Korb* m.
 mandaat n *Mandat*; *Bevollmächtigung* f.
 manen 1. pl. *Mähne* f; 2. v/t. *mahnen*.
 maneschijn m *Mondschein*.
 mangel m *Tech. Mangel* (b) f, *Rolle* f.
 mangelen *mangeln*, *rollen*.
 manicuren *maniküren*.
 manier f *Weise*, *Art*, *Manier*; *Art und Weise*.
 manipuleeren *manipulieren*, *handhaben*. [pel.]
 mank *hinkend*, *lahm*, *krüpp-*
 mankeeren *fehlen*, *mangeln*.
 mannelijk *männlich*; *mannhaft*.
 mannemoed m *Mannesmut*.
 mannequin m *Probierramsell* f, *Vorführdame* f.
 manufactures pl. *Manufakturwaren*.
 manuscript n *Manuskript*, *Handschrift* f.

map f *Mappe*.
 marchandeeren *markten*, *feilschen*.
 marcheeren *marschieren*.
 marechaussee m *berittener Gendarm*.
 margarine f *Margarine*.
 marine f *Marine*.
 mark f *Mark*.
 markt f *Markt* m; ~bericht n *Marktbericht* m; ~dag m *Markttag*; ~prijs m *Marktpreis*.
 marmer n *Marmor* m.
 mars f *Trag*-, *Waren-korb* m; hij heeft heel wat in zijn ~ *er hat viel Kenntnisse*.
 marsch m *Marsch*.
 marskramer m *Hausierer*.
 martelaar m *Märtyrer*.
 martelen *marteln*, *foltern*.
 mascotte f *Glückspuppe*.
 masker n *Maske* f, *Larve* f.
 massa f *Masse*, *Menge*, *Haufe* (n) m; ~fabricatie f *Massenfabrication*.
 masseeren *massieren*.
 mast m *Mast*.
 mat 1. f (*Stroh*-) *Matte*; 2. adj. *mat*.
 match f *Matsch* m, *Wettkampf* m.
 materiaal n *Material*.
 materialisme n *Materialismus* m. [stisch.]
 materialistisch *materiali-*
 materieel 1. *materiell*, *stoff-*
 lich; 2. n *Material*; *rol-*
 lend ~ *Esb. Roll*-, *Fahr-*
 material. [heit.]
 matheid f *Mattigkeit*, *Matt-*

mathematisch *mathematisch*.
 matig *mäßig*.
 matigen *mäßigen*.
 matras f *Matratze*.
 matris f *Typ. Matrize*, *Schriftmuster* n.
 matroos m *Mar. Matrose*.
 maximum n (pl. *maxima*) *Maximum*; ~ gewicht *Maximalgewicht*.
 mazelen pl. *Masern*.
 mechanisch *mechanisch*.
 mechanisme n *Mechanismus* m.
 mede mit; ~deelen *mitteilen*, *benachrichtigen*; ~dingen *sich mitbewerben*, *wett-eifern*; ~dinger m *Mitbewerber*, *Konkurrent*, *Nebenbuhler*; ~doogend *mit-leidig*; ~klinker m *Gram-Konsonant*; ~leerling m *Müschüller*; ~lijdend *mit-leidig*; ~mensch m *Mit-mensch*, *Nächste* (r); ~min-naar m *Nebenbuhler*; ~plichtig *mitschuldig*; ~plichtigheid f *Mitschuld*; ~werken *mit-wirken*, *-ar-beiten*, *-helpen*; ~werking f *Mitwirkung*, *Mithilfe*, *Bei-stand* m.
 medicijn f *Medizin*; *Arznei*; in de ~en *studeeren Me-dizin studieren*.
 medicus m (pl. *medici*) *Arzt*.
 medisch *medizinisch*.
 medium n *Medium*.
 mee = mede.
 meegaand *nachgiebig*, *will-fähig*, *gefügig*, *lenksam*.

meel n *Mehl*; draad m
Bot. *Staubjaden*; zak m
Mehlsack.
meenen *meinen, glauben*;
het is *es ist ernstlich*
gemeint.
meening f *Meinung, An-*
sicht; Absicht; van *zijn*
der Meinung sein.
meer 1. n *See* m; 2. *mehr*;
onder *unter anderm,*
unter andern.
meerderheid f *Mehrheit,*
Majorität; van stemmen
Stimmenmehrheit.
meerderjarig *großjährig,*
mündig, majorenn.
meerendeels *größtenteils,*
meistenteils.
meermalen *mehrmals, öfters,*
oft. [Plural m.]
meervoud n *Mehrzahl* f.)
meest *meistens, meistenteils*.
meester m *Meister, Herr;*
Lehrer; in de rechten
Doktor der Rechte.
meesterlijk *meisterlich, mei-*
sterhaft. [versammling.]
meeting f *Meeting* n, *Volks-*
meetkunde f *Geometrie*.
meeuw f *Möwe*.
meevallen: dat valt mee
das fällt besser aus als
erwartet wurde.
megafoon f *Megaphon* n.
Mei m *Mai*.
meid f *Mädchen* n; *Dienst-*
mädchen n, *Magd*.
mei...: doorn m *Bot.*
Weiß-, Hage-dorn; kers f
Maikirsche; kever m
Maikäfer.

meineed m *Meineid*.
meisje n *Mädchen*; *Ver-*
lobte f, Braut f, Schatz m.
meijuffrouw f *Fräulein* n;
Frau.
melancholie f *Schwermut,*
melancholiek melancholisch,
schwermütig.
melden *melden, anzeigen*.
melding f *Meldung, An-*
zeige; Bericht m; maken
erwähnen, Erwähnung tun.
melk f *Milch*; boer m
Milchmann; chocolade f
Milchschokolade; emmer
m *Milcheimer*.
melken *melken*.
melk...: flesch f *Milch-*
flasche; kan f *Milch-*
kanne; weg m *Astr.*
Milchstraße f.
melodie f *Melodie, Weise*.
melodrama n *Melodrama*.
meloen m *Bot. Melone* f.
memoriaal n *Hdl. Memo-*
rial, Kladder f, *Strazze* f.
memorie f *Gedächtnis* n;
Denkschrift, Eingabe; van
toelichting *Begrün-*
dung.
men *man*.
menagerie f *Menagerie*.
mengen *mengen, mischen*.
mengsel n *Gemisch, Ge-*
menge, Mischung f.
menig *mancher, manche,*
manches.
menigmaal *manchmal, oft,*
öfters.
menigte f *Menge, Masse,*
Hauze(n) m.
mennen *lenken, führen*.

mensch m u. n *Mensch* m;
Person f; dom n *Mensch-*
heit f.
menschelijk *menschlich*.
menschen...: eter m *Men-*
schenfresser; heugenis f
Menschengedenken n; kind
n *Menschenkind*; schuw
menschenscheu.
mensch...: heid f *Mensch-*
heit; lievend *menschen-*
freundlich.
menu n *Menü, Speise,*
Küchen-zettel m.
merel f *Zo. Merle, Amsel*.
merg n *Mark*.
merk n *Hdl. Marke* f,
Zeichen; Merkmal; baar
bemerkbar, merklich.
merken *markieren, zeich-*
nen, bezeichnen; merken.
merk...: teeken n *Merk-*
zeichen; waardig *merk-*
würdig, bemerkenswert.
merrie f *Stute*.
mes n *Messer*.
messen...: legger m *Messer-*
bänkchen n; slijper m
Messerschleifer.
mest m *Mist, Dünger*.
mesten *düngen; mästen*.
mesthoop m *Mist-, Dünger-*
haufe(n).
mest...: kar f *Mistkarren*
m; vaalt f *Düngerstätte*;
vork f *Mistgabel*.
met mit; Kerstmis zu
Weihnachten; feliciteeren
gratulieren zu; laat mij
rust laß mich in Ruhe.
metaal n *Metall*.
metalen adj. *metallen*.

metaphysica f *Metaphysik*.
meteen *gleich, sogleich; zu-*
gleich, zu gleicher Zeit.
meten *messen; vermessen*.
meteorologie f *Meteoro-*
logie, Wetterkunde; Jo-
gisch meteorologisch.
meter m (Person) *Messer*;
2. *Meter* n u. m.
methode f *Methode, Ver-*
fahren n.
methodisch *methodisch, plan-*
mäßig.
metselaar m *Maurer*.
metselen *mauern*.
metsel...: steen m *Mauer-*
stein; werk n *Maurer-*
arbeit f; *Mauerwerk*.
metterdaad *tatsächlich*.
meubel n *Möbel*; magazijn
n *Möbelmagazin*; maker m
Tischler, Schreiner; wa-
gen m *Möbel(transport)-*
wagen. [statten.]
meubileeren *möblieren, aus-*
mevrouw f *Frau*; (Anrede)
gnädige Frau.
mica n *Min. Glimmer* m.
microfoon f *Mikrofon* n.
microscop m u. n *Mikro-*
skop n. [pisch.]
microscopisch *mikrosko-*
midddag m *Mittag; Nach-*
mittag; eten n, maal n
Mittagessen, Mittagmahl.
middel n 1. *Mittel*; van
bestaan *Existenzmittel* n;
2. *Taille* f, *Hüste* f; baar
mittler; van *en leef-*
tijd *mittlern Alters*; eeu-
wen pl. *Mittelalter* n; 2-
landsch *mittelländisch*; de

landsche zee *das Mittel-*
ländische Meer, das Mittel-
meer; lijn f *Durchmesser*
m; matig *mittelmäßig*; ~
punt n *Mittelpunkt* m; ~
soort f *Mittelsorte*; ~vinger
m *Mittelfinger*.
midden 1. *mitten*; ~ in het
bosch *mitten im Walde*;
2. n *Mitte* f; ~door *mitten-*
durch; *entzwei*; ~stand m
Mittelstand.
middernacht m *Mitter-*
nacht f.
mier f *Ameise*. [*hausen*.]
mierenhoop m *Ameisen-*
mierikwortel m *Meerrettich*.
mij *mir*; *mich*.
mijden *meiden, vermeiden*.
mijl f *Meile*; *Kilometer* m.
mijn 1. pron. *mein*; de ~en
die Meinigen; 2. f *Berg-*
werk n, *Grube, Mine, Zeche*;
~bouw f *Berg-, Gruben-*
bau m; ~gang m *Minengang*;
~gas n *Grubengas*.
mijnheer m *Herr*; (*Anrede*)
(mein) Herr!
mijnwerker m *Bergmann,*
Grubenarbeiter.
mikken *visieren, zielen*.
mild *mild, mildtätig, frei-*
gebig; *sanft*.
militair 1. adj. *militärisch*;
2. m *Militär, Soldat*.
millimeter m *Millimeter* n
u. m.
millioen n *Million* f.
millionair m *Millionär*.
milt f *Milz*; ~vuur n *Milz-*
brand m.
mimiek f *Mimik*.

min 1. f *Minne, Liebe*;
Amme; 2. *wenig, gering*;
winzig; ~achten *gering-*
schätzen, verachten.
minder *weniger, geringer*;
schlechter.
minderheid f *Minderzahl,*
Minderheit, Minorität.
minderjarig *minderjährig,*
minorenn.
mineraal *mineralisch*; ~wa-
ter n *Mineralwasser*.
mineralogie f *Mineralogie*.
miniatur f *Miniatur, Klein-*
malerei.
minimum n (pl. *minima*)
Minimum.
minister m *Minister, Staats-*
sekretär; ~ van binnen-
landsche zaken *Minister*
des Innern; ~ van buiten-
landsche zaken *Minister*
der auswärtigen Angelegen-
heiten; ~ van justitie
Justizminister; ~ van kol-
oniën *Kolonialminister*;
~ van oorlog *Kriegs-*
minister; ~ van marine
Marineminister.
ministerie n *Ministerium*.
minnaar m *Geliebte(r)*; *Lieb-*
haber, Freund.
minne...: ~brief m *Liebes-*
brief; ~koozen *kosen, her-*
zen; ~lijk *gütlich, in Güte*.
minnen *lieben*.
minst *wenigst, geringst,*
mindest; ten ~e *wenigstens*;
't ~ niet *nicht im geringsten*.
minstens *mindestens, we-*
nigstens.
minuut f *Minute*.

minvermogen *wenig be-*
gütert. [*lich*.]
minzaam *teutselig, freund-*
lis 1. f *Messe*; 2. *verfehlt,*
falsch, verkeert; je hebt
het ~ *du irrst dich*.
mis...: ~bruik n *Mißbrauch*
m; ~daad f *Verbrechen* n,
Freddat, Übeltat, Misse-
tat; ~dadiger m *Verbrecher,*
Freder, Missetäter.
miserabel *miserabel, er-*
bärmlich.
misère f *Elend* n, *Not*.
mis...: ~gewas n *Mißwachs*
m; ~gunnen *mißgönnen*;
~handelen *mißhandeln*; ~
kennen *verkennen*; ~kraam
f *Fehlgebur*; ~leiden *be-*
trügen, irreführen, täu-
schen, hintergehen; ~luk-
ken *mißlingen, mißglücken,*
fehlschlagen, scheitern; ~
maakt *entstelt, verunstal-*
let; ~noegd *mißvergnügt*;
~plaatst *übel angebracht,*
unpassend; ~prijzen *miß-*
billigen, tadeln; ~rekenen
1. *falsch rechnen*; 2. *zich*
~ *sich verrechnen*.
misschien *vielleicht*; *etwa*.
misselijk *übel, unpäßig,*
schlecht, brecherisch.
missen *fehlen, ermangeln*;
ausbleiben; *vermissen, ent-*
behren; *verfehlen*.
missie f *Mission*.
missionair m, *missionaris*
m *Missionar, Missionär*.
misstap m *Fehltritt, Fehler*.
mist m *Nebel, Dunst*.
misten *nebeln, neblig sein*,

mistig neblig.
mis...: ~troostig *mißmutig,*
niedergeschlagen; ~ver-
stand n *Mißverständnis*;
~vormen *verunstalten, ent-*
stellen.
mits *vorausgesetzt, daß*.
mobiliseeren Mil. *mobil-*
sieren, mobil machen.
modder m *Schlamm*; *Kot*.
mode f *Mode*; ~artikel n
Modeartikel m, *Modeware*
f; ~kleur f *Modefarbe*.
model n *Modell, Muster*;
Ausbund m. [*macherin*.]
modemaakster f *Putz-*
modemagazijn n *Mode-*
warenhandlung f, *Putz-*
warengeschäft.
modern *modern, zeitgemäß*.
modeschow f *Modenschau*.
moe *müde, ermüdet*.
moed m *Mut*.
moedeloos *mutlos*.
moeder f *Mutter*; ~hart f
Mutterherz n; ~land n
Mutterland; ~liefde f *Mut-*
terliebe; ~lijk *mütterlich*;
~melk f *Muttermilch*;
~schap n *Mutterschaft* f.
moedig *mutig, tapfer, herz-*
haft.
moedwillig *mutwillig*; *ab-*
sichtlich.
moelijk *schwierig, schwer*;
mühsam, mühselig; ~held
f *Schwierigkeit, Schererei*;
Mühseligkeit.
moeite f *Mühe*; *Bemühung,*
Mühehaltung; het is de
~ niet waard *es ist nicht*
der Mühe wert.

moer f Tech. (Schrauben-) Mutter. [m. Moor.]
 moeras n Morast m, Sumpf
 moerbeiboom m Maulbeer-
 moes n Mus. [baum.]
 moestuin m Gemüsegarten.
 moeten müssen, sollen;
 hij moet heel rijk zijn er
 soll sehr reich sein; wat
 moet dat beteekenen? was
 soll das heißen?
 mof f Muff m.
 mogelijk möglich, tunlich;
 vielleicht; zoo lang ~ so
 lang wie möglich od. mög-
 lichst lang; ~heid f Mög-
 lichkeit.
 mogen dürfen, mögen, kön-
 nen; ik mag hem niet
 ich mag ihn nicht.
 mogendheid f Macht; de
 groote mogendheden die
 Großmächte.
 Mohammedaansch moham-
 medanisch.
 mokka f Mokka m.
 mol m Maulwurf.
 molen m Mühle f; ~aar
 m Müller; ~steen m Mühl-
 stein; ~wiek f Mühlen-
 flügel m.
 molesteeren belästigen.
 mollig mollig, weich.
 molshoop m Maulwurfshü-
 lombakkes n Maske f. [gel.]
 moment n Moment m.
 momenteel momentan, augen-
 blicklich. [aufnahme.]
 momentopname f Moment-
 mompelen munkeln, mur-
 meln.
 monarch m Monarch.

monarchie f Monarchie.
 mond m Mund; Mündung;
 den ~ houden den Mund
 halten, schweigen.
 mondeling mündlich.
 mond-enklauwzeer n Maul-
 und Klauenseuche f.
 mondig mündig, majorenn,
 großjährig; ~heid f Münd-
 digkeit.
 monding f Mündung.
 monnik m Mönch.
 monocle f Ein glas n.
 monogram n Monogramm,
 Namenszug m.
 monopolie n Monopol.
 monster n Probe f, Muster;
 Ungetüm, Scheusal; ~ach-
 tig ungeheuer.
 monstrans m Rel. Mon-
 stranz f.
 monteeren montieren, auf-
 stellen, ausrüsten.
 monteur m Tech. Monteur.
 monument n Monument,
 Denkmal.
 mooi schön, hübsch.
 moord m Mord; ~ en brand
 schreeuwen zetermordio
 schreien.
 moordaanslag m Mord-
 anschlag, Mordversuch,
 Attentat n.
 moordenaar m Mörder.
 moot f Scheibe, Schnitt m,
 Stück eines quer zerteilten
 Fisches.
 mopperen mucksen, brum-
 men, schelten.
 moraal f Moral.
 moraliteit f Moralität.
 moreel moralisch.

morgen 1. morgen; 2. m
 Morgen, Morgenzeit f;
 ~avond morgen abend; ~-
 gebed n Morgengebet, ~an-
 dacht f; ~ochtend morgen
 früh. [Morphin n.]
 morphine f Morphin n.)
 morsen manschen, schmie-
 ren, sudeln; sich beschmut-
 zen.
 mos n Bot. Moos.
 mosterd m Senf, Mostrich;
 ~pot m Senfstopf.
 mot f Motte, Schabe.
 motief f Motiv n, Beweg-
 grund m. [gründen.]
 motiveeren motivieren, be-
 motor m Tech. Motor;
 ~boot f Motorboot n;
 ~fiets f Motorrad n.
 motrogen m Staubregen.
 motto n Motto.
 mouw f Ärmel m.
 mud n Hektoliter n u. m.
 mug f Mücke.
 muggebeet m Mückenstich.
 muil m Maul n, Rachen;
 Pantoffel m; ~band m,
 ~korf m Maulkorb; ~dier
 n Maultier; ~peer f Maul-
 schelle, Ohrfeige.

N

na nach; nahe; op één ~
 bis auf einen.
 naad n Naht f; Fuge f.
 naaien nähen.
 naal...: ~garen n Nähgarn;
 ~machine f Nähmaschine;
 ~naald f Nähnaedel.
 naaister f Näh(t)erin.
 naalwerk n Näharbeit f.

muis f Maus.
 mul locker.
 munitie f Mil. Munition.
 munt f Münze; klinkende ~
 klingende Münze.
 munten münzen, prägen.
 munter m Münzer; valsche
 ~ Falschmünzer.
 munt...: ~stelsel n Münz-
 system, Währung f; ~stuk
 n Münzstück; ~wezen n
 Münzwesen. [m.]
 musch f Sperling m, Spatz
 museum n (pl. museën u.
 musea) Museum.
 musicus m (pl. musici)
 Musiker.
 muskiet m Moskito, Stech-
 mücke f. [Kappe.]
 muts f Mütze, Haube.
 muur m Mauer f, Wand f.
 muze f Muse.
 muziek f Musik; Musika-
 lien pl., Noten pl; ~in-
 strument n Musikinstru-
 ment; ~les f Musikstunde;
 ~school f Musikschule.
 muzikaal musikalisch.
 mysterie n Mysterium, Ge-
 heimnis; Geheimlehre f.
 mythologie f Mythologie.

naakt nackt; ~heid f Nackt-
 naald f Nadel. [heit.]
 naam m Name; in ~ des
 konings im Namen des
 Königs; ~bordje n Namens-
 schild; ~genoot m Namens-
 vetter; ~loos namenlos;
 ~looze vennootschap Ak-
 tiengesellschaft f.

naamval m Gram. *Kasus, Fall*.
 naar¹ nach; *zufolge*; zu; an; in; auf; wie; ~ mijn oordeel *meiner Ansicht nach*; ~ de wapens grijpen zu *den Waffen greifen*; ~ de kerk gaan in die Kirche *gehen*.
 naar² *widerwärtig, unheimlich, unangenehm*.
 naast *neben*; *nächst*; *äußerst*; de ~e prijs der *äußerste Preis*.
 nabij *nahe* (bei), *nahe an*; gelegen *nahe gelegen*, *nahe liegend*; ~heid f *Nähe*.
 nabootsen *nachbilden, nachahmen*. [benachbart.]
 naburig *nahe, nahe liegend*.
 nacht m *Nacht* f; van ~ *heute nacht*.
 nachtegaal m *Nachtigall* f.
 nachtelijk *nächtlich*.
 nacht...: ~kwartier n *Nachtquartier, -lager*; ~maal n *Nachtmahl, Abendmahl*; ~merrie f *Alpdrücken* n, *Alp* m; ~ploeg f *Nachtschicht*; ~schel f *Nachtlingel, -glocke*; ~trein m *Nachtzug*; ~verblijf n *Nachtherberge* f; ~vorst f *Nachtfrost* m; ~waker m *Nachtwachter*; ~werk n *Nachtarbeit* f.
 nadat *nachdem*.
 nadeel n *Nachteil* m, *Schaden* m.
 nadeelig *nachteilig, schädlich*; ~ saldo m *Verlustsaldo*.
 nadenken *nachdenken, sinnen, sich besinnen, sich überlegen*.
 nader *näher*. [an] *nahen*.
 naderen *sich nähern*, (her-) *naderhand nachher, später, hernach*; *nachträglich*.
 nadoen *nachtun, nachahmen*.
 nadruk m *Nachdruck*; *Betonung* f; met ~ *nachdrücklich*.
 nagaan *nachgehen*; *folgen*; *nach-spüren, -forschen*; *überlegen, überdenken*.
 nagedachtenis f *Erinnerung, Andenken* n. [Nelke f.]
 nagel m *Nagel*; (Gewürz-) *nagemaakt nachgemacht, nachgeahmt*.
 nagerecht n *Nachtisch* m.
 nageslacht n *Nachkommen-schaft* f, *Nachwelt* f.
 nalef *naiv*.
 najverig *eifersüchtig*.
 najaar n *Spätjahr, Herbst* m.
 nakijken *nachsehen, nachblicken*; *prüfen*.
 nakomeling m *Nachkömmling, Nachkomme*; ~schap f *Nachkommenschaft*.
 nakomen *nachkommen*; *später kommen*; eene belofte ~ *einem Versprechen nachkommen*.
 nalaten *hinterlassen*; *unterlassen*; ~schap f *Hinterlassenschaft, Nachlaß* m.
 namaak f *Nachahmung*.
 namaken *nachmachen, nachahmen*.
 namelijk *nämlich*.

nameloos *namenlos*.
 namens *im Namen*.
 namiddag m *Nachmittag*.
 Napels n *Neapel*.
 napraten *nachsprechen, nachplaudern*.
 nar m *Narr, Geck*.
 narcis f *Bot. Narzisse*.
 narcose f *Narkose*.
 narigheid f *Unannehmlichkeit, Widerwärtigkeit, Jammer* m, *Elend* n.
 naropen *nachrufen*.
 nasaal *nasal*. [pieren.]
 naschilderen *nachmalen, ko-*
 naschrift n *Nachschrift* f.
 naspel n *Nachspiel*.
 naspeuren *nach-spüren, -forschen*. [schen.]
 naspoelen *nach-spülen, wa-*
 nasporing f *Nachforschung*.
 nat *naß*. [rechnen.]
 natellen *nachzählen*; *nach-*
 natie f *Nation*.
 nationaal *national*; ~socialist m *Nationalsozialist*.
 nationaliteit f *Nationalität*.
 naturaliseeren *naturaliseren*.
 natuur f *Natur*; *Naturell* n;
 ~kunde f *Physik*; ~kundig *physisch, physikalisch*; ~lijk *natürlich, naturgemäß*; *selbstverständlich*; ~lijke *historie Naturoesichte*; ~verschijnsel n *Naturerscheinung* f.
 nauwelijks *kaum*. [drängt.]
 nauw *eng(e), knapp, ge-*
 nauwgezet *pünktlich, gewissenhaft*; ~heid f *Pünktlichkeit, Gewissenhaftigkeit*.
 nauwkeurig *genau, pünktlich*; ~heid f *Genauigkeit, Pünktlichkeit*.
 navel m *Nabel*.
 navertellen *nacherzählen*.
 navolgen *nachfolgen*; *nachahmen, -bilden*.
 navolgend *nachstehend, (nach)folgend*.
 navorschen *nachforschen*.
 navraag f *Nachfrage*.
 naweeën pl. *Nachwehen*.
 nawerking f *Nachwirkung*.
 nazeggen *nachsagen, nachsprechen*.
 nazenden *nachsenden, nachschicken*.
 nazien *prüfen, nachsehen, durchsehen*.
 nazomer m *Nachsommer, Spätsommer*.
 neder *nieder, hernieder, herunter, hinab*.
 ne(d)er...: ~gooten *niederwerpen*; ~halen *herunterholen*; *nieder-, herab-ziehen, herablassen*.
 nederig *niedrig, bescheiden, demütig*; ~heid f *Niedrigkeit, Bescheidenheit, Demut*.
 ne(d)er...: ~knielen *niederknien*; ~komen *niederkommen, -fallen*.
 nederlaag f *Niederlage*.
 Nederland n *Niederlande* pl., *Holland*.
 Nederlander m *Niederländer, Holländer*.
 Nederlandsch *niederländisch, holländisch*.
 ne(d)erleggen *niederlegen*.

ne(d)er...: ~vallen *herab-, herunterfallen*; ~werpen *niederwerpen*.
 nederzetting f *Niederlassung, Ansiedelung*.
 ne(d)er...: ~zien *niedersehen, herab-, hinab-sehen*; ~zinken *niedersinken*.
 neef m *Neffe*; Vetter.
 neen *nein*.
 neer = neder; ~haal m *Grundstrich*; ~slachtig *niedergeschlagen*; ~slachtigheid f *Niedergeschlagenheit*.
 negatief 1. *negativ*; 2. n) *negen neun*. [Phot. *Negativ*.]
 negende *neunte*.
 negen...: ~honderd *neunhundert*; ~maal *neunmal*; ~tien *neunzehn*.
 negentig *neunzig*.
 negenvoudig *neunfach*.
 neger m *Neger*.
 négligé n *Négligé, Hauskleid, Morgenkleid*.
 neigen *neigen*.
 neiging f *Neigung*; *Zuneigung, Hang* m.
 nek m *Nacken, Genick* n.
 nemen *nehmen*.
 nergens *nirgend(s), nirgendwo*. [Nervosität.]
 nerveus *nervös*; ~heid f)
 nest n *Nest* (a. fig.); *Horst* m. [einnisten.]
 nestelen *nisten*; *zich ~ sich*)
 nest...: ~haar n *Nesthaar*; ~veeren pl. *Nestfedern*.
 net¹ adj. u. adv. *nett, hübsch, schmuck, zierlich*; adv. *genau; gerade, eben*; ~hetzelfde *genau dasselbe*.

net² n *Netz, Garn*.
 netelig *heikel, kitzlig, mißlich*. [ständig.]
 netjes *nett, hübsch, an-*
 netto Hdl. *netto*.
 netvlies n Anat. *Netzhaut* f.
 neuriën *trällern, trillern*.
 neus m *Nase* f; ~bloeding f *Nasenbluten* n; ~gat n *Nasenloch*; *Nüster* f; ~vleugel m *Nasenflügel*; ~wijs *naseweis, fürwitzig, vorwitzig, vorlaut*.
 neutraal *neutral*. [ren.]
 neutraliseeren *neutralisieren*.
 nevel m *Nebel*.
 nicht f *Nichte*; *Kusine*.
 Nicolaas: St. ~ *Sankt Nikolaus*.
 nicotine f *Nikotin* n.
 niemand *niemand, keiner*.
 nier f *Niere*.
 niet 1. *nicht*; 2. f *Niete*.
 niets *nichts*; ~beteekenend *nichtsbedeutend*.
 niettegenstaande *ungeachtet, trotz*; ~ dat dessen *ungeachtet, trotzdem, obgleich, obschon*.
 nietteminnichtsdestoweniger, *trotzdem, dennoch*.
 nieuw *neu*; op ~ *aufs neue*.
 nieuwerwetsch *neumodisch*.
 nieuwjaar n *das neue Jahr, Neujahr*.
 nieuwjaars...: ~dag m *Neujahrstag*; ~wensch m *Neujahrswunsch*.
 nieuws n *Neue(s), Neuigkeit* f; *Nachricht* f; *wat is er voor ~? was gibt's Neues?*; ~gierig *neugierig*.

nieuwsgierigheid f *Neugier, Neugierde*.
 niezen *niesen*.
 nijd m *Neid*. [mig.]
 nijdig *neidisch; böse, grim-*
 nijgen *sich neigen, sich verbeugen*.
 nijptang f *Kneifzange, Beißzange*.
 nijver *emsig*; ~heid f *Gewerbeseiß* m, *Industrie*.
 nikkel n *Nickel* n u. m.
 nimf f *Nymphe*.
 nobel *nobel*.
 noch *noch*; hij heeft geld
 ~ goed er hat weder Geld
 noch Gut.
 nocturne f *Mus. Notturmo* n.
 noemen *nennen, benennen*.
 nog *noch*. [bezeichnen.]
 nogal *ziemlich*. [mals.]
 nogmaals *nochmals, aber-*
 nok f *First* m u. f; *Gipfel* m, *Spitze*.
 nominaal *nominell*; ~e
 waarde *Nennwert* m.
 non f *Nonne*.
 nonchalant *nonchalant, jahrlässig*.
 nonsens m *Nonsens, Unsinn, dummes Zeug*.
 nood m *Not* f; ~adres n
 Hdl. *Notadresse* f.
 noodeloos *unnötig*.
 noodhulp f *Notbehelf* m;
Aushilfemädchen n, *Aushilfe*.
 noodig *nötig, notwendig, erforderlich*; ~ hebben
 brauchen, bedürfen.
 nood...: ~landing f *Flgw. Notlandung*; ~lijdend *not-*

leidend; ~lot n *Schicksal, Geschick, Verhängnis*; ~rem f *Notbremse*; ~uitgang m *Notausgang, Nottürl*; ~verordering f *Notverordnung*; ~weer n *Sturmwetter*; *Notwehr* f; ~zakelijk *notwendig*.
 noodzaken *nötigen, zwingen*.
 nooit *niemals, nie*.
 noordelijk *nördlich*.
 noorden n *Norden* m; *Nordseite* f; ~wind m *Nordwind*.
 noord...: ~kust f *Nordküste*; ~pool f *Nordpol* m; ~poolreiziger m *Nordpol-fahrer*; ~waarts *nordwärts*; ~zee f *Nordsee*.
 Noorsch *norwegisch*. [kung.]
 noot f *Nuß*; *Note*; *Bemer-*
 normaal *normal*; de ~e
 prijs *der Normalpreis*.
 norsch *barsch, störrig, mürrisch, unwirsch*.
 nota f *Nota, Rechnung*; ~nemen *Notiz* (od. *Vor-*
merkung) *nehmen*.
 notarieel *notariell*; ~e akte
notarielle Akte.
 notaris m *Notar*.
 noteeren *notieren*.
 notekraker m *Nußknacker*.
 notemuskaat f *Muskatnuß*.
 notulen pl. *Protokoll* n;
 houden de ~ *das Protokoll*
führen.
 novelle f *Novelle*.
 November m *November*.
 nu *nun, jetzt*; ~ en dan
dann und wann, ab und zu.
 nuchter *nüchtern*.
 nukkig *launisch, launen-*
haft, muckisch.

nul f *Null*; hij kreeg ~ op het rekest er wurde mit seinem Gesuch abgewiesen.
 nummer n *Nummer* f.
 nummerbord n (*Auto*) *Nummernschild*.

oase f *Oase*.
 objectief *objektiv*.
 objectiviteit f *Objektivität*.
Sachlichkeit.
 obligatie f *Hdl. Obligation*.
Schuldbrief m.
 observatie f *Observation*.
Beobachtung.
 oceaan m *Ozean*; ~vlieger m *Ozeanflieger*.
 ochtend m *Morgen*; van ~ heute morgen.
 October m *Oktober*.
 octrooi n *Patent*.
 oefenen *üben*; *ausüben*.
 oester f *Auster*.
 oever m *Ufer* n; *Gestade* n.
 of ob; oder; een gulden ~ vijf etwa fünf Gulden;
 ~ ... ~ entweder ... oder.
 offer n *Opfer*.
 offeren *opfern*.
 offerte f *Hdl. Offerte*.
Anerbieten n, *Angebot* n, *Anstellung*.
 officieel *offiziell*, *amtlich*.
 officier m *Mil. Offizier*;
 ~ van justitie *Staatsanwalt*;
 ~ van gezondheid *Militärarzt*.
 officieus *offiziös*. [*bieten*.]
 offereren *offerieren*, *an-*
ofschoon *obschon*, *obgleich*,
obwohl, *wiewohl*.

nummeren *numerieren*.
 nummerschijf f (*Fernspreker*) *Wählerscheibe*.
 nut n *Nutzen* m.
 nutteloos *nutzlos*, *unnütz*.
 nuttig *nützlich*.

O

olie f *Öl* n.
 oliebron f *Ölquelle*.
 oliën *ölen*, *einölen*.
 olifant m *Elefant*.
 olijf f *Olive*; ~olie f *Olivenöl* n; ~tak m *Ölzweig*.
 om um.
 omarmen *umarmen*. [*ten*.]
 ombrengen *umbringen*, [*is-*]
 ombuigen *umbiegen*.
 omdat weil. [*wenden*.]
 omdraaien *umdrehen*, *um-*
 omgaan *umgehen*; *verke-*
ren; *vergehen*.
 omgaande: per ~ *umgehend*,
 mit *wendender Post*, *post-*
wendend. [*gend*.]
 omgeving f *Umgebung*, *Um-*
 omgooien *umwerfen*.
 omhalen *um-*, *nieder-reißen*.
 omheining f *Umzäunung*,
Zaun m.
 omhelzen *umarmen*, *um-*
fassen.
 omhoog *empor*, *in die Höhe*.
 omkijken *umschauen*, *sich*
umsehen.
 omkleeden *umkleiden*.
 omkomen *umkommen*, *ster-*
 omkopen *bestechen*. [*ben*.]
 ommezijde f *Rückseite*; zie
 ommezijde (z.o.z.) *bitte*
wenden (b.w.).
 omnibus m *Omnibus*.

omrijden *umreiten*, *um-*
fahren, *umherreiten*, *um-*
herfahren. [*eben*.]
 omringen *umringen*, *um-*
 omroeper m *Ausrufer*;
 (*Radio*) *Ansager*.
 omroepstation n (*Radio*)
Rundfunkstation f.
 omroeren *umrühren*.
 omruilen *umtauschen*.
 omschrijven *umschreiben*.
 omslachtig *weitschweifig*.
 ompspitten *umgraben*.
 ompsoelen *um-*, *aus-spülen*.
 omstanderm *Umstehende(r)*.
 omstandigheid f *Umstand*
 m; *Verhältnis* n. [*um*.]
 omstreeks *ungefähr*, *etwa*.]
 omtrek m *Umgebung* f.
 Umgegend f, *Nachbar-*
schaft f.
 omtrent *gegen*, *an*, *unge-*
fähr; *in bezug auf*, *in*
betreff. [*stürzen*.]
 omvallen *umfallen*, *um-*
 omvang m *Umfang*.
 omvangrijk *umfangreich*,
viel umfassend.
 omver *um*, *über den Haufen*.
 omweg m *Umweg*; *Aus-*
flucht f; *langs een ~ auf*
Umwegen.
 omwenden *umwenden*, *um-*
drehen.
 omwenteling f *Umwälzung*;
Umdrehung, *Rotation*; *Um-*
sturz m, *Revolution*.
 omwerken *umarbeiten*.
 omwisselen *umwechseln*.
 omzet m *Umsatz*, *Absatz*.
 omzichtig *umsichtig*, *be-*
hutsam.

omzwerven *umher-irren*,
-schweifen, *-streifen*.
 onaangenaam *unangenehm*,
unliebsam, *widerwärtig*;
 ~heid f *Unannehmlichkeit*,
Widerwärtigkeit.
 onaanzienlijk *unansehnlich*,
unangesehen, *unscheinbar*.
 onaardig *unartig*.
 onafgebroken *ununter-*
brochen, *unablässig*, *un-*
ausgesetzt.
 onafhankelijk *unabhängig*;
 ~heid f *Unabhängigkeit*.
 onafscheidelijk *untrennbar*,
unzertrennlich.
 onbaatzuchtig *uneigen-*
nützig; ~heid f *Uneigen-*
nützigkeit.
 onbarmhartig *unbarmherzig*.
 onbebouwd *unbebauet*.
 onbedekt *unbedeckt*.
 onbedorven *unverdorben*.
 onbeduidend *unbedeutend*,
unscheinbar. [*lich*.]
 onbedwingbaar *unbezwing-*
 onbegaanbaar *unwegsam*.
 onbegrensd *unbegrenzt*, *un-*
beschränkt.
 onbegrijpelijk *unbegreiflich*,
unverständlich, *unfaßlich*.
 onbehaaglijk *unbehaglich*,
unangenehm.
 onbeholpen *unbeholfen*, *lin-*
kisch, *ungeschickt*.
 onbehoorlijk *ungebührlich*,
ungehörig, *unschicklich*,
unpassend.
 onbekend *unbekannt*; ~heid
 f *Unbekanntheit*.
 onbekwaam *unfähig*.
 onbelangrijk *unbedeutend*.

onbeleefd *unhöflich*.
 onbemiddeld *unbemittelt*.
 onbepaald *unbestimmt*; *unbegrenzt*, *unbeschränkt*.
 onbeperkt *unbeschränkt*, *unumschränkt*.
 onberedeneerd *unüberlegt*.
 onbereikbaar *unerreichbar*.
 onberispelijk *untadelig*, *tadellos*, *untadelhaft*.
 onbeschaafd *ungebildet*, *roh*, *ungeschliffen*; *heid f Unbildung*, *Roheit*, *Ungeschliffenheit*.
 onbeschaamd *unverschämt*, *frech*; *heid f Unverschämtheit*, *Frechheit*.
 onbescheiden *unbescheiden*.
 onbeschoft *unverschämt*, *roh*, *frech*; *heid f Unverschämtheit*, *Roheit*, *Frechheit*.
 onbeschrijfelijk *unbeschreiblich*.
 onbestelbaar *unbestellbar*.
 onbestendig *unbeständig*, *unstät*, *unstet*, *veränderlich*.
 onbesuisd *unbesonnen*, *über-eilt*.
 onbetaalbaar *unbezahlbar*.
 onbetamelijkt *ungebührlich*.
 onbeteekenend *unbedeutend*, *geringfügig*. [*lässig*.]
 onbetrouwbaar *unzuver-*
 onbevoegd *unbefugt*, *unbe-rechtigt*; *jur. inkompetent*.
 onbevooroordeeld *vorurteils-frei*, *vorurteillos*, *unbefan-gen*. [*verzagt*.]
 onbevreesd *furchtlos*, *un-*
 onbewaakt *unbewacht*; *e*
 overweg *m unbewachter*
Bahnübergang.

onbewegelijk *unbeweglich*; *fig. unerschütterlich*.
 onbewoonbar *unbewohnbar*.
 onbewust *unbewußt*.
 onbezonnen *unüberlegt*.
 onbillijk *unbillig*, *ungerecht*.
 onbreekbaar *unzerbrechlich*.
 onbruikbaar *unbrauchbar*, *unverwendbar*.
 onbuigzaam *unbeugsam*, *un-biegsam*.
 ondankbaar *undankbar*, *un-erkennlich*.
 ondanks *trotz*, *ungeachtet*.
 ondenkbaar *undenkbar*, *un-denklich*.
 onder prp. *unter*; *unterhalb*; *während*, *über*; *adv. unten*; *~ anderen unter andern*, *unter anderm*; *belichten Phot. unterbelichten*; *~ breken unterbrechen*; *~ daan m Untertan*; *~ danig untertänig*, *untertän*; *~ gaan 1. untergehen*, *zu Grunde gehen*; *2. erleiden*, *erfahren*, *erduiden*; *~ ge-schikt untergeben*, *unter-geordnet*; *~ geteekende m u. f Unterzeichnete(r)*; *~ goed n Unterkleider pl.*, *Wäsche f*; *~ handelen unter-handeln*; *~ hevig unter-worfen*; *~ houd n Unter-haltung f*; *~ Unterhalt m*; *~ Unterredung f*; *~ komen n Unterkommen*, *Obdach*; *~ kruiper m Streikbrecher*.
 onderling *gegenseitig*, *unter-einander*.
 onder...: *~ lip f Unterlippe*; *~ mijnen unter-minieren*,

~ graben; *~ nemen unter-nemen*; *übernehmen*; *~ nemingsgeest m Unter-nemingsgeist*; *~ officier m Mil. Unteroffizier*; *~ richt n Unterricht m*; *~ richten beehren*; *~ schatten unter-schätzen*, *zu gering an-schlagen*; *~ scheiden unter-scheiden*; *zich ~ sich unter-scheiden*, *sich auszeichnen*.
 onderstaand *untenstehend*, *nachstehend*.
 onderstand *m Unterstützung* *f*, *Beistand*, *Beisteuer f*.
 onderstboven: *alles ~ gooien alles über den Haufen werfen*.
 onder...: *~ stelling f Vor-aussetzung*; *~ steunen unter-stützen*, *stützen*, *helpen*; *~ strepen unterstreichen*; *~ teekenen unter-zeichnen*, *~ schrijven*; *~ trouw f Auf-gebot n*; *~ tusschen unter-, in-dessen*, *währenddessen*; *~ vinden erfahren*, *erleben*; *~ vinding f Erfahrung*; *~ voeding f Unterernährung*; *~ vragen aus-fragen*, *~ for-schen*, *befragen*; *~ weg unterwegs*; *~ werp n Gegen-stand m*, *Thema*; *Gram. Subjekt*; *~ werpen unter-werfen*; *zich ~ sich unter-werfen*, *sich ergeben*; *~ wijs n Unterricht m*; *lager ~ Elementarunterricht m*; *~ wijzen onderrichten*; *~ wijzer m Lehrer*; *~ wijzeres f Lehrerin*; *~ worpen unter-worfen*; *~ onderwürfig*; *~*

worpenheid f Unterwürfig-keit; *Ergebenheit*; *~ zee-boot f*, *~ zeeër m Mar. Unterseeboot n*, *U-Boot n*; *~ zoeken untersuchen*, *prü-fen*; *(nach)forschen*; *~ zoeker m Untersucher*; *(Er-)Forscher*.
 ondeugd 1. *m Taugenichts*; *2. f Untugend*, *Laster n*.
 ondeugdelijk *untauglich*.
 ondeugend *nichtsnutzig*, *un-gezogen*, *unartig*.
 ondiep *untief*, *seicht*.
 ondiep n *Untier*, *Unge-heuer*, *Ungetüm*.
 ondoor/dringbaar *undurch-dringlich*; *~ grondelijk un-ergründlich*; *~ zichtig un-durchsichtig*.
 ondraaglijk *unerträglich*, *un-leidlich*, *unausstehlich*.
 ondubbelzinnig *unzweideu-tig*. [*klar*.]
 onduidelijk *undeutlich*, *un-*
 onduleeren (*Haar*) *ondu-lieren*.
 onecht *unecht*, *falsch*.
 oneenigheid *f Uneinigkeit*.
 Zwiespalt *m*, *Zwietracht*.
 oneerbiedig *unehrerbietig*, *chrfurchtslos*.
 oneerlijk *unehrlich*, *unred-lich*.
 oneindig *unendlich*.
 onervaren *unerfahren*, *un-bewandert*.
 oneven *ungrade*.
 onfatsoenlijk *unanständig*.
 onfeilbaar *unfeilbar*.
 ongebruikt *ungebraucht*, *un-benutzt*.

ongedaan *ungenan, ungeschehen*; iets ~ maken *etwas rückgängig machen*.
ongedeerd *unversehrt, unverletzt*.
ongedierte n *Ungeziefer*.
ongeduldig *ungeduldig*.
ongedwongen *ungezwungen, ungekünstelt*.
ongehuwd *unverheiratet, ledig*; ~e staat *lediger Stand*; Rel. *Zölibat* n.
ongekend *ungekannt*.
ongekookt *ungekocht, roh*.
ongeldig *ungültig*.
ongelijk 1. *ungleich, verschillen*; *uneben*; 2. n *Unrecht*.
ongeloof n *Un Glaube* m.
ongeloovig *ungläubig*.
ongeluk n *Un glück, Unfall* m; *Mißgeschick*.
ongelukkelig adj. u. adv. *unglücklich*; adv. *unglücklicherweise*.
ongeluksvogel m *Pechvogel*.
ongemanierd *unmanierlich*.
ongemerkt *unbemerkt, onvermerkt*. [*lich, unnahbar*.]
ongenaakbaar *unzugang-*
ongenade f *Un gnade*.
ongeneeselijk *unheilbar*.
ongenoegen n *Mißvergnügen*; *Zwiespalt* m.
ongoorloofd *unverlaabt*.
ongepast *unpassend, ungezienend, unschicklich*.
ongerechtigheid f *Un gerechtigheit*; pl. *Un fug* m, *Ungebührlichkeiten*.
ongeregeld *ungeregelt, onregelmäßig, unordentlich*.

ongerept *unbefleckt, unberührt*.
ongerust *unruhig, besorgt*.
ongeschikt *unfähig, untauglich*.
ongeschonden *unversehrt*.
ongestadig *unbeständig, veranderlich, unstät, unstet*.
ongesteldheid f *Unwohlsein* n, *Unpäßlichkeit*.
ongestoord *ungestört*.
ongestraft *ungestraft, unbestraft*.
ongetrouwd = *ongehuwd*.
ongetwijfeld *unzweifelhaft, zweifellos, ohne Zweifel, zweifelsohne*.
ongeval n *Un fall* m.
ongeveer *ungefähr, etwa, beinahe, fast*.
ongevoelig *unempfindlich, gefühllos*.
ongevraagd *ungebeten, aufgefordert*.
ongewenscht *unerwünscht*.
ongewis *ungewiß, unsicher*.
ongewoon *ungewöhnlich, ungewohnt*.
ongezellig *ungesellig, ungemütlich*.
ongezond *ungesund, schädlich*; fig. *krankhaft*.
ongezuiverd *ungereinigt, ungeläutert*.
ongunstig *ungünstig*.
onhandig *ungeschickt, beholjen, linksich, taktlos; unbequem*.
onhebbelijk *ungehobelt, unmanierlich*.
onheil n *Un heil*; ~spellend *unheilverkündend*.

onherroepelijk *unwiderruflich*.
onherstelbaar *unheilbar; unersetzlich, unwiederbring-*
onheusch *unhöflich*. [*lich*.]
onhoorbaar *unhörbar*.
onjuist *unrichtig*; ~heid f *Unrichtigkeit, Ungenauigkeit*.
onkiesch *unzart, undelikat*.
onkosten pl. *Unkosten, Kosten*, Hdl. *Spesen*.
onkruid n *Unkraut*.
onkuisch *unkeusch*.
onkundig *unkundig, unwissend*.
onlangs *kürzlich, neulich, vor kurzem, jüngst*.
onledig *beschäftigt*. [*lesbar*.]
onleesbaar *unleserlich, un-*
onlogisch *unlogisch*.
onlusten pl. *Unruhen*.
onmacht f *Unvermögen* n, *Unfähigkeit, Ohnmacht*.
onmatig *unmäßig*.
onmeedoogend *unbarmherzig, mitleidslos, schonungslos*. [*lich*.]
onmenscheijk *unmensch-*
onmerkbaar *unmerkbar, unmerklich*.
onmiddellijk *sofort*, (so-) *gleich, gleich*.
onmisbaar *unentbehrlich*.
onmogelijk *unmöglich*; ~heid f *Unmöglichkeit*.
onmondig *unmündig, minderjährig*.
onnatuurlijk *unnatürlich*.
onnauwkeurig *ungenau*; ~heid f *Ungenauigkeit*.
onnoodig *unnötig*.
Uniw. Niederl. I.

onnoozel *einfältig, albern*.
onontbeerlijk *unentbehrlich*.
onopgevoed *unerzogen*.
onophoudelijk *unaufhörlich, unablässig*.
onoplettend *unaufmerksam*.
onoprecht *unaufrichtig*.
onordelijk *unordentlich*.
onpartijdig *unparteiisch, unparteilich*.
onpasselijk *unpäßlich, unwohl*; hij wordt ~ ihm *wird übel od. schlecht*.
onpersoonlijk *unpersönlich*.
onplezierig *unangenehm*.
onrecht n *Unrecht*.
onrechtvaardig *ungerecht*.
onregelmatig *unregelmäßig*.
onrijp *unreif*.
onroerend *unbeweglich*; ~e goederen n/pl *unbewegliche Güter, Immobilien* pl.
onrustig *unruhig*.
ons 1. n *Hektogramm*; 2. *uns; unser, unse(e)re*.
onschadelijk *unschädlich*.
onschendbaar *unverletzlich*.
onschuldig *unschuldig, harmlos*.
onsmakelijk *unschmackhaft; unappetitlich*.
onsterfelijk *unsterblich*.
onstoffelijk *unkörperlich*.
onstuimig *ungestüm, stürmisch, heftig*.
ontaard *entartet, ungeraten, mißraten*.
ontbering f *Entbehrung*.
ontbijten *frühstücken*.
ontbinding f *Zerlegung, Zergliederung; Auflösung; Verwesung*.

ontbreken *fehlen, mangeln.*
 ontdaan *bestürzt.*
 ontdekking *f Entdeckung;*
 ~reiziger *m Entdeckungs-*
reisende(r).
 ontdoen *befreien; zich ~*
sich befreien; sich (e-s
Dinges) entledigen.
 ontdooien *auftauwen.*
 ontduiken *umgehen.*
 ontelbaar *unzählbar, un-*
zählig.
 ontevreden *unzufrieden; ~*
heid f Unzufriedenheit.
 ontfermen; zich ~ *sich er-*
barmen. [bauen.]
 ontginnen *urbar machen;*
 ontglippen *entwischen, ent-*
schlüpfen.
 ontgroeien *entwachsen.*
 onthalen *bewirten; iemand*
op iets ~ e-n mit et. be-
wirten.
 ontharen *enthaaren.*
 ontheffing *f Erlassung, Be-*
freiung; Überhebung.
 ontheiliging *f Entheiligung,*
Entweihung.
 onthoofden *enthaupen, köp-*
ten.
 onthouding *f Enthaltung,*
Enthaltzaamheid; Vorenthal-
tung.
 onthullen *enthüllen.*
 onthutst *bestürzt, verdutzt.*
 ontijdig *unzeitig, ongelegen,*
zur Unzeit.
 ontkennen *verneinen; leug-*
nen; in Abrede stellen.
 ontklemen (ent)keimen.
 ontkleeden *entkleiden, aus-*
kleiden, ausziehen.

ontlasting *f Entlastung;*
 Med. *Stuhlgang m.*
 ontleding *f Zergliederung;*
 Med. *Zerlegung; Chem.*
Analyse.
 ontleedkunde *f Anatomie.*
 ontleedkundig *anatomisch.*
 ontluiken *ausblühen, sich*
öffnen, sich entfalten.
 ontmoedigen *entmutigen.*
 ontmoeten *begegnen, an-*
treffen.
 ontnemen *nehmen.*
 ontoegankelijk *unzugäng-*
lich. [nuttig.]
 ontoerekenbaar *unzurech-*
terend; Mil. krepieren.
 ontploffing *f Explosion.*
 ontroeren *rühren, eroreien,*
erschüttern; gerührt werden.
 ontroering *f Rührung.*
 ontrouw 1. *f Untreue, Treu-*
losigkeit; 2. untreu, treulos.
 ontsieren *verunzieren, ver-*
unstalten. [heben.]
 ontslaan *entlassen; ent-*
 ontslag *n Entlassung f, Ab-*
schied m.
 ontsluiieren *entschleiern, ent-*
hüllen.
 ontsmetten *desinfectieren.*
 ontsnappen *entschlüpfen,*
entwischen, entfliehen.
 ontspanning *f Erholung.*
 ontstaan 1. *entstehen, er-*
wachsen; 2. n Entstehen;
Ursprung m.
 ontsteking *f Entzündung;*
 Tech. *Zündung.*
 ontstellen *erschrecken, sich*
 entsetzen.

ontsteltenis *f Bestürzung.*
 ontstemming *f Verstim-*
mung.
 onttrekken *entziehen.*
 ontucht *f Unzucht.*
 ontvangen *empfangen, be-*
kommen, erhalten.
 ontvangster *m Empfänger;*
 Steuereinnahmer.
 ontvanglamp *f (Radio)*
Empfangslampe.
 ontvangst *f Einnahme;*
 Empfang *m; zuivere ~*
Roheinnahme; bruto ~
 ontvang...: *station m*
Empfangsstation; toestel
m u. n Empfangsgerät n.
 ontvlammen *entzünden;*
 ontvlammen *entzünden;*
 ontvlammen *[hen.]*
 ontvluchten *entfliehen, flie-*
 ontvoeren *entführen.*
 ontvoering *f Entführung.*
 ontvreemden *entwenden.*
 ontwakken *erwachen, auf-*
wachen.
 ontwapening *f Entwaff-*
nung, Abrüstung.
 ontwerp *n Entwurf m.*
 Skizze *f; Konzept.*
 ontwijden *entweihen, ent-*
heiligen.
 ontwijken *ausweichen; ent-*
weichen. [gebildet.]
 ontwikkeld *entwickelt; fig.*
 ontwikkelen *entwickeln (a.*
Phot.); ausbilden.
 ontwrichten *verrenken.*
 ontzag *n Respekt m, Ehr-*
tucht f. [spreken.]
 ontzeggen *versagen, ab-*
 ontzettend *entsetzlich.*

ontzetting *f Befreiung; Ent-*
setzung, Absetzung; Ent-
setzen n.
 onuitsprekelijk *unsäglich,*
unaussprechlich.
 onuitstaanbaar *unaussteh-*
lich, unerträglich.
 onuitvoerbaar *unausführ-*
bar.
 onvast *unfest, unsicher.*
 onvatbaar *unempänglich.*
 onveilig *unsicher.* [lich.]
 onveranderlijk *unveränder-*
lich.
 onverantwoordelijk *unver-*
antwoordlich. [lich.]
 onverbeterlijk *unverbesser-*
lich.
 onverbiddelijk *unerbittlich.*
 onverdeeld *ungeteilt.*
 onverdorven *unverdorben.*
 onverdraagzaam *unver-*
träglich, unduldsam.
 onvergetelijk *unvergeßlich.*
 onverhoeds *unversehens,*
unvermutet.
 onverhoopt *unverhooft, un-*
erwartet.
 onverklaarbaar *unerkklär-*
bar, unerklärlich. [lich.]
 onvermijdelijk *unvermeid-*
lich.
 onvermogen *unvermögend,*
unbemittelt.
 onverricht: *~er zake un-*
verrichteter Dinge.
 onverschillig *gleichgültig;*
nachlässig, fahrlässig; ~
heid f Gleichgültigkeit.
 onverschrokken *unerschrok-*
ken, unverzagt.
 onverstaanbaar *unverständ-*
lich.
 onvervalscht *unverfälscht.*
 onverwachts *unerwartet.*

onverzadelijk *unersättlich*.
 onverzettelijk *unerschütterlich*, *unbeweglich*, *unbeugsam*.
 onverzorgd *unversorgt*.
 onvindbaar *unauffindbar*.
 onvoldaan *unbefriedigt*.
 onvoldoend(e) *ungenügend*, *unzulänglich*.
 onvolledig *unvollständig*, *mangelhaft*.
 onvolmaakt *unvollkommen*.
 onvoordeelig *unvorteilhaft*.
 onvoorzichtig *unvorsichtig*; *heid f Unvorsichtigkeit*.
 onvriendelijk *unfreundlich*.
 onvruchtbaar *unfruchtbar*.
 onwaar *unwahr*; *unwahrhaft*.
 onwaarheid *f Unwahrheit*.
 onwaarschijnlijk *unwahrscheinlich*.
 onweer *n Gewitter*.
 onwel *unwohl*, *unpäßlich*.
 onwelwillend *ungefällig*.
 onwetend *unwissend*.
 onwettig *ungesetzlich*, *gesetzwidrig*; *unehelich*.
 onwijs *unvernünftig*, *töricht*.
 onwil *m Widerspenstigkeit f*.
 onwillekeurig *unwillkürlich*.
 onzacht *unsanft*.
 onzalig *unselig*.
 onze *unser*, *unsere*.
 onzedelijk *unsittlich*, *unmoralisch*.
 onzeker *unsicher*, *ungewiß*.
 onzelfstandig *unselbständig*; *heid f Unselbständigkeit*.
 onzerzijds *unserseits*.
 onzichtbaar *unsichtbar*.

onzijdig *unparteiisch*, *unparteilich*, *neutral*; *Gramsächlich*.
 onzin *m Unsinn*.
 onzuiver *unsauber*, *unrein*; *fig. unlauter*.
 oog *n Auge*; *Öhr*; *Öse f*; iemand in't ~ krijgen *e-r Person ansichtig werden*; op het ~ dem *Anschein nach*; *appel m Augapfel*; *arts m Augenarzt*.
 ooggen...: *blik n Augenblick m*, *Moment m*; *schijnlijk anscheinend*, *scheinbar*.
 oog...: *lid n Augenlid*; *luikend: iets ~ toelaten bei et. ein Auge zudrücken*.
 oogst *m Ernte f*.
 oogsten *ernten*.
 oogwenk *m Wink*; *Augenblick*; in een ~ *im Nu*, *im Handumdrehen*.
 oolevaar *m Storch*.
 ooit *je, jemals*. [*falls*.]
 ook *auch*, *ebenfalls*, *gleich-*
 ook *m Onkel*, *Oheim*.
 oor *n Ohr*; *Henkel m*, *Öhr*.
 oord *n Gegend f*, *Land*; *Ort m*.
 oordeel *n Urteil*; *Ansicht f*, *Meinung f*; het laatste ~ *das jüngste Gericht*.
 oordeelen *urteilen*; *meinen*; *richten*.
 oorlog *m Krieg*.
 oorlogs...: *invalide f Kriegsbeschädigte(r) m*; *schip n Kriegsschiff*; *tijd m Kriegszeit f*; *verklaring f Kriegserklärung*.

oor...: *pijn f Ohrenscherz m*; *schelp f Ohrmuschel*.
 oorsprong *m Ursprung*.
 oorspronkelijk *ursprünglich*, *originell*.
 oorzaak *f Ursache*, *Grund m*, *Veranlassung*.
 Oosten *n Osten m*; *Orient m*.
 Oostenrijk *n Österreich*.
 oostenwind *m Ostwind*.
 oostersch *orientalisch*, *morgenländisch*.
 Oost-Indië *n Ostindien*.
 op *auf*; ~ zekeren *dag e-s Tages*; ~ eens *mit e-m Male*.
 opbellen *anrufen*. [*heben*.]
 opbergen *aufräumen*, *auf-*
 opbeuren *aufheben*; *fig. ermutigen*, *aufrichten*, *heben*.
 opbouwen *aufbauen*, *erbauen*.
 opbrengen *aufbringen*; *hin-*
 opbrengen; *einbringen*.
 opbrengst *f Ertrag m*; *Er-*
 opdat *damit*, *daß*. [*lös m*.]
 opdissen *auftischen*.
 opdoen *einkaufen*; *auf-*
 dragen; een verkoudheid ~ *sich einen Schnupfen holen*.
 opdracht *f Auftrag m*; *Widmung*, *Zueignung*.
 opdringen *herandringen*; *aufdrängen*, *aufzwingen*.
 opdrinken *austrinken*.
 opelschen *auffordern*; *ein-*
 jodern.
 open *offen*; *auf*; *fig. offen-*
 herzig; in de ~ *lucht im Freien*; *baar öffentlich*; *openkundig*; eene *baare vergadering eine öffent-*

liche Versammlung; *baren*
offenbaren; *baring f Offen-*
barung.
 openen *öffnen*, *aufmachen*.
 openhartig *offenherzig*, *offen*.
 opening *f Öffnung*; *Er-*
öffnung.
 openingskoers *m (Börse)*
Anfangskurs. [*dekt*.]
 openlijk *öffentlich*, *unver-*
 opera *f Oper*; *Opernhaus n*.
 operateur *m Operateur*.
 operatie *f Operation*.
 opereeren *operieren*.
 operette *f Operette*.
 opeten *aufessen*; *auffressen*,
fressen. [*frischen*.]
 oprisschen *auffrischen*, *er-*
 opgaaf *f*, *opgave f Auf-*
gabe; *Angabe*.
 opgeruimd *aufgeräumt*,
munter; *heid f Aufge-*
räumtheit, *Munterkeit*.
 opgesloten *eingeschlossen*,
ingesperrt.
 opgetogen *entzückt*.
 opgeven *aufgeben*; *angeben*.
 opgewekt *aufgeweckt*, *leb-*
haft, *munter*; *heid f*
Munterkeit, *Lebhaftigkeit*.
 opgewonden *aufgeregt*, *er-*
regt; *heid f Aufregung*,
Erregung.
 opgraven *auf-*, *aus-graben*.
 opgroeien *aufwachsen*, *em-*
porwachsen; *heranwachsen*.
 ophalen *aufziehen*; *Mar-*
aufholen; *auffschen*; de
 schouders ~ *die (od. mit*
den) Achseln zucken.
 ophanden: ~ *zijn bevor-*
stehen.

ophangen *aufhängen*, *hän-
ken*, *hängen*; *erhängen*.
opheffen *aufheben*, *heben*,
erheben; *de zitting ~ die
Sitzung aufheben*.
ophijschen *Mar. aufhissen*.
ophitsen *aufreizen*, *auf-
hetzen*. [*aufschichten*.]
ophoopen *auf-, an-häufen*.
ophouden *aufhören*, *inne-
houden*; *aufhalten*, *hinhal-
ten*; *zich ~ met sich be-
schäftigen mit*.
opinie *f* *Meinung*.
opium *n* *Opium*.
opklimmen *hinauf-, herauf-
klettern*; *hinauf-, (her)auf-
steigen*; *emporstegen*; *vor-
rücken*.
opknappen *aufputzen*; *ku-
rieren*; *sich erholen*.
opkomst *f* *Aufkommen n*;
Aufgang m; *Emporkom-
men n*, *Aufschwung m*;
Besuch m, *Teilnahme*.
opkweken *aufziehen*, *groß-
ziehen*, *ziehen*.
oplaag *f* *Typ. Auflage*.
opladen *auf-laden*, *-bürden*.
oplaten *steigen lassen*.
opleggen *auflegen*; *auf-
legen*.
opleiding *f* *Ausbildung*, *Vor-
bereitung*, *Heranbildung*.
opletten *achtgeben*, *auf-
merksam sein*.
oplettend *aufmerksam*.
opleveren *liefern*; *(ein)tra-
gen*, *einbringen*; *gewähren*.
oplichten *aufheben*; *be-
trügen*, *beschwindeln*, *prel-
len*.

oplichter *m* *Schwindler*,
Betrüger.
oplosbaar *auflöslich*, *löslich*.
oplossen *auflösen*; *raadsels
~ Rätsel lösen*.
oplossing *f* *Auflösung*, *Lö-
sung*.
opluchting *f* *Erleichterung*.
opmaken *ausgeben*; *ver-
schwenden*, *durchbringen*;
(zurecht)machen; *auf-
machen*; *aufnehmen*; *de
balans ~ die Bilanz ziehen*.
opmerkelijk *bemerkenswert*;
auffallend, *auffällig*, *merk-
würdig*.
opmerking *f* *Bemerkung*.
opmeten *vermessen*.
opnemen *aufnehmen*; *auf-
heben*; *vermessen*, *aus-
messen*. [*neuem*.]
opnieuw *aufs neue*, *von*
opnoemen *nennen*, *her-
sagen*.
opofferen *aufopfern*, *opfern*.
oponthoud *n* *Aufenthalt m*.
oppassen *aufpassen*, *acht-
geben*; *aufwarten*; *versor-
gen*; *pflegen*; *sich hüten*,
sich vorsehen; *pas op!*
Achtung!, *Vorsicht!*
oppasser *m* *Aufwärter*; *Be-
diente(r)*; *Mil. Bursche*.
opper...: *huid f* *Oberhaut*;
~machtig allmächtig; *~
toezicht n* *Oberaufsicht f*;
~vlakig oberflächlich; *~
vlakte f* *Oberfläche*.
oppoetsen *aufputzen*.
opposant *m* *Gegner*.
oppositie *f* *Opposition*,
Widerspruch m.

oppraken *ausgehen*, *zu Ende
gehen*, *auf die Neige gehen*.
oprapen *aufheben*, *auf-
nehmen*.
oprecht *aufrichtig*, *recht-
schaffen*; *gerade*, *echt*; *~
heid f* *Aufrichtigkeit*, *Recht-
schaffenheit*.
oprichten *aufrichten*, *er-
richten*, *gründen*, *stiften*.
oprichter *m* *Gründer*, *Stifter*.
oprijzen *aufstehen*, *sich er-
heben*; *aufsteigen*, *empor-
steigen*.
oproepen *aufrufen*; *zu-
sammenberufen*, *berufen*,
einladen, *auffordern*.
oproer *n* *Aufruhr m*, *Em-
pörung f*.
oprollen *auf-, zusammen-
rollen*.
oprooken *aufrauchen*.
opruilen *aufhetzen*, *auf-
wiegeln*.
opscheppen *aufschöpfen*; *fig.*
prahlen, *flunkern*, *renom-
mieren*.
opschikken *weiterrücken*.
opschorten *aufschürzen*;
verschieben, *aufschieben*;
*zijn oordeel ~ mit seinem
Urteil zurückhalten*.
opschrift *n* *Aufschrift f*,
Inscript f, *Überschrift f*.
opschrijven *aufschreiben*,
niederschreiben; *notieren*,
anschreiben.
opshudding *f* *fig. Auf-
regung*, *Erregung*.
opslaan *aufschlagen*, *auf-
klappen*; *Hdl. aufspei-
chern*.

opslag *m* *Aufschlag*; *Er-
höhung f*, *Steigerung f*.
opsluiten *einschließen*, *ver-
schließen*; *einstecken*, *ein-
sperrern*.
opsnijden *aufschneiden*;
prahlen, *flunkern*.
opspreken *aufspüren*, *aus-
spüren*, *auffinden*.
opspringen *aufspringen*,
auffahren.
opstaan *aufstehen*, *sich er-
heben*; *sich empören*.
opstand *m* *Aufstand*, *Auf-
ruhr*, *Empörung f*.
opstapelen *aufstapeln*, *auf-
schichten*, *aufhäufen*.
opsteken *aufstecken*; *in die
Höhe stecken*; *anzünden*.
opstel *n* *Aufsatz m*; *Ent-
wurf m*. [*porsteigen*.]
opstijgen *aufsteigen*, *em-*
opstootje n *Auslauf m*,
Krawall m.
opstrijken *aufstreichen*; *ein-
streichen*; *bügeln*.
opsturen *schicken*; *nach-
schicken*.
opteekenen *aufzeichnen*, *auf-
schreiben*, *notieren*.
optellen *aufzählen*, *auf-
rechnen*; *Arith. zusammen-
zählen*, *addieren*. [*men*.]
optillen *aufheben*, *aufneh-*
optimisme n *Optimismus m*.
optimist *m* *Optimist*.
optimistisch *optimistisch*.
optocht *m* *Zug*, *Aufzug*.
optreden *auftreten*.
optrekken *aufziehen*; *hin-
auf-, herauf-, empor-ziehen*;
den neus voor iets ~ die

Nase über etwas rümpfen; de mist trekt op der Nebel steigt auf.
 opvallend auffallend.
 opvangen auffangen.
 opvatting f Auffassung; Anschauung, Begriff m.
 opvlammen aufflammen, auflodern.
 opvoeden erziehen.
 opvoeding f Erziehung.
 opvoedkunde f Pädagogik, Erziehungskunst.
 opvoeren aufführen; hinauf-, herauf-führen; een tooneelstuk ~ ein Schauspiel aufführen.
 opvolgen folgen, nachfolgen; befolgen, Folge leisten.
 opvouwbaar: opvouwbare boot f Faltboot n.
 opvouwen falten, zusammenfallen.
 opvragen zurückfordern.
 opvullen anfüllen, jüllen, vollpfropfen.
 opwaarts aufwärts, hinauf, nach oben, empor.
 opwachting f Aufwartung; bij iemand zijne ~ maken e-m seine Aufwartung machen.
 opwekken aufwecken; ermuntern, anregen, erregen.
 opwekkend ermunternd; anregend.
 opwelling f Aufquellen n; fig. Aufwallung, Anwendung.
 opwerken hinauf-, heraufarbeiten; zich ~ sich emporarbeiten.

opwinden aufwinden, aufhaspeln; aufziehen; fig. aufregen.
 opzeggen hersagen; kündigen, aufkündigen.
 opzegtermijn m Kündigungsfrist f.
 opzenden senden; (nach-) schicken.
 opzettelijk vorsätzlich, absichtlich, eigens.
 opzicht n Aufsicht f; Hinsicht f, Beziehung f; ten ~e van in bezug auf.
 opzichter m Aufseher, Inspektor.
 opzichtig auffallend, auffällig. [schlagen.]
 opzoeken aufsuchen; nach-) opzwellen aufschwellen, anschwellen.
 opzwelling f Path. Aufschwellung, Anschwellung.
 oranje orange, orangefarbig.
 orde f Ordnung; Orden m; iets in ~ brengen et. in Ordnung (od. ins reine) bringen; de ~ handhaven die Ordnung aufrechterhalten.
 ordelijk ordentlich, ordnungsmäßig, regelmäßig.
 order f Befehl m; Mil., Hdl. Ordre, Auftrag m; tot nader ~ bis auf weiteres. Befehl, bis auf weiteres.
 orgaan n Organ.
 organisatie f Organisation, Einrichtung.
 organisch organisch.
 organiseeren organisieren, einrichten, veranstalten.

orgel n Mus. Orgel f; Leierkasten m.
 orienteeren: zich ~ sich orientieren.
 origineel 1. originell; 2. n Original, Urtext m.
 orkest n Mus. Orchester.
 ornament n Ornament.
 os m Ochse, Ochs.
 osse...: ~haas m Ochsenfilet n, Rindslende f; ~ndrijver m Ochsentreiber; ~vleesch n Rindfleisch.
 otter m Otter f, Fischotter f.
 oud alt; ~bakken altbacken.
 oudejaar n Silvester m; ~savond m Silvesterabend.
 ouder m u. f Vater m, Mutter f, s. a. ouders; ~dom m Alter n.
 ouderlijk elterlich. [waist.]
 ouderloos elternlos, ver-)
 ouders pl. Eltern.
 ouderwetsch altmodisch, altertümlich, altfränkisch.
 oudheden pl. Altertümer, Antiquitäten.
 oudheid f Altertum n.
 oud...: ~hollandsch altholländisch; ~oom m Großonkel. [alters her.)
 ouds: van ~ von jeher, von) ouwelijk altlich.
 ovaal oval.
 oven m Backofen; Tech. Hochofen.
 over prp. über; adv. übrig; vorbei; ~al überall, allerorten, allerorts; ~bevolking f Übervölkerung; ~blijven übrigbleiben, bleiben; ~bodig überflüssig,
 unnötig; ~brengen überbringen; Hdl. übertragen; (hinüber)bringen; fig. ausplaudern, hinterbringen, zutragen; ~compleet überzählig; ~daad f Überfluß m; Verschwendung; ~dadig verschwenderisch; unmäßig; ~dag am Tage, tagsüber; ~denken überdenken, überlegen, betrachten, erwägen; ~drachtelijkübertragen, uneigentlich, bildlich, figurlich; ~dreven übertrieben; ~eenkomen übereinkommen, vereinbaren; übereinstimmen (mit), entsprechen, stimmen; ~eenkomstig übereinstimmend, gemäß, entsprechend; ~erfelijk erblich, vererblich; ~gang m Übergang, Übertritt; Versetzung f; ~gankeijk Gram. transitiv; ~gave f Übergabe, Überlieferung; Übertragung; Hingebung; ~geven übergeben, überreichen; sich erbrechen; ~gevoelig überempfindlich, empfindsam; ~grootmoeder f Urgroßmutter; ~grootvader m Urgroßvater; ~haast übereilt; ~halen herüberholen, herüberführen; überreden, bereden; ~hand f Oberhand, Übergewicht n; ~handigen einhändigen, zustellen; ~heid f Obrigkeit, Behörde; ~hellen überhangen, sich neigen; ~houden übrig behalten; erübrigen.

overigens im übrigen, übrigens.

over...: ijlen übereilen; jas m Überzieher; kant m and(e)re Seite f; aan den kant drüben; koken überkochen; komen herüber-, hinüber-kommen; geschehen, begegnen, passieren, widerfahren, zustoßen; hij wist niet, wat hem overkwam er wußte nicht, wie ihm geschah; leden gestorben; de e der Verstorbene od. Hingeshiedene; leggen überlegen; zurücklegen, ersparen; überlegen, erwägen; vorlegen, vorweisen; leven überleben; lijden verscheiden, sterben, mit Tode abgehen; maat f Übermaß n; Zuschlag m; tot maat van ramp um das Maß voll zu machen; macht f Übermacht; maken noch einmal machen; übersenden, übermachen; Hdl. remittieren; moedig übermütig; morgen übermorgen; nachten übernachten; peinzen nachsinnen (od. nachdenken) über; productie f Überproduktion; rijden überreiten; überfahren; schoen m Überschuh, Galosche f, Gummischuh; schot n Überschuß m; Rest m, Überrest m; het stoffelijk die körperliche (od. irdische) Hülle; schrijden

überschreiten; schrijven umschreiben, abschreiben; übertragen; seinen telegraphieren, drahten; slaan überschlagen, übergehen; spannen überspannen, zu stark spannen; zich sich überanstrengen, sich überarbeiten; spel n Ehebruch m; stapje n (Straßenbahn) Umsteig(e)karte f; stappen Esb. umsteigen; overste m Mil. Oberst, Oberstleutnant. over...: steken quer über die Straße gehen, über einen Fluß hinübersetzen, hinübersegeln; stelpen überhäufen, überschütten, überladen; strooming f Überschwemmung; tollig überflüssig; treden über-treten, zuwiderhandeln, verletzen; treding f Über-tretung; treffen über-treffen, übersteigen, über-bieten; trekken über-ziehen, bekleiden; troeven übertrumpfen; tuigen über-zeugen; tuiging f Über-zeugung; vallen über-fallen, befallen; voeren überführen, überfüllen; de markt is voerd der Markt ist überführt od. überfüllt; vragen überfordern, über-teuern; weg m Übergang; Bahnübergang; zij kunnen goed met elkaar sie vertragen sich sehr gut; wegen erwägen, bedenken, sich überlegen; weging f

Erwägung, Betrachtung; in ~ nemen in Erwägung ziehen; werken Überstunden machen; zich sich überarbeiten; winnen naar m Sieger; winnen besiegen, überwinden; sie-

gen; winning f Sieg m, Überwindung, Besiegung; zicht n Übersicht f; zien übersehen, überblicken; zijde f gegenüberliegende (od. andere) Seite; aan de ~ drüben.

P

pa m Papa, Vater.
paal m Pfahl.
paar 1. n Paar; 2. paar.
paard n Pferd; Roß; Gaul m; (Schach) Springer m.
paarde...: haar n Roßhaar; kracht f Tech. Pferdekraft.
paard...: rijden n Reiten; rijder m Reiter.
paarlemoer n Perlmutter f.
paars violett(farbig).
paasch...: dag m Ostertag; el n Osterei; feest n Osterfest, Ostern pl.
pachten pachten.
pachter m Pächter.
pacifist m Pazifist.
pad 1. n Pfad m; 2. f Kröte.
paddestoel m Pilz.
padvinder m Pfadfinder.
pagaaien Mar. pagaien, paddeln.
page-kop m (Frisur) Buben-, Bubi-kopf.
pagina f Seite.
pak n Pack, Bündel, Paket; Anzug m; een slaag eine Tracht Prügel.
pakhuis n Packhaus; Lager-
raum m, Magazin, Lager.
pakken packen, einpacken, einwickeln.

pakket n Paket; Päckchen
post f Paketpost.
pakkpapier n Packpapier.
paleis m Palast.
paling m Aal.
palm m Bot. Palme f; boom m Palmbaum; zondag m Palmsonntag.
pan f Pfanne; (Dach-)Ziegel m. (brief m Pfandbrief.)
pand n Pfand; Haus; paneel n Paneel, Getäfel, Füllung f.
paneermeel n Paniermehl.
paniek f Panik.
panisch panisch.
panne f (Auto usw.) Panne.
pannekoek m Pfannkuchen, Krapfen.
panorama n Panorama.
pantalon f Pantalons pl.
panter m Panther; huid f. vel n Pantherfell; jacht f Pantherjagd.
pantoffel f Pantoffel m; held m Pantoffelheld.
pantser n Panzer m; schip n Panzerschiff.
pap f Brei m.
papa m Papa.
papier n Papier.
paraaf f Paraphe, (verkürzter) Namenszug m.

parachute f Flgw. Fallschirm m.
 parachutist m Flgw. Fallschirmspringer.
 parade f Parade.
 paradijs n Paradies.
 paragraaf f Paragraph m. Abschnitt m.
 parallel 1. adj. parallel; 2. f Parallele.
 paraplu(ie) f Schirm m. Regenschirm m.
 parasol f Sonnenschirm m.
 pardon n Verzeihung f; Begnadigung f; ~! entschuldigen Sie!
 parel f Perle.
 parelmoer n Perlmutter f.
 parelsnoer n Perlenschnur f.
 paren paaren, verbinden.
 parfum n Parfüm.
 pari Hdl. pari.
 Parijs n Paris.
 park n Park m.
 parkeeren (Auto) parken.
 parket n Parkett; jur. Staatsanwaltschaft f; ~vloer m Parkett(ju)ßboden.
 parlement n Parlament.
 parochie f Kirchspiel n. Kirchengemeinde m, Parochie.
 part n Teil m, Anteil m; voor mijn ~ meinetwegen; ~ noch deel aan iets hebben Anteil an et. haben.
 parterre n Parterre.
 partij f Partei (a. jur.), Anhang m; Menge; Partij; eene ~ geven eine Gesellschaft geben.
 pas 1. m Schritt; (Gebirgs-) Paß; Geleitbrief, Paß; in den ~ blijven Schritt halten; 2. soeben, eben, kaum; 3. dat komt mij goed te ~ das kommt mir gut zu statten; hij is leelijk te ~ gekomen er ist übel angelaufen. [fest n.]
 paschen f Ostern pl., Osterfest m.
 pasgeboren neugeboren.
 paspoort n Paß m.
 passage f Durchgang m, Passage (a. Mus.); (Buch-) Stelle.
 passagier m Passagier, Reisende(r), Fahrgast; ~boot f Mar. Personendampfer m; ~vliegtuig n Flgw. Passagierflugzeug.
 passen passen; sich schicken; gelegen kommen; sich eignen (für); (Kleider) anprobieren.
 passer m Zirkel; ~doos f Reißzeug n.
 passief passiv.
 pastei f Pastete.
 pastel n Pastell(stift) m, a. Pastellzeichnung f.
 pastoor m (katholischer) Pfarrer. [Pfarre.]
 pastorie f Pfarrhaus n.
 patent n Patent; Gewerbeschein m.
 patenteeren patentieren.
 pathologie f Pathologie, Krankheitslehre. [ke(r).]
 patiënt m Patient, Kranke.
 patriciër m Patrizier.
 patrijs m Rebhuhn n.
 patriot m Patriot.

patroon 1. m Patron, Schutzheilige(r); Gönner; Prinzipal, Herr, Meister; 2. n Muster, Modell; 3. f Mil. Patrone.
 paus m Papst.
 pauw m Pfau.
 pauze f Pause.
 paviljoen n Pavillon m, Gartenhaus.
 pedaal n Pedal, Tritt m.
 pedant eingebildet.
 peen gelbe Rübe, Mohrrübe, Möhre.
 peer f Birne.
 peet s. Pate m, Patin f.
 peil n Pegel m, Wasserlinie f, Wasserstand m.
 peilen peilen, das Lot werfen, die Tiefe messen.
 peillood n Senkblei, Lot.
 peinzen sinnen, grübeln.
 pek n Pech.
 pekel f Pökel m, Salzlake.
 pekelen (ein)pökeln.
 pekken (ver)pichen.
 pelgrim m Pilgrim, Pilger.
 pellen schälen, enthülsen.
 pels m Pelz; ~mantel m Pelzmantel.
 pelterijen pl. Pelz-, Rauchwerk n, Rauchwaren f/pl.
 pen f Feder, Schreibfeder; Pflöck m, Nagel m.
 pendule f Stuhluhr.
 penne...: ~houder m Federhalter; ~mes n Federmesser.
 penning m Pfennig; Heller; Denkmünze f; ~meester m Kassenführer, Schatzmeister.
 penseel n Pinsel m.
 pensioen n Pension f, Ruhegehalt; ~fonds n Pensionsfonds m. [haus.]
 pension n Pension f, Kost-; pensioneeren pensionieren, in den Ruhestand versetzen.
 peper f Pfeffer m. [setzen.]
 per per, durch; ~ omgaande postwendend. [zelle f.]
 perceel n Abteilung f; Parcellen m.
 percent n Prozent.
 percentage f u. n Prozentsatz m.
 perfect vollkommen.
 perforator m Brieflocher.
 periode f Periode; Zeitabschnitt m, Zeitraum m.
 perk n Blumenbeet.
 perkament n Pergament.
 permissie f Erlaubnis.
 perplex verwirrt, bestürzt.
 perron n Esb. Bahnsteig m, Perron m; ~kaartje n Bahnsteigkarte f.
 pers f Presse; ter ~e unter; persen pressen. [der Presse.]
 persklaar druckfertig.
 personeel n Personal; ~e belasting f Personalsteuer.
 personen...: ~lift f Personenaufzug m; ~trein m Esb. Personenzug; ~verkeer n Personenverkehr m.
 persoon m Person f.
 persoonlijk persoonlijk; in Person; ~heid f Persönlichkeit.
 perzik f Bot. Pfirsich m.
 pessimisme n Pessimismus m. [Schwarzseher.]
 pessimist m Pessimist, Pest f Pest, Pestilenz.

- pet f Mütze, Kappe.
 petekind n Patenkind, Pate m; Patin f.
 petersellie f Bot. *Petersilie*.
 petroleum f *Petroleum* n. *Steinöl* n; bron f *Petroleumquelle*; kachel f *Petroleumofen* m; stel n *Petroleumkoeler* m.
 peul f *Schote, Hülse, Schotenerbse*; vrucht f *Hülsenfrucht*.
 peuter m *Knirps*.
 peuteren stochern, basteln.
 pharmacie f *Pharmazie, Arzneikunde*.
 philanthroop m *Philanthrop, Menschenfreund*.
 philanthropie f *Philanthropie, Menschenliebe*.
 philologie f *Sprachwissenschaft, Philologie*.
 philoloog m *Sprachforscher, Philolog(e)*. [phieren.]
 fotografieeren *photogra-*
 fotografie f *Photographie*; toestel n *photographischer Apparat*.
 photographisch *photographisch*. [graphietoestel.]
 photo-toestel n = *photo-*
 physica f *Physik*.
 physiek *physisch*.
 pianist m Mus. *Pianist, Klavierspeler*. [Klaviern.]
 piano f Mus. *Piano* n.
 picknick f *Pick(e)nick* n.
 piek f *Pike, Spieß* m, *Lanze*. [riebe.]
 pienter *klug, gewandt, ge-*
 piepen *piepen, piepsen*.
 piepjong *blutjung*.
- pier 1. f Zo. *Wurm* m; *Regenwurm* m; 2. m *Hafen-*
 pij f *Kutte*. [damm.]
 pijl m *Pfeil*.
 pijn f *Schmerz* m, *Pein*.
 pijnbank f *Folterbank*.
 pijnboom m Bot. *Fichte* f; *Kiefer* f, *Föhre* f.
 pijnigen *peinigen, martern, foltern*.
 pijnlijk *schmerzhaft; fig. schmerzlich; peinlich*.
 pijp f *Pfeife; Röhre, Rohr* n;
 pik n *Pech*. [Stange.]
 pikant *pikant*.
 pikken *picken*.
 pil f *Pille*; een bittere ~ *eine harte Nuß*.
 pilaar m *Pfeiler, Säule* f.
 piloot m *Flgw. Flugzeugführer*. [Kneifer.]
 pince-nez m *Pincenez* n.
 pincet n *Pinzette* f.
 pink 1. m *kleiner Finger*;
 2. f *Mar. Fischerboot* n.
 pinkster(en) f *Pfingsten* pl., *Pfingstfeest* n; bloem f *Bot. Wiesenkresse; Lichtnelke*; (auch andere *Blumen, die um die Pfingstzeit blühen*); feest n = *pinkster*.
 pion m (*Schach*) *Bauer*.
 pionier m *Pionier*.
 piqué n *Pikee* m.
 piramide f *Pyramide*.
 pisang m u. f Bot. *Pisang* m, *Banane* f.
 pistool n u. f *Pistol(e)* f n;
 schot n *Pistolenschuß* m.
 pit f *Docht* m; *Kern* m, *Stein* m; fig. *Kraft, Geist* m.

- pittig *kernig, kernhaft, kräftig, markig*. [risc.]
 pittoresk *pittoresk, male-*
 plaag f *Plage, Qual*; geest m *Quälgeist*.
 plaat f *Platte; Stich* m; *Bild* n; de ~ *poetsen Reißaus nehmen, sich drücken*.
 plaats f *Platz* m; *Ort* m; *Stelle, Stätte; Hof* m; in ~ *van anstatt, statt*.
 plaatselijk *örtlich, lokal*.
 plaatsen *setzen, stellen*;
 eene advertentie ~ *eine Anzeige einrücken lassen*.
 plaatskaart f *Fahrkarte, Fahrschein* m, *Billett* n.
 plaatsvervanger m *Stellvertreter*. [necken.]
 plagen *quälen, plagen*;
 plagiaat n *Plagiat*.
 plaid f *Plaid* m u. n.
 plakken (*an-, auf-*) *kleben*.
 plakzegel n *Quittungsstempel* m.
 plan n *Plan* m, *Entwurf* m; *Absicht* f, *Vorhaben*.
 planeet f *Planet* m.
 plank f *Brett* n; *Bohle, Diele* (bsd. für *Fußböden*); je slaat de ~ *mis du bist auf dem Holzwege*.
 plant f *Pflanze*; aardig *pflanzenartig*.
 planten *pflanzen*.
 planten...; groei m *Pflanzenwachstum* n; kenner m *Pflanzenkenner, Botaniker*; tuin m *botanischer Garten*.
 plantkunde f *Pflanzenkunde, -lehre, Botanik*.
 plantsoen n *Anlagen* pl.
- plas m *Pfuhl, Pfütze* f, *Tümpel; Lache* f.
 plat *platt; niedrig, gemein*.
 platina n *Platin*.
 platonisch *platonisch*.
 plattegrond m *Grundriß*.
 plaveien *pfastern*. [Plan.]
 plaveisel n *Pflaster*.
 plechtig *feierlich*; heid f *Feierlichkeit*.
 pleeg...; kind n *Pflegekind*; ouders pl. *Pflegeeltern*; zuster f *Pflegeschwester; Krankenpflegerin*. [verüben.]
 plegen *pflegen; begehen*.
 pleidooi n *Plaidoyer, Verteidigungsrede* f.
 plein n *Platz* m.
 pleister 1. n *Mörtel* m, *Gips* m; 2. f *Pflaster* n.
 pleiten *plädieren*. [teidiger.]
 pleiter m *Advokat, Ver-*
 pleizier n *Vernügen, Lust* f, *Freude* f; doe mij dat ~ *tun Sie mir den Gefallen*; dat doet mij ~ *das freut mich*.
 pleizierig *vergnügend, fröhlich, lustig; angenehm*.
 plek f *Flecken* m, *Klecks* m; *Ort* m, *Platz* m, *Stelle*.
 pletter: te ~ *slaan zerschmettern*.
 pleuris f *Path. Brustfellentzündung, Pleuritis*.
 plicht m *Pflicht* f, *Obliegenheit* f, *Schuldigkeit* f; besef n *Pflichtgefühl*; pleging f *Höflichkeitsbezeigung, Höflichkeit*; sbetrachting f *Pflichterfüllung*.

plisseeren plissieren, fälteln.
 ploeg m Pflug; Abteilung f.
 Gruppe f, Schicht f.
 ploegen pflügen.
 ploeger m Pflüger.
 ploeg...: ijzer n Pflügeisen;
 mes n Pflugmesser.
 ploert m Schuft, Lump.
 ploeteren plantschen; sich
 placken und plagen.
 ploff m Plumps.
 ploffen plumpsen.
 plombeeren plombieren.
 plombière f Plombiere.
 Schaum-, Halb-gefror(e)-
 nes n.
 plomp plump, schwerfällig.
 plompheid f Plumpheit.
 plonzen plumpsen.
 plooi f Falte, Runzel.
 plooibaar biegsam; fig. füg-
 sam, geschmeidig; heid f
 Biegsamkeit; Geschmeidig-
 keit.
 plooiën falten; runzeln.
 plots, plotseling plötzlich.
 pluche n Plüsch m.
 plug f Zapfen m, Spund m,
 Pfropfen m.
 pluim f Feder; Federbusch
 m; bos m Federbusch;
 vee n Federvieh, Geflügel.
 plukken pflücken, brechen;
 rupfen; zupfen.
 plunderen plündern.
 plunje f Kleider pl.; Sieben-
 sachen pl.
 plus Math. plus. [f/pl.]
 plusfours pl. Oxfordhosen
 pochen pochen, prahlen,
 großtun.
 podium n Podium.

poeder n u. f Pulver n, Puder
 m; Schminke f; chocol-
 lade f Kakaopulver n;
 doos f Puderbüchse.
 poederen pudern.
 poeder...: kwast m Puder-
 quaste f; suiker f Puder-
 zucker m.
 poelier m Geflügelhändler,
 Hühnerhändler.
 poes f Katze, Mieke.
 poëtisch poëtisch, dichte-
 poetsen putzen. [risch.]
 poëzie f Poesie, Dichtkunst.
 pogen trachten, streben, ver-
 suchen; sich bestreben, sich
 bemühen.
 poging f Versuch m, Be-
 mähung.
 pogrom f Pogrom m.
 pok f Pocke, Blatter; dalig
 pockennarbig, blatternarbig.
 poken schüren, anschüren.
 pokken pl. Blattern, Pocken-
 krankheit f; briefje n
 Impfschein m.
 pokstof f Impfstoff m.
 polder m Polder.
 polijsten polieren, glätten.
 polis f Police, Versiche-
 rungsschein m.
 politicus (pl. politici) m
 Politiker.
 politie f Polizei; agent m
 Polizist, Schupo(mann),
 Schutzmann; hoofdbureau
 n van ~ Polizeipräsidium.
 politiek 1. politisch; 2. f
 Politik; in ~ Mil. in Zivil.
 polka f Polka.
 pols m Puls; ader f Puls-
 ader, Schlagader.

polsen: fig. iemand ~ e-m
 auf den Zahn fühlen od. bei
 e-m auf den Busch klopfen.
 polsstok m Springstock.
 pommade f Pomade.
 pomp f Pumpe, Brunnen m.
 pompen pumpen. [weise.]
 pond n Pfund; per ~ pfund-
 pont f Fährboot n, Fähre.
 pontificaalbischoflich; päpst-
 lich; in ~ in vollem Wicks.
 pony m Pony m u. n.
 pook m Schüreisen n,
 Feuerhaken.
 Pool¹ m Pole. [Polarkreis.]
 pool² f Pol m; ~cirkel m
 Poolsch polnisch.
 Poolster f Polarstern m.
 poort f Tor n; Pforte.
 poos f Weile.
 poosje n Weilchen, Weile f.
 poot m Pfole f; Fuß;
 Tatze f; Bein n.
 pop f Puppe; Larve.
 poppenkast f Puppen-,
 Marionetten-spiel n, Pup-
 pen-, Kasperle-theater n.
 populair populär, volkstüm-
 lich; gemeinverständlich.
 porselein n Porzellan.
 port 1. n Porto, Briefporto;
 2. m Portwein.
 portaal n Portal; Vestibül.
 portefeuille f Portefeuille n;
 Mappe, Briefftasche.
 portemonnaie f Portemon-
 naie n. [Anteil m.]
 portie f Portion, Teil m.)
 portier 1. m Portier, Pförtner,
 Türwächler; 2. n Wagen-
 schlag m, Kutschenschlag
 porto n = port 1. [m.]

portret n Bild, Bildnis;
 Photographie f; Porträt;
 schilder m Porträtmaler.
 portwijn m Portwein.
 poseeren posieren, eine Hal-
 tung annehmen; (einem
 Maler) sitzen.
 positie f Position, Stellung,
 Lage; Stelle. [stimmt.]
 positief positief, ganz be-
 post 1. m Pfosten; Mil. u.
 Hdl. Posten; Amt n; 2. f
 Post; Briefpost; bode m
 Postbote, Briefträger; ~
 box(-bus) f Post(schließ)-
 fach n; cheque f Post-
 scheck m; duif f Brief-
 taube.
 posten (Brief usw.) auf die
 Post tragen.
 poste restante postlagernd.
 post...: kantoor n Post-
 amt, Post(anstalt) f; pak-
 ket n Postpaket; spaar-
 bank f Postsparkasse; ~
 verkeer m Postverkehr;
 vliegtuig n Postflugzeug;
 wezen n Postwesen; ~
 wissel m Postanweisung f;
 zegel m Briefmarke f.
 pot m Topf.
 poten pflanzen, setzen.
 potlood n Bleistift m;
 Ofenschwärze f.
 potlooden schwärzen, mit
 Ofenschwärze putzen.
 potloodslijper m Bleistift-
 spitzer.
 praaën Mar. (an)preien.
 praal f Pracht, Prunk m.
 Pomp m; met veel ~ mit
 großem Prunk.

praal...: graf n *Mausoleum*; zucht f *Prahlsucht*.
 praat m *Geplauder* n; *Geschwätz* n; iemand aan den ~ houden e-n *unterhalten*.
 praatje n *Plauderei* f; *loses Gerücht*.
 prachtig *prächtig*, *prachtvoll*; *herrlich*.
 practicus m (pl. a. *practici*) *Praktiker*.
 practisch *praktisch*.
 prakkizeeren *sinnen*, *nachsinnen*, *grübeln*.
 praktijk f *Praxis*; *Aus-* prat *stolz*. [*übung*.]
 praten *reden*, *spreken*; *plaudern*, *schwätzen*; je hebt mooi ~ du *hast gut reden*.
 precies *genau*, *pünktlich*.
 predikant m *Prediger*, *Pfarrer*, *Pastor*.
 prediken *predigen*.
 preek f *Predigt*.
 preekstoel f *Predigtstuhl* m, *Kanzel*.
 preferent *bevorzugt*; e schulden *Prioritätsschulden* pl., *bevorzugte Schulden*. [*nung*.]
 premie f *Prämie*, *Belohnung*.
 prent f *Bild* n; *Bilderbogen* m; ~briefkaart f *Ansichtskarte*.
 prentenboek n *Bilderbuch*.
 prepareren *präparieren*; *zu-rechtmachen*; *vorbereiten*.
 present 1. n *Geschenk*; 2. *anwesend*, *gegenwärtig*, *zugen*; ~! hier!

presenteeren *vorstellen*, *zei-gen*; *anbieten*; Mil. *prä-sentieren*.
 presideeren *präsidieren*, *vor-sitzen*. [*sitzende(r)*.]
 president m *Präsident*, *Vor-sitzende*.
 pret f *Freude*, *Spaß* m.
 pretendent m *Prätendent*, *(Thron-)Bewerber*.
 pretentie f *Anspruch* m, *Anmaßung*. [*nehm*.]
 prettig *vergnülich*, *ange-nem*.
 preutsch *spröde*, *geziert*, *zimperlich*, *prüde*.
 prevelen *brummen*, *murmeln*.
 preventief *vorbeugend*; *pre-ventieve hechtenis Unter-suchungshaft* f.
 priester m *Priester*.
 priesterwijding f *Priester-wijding*.
 prikken *prangen*. [*weihe*.]
 prijs m *Preis*; *Lob* n, *Ruhm*; ~courant f *Preis-liste*; ~fluctuatie f *Preis-schwankung*; ~verhooging f *Preiserhöhung*; ~verla-ging f *Preisabbau* m; ~verschil m *Preisunter-schied*; ~vraag f *Preis-frage*, *Preisausschreiben* n.
 prijzen *preisen*, *loben*, *rüh-men*; Hdl. den *Preis an-geven*, *beurten*.
 prikkel m *Stachel*; *An-spörn*, *Reiz*; ~baar *reiz-bar*, *empfindlich*.
 prikkeldraad n *Stachel-draht* m; ~versperring f
 Mil. *Drahtverhau* m.
 prikkelen *prickeln*; fig. *reizen*, *anfeuern*.

prikken *stechen*.
 principaal m *Prinzipal*; *Auftraggeber*. [*satz* m.]
 principe n *Prinzip*, *Grund-* principiëel *grundsätzlich*, *princiipiell*.
 prins m *Prinz*, *Fürst*.
 prinses f *Prinzessin*.
 prior m *Prior*.
 privaas 1. n *Abort* m, *Ab-tritt* m; *openbaar* ~ *Be-dürfnisanstalt* f; 2. = *privé*.
 docent m *Privatdozent*; ~les f *Privatstunde*.
 privé *privat*.
 probeeren *probieren*, *ver-suchen*. [*gabe* f.]
 probleem n *Problem*, *Auf-gabe*.
 procent n *Prozent*.
 proces n jur. *Prozeß* m (a. Chem.) *Rechtshandel* m, *Rechtsstreit* m; *Ver-lauf* m.
 processie f *Prozession*.
 proces-verbaal n (pl. *pro-cessen*...) *Protokoll*.
 procuratie f *Prokura*; ~houder m *Prokurist*.
 procureur m *Rechtsanwalt*, *Prokurator*.
 produceeren *produzieren*, *er-zeugen*.
 product n *Produkt*.
 productie f *Produktion*, *Erzeugung*.
 productievermogen n *Lei-stungsfähigkeit* f.
 proef f *Probe*, *Versuch* m; Chem., Phys. usw. *Ex-periment* n; *Muster* n; Typ. *Korrekturbogen* m; op ~ *zur Probe*.

proef...: ~neming f *Ver-such* m, *Probe*; ~onder-vindelijk *erfahrungs-mä-ßig*, ~gemäß; ~schrift n *Promotionschrift* f, *Dis-sertation* f; ~werk n *Probe-arbeit* f, *Extemporale*.
 proeven *prüfen*; *kosten*, *schmecken*.
 profeet m *Prophet*.
 professor m *Professor*.
 profiel n *Profil*.
 profijt n *Profit* m, *Vorteil* m, *Gewinn* m, *Nutzen* m.
 profiteeren *Nutzen haben*, *genießen*.
 programma f *Programm* n.
 progressief *fortschreitend*; *stufenweis steigend*, *pro-gressiv*.
 proletariaat n *Proletariat*.
 proletariër m *Proletarier*.
 prolongatie f Hdl. *Prolon-gation*.
 promesse f Hdl. *eigener Wechsel*, *Solawechsel* m.
 promotie f *Promotion*; *Be-förderung*.
 promoveeren *promovieren*, *den Doktor machen*, *die Doktorwürde erlangen*.
 prooi f *Beute*.
 prop f *Pfropf(en)* m.
 propaganda f *Propaganda*, *Ausbreitung von Lehren und Meinungen*.
 propeller m Flgw. u. Mar. *Propeller*, *Schraube* f.
 proper *sauber*, *reinlich*.
 proportie f *Proportion*, *Ver-hältnis* n.
 propvol *gedrängt voll*.

- prospectus n *Prospekt* m, *Ankündigung* f.
 prostitutie f *Prostitution*, (*gewerbsmäßige*) *Unzucht*.
 protectie f *Protektion*, *Gönnerschaft*, *Schutz* m.
 protegeeren *schützen*, *begünstigen*.
 protest n *Protest* m (Hdl.), *Einspruch* m; ~ *aanteekenen* *Einspruch* *erheben*; Hdl. *protestieren*.
 protestantsch *protestantisch*.
 protesteeren *Verwahrung einlegen*, *Einspruch* *erheben*.
 provenu n Hdl. *Erlös* m, *Ertrag* m; *Vorteil* m, *Gewinn* m.
 proviand f *Mundvorrat* m.
 provinciaal 1. *provinzial*; *Provinciale Staten* *Provinzialstaaten* pl; 2. m *Provinzler*.
 provincie f *Provinz*.
 provisie f Hdl. *Provision*; *proza* n *Prosa* f. [*Vorrat* m.]
 prozaisch *prosaisch*.
 pruik f *Perücke*; *Zopf* m.
 pruilen *schmollen*, *maulen*.
 pruim f *Pflaume*, *Zwetsche*; *Priemchen* n.
 pruimeboom m Bot. *Pflaumenbaum*. [m.]
 pruimepit f *Pflaumenkern*.
 Pruisen n *Preußen*.
 Pruisisch *preußisch*.
 prul n *Lumpen* m, *Lappen* m; *Wisch* m.
 prullenmand f *Papierkorb* m. [*puschen*.]
 prutsen *tändeln*, *basteln*;
- psalm m *Psalm*.
 pseudoniem n *Pseudonym*.
 psychiater m *Psychiater*, *Irrenarzt*.
 psychisch *psychisch*, *seelisch*.
 psycho/analyse f *Psychoanalyse*; *logie* f *Psychologie*, *Seelenkunde*; *logisch* *psychologisch*, *seelenkundlich*.
 publiceeren *bekanntmachen*, *veröffentlichen*.
 publiek 1. *öffentlich*; *offenkundig*; 2. n *Publikum*.
 puimsteen m *Bimsstein*.
 puin n *Schutt* m; *Trümmer* pl.; ~*hoop* m *Schutt*, *Trümmerhaufen*, *Ruine* f.
 puist f *Pustel*, *Finne*.
 punaise f *Reißbrettslijf* m, *-nagel* m, *-zwecke*.
 punch f *Punsch* m.
 punt 1. f *Spitze*; *Punkt* m; *dubbele* ~ *Doppelpunkt* m; 2. n *Punkt* m; op het ~ *staan* *im Begriff sein*.
 puntig *spitzig*, *scharf*.
 pupil 1. m u. f *Mündel* m, f u. n; 2. f *Anat. Pupil*.
 purgeermiddel n *Abführmittel*.
 purper n *Purpur* m.
 put m *Brunnen*; *Grube* f.
 puttee m *Wickelgamasche* f.
 putten *schöpfen*.
 putter m *Wasserschöpfer*; *Zo. Distelfink*, *Stieglitz*.
 putwater n *Brunnenwasser*.
 pyama f *Pyama* n.
 pyramide = *piramide*.

- quadraat n = *kwadraat*.
 qualificatie f *Qualifikation*, (*erforderliche*) *Befähigkeit*, *Berechtigung*.
 kwalitatief *qualitativ*.
 qualiteit f *Qualität*, *Eigenschaft*.
 kwantitatief *kwantitativ*.
- Q
- quantiteit f *Quantität*, *Menge*. [ge f.]
 quantum n *Quantum*, *Menge*.
 quarantaine f *Quarantäne*.
 quarto n *Quartformat*.
 quintessens f *Quintessenz*, *Hauptsache*, *Inbegriff* m.
 quotient n *Quotient* m.

R

- raad m *Rat*; *Ratschluß*; a. = *gemeenteraad*; *Hooge Raad* *Reichsgericht* n; iemand ~ *geven* *einem Rat erteilen*; ~ *van beheer* *Verwaltungsrat*; ~*huis* n *Rathaus*. [*nachschiagen*.]
 raadplegen *zu Rate ziehen*.)
 raadsel n *Rätsel*.
 raaf f *Rabe* m.
 raam n *Rahmen* m, *Einfassung* f; *Fenster*.
 raar *seltsam*, *wunderlich*, *sonderbar*.
 rabat n Hdl. *Rabatt* m, *Abzug* m, *Nachlaß* m.
 rabbijn m *Rabbiner*.
 rad 1. n *Rad*; 2. *schnell*, *flink*, *behende*.
 raden *raten*; *erraten*.
 radicaal *radikal*.
 radio...: ~*omroep* m *Rundfunk*; ~*telegraphie* f *Radio-telegraphie*; ~*telephonie* f *Radiotelephonie*.
 radium n *Radium*; ~*therapie* f *Med. Radiumheil-verfahren*.
 rafelen (*ab*)*fasern*.
 rail f *Esb. Schiene*, *Geleise* n.
- rakelings: iemand ~ *voorbijgaan* e-n (*im Vorbeigehen*) *streifen*.
 raket n *Rakett*, *Schläger* m.
 ram m *Zo. Widder*.
 ramen *veranschlagen*, *schätzen*.
 ramenas m Bot. *Rettich*.
 rammelen *klappern*, *rattern*.
 ramp f *Unheil* n, *Widerwärtigkeit*. [*selig*.]
 rampzalig *elend*, *unglücklich*.
 rand m *Rand*; *Saum*, *Borte* f; *Krempe* f.
 rang m *Rang*; ~*lijst* f *Rang-lijste*; ~*schikken* *ordnen*; *anordnen*. [*dünn*.]
 rank *slank*, *schmächtig*.
 ransel m *Ranzen*, *Ränzel* n; *Mil. Tornister*; *Prügel* pl.; een pak ~ *eine Tracht* *Prügel*.
 ranselen *prügeln*, *hauen*.
 rap *flink*, *behende*. [*achten*.]
 rapport n *Bericht* m; *Gut-* *rapporteeren* *berichten*; *Mil. rapportieren*.
 ras n *Rasse* f. [*schwind*.]
 ras(ch) *rasch*, *schnell*, *ge-*
 rashond m *Rassehund*.

rasp f *Raspel*, *Reibeisen* n.
raspen *raspeln*, *reiben*,
schaben.
rasterwerk n *Gitterwerk*.
rat f *Ratte*.
ratelen *rasseln*, *klappern*.
rationeel *rationell*.
rauw *roh*; *rauh*.
rauwkost m *Rohkost* f.
razen *rasen*, *lärmen*, *toben*,
losen, *wüten*.
razend *rasend*, *toll*, *wütend*;
tobsüchtig.
razernij f *Raserei*, *Tobsucht*.
reactie f *Rückwirkung*;
Pol., Med., Chem. *Re-*
aktion.
reageeren *rückwirken*, (a.
Chem.) *reagieren*.
realiseeren *verwirklichen*;
Hdl. zu Geld *machen*, *re-*
alisieren.
realistisch *realistisch*.
realiteit f *Wirklichkeit*.
recenseeren *beurteilen*, *re-*
zensieren. [geschehen.]
recent *frisch*, *neu*, *kürzlich*.
recept n *Rezept*.
receptie f *Empfang* m,
Aufnahme; *Annahme*.
recherche f *Recherche*, *Nach-*
forschung.
rechercheur m *Geheim-*
policist, *Detektiv*.
recht 1. *gerade*; *recht*, *rich-*
tig; 2. n *Recht*, *Gerechtig-*
keit f; *Steuer* f, *Abgabe* f;
Zoll m; *bank* f *Gericht* n,
Tribunal n; *Landgericht* n.
rechter m *Richter*.
rechterhand f *rechte Hand*,
Rechte.

recht...: *hoek* m *Rechteck*
n; *hoekig* *rechtwink(e)lig*;
matig *rechtmäßig*; *op*
aufrecht.
rechts(ch) *rechts*.
rechtschapen *rechtschaffen*,
redlich.
rechts...: *geding* n *Rechts-*
streit m, *Prozeß* m; *ge-*
leerde m *Rechtsgelehrte(r)*;
persoon m *juristische*
Person.
rechtstreeks(ch) *geradewege*,
direkt.
recht...: *uit* *geradeaus*; *fig.*
geradeheraus, *geradezu*; *~*
vaardigheid f *Rechtferdig-*
heid, *Gerechtigkeit*; *zaak* f
Rechtshandel m, *Prozeß* m.
reclame f *Reklame*; *Re-*
klamation.
reclameeren *reklamieren*,
sich beschweren.
record n *Rekord* m.
recruut m *Mil. Rekrut*.
rector m (pl. a. *rectoren*)
Rektor; *Direktor*.
reçu n *Bescheinigung* f,
Empfangsschein m; *Ge-*
päckschein m.
redactie f *Redaktion*; *Ab-*
fassung, *Fassung*.
redden *retten*.
redding f *Rettung*, *Erret-*
tung; *(s)boot* f *Rettungs-*
boot n.
rede f *Vernunft*; *Rede*.
redelijk *vernünftig*; *gezie-*
mend; *ziemlich*, *leidlich*.
reden f *Grund* m, *Ursache*,
Veranlassung.
redenaar m *Redner*.

redeneeren *reden*; *sich auf-*
halten (über et.); *dispu-*
tieren.
rede...: *twist* m *Streit*,
Wortstreit; *twisten* *streit-*
ten, *disputieren*; *voering*
ree f *Reh* n. [f *Rede*.]
reede f *Mar. Reede*.
reeder m *Mar. (Schiffs-)*
Reeder.
reeds *bereits*, *schon*.
reeks f *Reihe*; *Serie*.
refereeren *referieren*, *be-*
richten; *zich ~ aan sich*
beziehen (od. *berufen*) *auf*.
referendaris m *Ministerial-*
rat, *vortragender Rat*.
referenties pl. *Referenzen*,
Empfehlungen.
reflecteeren *zurückstrahlen*,
widerspiegeln; Hdl. *sich*
bewerben um, *reflektieren*
(auf).
reflector m *Phys. Reflektor*.
reflex m *Reflex*, *Zurück-*
bewegung f.
refrein n *Refrain* m, *Kehr-*
reim m.
regeeren *regieren*.
regeering f *Regierung*.
regel m *Regel* f; *Zeile* f.
regelbaar *regulierbar*.
regeling f *Regulierung*; *An-*
ordnung, *Verordnung*.
regelmatig *regelmäßig*.
regen m *Regen*; *achtig*
regnerisch; *boog* m *Regen-*
bogen; *bui* f *Regenschauer*;
regenen *regnen*. [m.]
regenjas f *Regenmantel* m,
Gummimantel m.
regie f *Regie*.

regiment n *Regiment*.
regisseur m *Thea. Regis-*
seur. [zeichnis.]
register n *Register*, *Ver-*
registreertoestel n *El. Re-*
gistrerapparat m.
reglement n *Reglement*, *Ver-*
ordning f.
rei m *Reihen*, *Reigen*; *Thea.*
Chor; *dans* m *Reihen-*
tanz, *Reigen*.
reiger m *Reiher*.
reiken *reichen*.
rein *rein*.
reinheid f *Reinheit*.
reinigen *reinigen*.
reis f *Reise*; *goede ~!* *glück-*
liche Reise; *buitenland-*
sche ~ *Auslandsreise*.
reis...: *geld* n *Reisegeld*;
genoot m *Reisegefährte*;
gezelschap n *Reisegesell-*
schaft f; *gids* m (*Reise-*)
Führer; *kosten* pl. *Reise-*
kosten; Hdl. *Reisespesen*;
vaardig *reisefertig*.
reizen *reisen*.
reiziger m *Reisende(r)*;
Wanderer; Hdl. (*Hand-*
lungs-, *Geschäfts-*) *Reisen-*
de(r) m.
rekenen *rechnen*.
rekening f *Rechnung*; *~*
houden met iets e-r *Sache*
Rechnung *tragen*; *~cou-*
rant f *Kontokorrent* n,
laufende *Rechnung*.
reken...: *kunde* f *Rechen-*
kunst, *Arithmetik*; *schap*
f *Rechenschaft*.
rekest n *Bitschrift* f.
rekken *sich dehnen*; *recken*.

rekstok m *Reck* n.
 relatief *relativ*, *verhältnismäßig*.
 religie f *Religion*, *Glaube* m.
 rem f *Bremse*, *Hemmschuh* m.; *blok* n *Bremsklotz* m.
 rembours n *Hdl. Nachnahme* f.
 remedie f u. n *Heilmittel* n.
 remise f *Hdl. Remesse*; *Remise*, *Wagenschuppen* m.
 remmen *bremsen*.
 remstang f *Bremsstange*.
 rendeeren *rentieren*, *Gewinn abwerfen*, (*et.*) *einbringen*.
 rendement n *Hdl. Ertrag* m.
 rendez-vous n *Rendezvous*, *Stelldichein*.
 rennen *rennen*, *schnell laufen*; *galoppieren*.
 rente f *Zins* m, *Zinsen* pl., *Rente*; *gevend zinstragend*.
 rentenier m *Rentier*, *Rentner*.
 rentenieren *von seinen Zinsen leben*.
 rentestandaard m, rentevoet m *Zinsfuß*.
 reorganiseeren *neugestalten*, *umgestalten*.
 reparatie f *Ausbesserung*, *Reparatur*.
 repareeren *ausbessern*, *reparieren*, *wiederherstellen*.
 repertoire n *Thea. Spielplan* m.
 repeteeren *wiederholen*.
 repetitie f *Wiederholung*; *Thea. Probe*. [*Reporter*.]
 reporter m *Berichterstatler*.
 reproduceeren *wieder hervorbringen*, *reproduzieren*.

reproductie f *Wiedererzeugung*; *Nachbildung*, *Vervielfältigung*.
 reptiel n *Reptil*.
 republiek f *Republik*, *Freistaat* m.
 reputatie f *Ruf* m; *guter Ruf*, *Ansehen* n.
 reserveeren *reservieren*, *beleggen*, *vorbehalten*.
 reservoir n *Behälter* m, *Sammelbecken*.
 residentie f *Residenz*.
 resoluut *entschlossen*.
 respect m *Respekt*, *Achtung* f, *Ehrerbietung* f.
 respecteeren *respektieren*, (*hoch*)*achten*; *Rücksicht nehmen* (*auf*).
 respectievelijk *respektive*, *beziehungsweise*.
 rest f *Rest* m, *Überrest* m, *Überbleibsel* n.
 restant n *Rest* m, *Überrest* m; *Hdl. Bestand* m (*der Waren usw.*).
 restaurant n *Restaurant*, *Speisehaus*. [*teur*.]
 restaurateur m *Restaurateur*.
 restauratiewagen m *Esb. Speisewagen*.
 restitueeren *wiederherstellen*, *vergüten*.
 resultaat n *Erfolg* m, *Ergebnis*, *Resultat*.
 resumeeren *resümieren*, *zusammenfassen*.
 retour f *Rückreise*; *biljet* n *Rückfahrkarte* f.
 reuk m *Geruch*; *Geruchssinn*.
 reukorgaan n *Geruchsorgan*.

reus m *Riese*; *achtig riesenhaft*.
 reuzel f *Schmalz* n.
 revanche f *Genugtuung*; *Rache*, *Vergeltung*; *Revanche*.
 reven *Mar. reffen*.
 revolutie f *Revolution*, *Staatsumwälzung*. [*när.*]
 revolutionair m *Revolutio-*
 revolver f *Revolver* m.
 revue f *Revue*.
 rhetorisch *rhetorisch*, *rednerisch*.
 rheuma/tiek f *Path. Rheumatismus* m, *Gliederreißen* n; *tisch rheumatisch*.
 rhythmisch *rhythmisch*.
 rib, ribbe f *Rippe*.
 richten *richten*, *wenden*, *lenken*.
 richting f *Richtung*.
 ridder m *Ritter*.
 ridderlijk *ritterlich*.
 ridderorde f *Ritterorden* m.
 riem m *Riemen*; *Gurt*, *Gürtel*; *Mar. Riemen*, *Ruder* n; *Ries* n. [*Ried*.]
 riet n *Rohr*, *Schilf* (*rohr*).
 rieten *aus Rohr*; *meubels* pl. *Korbmöbel* n/pl.
 rij f *Reihe*.
 rijbewijs n *Fahrerlaubnis* f, *Führerschein* m; *iemand's* ~ *intrekken e-m den Führerschein entziehen*.
 rijden *reiten*; *fahren*.
 rijgen (*an-*, *auf-*)*reihen*; *schnüren*.
 rijk 1. *reich*; *reichhaltig*, *reichlich*; 2. n *Reich*, *Staat* m.

rijks...: *ambtenaar* m *Staatsbeamte(r)*; *belasting* f *Staatssteuer*; *dag* m *Reichstag*; *museum* n *Reichsmuseum*; *postspaarbank* f *Reichspostsparkasse*; *universiteit* f *Reichsuniversität*; *wege*: *van ~ von Staats wegen*.
 rijm n *poet. Reim* m.
 rijmen *reimen*; *fig. sich reimen*.
 Rijn m *Rhein*; *landsch rheinländisch*; *provincie* f *Rheinprovincz*.
 rijp *reif*; *adv. reislich*.
 rijpaard n *Reitpferd*.
 rijpen *reifen*, *zeitigen*.
 rijnschool f *Reitschule*.
 rijst f *Reis* m; *korrel* f *Reiskorn* n; *oogst* m *Reisernte* f; *tafel* f *Reistafel* (*verschiedene Reispfeisen*). [*m.*]
 rijtuig n *Fuhrwerk*, *Wagen*.
 rijweg m *Fahrweg*.
 rijwiel n *Fahrrad*.
 rijzen *steigen*; *aufgehen*; *sich erheben*, *aufkommen*.
 rillen *zittern*, *beben*, *schaudern*, *frösteln*.
 rilling f *Schau* (*d*)*er* m, *Frösteln* n; *Schüttelfrost* m.
 rimpel m *Runzeln*; *Furche* f; *Falte* f. [*faltig*.]
 rimpelig *runzelig*, *gerunzelt*.
 ring m *Ring*.
 rinkelen *klingeln*; *klirren*.
 rioleeren *kanalisieren*.
 riool n *Abzugsröhre* f, *Kloake* f. [*fahr* f.]
 risico n *Hdl. Risiko*, *Ge-*

rit m Ritt; Fahrt f.
 ritselen rascheln; rauschen.
 rivier f Fluß m; Strom m;
 ~visch m u. f Flußfisch
 m; ~water n Flußwasser;
 ~zand n Flußsand m.
 robber m (Kartenspiel)
 Robber.
 robijn m Rubin.
 rochelen röcheln.
 roede f Rule, Gerte; Stange.
 roef f Mar. Rooj n, Kajüte.
 roelboot f Mar. Ruderbootn.
 roeien rudern, rojen, pullen.
 roei...: ~spaan f Ruder-
 stange; ~sport f Ruder-
 sport m; ~vereniging f
 Ruderverein m. [wegen.]
 rockeloos leichtsinnig; ver-
 roem m Ruhm, Ehre f.
 roemen rühmen, loben,
 preisen.
 roepen rufen; schreien.
 roeping f Beruf m.
 roer 1. n Mar. Ruder, Steuer-
 ruder; Rohr; 2. 2 f Ruhr
 roeren rühren. [(Fluß)]
 roerend rührend, beweglich;
 ~e en onroerende goederen
 bewegliche und unbeweg-
 liche Habe, Mobilien und
 Immobilien. [gungslos.]
 roerloos unbeweglich, re-
 roes m Rausch.
 roest n Rost m.
 roesten rosten.
 roestvrij roestfrei, rostsicher.
 roet n Ruß m.
 roffel m (Trommel-)Wirbel.
 rogge f Roggen m; ~brood
 n Roggenbrot.
 rok m Rock; Frack.

rol m Rolle f.
 rollade f Roulade, Roll-
 fleisch n. [len.]
 rollen rollen; purzeln; steh-
 rol...: ~schaats f Rollschuh
 m; ~verdeling f Rollen-
 verdeling.
 roman m Roman; ~schrijver
 m Roman - schrijftsteller,
 ~schrijver.
 Rome n Rom.
 Romeinsch römisch.
 rommel m Rummel, Ge-
 rümpel n; Kutsch.
 romp m Rumpf.
 rond rond; ~brengen herum-
 dragen; austragen; ~dienen
 herumreichen; ~dwalen
 umherirren.
 ronding f Rundung.
 rond...: ~komen herum-
 kommen; fig. auskommen;
 ~leiden herumführen, um-
 herführen; ~reis f Rund-
 reise; ~schrijven n Rund-
 schreiben, Zirkular; ~uit
 rundheraus; ~zien umher-
 sehen, -schauen; ~zwerfen
 umher-irren, -schwärmen,
 -schweifen. [len.]
 röntgenen röntgen; bestrah-
 Röntgen...: ~opname f
 Röntgenaufnahme; ~stra-
 len pl. Röntgenstrahlen,
 X-Strahlen.
 rood rot; ~gloeiend rotglü-
 hend; ~vonk n Scharlach
 m.
 roof m Raub, Beute f; ~
 dier n Raubtier; ~vogel
 m Raubvoegel; ~zucht f
 Raubsucht.

rooien Arch. richten; (Kar-
 toffeln) ausgraben; (Acker)
 roden.
 rook m Rauch; in ~ ver-
 vliegen zu Wasser werden;
 ~coupé f Raucherabteil n,
 a. m.
 rooken rauchen; räuchern.
 rookerig räucherig.
 rook...: ~kolom f Rauch-
 säule; ~vleesch n Rauch-
 fleisch.
 room m Rahm, Sahne f;
 ~boter f Rahmbutter.
 Roomsch (römisch-)katho-
 lisch.
 roos f Rose; Path. Rose, Rot-
 lauf m; als een ~ slapen
 fest und ruhig schlafen.
 rooster m Rost, Bratrost;
 ~ van lessen Stundenplan.
 rooven rauben.
 roover m Räuber.
 ros n Roß, Pferd.
 roskammen striegeln.
 rot faul, verdorben.
 rotatie f Rotation, Drehung.
 rots f Felsen m, Fels m;
 ~achtig felsig, felsenartig;
 ~blok n Felsblock m; ~
 kloof f Felsenkluft, Felsen-
 schlucht.
 rotten jaulen, verjaulen,
 vermodern. [stock.]
 rotting m Rohr n; Spazier-
 route f Weg m. [Übung.]
 routine f Gewandtheit.)
 rouw m Trauer f; in den ~
 zijn in Trauer sein od.
 gehen; ~band m Flor;
 ~beklag n Beileid, Bei-
 leidsbezigung f.

rouwig: ik ben er niet ~
 om ich bedaure es nicht.
 royaal nobel, freigebig.
 rozen...: ~krans m Rosen-
 kranz; ~olie f Rosenöl n;
 ~struik m Rosenstrauch.
 rozerood rosenrot.
 rozijn f Rosine.
 rug m Rücken. [u. n.]
 ruggegraat f Rückgrat m)
 rugzak m Rucksack.
 ruien mausern.
 ruif f Raufe.
 ruig rauh, haarig, zottig;
 fig. roh; een ~e beer ein
 zottiger Bär; een ~e baard
 ein struppiger Bart.
 ruiken riechen; wittern.
 ruilen tauschen; um-, aus-,
 ver-tauschen.
 ruilhandel m Tauschhandel.
 ruim geräumig; weit; reich-
 lich, mehr als; ~ een uur
 eine gute Stunde.
 ruimte f Raum m.
 ruïne f Ruine; fig. Ruin m,
 Verderben n.
 ruit f Geom. Raute, Rhom-
 bus m; (Fenster-)Scheibe;
 (Kartenspiel) Karo n.
 ruiten...: ~heer m Karo-
 könig; ~vrouw f Karo-
 dame; ~wisscher m (Auto)
 Scheibewischer.
 rukken rücken; ziehen;
 reißen.
 rukwind m Windstoß, Stoß-
 wind.
 rum f Rum m.
 rund n (pl. a. runders) Rind.
 rups f Raupe.
 Rus m Russe.

Rusland n *Rußland*.
Russisch *russisch*; ~e laar-
gen f/pl. *Kosakenstiefel*
m/pl.
rust f *Ruhe, Rast, Pause*;
(Sport) *Halbzeit*.
rusten *ruhen, rasten; feiern*.

rustig *ruhig*.
rustkuur f (Ruhe-) *Liegekur*.
ruw *rauh; roh; derb, grob*;
~e stoffen *Rohstoffe* pl.
ruzie f *Streit* m, *Zank* m.
Händel pl.; ~maker m
Zänker.

S

saai *langweilig, öde*.
sabel f *Säbel* m.
sacristie f *Sakristei*.
saffier m *Saphir*.
sage f *Sage*.
sago f *Sago* m.
Saksen n *Sachsen*.
Saksisch *sächsisch*.
salade f *Salat* m.
salarieren *besolden*.
salaris n *Gehalt*.
saldo n *Saldo* m; *batig* ~
Gewinnsaldo m; *nadeelig* ~
Verlustsaldo m.
salon n u. m *Salon* m.
salueeren *grüßen*; Mil. *salu-*
lutieren.
saluut n *Gruß* m; *Salut* m;
~shot n *Salve* f.
samen *zusammen; mitein-*
ander; *leving* f *Gesell-*
schaft; *loop* m *Zusammen-*
lauf; *scholen* (sich) *zu-*
sammenrotten; *spraak* f
Zwiegespräch n, *Dialog* m;
~stellen *zusammensetzen*;
bilden; *werking* f *ge-*
meinsame Arbeit, Zusam-
menwerking, Mitwirkung;
~zwering f *Verschwoering*.
sanatorium n (pl. *sanatoria*)
Sanatorium, Heilanstalt f,
Heilstätte f.

sandwich m (pl. ~es) *Sand-*
wich n, *belegtes Brötchen*;
~man m *Plakatträger*.
sappig *saftig*.
sarcasme n *Sarkasmus* m.
sarcastisch *sarkastisch*.
sardine f *Sardine*.
sarren *quälen, reizen*.
satan m *Satan, Teufel*.
satijn n *Satin* m.
satinet n *Satinett*.
satire f *Satire*.
saus f *Brühe, Sauce, Tunke*.
saxofoon m Mus. *Saxophon*
scène f *Szene*. [n.]
sceptisch *skeptisch*.
schaaf f *Hobel* m.
schaak *schach*; a. n (= ~
spel) *Schachspiel*. ~bord n
Schachbrett; ~mat *schach-*
mat.
schaal f *Schale, Schüssel*;
Skala.
schaamte f *Scham*.
schaamteloos *schamlos*.
schaap n *Schaf*; ~herder m
Schafhirt, Schäfer.
schaar f *Schere*; *Schar*.
Menge.
schaarsch adj. *selten, knapp*.
schaats f *Schlittschuh* m;
~en rijden *Schlittschuh*
laufen.

schaatsenrijder m *Schlitt-*
schuhläufer.
schacht f *Schaft* m; Bgb.
Schacht m.
schade f *Schade(n)* m,
Nachteil m; de ~ *ver-*
goeden entschädigen, den
Schaden ersetzen. [teilig.]
schadelijk *schädlich, nach-*
schadevergoeding f *Schaden-*
ersatz m.
schaduw f *Schatten* m; ~
rijk *schattenreich, schattig*;
~zijde f *Schattenseite*.
schaffen *Schicht machen*,
essen.
schakeering f *Schattierung*;
Abstufung, Ablöschung.
schakel f *Kettenglied* n;
~bord n El. *Schaltbrett*.
schakeling f *Schaltung*.
schaken *entführen*; *Schach*
spielen. [Schelm.]
schalk m *Schalk, Schächer*.
schallen (er) *schallen*.
schamel *dürftig, ärmlich*,
kärglich.
schamen: zich ~ sich *schä-*
men. [bitter.]
schamper *höhnisch, scharf*.
schandaal n *Schandtat* f,
Schande f; *Skandal* m.
schande f *Schande*.
schandelijk *schändlich*.
schape...: ~bout m *Ham-*
melkeule f; ~leer n *Schaf-*
leder.
schappelijk *billig, mäßig*;
ziemlich, leidlich.
schare f *Schar, Menge*.
scharen *scharen; ordnen*,
reihen, aufstellen.

scharnier n *Scharnier*.
schat m *Schatz*; ~bewaarder
m *Schatzmeister*.
schaterlach m *schallendes*
Gelächter. [lachen.]
schaterlachen *laut auf-*
schatkist f *Staatskasse*.
schatten (ab) *schätzen, (ver-)*
anschlagen, einschätzen.
schattig *niedlich, reizend*.
schavot n *Schafott, Blut-*
gerüst. [bube.]
schavuit m *Schurke, Spitz-*
schedel m *Schädel*.
scheede f *Scheide*.
scheef *schief*.
scheenbeen n *Schienbein*.
scheeps...: ~bouw m *Schiff-*
bau; ~dokter m *Schiffs-*
arzt; ~jongen m *Schiffs-*
junge; ~kapitein m *Schiffs-*
kapitän, Schiffsführer; ~
lading f *Schiffsladung*;
~makelaar m *Schiffsmak-*
ler; ~roeper m *Sprachrohr*
n, *Rufer*; ~ruimte f *Schiffs-*
raum m; ~werf f *Schiffs-*
werft.
scheepvaart f *Schiffahrt*.
scheer...: ~kwast m *Rasier-*
pinssel; ~mes n *Rasier-*
messer. [scheiteln.]
scheiden *scheiden, trennen*;
scheiding f *Scheidung, Tren-*
nung; *Scheitel* m.
scheids...: ~gerecht n *Schieds-*
gericht; ~rechter m *Schieds-*
richter.
scheikunde f *Chemie*.
schel f *Schelle, Klingel*,
Glocke. [ten.]
schelden *schimpfen, schel-*

schelen *verschieden sein; fehlen; dat kan mij niet ~ dat ist mir einerlei.*
 schellen *schellen, klingeln.*
 schelm m *Schelm, Schurke.*
 schelp f *Muschel, Schale.*
 schelpdier n *Muscheltier.*
 schelvisch m *Schellfisch.*
 schema n *Schema.* [mern.]
 schemerenschimmern; *däm-*
 schemering f *Dämmerung.*
 schemerlamp f *Schirm Lampe.*
 schending f *Schändung, Entehrung, Verletzung; Beschädigung.*
 schenken *schenken.*
 schenking f *Schenkung.*
 schep f *Löffel(voll) m, Schaufel(voll); Kelle.*
 schepeling m *Passagier; ~en Schiffsmannschaft f.*
 scheppen *schaffen, erschaffen, hervorbringen; schöpfen.*
 schepping f *Schöpfung.*
 schepsel n *Geschöpf.*
 scheren *scheren (Weberei u. Mar.); rasieren; streichen, streifen.*
 scherf f *Scherbe.*
 scherm m *Schirm; Thea. Vorhang.*
 schermen *fechten.*
 scherp 1. n *scharfe Patrone; met ~ schieten scharf schießen; 2. adj. scharf; beißend; spitz(iq).*
 scherpzinnig *scharfsinnig; ~heid f Scharfsinn m.*
 scherts f *Scherz m, Spaß m.*
 schertsend *scherzend, scherzhaft, spaßhaft.*

schets f *Skizze, Entwurf m, Rijs m, Abrijs m; ~boek n Skizzenbuch.*
 schetsen *skizzieren; entwerfen; schildern, beschreiben.*
 schetteren *schmettern.*
 scheuren *reißen; zerreißen; zerren.* [kalender.]
 scheurkalender m *Abrijs-|*
 schichtig *scheu, schreckhaft.*
 schiereiland n *Halbinsel f.*
 schieten *schießen; laten ~ entschlüpfen (od. gleiten) lassen; te binnen ~ einfallen.*
 schiet...: *~gat n Schießscharte f; ~schijf f Schießscheibe.*
 schijf f *Scheibe; Stein m; ~schieten n Scheibenschießen.*
 schijn m *Schein; Anschein; ~bedriegt der Schein trügt.*
 schijnbaar *scheinbar, anscheinend.* [nen.]
 schijnen *scheinen; erschei-*
 schijnheilig *scheinheilig.*
 schijnsel n *Schein m.*
 schik m *Vergnügen n, Freude f, gute Laune; met iets in zijn ~ zijn über et. erfreut sein.*
 schikken *anordnen; ordnen, in Ordnung bringen; in der minne ~ gütlich belegen; zich ~ naar sich fügen.* [Ordnung.]
 schikking f *Anordnung;*
 schil f *Schale.*
 schild n *Mil. Schild m; Schild.*

schilder m *Maler; Anstreicher; ~achtig male- risch.*
 schilderen *malen; anstreichen; schildern, beschreiben; Mil. Schildwache stehen.*
 schilderij f *Gemälde n.*
 schilderijtentoonstelling f *Gemäldeausstellung.*
 schildpad 1. f *Zo. Schildkröte; 2. n Schildpatt.*
 schildwacht f *Schildwache.*
 schilfer f *Schuppe; auf dem Kopfe: Schinn m.*
 schillen *schälen.*
 schim f *Schatten m; Geist m, Gespenst n.*
 schimmel 1. m *Schimmel; 2. f Schimmel m (auf Brot usw.); ~vorming f Pilzbildung.* [hen.]
 schimpenschimpfen, *schmä-*
 schip n *Schiff; ~breuk f Schiffbruch m; ~lijden Schiffbruch leiden, schei- tern.* [führer.]
 schipper m *Schiffer; Schiffs-*
 schitteren *glänzen, leuchten; schimmern.*
 schitterlicht n *Mar. Blink- feuer(licht) n.*
 schoeisel n *Fußbekleidung f, Schuhwerk.*
 schoen m *Schuh.*
 schoener m *Mar. Schoner.*
 schoen...: *~lapper m Schuh- flicker; ~leest f Schuh- leisten m; ~maker m Schuhmacher, Schuster; ~smeer n Schuhwichse f.*
 schoffel f *Schaufel.*

schoffelen *schaufeln.*
 schok m *Stoß; Zusammen- stoß; Erschütterung f.*
 schol f *Scholle (a. Zo.).*
 scholier m *Schüler.*
 schommelen *schwanken (a. Hd. v. Preisen); baumeln, schlenkern; schaukeln;*
 schommeling f *Schaukeln n; Schwankung.*
 schooler m *Bettler, Strolch.*
 school f 1. *Menge, Zug m (Fische); 2. Schule; lagere ~ Elementarschule; naar ~ gaan in die Schule gehen.*
 school...: *~blijven nach- sitzen; ~commissie f Schul- vorstand m, Schulbehörde; ~gebouw n Schulgebäude; ~geld n Schulgeld; ~jongen m Schuljunge; ~juffrouw f Schullehrerin; ~kind n Schulkind; ~lokaal n Schul- zimmer; ~meester m Schul- meister; ~opziener m Schul- inspektor; ~tijd m Schul- zeit f; ~verzuim n Schul- versäumnis f; ~werk n Schularbeit f.*
 schoon *schön; rein, sauber; ~linnen reine Wäsche.*
 schoon...: *~broeder m Schwager; ~dochter f Schwiegertochter; ~heid f Schönheit; ~maken rein- machen, putzen; ~ouders pl. Schwiegereltern; ~zuster f Schwägerin.*
 schoorsteen m *Schorn- stein; Rauchfang, Kamin; ~mantel m Schornstein- mantel.*

schoot m *Schoß*; Bot. *Schößling*; *hondje* n *Schoßhündchen*.
 schop 1. f *Schaukel, Spaten* m; *Schaukel*; 2. m *Fußtritt*.
 schoppen 1. *einen (Fuß-) Tritt geben*; 2. pl. (*Kartenspiel*) *Pik* n; *aas* n *Pikas*; *vrouw* f *Pikdame*.
 schors f *Borke, Rinde*; (*Gerber-*) *Lohe*.
 schorsen *aufschieben, aussetzen; suspendieren*.
 schoort f *Schürze, Schurz* m.
 schot 1. n *Schuß* m; *Ver Schlag* m; 2. m *Schotte*.
 schotel m *Schüssel* f; *Unter-* schots f *Eisscholle*. [*tasse* f.]
 Schotsch *schottisch*.
 schouder m *Schulter* f, *Achsel* f; *blad* n *Schulterblatt*; *lophalen* n *Achselzucken*.
 schouw f *Schornstein* m, *Kamin* m; *burg* m *Theater* n, *Schauspielhaus* n.
 schouwspel n *Schauspiel*.
 schraal *mager, hager, dürr; dürftig; schwach; rauh*.
 schram f *Schramme, Ritz* m.
 schrander *klug*; *heid* f *Klugheit*.
 schrapen *schaben, kratzen; scharren, knausern; sich räuspert*.
 schrappen (*aus*) *streichen*.
 schrede f *Schritt* m.
 schreeuw m *Schrei, Aufschrei*. [*schen*.]
 schreeuwen *schreien, krei-* schreien *weinen*.

schrift 1. n *Schrift* f, *Hand-schrift* f; *Heft*; 2. f *die (Heilige) Schrift*.
 schriftelijk *schriftlich; brieflich*.
 schrijf...: *behoefden* pl. *Schreibmaterialien*; *boek* n *Schreibheft*; *letter* f *Schriftbuchstabe* m; *ma-* *chine* f *Schreibmaschine*; *papier* n *Schreibpapier*; *taal* f *Schriftsprache*; *tafel* f *Schreibtisch* m.
 schrijlings *ritlings*.
 schrijnwerker m *Tischler, Schreiner*. [*stellern*.]
 schrijven *schreiben*; *schrift-* schrijver m *Schreiber*; *Schriftsteller, Verfasser*; de *van dit boek der Ver-* *fasser (od. Autor) dieses Buches*.
 schrik m *Schreck(en)*; *achtig* *schreckhaft*; *ba-* *rend* *schrecklich*; *bewind* n *Schreckensherrschaft* f, *-regiering* f.
 schrikkel...: *dag* f *Schalt-* *tag*; *jaar* n *Schaltjahr*.
 schrikken *schrecken; scheu-* *en*; *iemand* *doen* *od.* *iemand* *aan* *het* *~* *maken* *einen* *erschrecken*.
 schrill *schrill, grell, gellend; schroff*. [*steller* m.]
 schroef f *Schraube*; *Pro-* *schroefsluiting* f *Schrauben-* *verschuif* m.
 schroeien *sengen*.
 schroevendraaier m *Tech.* *Schraubenzieher*.
 schroeven *schrauben*.

schroom m *Scheu* f, *Furcht* f, *Angst* f, *Angstlichkeit* f.
 schub f *Schuppe*.
 schuchter *schüchtern*.
 schudden *schütteln, rütteln; erschüttern; beben, erbeben*.
 schuieren (*ab*) *bürsten*.
 schuif f *Schieber* m, *Riegel* m, *Schubriegel* m; *Klappe*.
 schuifelen *schlürfen; schar-* *ren*.
 schuilen *unterstehen; unter-* *treten, sich* *unterstellen;* *sich* *verstecken*.
 schuil...: *hoek* m *Versteck* n, *Schlupfwinkel*; *naam* m *Pseudonym* n; *plaats* f *Zufuchts-ort* m, *-stätte*.
 schuimen *schäumen*.
 schuin *schräg, schief; schlüpf-* *rig*. [*m, Schute*.]
 schuif f *Nachen* m, *Kahn*.
 schuiven *schieben, fort-* *schieben; rücken*; (*Dam-* *spiel*) *ziehen*; *opium* *~* *Opium* *rauchen*.
 schuld f *Schuld*; *Nationale* *~* *Staatsschuld*; *bekentenis* f *Schuldschein* m; *delging* f *Schuldentilgung*, *Amor-* *tisation*; *eischer* m *Gläu-* *biger*.
 schuldenaar m *Schuldner*.
 schuldig *schuldig*.
 schuld...: *post* m *Schuld-* *posten*; *vordering* f *Schuld-* *forderung*.
 schuren *scheuern, abscheu-* *ern, schaben*.
 schurft f u. n *Grind* m, *Krätze* f, *Räude* f.
 schurftig *gründig, rüdig*.
 Uniwtb. Niederl. I.

schurk m *Schurke, Schuft, Halunke*.
 schutsluis f *Kammerschleu-* *se, Schiffsschleuse*.
 schutspatroom m *Schutz-* *patron, Schutzheilige(r)*.
 schutten *schützen*; *Mar.* *durchschleusen*.
 schutter m *Schütze*.
 schutting f *Bretterverslag* m, *Zaun* m.
 schuur f *Scheune, Scheuer*.
 schuurpapier n *Schmirgel*.
 schuw *scheu*. [*papier*.]
 schuwen *scheuen, meiden;* *ausweichen*.
 schuwheid f *Scheu*.
 seconde f *Sekunde*.
 secretariaat n *Sekretariat*.
 secretarie f *Kanzlei*.
 secretaris m *Sekretär; Schriftführer*.
 sedert *seit; seitdem*.
 sein n *Signal, Zeichen*.
 seinen *signalisieren; tele-* *graphieren*.
 seizoen n *Jahreszeit* f; *Saison* f; *uitverkoop* m *Saisonausverkauf*.
 sekte f *Rel. Sekte*; *geest* m *Sektengeist*.
 sekuur *gewiß, sicher; ge-* *wissenhaft*. [*lektivität*.]
 selectiviteit f (*Radio*) *Se-* *minarium* n (pl. a. *semi-* *narria*) *Seminar*.
 senior *senior*.
 sensationeel *Aufsehen er-* *regend*.
 sentimenteel *empfindsam,* *sentimental*.
 September m *September*.

serenadef *Serenade*, (*Abend-*)
Ständchen n.
 sergeant m *Mil. Sergeant*.
 serie f *Serie, Reihe, Folge*.
 serieus *ernsthaft*.
 serpentine f *Serpentine*.
 serre f *Glasveranda; Treib-*
haus n, Gewächshaus n.
 serum n *Serum*.
 servet n *Serviette f*.
 Servië n *Serbien*. [*gerät.*]
 servies n *Service, Tafel-*
sexueel geschlechtlich.
 sfinx f *Sphinx*.
 sherry m *Sherry*.
 shilling m *Schilling*.
 Siberië n *Sibirien*.
 Siberisch *sibirisch*.
 Sicilië n *Sizilien*.
 sidderen *zittern, beben*.
 siddering f *Zittern n, Be-*
ben n.
 sieraad n *Zierde f; Zierat m,*
Schmuck m.
 sierlijk *zierlich, elegant*.
 sigaar f *Zigarre*. [*zeug n*].
 sigarenaansteker m *Feuer-*
sigaret f Zigarette.
 signaal n *Signal*.
 signaleeren (*Auto*) *hupen*.
 signalement n *Signalement*.
 sik f *Kinnbart m; Ziege,*
sikkel f Sichel.
 Silezië n *Schlesien*.
 Silezisch *schlesisch*.
 sinaasappel m *Apfelsine f,*
Orange f.
 sinds *seit; seitdem*.
 Sinterklaas m, Sint-Nico-
 laas m *Sankt Nikolaus*.
 sire m *Sire*.
 sirene f *Sirene*.

sissen *zischen*. [*Lastträger,*
sjouwer m Schuermann,]
 skelet n *Skelett, Gerippe*.
 ski f *Ski m, Schneeschuh m;*
loopen Ski laufen.
 sla f *Salat m*.
 slaaf m *Sklave; achtig,*
slaafsch sklavisch.
 slaan *schlagen; prägen,*
münzen; op hol ~ durch-
gehen.
 slaap m *Schlaf; Schläfe f;*
kamer f Schlafzimmer n;
middel n Schlafmittel.
 slachten *schlachten*.
 slacht...: *huis n Schlacht-*
haus; offer n (Schlacht-)
Opfer.
 slag m *Schlag, Hieb;*
Schlacht f; ~ van iets
hebben sich auf et. ver-
stehen; ader f Schlag-
Puls-ader, Arterie; boom
m Schlag-, Sperr-baum.
 slagen *gelingen, glücken;*
fertig werden; bestehen.
 slager m *Schlächter, Flei-*
scher, Metzger. [*gerei.*]
 slagerij f *Schlächtereij, Metz-*
 slag...: *regen m Schlag-*
regen; room m Schlag-
sahne f; schaduw f
Schlagschatten m; stand m
Hauzahn, Hauer; veld n
Schlachtveld. [*Schlacke.*]
 slak f *Zo. Schnecke;*
 slang f *Schlange; Schlauch-*
m; brandspuit f Schlauch-
spritze.
 slangen...: *bezweerder m*
Schlangenbeschwoerer; ~
huid f Schlangenhaut.

slank *schlank; heid f*
Schlankheit.
 slap *schlaff, schlapp, schwach,*
kraftlos; abgespannt; weich.
 slapeloos *schlaflos; heid f*
Schlaflosigkeit.
 slapen *schlafen*. [*ten.*]
 slaperig *schläfrig, verschla-*
 slapheid f *Schlafheit,*
Schwäche, Kraftlosigkeit,
Weichlichkeit; Weichheit.
 slapte f *Schlafheit; Ge-*
schäftslosigkeit.
 slavernij f *Sklaverei*.
 slecht *schlecht, böse, übel,*
schlimm.
 slechten *niederreißen, ab-*
tragen; schleifen; schlich-
ten.
 slechts *nur, allein, lediglich*.
 slede f *Schlitten m; vaart f*
Schlittenfahrt.
 slee f = *slede*.
 sleep m *Schleppe f; Ge-*
folge n; boot f Schlepper
m, Schlepptanker m.
 sleepen *schleppen; schleifen*.
 sleep...: *Japon f Schlep-*
kleid n; touw n Schlep-
tau; op ~ nemen ins
Schlepptau nehmen.
 slem n *Schlemm m*.
 slenteren *schlendern*.
 slepen *schleppen, schleifen;*
 een *de ziekte eine schlei-*
chende Krankheit.
 sleuren *schleppen, zerren*.
 sleutel m *Schlüssel; been n*
Anat. Schlüsselbein; bos
m Schlüsselbund n; gat n
Schlüsselloch.
 slib f *Schlamm m*.

slijk n *Schlamm m, Dreck*
 m; door het ~ *halen in*
den Kot ziehen.
 slijm n *Schleim m*.
 slijmig *schleimig*.
 slijmvlies n *Schleimhaut f*.
 slijpen *schleifen, schärfen,*
wetzen.
 slijpsteen m *Schleif-, Wetz-*
stein.
 slijten *abnutzen; verkaufen,*
verschleifen; sich abnutzen.
 slikken *schlucken, schlingen*.
 slim *schlau, klug; verschla-*
gen, pffiffig.
 slimmerd m *Schlauberger,*
Schlaumeier.
 slinger m *Schleuder f; Pen-*
del m u. n; Schwengel.
 slingeren *schwingen; schleu-*
dern; pendeln, baumeln,
schaukeln; schlenkern;
schwanken; herumliegen;
schlingen. [*tückisch.*]
 slinks(ch) *listig, heim-*
 slippen *schlüpfen, entschlüpf-*
ten; ausgleiten, -rutschen.
 slobkous f *Gamasche*.
 sloep f *Mar. Schaluppe*.
 sloffen *schlüpfen*.
 slok m *Schluck, Zug; darm*
 m *Speiseröhre f, Schlund*.
 slokken *schlucken, schlingen*.
 slonzig *schlampig*.
 sloop f *Kissenüberzug m*.
 sloopen *abtragen, nieder-*
reißen, schleifen; aufreiben.
 sloot f *Graben m; van den*
wal in de ~ vom Regen in
die Traufe.
 slordig *nachlässig, unordent-*
lich.

slot n Schloß; Burg f; Schluß m, Ende; achter ~ en grendel hinter Schloß und Riegel; ten ~ te schließ-lich; ~koers m Schlußkurs; ~som f Resultat n, Ergebnis n; ~zang m Schlußgesang.
 sluier m Schleier.
 sluimeren schlummern.
 sluipen schlüpfen, schleichen. [mord.]
 slupmoord m Meuchel-
 sluis f Mar. Schleuse.
 sluiten schließen, zumachen, verschießen; abschließen; sperren; beschließen; verzekeringen ~ Versicherungen abschließen; de rekening sluit niet die Rechnung stimmt nicht.
 sluiting f Schließung; Ver-
 schluß m; Schluß m; Ab-
 schlus m.
 slurf f Zo. Rüssel m.
 sluw schlau, verschmitzt,
 listig.
 smaad f Schmach, Schmä-
 hung; ~schrift n Schmäh-
 schrift f.
 smaak m Geschmack; dat
 is een kwestie van smaak
 das ist Geschmacksache.
 smaakvol geschmackvoll.
 smachten schmachten, lech-
 zen; (fig. a.) sich sehnen.
 smadelijk schmälich,
 schimpflich.
 smak m Schlag.
 smakelijk schmackhaft; ap-
 petitlich.
 smakeloos geschmacklos; fig.

abgeschmackt; ~heid f Ge-
 schmacklosigkeit.
 smaken schmecken, munden.
 smal schmal.
 smaragd m Smaragd.
 smart f Schmerz m, Leid n.
 smartelijk schmerzlich,
 schmerzhaft.
 smeden schmieden.
 smederij f Schmiede.
 smeeken flehen. [mittel.]
 smeermiddel n Schmier-
 middel; ~punt n Schmelz-
 punkt m. [chen.]
 smeren schmieren; smerig
 schmierig, schmutzig.
 smid m Schmied.
 smidse f Schmiede.
 smijten schmeißen, werfen.
 smoking f Smoking m.
 smokkelaar m Schmuggler.
 smokkelen schmuggeln.
 smokkelhandel m Schmug-
 gel-, Schleich-handel.
 smoren ersticken; schmoren.
 smullen schmausen.
 snaak m Possenreißer.
 snaarf Mus. Saite. [sehnen.]
 snakken schnappen; sich
 snappen haschen; erwischen;
 verstehen. [fahren.]
 snauwen anschnauzen, an-
 snavel m Schnabel.
 snede f Schnitt m; Schnitt-
 snedig scharfsinnig, witzig.
 sneeuw f Schnee m; ~bal
 m Schneeball; ~berg m
 Schneeberg; ~bui f Schnee-
 gestöber n.

sneeuwen schneien.
 sneeuw...: ~val m Schnee-
 fall, Schneesturz; Lawine f;
 ~vlok f Schneeflocke; ~wit
 schneeweiß.
 snel schnell, geschwind,
 rasch; ~heid f Schnellig-
 keit, Geschwindigkeit.
 snelheidsmeter m Geschwin-
 digheidsmesser.
 snellen eilen.
 sneltrein m Schnellzug;
 Eilzug. [ben.]
 sneuvelen Mil. fallen, blei-
 snijboon f Schneide-, Schnitt-
 bohne.
 snijden schneiden.
 snijstand m Schneidezahn.
 snikheet erstickend heiß.
 snikken schluchzen.
 snit m Schnitt, Fasson f.
 snoek m Zo. Hecht.
 snoepen naschen.
 snoeper m Näscher.
 snoeperig niedlich, reizend.
 snoer n Schnur f.
 snoeshaan m: een rare ~
 ein sonderbarer Kauz.
 snoet m Schnauze f.
 snoeven prahlen, aufschnei-
 den. [schneider.]
 snoever m Prahler, Auf-
 snoezig = snoeperig.
 snor f Schnurrbart m.
 snorren schurren.
 snuffelen schnüffeln, schnup-
 pern; stöbern.
 snugger klug, gescheit; ~heid
 f Klugheit.
 snuit m Rüssel; = snoet.
 snuiten schneuzen, putzen.
 snurken schnarchen.

sober mäßig, einfach; dürf-
 tig; ~heid f Mäßigkeit,
 Einfachheit; Dürftigkeit.
 sociaal sozial, gesellschaft-
 lich; ~democraat m So-
 zialdemokrat.
 socialist m Sozialist.
 societeit f Gesellschaft, So-
 zietät, Klub m.
 soda f Soda; ~water n Soda-
 water, Selterwasser.
 soep f Suppe.
 soepel geschmeidig; ~heid f
 Geschmeidigkeit. [n.]
 soepgroente f Suppenkraut
 sofa f Sofa n.
 soirée f Soiree, Abend-
 gesellschaft.
 sok f Socke.
 soldaat m Soldat.
 soldeeren löten.
 soldij f Sold m.
 solidair solidarisch.
 solidariteit f Solidarität.
 solist m Mus. Solist.
 sollicitant m Bewerber.
 solliciteeren sich bewerben.
 solo m Solo m u. n. [um.]
 som f Summe, Betrag m;
 Rechenaufgabe.
 somberdüster, trübe; schwer-
 müdig.
 sommige einige, etliche.
 soms mitunter, zuweilen,
 bisweilen; vielleicht, etwa.
 sonate f Mus. Sonate.
 soort f u. n Sorte f; Gat-
 tung f, Art f.
 soortelijk: ~ gewicht spe-
 zifisches Gewicht.
 soortnaam m Gattungsname.
 sopraan f Mus. Sopran m.

sorteeren *sortieren*.
 sorteering *f Sortierung*.
 soubrette *f Soubrette*. [ren.]
 souffleeren *Thea. soufflé-*
 souffleur *m Thea. Souffleur*.
 soupeeren *soupiereen*, *zu*
Abend (od. *Nacht*) *essen*.
 souper *n Souper*, *Abend-*
Nacht-essen.
 souvenir *n Andenken*.
 souverain 1. *souverän*, *selbst-*
herrlich; 2. *m Souverän*,
Herrscher.
 spa *f* (pl. *spaden*) *Spaten m*.
 spaak *f* (*Rad-*) *Speiche*.
 Spaansch *spanisch*.
 spaar...: *bank f Sparkasse*;
bankboekje n Sparkas-
senbuch; *duit m Spar-*
pfennig; *pot m Spar-*
büchse f; *zaam sparsam*.
 Spanjaard *m Spanier*.
 Spanje *n Spanien*.
 spannen *spannen*.
 spanning *f Spannung*.
 spar *f* Bot. *Fichte*; *Tanne*.
 sparen *sparen*, *aufbewahren*,
aufheben; *schonen*.
 spartelen *zappeln*.
 spat *f* *Fleck m*.
 spatbord *n Schmutzfänger*,
Kotflügel m.
 spatzen *spritzen*.
 specerij *f Gewürz n*, *Spe-*
zerei. [eigens.]
 speciaal *besonders*, *speziell*.
 specialist *m Spezialist*; *Med.*
Facharzt.
 specificatie *f Spezifizierung*.
 specifi(c)eren *spezifizieren*,
einzelnen aufzählen.
 specifiek *spezifisch*.

spectrum *n* (pl. *a. spectra*)
Spektrum.
 speculaas *n Spekulatorius m*.
 speculant *m Spekulant*.
 speculeeren *spekulieren*.
 speeksel *n Speichel m*.
 speel...: *bank f Spielbank*;
genoot m u. f Gespieler m,
Spielgenosse m; *Gespielint*;
goed n Spielzeug, *Spiel-*
waren pl.; *kaart f Spiel-*
kaart.
 speelsch *spielerisch*.
 speeltafel *f Spieltisch m*.
 speer *f Speer m*, *Spiess m*.
 spek *n Speck m*; *slager m*
Schweineschlächter; *steen*
m u. f Speckstein m.
 spektakel *m Lärm*.
 spel *n Spiel*; *op het* ~
zetten in die Schanze
schlagen.
 speld *f Stechnadel*.
 spelen *spielen*.
 speler *m Spieler*.
 spelkunst *f = spelling*.
 spellen *buchstabieren*.
 spelling *f Rechtschreibung*,
Orthographie.
 speurhond *m Spürhund*.
 spichtig *hager*, *schmächtig*.
 spieden *spähen*, *spionieren*.
 spiegel *m Spiegel*; *lei n*
Spiegelei.
 spiegelen *spiegeln*.
 spiegel...: *glad spiegel-*
glatt; *glas n Spiegelglas*.
 spier *f Muskel m u. f*;
kracht f Muskelkraft.
 spierwit *schneeweiß*.
 spijbelen *die Schule schwän-*
zen.

spijker *m Nagel*; *den ~ op*
den kop slaan den Nagel
auf den Kopf treffen.
 spijkereen *nageln*.
 spijs *f Speise*; *kaart f*
Speisekarte; *vertering f*
Verdauung.
 spijt *f Bedauern n*; *Arger m*.
 spijten *leid tun*; *verdrieuen*,
ärgern; *het spijt mij es*
tut mir leid; *ich bedaure es*.
 spiksplinternieuw (*funkel-*)
nagelneu.
 spin *f Spinne*.
 spinazie *f* Bot. *Spinat m*.
 spinnen *spinnen*; *schnurren*.
 spinnerij *f Spinnerei*.
 spinneweb *n Spinn(en)-*
gewebe.
 spinnewiel *n Spinnrad*.
 spion *m Spion*, *Späher*;
Spion, *Fensterspiegel* (*an*
der Außenseite). [hen.]
 spionneeren *spionieren*, *spä-*
 spiritisme *n Spiritismus m*.
 spiritualiën *pl. Spirituosen*.
 spiritus *m Spiritus*, *Sprit*.
 spits 1. *spitz*, *spitzig*;
 2. *f Spitze*.
 spitten *graben*.
 spleet *f Spalte*, *Spalt m*,
Riß m.
 splijten *spalten*, *spleißen*.
 splinter *m Splitter*.
 splinternieuw (*funkel*) *nagel-*
neu.
 split *n Schlitz m*.
 splitsen *spalten*, *spleißen*;
fig. teilen.
 spoed *m Eile f*, *Schnellig-*
keit f; *bestelling f Eil-*
bestellung.

spoeden *eilen*; *zich ~ sich*
beeilen, *sich sputen*.
 spoedig *schleunig*, *bald*.
 spoel *f Spule*. [baldig.]
 spoelen (*aus-*, *ab-*) *spülen*,
abwaschen.
 spoken *spuken*.
 sponde *f Bett n*, *Lager n*.
 spons *f Schwamm m*.
 spontaan *spontan*.
 spook *n Gespenst*, *Spuk m*;
achtig geisterhaft, *ge-*
spenstisch.
 spoor¹ *n Spur f*, *Fährte f*;
(Fahr-)Geleise; *Esb. (o. pl.)*
Zug m, *Eisenbahn f*;
dubbel ~ Doppelgleis.
 spoor² *f Sporn m*; *een paard*
de sporen geven einem
Pferd die Sporen geben.
 spoor...: *boekje n Kurs-*
buch, *Fahrplan m*; *~*
kaartje n Fahrkarte f;
loos spurlos; *~weg m*
Eisenbahn f; *~wegstation f*
(Eisen-)Bahnhof m, *Bahn-*
hof m. [fahren.]
 sporen *mit der Eisenbahn*
 sport *f Sprosse*; *Sport m*;
terrein n Sportplatz m.
 spot *m Spott*; *achtig*
spöttisch; *goedkoop spott-*
wohlfel; *prent f Spott-*
bild n; *prijs m Spott-*
preis, *Schleuderpreis*.
 spotten *spotten*, *spötteln*;
scherzen.
 spottend *spöttisch*. [m.]
 spotternij *f Spötereij*, *Spott*
 spraak *f Sprache*; *gebrek*
n Sprachfehler m; *ge-*
bruik n Sprachgebrauch m.

spraak...: ~kunst f Sprachlehre, Grammatik; ~zaam gesprächig, redselig.
 sprake f Sprache, Rede; iets ter ~ brengen et. zur Sprache bringen.
 sprakeloos sprachlos, stumm.
 spreek...: ~kamer f Sprechzimmer n; ~taal f Umgangssprache; ~uur n Sprechstunde f; ~woordelijk sprichwörtlich.
 spreuw m Zo. Star.
 spreken sprechen, reden; dat spreekt van zelf dat ist selbstredend.
 spreker m Sprecher, Redner.
 spreuk f Spruch m.
 springen springen; hüpfen; sich schwingen; platzen, bersten.
 springmatras f Sprungfedermatratze.
 sprinkhaan m Heuschrecke f.
 springstof f Sprengstoff m.
 sproeien sprengen; gießen.
 sproet f Sommersprosse.
 sprong m Sprung, Satz.
 sprookje n Märchen.
 sprookjesachtig märchenhaft.
 spruit f Bot. Sproß m, Schößling m; Sprößling m, Nachkomme m.
 spruiten sprossen, sprießen (a. fig.). [lüften.]
 spuien Wasser ablassen; spuigat n Mar. Speigatt; dat loopt de ~en uit das geht über alles Maß hinaus.
 spuit f Spritze.
 spuiten spritzen.

spuit...: ~gast m Spritzenmann, Feuerwehrmann; ~water n Mineralwasser.
 spuwen speien.
 staal n Stahl m; Feuerstahl m; Probe f, Muster.
 staan stehen; gaan ~ sich stellen; hij staat er op er besteht darauf; die jas staat u goed der Rock steht Ihnen gut.
 staanplaats f Thea. Stehplatz m.
 staar f Path. Star m; van de ~ lichten den Star stechen.
 staart m Schwanz, Schweif; Zopf; Landing f Flgw. Schwanzlandung.
 staat m Staat; Zustand; Lage f; Liste f, Verzeichnis n; de ongehuwde ~ der ledige Stand; iemand in ~ stellen e-n in stand setzen; in ~ zijn im stande sein; ~huishoudkunde f Nationalökonomie, Volkswirtschaftslehre; ~kundig politisch; een ~kundige ein Politiker.
 staats...: ~bankroet n Staatsbankerott m; ~belang n Staatsinteresse; ~blad n Reichsgesetzblatt, Staatsanzeiger m; ~examen n Staatsexamen; ~greep m Staatsstreich; ~loterij f Staatslotterie; ~schuld f Staatsschuld; ~wege: van ~ von Staatswegen.
 stabiel stabil.

stad f Stadt; ~houder m Statthalter; ~huis n Rat-, Stadt-haus.
 stadion n Stadion.
 stads...: ~bestuur n Stadtverwaltung f; ~reiniging f Stadtreinigung.
 staken einstellen, aufhören; het werk ~ die Arbeit einstellen, streiken.
 staker m Ausständige(r), Streikende(r).
 staking f (Arbeits-)Einstellung, Streik m, Ausstand m; algemeene ~ Generalstreik m.
 stakker(d) m armer Schlucker, Tropf.
 stal m Stall.
 stallen (ein)stellen.
 stalles pl. Sperritz m.
 stalling f Stallung; Stallraum m.
 stam m Stamm; ~gast m Stammgast; ~houder m Stammhalter.
 stammen stammen.
 stampen stampfen, aufstampfen; stoßen.
 stamp...: ~voeten (mit den Füßen) stampfen, aufstampfen; ~vol gedrängt voll.
 stamvader m Stammvater.
 stand m Stand; Stellung f, Lage f; tot ~ brengen zustande bringen.
 standaard m Mil. Standarte f; Währung f; de gouden ~ die Goldwährung; ~munt f Hdl. Währungsmünze.

stand...: ~beeld n Statue f; ~houden sich behaupten, standhalten, sich halten; ~punt n Standpunkt m; ~vastig standhaft, beharrlich, fest.
 stank m Gestank.
 stap m Schritt.
 stapel m Hauje(n), Stoß, Stapel; Mar. Stapel; van ~ loopen vom Stapel laufen; fig. vonstatten gehen.
 stapelen aufhäufen, aufschichten.
 stapel(gek) rein verrückt.
 stappen schreiten, treten, gehen; marschieren.
 stapvoets im Schritt; ~rijden im Schritt fahren.
 staren starren, stieren.
 start m Start.
 Staten-General pl. Generalstaaten. [würdevoll.]
 statig stattlich, feierlich.
 station n Bahnhof m; Station f.
 stationeeren stationieren.
 stationschef m Stationsvorsteher; Bahnstabsverwalter.
 statistiek f Statistik.
 statuut n Statut, Satzung f.
 stedelijk städtisch.
 stedeling m Stadtbewohner, Städter.
 steeds stets, immer.
 steedsch städtisch.
 steeg f Gasse.
 steek m Stich; Masche f; Dreimaster, Dreispitz; ~onder water Seitenhieb.
 steel m Stiel, Stengel.

steen m *Stein*; ~ bakkerij f *Ziegelei, Ziegelbrennerei*; ~ groeve f *Steinbruch* m; ~kool f *Steinkohle*; ~kolenmijn f *Steinkohlen-grube, Zeche*; ~puist f *Karbunkel* m.
steiger m *Gerüst* n; Mar. *Landungsbrücke* f, *Ladeplatz*.
steigeren sich *bäumen*.
steil *steil, schroff, jäh, abschüssig*.
stekel m *Stachel*.
steken *stechen; stecken*.
stelen *stehlen*.
stellen *stellen, legen, setzen; festsetzen*.
stellig *gewiß, sicher(lich), bestimmt*.
stelling f *Stellung; Gerüst* n, *Gestell* n; *Behauptung, These, Hypothese*.
stelsel n *System*; ~matig *systematisch, planmäßig*.
stem f *Stimme*; ~biljet n *Stimmzettel* m; ~bus f *Wahlurne*; ~gerechtigd *stimmrechtig, wahlrechtig*. [men.]
stemmen *stimmen; abstim-*
stemmig *sittsam, einfach*.
stemming f *Stimmung, Hal-*
tung; Abstimmung; HdL. *Tendenz*.
stempel m *Stempel*.
stempelen *stempeln, prä-*
gen; stempeln gehen.
stemrecht n *Stimmrecht*.
stengel m *Stengel*.
stenograaf m *Stenograph,*
Kurzschreiber.

stenographie f *Stenographie,*
Kurzschrift. [phisch.]
stenographisch *stenogra-*
stenoqram n *Stenogramm*.
ster f *Stern* m, *Gestirn* n.
sterfgeval n *Sterbeval* m,
Todesfall m.
sterfte f *Sterblichkeit*.
sterk *stark, kräftig; fest,*
dauerhaft; ~e *dranken*
geistige (od. alkoholische)
Getränke.
sterkstroom m *El. Stark-*
strom.
sterren...: ~beeld n *Stern-*
bild, Gestirn; ~kunde f
Astronomie, Sternkunde;
~wacht f *Sternwarte*.
sterven *sterben*; op ~ *liggen*
im Sterben liegen.
steun n *Stütze* f; *Unter-*
stützung f.
steunen *stützen; unter-*
stützen; sich leunen; sich
verlassen auf; stöhnen,
ächzen.
stevig *dauerhaft, fest, kräf-*
tig, solid.
stichtelijk *erbaulich*.
stichten *stiften, gründen*;
fig. erbauen.
stichter m *Stifter, Gründer*.
stiefvader m *Stiefvater*.
stier m *Stier*.
stijf *steif, starr*; ~hoofdig
starrköpfig.
stijfsel n u. f *Stärke, f,*
Kleister m.
stijgbeugel m *Steigbügel*.
stijgen *steigen*; fig. *sich*
steigern, wachsen, zuneh-
stijl m *Stil; Pfosten*. [men.]

stikken *ersticken; sticken*.
stil *still, ruhig*.
stilleven n *Mal. Stilleben*.
stil...: ~staan *stillstehen*;
~stand m *Stillstand, Stok-*
kung f; ~zwijgend *still-*
schweigend, verschwiegen.
stinken *stinken*.
stip f *Punkt* m, *Fleckchen* n,
Tüpfel m.
stipt *genau, pünktlich*.
stoeien *schäkern; sich bal-*
gen, ausgelassen spielen.
stoel m *Stuhl, Sessel*.
stoep f *Freitreppe, Auftritt*
m (*vor der Haustür*);
Bürgersteig m, *Trottoir* n.
stoet m *Zug; Gefolge* n.
stof 1. n *Staub* m; 2. f
Stoff m, *Zeug* n.
stoffeering f *Möblierung,*
Ausstattung; Staffierung.
stoffelijk *stofflich, materiell*.
stoffig *staubig*.
stof...: ~wisseling f *Med.*
Stoffwechsel m; ~zuiger
m *Staubsauger*.
stok m *Stock, Stecken, Stab*;
het met iemand aan den
~ *krijgen Streit mit e-m*
bekommen; ~doof *stock-*
taub.
stoken *heizen; brennen*.
stok...: ~oud *steinalt*; ~
paard(je) n *Steckenpferd*.
stollen *gerinnen, stocken,*
erstarren.
stolp f *Stülpe, Stürze*;
(Glas-)Glocke (für eine
Stützruhr). [dumm.]
stom *stumm, sprachlos*;
stommelen *poltern, lärmern*.

stomp 1. *stumpf*; 2. f
Stumpf m, *Stummel* m;
Stoß m, *Schlag* m.
stompzinnig *stumpfsinnig*.
stoom m *Dampf; Qualm*;
~boot f *Dampfschiff* n,
Dampfer m; ~bootdienst
m *Dampferdienst*.
stoomen *dampfen*.
stoom...: ~ketel m *Dampf-*
kessel; ~machine f *Dampf-*
maschine; ~schip n *Dampf-*
schiff; ~tram f *Dampf-*
straßenbahn; ~vaartmaat-
schappij f *Dampfschiff-*
fahrtsgesellschaft; ~ver-
warming f *Dampfheizung*;
~wasscherij f *Dampfwasch-*
anstalt.
stoot m *Stoß*.
stooten *stoßen*.
stootend *anstoßig*.
stop f *Kork* m, *Stöpsel* m,
Pfropfen m; ~contact n
El. Steck(er)kontakt m;
~naald f *Stopfnadel*.
stoppen *stopfen*; Tech. u.
Mar. *abstellen, stoppen*;
de trein stopt der Zug hält.
stop...: ~verf f *Glaser-*
Fenster-kitt m; ~woord n
Flickwort, Lückenbüßer m.
storen *stören*; zich ~aan sich
kehren an, sich kümmern.
storing f *Störung*. [um.]
storm m *Sturm*; ~achtig
stürmisch.
stormen *stürmen*.
storm...: ~loopen *Mil. Sturm*
laufen; ~pas m *Mil.*
Sturmschritt; ~wind m
Sturmwind.

storten stürzen; vergieten; einzahlen; (ver)schütten.
 storting f Einzahlung.
 stortregenen platzregnen.
 stotteren stottern.
 stout kühn, verwegen; un-
 artig, ungezogen, böse.
 stouthed f Kühnheit, Ver-
 wegenheit; Unart(igheit),
 Ungezogenheit.
 stoutmoedig kühn, beherzt,
 herzhaft.
 stoven schmoren, dämpfen.
 straal m Strahl; Geom.
 Halbmesser, Radius; ~bre-
 king f Strahlenbrechung.
 straat f Straße; Mar. Meer-
 enge; Jongen m Gassen-
 bube; ~rumoer n Straßen-
 lärm m; ~veger m Stra-
 ßenkehrer; ~verlichting f
 Straßenbeleuchtung; ~weg
 m Chaussee f, Kunst-
 straat f. [bar.]
 straf f Strafe; ~baar straf-
 straffen strafen.
 straf...: ~port n Strafporto;
 ~recht n Strafrecht; wet-
 boek van ~ Strafgesetz-
 buch; ~werk n Strafarbeit f.
 strak straff; starr, unver-
 wandt. [vorhin.]
 straks bald, gleich nachher;
 stralen strahlen.
 strand n Strand m.
 stranden stranden.
 streek 1. f (Feder-, Land-
 usw.) Strich m; Gegend;
 2. m Streich.
 streelen streicheln; fig.
 schmeicheln, reizen. [m.]
 streep f Streif(en) m, Strich

strekken strecken, dehnen;
 sich erstrecken; fig. dienen,
 gereichen.
 strekking f Strecken n,
 Streckung; fig. Tendenz.
 streng streng, genau; stramm.
 strengheid f Strenge.
 streven streben, bestrebt sein,
 trachten, sich bemühen.
 striem f Strieme, Striemen
 m.
 strijd m Streit, Kampf,
 Zwist; om ~ um die Wette.
 strijden streiten, kämpfen.
 strijdperk n Kampfplatz m;
 in het ~ treden in die
 Schranken treten.
 strijken streichen; streifen;
 plätten, bügeln.
 strijk...: ~ijzer n Plätt-
 Bügel-eisen; ~instrument
 n Mus. Streichinstrument;
 ~plank f Plättbrett n.
 strijkster f Plätterin.
 strijkestok m Mus. Bogen.
 strik m Strick, Strang;
 Schlinge f; Schleife f.
 strikt strikt, genau; streng.
 strikvraag f verjängliche
 Frage.
 stroef rauw; fig. unfreund-
 lich, schroff; het slot gaat ~
 das Schloß geht schwer.
 strompelen stolpern, hum-
 peln, straucheln.
 stronk m Strunk; Stumpf.
 stroo n Stroh.
 strooibiljet n Flugblatt.
 strooien streuen; ausstreuen.
 stroom m Strom, Fluß;
 Lauf; ~af stromaf, strom-
 afwärts.

stroomaf f Strohmattze.
 stroomen strömen, fließen.
 stroom...: ~sterkte f El.
 Stromstärke; ~verlies n
 Stromverlustr m.
 stroop f Sirup m.
 stroopen wildern; abstreifen.
 strooper m Wilddieb, Wil-
 derer; Plünderer.
 strop m Strang, Strick.
 struik m Strauch, Staude f,
 Busch. [vern.]
 struikelen straucheln, stol-
 truik...: ~gewas n Ge-
 sträch, Gebüsch, Gestrüpp;
 ~roover m Strauchdieb,
 Wegelagerer.
 studeeren studieren; Mus.
 üben; in de rechten ~
 Jura studieren.
 studeerkamer f Studier-
 zimmer n.
 student m Student.
 studentikoos burschikos.
 studie f Studium n; Studie;
 ~beurs f Stipendium n.
 stuifmeel n Bot. Blüten-
 staub m.
 stuiten hemmen, aufhalten,
 zum Stehen bringen; zu-
 rückprallen; zuwider sein.
 stuiven stauben, stäuben,
 stieben.
 stuk 1. entzwei, gebrochen,
 kaputt; 2. n Stück, Teil m;
 jur. Aktenstück, Akte f.
 stukwerk n Stückarbeit f,
 Akkordarbeit f.
 sturen schicken, senden;
 lenken; Mar. steuern.
 stuur n Mar. Steuer(ruder) n;
 (Rad) Lenkstange f; ~boord

n Steuerbord m; ~man m
 (pl. ~lui u. ~lieden) Steuer-
 mann; ~rad n Steuerrad.
 stuursch mürrisch, un-
 wirsch.
 subliem erhaben, hehr.
 subsidie f u. n Subvention f,
 Geldhilfe f, Subsidien pl.
 succes m Erfolg.
 successie f Nach-, Erb-folge;
 ~oorlog m Erbfolgekrieg;
 ~recht n Erbschaftssteuer f.
 successievelijk allmählich,
 nach und nach.
 suf stumpsinnig, dämlich,
 dösig.
 sussen duseln, träumen.
 suggestie f Suggestion.
 suiker f Zucker m.
 suiker...: ~biet f Zucker-
 rübe; ~fabriek f Zucker-
 fabriek; ~goed n Konfekt;
 ~plantage f Zuckerpflan-
 zung; ~riet n Zuckerrohr;
 ~water n Zuckerwasser;
 ~ziekte f Harnruhr, Zucker-
 krankheit; ~zoet zuckersüß.
 suizen säuseln, rauschen;
 sausen.
 sukkelen kränkeln.
 sultan m Sultan.
 superieur m Vorgesetzte(r).
 surplus n Hdl. Überschuß m.
 surprise f Überraschung
 (bsd. Geschenk am Sankt-
 Nikolaus-Tag).
 surséance f Hdl. Mora-
 torium n; ~ van betaling
 aanvragen um ein Mora-
 torium nachsuchen.
 surveilleeren beaufsichtigen;
 überwachen.

swastika f *Hakenkreuz* n.
 symbool n *Symbol*, *Sinnbild*.
 sympathie f *Sympathie*.
 symphonie f Mus. *Sinfonie*.
 synagoge f *Synagoge*.
 syncope f *Synkope*.

't = het.

taai ledern, langweilig.
 taak f *Aufgabe*.
 taal f *Sprache*; geleerde m *Sprachgelehrte(r)*; kunde f *Grammatik*.
 taart f *Torte*; Kuchen m.
 tabak f *Tabak* m.
 tabaks...: ~cultuur f *Tabakbau* m; ~doos f *Tabakdose*; ~plant f *Tabakpflanze*; ~planter m *Tabakplanter*; ~rook m *Tabakrauch*; ~zak m *Tabaksbeutel*.
 tabel f *Tabelle*, *Tafel*.
 tablet n *Tablette* f, *Tafel* f.
 tachtig achtzig.
 tactisch taktisch, planvoll.
 tafel f *Tisch* m; *Tafel*; aan ~gaan zu *Tisch* gehen.
 tafel...: ~dans m (*Geisterseherei*) *Tischrücken* n; ~goed n *Tischzeug*; ~laken n *Tischtuch*; ~tennis n (a. ping-pong n) *Tischtennis*.
 tafereel n *Szene* f, *Bild*.
 taille f *Taille*.
 tak m *Zweig*, *Ast*; HdL. *Branche* f, *Geschäftszweig*; ~van nijverheid *Industriezweig*. [Menge f.]
 tal n *Zahl* f, *Anzahl* f.)

syndicaat n *Syndikat*.
 synoniem 1. *synonym*, *sinnverwant*; 2. n Gram. *Synonym*.
 systeem n *System*.
 systematisch *systematisch*, *planmäßig*.

T

talent n *Talent*; ~vol talentvoll, *talentiert*.
 talloos zahllos, *unzählig*.
 talmen zaudern, *zögern*.
 talon m HdL. *Talon*.
 talrijk zahlreich.
 tam zahm.
 tamboer m *Tambour*, *Trommelschläger*.
 tamelijk leidlich, *ziemlich*.
 tand m *Zahn*; *Zacken*, *Zacke* f; ~arts m *Zahnarzt*.
 tanden...: ~borstel m *Zahnbürste* f; ~stoker m *Zahnstocher*.
 tand...: ~radspoorweg m, ~radspoor n *Zahnradbahn* f; ~vleesch n *Zahnfleisch*.
 tang f *Zange*.
 tango m *Tango*.
 tank f *Tank* m, *Behälter* m.
 tante f *Tante*.
 tantième n HdL. *Gewinnanteil* m.
 tapijt n *Teppich* m; op het ~brengen *aufs Tapet bringen*.
 tappen zapfen; moppen ~ *Witze reißen*.
 tapperij f *Ausschank* m.
 tarbot f *Steinbutt(e)* m.
 tarief n *Tarif* m.
 tarra f HdL. *Tara*.

tarten/herausfordern, trotzen.
 tarwe f Bot. *Weizen* m; ~brood n *Weizenbrod*; ~meel n *Weizenmehl*.
 tasch f *Tasche*.
 tastbaar tastbar, *fühlbar*; handgreiflich.
 tasten tasten, *tappen*.
 taxateur m *Taxator*, *Ab-schätzer*. [zen.]
 taxeeren taxieren, *abschät-*
 taxi f *Droschkenauto* n.
 te zu; nach. [Techniker.]
 technicus m (pl. *technici*)
 techniek f *Technik*.
 teeder zart; schwach, *schwächlich*; zärtlich, *gefühlvoll*; ~heid f *Zartheit*; *Zärtlichkeit*.
 teeken n *Zeichen*, *An-zeichen*, *Merkmal*.
 teekenaar m *Zeichner*.
 teekenbord n *Zeichen-Reiß-brett* n.
 teekenen zeichnen; *unter-zeichnen*, *-schreiben*.
 teekening f *Zeichnung*; *Unterzeichnung*, *Unter-schrift*.
 teelt f *Zeugung*; *Zucht*; *Anbau*, *Bau* m.
 teen m Anat. *Zehe* f, *Zeh*.
 teer 1. f u. n *Teer* m; 2. = teeder.
 tegel m *Ziegel*; *Fliese* f.
 tegelijk, tegelijkertijd zu-geleich, *zu gleicher Zeit*.
 tegen *gegen*, *wider*; *zuwider*, *entgegen*; *ergens ~ kunnen et. (v)ertragen können*; ~den muur *opklimmen an der Mauer hinaufklettern*.

tegen...: ~bericht n *Gegenbericht* m, *-nachricht* f; ~deel n *Gegenteil*; in ~ *im Gegenteil*; ~gaan *Einhalten*, *stevorn*; ~gesteld *entgegengesetzt*; ~houden *aufhalten*, *hemmen*; *abhalten*; ~komen *begegnen*; ~natuurlijk *widernatürlich*, *naturwidrig*; ~over *gegenüber*; ~partij f *Gegenpartei*, *Gegner* m; ~spartelen *sich sträuben*; ~spoed m *Widerwärtigkeit* f, *Unglück* n, *Mißgeschick* n; ~spreken *widersprechen*; in *Abrede* stellen, *leugnen*; ~strijdig *widersprechend*, *entgegengesetzt*; ~vallen: dat valt mij tegen *das entspricht meinen Erwartungen nicht*; ~valler m *Enttäuschung* f; ~werking f *Gegenwirkung*; *Widerstand* m; ~woordig *adj. anwesend, gegenwärtig*; *adv. zur Zeit*; ~woordig-heid f *Gegenwart*.
 tehuis n *Heim*.
 teint f *Teint* m, *Haut-Gesichts-farbe*.
 tekort n *Defizit*, *Fehlbetrag*.
 tekst m *Text*. [m.]
 telefoneeren *telephonieren*.
 telefonisch *telephonisch*.
 telefoon f *Telephon* n, *Fern-sprecher* m; ~cel f *Telephon-zelle*; ~centrale f *Telephon-zentrale*; ~juffrouw f *Telephonistin*; ~kantoor n *Telephon-, Fernsprech-amt*; ~nummer n *Telephon-, Fernsprech-nummer* f.

telegraaf f *Telegraph* m; bureau n, kantoor n *Telegraphenamt*.
 telegram n *Depesche* f, *Telegramm*, *Drahtbericht* m; adres n *Telegramm-adresse* f.
 telegrafeeren *telegraphieren*, *depeschieren*, *drahten*.
 telegraphie f *Telegraphie*; draadlooze ~ *Funkentelegraphie*.
 telegraphisch *telegraphisch*.
 teleurstellen *täuschen*, *enttäuschen*.
 telkens *jedesmal*, *allemaal*.
 tellen *zählen*; *rechnen*.
 temmen *zähmen*.
 temperament n *Temperament*.
 temperatuur f *Temperatur*; verschil n *Temperatur-unterschied* m.
 temperen *mäßigen*.
 tempo n *Tempo*.
 tenen *zum*, *zur*; vgl. *te*.
 tennissen *Tennis spielen*.
 tennisveld n *Tennisplatz* m.
 tenor m *Mus. Tenor*, *Tenor-stimme* f.
 tent f *Zelt* n.
 tentoonstellen *ausstellen*.
 tentoonstelling f *Ausstellung*; permanente ~ *Dauer-ausstellung*.
 ter *zu*, *zum*, *zur*; ~ harte nemen *zu Herzen nehmen*; ~ oore komen *zu Ohren kommen*. [*erdigung*.]
 teraardebestelling f *Be-terecht mit Recht*; ~stelling f *Hinrichtung*.

tering f *Auszehrung*, *Schwindsucht*; lijder m *Schwindsüchtige(r)*, *Lungenkranke(r)*.
 term m *Ausdruck*, *Wort* n.
 termijn m *Termin*, *Frist* f; Rate f; ~betaling f *Raten-zahlung*; ~handel m *Termin-handel*, -*geschäft* n; op korten ~ *kurzfristig*; op langen ~ *langfristig*.
 ternauwernood *kaum*, *mit knapper Not*.
 terras n *Terrasse* f.
 terrein n *Terrain*, *Gelände*, *Grundstück*.
 terstond *sofort*, *so gleich*, *auf der Stelle*.
 terts f *Mus. Terz*.
 terug *zurück*; *wieder*.
 terug...: ~deinzen *zurück-fahren*, -*schrecken*; ~geven *zurück-*, *wieder-geven*; ~houdend *zurückhaltend*; ~keeren *zurück-*, *wieder-kehren*; ~komst f *Rück-kehr*; *Wiederkehr*; ~krijgen *zurück-*, *wieder-bekommen* od. -*erhalten*; ~loopen *zurück-gehen*, -*laufen*; ~nemen *zurück-nemen*; ~reis f *Rückreise*; ~tocht m *Rückzug*; ~vinden *zurück-*, *wieder- vinden*; ~weg m *Rückweg*; ~werpen *zurück-werfen*; ~zenden *zurück-zenden*, -*schicken*; ~zien *zurück-sehen*, -*schauen*, -*blicken*.
 terwijl *während*; *indem*; *adv. onderdessen*, *während-*
dessen.

testament n *Testament*.
 teugel m *Zügel*, *Zaum*.
 tevens *zugleich*, *gleichzeitig*.
 tevergeefs *vergebens*, *umsonst*.
 tevreden *zufrieden*; ~heid f *Zufriedenheit*; ~stellen *be-friedigen*.
 textiel *textil*; ~fabriek f *Textilfabrik*; ~industrie f *Textilindustrie*.
 thans *jetzt*, *gegenwärtig*, *heutzutage*.
 theater n *Theater*.
 thee f *Tee* m; ~blad n *Tee-blatt*; ~pot m *Teekanne* f; ~tafel f *Teetisch* m; ~water n *Teewasser*.
 thema f *Thema* n; *Aufgabe*.
 theologie f *Theologie*.
 theologisch *theologisch*.
 theoloog m *Theologe*.
 theoretisch *theoretisch*.
 theorie f *Theorie*.
 thermometer m *Thermometer* n u. m.
 thermosflesch f *Thermos-flasche*.
 thuis: ~zijn *zu Hause sein*; ~komen *nach Hause kommen*; ~komst f *Heim-ten* *zehn*. [*kehr*.]
 tiende *zehnte*.
 tien...: ~duizend *zehntau-send*; ~maal *zehnmal*; ~tal n *Zehnzahl* f; ~voudig *zehnjach*.
 tijd m *Zeit* f; het is hoog ~ *es ist die höchste Zeit*.
 tijdelijk *zeitweilig*, *provi-sorisch*, *einstweilen*, *vor-läufig*; *zeitlich*; het ~e met

het eeuwige *verwisselen*
 das *Zeitliche segnen*.
 tijdens *während*.
 tijdig *zeitig*, *rechtzeitig*; *früh*.
 tijding f *Nachricht*.
 tijd...: ~perk n *Zeitraum* m.
 ~periode f; ~schrift n *Zeit-schrift* f; ~sein n (*Radio*)
 ~*Zeitzeichen*; ~verdrrijf n
 ~*Zeitvertreib* m.
 tijger m *Tiger*; ~huid f
 ~*Tigerhaut*.
 tik m *leichter Schlag*.
 tikken *ticken*.
 tillen (*auf-*, *empor-*)*heben*.
 timmeren *zimmern*, *bauen*.
 timmer...: ~gereedschap m
 ~*Zimmermannswerkzeug* n;
 ~man m *Zimmermann*.
 tin n *Zinn*.
 tint f *Schattierung*; *Farbe*;
 ~*Teint* m, *Gesichtsfarbe*.
 tiran m *Tyrann*.
 titel m *Titel*; ~blad n *Titel-blatt*; ~prent f *Titelbild* n.
 tjiipen *zuitschern*.
 toast m *Toast*, *Trinkspruch*.
 tobbe f *Zober* m, *Zuber* m,
 ~*Kübel* m. [*noch*.]
 toch *doch*, *gleichwohl*, *den-*
 tocht m *Zug*, *Reise* f; *Luft-*
 tochten *ziehen*. [*zug*.]
 tochtgenoot m *Reisege-fährte*. [*nur zu!*.]
 toe *zu*; ~! *bitte!*; ~*maar!*
 toebereidselen pl. *Anstal-*
 ~*ten*, *Vorkehrungen*.
 toedekken *zudecken*.
 toedienen *verabreichen*, *ver-*
 ~*abfolgen*.
 toeëigenen: *zich ~ sich an-*
 ~*eignen*, *sich zueignen*.

toefluisteren *zufüstern, zu-
raunen.*
toegang m *Zugang, Zutritt.*
toegankelijk *zugänglich.*
toegenegen *geneigt; Uw ~e
Ihr ergebener. [geben.]*
toegeven *zugeben; nach-)*
toegevend *nachsichtig, nach-
giebig; ~heid f Nachsicht.*
toegift f *Zugabe.*
toehoorder m *Zuhörer.*
toekijken *zuschauen, zu-
sehen.*
toeknikken *zunicken.*
toekomen *zukommen; ie-
mand iets doen ~ einem
etwas zukommen lassen.*
toekomst f *Zukunft.*
toekomstig (zu)künstig.
toelaten *zulassen; erlauben,
gestatten.*
toelatingsexamen n *Auf-
nahmepriifung f.*
toelichten *erläutern, er-
klären; Parl. begründen.*
toelichting f *Erklärung, Be-
gründung.*
toeloop m *Zulauf.*
toemaken *zumachen.*
toen adv. *damals, dann;*
conj. *als.*
toenadering f *Annäherung.*
toenemen *zunehmen, wach-)*
toepassen *anwenden. [sen.]*
toepassing f *Anwendung.*
toereikend *hinreichend, hin-
länglich. [fähig.]*
toerekenbaar *zurechnungs-)*
toerist m *Tourist.*
toeroepen *zurufen.*
toertje n *Spazierritt m;*
Spazierfahrt f.

toeschietelijk *entgegen-
kommend, betulich.*
toeschouwer m *Zuschauer.*
toeschrijven *zuschreiben.*
toeslag m *Zuschlag.*
toesnellen *herbeieilen.*
toespijs f *Zuspeise. [rede.]*
toespraak f *Ansprache, An-)*
toestaan *zugestehen, be-
willigen, gewähren; er-
lauben.*
toestand m *Zustand, Lage f.*
toestel n *Apparat m, Vor-
richtung f. [genehmigen.]*
toestemmen *beistimmen;)*
toeteren *tuten.*
toets m *(Piano) Taste f.*
toeval n *Zufall m; Path.*
toekomstig (zu)künstig.
toelaten *zulassen; erlauben,
gestatten.*
toelatingsexamen n *Auf-
nahmepriifung f.*
toelichten *erläutern, er-
klären; Parl. begründen.*
toelichting f *Erklärung, Be-
gründung.*
toeloop m *Zulauf.*
toemaken *zumachen.*
toen adv. *damals, dann;*
conj. *als.*
toenadering f *Annäherung.*
toenemen *zunehmen, wach-)*
toepassen *anwenden. [sen.]*
toepassing f *Anwendung.*
toereikend *hinreichend, hin-
länglich. [fähig.]*
toerekenbaar *zurechnungs-)*
toerist m *Tourist.*
toeroepen *zurufen.*
toertje n *Spazierritt m;*
Spazierfahrt f.

tollbeambte m *Zollbeamter.*
tollboom m *Schlagbaum.*
tolerant *tolerant, duidsam.*
tolk m *Dolmetsch(er).*
tomaat f *Bot. Tomate,
Liebesapfel m.*
ton f *Tonne, Faß n; Mar.
Boje.*
tong f *Zunge; Zo. Seezunge.*
tooi m *Schmuck, Putz.*
tooiën *schmücken, putzen.*
toom m *Zaum, Zügel.*
toomen *zäumen.*
toon m *Ton; ten ~ stellen
ausstellen; ~bank f Laden-
tisch m, Theke; ~beeld n
Muster, Ausbund m.*
toonder m *Hdl. Vorzeiger,
Inhaber.*
tooneel n *Bühne f, Schau-
platz m; Szene f, Auf-
tritt m; ~kijker m Opern-
glas n, -gucker; ~schrijver
m dramatischer Schrift-
steller; ~speler m Schau-
spieler; ~stuk n Schau-
spiel, Drama, Theater-)*
toonen (vor)zeigen. *[stück.]*
toon...: *~kunst f Tonkunst;*
*~kunstenaar m Tonkünst-
ler; ~ladder f Tonleiter;*
~loos tonlos.
toorn m *Zorn.*
toornig *zornig.*
toovenaar m *Zauberer.*
tooveren *zaubern.*
toover...: *~kunst f Zauber-
kunst; ~lantaarn f Zauber-
laterne. [Spitze f.]*
top m *Gipfel; Wipfel;)*
toppunt n *Gipfelpunt m,*
Astr. Zenit m.

tor f *Käfer m.*
toren m *Turm; ~spits
Turmspitze.*
tornen *auftrennen.*
torpedo m *Torpedo.*
tot zu; bis; ~ en met *bis*
*einschließlich; ~ ziens auf
Wiedersehen; ~ vervelens
toe bis zum Überdruß.*
totaal 1. *total, gänzlich,
ganz; 2. n Gesamtbetrag
m; das Ganze.*
totdat *bis.*
touw n *Seil, Strick m;*
*Mar. Tau; Bindfaden m,
Schnur f.*
touw ladder f *Strickleiter.*
traag *träge. [Tran m.]*
traan 1. m *Träne f; 2. f)*
traangas n Tränengas.
trachten *trachten, streben,
suchen, versuchen. [per.]*
tractor m *Traktor, Schlep-)*
traditioneel *traditionell, alt-
herkömmlich.*
tragedie f *Tragödie, Trauer-
spiel n.*
tragisch *tragisch.*
trainingpak n *Training-
anzug m.*
tralie f *Gitter n; Gitterstab m.*
traliewerk n *Gitterwerk.*
tram f *Straßenbahn, Elek-
trische; ~lijn f Straßen-
bahnlinie.*
trammen *mit der Straßen-
bahn fahren.*
transformator m *El. Trans-
formator; Wandler; Um-
wandler.*
transpireeren *transpirieren,
schwitzen.*

transport n *Transport* m, *Beförderung* f, Hdl. a.: *Übertrag* m (in *Rechnungsbüchern*).
 transporteeren *transportieren*, *befördern*.
 trap 1. m *Fußtritt*, *Tritt*; *Stufe* f; 2. f *Treppe*, *Stiege*. [geländer n.]
 trapleuning f *Treppen-* *trappen* *treten*.
 trapper m *Pedal* n.
 trechter m *Trichter*; ~vormig *trichterförmig*.
 trede f *Tritt* m; *Stufe*.
 treden *treten*; hij trad de kamer binnen er trat ins *Zimmer*.
 treeplank f *Trittbrett* n.
 treffen *treffen*.
 trefn m *Esb. Zug*.
 trek m *Zug*; *Neigung* f, *Hang*; *Appetit*; ik heb er geen ~ in ich habe keine *Lust* dazu.
 trekken *ziehen*, *reißen*, *zerren*; *wandern*; Hdl. *trassieren*; *pensioen* ~ *eine Pension* *beziehen*.
 trekker m Hdl. *Trassant*, *Zieher*.
 trekking f *Ziehen* n, *Ziehung*; ~slijst f *Ziehungs-* *liste*.
 treksluiting f *Reißverschluss*.
 treuren *trauern*. [m.]
 treurig *traurig*.
 treur...: ~spel n *Trauers-* *spiel*, *Tragödie* f; ~wilg f *Trauerweide*.
 treuzelen *trödeln*, *trendeln*.
 tribune f *Tribüne*.

tricot n u. f *Trikot* m u. n.
 triestig *traurig*, *trübselig*, *trübe*. [schwingen.]
 trillen *zittern*, *beben*; Phys.)
 triller m Mus. *Triller*.
 trio n *Trio*.
 triomf m *Triumph*.
 troebel *trübe*.
 troef f *Trumpf* m; ~aas n *Trumpfjas*. [Schar f.]
 troep m *Trupp*, *Truppe* f.)
 troeven *trumpfen*.
 trom f *Trommel*.
 trommel f *Trommel*; *Dose*.
 trommelen *trommeln*.
 trompet f Mus. *Trompete*; ~blazer m *Trompeter*; ~geschal n *Trompeten-* *schall* m, -*geschmetter*.
 tronen *thronen*, *auf dem Thron* *sitzen*, *herrschen*.
 troon m *Thron*; opvolger m *Thronfolger*, -*erbe*.
 troost m *Trost*.
 troosten *trösten*.
 tropen pl. *Tropen*, *Wendekreise*, *heiße Zone*.
 tropisch *tropisch*.
 tros m *Büschel* m u. n, *Traube* f, *Blütenstand*.
 trots m *Stolz*.
 trotsch *stolz*, *hochmütig*.
 trotseeren *trotzen*, *Trotz* *bieten*.
 trottoir n *Bürgersteig* m.
 trouw 1. *treu*, *getreu*; 2. f *Treue*; ~dag m *Hoch-* *zeitstag*.
 trouweloos *treulos*.
 trouwen *heiraten*, *sich ver-* *heiraten*, *sich vermählen*; *trauen*.

trouwens *freilich*, *übrigens*.
 truc m *Kunstgriff*.
 trust m Hdl. *Trust*.
 tsaar m *Zar*.
 Tsjechoslowakije n *die Tschechoslowakei*.
 tuberculose f *Tuberkulose*.
 tucht f *Zucht*.
 tuig n *Zeug*, *Gerät*, *Geschirr*.
 tuin m *Garten*; iemand om den ~ *leiden e-n hinters Licht* *führen*.
 tuinbouw m *Gartenbau*.
 tuin...: ~gereedschap n *Gartengerät*; ~huisje n *Gartenhäuschen*, *Laube* f.
 tuinier m *Gärtner*.
 tuin...: ~man m (pl. ~lui, ~lieden) *Gärtner*; ~sproeier m *Rasensprenger*.
 tule f *Tüll* m.
 tulp f *Tulpe*.
 tunnel m *Tunnel*.
 turbine f Tech. *Turbine*.
 turf m u. f *Torf* m.
 Turk m *Türke*.
 Turkije f (die) *Türkei*.
 Turksch *türkisch*.
 tusschen *zwischen*; ~persoon f *Zwischeperson*; *Vermitt-*

ler m; ~ruimte f *Zwischen-* *raum* m; ~wand m *Scheidewand* f.
 tutoyeeren *duzen*.
 twaalf *zwölf*.
 twee *zwei*; in ~en *entzwei-* *tweede* *zweite*.
 twee...: ~dekker m Flgw. *Zweidecker*; ~gevecht n *Zweikampf* m, *Duell*; ~handig *zweihändig*.
 tweeling m u. f *Zwilling* m.
 twee...: ~slachtig *zweige-* *schlechtig*; ~spraak f *Zwie-* *gespräch* n, *Dialog* m; ~tal n *Zweizahl* f, *Paar*.
 twijfel m *Zweifel*; ~koeste- *ren* *Zweifel* *hegen*.
 twijfelachtig *zweifelhaft*.
 twijfelen *zweifeln*.
 twintig *zwanzig*; ~maal *zwanzigmal*. [*Händel* pl.]
 twist m *Zwist*, *Streit*, *Zank*.
 twisten (sich) *streiten*, (sich) *zanken*.
 type n *Typus* m.
 typen *Maschine* *schreiben*.
 typewriter m *Schreibma-* *schine* f; a. = *typist(e)*.
 typisch *typisch*, *bezeichnend*; *eigentümlich*; *drollig*.
 typist m *Typist*.
 typiste f *Typistin*.

U

u *Sie*, *Ihnen*; *ihr*, *euch*; *du*, *dir*, *dich*.
 ui m *Zwiebel* f.
 uil m *Eule* f; *Nacht-* *Eulen-* *falter*.
 uit *aus*; *hinaus*, *heraus*; ~ *de stad* *verreist*.

uitbarsting *Ausbruch* m.
 uitbesteden *verdingen*; (*Kind*) *unterbringen*.
 uitbetalen *auszahlen*.
 uitblazen *ausblasen*; *sich* *verschnauzen*.
 uitblijven *ausbleiben*.

uitblussen *auslöschen, löschen.*
 uitborstelen *ausbürsten.*
 uitbouw m *Vorbau, Erker.*
 uitbranden *ausbrennen.*
 uitbreiden *ausbreiten, ausdehnen, erweitern.*
 uitdagen *herausfordern.*
 uitdeelen *aus-, ver-teilen.*
 uitdoen *ausmachen; auslöschen; ausziehen.*
 uitdooven *löschen; erlöschen.*
 uitdraaien *ausdrehen.*
 uitdrinken *austrinken.*
 uitdrukkelijk *ausdrücklich, nachdrücklich.*
 uitdrukking f *Ausdruck m, Redensart.*
 uiteen...: *barsten auseinanderbersten, platzen; ~gaan auseinandergaan; ~loopend verschieden, auseinandergehend; ~zetting f Auseinandersetzung, Darlegung, Erörterung.*
 uiterlijk 1. *auswendig, äußerlich; spätestens; 2. n (das) Äußere, Aussehen.*
 uiterst *äußerst, höchst.*
 uitgaan *ausgehen; erlöschen.*
 uitgaand: *~e rechten pl. Ausfuhrzoll m.*
 uitgang m *Ausgang.*
 uitgave f *Ausgabe; Verlag m. [gedehnt.]*
 uitgebreid *ausgebreitet, aus-)*
 uitgeput *erschöpft.*
 uitgestrekt *ausgedehnt.*
 uitgeven *ausgeben; (Buch) herausgeben, verlegen; HdI. emittieren.*

uitgever m *Verleger, Herausgeber; ~skantoor n Verlagsanstalt f.*
 uitgezonderd *ausgenommen.*
 uitgifte f *Ausgabe; HdI. Emission. [schen.]*
 uitglijden *aus-gleiten, -rutschen.*
 uithangbord n *(Aushänge-) Schild.*
 uitheemsch *ausländisch, fremd. [druck m.]*
 uiting f *Außerung, Aus-) uitkeeren auszahlen; (Dividende) ausschütten.*
 uitkiezen *auswählen.*
 uitkijken *ausschauen; fig. sich umsehen (nach); kijk uit! Vorsicht!, Achtung!*
 uitkleeden *auskleiden, entkleiden.*
 uitkomen *herauskommen; dat komt uit das stimmt.*
 uitkomst f *Auskunft; Ergebnis n, Resultat n.*
 uitlachen *aus-, ver-lachen.*
 uitladen *ausladen, löschen.*
 uitlaten *aus-, hinaus-, heraus-lassen. [Außerung.]*
 uitlating f *Auslassung;)*
 uitlenen *aus-, ver-leihen.*
 uitleggen *auslegen, erklären, deuten.*
 uitlevering f *Auslieferung.*
 uitloting f *Auslosung.*
 uitloven *aussetzen, aus-schreiben.*
 uitmeten *ausmessen; (Land) vermessen.*
 uitmonden *(aus)münden.*
 uitmunten *sich auszeichnen.*
 uitnoodigen *einladen, auf-fordern.*

uitnoodiging f *Einladung, Aufforderung.*
 uit oefenen *ausüben, treiben.*
 uitpakken *auspacken.*
 uitpersen *auspressen.*
 uitputten *erschöpfen.*
 uitreiken *aus-, ver-teilen, verabreichen, verabfolgen.*
 uitrekenen *ausrechnen, berechnen. [fahren.]*
 uitrijden *ausreiten; aus-) uitroeien ausrotten; (Unkraut usw.) ausjäten; (Busch) ausroden.*
 uitroep m *Ausruf, Schrei.*
 uitroepen *ausrufen.*
 uitrusten *(sich) ausruhen; ausrüsten, ausstatten.*
 uitrusting f *Ausrüstung, Ausstattung.*
 uitscheiden *ausscheiden, absondern; aufhören, enden.*
 uitschelden *ausschelten, ausschimpfen. [ausreißen.]*
 uitscheuren *ausreißen, her-) uitschuijeren ausbürsten.*
 uitslag m *Path. Ausschlag; Erfolg, Resultat n, Ergebnis n. [mühen.]*
 uitsloven: *zich ~ sich ab-) uitsluitend ausschließlic.*
 uitsluiting f *Ausschließung, Ausschuß m; Aussper-rung. [nung; Erholung.]*
 uitspanning f *Ausspan-) uitsparen ersparen.*
 uitspoelen *ausspülen.*
 uitspraak f *Aussprache; Ausspruch m, Urteil n, Erkenntnis n.*
 uitspreiden *ausbreiten; spreizen.*

uitstapje n *Ausflug m, Ab-stecher m.*
 uitstappen *aussteigen.*
 uitstedig *aus der Stadt, ver-reist.*
 uitstek: *bij ~ ganz besonders.*
 uitsteken *ausstechen; (Hand) ausstrecken; (Flagge) aus-hängen. [ausgezeichnet.]*
 uitstekend *hervorragend.)*
 uitstel n *Aufschub m.*
 uitstellen *auf-, hinaus-, ver-schieben.*
 uitstralen *ausstrahlen.*
 uitstraling f *Ausstrahlung.*
 uitstrekken *ausstrecken, ausdehnen.*
 uitstrooien *ausstreuen; (Ge-rücht) aussprengen.*
 uittellen *auszählen.*
 uittreden *austrreten; (aus der Firma) ausscheiden.*
 uittrekken *ausziehen.*
 uittreksel m *Auszug, Ex-trakt. [gehen lassen.]*
 uitvaardigen *erlassen, er-) uitvaart f Ausfahrt; Lei-chenbegängnis n.*
 uitvallen *ausfallen.*
 uitvaren *ausfahren; schimp-fen. [kämpfen.]*
 uitvechten *ausfechten, aus-) uitverkocht ausverkauft; (Buch) vergriffen.*
 uitverkoop m *Ausverkauf; finale ~ gänzlicher Aus-verkauf.*
 uitverkoren *ausgewählt.*
 uitvinden *erfinden.*
 uitvinding f *Erfindung.*
 uitvlucht f *Ausflucht, Aus-rede.*

uitvoer m *Ausfuhr* f.
 uitvoeren (Waren) *ausführen*; *ausrichten*; (Urteil) *vollstrecken*.
 uitvoerig *ausführlich*, *umständlich*.
 uitvoer...: ~recht n *Ausfuhrzoll* m; ~vergunning f *Ausfuhrbewilligung*.
 uitvorschen *ausforschen*, *erforschen*.
 uitwassen *auswaschen*.
 uitweg m *Ausweg*.
 uitweiden *sich verbreiten über, sich ergehen in*.
 uitwendig *auswendig*; Med. *äußerlich*.
 uitwerken *ausarbeiten*; *ausrichten*. [Wirkung.]
 uitwerking f *Ausarbeitung*;
 uitwijken *ausweichen*; *auswandern*.
 uitwisselen *auswechseln*, *austauschen*.
 uitwoeden *aus-wüten, -toben*.
 uitwringen *ausringen*.
 uitzenden *aussenden*, *aus-schicken*; (Beamte) *ent-senden*.
 uitzending f *Aussendung*; (Radio) *Rundfunk* m.
 uitzet m u. n *Aussteuer* f, *Ausstattung* f.
 uitzetten (Boot) *aussetzen*;

ausdehnen; *sich ausdehnen*; *aufschwellen*.
 uitzicht n *Aussicht* f, *Aus-blick* m.
 uitzien *aussehen*.
 uitzoeken *aussuchen*.
 uitzonderen *ausnehmen*.
 uitzondering f *Ausnahme*; *Aussonderung*.
 ulevel f *Zuckerplätzchen* n (in *Papier gewickelt*).
 ultimatum n *Ultimatum*, *endgültige Aufforderung*.
 ultimo m *Ultimo*, *der letzte Tag des Monats*.
 unie f *Union*, *Bund* m.
 uniform f *Uniform*; a. adv. *gleichförmig*.
 universeel *allgemein*, *Ge-samt...*; ~ *erfgenaam* m *Universalerbe*.
 universiteit f *Universität*.
 urine f *Urin* m, *Harn* m.
 urn f *Urne*.
 uur n *Stunde* f; *Uhr* f;
 ~werk n *Uhr* f.
 uw *dein*; *euer*; *Ihr*; *de*
Uwen die Deinigen; *die*
Ihrigen.
 uwent: te ~ *bei dir*; *bei*
euch; *bei Ihnen*; *in deinem*
(euerm, Ihrem) Hause.
 uwerzijds *deiner-, eurer-,*
Ihrer-seits.

V

vaag *unbestimmt*, *ver-schommen*, *vag*.
 vaak *oft*, *öfters*, *häufig*.
 vaandel n *Banner*, *Stan-darte* f.
 vaandrig m Mil. *Fähnrich*.

vaardig *geschickt*, *gewandt*;
 ~heid f *Geschick* n, *Ge-wandtheit*.
 vaart f *Fahrt*; *Kanal* m;
Lauf m, *Schnelligkeit*; ~
 verminderen *Fahrt ver-*

mindern; in volle ~ *in collem Lauf*.
 vaartuig n Mar. *Fahrzeug*.
 vaarwel *lebe wohl*.
 vaas f *Vase*.
 vacant *vakant*, *erledigt*.
 vacantie f *Ferien* pl.; ~*cur-sus* m *Ferienkursus*.
 vacature f *Vakanz*, *offene Stelle*.
 vaccinebewijs n *Impfschein* m.
 vaccineeren *impfen*.
 vacht f *Haut*.
 vader m *Vater*; ~land n *Vaterland*, *Heimat* f; ~landsch *vaterländisch*, *patriotisch*; ~lands-liefde f *Vaterlandsliebe*.
 vaderlijk *väterlich*.
 vak n *Fach*; ~kennis f *Fach-kennnisse* f/pl.; ~vereeni-ging f *Gewerkschaft*; *Ge-werkverein* m.
 val 1. f *Falle*, *Schlinge*;
 2. m *Fall*, *Sturz*; iemand ten ~ *brennen e-n stürzen*.
 valies n *Felleisen*.
 valk m *Falke*.
 valkenjacht f *Falkenjagd*.
 vallen *fallen*; iemand in de rede ~ *einem ins Wort fallen*.
 vallend *fallend*; ~de ster *Sternschnuppe* f; ~de ziek-te *Fallsucht* f, *Epilepsie* f.
 valluik n *Fallbrett*.
 valoriseeren HdI. *aufwerten*.
 valreep m Mar. *Fallreep* n.
 valsch *falsch*; *böse*.
 van von; voorzien ~ *ver-sehen mit*; hij *beeft* ~

angst (koude) er zittert vor Angst (Kälte).
 vanavond *heute abend*.
 vandaag *heute*.
 vandaan: waar ~ *woher*.
 vandaar *daher*.
 vangen *fangen*, *erhaschen*.
 vangst f *Fang* m.
 vanzelf *von selbst*.
 varen *fahren*; *schiffen*;
 2. f Bot. *Farn* m, *Farn-kraut* n.
 variatie f *Abwechslung*.
 variété f *Variété*(theater) n.
 varken n *Schwein*; *Ferkel*.
 varkens...: ~hok n *Schweine-stall*; ~leer n *Schweins-leder*; ~vleesch n *Schweine-fleisch*. [line.]
 vaseline f *Vaselin* n, *Vase*.
 vast *fest*; *inzwischen*; ~medewerker *ständiger Mit-arbeiter*; ~en zeker *ganz*.
 vasten *fasten*. [gewiB.]
 vastenavond m *Fastnacht* f.
 vast...: ~hechten *anheften*; ~houden *festhalten*; ~naai-en *fest-, an-nähen*; ~plak-ken *festkleben*; ~stellen *fest-, an-setzen*, *anberau-men*, *bestimmen*.
 vat n *Faß*, *Tonne* f, *Gefäß*.
 vatbaar *empänglich*, *zu-gänglich*, *fähig*; ~heid f *Empfänglichkeit*, *Fähigkeit*, *Empfindlichkeit*.
 Vaticaan n *Vatikan* m.
 vatten *fassen*, *ergreifen*;
 ~verstehen; kou ~ *sich er-kälten*.
 vechten *kämpfen*, *streiten*, *sich raufen*.

vecht...: *Just* m *Kampflust* f; *partij* f *Schlagerei*, *Rauferei*, *Keilerei*.
 veder f *Feder*; *gewicht* n (*Boxen*) *Federgewicht*.
 vee n *Vieh*; *arts* m *Tierarzt*; *artsenijkunde* f *Tierarzneikunde*; *fokker* m *Viehzüchter*.
 veel *viel*; *belovend* *vielversprekend*; *eischend* *anspruchsvoll*; *voud* n (*das*) *Viefache*; *zijdigheid* f *Vielseitigkeit*.
 veem n *Feme* f, *Femgericht* (a. *gericht*); *Hdl. Lagerhausgesellschaft* f.
 veemarkt f *Viehmarkt* m.
 veen n *Torf-moor*, *-bodem* m; *grond* m *Torfbodem*; *kolonie* f *Moorkolonie*.
 veer f = *veder*; n *Fähre* f, *Überfahrt* f; *krachtig* *elastisch*, *federnd*; *man* m *Fährmann*.
 veertien *vierzehn*.
 veertig *vierzig*.
 vee...: *stapel* m *Viehstand*; *teelt* f *Viehzucht*; *ziekte* f *Viehseuche*.
 vegen *fegen*, *kehren*, *wischen*, *säubern*.
 vegetariër m *Vegetari(an)er*.
 veilen *versteigern*, *verauktionieren*. [*Gefahr.*]
 veilig *sicher*; *ruhig*, *ohne*.
 veiligheid f *Sicherheit*; *s-klep* f *Sicherheitsventil* n; *sspeld* f *Sicherheitsnadel*.
 veiling f *Versteigerung*, *Auktion*. [*cheln.*]
 veinzen *sich verstellen*, *heu-*

vel n *Fell*, *Haut* f, *Balg* m; *Bogen* m.
 veld n *Feld*.
 veld...: *flesch* f *Feldflasche*; *heer* m *Feldherr*; *maarschalk* m *Feldmarschall*; *prediker* m *Feldprediger*; *slag* m (*Feld-*)*Schlacht* f; *tocht* m *Feldzug*; *wachter* m *Feldwächter*, *Flur-* *vellen fällen*. [*schütz.*]
 Venetië n *Venedig*.
 vennoot m *Teilhaber*, *Kompagnon*; *schap* f *Handelsgesellschaft*; *naamlooze* ~ *Aktiengesellschaft*.
 venster n *Fenster*; *couvert* n, *enveloppe* f *Fensterkuvert* n.
 vent m *Kerl*.
 venten *hausieren*.
 ventiel m *Tech. Ventil* n.
 ventilator m *Tech. Ventilator*, *Lüfter*.
 ventileeren *ventilieren*, (*ent-*) *lüften*.
 ver *fern*, *weit*, *entfernt*.
 verachtelijk *verächtlich*.
 verachten *verachten*.
 verademing f *Erholung*.
 veraf *weit* *entfernt*.
 verafschuwen *verabscheuen*.
 veranderen (*ver-*, *ab-*, *um-*) *ändern*; *verwandeln*, *umwandeln*; *sich ändern*; *sich verwandeln*.
 verandering f *Veränderung*, *Änderung*; *Verwandlung*.
 veranderlijk *veränderlich*, *unbeständig*.
 verantwoordelijk *verant-* *wortlich*.

verantwoording f *Verant-* *wortung*.
 verarmen *verarmen*.
 verbaasd *erstaunt*.
 verband n *Med. Verband* m; *Zusammenhang* m.
 verbannen *verbannen*, *aus-* *weisen*.
 verbastering f *Entartung*, *Ausartung*.
 verbazen *in Erstaunen* *setzen*; *zich* ~ *erstaunen*.
 verbazing f *Erstaunen* n.
 verbeelden *darstellen*, *vor-* *stellen*; *sich vorstellen*.
 verbeelding f *Einbildung*; *Phantasie*.
 verbergen *verbergen*, *ver-* *stecken*, *verheimlichen*.
 verbeteren *verbessern*; *sich* *bessern*.
 verbetering f *Verbesserung*, *Besserung*.
 verbieden *verbieten*, *unter-* *sagen*.
 verbijstering f *Verwirrung*, *Bestürzung*.
 verbinden *verbinden*; *zich* ~ *sich verpflichten*.
 verbintenis f *Verbindung*; *Verbindlichkeit*, *Verpflichtung*.
 verbleeken *erbleichen*, *er-* *blassen*; *verblassen*.
 verblijden: *zich* ~ *sich* *freuen*.
 verblijf n *Aufenthalt* m.
 verbloemen *beschönigen*, *be-* *mānteln*.
 verbod n *Verbot*.
 verbond n *Bund* m; *Bünd-* *nis*; *Verein* m.

verborgen *verborgen*.
 verbouwen *umbauen*; (*an-*) *bauen*.
 verbouwing f *Umbau* m.
 verbranden *verbrennen*.
 verbreedten *verbreitern*.
 verbreiden *verbreiten*.
 verbreken (*zer*)*breken*.
 verbrijzelen *zertrümmern*, *zerschmettern*.
 verbroedering f *Verbrüde-* *ring*.
 verbrokkelen *zerstückeln*, *zerbreken*.
 verbruik n *Verbrauch* m.
 verbruiksvereiniging f *Kon-* *sumverein* m.
 verbuigen *biegen*; *Gram.* *deklinieren*.
 verbuiging f *Biegung*; *Gram. Deklination*.
 verdacht *verdächtig*.
 verdedigen *verteidigen*.
 verdeeldheid f *Uneinigkeit*, *Zwietracht*.
 verdeelen *verteilen*, *teilen*.
 verdelgen *vertilgen*, *aus-* *rotten*.
 verdenken: *iemand* ~ *e-n* *in Verdacht* *haben*.
 verder *weiter*, *ferner*.
 verderf n *Verderben*.
 verdienen *verdienen*.
 verdienste f *Verdienst* m;
 verblijden: *zich* ~ *sich* *freuen*.
 verdienstelijk *verdienstlich*, *verdienstvoll*.
 verdiepen *vertiefen*.
 verdieping f *Vertiefung*; (*Etage*) *Stock* m, *Stock-* *werk* n. [*kontieren.*]
 verdisconteeren *Hdl. dis-*

verdooven *betäuben*; ~d middel *betäubendes Mittel*.
 verdooving *f Betäubung*.
 Erstarrung.
 verdorren *verdorren*, *verwelken*.
 verdorven *verderbt*.
 verdraagzaam *verträglich*, *tolerant*.
 verdrag *n Vertrag m*, *Über-einkunft f*, *Kontrakt m*.
 verdragen *vertragen*, *ertragen*.
 verdriet *n Kummer m*, *Gram m*, *Verdruß m*.
 verdrietig *betrubt*, *verdrieëlich*.
 verdrijven *vertreiben*, *verjagen*; (*Sorgen*) *verbannen*.
 verdringen *verdrängen*; *zich* (elkaar) *~ sich drängen*.
 verdrinken *ertrinken*; (*Geld*) *vertrinken*; *ertrinken*; *zich ~ sich ertrinken*.
 verdrukking *f Bedrückung*, *Unterdrückung*.
 verduisteren *verfinstern*, *verdunkeln*; *geld ~ Geld veruntreuen*, *underschlagen*.
 verduren *ertragen*, *erduiden*, *leiden*.
 verdwalen *irregehen*, *sich verirren*, *sich verlaufen*.
 verdwijnen *verschwinden*.
 vereenigen *vereinigen*; *Vereenigde Staten* *Vereinigte Staaten*.
 vereeniging *f Vereinigung*; *Verein m*, *Gesellschaft*.
 vereenvoudiging *f Vereinfachung*.
 vereeren *verehren*.

vereering *f Verehrung*.
 vereischen *erheischen*, *er-*
 ver *f Farbe*. (*fordern*)
 verfraaien *verschönern*.
 verfraaiing *f Verschönerung*.
 verfrischen *erfrischen*, *er-*
 quicken. (*Erquickung*)
 verfrissing *f Erfrischung*.
 vergaan *vergehen*; *Mar-*
scheitern, *untergehen*; *ver-*
modern, *verfaulen*, *ver-*
wesen.
 vergaderen *versammeln*; *sich*
versammeln, *zusammen-*
kommen. (*lung*)
 vergadering *f Versamm-*
 vergankelijk *vergänglich*.
 vergeefs *adv.* = *tevergeefs*.
 vergeefsch *vergeblich*, *un-*
 nütz.
 vergelden *vergelden*.
 vergelding *f Vergeltung*.
 vergelijken *vergleichen*.
 vergelijking *f Vergleichung*;
Gleichnis n; *Math. Gleich-*
chung. (*zumuten*)
 vergen *fordern*, *verlangen*.
 vergeten *vergessen*.
 vergeven *vergeben*, *ver-*
zeihen; *vergiften*.
 vergeving *f Vergebung*, *Ver-*
zeihung.
 vergezellen *begleiten*.
 vergif *n* (pl. *vergiften*) *Gift*.
 vergiffenis *f Verzeihung*,
Vergebung.
 vergiftigen *vergiften*.
 vergiftiging *f Vergiftung*.
 vergissen: *zich ~ sich irren*.
 vergissing *f Irrtum m*.
 Versehen *n*; *bij ~ aus*
 Versehen.

vergoeden *vergüten*, *ent-*
schädigen, *ersetzen*.
 vergoeding *f Vergütung*,
Entschädigung, *Ersatz m*.
 vergrooten *vergrößern*; *er-*
 weitern.
 vergrootglas *n Vergröße-*
runsglas, *Lupe f*.
 vergrooting *f Vergrößerung*.
 verguld *vergoldet*; *~ op snee*
mit Goldschnitt.
 vergunnen *vergönnen*, *erlau-*
ben, *gestatten*, *gewähren*.
 vergunning *f Bewilligung*,
Gewährung, *Erlaubnis n*;
Schankgerechtigkeit.
 verhaal *n Erzählung f*, *Ge-*
schichte f; *Bericht m*.
 verhandelen *verhandeln*.
 verhandeling *f Verhand-*
lung, *Abhandlung*.
 verheffen *erheben*.
 verheffing *f Erhebung*.
 verhelen *verhehlen*, *ver-*
heimlichen.
 verhemelte *n Anat. Gau-*
men m.
 verheugd *froh*, *erfreut*.
 verheugen *erfreuen*; *zich ~*
sich freuen.
 verheven *erhaben*. (*dern*)
 verhinderen (*ver-*, *be-*)*hin-*
 verhinderen *f Verhinde-*
ring, *Abhaltung*.
 verhitten *erhitzen*.
 verhoeden *verhüten*.
 verhongeren *verhungern*.
 verhoogen *erhöhen*; (*Preis*)
steigern; *befördern*.
 verhoor *n Verhör*.
 verhooren *verhören*; *er-*
 hören.

verhouding *f Verhältnis n*,
Proportion; *naar ~ ver-*
hältnismäßig.
 verhuizen *umziehen*, *aus-*
ziehen. (*Auszug m*)
 verhuizing *f Umzug m*.
 verhuren *vermieten*.
 verhuurder *m Vermieter*.
 verijdelen *vereiteln*.
 verjaard *verjährt*.
 verjaardag *m Geburtstag*;
 ~sgechenk *n Geburtstags-*
geschenk, *Angebilde*.
 verjagen *verjagen*.
 verjongen *verjüngen*; *sich*
verjüngen.
 verjongingskuur *f Ver-*
jüngungskur.
 verkeer *n Verkehr m*, *Um-*
gang m. (*unrichtig*)
 verkeerd *verkehrt*, *jalsch*.
 verkeeren *verkehren*, *um-*
gehen; *sich befinden*.
 verkeers...: *~agent m Ver-*
kehrsschutzmann; *~bureau*
n Verkehrsamt.
 verkennen *Mil. aufklären*,
rekognoszieren; *auskund-*
schaften.
 verkiesbaar *wählbar*; *~heid*
f Wählbarkeit.
 verkiezing *f Wahl*; *tus-*
schentijdsche ~ Ersatz-
wahl; *naar ~ nach Belieben*;
 ~sdag *m Wahltag*; ~spro-
 gram *n Wahlprogramm*;
 ~strijd *m Wahlkampf*.
 verklaarbaar *erklärlich*, *er-*
klärbar.
 verklappen *aus-schwatzen*,
 ~plaudern. (*legen*)
 verklaren *erklären*, *aus-*

verkleeden *verkleiden, umkleiden; zich ~ sich verkleiden; sich umziehen.*
 verkleinen *verkleinern, schmälern.*
 verkleumd *erstarrt.*
 verkleuren *verschießen, sich verfärben.*
 verknocht *treu, anhänglich, zugetan, ergeben.*
 verknoeien *verpjoschen, vergeuden.*
 verkondigen *verkündigen, verkünden.*
 verkoop *m Verkauj; gerechtelijke ~ Zwangsversteigerung f.*
 verkoopen *verkaufen; aan den meestbiedende ~ meistbietend verkaufen.*
 verkorten *ver-, ab-kürzen.*
 verkouden *erkältet, verschnuift.*
 verkoudheid *f Erkältung, Schnupfen m.*
 verkrijgbaar *zu haben, zu bekommen, erhältlich.*
 verkwikkelijk *erquicklich; fig. erfreulich.*
 verkwikken *erquicken.*
 verkwisten *durchbringen, vergeuden, verschwenden.*
 verkwisting *f Vergeudung, Verschwendung.*
 verlagen *niedrig machen, erniedrigen, ermäßigen; den prijs ~ den Preis herabsetzen.*
 verlaging *f (Preis-)Abbau m.*
 verlamd *gelähmt, lahm.*
 verlamming *f Lähmung.*

verlangen *1. verlangen, wünschen, fordern; sich sehnen; 2. n Verlangen, Sehnen, Sehnsucht f. [m.]*
 verlanglijst *f Wunschzettel*
 verlaten *verlassen; 2. zich ~ sich verspäten; ~heid f Verlassenheit.*
 verleden *vergangen, vorig.*
 verleenen *verleihen, gewähren; krediet ~ Kredit gewähren. [tern.]*
 verlegen *verlegen, schüch-*
 verleidelijk *verführerisch.*
 verleiden *verleiten, verführen. [Verführung.]*
 verleiding *f Verleitung, verleiden*
 verlenen *verlängern.*
 verlengstuk *n Ansatzstück, Ansatz m.*
 verlichten *beleuchten; aufklären; erleichtern; lindern.*
 verlichting *f Beleuchtung; Erleuchtung, Aufklärung; Erleichterung.*
 verliefd *verliebt; ~ op ver- liebt in.*
 verlies *n Verlust m.*
 verliezen *verlieren.*
 verlof *n Erlaubnis f; Mil. Urlaub m; met ~ gaan auf Urlaub gehen; ~tijd m Urlofszeit f.*
 verloochenen *verleugnen.*
 verloofde *m u. f. Verlobte(r); Bräutigam m; Braut f.*
 verlopen *verlaufen, ver- fließen, vergehen.*
 verloeskunde *f Geburtshilfe, Entbindungskunst.*
 verloeskundige *m u. f Ge- burtshelper m; Hebamme f.*

verlossing *f Erlösung; Nie- derkunft, Entbindung.*
 verloten *verlossen.*
 verloven *verloben; zich ~ sich verloben.*
 verloving *f Verlobung, Ver- löbuis n.*
 verluchten *(aus)lüften.*
 vermaak *n Vergnügen, Freude f, Belustigung f.*
 vermaard *berühmt, namhaft.*
 vermageringskuur *f Ent- fettungskur.*
 vermakelijk *ergötzlich, unter- haltend; ~heid f Ergötz- lichkeit, Unterhaltung.*
 vermakelijkheidsbelasting *f Lustbarkeitssteuer.*
 vermaken *(ver)ändern; (Te- stament) vermachen; er- götzen.*
 vermaning *f Vermahnung, Ermahnung.*
 vermeederen *vermeeren, steigern; sich vermehren.*
 vermeederling *f Vermeh- rung, Zunahme, Zuwachs m. [nen.]*
 vermelden *melden, erwäh- len.*
 vermengen *vermischen, ver- mengen.*
 vermenigvuldigen *verviel- vältigen; Arith. multipli- cieren.*
 vermicelli *f Fadennudeln pl.*
 vermijden *vermeiden, aus- weichen.*
 verminderen *vermindern, verringern; abnehmen, ge- ringer werden, nachlassen*
 verminken *verstümmeln.*
 vermissen *vermissen.*

vermoedelijk *vermutlich, mutmaßlich, voraussicht- lich.*
 vermoeden *1. vermuten, mut- maßen; 2. n Vermutung f, Mutmaßung f.*
 vermoed *ermüdet, müde.*
 vermoeden *ermüden.*
 vermoedenis *f Ermüdung, Müdigkeit; Strapaze, An- strengung.*
 vermogen *n Vermögen, Kraft f, Macht f.*
 vermogend *vermögend, be- gütert.*
 vermogensbelasting *f Ver- mögenssteuer.*
 vermoorden *ermorden.*
 vermurwen *erweichen.*
 vernedering *f Erniedrigung, Demütigung, Herabsetzung, Herabwürdigung.*
 vernemen *vernehmen, er- fahren. [nichten.]*
 vernielen *zerstören; ver-*
 vernietigen *vernichten; (Ur- teil usw.) aufheben, kas- sieren; vertilgen.*
 vernieuwen *erneuern.*
 vernis *n Firnis m.*
 vernuft *n Geist m, Genie.*
 vernuftig *sinnreich, erfin- derisch.*
 veronderstellen *vorausset- zen, annehmen.*
 verongelukken *verunglük- ken; Mar. scheitern.*
 verontschuldigen *entschul- digen; ~ing f Entschul- digung.*
 verontwaardiging *f Ent- rüstung, Empörung.*

veroordeelen *verurteilen*, *verdammen*. [statten.]
 veroorloven *erlauben*, *ge-*
 veroorzaken *verursachen*.
 veroveren *erobern*.
 verovering *f Eroberung*.
 verpachten *verpachten*.
 verpakking *f Verpackung*.
 verpanden *verpfänden*, *ver-*
setzen. [legen.]
 verplaatsen *versetzen*, *ver-*
 verpleging *f Verpflegung*,
Pflege.
 verpletteren *zerschmettern*,
zerschellen, *niederschmet-*
tern. [gatorisch.]
 verplicht *verpflichtet*, *obli-*
 verplichting *f Verpflicht-*
ting, *Verbindlichkeit*.
 verraden *verraten*.
 verraderlijk *verräterisch*.
 verrassen *überraschen*.
 verrekenen: zich ~ sich *ver-*
rechnen.
 verrekijker *m Fern-glas n*,
-rohr n, *Teleskop n*.
 verrichten *verrichten*, *aus-*
richten, *besorgen*.
 verrijzen *sich erheben*; *auf-*
erstehen.
 verroeren *rühren*. [wesen.]
 verrotten *verfaulen*, *ver-*
 verruilen *vertauschen*, *um-*
tauschen; *verwechself*.
 verrukkelijk *entzückend*.
 verrukking *f Entzücken n*.
 vers *n Vers m*; *Strophe f*;
 versch *frisch*. [Gedicht.]
 verschaffen *verschaffen*, *be-*
sorgen, *gewähren*.
 verscheiden *verschieden*,
unterschieden; *mehrere*.

verschepen *Mar. verschiffen*,
verladen.
 verscheuren *zerreißen*, *zer-*
setzen; ~d *dier Raubtier n*,
reißendes Tier.
 verschietsen *verschießen*; *vor-*
schießen, *vorstrecken*; *ver-*
schießen, *verbleichen* (Stoff).
 verschijnen *erscheinen*; *Hdl*.
 zahlbar (od. fällig) *sein*.
 verschil *n Verschiedenheit f*,
Unterschied m.
 verschillend = *verscheiden*.
 verschooning *f Entschuldig-*
ung; *reine Wäsche*.
 verschrikkelijk *schrecklich*,
fürchterlich, *furchtbar*, *ge-*
waltig.
 verschuilen *verbergen*, *ver-*
stecken.
 versieren *verzierer*, (aus-)
schmücken.
 verslaafd *ergeben*; *aan den*
drank ~ dem Trunk er-
geben.
 verslag *n Bericht m*; ~geven
Bericht erstatten; ~gever *m*
Berichterstatter.
 verslagenheid *f Niederge-*
schlagenheit, *Bestürzung*.
 verslijten *abnutzen*; *sich*
abnutzen.
 verslinden *verschlinden*.
 versmaden *verschmähen*.
 versnapering *f Leckerbissen*
m, *Leckerei*.
 versnellen *beschleunigen*.
 versnelling *f Beschleunig-*
ung; *Übersetzung*.
 versperren *versperren*; *je-*
mand den weg ~ e-m den
Weg verlegen od. vertreten.

verspillen *verschwenden*,
vergeuden, *verzetteln*.
 verspilling *f Verschwen-*
dung, *Verzettelung*.
 versplinteren *versplintern*,
zersplintern.
 verspreiden *verbreiten*; (Ge-
rucht) aussprengen, *aus-*
streuen.
 verspreider *m Verbreiter*.
 verspreiding *f Verbreitung*.
 verspreken: zich ~ sich *ver-*
sprechen.
 verstaan *verstehen*.
 verstaanbaar *verständlich*,
vernehmlich.
 verstaander *m Hörer*.
 verstand *n Verstand m*,
Vernunft f; *met dien ~e*
in dem Sinne.
 verstandelijk *geistig*, *in-*
tellektueel.
 verstandhouding *f Ein-*
verständnis n, *Einver-*
nehmen n.
 verstandig *verständlich*, *ver-*
nünftig, *gescheit*.
 verstek: bij ~veroordeelen
in Kontumaz verurteilen.
 versteld *bestürzt*, *verdutzt*;
ausgebessert, *gestickt*.
 verstellen *verstellen*; *aus-*
bessern, *flicken*.
 versterf *n Ableben*, *Sterben*;
Hinterlassenschaft f.
 versterken *verstärken*; *stär-*
ken, *kräftigen*.
 versterker *m (Radio) Ver-*
stärker.
 verstijfd *erstarrt*.
 verstijven *erstarren*.
 verstikken *ersticken*.
 Uniwb. Nederl. I.

verstoken 1. *verbrennen*;
 2. *adj. entblößt*, *beraubt*.
 verstokt *verstockt*; *een ~*
zondaar ein verstockter
(od. hartgesottener) Sünder.
 verstommen *verstummen*.
 verstompen *abstumpfen*;
v/i. sich abstumpfen.
 verstoord *verstimmt*, *ärger-*
lich; ~heid *f Verstimmung*.
 Arger *m*.
 verstooten *verstoßen*.
 verstoppen *verstopfen*; *ver-*
stecken.
 verstoptheid *f Verstopfung*;
Stockschnupfen m.
 verstoren *verstören*, *stören*.
 verstreken *erteilen*, *geben*,
verabreichen.
 verstrijken (Zeit) *vergehen*,
verfließen.
 verstrooid *zerstreut*, *ver-*
träumt.
 verstrooing *f Zerstreuung*.
 verstuiken *verstauchen*, *ver-*
renken.
 vertaal...: ~bureau *n Über-*
setzungsbüro; ~werk *n*
Übersetzungsarbeit f.
 vertakking *f Verzweigung*,
Abzweigung.
 vertalen *übersetzen*.
 vertaler *m Übersetzer*.
 vertaling *f Übersetzung*.
 verte *f Ferne*.
 verteedering *f Erweichung*.
 vertegen...: ~woordigen *ver-*
treten; ~woordiger *m Ver-*
treter.
 vertellen *erzählen*.
 vertelling *f*, *vertelsel n Er-*
zählung.

verteren *verzehren*; *verdauen*; v/i. *sich verzehren*; *vermodern*.
 vertering f *Verzehrung*; *Zeche*; *Verdauung*.
 verticaal *vertikal*, *senkrecht*.
 vertier n *Verkehr* m, *Handel* m. [*heben*.]
 vertillen: *zich ~ sich ver-*
 vertoeven *verweilen*, *sich aufhalten*.
 vertolken *übersetzen*, *verdolmetschen*; *wiedergeben*.
 vertoon n *Vorzeigung* f; *Aufwand* m, *Prunk* m; Hdl. op ~ *gegen Vorzeigung*.
 vertoonen *vorzeigen*; *Thea. aufführen*.
 vertooning f *Vorzeigung*; *Thea. Aufführung*.
 vertoornen *erzürnen*.
 vertragen *verzögern*; *sich verzögern*, *nachlassen*.
 vertreden *zertreten*; *zich ~ sich die Beine zertreten*.
 vertrek n *Zimmer*, *Gemach*, *Stube* f; *Abreise* f, *Abfahrt* f.
 vertrekken *verziehen*, *verzerren*; *weggehen*, *fortziehen*, *abreisen*.
 vertroetelen *verzärteln*, *verhätcheln*.
 vertroosten *trösten*.
 betrouwbaar *zuverlässig*.
 vertrouwd *vertraut*, *zuverlässig*.
 vertrouwelijk *vertraulich*.
 vertrouwen 1. *vertrauen*, *trauen*, *bauen (auf)*; 2. n *Vertrauen*, *Zutrauen*.

vertwijfelen *verzweifeln*.
 vertwijfeling f *Verzweiflung*.
 vervaardigen *verfertigen*, *anfertigen*, *fertigen*.
 vervaardiger m *Verfertiger*, *Anfertiger*. [*setzlich*.]
 vervaarljk *furchtbar*, *ent-*
 verval n *Verfall* m; *Abnahme* f; *Trinkgeld*; ~dag m Hdl. *Verfall*-, *Fälligkeitstag*.
 vervallen 1. *verfallen*, *abnehmen*; Hdl. *zahlbar (od. fällig) sein*; 2. *adj. verfallen*; *abgemagert*.
 vervalschen *verfälschen*, *fälschen*.
 vervalsching f *Verfälschung*, *Fälschung*. [*setzen*.]
 vervangen *vertreten*, *er-*
 vervelen *langweilen*.
 verveling f *Langeweile*.
 vervellen *sich häuten*.
 verveloos *farblos*.
 verven *anstreichen*; (*Stoff*) *färben*; *pas geveerd frisch angestrichen*.
 ververij f *Färberei*.
 ververschen *erfrischen*, *er-neuern*.
 verversching f *Erfrischung*.
 vervliegen *verfliegen*, *verschwinden*.
 vervloeien *verfließen*.
 vervloeken *verfluchen*, *fluchen*.
 vervoeging f *Konjugation*.
 vervoer n *Beförderung* f, *Transport* m.
 vervoeren *befördern*, *transportieren*.

vervoermiddel n *Transportmittel*.
 vervolg n *Fortsetzung* f; in het ~ *in Zukunft*, *künftig (-hin)*, *in der Folge*.
 vervolgens *darauf*, *sodann*.
 vervuuld *verschmutzt*.
 vervullen *erfüllen*; (*Amt*) *versehen*, *bekleiden*.
 verwaand *dünkelhaft*, *eingebildet*.
 verwaarloozen *verwahrlosen*, *vernachlässigen*.
 verwachting f *Erwartung*; in blijde ~ *zijn guter Hoffnung sein*, *in gesegeten Umständen sein*.
 verwant *verwandt*; *nauw ~ nahe verwandt*.
 verward *verwirrt*, *verworren*.
 verwarming f *Erwärmung*, *Heizung*.
 verwarmings...: ~buls f *Heizungswärmerohr* n; ~toestel n *Heizapparat* m.
 verwarren *verwirren*, *verwechseln*.
 verwarring f *Verwirrung*, *Verwechslung*, *Unordnung*.
 verweerschrijf n *Verteidigungs-*, *Schutz-schrift* f.
 verwekken *erregen*, *hervor-rufen*; (*Kinder*) *zeugen*, *erzeugen*. [*(n)en*.]
 verwelkomen *bewillkomm-*
 verwennen *verwöhnen*, *ver-ziehen*. [*schung*.]
 verwensching f *Verwün-*
 verwerpen *verwerfen*; *ab-*
 lehn (Antrag).
 verwerven *erwerben*. [*chen*.]
 verwezenlijken *verwirkli-*

verwijden *erweitern*, *weiter-machen*.
 verwijderd *entfernt*.
 verwijdering f *Entfernung*; *fig. Entzweiung*.
 verwijfd *weibisch*, *verweicht-*
 licht; ~heit f *Verweich-*
 lichung.
 verwijt n *Vorwurf* m, *Ver-weis* m. [*weisen*.]
 verwijten *vorwerfen*, *ver-*
 wijtend *vorwurfsvoll*.
 verwildering f *Verwilde-*
 rung. [*verwechseln*.]
 verwisselen *umtauschen*; *ver-wittigen benachrichtigen*, *in Kennntnis setzen*.
 verwoesten *verwüsten*, *zer-stören*, *verheeren*. [*letzen*.]
 verwonden *verwunden*, *ver-*
 wonderen *wundern*, *be-*
 fremden; *zich ~ sich (ver-)wundern*.
 verwonding f *Verwundung*, *Verletzung*.
 verwonen *Miete bezahlen*.
 verwulfsel n *Gewölbe*.
 verzachten *lindern*, *mildern*.
 verzachting f *Linderung*, *Milderung*.
 verzadigen *sättigen*.
 verzakken *einsinken*, *sich senken*.
 verzamelen (*ver*)*sammeln*.
 verzameling f *Sammlung*.
 verzekeren *versichern*.
 verzekering f *Versicherung*; *Assekuranz*.
 verzekerings...: ~contract n *Versicherungsvertrag* m; ~maatschappij f *Versiche-rungsgesellschaft*.

verzekeringspremie f *Ver-
sicherungsprämie*.
verzenden *versenden*, *ab-
senden*, *abschicken*, *spe-
dieren*. [*sender*, *Spediteur*.]
verzender m *Versender*, *Ab-
zending* f *Versendung*,
Versand m, *Absendung*.
verzet n *Widerstand* m;
Erholung f.
verzetten *versetzen*; zich ~
sich widersetzen, *sich auf-
lehnen*, *sich empören*.
verziend *weitsichtig*; ~heit f
Weitsichtigkeit.
verzinnen *ersinnen*, *er-
denken*, *erdichten*.
verzoek n *Bitte* f, *Gesuch*,
Anliegen.
verzoeken *ersuchen*, *bitten*;
einladen; *ersuchen*; om
hulp ~ *um Hilfe bitten*.
verzoeking f *Versuchung*.
verzoekschrift n *Bitschrift*.
verzoening f *Versöhnung*,
Aussöhnung.
verzorgen *versorgen*; *pflügen*.
verzorging f *Versorgung*;
Pflege, *Verpflegung*.
verzuim n *Versäumnis* f.
verzuimen *versäumen*, *unter-
lassen*, *verfehlen*, *verpassen*.
verzwakken *schwächen*, *ab-
schwächen*; *schwach* (od.
schwächer) *werden*.
verzwijgen *verschweigen*.
verzwikken *verstauchen*,
verrenken.
vest 1. n *Weste* f; 2. f *Fe-
stung*; *Wall* m; *Graben* m.
vestibule f *Vestibül* n, *Vor-
halle*.

vestigen *gründen*, *errichten*;
richten, *lenken*, *setzen*;
zich ergens ~ *sich irgendwo
niederlassen*.
vesting f *Festung*.
vest(jes)zak m *Westen-
tasche* f.
vet n *Fett*, *Schmalz*.
veter m *Schmur* f, *Nestel* f;
Schuhriemen.
vetmesten *mästen*.
veulen n *Füllen*, *Fohlen*.
vezel f *Faser*.
via *via*, *über*.
viaduct f u. n *Viadukt* m.
vice...: ~admiraal m *Vize-
admiral*; ~president m
Vizepräsident.
vier *vier*.
vieren (*Fest*) *feiern*, *be-
gehen*; Mar. (*ein Tau*)
schießen lassen, *fieren*.
vier...: ~handig *vierhändig*;
~hoek m *Viereck* n; ~hoe-
kig *viereckig*; ~kant 1. n
Geom. *Quadrat*; 2. (a. ~
kantig) *viereckig*; ~maal
viermaal; ~sprong f *Kreuz-
weg* m; ~voetig *vierfüßig*;
~voud n (*das*) *Vierfache*.
vies *ekelhaft*, *widerlich*;
schmutzig.
viezerik m *Schmutzfink*.
vigeeren *rechtskräftig sein*.
vigilante f *Droschke*.
vijand m *Feind*. [*selig*.]
vijandig *feindlich*, *feind-*
vijandschap f *Feindschaft*.
vijf *fünf*.
vijfde *fünfte(r)*.
vijfjarig *fünfjährig*.
vijfmaal *fünfmal*.

vijftig *fünzig*.
vijf f Bot. *Feige*.
vijl f *Feile*.
vijlen *feilen*.
vijver m *Teich*, *Weiher*.
vilderij f *Abdeckerei*.
villa f *Villa*.
villen *abdecken*, *schinden*.
vilt n *Filz* m; ~hoed m
Filzhut. [2. *Finne*.]
vin f 1. *Flosse*, *Floßfeder*;
vinden *finden*.
vinding f *Erfindung*; ~rijk
erfinderisch.
vinger m *Finger*; iets door
de ~s zien (*e-m*) *et. nach-
sehen*.
vingerhoed m *Fingerhut*.
vink m *Fink(e)*.
vinnig *bissig*, *spitzig*, *scharf*,
empfindlich.
violist m Mus. *Violinist*,
Geiger. [n.]
violoncel f Mus. *Violoncell*.
viool f Mus. *Violine*, *Geige*.
viooltje n Bot. *Veilchen*.
visch m u. f *Fisch* m; ~
graat f *Fischgräte*; ~vangst
f *Fischfang* m.
visioen n *Vision* f.
visitatie f *Zollrevision*.
visite f *Visite*, *Besuch* m.
visitekaartje n *Visiten-
karte* f.
visschen *fischen*, *angeln*.
visscher m *Fischer*.
vitamine r *Vitamin* n.
vittenbekritteln, *bemängeln*.
vla f (pl. *vlaas*) *Fladen* m.
vlaag f *Windstoß* m; (*Re-
gen*) *Schauer* m; Path. *An-
fall* m; *Einfall* m.

Vlaamsch *flämisch*.
vlag f *Fahne*; Mar. *Flagge*.
vlaggestok m *Flaggenstock*,
Fahnenstange f.
vlak 1. *flach*, *eben*; ~ bij
ganz *nahe*; 2. n *Fläche* f,
Ebene f.
vlakte f *Fläche*, *Ebene*.
vlam f *Flamme*. [*Fläme*.]
Vlaming m *Flämländer*.
vlammen *flammen*.
vlas n Bot. *Flachs* m.
vlasbouw m *Flachsbau*.
vlecht f *Flechte*, *Zopf* m.
vlechten *flechten*.
vledermuis f *Fledermaus*.
vleesch n (pl. *vleezen*)
Fleisch; bevroren ~ *Ge-
frierfleisch*; ~etend *fleisch-
fressend*; ~kleur f *Fleisch-
farbe*; ~pastel f *Fleisch-
pastete*; ~vork f *Fleisch-
gabel*; ~wonde f *Fleisch-
wunde*.
vleet f Mar. *Fleet* n; *Menge*;
bij de ~ *in Hülle und Fülle*.
vlegel m *Flügel*.
vleien *schmeicheln*.
vlelend *schmeichelhaft*.
vlek f *Fleck(en)* m, *Klecks*
m; fig. *Makel* m.
vlek n (*Markt*-) *Flecken* m.
vlekken *flecken*.
vleugel m *Flügel*.
vlieden *fliehen*.
vlieg f *Fliege*.
vliegboot f *Flugboot* n.
vliegen *fliegen*; *eilen*, *stür-*
vliegenier m *Flieger*. [*zen*.]
vliegen...: ~kast f *Fliegen-
schrank* m; ~kleed n, ~
net n *Fliegennetz*.

vliegens(vlug) *im Fluge*.
 vlieger m *Flieger*; (*Spielzeug*) *Drache*.
 vlieg...: ~machine f *Flugmaschine*; ~terrein n *Flugplatz* m; ~toestel n *Flugapparaat* m; ~week f *Flugwoche*; ~wiel n *Schwungrad*.
 vlier f Bot. *Flieder* m, *Holunder* m.
 vlies n *Vlies*, *Häutchen*.
 vliet m *Bach*.
 vlieten *fließen*.
 vlijen *schichten*; zich ~ sich *hinlegen*, sich *schmiegen*.
 vlijmscherp *haarscharf*.
 vlijt f *Fleiß* m, *Emsigkeit*.
 vlijtig *fleißig*, *emsig*.
 vlinder m *Schmetterling*, *Falter*. [f; *Strom*.]
 vloed m (*Gegensatz* eb) *Flut*.
 vloedgolf f *Flutwelle*.
 vloeibaar *flüssig*; ~heid f *Flüssigkeit*.
 vloeiend *fließend*.
 vloei...: ~papier n *Löschpapier*; ~stof f *Flüssigkeit*.
 vloek m *Fluch*.
 vloeken *fluchen*; *schreien* (z.B. *Farben*).
 vloer m *Fußboden*.
 vlok f *Flocke*.
 vlonder m *Steg*.
 vloof (pl. vlooiën) *Floh* m.
 vloot f *Flotte*.
 vlot 1. *flott*; 2. n Mar. *Floß*.
 vlotten *flößen*.
 vlucht f *Flug* m; *Flucht*; de ~ nemen *die Flucht ergreifen*.
 vluchteling m *Flüchtling*.

vluchten *fliehen*, sich *flüchten*.
 vluchthaven f *Not-, Zufluchthafen* m.
 vlug *schnell*, *geschwind*, *flink*, *hurtig*, *munter*; *gewandt*, *klug*.
 vocht n *Feuchtigkeit* f; *Flüssigkeit* f.
 vochtig *feucht*; ~heid f *Feuchtigkeit*.
 vod n *Lumpen* m, *Fetzen* m; *Wisch* m.
 voeden *nähren*, *ernähren*.
 voederen *futtern*.
 voeding f *Ernährung*, *Nahrung*.
 voedsel n *Nahrung* f.
 voedster f *Amme*.
 voedzaam *nahrhaft*.
 voegen *fügen*; *passen*, sich *geziemen*, sich *schicken*.
 voegwoord n *Gram. Binde-woord*, *Konjunktion* f.
 voelen *fühlen*; fig. *empfinden*.
 voel...: ~hoorn m, ~horen m, ~spriet m *Fühler*, *Fühlhorn* n.
 voeren *führen*, *leiten*; *füttern*.
 voering f *Futter* n.
 voer...: ~man m *Fuhrmann*; ~tuig n *Fuhrwerk*.
 voet m *Fuß*; op denzelfden ~ voortzetten *in derselben Weise fortführen*.
 voetbad n *Fußbad*.
 voetbal m *Fußball*.
 voeteneinde n *Fußende*.
 voet...: ~ganger m *Fußgänger*; ~kussen n *Fußkissen*; ~reis f *Fuß-tour*,

~reise; ~stap m *Schritt*, *Fußstapfe* f; ~stuk n *Fußgestell*, *Sockel* m; ~zool f *Fußsohle*.
 vogel m *Vogel*.
 vogel...: ~kooi f *Vogelkäfig* m, *Bauer* m; ~nest n *Vogelnest*; ~verschrikker m *Vogelscheuche* f, *Po-panz*; ~vlucht f *Vogel-perspektive*, ~schau.
 voile f *Schleier* m.
 vol *voll*, *völlig*.
 volbloed n *Vollblut* (bsd. *Pferd*). [führen.]
 volbrengen *vollbringen*, *voll-voldaan* *entricht*, *bezahlt*; *Betrag erhalten*; *zufrieden*.
 volderen *betriedigen*; (*Schuld*) *entrichten*.
 voldoende *genügend*, *hin-länglich*, *aus-*, *hin-reichend*.
 voldering f *Gemugtuung*.
 volgeling m *Anhänger*; (*Lehrling*) *Jünger*.
 volgen *folgen*; *befolgen*; *er-folgen*; *verfolgen*; den ~den *dag am nächsten Tage*.
 volgens *zufolge*, *nach*, *laut*, *gemäß*.
 volgorde f *Reihenfolge*.
 volhandig: het ~ hebben *alle Hände voll zu tun haben*.
 volharder *ausharren*, *be-harren*.
 volharding f *Ausdauer*, *Be-harrlichkeit*. [*Leute* pl.]
 volk n *Volk*, *Nation* f.;
 volken...: ~bond m *Völker-bund*; ~konde f *Völker-kunde*; ~recht n *Völker-recht*.

volkomen *vollkommen*; *völ-lij*, *gänzlich*, *vollständig*.
 volks...: ~aard m *Volks-charakter*; ~leider m *Volks-führer*; ~partij f *Volks-partei*; ~redenaar m *Volks-redner*; ~stam m *Volks-stamm*; ~verhuizing f *Völ-kerwandering*; ~vertegen-woordiging f *Volksvertre-tung*.
 volledig *vollständig*; ~heid *Vollständigkeit*.
 vollemaan f *Vollmond* m.
 volmaakt *vollkommen*, *voll-endet*; ~heid f *Vollkommen-heit*, *Vollendung*.
 volmacht f *Vollmacht*.
 volmaken *vervollkommen*.
 volmondig *offenherzig*, *auf-richtig*.
 volontair m *Hdl. Volontär*.
 volslagen *völlig*, *vollkom-men*, *vollständig*.
 volstaan *genügen*; daarmee *kunt gij ~ das genügt*.
 volstrekt *durchaus*, *unbe-*
 volt f *El. Volt* n. [*dingt*.]
 voltallig *vollzählig*.
 volteekend *vollständig* *ge-zeichnet*.
 voltooiën *vollenden*.
 voltrekken *vollziehen*, *voll-strecken*.
 voltrekking f *Vollziehung*, *Vollstreckung*.
 volume n (pl. volumina)
 Volumen, *Inhalt* m, *Um-fang* m.
 volwassen *erwachsen*, *aus-gewachsen*.
 vomeeren sich *erbrechen*.

vondeling f *Findling* m;
te ~ leggen *aussetzen*.
vondst f *Fund* m, (das) *Ge-*
fundene.
vonk f *Funke* m; ~telegra-
phie f *Telefunken* pl.
Funkentelegraphie.
vonnis n *Urteil*, *Urteils-*
spruch m, *Erkenntnis*.
vonnissen *verurteilen*.
voogd m *Vormund*; *Vogt*;
~es f *Vormünderin*. [schaft.]
voogdijschap f *Vormund-*
voor prp. *vor*; *für*; conj.
ehe, bevor; adv. *vorn*.
vooraan *vora, vorn*. [aus.]
vooraf *vorher, zuvor, im vor-*
vooral *vor allem, besonders,*
namentlich, ja. [weilen.]
vooralst *vorläufig, einst-*
voorarm m *Vorderarm*.
voorrest n *Untersuchungs-*
haft f.
voorbaat f: bij ~ *im voraus*.
voorbarig *voreilig, vor-*
schnell, vorlaut.
voorbeeld n *Vorbild, Bei-*
spiel, Muster; *Vorlage* f;
bij ~ *zum Beispiel*.
voorbehoedmiddel n *Schutz-*
mittel.
voorbehoud n *Vorbehalt* m.
voorbereiding f *Vorberei-*
tung.
voorbeschikking f *Vorher-*
bestimmung, Prädestina-
tion.
voorbij *vorüber, vorbei*; ~
gaan *vorbei, vorüber-*
gehen.
voorbijrijden *vorbei, vor-*
über-fahren, -reiten.

voordat *ehe, bevor*.
voordeelig *vorteilhaft, ein-*
träglich. [tür.]
voordeur f *Vorder-, Haus-*
voordoer *vortun*; (*Serviette*)
verbinden.
voordracht f *Vortrag* m;
Kandidatenliste.
voordrachtskunstenaar m
Vortragskünstler.
voordragen *vortragen; vor-*
schlagen (zu einem Amt).
vooreerst *fürs erste*.
voorgaan *vorangehen*; (*Uhr*)
vorgehen.
voorgerecht n *Vorgericht*.
voorgevoel n *Vorgefühl*,
Ahnung f.
voorgoed *auf immer, für*
immer; endgültig.
voorgond m *Vordergrund*;
op den ~ *treden in den*
Vordergrund treten.
voorhand f (*Kartenspiel*)
Vorhand.
voorhandenvorhanden; Hdl.
auf Lager.
voorhebben *vorhaben, be-*
absichtigen.
voorheen *ehemals, sonst*.
voorhoede f *Vorhut*. [früher.]
voorhoofd n *Stirn* f.
voorhuis n *Vorderhaus*;
Hausflur m.
voorn *vorn; vorn herein*.
voorjaar n *Frühjahr, Früh-*
ling m. [n.]
voorkamer f *Vorderszimmer*
voorkeur f *Vorzug* m.
voorkomen 1. *vorkommen*;
überholen; zuvorkommen;
2. n *Aussehen, Außere(s)*.

voorkomend *zuvorkommend*;
~heid f *Zuvorkommenheit*.
voorkoming f *Vermeidung,*
Verhütung.
voorlaatst *vorletzt*.
voorland n *Vorland*; fig.
Zukunft f.
voorleggen *vorlegen*; (*Vor-*
schlag) *unterbreiten*.
voorlezen *vorlesen, verlesen*.
voorlichting f *Aufklärung*.
voorlief: iets ~ *nemen mit et.*
fürlieb- (od. vorlieb)nehmen.
voorliefde f *Vorliebe*.
voorloopig *vorläufig, einst-*
weilen.
voormaals *ehemals, vormal*.
voormalig *ehemalig, vor-*
malig.
voorman m *Vormann*;
iemand op zijn ~ *zetten*
einem den Standpunkt klar
machen.
voormeld *obenerwähnt, vor-*
bemeldet.
voormiddag m *Vormittag*.
voormouw f *Vorärmel* m.
voornaam 1. *vornehm, an-*
gesehen; wichtig, bedeutend;
2. m *Vorname, Taufname,*
Rufname.
voornamelijk *vornehmlich,*
besonders, hauptsächlich,
namentlich.
voornemen: 1. *zich ~ sich*
vornehmen; 2. n *Vorhaben,*
Absicht f, *Vorsatz* m.
voorouders pl. *Voreltern*,
Vorfahren, Ahnen.
voorplein n *Vorplatz* m.
voorpoot m *Vorderfuß*,
-pote f.

voorpret f *Vorfreude*.
voorproefje n *Probe* f, *Vor-*
geschmack m.
voorraad m *Vorrat*; (*für den*
Winter) *Bedarf*; ~schuur f
Vorratskammer.
voorradig *vorrätig, vor-*
handen; Hdl. *auf Lager*.
voorrecht n *Vorrecht, Vor-*
zug m.
voorrede f (pl. *voorredenen*)
Vorrede, Vorwort n.
voorschieten (*Geld*) *vor-*
strecken.
voorschijn: te ~ *komen zum*
Vorschein kommen.
voorschoen m *Vorschuh*.
voorschoot n *Schürze* f.
voorschot n *Vorschuß* m,
Auslage f.
voorschrijven *vorschreiben*;
(*Arznei*) *verordnen, ver-*
schreiben.
voorsnij...: ~mes n *Vorlege-*
messer m; ~vork f *Vorlege-*
gabel.
voorspel n *Vorspiel*.
voorspelden *vorstecken*.
voorspelen *vorspielen*.
voorspellen¹ *vorbuchsta-*
bieren.
voorspellen² *vorhersagen,*
weissagen, prophezeien.
voorspelling f *Weissagung,*
Prophezeiung.
voorspijs f *Vorspeise, Vor-*
gericht n. [*Wohlfahrt* f.]
voorspoed m *Glück* n.
voorspraak f *Fürsprache*;
Fürsprecher (in f) m.
voorspreken *versprechen*;
sprechen für.

voorsprong m *Vorsprung*.
 voorstaan *verteidigen, verfechten; sich erinnern; zich op iets laten ~ sich brüsten mit.*

voorstad f *Vorstadt, Vorort* m.

voorstander m *Verfechter*,
 voorste *vordere*. [*Vertreter*.]

voorstel n *Vorschlag* m;
 Pol., Parl. *Antrag* m.

voorstellen *vorstellen; vorschlagen, beantragen; darstellen.* [*Darstellung*.]

voorstelling f *Vorstellung*,
 voort *fort, vorwärts; ~aan künſtig, hinfort.*

voortand m *Vorderzahn*.

voort...: *~brengen hervorbringen, erzeugen; ~brengsel n Erzeugnis, Produkt;*

~duren fort-dauern, ~währen; ~durend fortwährend;

~duwen fortschieben, fortstoben.

voorteeken n *Vorzeichen, Anzeichen.*

voort...: *~maken sich be-eilen; ~planting f Fortpflanzung.*

voortreffelijk (vor)trefflich,
vorzüglich, ausgezeichnet.

voortrein m *Esb. Vorzug.*

voortreizen *weiterreisen.*

voortrekken *vorziehen.*

voorts *ferner, weiter, außerdem.*

voort...: *~varend energisch, talkräftig; ~vluchtig flüchtig;*

~woekeren fortwoechern; fig. um sich greifen; ~zetten fortsetzen, weiterführen.

vooruit *voraus, im voraus;*

~! vorwärts!; ~gang m Fortschritt;

~lopen vor-auslaufen; fig. vorgreifen;

~streven vorwärtsstreben;

~zicht n Aussicht f, Er-wartung f.

voorval n *Vorfall* m, *Er-eignis, Begebenheit f.*

voorvallen *vortallen, sich ereignen; op ~ unter der Bedingung.*

voorvechter m *Vorfechter, Vorkämpfer.*

voorwaarde f *Bedingung.*

voorwaardelijk *bedingungs-weise.*

voorwaarts *vorwärts.*

voorwenden *vorwenden, vor-schützen.* [*Ausflucht f.*]

voorwendsel n *Vorwand* m,
 voorwereld f *Vorwelt; ~lijk vorweltlich.*

voorwerken *vorturnen.*

voorwerker m *Vorturner.*

voorwerp n *Gegenstand* m;
 Gram. *Objekt.*

voorzeggen *vorsagen; prophezeien.*

voorzeker *sicherlich.*

voorzetsel n Gram. *Prä-position f, Verhältniswort.*

voorzichtig *vorsichtig, um-sichtig, behutsam; ~heid f Vorsicht, Umsicht, Behut-samkeit.*

voorzien *voraussehen; be-friedigen; (Übel) abhelfen.*

voorzienigheid f *Vorsehung.*

voorzijde f *Vorderseite.*

voorzitter m *Vorsitzende(r), Präsident.*

voorzomer m *Vorsommer.*

voorzover (in)soweit; so-fern; soviel.

voorzorg f *Vorsorge, Für-sorge; ~maatregel m Vor-sichtsmaßregel f, Vor-kehrung f.*

voos *schwammig.*

vorderen *fordern, erfordern; Fortschritte machen.*

vordering f *Förderung; Fort-schritt* m.

vore f *Furche.*

voren *vorn(e); naar ~ nach vorn; ~staand vorstehend.*

vorig *vorig, vorhergehend.*

vorik f *Gabel.*

vorm m *Form* f.

vormelijk *förmlich, formell.*

vormen *formen, bilden.*

vorming f *Bildung; Rel. Firmelung.*

vormsel n Rel. *Firmelung* f.

vorschen *forschen.* [m.]

vorst 1. m *Fürst*; 2. f *Frost*

vorstelijk *fürstlich.*

vorstendom n *Fürstentum.*

vos m *Fuchs.*

vossenjacht f *Fuchsjagd.*

vouw f *Falte.*

vouwdeur f *Flügelür.*

vouwen *jalten, falzen.*

vouwstoel m *Feld-, Klapp-stuhl.*

vouwtafel f *Klapptisch* m.

vraag f *Frage; Bitte; ~ en aanbod Angebot n u. Nach-frage; ~stuk n Problem.*

~teeken n *Fragezeichen.*

~raatzuchtig *gefräßig.*

vracht f *Fracht, Ladung;*

Bürde; ~boot f Fracht-schiff n; *~brief m Fracht-brief; ~schip n Fracht-schiff; ~vrij vrachtfrei.*

franko; ~wagen m Fracht-wagen.

vragen *fragen; bitten; ein-laden, auffordern.*

vratig *gefräßig, gierig.*

vrede m *Friede.*

vrede...: *~breuk f Friedens-bruch* m; *~feest n Friedens-fest, -feier f; ~lievend fried-lieënd, friedfertig; ~rechter m Friedensrichter.*

vrede...: *~conferentie f Friedenskonferenz; ~onder-handeling f Friedensunter-handeling; ~verdrag n Friedensverdrag* m.

vredeg, vreedzaam *friedlich, friedfertig.*

vreemd *fremd, ausländisch;*

sonderbar, merkwürdig;

~woord n Fremdwort.

vreemdeling m *Fremde(r).*

vreemdelingenboek n *Frem-denbuch.*

vreemdelingenverkeer n *Fremdenverkehr* m.

vrees f *Furcht; ~achtig furchtsam.* [bar.]

vreeselijk *furchterlich, furcht-ig.*

vrezen *fürchten, befürch-ten; sich fürchten.*

vrek m *Geizhals, Filz.*

vreten *fressen.*

vreugde f *Freude.*

vriend m *Freund.*

vriendelijk *freundlich.*

vriendendienst m *Freundes-dienst.*

vriendenkring m *Freundeskreis*.
vriendin f *Freundin*.
vriendlief (*Anrede*) lieber *Freund*.
vriendschap f *Freundschaft*.
vriendschappelijk *freundschaftlich*.
vriendschapsband m *Freundschaftsband* n.
vriespunt n *Gefrierpunkt* m.
vriesweer n *Frostwetter*.
vriezen *frieren*.
vrij *frei*; *ziemlich*.
vrij...: *biljet* n *Freibillet*, *Freikarte* f; *blijvend HdL* *freibleibend*; *dag* m *Freitag*; *Goede Vrijdag* *Karfreitag*; *denker* m *Freidenker*.
vrijen *verlobt sein*; *ein (Liebes-)Verhältnis haben*; *kosen, sich herzen*; *freien*.
vrijer m *Freier*, *Liebste(r)*, *Schatz*, *Liebhaber*; *oude ~* *Hagestolz*.
vrij...: *gevig* *freigebig*; *gezel* m *Junggeselle*; *handel* m *Freihandel*.
vrijheid f *Freiheit*; *lievend* *freiheilliebend*.
vrij...: *kaart* f *Freikarte*, *Freibillet* n; *laten* *freilassen*, *-geben*; *loten* *freilos*; *metselarij* f *Freimaurerei*; *postig* *dreist*, *keck*; *spreken* *freisprechen*; *wiel* n (*Fahrrad*) *Freilauf* m; *willig* *freiwilbig*; *williger* m *Freiwillige(r)*; *zinnig* *freisinnig*.

vrind m = vriend (*bssonders in der Anrede*).
vroed *weise, klug*; *heid* f *Weisheit, Klugheit*.
vroedvrouw f *Geburtshelferin, Hebamme*.
vroeg *früh*. [*sonst.*]
vroeger *früher, ehemals*.
vroolijk *fröhlich, lustig, heiter, munter*; *heid* f *Fröhlichkeit, Lustigkeit, Heiterkeit*.
vroom *fromm*.
vrouw f *Frau, Weib* n; (*Kartenspiel*) *Dame*.
vrouwelijk *weiblich*.
vrouwen...: *arts* m *Frauenarzt*; *beweging* f *Frauenbewegung*; *kiesrecht* n *Frauenwahlrecht*.
vrucht f *Frucht*.
vrucht...: *baar* *fruchtbar*; *baarheid* f *Fruchtbarkeit*; *boom* m *Obst-, Fruchtbaum*; *dragend* *fruchttragend, fruchtbringend*.
vruchteloos *fruchtlos, vergeblich*.
vruchtgebruik n *Nießbrauch* m, *Nutznießung* f.
vuil 1. *schmutzig, dreckig; unstätig; niederträchtig*; 2. n *Schmutz* m, *Kot* m; *aardig* *niederträchtig*; *boom* m *Bot. Faulbaum*; *heid* f *Schmutzigkeit, Schmutz* m.
vuiligheid f *Schmutz* m, *Dreck* m.
vuilik m *fam. Schmutz-sink*.
vuilnis f *Kehricht* m u. n, *Müll* n.

vuilnis...: *bak* m *Müllkasten*; *kar* f *Müllwagen*.
vuist f *Faust*. [*m.*]
vuist...: *gevecht* n *Faustkampf* m; *recht* n *Faustrecht*; *slag* m *Faustschlag*; *vechter* m *Faustkämpfer*.
vulgair *gewöhnlich, gemein*.
vulkaan m *Vulkan*.
vullachel f *Fülllofen* m.
vullen *füllen*. [*halter.*]
vulpenhouder m *Füllfeder-*

vuns *muffig*; *heid* f *Muffigkeit*.
vurig *feurig*; *fig.* *leidenschaftlich, inbrünstig*.
vuur n *Feuer*; *fig.* *Hitze* f, *Eifer* m; *gloed* m *Feuerglut* f; *maker* m *Feueranzünder*; *pil* m *Feuerpfeil*; *Mar.* *Rettungsrakete* f; *spuwend* *feuerspeidend*; *toren* m *Mar. Leuchtturm*; *vast* *feuerfest*.

W

waag f *Waage*; *hals* m *Wagehals*; *stuk* n *Wag(e)stück*, *Wagnis*.
waaier m *Fächer*. [*hund.*]
waakhond m *Hof-, Ketten-*
waaksch *wachsam (Hund)*.
waan m *Wahn*; *zin* m *Wahnsinn, Irrsinn*; *zinnig* *wahnsinnig, irrsinnig*.
waar 1. *wo*; *wahr*; 2. f *Ware*.
waarachtig *wahrhaft, wahr; wahrhaftig*.
waarbij *wobei*.
waarborg m *Gewährleistung* f, *Bürgschaft* f, *Sicherheit* f, *Kaution* f, *Garantie* f.
waarborgengarantieren, *verbürgen*.
waarborgfonds n *Sicherheids-, Garantie-fonds* m.
waarborgmaatschappij f *Versicherungsgesellschaft*.
waard 1. *wert, lieb*; 2. m *Wirt, Gastwirt*.
waarde f *Wert* m.
waardeeren *schätzen, taxieren*; *fig.* *wertschätzen, würdigen, anerkennen*.

waardeering f *Schätzung*; *Würdigung, Anerkennung*.
waarde...: *loos* *wertlos*; *verlies* n *Entwertung* f; *vermindering* f *Wertvermindering*.
waardig *würdig*.
waardigheid f *Würde*; *s-bekleeder* m *Würdenträger*.
waardoor *wodurch*.
waargeest m *Gespent* n.
waarheen *wohin*.
waarheid f *Wahrheit*; *Wahrhaftigkeit*; *lievend* *wahrheitsliebend*.
waarin *worin*; *worein*.
waarmee *womit*.
waarmede n *Stempel* m.
waarmede/en *beglaubigen*; (*Metall*) *stempeln*; *ing* f *Beglaubigung*; *Stempelung*.
waarna *wonach, worauf*.
waarnemen *wahrnehmen, beobachten*; *versehen, erjullen*; *de gelegenheid ~* *die Gelegenheit benutzen*.
waarnemer m *Stellvertreter*.

waarneming f *Wahrnehmung, Beobachtung; Benutzung, Erfüllung; Vertretung.*
 waarom *warum, weshalb.*
 waarschijnlijk *wahrscheinlich.* [gen. ansagen.]
 waarschuwen *warnen; sa-)*
 waarzeggen *wahrsagen.*
 waas n *Duft m, Hauch m.*
 wacht f u. m *Mil. Wache f, Wachtposten m.*
 wachten *warten, erwarten.*
 wachter m *Wächter.*
 wacht...: ~kamer f *Wartezimmer n; Esb. Wartesaal m; ~woord n Mil. Losung f, Parole f.*
 wad n *Watt; Edeneiland n Watteninsel f.*
 waden *waten.*
 wade f *Tuch n, Decke.*
 waden *waten.*
 wafel f *Waffel; ~bakker m Waffelbäcker; ~ijzer n Waffeleisen.*
 wagen 1. *wagen, sich ge- trauen; 2. m Wagen; ~smeer n Wagenschmiere f; ~spoor n Wagengeleise; ~wijd sperrangelweit.*
 waggelen *wackeln; wanken; watscheln.*
 wagon m *Esb. Waggon.*
 wak 1. *feucht, naß; 2. n)*
 waken *wachen.* [Eisloch.]
 waker m *Wächter.* [ker.]
 wakker *wach; munter, wak-)*
 wal m *(Festung) Wall; Ujer n; van ~ steken los- legen; aan lager ~ geraken herunterkommen.*
 walg f *Ekel m, Abneigung.*

walgelijk *ekelhaft, wider- wärtig.*
 walgen *ekeln; ik walg er van mir ekelt davor.*
 wal(le)kant m *Uferseite f.)*
 walm m *Qualm.* [Ufer n.]
 walmen *qualmen.*
 wals f *Walzer m; Walze.*
 walsen *walzen.* [schine.]
 walsmachine f *Walzma-)*
 walvisch m *Walvisch; ~ traan f Walvischtran m; ~vangst f Walvischfang m.*
 wambuis n *Wams.*
 wan f *Wanne, Schwinge.*
 wan...: ~betaler m *Nicht- zähler; schlechter Zahler; ~boffen fam. Pech haben.*
 wand m *Wand f.*
 wandaad f *Freveltat.*
 wandel m *Spaziergang; fig. Wandel.*
 wandelaar m *Spaziergänger.*
 wandelen *lustwandeln, spa- zieren(gehen).*
 wandelhoofd n *Mole f u. m. Pier m.*
 wandeling f *Spaziergang m.*
 wandelstok m *Spazierstock.*
 wand...: ~luis f *Wanze; ~versiering f Wandschmuck m.* [glauben.]
 wanen *wähnen, meinen.)*
 wang f *Wange, Backe.*
 wangedrag n *schlechte Auf- führung.*
 wanhoop f *Verzweiflung.*
 wanhopen *verzweifeln, die Hoffnung aufgeben.*
 wanhopig *verzweifelt.*
 wankelen *wanken, schwan- ken.*

wanklank m *Mißklang, Mißton.*
 wanneer *wann, wenn.*
 wan...: ~ordelijk *unordent- lich; ~smaak m übler Ge- schmack, Geschmacklosig- keit f.*
 want 1. *denn; 2. n Mar. Want, Tauwerk.*
 wan...: ~trouwen 1. *miß- trauen; 2. n Mißtrauen; ~trouwig mißtrauisch.*
 wapen n *Waffe f; Wappen.*
 wapenen *waffnen, bewaf- nen.*
 wapen...: ~kunde f *Wappen- kunde, Heraldik; ~rusting f Waffenrüstung; ~schou- wing f Waffenschau.*
 wapperen *flattern, wehen.*
 war f *Verrückung; iemand in de ~ brengen e-n ver- wirren.*
 waratje fam. *wahrhaftig.*
 warenkennis f *Warenkunde.*
 warentig fam. *wahrhaftig.*
 war...: ~geest m, ~hoofd n *Wirrkopf m; ~klomp m Wirrwarr; ~kruid n Seide f.*
 warm *warm; een ~ voor- stander ein eifriger Ver- fechter.*
 warmen (er) *wärmen.*
 warmpjes = *warm; hij zit er ~ in er ist warm ge- kleidet; fig. er ist in guten Umständen.*
 warmte f *Wärme; ~geleider m Wärmeleiter; ~graad m Wärmegrad; ~meter m Wärmemesser, Kalorimeter n u. m.*

wars *abgeneigt, abhold.*
 was n *Wachs.*
 wasch f *Wäsche; ~dag m Washtag; ~echt wasch- echt; ~goed n Wäsche f; ~inrichting f Waschanstalt; ~lijst f Waschzettel m; ~tobbe f Waschkübel m, Waschober m.*
 wasdoek n *Wachs-tuch, -leinwand f.*
 wasdom m *Wachstum n.*
 wasem m *Dampf, Dunst.*
 wasemen *dampfen, dunsten.*
 waskaars f *Wachs-kerze, -licht n.*
 wasschen *waschen.*
 wasscherij f *Wäscherei.*
 wassen 1. *wachsen; steigen; 2. wächsern, ausWachs; ~de maan zunehmender Mond.*
 wat was; *etwas, ein wenig.*
 water n *Wasser; geld als ~ Geld wie Heu.*
 water...: ~damp m *Wasser- dampf, -dunst; ~dicht wasserdicht; ~druppel m Wassertropfen; ~golf f (Frisur)Wasserwellen f/pl.; ~kraan f Wasserhahn m; ~leiding f Wasserleitung; ~lilie f Wasserlilie, Teich-, See-, Wasser-rose; ~merk n Wasserzeichen; ~pas waagerecht, horizontal; ~plant f Wasserpflanze; ~pokken pl. Wasser-, Wind-pocken; ~put m Wasserbrunnen; ~rad n Wasserrad; ~schade f Was- serschaden m; ~snood m Wassersnot f; ~spiegel m*

Wasserspiegel; staat m
 Wasserbauverwaltung f; ~
 stoff Wasserstoff m; ~straal
 m Wasserstrahl; ~tanden
 lustern sein nach; ik ~tand
 das Wasser läuft mir im
 Munde zusammen; ~toren
 m Wasserturm; ~val m
 Wasserfall; ~verf f Wasser-
 farbe; ~versching f
 Wassererneuerung; ~vlieg-
 tuig n Wasserflugzeug;
 ~vrees f Wasserscheu.
 watte f Watte.
 watteeren wattieren.
 wauwelaar m Quatschkopf.
 Faselhans.
 wauwelen schwatzen, (plap-)
 wazig nebelig. [pern.]
 we wir.
 web n Gewebe.
 wedden wetten.
 weddenschap f Wette.
 weder 1. wieder, wiederum;
 zurück; 2. n Wetter, Witte-
 rung f.
 weder...: ~ga(de): zonder ~
 ohnegleichen; ~helft f Ehe-
 hälft; ~keerig gegenseitig;
 ~om wieder, zurück; ~op-
 zeggung f Widerruf m;
 ~rechtelijk wederrechtlich;
 ~streven wederstreben; ~
 verkooper m Wiederver-
 käufer; ~zijdsadv., ~zijdsch
 adj. gegenseitig.
 wed...: ~ijver m Wettijver;
 ~ren m Wettrennen n;
 ~strijd m Wettkampj.
 weduwe f Witwe.
 weduwnaar m Witwer.
 weeen pl. Wehen.

weefsel n Gewebe.
 weegschaal f Waage.
 week weich; 2. f Woche.
 weekblad n Wochenblatt.
 weeken weichen, einweichen.
 weekend n Wochenende.
 weekgeld n Wochengeld.
 weeklagen wekklagen.
 weekloon n Wochenlohn m.
 weelde f Luxus m, Auf-
 wand m, Üppigkeit; Über-
 fluß m.
 weelderig luxuriös, üppig;
 ausgelassen; ~heid f Üp-
 pigkeit.
 weemoed m Wehmut f.
 weemoedig wehmütig.
 Weenen n Wien.
 weenen weinen.
 weer = weder 1. u. 2.
 weerf Wehr; zich te ~stellen
 sich zur Wehr setzen; druk
 in de ~ zijn sehr beschäftigt
 sein.
 weerbaar wehrhaft, Streit-
 bar; ~heid f Wehrhaftig-
 keit, Streitbarkeit.
 weerbarstig widerspenstig,
 wederhaartig.
 weergalm m Widerhall,
 Echo n.
 weergalmen wederhallen.
 weergaloos ohnegleichen, un-
 vergleichlich.
 weergeven wiedergeben.
 weerglans m Abglanz,
 Widerschein.
 weerglas n Wetterglas; Ba-
 rometer n u. m.
 weerhaak m Widerhaken.
 weerhaan m Wetter-hahn,
 -fahne f.

weerhouden zurückhalten,
 abhalten, verhindern.
 weerkaatsen zurückprallen;
 wederhallen.
 weerklank m Widerhall;
 fig. Anklang, [erschallen.]
 weerklinken wederhallen.
 weerkunde f Meteorologie.
 weerleggen widerlegen.
 weerlicht n Wetterleuchten.
 weerlichten wetterleuchten,
 blitzen.
 weerloos wehrlos. [phet.]
 weerprofeet m Wetterpro-
 weerschiijn m Widerschein.
 Abglanz.
 weersgesteldheid f Witte-
 rung, Witterungsverhält-
 nisse pl.
 weerskanten: van ~ beider-
 seits, von beiden Seiten.
 weerspannig widerspenstig,
 widersetzlich; ~heid f
 Widerspenstigkeit.
 weerspiegelen widerspiegeln.
 weerstaan wederstehen.
 weerstandsvermogen n
 Widerstandsfähigkeit f.
 weersverandering f Witte-
 rungs-wechsel m, -um-
 schlag m.
 weervast wetterfest, wetter-
 beständig.
 weerwil m: in ~ van trots,
 ongeacht.
 weerwraak f Wiedervergel-
 tung, Rache.
 weerzien n Wiedersehen;
 tot ~s auf Wiedersehen.
 weerzin m Widerwille.
 weerzinwekkend wederwä-
 rig.

wees m u. f Waise f; ~huis
 n Waisenhaus.
 weetgierig wißbegierig.
 weg 1. weg, fort; 2. m Weg.
 wegduwen wegdrücken, weg-
 drängen.
 wegen wiegen; fig. wägen.
 wegens wegen.
 weggaan weg-, fort-gehen.
 weg...: ~geven weggeven;
 ~gooien wegwerpen; ~halen
 wegholen; ~jagen weg-,
 fort-jagen; ~laten weg-,
 fort-, aus-lassen; ~leggen
 weglegen; ~loopen weg-,
 fort-lausen; ~nemen weg-
 nehmen; ~raken wegkom-
 men; ~rijden wegreiden,
 -fahren; ~schenken weg-,
 ver-schenken; ~sluipen weg-
 schleichen; ~sluiten weg-,
 ver-schließen; ~smijten
 wegschmeißen; ~snellen
 weg-, fort-, davon-eilen;
 ~sterven weg-, hin-, ab-
 sterben; verhallen; ~stop-
 pen wegstecken; ~sturen
 weg-, fort-schicken; ~trek-
 ken weg-, fort-ziehen; ~
 vliegen weg-, fort-fliegen;
 ~waaien weg-, fort-wehen;
 ~wijzer m Wegweiser;
 ~zenden weg-schicken, -sen-
 den; ~zinken wegsinken.
 weide f Weide, Wiese.
 weiden weiden.
 weidsch pomphaft, hoch-
 klingend.
 weifelen schwanken, un-
 schlüssig sein.
 weigerachtig unwillig; ab-
 schlägig.

weigeren *verweigern, ablehnen; sich weigern; versagen.*
 weigering *f Weigerung, Verweigerung.*
 weiland *n Weide-, Wiesenland.*
 weinig *wenig, gering.*
 weit *f Bot. Weizen m.*
 weitasch *f Jagdtasche.*
 wekelijks(ch) *wöchentl.*
 wekken (auf)wekken; *fig. erwecken, erregen.*
 wekker *m Wecker; Weck(er)-uhr f.*
 wel 1. *wohl, gut; 2. n Wohl; zijn ~ en wee sein Wohl und Weh.*
 wel...: *~ behagen n Wohlbehagen, -gefallen; ~ bespraaktheid f Beredsamkeit; ~ daad f Wohltat; ~ dadigheid f Wohltätigheid; ~ doener m Wohltäter; ~ dra bald, alsbald; ~ edel(geboren) wohlgeboeren; ~ eer ehemals, vorzeiten; ~ gedaan behäbig; ~ gemanierd manierlich, hoflich; ~ gemoed wohlgenut; ~ gesteld wohlhabend; ~ gevallen: 1. ik laat mij dat niet ~ ich lasse mir das nicht gefallen; 2. n Wohlgefallen.*
 welhaast *bald, alsbald.*
 welig *üppig.*
 wellen *quellen; Tech. schweißen.*
 weliswaar *zwar, freilich.*
 welk *welcher, welche, wel-*
 welkom *willkommen. [ches.]*

wel...: *~ licht vielleicht; ~ luidend wohl-lautend, -klingend; ~ luidendheid f Wohl-laut m, Wohlklang m; ~ lust m Wollust f; ~ Wonne f; ~ lustig wollüstig; ~ opgevoed wohlerzogen; ~ sla-gen n Gelingen; ~ sprekend beredt; ~ sprekendheid f Beredsamkeit; ~ vaart f Wohlstand m, Wohlfahrt; ~ varend gesund, wohlauf; ~ willend wohlwollend; ~ wütig; ~ willendheid f Wohlwollen n; ~ zijn n Wohl, Wohlsein.*
 wemelen *wimmeln.*
 wenden *wenden; zich tot iemand ~ sich zu e-m wenden; fig. sich an e-n wenden.*
 wending *f Wendung.*
 wenk *m Wink.*
 wenkbrauw *f Augenbraue.*
 wenken *winken.*
 wennen *gewöhnen; sich gewöhnen.*
 wensch *m Wunsch.*
 wenschelijk *wünschenswert, erwünscht.*
 wenschen *wünschen.*
 wentelen *wälzen; sich wälzen.*
 wenteling *f Umwälzung, Umdrehung.*
 wenteltrap *f Wendeltreppe.*
 wereld *f Welt; ~ beschouwing f Weltanschauung; ~ handel m Welthandel; ~ heerschappij f Weltherrschaft; ~ hervormer m Weltverbesserer.*

wereldkampioenschap *n*
 Weltmeisterschaft *f.*
 werelds(ch) *weltlich.*
 wereld...: *~ stad f Weltstadt; ~ tentoonstelling f Weltausstellung; ~ wonder n Weltwonder.*
 weren *wehren; zich ~ sich wehren.*
 werf *f Werf n u. f.*
 werk *n Arbeit f; Werk; het ~ staken die Arbeit einstellen; te ~ gaan zu Werke gehen; ~ dag m Werk-, Arbeits-, Wochentag. [lich.]*
 werkelijk *wirklich, tatsäch-*
 werkeloos *wirkungslos; un-tätig, müßig; a. = werkloos; ~ heid f Untätigkeit.*
 werkloozensteun *m Arbeitslosenunterstützung f.*
 werken *arbeiten.*
 werker *m Arbeiter.*
 werkgever *m Arbeitgeber.*
 werking *f Wirkung, Erfolg m; in ~ treden in Kraft treten.*
 werk...: *~ kring m Wirkungskreis; ~ loon n Arbeitslohn m; ~ loos arbeidslos; ~ man m (pl. ~ lieden, ~ lui) Arbeiteer; ~ staking f Arbeitseinstellung, Arbeiterausstand m, Streik m.*
 werkster *f Arbeiterin; Scheuerfrau.*
 werk...: *~ tijd m Arbeitszeit f; ~ tuigkundige m Mechaniker; ~ vrouw f = werkster; ~ wijze f Arbeitsmethode, Verfahren n;*

~woord *n Zeitwort, Verb (-um); ~zaam arbeidsam, tätig; ~zaamheden pl. Arbeit f, Geschäfte, Beschäftigung f.*
 werpen *werfen.*
 werp...: *~ net n Wurfnetz; ~ schijf f Wurfscheibe.*
 wervel *m Wirbel.*
 wervelen *wirbeln.*
 wervel...: *~ kolom f Wirbelsäule; ~ wind m Wirbelwind.*
 werven *werben.*
 wesp *f Wespe.*
 wespesteek *m Wespenstich.*
 west 1. *westlich; 2. ~ f Westindien n.*
 westelijk *westlich.*
 Westen *n Westen m.*
 wet *f Gesetz n; ~boek n Gesetzbuch.*
 weten *wissen, kennen, verstehen; iets te ~ komen et. erfahren.*
 wetenschap *f Wissenschaft.*
 wetenschappelijk *wissenschaftlich.*
 wetgeving *f Gesetzgebung.*
 wets...: *~artikel n, ~bepaling f jur. Paragraph m; (gesetzliche) Bestimmung f; ~ontwerp n Gesetzentwurf m, Gesetzesvorlage f.*
 wettelijk *gesetzlich.*
 wetten *wetzen, schärfen, schleifen.*
 wettig *gesetzmäßig, gesetzlich.*
 wettigen *legitimieren, gültig machen; rechtfertigen; be-rechtigen.*

wettinging f *Legitimation*; *Rechtfertigung*.
 weven *weben*.
 weverij f *Weberei*.
 wezel f *Wiesel* n.
 wezenlijk *wirklich*.
 whisk(e)y f *Whisky* m.
 wichelroede f *Wünschelrute*.
 wicht 1. n *Gewicht*; 2. *kleines Ding, Kind*.
 wichtig *vollwichtig*.
 wie *wer, welcher*.
 wieden *jäten*.
 wieg f *Wiege*.
 wiegelen *wiegen*.
 wiegen *wiegen*; in slaap ~ *einwiegen*; fig. auch *ein-schlüpfen*.
 wiek f *Flügel* m, *Schwinge*, *Fittich* m.
 wiel n *Rad*.
 wielband m *Radreifen, Rad-schiene* f.
 wielervedstrijd m *Radrennen* n.
 wielrijden *radfahren, radeln*.
 wielrijder m *Radfahrer, Radler*.
 wier n Bot. *Tang* m, *Seegras*.
 wierig *lebhaft*.
 wierook m *Weidrauch*.
 wig f *Keil* m.
 wij *wir*.
 wijd *weit, geräumig*; ~ en *zijde, weit und breit*.
 wijden Rel. *weihen*; *widmen*.
 wijding f *Weihe, Widmung*.
 wijdloopig *weilläufig, weit-schweifig*.

wijf n *Weib*.
 wijffe n *Tier, Weibchen*.
 wijk f *Stadtviertel* n.
 wijken *weichen, fliehen*.
 wijlen *weiland, verstorben*.
 wijn m *Wein*.
 wijn...: ~bouw m *Weinbau*;
 ~flesch f *Weinflasche*; ~gaard m *Wein-garten, -berg*; ~glas n *Weinglas*;
 ~handel m *Weinhandel*;
 ~kaart f *Weinkarte*; ~kelder m *Weinkeller*; ~oogst m *Wein-ernte* f,
 ~lese f; ~rank f *Weinranke*;
 ~stok m *Weinstock*; ~vat n *Weinfaß*; ~vlek f *Wein-fleck(en)* m.
 wijs 1. *weise, klug, gescheit*;
 2. f *Weise, Art*; Mus. *Melodie*.
 wijsbegeerte f *Philosophie*.
 wijsgeer m *Philosoph*.
 wijsheid f *Weisheit*.
 wijs...: ~neus m *Naseweis*;
 ~vinger m *Zeigefinger*.
 wijzen *weisen, zeigen*; een *vonnis* ~ *ein Urteil spre-chen*.
 wijzer m *Zeiger*; ~plaat' *Zifferblatt* n.
 wijzigen *ändern, abändern, modifizieren*.
 wikkelen *wickeln, einwik-keln*; *verwickeln*.
 wil m *Wille*; tegen ~ en *dank wider Willen*.
 wild 1. *wild*; 2. n *Wild, Wildbret*; ~dief m *Wild-dieb, Wilderer*.
 wilde m u. f *Wilde(r)*.
 wildernis f *Wildnis*.

wild...: ~heid f *Wildheit*;
 ~strooper m *Wilddieb, Wilderer*; ~vreemd *wild-fremd*; ~zang m *Wildfang*.
 wilg m Bot. *Weide* f, *Weidenbaum*.
 willekeurig *willkürlich*.
 Willem m *Wilhelm*.
 willen *wollen*.
 wilskracht f *Willenskraft, Energie*.
 wimper m *Wimper* f.
 wind m *Wind*.
 winderig *windig*.
 windhond m *Windhund*.
 windhoos f *Windhose*.
 windsel n *Wickelband*.
 wind...: ~stil *windstill*; ~wijzer m *Wind-, Wetter-jahne* f; ~vlaag f *Wind-stoß* m.
 winkel m *Laden*; *Werk-statt* f; ~bediende m *Ver-käufer*; ~haak m *Tech. Winkelmaß* n, *Winkel (-haken)*; fig. *rechtwinkli-ger Riß (im Zeuge)*.
 winkelier m *Ladenbesitzer*.
 winnen *gewinnen*.
 winner m *Gewinner, Sie-ger*.
 winst f *Gewinn* m; ~aandeel n *Gewinnanteil* m; ~ en *verliesrekening* f *Gewinn-und Verlustrechnung*; ~gevend *einträglich, ge-winnbringend*.
 winter m *Winter*; Path. *Frostbeule* f.
 winter...: ~dienst m *Winter-fahrplan*; ~jas f *Winter-überzieher* m; ~sport f

Wintersport m; ~vermaak n *Wintervergnügen*; ~voe-ten pl. *Frostbeulen an den Füßen*; ~voorraad m *Win-tervoorraat*.
 wip 1. f *Wippe, Schaukel-brett* n; 2. m: in een ~ *im Nu*.
 wis *gewiß, bestimmt*.
 wiskunde f *Mathematik*.
 wiskundig *mathematisch*.
 wispelturig *launenhaft, wetterwendisch*.
 wissel m *Esb. Weiche* f; *Hdl. Wechsel, Tratte* f.
 wisselaar m *Wechsler*.
 wisselbank f *Wechselbank*.
 wisselen *wechself, aus-tauschen*; van gedachten ~ *Gedanken austauschen*.
 wissel...: ~koers m *Wechsel-kurs*; ~protest n *Wechsel-protest* m; ~ruiterij f *Wechselreiterij*; ~stroom m *El. Wechselstrom*; ~vallig *veränderlich, un-stet, unbeständig*; ~wachter m *Esb.*
 wit *weiß*. [*Weichensteller*.]
 wittebrood n *Weißbrot*; ~s-weken pl. *Flitterwochen*.
 witten *tünchen*.
 woede f *Wut, Raserei*.
 woedend *wütend*.
 woeker m *Wucher*.
 woekeraar m *Wucherer*.
 woekeren *wuchern*.
 woeker...: ~handelm *Wucher-handel*; ~winst f *Wucher-gewinn* m, ~zinsen pl.
 woelen *wühlen*.
 woelgeest m *Wühler, Auf-wiegler*.

woelig *unruhig*; ~heid f *Unruhe*.
 woelingen f/pl. *Unruhen* pl., *Umtriebe* pl.
 woensdag m *Mittwoch*.
 woest *wüst*; *wild*, *ungestüm*.
 woestijn f *Wüste*.
 wol f *Wolle*.
 wolf m *Wolf*.
 wolk f *Wolke*; ~breuk f *Wolkenbruch* m.
 wolkenkrabber m *Wolken-*
 wollig *wollig*. [*kratzer*.]
 wond f, wonde f *Wunde*.
 wonder n *Wunder*.
 wonderlijk *wunderlich*, *selt-*
sam.
 wonderolie f *Rizinusöl* n.
 wondheeler m *Wundarzt*,
Chirurg.
 wonen *wohnen*.
 woning f *Wohnung*.
 woon...: ~huis n *Wohnhaus*;
 ~plaats f *Wohnort* m,
Wohnsitz m; ~wijk f *Wohn-*
viertel n.
 woord n *Wort*; een goed ~
 voor iemand doen *ein*
gutes Wort für e-n ein-
legen.
 woordelijk *wörtlich*.
 woorden...: ~boek n *Wörter-*
buch; ~keus f *Wortwahl*;
 ~rijk *wortreich*; ~schat m
Wortschatz; ~wisseling f
Wortwechsel m; ~zifter m
Wortklauber. [*führer*.]
 woordvoerder m *Wort-*
 worden *werden*.
 wording f *Werden* n, *Ent-*
stehung; in ~ *im Werden*.
 worgen = wurgan.

worm m *Wurm*.
 worst f *Wurst*.
 worstelaar m *Ringer*.
 worstelen *ringen*, *kämpfen*.
 worsteling f *Ringkampf* m;
Ring n.
 wortel m Bot. *Wurzel* f;
Möhre f, *Mohrrübe* f.
 wortelen *wurzeln*.
 woud n *Wald* m.
 wraak f *Rache*; ~gierig
rachgierig; ~neming f
Rache(übung); ~zucht f
Rachsucht; ~zuchtig *rach-*
süchtig.
 wrak n Mar. *Wrack*.
 wrang herb.
 wrat f *Warze*.
 wreed *grausam*, *hartherzig*.
 wreedheid f *Grausamkeit*,
Hartherzigkeit.
 wreken *rächen*; zich op
 iemand ~ *sich an e-m*
rächen.
 wrevel m *Umwille*, *Ärger*,
Ingrimm.
 wrevelig *unwillig*.
 wrijfwas n *Bohnwachs*.
 wrijven *reiben*; (*Möbel*)
bohlen.
 wringen *ringen*, *ausringen*.
 wroeging f *Gewissensbisse* pl.
 wroeten *wühlen*.
 wrok m *Groll*; ~ koesteren
 jegens iemand *e-m grollen*.
 wuft *flatterhaft*, *leichtsinnig*,
frivol.
 wuiven *schwingen*; *schwen-*
ken, *winken*.
 wulp m *Brachvogel*.
 wulpsch *üppig*, *wollüstig*.
 wurgan *würgen*, *erdrosseln*.

x-beenen pl. *X-Beine*.
 x-stralen pl. *X-Strahlen*.
 Xylofoon f Mus. *Xylo-*
phon n.

X, Y

zaad n *Same(n)* m, *Saat* f;
 ~korrel f *Samenkorn* n.
 zaag f Tech. *Säge*.
 zaagsel n *Sägemehl*.
 zaaien *säen*.
 zaaler m *Sä(e)mann*, *Säer*.
 zaak f *Sache*; *Angelegenheit*;
 Hdl. *Geschäft* n; stand
 van zaken *Sachlage* f.
 zaakkundige m *Sachver-*
 zaal f *Saal* m. [*ständige(r)*.]
 zacht *sanft*, *weich*; *leise*;
milde; ~e eieren *weiche*
Eier; ~moedig *sänftmütig*.
 zachtjes *leise*, *sachte*.
 zadel m u. n *Sattel* m.
 zagen *sägen*.
 zak m *Sack*; *Tasche* f;
 (*Papier-*)*Düte* f; ~doek n
Taschentuch.
 zakelijk *sachlich*; ~heid f
Sachlichkeit. [*mat.*]
 zakformaat n *Taschenfor-*
 zakken *sinken*, *fallen*, *sak-*
ken; (*Examen*) *durch-*
fallen. [*dieb.*]
 zakkenroller m *Taschen-*
 zakwoordenboek n *Taschen-*
wörterbuch.
 zalf f *Salbe*.
 zalig *selig*; mijn vader ~
mein seliger Vater.
 zalm m *Salm*, *Lachs*.

Z

zamen: te ~ *zusammen*, *bei-*
sammen; te ~ *komen zu-*
sammenkommen; te ~ *zijn*
beisammen sein.
 zand n *Sand* m; ~bank f
Sandbank; ~grond m *Sand-*
boden, ~*grund*; ~heuvel m
Sandhügel; ~korrel f *Sand-*
korn n; ~looper m *Sand-*
uhr f; ~pad n *Sandpad* m;
 ~steen m *Sandstein*; ~
 woestijn f *Sandwüste*.
 zang m *Gesang*; ~boek n
Gesangbuch.
 zanger m *Sänger*.
 zangeres f *Sängerin*.
 zang...: ~koor n *Singchor* m;
 ~vereniging f *Gesang-*
verein m, *Liedertafel*.
 zat *satt*, *überdrüssig*; *be-*
trunken. [*Samstag*.]
 zaterdag m *Sonnabend*.]
 ze sie.
 zede f (*gewöhnlich* pl.)
Sitte, *Brauch* m.
 zedelijk *sittlich*, *moralisch*;
 ~heid f *Sittlichkeit*, *Mo-*
ralität.
 zedeloos *sittelos*; ~heid f
Sittenlosigkeit.
 zeden...: ~kundig *mora-*
lisch; ~preek f *Sitten-*
predigt.
 zedig *sittsam*, *bescheiden*.

zee f Meer n, See; hij is naar ~ gegaan er ist zur See gegangen.

zee...: ~bad n Seebad; ~dijk m Seedamm, Seedeich.

zeef f Sieb n.

zee...: ~gezicht n Mal. See-stück; ~haven f Seehafen m; ~held m Seeheld; ~klimaat n Seeklima; ~lucht f Seeluft; ~macht f Seemacht, Marine; ~man m (pl. ~lui, ~lieden) Seemann; ~meeuw f Seemöve.

zeem...: ~lap m Lederlappen; ~leer n Sämischleder. [offizier.]

zeeofficier m See-, Marine-)

zeep f Seife.

zeepbel f Seifenblase.

zeer n Übel.

zee...: ~reis f Seereise;

~roover m Seerüber, Pirat, Korsar.

zeerst: ten ~e höchlich, aufs höchste.

zee...: ~schilder m See-, Marine-maler; ~visch m u. f Seefisch m; ~waardig seetüchtig; ~waarts seawwärts; ~water n See-, Meer-wasser; ~ziekte f Seekrankheit.

zege f Sieg m; ~kar m Siegeswagen.

zegel n Siegel; Stempel m.

zegelen siegeln, stempeln; gezegeld papier Stempelpapier n.

zegel...: ~kosten pl. Stempelgebühren; ~lak n Siegel-

lack m; ~recht n Stempelsteuer f; aan ~echt onderworpen stempelpflichtig; ~ring m Siegelring.

zegen m Segen.

zegenen segnen.

zege...: ~tocht m Sieges-, Triumph-zug; ~vieren siegen, triumphieren.

zeggen sagen, spreken; wat zeg je daarvan was sagst du dazu?; dat wil ~ das heißt.

zega...: ~man m (pl. ~lui, ~lieden) Gewährsmann; ~wijze f Redensart.

zeil n Segel; Decke; Lino-leum; ~boot f Segelboot n; ~doek n Segeltuch.

zeilen segeln.

zeil...: ~schip n Segelschiff; ~sport f Segelsport m; ~wedstrijd m Segelwett-fahrt f, Segelregatta f.

zeis f Sense.

zeker sicher, gewiß; zu-verlässig. [wijsheit.]

zekerheid f Sicherheit, Ge-)

zekering f El. Sicherung.

zelden selten.

zeldzaamheid f Seltenheit.

zelf selbst, selber; dat spreekt van ~ das ver-steht sich; ~beheersching f Selbstbeherrschung; ~be-houd n Selbsterhaltung f;

~kennis f Selbsterkenntnis; ~moord m Selbstmord.

zelfs selbst, sogar.

zelfstandig selbständig; ~heid f Selbständigkeit; Un-afhankelijkheit.

zelf...: ~studie f Selbststudium n; ~vertrouwen n Selbstvertrauen; ~voldoe-ning f Selbstbefriedigung, Genugtuung; ~vuller m Selbstfüller; ~zuchtigselfst-süchtig, eigenmützig.

zelve = zelf.

zemelachtig kleilig; fig. langweilig.

zemelen pl. Kleie f.

zendeling m Missionar, Missionär.

zenden senden, schicken.

zending f Sendung; Mission; ~swerk n Missionsarbeit f.

zend... (Radio): ~lamp f Senderlampe; ~station n Sendestation f; ~toestel n Sendeapparaat m.

zenuw f Nerv m; ~achtig nervös; ~gestel n Ner-censystem, Nerven pl.;

~lijder m Nervenkrank(e); ~ziek nervenkrank.

zeppelin f Zeppelin m.

zerk f Grab-, Leichen-stein m.

zes sechs; ~maal sechsmal.

zestig zestig.

zet m Satz; (Damspiel usw.) Zug; Außerung f, Einfall.

zetel m Sessel; fig. Sitz.

zetelen seinen Sitz haben, residieren.

zetfout f Satzfehler m.

zetten setzen, stellen; ein-richten; koffie ~ Kaffee maken.

zetter m Typ. Schriftsetzer; Fasser; Abschätzer.

zeuren nölen; quengeln.

zeven 1. sieben; fig. sich-ten, sieben; 2. (Zahl) sieben; ~maal siebenmal;

zich sich. [~tien siebzehn.]

zicht n HdI. Sicht f.

ziedaar siehe, siehe da.

ziek krank.

ziekeliijk kränklich; fig. krankhaft.

zielen...: ~fonds n Kranken-kasse f; ~huis n Kranken-haus; ~verpleegster f Krankenpflegerin; ~wagen m Krankenwagen.

ziekte f Krankheit.

ziel f Seele.

ziels...: ~blij seelenfroh;

~rust f Seelenruhe; ~ver-huizing f Seelenwande-rung; ~verwantschap f Seelenverwantschaft.

zien sehen, schauen, er-blicken; tot ~sl auf Wieder-sehen!

zienderoogen zusehends.

zienswijze f Ansicht.

ziezo so

zij pl. sie.

zijde f Seide; Seite; van moeders ~mütterlicherseits;

~fabriek f Seidenfabrik;

~industrie f Seidenindu-)

zijdeur f Seitentür. [strie.]

zijdegeweer n Seitengewehr.

zijgang m Seitengang.

zijgen sehen, durchsehen; bewustlos werden.

zij...: ~gevel m Seitengebel;

~kamer f Seitenzimmer n;

~leuning f Seitenlehne; ~lijn f Esb. Seitenlinie, Zweig-bahn; ~muurf Seitenmuur.

zijn 1. *sein, seine, sein*;
2. *sein; bestehen*; er ~ men-
schen *es gibt Menschen*.
zij...: ~span n (Motorrad)
Seitenwagen m; ~straat f
Seitenstraße; ~tak m Ne-
benzweig; ~waarts seit-
wärts; ~wand f Seiten-
wand; ~weg m Seitenweg.
zilt *salzig*.
zilver n Silber.
zilveren *silbern*; de ~ brui-
loft *die silberne Hochzeit*.
zilver...: ~geld n Silbergeld;
~munt f Silbermünze; ~-
smid m Silberschmied;
~stuk n Silberstück.
zin m Sinn; Satz; ik heb
er geen ~ in *ich habe keine
Lust dazu*.
zindelijk *rein, reinlich*,
sauber, säuberlich.
zingen *singen*.
zinken *sinken*.
zinnebeeldig *sinnbildlich*,
symbolisch.
zinnelijk *sinnlich*.
zinneloos *sinnlos*.
zinsbouw m *Satzbau*.
zin...: ~spelen *anspielen*;
~spreuk f *Sinn-, Wahl-
spruch* m, *Devise*; ~s-
verbijstering f *Geistes-
verwirrung*; ~tuig n *Or-
gan*.
zionisme n *Zionismus* m.
Zionist m *Zionist*.
zit...: ~kamer f *Wohnzimmer*
n; ~plaats f *Sitz* m; *Thea-
Sitzplatz* m.
zitten *sitzen*; gaan ~ sich
setzen.

zitting f *Sitz* m; *Sitzung*.
zode f *Rasen* m.
zoek *weg, weggekomen, ab-
handen gekomen*.
zoeken *suchen*.
zoeker m *Sucher* (a. Phot.).
zoeklicht n *Scheinwerfer* m.
zoel *lau, milde*.
zoemen *summen*.
zoemer m *Summer*.
zoen m *Kuß*.
zoenen *küssen*; *sühnen*.
zoet *süß; artig*.
zoet...: ~sappig *süßlich*; *ab-
geschmackt*; *geduldig, ge-
lassen*; ~water n *Süß-
wasser*.
zog n *Muttermilch* f; *Mar-
Sog* m, *Kielwasser*.
zolder m *Boden, Speicher*;
Decke f.
zolderen (auf)speichern.
zoldering f *Decke*.
zolder...: ~kamer f *Dach-
stube, Dachkammer*; ~trap f
Bodentreppe; ~venster n
Boden-, Dach-fenster.
zolen (be-, ver-)sohlen.
zomer m *Sommer*.
zomer...: ~avond m *Som-
merabend*; ~dienst m *Som-
merjahrplan*; ~goed n (all-
gemein) *Sommersachen* pl.,
(*besonders*) *Sommerkleider*
pl.; ~hoed m *Sommerhut*.
zomersch *sommerlich*.
zomer...: ~seizoen n *Som-
mersaison* f; ~sproeten pl.
Sommersprossen; ~vacan-
tie f *Sommerferien* pl.; ~
verblijf n *Sommerfrische* f,
~*aufenthalt* m.

zon f *Sonne*.
zondaar m *Sünder*.
zondag m *Sonntag*.
zondags...: ~kind n *Sonn-
tagskind*; ~rust f *Sonntags-
ruhe*; ~school f *Sonntags-*
zonde f *Sünde*. [schule.]
zonder *ohne, sonder*.
zondigen *sündigen*.
zondvloed m *Sintflut* f.
zonlicht n *Sonnenlicht*.
zonne...: ~baan f *Sonnen-
bahn*; ~blind n *Jalousie* f,
Rolladen m; ~bloem f
Bot. Sonnenblume; ~gloed
n *Sonnenglut* f; ~hitte f
Sonnenhitze; ~jaar n *Son-
nenjaar*; ~klaar *sonnen-*
zonnen *sonnen*. [klar.]
zonne...: ~scherm n *Sonnen-
schirm* m; *Sonnendach*,
Markise f; ~schijn m *Son-
nenschein*; ~steek m *Path.*
Sonnenstich, Hitzschlag; ~-
straal m *Sonnenstrahl*.
zonnig *sonnig*.
zons...: ~ondergang m *Son-
nenuntergang*; ~verduiste-
ring f *Sonnenfinsternis*.
zoo adv. *so, derartig*; *cj.*
wie; wenn; ~als *wie*; ~dat
so daß; ~dra *sobald als*;
~even *soeben, eben, vorhin*.
zoogdier n *Säugetier*.
zoogen *säugen*.
zoogenaamd *sogenaamt*.
zoogkind n *Säugling* m.
zoogster f *Anne*.
zool f *Sohle*.
zoölogie f *Zoologie*.
zoölogisch *zoologisch*.
zoom m *Saum, Rand*.

zoon m *Sohn*. [ungefähr.]
zooveel *soviel*; ~wat *etwa*.
zorg f *Sorge*; *Sorgfalt*.
zorgelijk *sorgenwoll, bedenk-
lich*. [Sorglosigkeit.]
zorgeloos *sorglos*; ~heid f)
zorgen *sorgen*.
zorgvuldig *sorgfältig*; ~heid
f *Sorgfalt*.
zorgzaam *sorgsam*.
zot 1. *närrisch, töricht*;
2. m *Tor, Narr*.
zout 1. *salzig*; 2. n *Salz*.
zouten *salzen*.
zout...: ~korrel f *Salzkorn* n;
~vat n *Salzfaß*; ~water n
Salzwasser.
zucht 1. m *Seufzer*; 2. f
Sucht, Begierde.
zuchten *seufzen*. [gegend f.]
zuid n *Süden* m, *Mittags-*
Zuid-Afrika n *Südafrika*.
zuidelijk *südlich*.
zuiden n *Süden* m.
zuid...: ~oostelijk *südöst-*
lich; ~pool f *Südpol* m;
~vruchten pl. *Südfrüchte*.
zuigeling m *Säugling*.
zuigen *saugen*; *lutschen*.
zuiger m *Sauger*; *Tech.*
Kolben (e-r *Dampfma-*
schine, Pumpe usw.).
zuigflesch f *Saugflasche*.
zuil f *Säule, Pfeiler* m.
zuinig *sparsam*; ~heid f
Sparsamkeit.
zuivel n *Butter und Käse*,
Molkereiprodukte pl.; ~-
fabriek f *Molkerei*.
zuiver *rein*. [fig. *läutern*.]
zuiveren *reinigen, säubern*;
zulk *solche(r)*.

zullen *werden, wollen; sollen; gij zult niet stelen du sollst nicht stehlen.*
 zuster f *Schwester.*
 zusterlijk *schwesterlich.*
 zuur 1. *sauer; 2. n Saures.*
Säure f; saure Gurken pl. Essiggurken pl.; kool f Sauerkraut n; stof f Sauerstoff m, Ozogen n.
 zwaal m *Schwung.*
 zwaaien *schwenken, schwin-*
 zwaan m *Schwan. [gen.]*
 zwaar *schwer; stark.*
 zwaard n *Schwert.*
 zwaar...: *lijvig beleibt, korpulent; lijvigheid f Beibtheit, Korpulenz; moedig schwermütig; moedigheid f Schwermut.*
 zwager m *Schwager.*
 zwak 1. *schwach; 2. n Schwäche f; hij heeft er een voor er hat eine Schwäche dafür.*
 zwakkeling m *Schwächling.*
 zwakte f *Schwäche.*
 zwalpen *wogen.*
 zwaluw f *Schwalbe; nest n Schwalbennest.*
 zwang m *Schwang; iets in brengen et. aufbringen; in ~ zijn im Schwange sein, gang und gäbe sein.*
 zwanger *schwanger; schap f Schwangerschaft.*
 zwart *schwarz.*
 zwavel...: *bad n Schwefelbad; bron f Schwefelquelle; damp m Schwefeldampf; lucht f Schwefelgeruch m.*
 Zweden n *Schweden.*
 Zweed m *Schwede.*
 Zweedsch *schwedisch.*
 zweep f *Peitsche.*
 zweepen *peitschen.*
 zweeps slag m *Peitschenhieb.*
 zweer f *Geschwür n, Schwäre.*
 zweet n *Schweiß m.*
 zweeten *schwitzen. [gen.]*
 zwelgen *schwelgen, schlin-*
 zwell/en *schwellen; ing f Anschwellung; Geschwulst.*
 zwem...: *bad n Schwimmbad; bassin n Schwimmbassin; inrichting f Schwimmanstalt.*
 zwemmen *schwimmen.*
 zwem...: *sport f Schwimmsport m; wedstrijd m Wettschwimmen n.*
 zwendelen *schwindeln.*
 zweren *schwören; schwären.*
 zwerm m *Schwarm.*
 zwerven *umher-irren, -schweifen.*
 zwerwer m *Wand(e)rer; Landstreicher.*
 zweven *schweben.*
 zwezerik m *Bröschchen n, Kalbsmilch f.*
 zwier m *Schwung, Prunk, Staat.*
 zwijgen *schweigen.*
 zwijm f: *in ~ vallen ohnmächtig werden.*
 zwijn n *Schwein.*
 Zwitserland n *die Schweiz.*
 zwoegen *sich abmühen, sich abrackern, sich placken.*
 zwoel *schwül, drückend.*

Zahlwörter. — Telwoorden.

Grundzahlen.
Hoofdtelwoorden.

0 nul *null*
 1 een *eins*
 2 twee *zwei*
 3 drie *drei*
 4 vier *vier*
 5 vijf *fünf*
 6 zes *sechs*
 7 zeven *sieben*
 8 acht *acht*
 9 negen *neun*
 10 tien *zehn*
 11 elf *elf*
 12 twaalf *zwölf*
 13 dertien *dreizehn*
 14 veertien *vierzehn*
 15 vijftien *fünfzehn*
 16 zestien *sechzehn*
 17 zeventien *siebzehn*
 18 achttien *achtzehn*
 19 negentien *neunzehn*
 20 twintig *zwanzig*
 21 een-en-twintig *einundzwanzig*
 22 twee-en-twintig *zweiundzwanzig*
 30 dertig *dreißig*
 40 veertig *vierzig*
 50 vijftig *fünfzig*
 60 zestig *sechzig*
 70 zeventig *siebzig*
 80 tachtig *achtzig*
 90 negentig *neunzig*
 95 vijf-en-negentig *fünfundneunzig*
 100 honderd *hundert*

Ordnungszahlen.
Rangtelwoorden.

1 eerste *erste*
 2. tweede *zweite*
 3. derde *dritte*
 4. vierde *vierte*
 5. vijfde *fünfte*
 6. zesde *sechste*
 7. zevende *siebente*
 8. achtste *achte*
 9. negende *neunte*
 10. tiende *zehnte*
 11. elfde *elfte*
 12. twaalfde *zwölfte*
 13. dertiende *dreizehnte*
 14. veertiende *vierzehnte*
 15. vijftiende *fünfzehnte*
 16. zestiende *sechzehnte*
 17. zeventiende *siebzehnte*
 18. achttiende *achtzehnte*
 19. negentiende *neunzehnte*
 20. twintigste *zwanzigste*
 21. een-en-twintigste *einundzwanzigste*
 22. twee-en-twintigste *zweiundzwanzigste*
 30. dertigste *dreißigste*
 40. veertigste *vierzigste*
 50. vijftigste *fünfzigste*
 60. zestigste *sechzigste*
 70. zeventigste *siebzigste*
 80. tachtigste *achtzigste*
 90. negentigste *neunzigste*
 95. vijf-en-negentigste *fünfundneunzigste*
 100. honderdste *hundertste*

Grundzahlen. Hoofdtelwoorden.	Ordnungszahlen. Rangtelwoorden.
200 tweehonderd <i>zweihundert</i>	200. tweehonderdste <i>zweihundertste</i>
864 achthonderd-vier-en- zestig <i>achthundertvier- undsechzig</i>	864. achthonderd vier-en- zestigste <i>achthundert- vierundsechzigste [ste]</i>
1000 duizend <i>tausend</i>	1000. duizendste <i>tausend-</i>
48917 acht-en-veertig duizend negen- honderd zeventien <i>achtundvierzigtau- sendneuhundert- siebzehn</i>	48917. acht-en-veertig duizend negen hon- derd zeventiende <i>achtundvierzigtau- sendneuhundert- siebzehnte</i>
500000 vijfhonderdduizend <i>funfhunderttausend</i>	500000. vijfhonderd dui- zendste <i>funfhun- derttausendste</i>
1000000 millioen <i>eine Million</i>	1000000. millioende <i>ein(e) Millionste(r)</i>

Bruchzahlen.

$\frac{1}{2}$ een half <i>einhalb</i>	$\frac{1}{4}$ een vierde, een kwart <i>ein Viertel [drei Viertel]</i>
een halve mijl <i>eine halbe Meile</i>	$\frac{3}{4}$ drievierde, driekwart
$1\frac{1}{2}$ anderhalf <i>anderhalb</i>	$\frac{1}{5}$ een vijfde <i>ein Fünftel</i>
anderhalf uur <i>andert- halb Stunde</i>	$3\frac{4}{5}$ drieviervijfde <i>drei Vier- fünftel</i>
$\frac{1}{3}$ een derde <i>ein Drittel</i>	0,1 een tiende <i>ein Zehntel</i>

Vervielfältigungszahlen.

éénvoudig <i>einfach</i>	ten tweede <i>zweitens</i>
tweevoudig <i>zweifach</i>	ten derde <i>drittens</i>
drievoudig <i>dreifach</i>	$2 \times 3 = 6$ tweemaal drie is zes [twaalf]
viervoudig <i>vierfach</i>	$3 \times 4 = 12$ driemaal vier is
vijfvoudig <i>fünffach</i>	$7 + 8 = 15$ zeven en acht is vijftien
éénmaal <i>einmal</i>	$10 - 3 = 7$ tien min drie is zeven
tweemaal <i>zweimal</i>	$20 : 5 = 4$ twintig gedeeld door vijf is vier
driemaal <i>dreimal</i>	
viermaal <i>viermal</i>	
vijfmaal <i>fünfmal</i>	
ten eerste <i>erstens</i>	

Bekanntmachungen
und Warnungen.

Den Bitten kann a. u. b. (alstublieft) nachgestellt oder
s. v. p. (s'il vous plait) vor- oder nachgestellt werden.

Aankomst (trein, boot). Aanteekenen.	Ankunft (Zug, Dampfer). Einschreiben.
Afgesloten rijweg.	Durchfahrt gesperrt.
Besproken.	Reserviert.
Binnen zonder kloppen.	Eintreten ohne anzuklopfen.
Dames.	Damen.
Deur sluiten s. v. p.	Bitte die Tür zu schließen.
Duwen.	Stoßen.
Fooien verboden.	Trinkgelder verboten.
Gemeubileerde kamers.	Möblierte Zimmer.
Gevaarlijke bocht.	Gefährliche Biegung.
Geverfd.	Frisch gestrichen.
Halte.	Haltestelle.
Heeren.	Herren.
Hier stoppen de wagens der 1e Klasse.	Hier halten die Wagen der 1. Klasse.
Honden vasthouden s. v. p.	Hunde müssen an der Leine geführt werden.
Ingang.	Eingang.
Inrij.	Einfahrt.
Langzaam rijden.	Schritt fahren.
Links houden.	Links gehen.
Mannen.	Männer.
Men wordt verzocht de voorwerpen niet aan te raken.	Bitte die Gegenstände nicht zu berühren.
Niets buitensteken.	Nicht hinauslehnen.
Niet uitstappen voor de trein stilstaat.	Nicht aussteigen, bevor der Zug hält.

Onbewaakte overweg. Op den knop drukken s.v.p.	<i>Unbewachter Bahnübergang. Bitte auf den Knopf zu drücken.</i>
Parkeeren verboden. Pas op voor zakkenrollers.	<i>Das Parken ist verboten. Vor Taschendieben wird gewarnt.</i>
Rechts houden.	<i>Rechts gehen.</i>
Rijwielpad.	<i>Radfahrweg, Radfahrer.</i>
Rookten.	<i>Raucher (im Abteil).</i>
School.	<i>Achtung, Schule.</i>
Te huur.	<i>Zu vermieten.</i>
Te koop.	<i>Zu verkaufen.</i>
Toilet.	<i>Toilette.</i>
Trekken.	<i>Ziehen.</i>
Uitgang.	<i>Ausgang.</i>
Vaart minderen.	<i>Fahrt vermindern.</i>
Verboden aan te plakken.	<i>Zettelankleben verboten.</i>
Verboden op het gras te loopen.	<i>Das Betreten des Rasens ist verboten.</i>
Verboden te rooken.	<i>Rauchen verboten (im Abteil: Nichtraucher).</i>
Verboden te spuwen.	<i>Nicht ausspucken.</i>
Verboden toegang.	<i>Eintritt verboten.</i>
Verboden voor wielrijders.	<i>Radfahren verboten.</i>
Vertrek.	<i>Abfahrt.</i>
Vestiaire.	<i>Garderobe.</i>
Voeten vegen.	<i>Bitte die Füße zu reinigen.</i>
Vrij entree.	<i>Eintritt frei.</i>
Vrouwen.	<i>Frauen.</i>
Waarschuwing.	<i>Warnung.</i>

Langenscheidts UNIVERSAL- WÖRTERBUCH

Niederländisch

Teil II

Deutsch-Niederländisch



Berlin-Schöneberg
Langenscheidtsche Verlagsbuchhandlung
(Prof. G. Langenscheidt) G. m. b. H.

Langenscheidts
UNIVERSAL
WÖRTERBUCH

Alle Rechte vom Verleger vorbehalten.

Copyright 1934 by Langenscheidtsche
Verlagsbuchhandlung (Prof. G. Langenscheidt) G. m. b. H., Berlin-Schöneberg.

Gedruckt in der Buchdruckerei der
Langenscheidtschen Verlagsbuchhandlung
(Prof. G. Langenscheidt) G. m. b. H.,
Berlin-Schöneberg, Bahnstraße 28-30.

Abkürzungen.

Die Tilde (~, bei veränderter Schreibung: 2) ersetzt entweder den ganzen Titelkopf oder einen Teil des vorhergehenden deutschen Wortes, z. B. Fahr...: ~schein = Fahrschein; Hilfs...: ~mittel = Hilfsmittel; schlecht/hin, ~weg = schlechthin, schlechtweg; hoch...: 2achtung = Hochachtung; Klatsch...: 2naß = klatschnaß.
a. auch ook.
abbr. *Abbreviation*, *Abkürzung*, afkorting.
acc. *Akkusativ*, accusatief.
adj. *Adjektiv*, *Eigenschaftswort*, bijvoegelijk naamwoord. [bijwoord.]
adv. *Adverb*, *Umstandswort*.
Agr. *Ackerbau*, landbouw.
Anat. *Anatomie*, ontleedkunde.
Arch. *Architektur*, *Baukunst*, bouwkunst.
Arith. *Arithmetik*, rekenkunde. [lidwoord.]
art. *Artikel*, *Geschlechtswort*.
Astr. *Astronomie*, *Sterrenkunde*, sterrenkunde.
Bgb. *Bergbau*, mijnbouw.
Bot. *Botanik*, botanie.
bzw. *beziehungsweise* respectievelijk.

Chem. *Chemie*, scheikunde.
cj. *Konjunktion*, *Binde-
wort*, voegwoord.
El. *Elektrizität*, electriciteit.
e-m *einem*.
e-n *einen*.
e-r *einer*.
e-s *eines*.
Esb. *Eisenbahn*, spoorweg.
et. *etwas*, iets.
f *weiblich*, vrouwelijk.
fam. *familiär*, familiair.
ook taal van het (on-
beschaafde) volk.
fig. *figürlich*, *beeldlich*, *figuur-
lijk*.
Flgw. *Flugwesen*, vlieg-
wezen.
gen. *Genitiv*, genitief.
Geogr. *Geographie*, *Erd-
kunde*, aardrijkskunde.
Geom. *Geometrie*, *Raum-
lehre*, meetkunde.
Gr. *Grammatik*, taalkunde.
Hdl. *Handel*, handel.
Her. *Heraldik*, *Wappen-
kunde*, wapenkunde.
int. *Empfindungswort*,
tusschenwerpsel.
j., j-m, j-n, j-s *jemand* (em,
-en, -es).
jur. *juristisch*, *rechtswissen-
schaftlich*, *rechtskundig*.
Lit. *Literatur* literatuur.

m. *machen*, maken.
 m. *männlich*, mannelijk.
 Mal. *Malerei*, schilderkunst.
 Mar. *Marine*, *Seewesen*,
 zeemacht. [kunde.]
 Math. *Mathematik*, wis-
 Med. *Medizin*, *Heilkunde*,
 geneeskunde.
 Mil. *Militär*, *militärisch*,
 militair.
 Min. *Mineralogie*, delfstof-
 kunde.
 mst. *meist(ens)*, meestal.
 Mus. *Musik*, muziek.
 Myth. *Mythologie*, fabelleer.
 n. *sächlich*, onzijdig.
 o. *ohne* zonder.
 od. *oder*, of.
 Opt. *Optik*, optica.
 Parl. *Parlament*, parlement.
 Path. *Pathologie*, *Krank-*
heitslehre, ziekteleer.
 Phot. *Photographie*, photo-
 graphie.
 Phys. *Physik*, natuur-
 kunde.
 pl. *Mehrzahl*, meervoud.
 poet. *poetisch*, dichterlijk.
 Pol. *Politik*, politiek.
 pop. *populär*, populair.
 pron. *Pronomen*, voor-
 naamwoord.
 prp. *Verhältniswort*, voor-
 zetsel.

refl. *rückbezüglich*, weder-
 keerend.
 Rel. *Religion*, godsdienst.
 s. *siehe*, zie.
 s. *Substantivbildung* (m u.
 f), zelfstandig naam-
 woord (m en f).
 sg. *Einzahl*, enkelvoud.
 s-n *sein*.
 Su. *Substantivbildung*, sub-
 stantievorming.
 sup. *Superlativ*, superlatief.
 Tech. *Technik*, techniek.
 Telgr. *Telegraphie*, tele-
 graphie.
 Telph. *Fernsprechwesen*,
 telefoon.
 Thea. *Theater*, tooneel.
 Typ. *Typographie*, boek-
 drukkunst.
 u. *und*, en.
 usw. *und so weiter* enzoo-
 v. *von*, van. [voorts.]
 v/i. *intransitives Verbum*
 onovergankelijk werk-
 woord.
 v/t. *transitives Verbum*
 overgankelijk werk-
 woord.
 z. B. *zum Beispiel*, bij
 voorbeeld.
 Zo. *Zoologie*, dierkunde.
 Zsng(n) *Zusammensetzung*
 (-en) samenstelling(en).

A

Aal m *aal*, *paling*.
 Aar m poet. = Adler.
 Aas n *aas*, *kreng*.
 ab adv. *af* (plaats); ab und
 zu *af en toe*; Esb. u. Hdl.
 ab Amsterdam *van Amster-*
dam. [rietheit.]
 Abart f *verscheidenheid*, va-
 Abbau m Bgb. *exploita-*
tie f; (Personal) *ontslag* n;
 (Preis) *vermindering* f;
 2en *afbreken*; *ontslaan*;
verminderen; Bgb. *opgeven*.
 abbiegen *afbuigen*; vom
 Wege *den weg verlaten*.
 abbilden *afbeelden*, *aftee-*
kenen, *afschilderen*.
 Abbitte f *verzoek* n om *ver-*
giftenis.
 abblenden (Licht, Lager)
draaien; *dimmen*.
 abbrechen (Haus) *afbreken*
 (a. fig.), *sloopen*; (die
 Rede) *ophouden*.
 Abbruch m *afbraak* f;
 (Schade) *afbreuk* f, *schade*
 f; *~ tun afbreuk doen*.
 abbürsten (af) *borstelen*.
 abbüßen *boeten*; Su. *boete* f,
penitentie f. [ginselen pl.]
 Abc n *abc*, *alphabet*; fig. *be-*
 abdanken *afdanken*, *ont-*
slaan.

abdecken *afdekken*; (Vieh)
villen.
 abdrehen *afdraaien*.
 Abdruck m *afdruk*, *het af-*
drukken n; (Nachdruck)
nadruk.
 abdrücken *afdrukken*; (Ge-
 wehr) *afschieten*.
 Abend m *avond*; des *~s*,
 am *~*, *2s des* (od. 's) *avonds*;
 gestern *2 gisteravond*.
 Abend...: *~brot*, *~essen* n
avondbrood, *avondeten*; *~*
gesellschaft f *avondje* n,
soirée; *~land* n *avondland*.
 Abenteuer n *avontuur*.
 aber *maar*, *doch*, *evenwel*,
echter; *tausend und ~ tau-*
send duizenden.
 Aber...: *~glaube* m *bijgeloof*
 n; *~gläubisch* *bijgeloovig*.
 abermals *nog eens*, *opnieuw*.
 abfahren *wegvaren*; v/i. *ver-*
trekken; *~!* Esb. *klaar!*
 Abfahrt f *vertrek* n, *afvaart*.
 Abfall m (Blätter) *het af-*
vallen n; (Partei²) *het af-*
vallig worden n; (Hügel)
helling f; (Stoffe) *afval*.
 abfällig *ongunstig*. [ren.]
 abfärben *afgeven*, *verkleu-*
 abfassen (Werk) *opstellen*,
schrijven.

abfertigen verzenden; fig. kurz ~ afschepen.
 abfinden: sich mit etwas ~ zich in iets schikken.
 Abfluß m het afloeien n; afvoerkanal n, riool n, goot f. [voer n.]
 Abfuhr f afvoer m, ver-
 abführen af-, weg-voeren, wegbrengen; Med. pur-
 geeren. [rechten.]
 Abgabe f afgifte; belasting.
 Abgang m vertrek n, af-
 vaart f; Hdl. verkoop, de-
 biet n, afzet.
 Abgas n afgas.
 abgedroschen afgezaagd.
 abgefeimt doortrapt, listig.
 abgeh(e)n vertrekken; der
 Zug geht ab de trein ver-
 trekt; mit dem Tode ~
 sterven. [zaam.]
 abgelegen afgelegen, een-
 abgeneigt afkeerig.
 Abgeordnete(r) s. afgevaar-
 digde, gedeputeerde.
 abgeschmackt smakeloos,
 flauw, laf. [gemat.]
 abgespannt vermoeid, af-
 abgestanden verschaald.
 abgewöhnen af-, ont-wennen.
 Abgott m afgod. [kniezen.]
 abgrämen: sich ~ zich dood
 Abgrund m afgrond.
 Abgunst f afgunst, nijd m.
 abhalten afhouden; beletten
 iets te doen; houden.
 abhanden: ~ kommen weg
 raken.
 Abhandlung f verhandeling.
 Abhang m helling f, schuin-
 te f.

abhängig fig. afhankelijk;
 2keit f afhankelijkheid.
 abhärten harden; sich ~
 zich harden.
 abhelfen helpen afdoen; ver-
 helpen, herstellen; dem läßt
 sich leicht ~ dat kan ge-
 makkelijk verholpen wor-
 den.
 abhold ongenegen, vijandig.
 abholen afhalen, halen.
 abirren afdwalen, verdwa-
 len, afwijken.
 Abiturient m die met
 eindexamen de middelbare
 school of het gymnasium
 verlaat.
 Abkommen n schikking f,
 overeenkomst f; ein ~
 treffen eene minnelijke
 schikking maken.
 abkühlen afkoelen.
 Abkunft f afkomst.
 abkürzen afkorten, be-, ver-
 korten; Su. afkorting f.
 abladen af-, ont-laden, los-
 sen.
 ablassen (Blut, Wein) af-
 tappen; (vom Preise) laten
 vallen; von et. ~ van iets
 afzien. [termijn.]
 Ablauf m afloop, einde n.
 ablaufen afloopen; Mar.
 (Schiff) ~ lassen van stapel
 laten loopen; j-m den
 Rang ~ iem. de loef af-
 Ableben n dood m. [steken.]
 ablegen afleggen, uittrekken;
 (Eid, Gelübde usw.) af-
 leggen; legen Sie gefälligst
 ab! doe uw jas uit!
 ablehnen weigeren, afwijzen.

ablenken afleiden.
 abliefern (af-, op-, over-)
 leveren. [lossen.]
 ablösen Mil. (Posten) af-
 abmachen voltooiën; ab-
 gemacht! afgedaan!
 abmagern vermageren.
 Abmarsch m aftocht.
 abmelden: (e-n Fremden)
 bei der Polizei ~ bij de
 politie laten afschrijven.
 abmessen (af-), uit-meten.
 Abnahme f afname, ver-
 zwakking. [klant.]
 Abnehmer m afnemer; Hdl.)
 Abneigung f tegenzin m.
 abnorm abnormaal.
 abnötigen afdwingen.
 abnutzen verslijten.
 abonnieren zich abonneeren.
 abordnen afvaardigen.
 Abort m s. Abtritt.
 abplagen kwellen, plagen.
 abprallen terugspringen,
 stuiten, afstuiten.
 abraten afraden.
 Abrede f afspraak; et. in
 ~ stellen iets loochenen.
 abreiben afwrijven, af-
 schuren.
 Abreise f afreis, vertrek n.
 abreiß en afscheuren, los-
 rukken; (Haus) sloopen.
 Abriß m schets f, teeke-
 ning f; kurzer ~ korte
 schets. [ontwapening f.]
 abrüsten ontwapenen; Su.)
 Absage f afbestelling, wei-
 pering; 2n afzeggen.
 absagen afzagen.
 Absatz m onderbreking f;
 (Stiefel) hak f, hiel;

alineaf; Hdl. afzet, de-
 biet n; ~gebiet n afzet-
 gebied, débouché.
 abschälen (af)schillen.
 abschätzen schatten, taxee-
 ren; Su. schatting f.
 Abscheu m afschuw, afkeer.
 abscheulich afschuwelijk;
 akelig.
 Abschied m afscheid n,
 vertrek n; ontslag n; s-n
 ~ nehmen ontslag nemen.
 Abschieds...: ~besuch m af-
 scheidsbezoek n; ~gesuch n
 verzoek om ontslag.
 abschlachten (af)slachten,
 afmaken. [wijzend.]
 abschlägig weigerend, af-
 abschließen afsluiten; fig.
 eindigen; (Kontrakt) slui-
 ten.
 Abschluß m (e-s Vertrages)
 het sluiten n; einde n.
 Abschnitt m snede f, af-
 gesneden stuk n; afdee-
 ling f, hoofdstuk n.
 abschreiben overschrijven,
 copieeren. [copie.]
 Abschrift f afschrift n,
 abschüssig hellend, steil
 naar beneden gaand.
 abschütteln afschudden.
 abschwächen verzwakken.
 abschwefeln afdwalen.
 abschwören (Glauben) af-
 zweren.
 absehen afzien; er hatte es
 auf mich abgesehen hij
 had het op mij gemunt;
 ich sehe davon ab ik zie
 ervan af.
 absseits ter zijde.

absenden afzenden, afvaardigen.
 Absender m afzender.
 absetzen afzetten, wegzetten, neerzetten; (Waren) verkopen.
 Absicht f doel n, plan n, voornemen n. [pres.]
 absichtlich opzettelijk; ex-) absitzen (vom Pferde) afstijgen; eine Strafe ~ een straf uitzitten.
 absolut absoluut, volstrekt.
 absolvieren (Studien) voltooien.
 absondern afzonderen.
 abspannen ontspannen; (Pferd) uitspannen; s. abgepannt. [vallig.]
 abspenstig ontrouw, af-) absperren afsluiten; (StraBe) voor het verkeer afsluiten.
 absprechen ontzeggen, betwisten; j-m alle Hoffnung ~ iem. alle hoop ontnemen.
 abspülen afspoelen.
 abstammen (af)stammen.
 Abstand m afstand, verwijdering f.
 abstaten afleggen.
 abstäuben (af)stoffen, stof afnemen van.
 abstechen afsteken; (Karte) (af)troeven.
 Abstecher m uitstapje n.
 absteigen afdalen, uitstapen.
 abstellen (Maschine, Motor) stop zetten.
 abstimmen 1. stemmen; über et. (acc.) ~ lassen

over iets laten stemmen;
 2. (Radio) afstemmen.
 Abstinenz f onthouding;
 ~ler m geheelonthouder.
 abstoßen afstooten; fig. ~d leelijk.
 abstreifen afstroopen.
 Abstrich m (beim Schreiben) neerhaal.
 Absturz m steile helling f.
 abstürzen nederwerpen; nedervallen.
 Abszeß m abces n.
 Abt m abt.
 Abtei f abdij.
 Abteil m Esb. coupé f.
 abtragen (Kleider) verslijten; (Schulden) afdoen.
 abtrennen afscheiden, los-tornen.
 abtreten (Schuhe) doorloopen; afstand doen van; aftreden, weggaan.
 Abtritt m het aftreden n.
 heengaan n; (Abort) re-tirade f.
 abtrocknen (af)drogen.
 abtrumpfen aftroeven.
 abtrünnig afvallig, ontrouw.
 abwälzen afwentelen, afrollen; (Schuld) afschuiven.
 abwärts naar beneden, om-laag.
 abwechseln afwisselen; ~d afwisselend.
 Abwechs(e)lung f variatie.
 Abweg m zijweg, verkeerde weg. [weer n.]
 Abwehr f afweer m, ver-)
 Abwesenheit f afwezigheid.
 abwickeln afwikkelen; (Ge-schäft) afwikkelen, regelen.

abwürgen wurgen.
 Abzahlung f afbetaling; ~s-geschäft n zaak f op af-betaling.
 Abzeichen n onderschei-dingsteeken, kenteeken.
 abziehen aftrekken; (Hut) afnemen; (Bohnen) af-halen; (Tier) villen; Typ. afdrukken.
 abzielen (auf acc.) doelen op.
 Abzug m vertrek n; Mil. aftocht; Typ. afdruk.
 abzüglich met aftrek van.
 abzuweichen: sich ~ zich ver-takken.
 Achsel f schouder m.
 acht 1. acht; 2. ♀ f ban m, rijksban m; acht, aandacht, oplettendheid.
 achte achtste.
 Achtel n achtste (deel).
 achten (wertschätzen) ach-ten, waardeeren.
 achten verbannen.
 achtgeben acht geven, letten (auf acc. op).
 acht...: ~los achteloos; ~sam achtzaam, oplettend.
 achtstündig achturig.
 Achtung f achting; ♀swert, ♀swürdig achtenswaardig.
 achtzig tachtig; ~jährig tachtigjarig.
 ächzen steunen, zuchten.
 Acker m akker, veld n, bouwland n; ~bau m landbouw; ~land n bouw-land; ~gerät n landbouw-gereedschap.
 addieren optellen.
 Adel m adel, adelstand.

ad(e)lig adellijk; ♀e(r) s. ie-mand van adel.
 Ader f ader; zur ~ lassen aderlaten.
 Adjectiv n adjectief, bij-voeglijk naamwoord.
 Adjutant m adjudant.
 Adler m arend, adelaar.
 Admiral m admiraal.
 Adoptivkind n aangenomen kind.
 Adr. Abk. für Adresse.
 Adressant m adressant.
 Adressat m geadresseerde.
 Adresse f adres n.
 Adverb n bijwoord.
 Advokat m advokaat.
 Aeroplan m vliegmaschine f.
 Affe m aap.
 Afrika n Afrika; ♀nisch Afrikaansch.
 Agent m agent.
 Agio n agio.
 agrarisch agrarisch, op den landbouw betrekking heb-bend.
 Ägypten n Egypte.
 Ahn m voorvader, groot-vader. [lijken op.]
 ähneln (dat.) eenigszins ge-) ahnen vermoeden, gissen.
 ähnlich (dat.) gelijkend op, overeenkomend met; j-m ~ sein od. sehen op iem. gelijken; ♀keit f gelijkenis.
 Ahnung f voorgevoel n, ver-moeden n, begrip n; er hat keine blasse ~ davon hij heeft er geen flauw idee van.
 Ahorn m eschdoorn.
 Ähre f aar. [school.]
 Akademie academie, hooge-

Akkord m *accoord* n, *samenklank*; (Übereinkunft) *overeenkomst* f, *verbintenis* f; *~arbeit* f *stukwerk* n; *~arbeider* m *stukwerker*.
 Akkreditiv n Hdl. *credietbrief* m. [*mulator*.]
 Akkumulator m El. *accu-* *akkusativ* m *accusatie* f, *vierde naamval*.
 Akt m *handeling* f; Thea. *bedrijf* n; Mal. *stand*, *rose* f. [*dossier* n.]
 Akte f *acte*, *stuk* n; ~n pl.)
 Aktie f *aandeel* n, *actie*, *aandeelenbewijs* n; ~n-*gesellschaft* f *naamlooze vennootschap*; ~n*kapitaal* n *maatschappelijk kapitaal*.
 Aktionär m *aandeelhouder*.
 Akzent m *accent*, *klentoon*.
 akzeptieren Hdl. *accep-*
 Alarm m *alarm* n. [*teeren*.]
 albern *dwaas*, *gek*, *onnoozel*; *~heit* f *dwaasheid*, *domheid*.
 Algebra f *algebra*.
 Alkohol m *alcohol*.
 all 1. adj. *al*; *~es* mögliche *al het mogelijke*; *~es* in *~em alles te zamen genomen*; 2. fam. *~e* adv.: (der Wein) *ist ~e is op*; 3. n (das) *All al*, *heelal*.
 Allee f *laan*.
 allein 1. adj. u. adv. *alleen*, *slechts*; 2. cj. *maar*, *echter*.
 allemal *altijd*, *telkens*.
 allenfalls *desnoods*.
 allenthalben *overal*, *alom*.
 aller...: *~dings zeker*; *~erst allereerst*; *~liebst allerliefst*; *~orten allerwegen*.

all...: *~gemein algemeen*; im *~gemeinen over het algemeen*; *~jährlich* adj. *jaarlijksch*; adv. *jaarlijks*; *~mächtig almachtig*; *~mählich* adj. *langzaam*; adv. *allengs*; *~täglich* adj. *dagelijksch*; fig. *gewoon*; adv. *dagelijks*; *~wissend alwetend*; *~zuviel al te veel*.
 Alm f (berg) *weide*.
 Almanach m *almanak*.
 Almosen n *aalmoes* f.
 Alp m (= *~drücken* n) *nachtmerrie* f.
 Alpen pl. *Alpen*; *~glühen* n *alpengloeien*; *~rose* f *alpenroos*.
 Alphabet n *alphabet*, *abc*, *alphabetisch* *alphabetisch*.
 als *als*; *dan*; er hat mehr Geld *~ sein Bruder hij heeft meer geld dan zijn broeder*.
 alsbald *dadelijk*, *meteen*.
 alsdann *toen*, *vervolgens*.
 also *zoo*, *dus*.
 alt 1. *oud*; 2. 2 m Mus. *alt* f.
 Altar m *altaar* n.
 Alter n *ouderdom* m, *leeftijd* m; *~sschwäche* f *ouderdomszwakte*.
 altern *oud worden*.
 Altertum n *oudheid* f.
 altertümlich *ouderwetsch*, *antiek*, *oud*.
 ältlich *oudachtig*.
 altmodisch *ouderwetsch*.
 am = an dem.
 Amboß m *aambeeld* n.
 Ameise f *mier*.
 Amen n *amen*.

Amerika n *Amerika*; 2nisch *Amerikaansch*.
 Amme f *min*.
 Ammoniak n *ammoniak*.
 amortisieren *amortiseeren*.
 Amphibie f *amphibie* n.
 Amphitheater n *amphitheater*.
 amputieren *amputeeren*.
 Amsel f *merel*. [*beroep*.]
 Amt n *ambt*, *betrekking* f; *amtlich* *ambtelijk*, *officieel*.
 Amts...: *~diener* m *gerechtsdienaar*, *deurwaarder*; *~eid* m *ambtseed*; *~genosse* m *ambtgenoot*; *~gericht* n *kantongerecht*.
 amüsieren *amuseeren*.
 an 1. prp. (wo? dat., woin? acc.) *aan*; er geht an m-m Hause vorbei *hij gaat mijn huis voorbij*; (ein Kind) *an der Hand führen bij de hand leiden*; die Reihe ist an mir od. ich bin an der Reihe *de beurt is aan mij, ik ben aan de beurt*; 2. adv. von heute an *van vandaag af*.
 analog *analoog*, *overeenstemmend*.
 Ananas f *ananas*.
 Anarch/ie f *anarchie*; *~ist* m *anarchist*. [*anatomie*.]
 Anatom m *anatom*; *~ie* f *anbahnen banen*, *den weg bereiden*. [*lonisatie* f.]
 Anbau m *aanbouw*; *ko-* *anbauen verbouwen*.
 anbehalten *aanhouden*.
 anbei *hierbij*, *ingesloten*.
 anbelangen *betreffen*.

anbequemen *schikken naar*.
 anberaumen *vaststellen*.
 anbeten *aanbidden*.
 Anbetracht m: in *~s-r* Lage *met het oog op zijn toestand*.
 Anbetung f *aanbidding*.
 anbieten *aanbieden*.
 Anblick m (aan) *blik*; *oogopslag*.
 anbrechen *aanbreken*.
 anbringen *aanbrengen*; (Waren) *aan den man brengen*; *gut angebracht goed te pas gebracht*.
 Anbruch m *het aanbreken* n.
 Andacht f *godsdiensstige stemming*; s-e *~ halten* zijn *gebed doen*.
 andächtig *aandachtig*; *vroom*. [*gedachtenis* f.]
 Andenken n *aandenken* f; *ander ander*; am *~n* Tage *den volgenden dag*.
 ändern *veranderen*, *wijzigen*, *vermaken*.
 anders *anders*; iemand *~ iemand anders*; *~wo ergens anders*.
 anderthalb *anderhalf*.
 Änderung f *verandering*.
 anderweitig *elders gelegen*.
 andeuten *aanduiden*, *aangeven*. [*drang*.]
 Andrang m *aandrang*.
 aneignen: sich *~ toeëigenen*, *aanwennen*.
 Anekdote f *anekdote*.
 anekeln *doen walgen*.
 Anerbieten n *aanbod*, *aanbieding* f. [*nen*.]
 anerkennen (wettig) *erken-* *anerkennen* f *waardering*.

anfachen *aanblazen*; fig. *aanwakkeren*.
 anfahren *aanrijden*; j-n ~ *uitvoeren tegen iem.*
 Anfall m *val*; fig. *aanval*.
 Anfang m *aanvang, begin* n;
 von ~ *an van begin af aan*.
 anfangen *aanvangen, beginnen, ondernemen*.
 Anfangs...: ~gründe m/pl. *beginselen* n/pl.; ~kurs m (Börse) *openingskoers*.
 anfassen *aangrijpen, aanpakken*.
 anfechten *bestrijden*.
 anfertigen *vervaardigen, maken, fabriceren*.
 anfeuchten *bevochtigen*.
 anfeuern fig. *aanvuren*.
 anfehen *smeeken*.
 Anflug m fig. *opwelling* f.
 Anforderung f *vordering, eisch* m.
 Anfrage f *aanvraag, vraag*.
 Anfuhr f *aanvoer* m, het *aanvoeren*.
 anführen *aanvoeren, leiden*; (Tatsache) *aanbrengen*; (Stelle) *aanhalen*.
 Anführungszeichen n *aanhalingsteeken*.
 anfüllen *aan-, op-vullen*.
 Angabe f *aangifte, verklaring*.
 angeben *aan-, op-geven*.
 Angeber m *aangever, verkliker, aanklager*.
 angeblich *vermeend, zogenaamd, voorgewend*.
 angeboren *aangeboren, eigen*.
 Angebot n *aanbod*.

angedeihen: ~ *lassen ten deel doen vallen*.
 angeheitert *aangeschoten*.
 angeh(e)n *beginnen; aangaan, betreffen*; um et. ~ *om iets verzoeken*; ein ~der *Vierziger iem. in het begin van de veertig*.
 angehören (dat.) *behooren, toebehooren*.
 Angeklagter m *beschuldigde*.
 Angel f *scharnier* n, *hengsel* n; (Fisch) *vischhaak* m.
 Angelegenheit f *aangelegenheid, zaak*.
 angelegentlich *dringend, belangstellend*.
 angeln *hengelen*.
 angemessen (dat.) *overeenkomstig, passend*.
 angenehm *aangenaam, behagelijk*.
 Anger m *grasveld* n, *weide* f.
 angesehen *in aanzien, gezien, aanzienlijk, voornaam*.
 Angesicht n *aangezicht, ge-laat*; 2s *in tegenwoordigheid van*. [employé.]
 Angestellte(r) m *bediende*.
 angewöhnen *aanwennen*.
 Angler m *hengelaar*.
 angreifen *aanvatten; aanvallen; angegriffen (aus-zien) lijdend*.
 Angriff m *het aanvatten n, aanpakken n; Mil. aanval*.
 Angst f *angst* m, *vrees*.
 ängstigen: sich ~ *ongerust zijn*.
 ängstlich *angstig, bang*.
 anhaften *aankleven*.

Anhalt m *steunpunt* n, *steun*; fig. *houvast* n.
 Anhang m *aanhangsel* n, *bijvoegsel* n, *supplement* n.
 Anhänger m *aanhanger, partijganger*; a. = *Anhänger*.
 anhängig: ~ *machen ahangig maken*.
 anhäufen *ophoopen*.
 anheben *opheffen*; (Lied) *aanheffen; beginnen te spreken*.
 anheimeln *gezellig aandoen*.
 anheim...: ~ *fallen ten deel vallen*; ~ *geben, stellen overlaten*.
 anheischig: ich mache mich ~ *ik maak mij sterk*.
 Anhöhe f *hoogte, verhevenheid*. [ren naar.]
 anhören *aanhooren, luiste-*
 Anilin n *aniline* f.
 Anis m *anijs*. [aankoop.]
 Ankauf m *het aankopen n*.
 Anker m *anker* n.
 Anklage f *aanklacht, beschuldiging*; ~ *bank f bank der beschuldigten*.
 anklammern *vastklampen*.
 ankleiden *aankleeden, kleeden*.
 anklingeln *Telph. opbellen*.
 anklopfen *aankloppen*.
 anknüpfen *aanknoopen*; ein *Verhältnis ~ verkeerling aangaan*.
 ankommen *aankomen, aanlanden*; mir kommt die *Lust an ik krijg lust*.
 Ankunft f *aankomst*.
 Anlage f *het aanleggen n*;

(Geld) *belegging, plaatsing*; (Befähigung) *aanleg* m;
 (Garten) *plantsoen* n, *park* n; ~ *kapital n belegd kapitaal*.
 anlangen *aankomen, betreffen, aangaan*.
 Anlaß m *aanleiding* f, *reden* f. [leiding van.]
 anlässlich (gen.) *naar aan-*
 anlaufen 1. v/i. *aanloopen, loopen*; (anwachsen) *oploopen*; (Scheibe) *beslaan*; j-n ~ *lassen iem. erin laten loopen*; 2. v/t. (Hafen) *aandoen*.
 anlegen *aanleggen*; (Hund) *vastleggen*; (Garten) *aanleggen*; (Geld) *beleggen*.
 Anlehen n *leening* f.
 anlehnen: (die Tür) *war angelehnt stond op een kier*.
 Anleihe f *leening*.
 anleiten *den weg wijzen*; (lehren) *onderwijzen*; Su. *leiddraad* m.
 anliegen 1. *aanliggen, grenzen*; (Kleid) *passen, zitten*; ~ *der (z.B. Frachtbrief) ingesloten*; 2. 2 n *verzoek*.
 anlocken *aanlokken, verleiden*.
 anmalen *schilderen, verven*.
 Anmarsch m *aantocht*.
 anmaßen: sich et. ~ *aanmatigen*; ~ *d aanmatigend*.
 anmelden *aanmelden*.
 anmerken *opmerken*; (notieren) *aanteekenen*; Su. *opmerkingf, aanteekeningf*.
 anmustern *Mar. aanmonstern*.

Anmut f aanvalligheid, bevalligheid. [lijk.]
 annütig aanvallig, bekoor-
 annähen aan-, vast-naaien.
 annähern naderbij brengen;
 ~d bij benadering.
 Annahme f het aannemen n;
 (Vermutung) vermoeden n.
 annehmen aannemen, in
 ontvangst nemen; (Wech-
 sel) accepteren.
 annehmlich aannemelijk;
 aangenaam.
 Annonce f annonce.
 annullieren annuleeren.
 Anode f El. Anode.
 anordnen ordenen, regelen,
 schikken.
 anormal abnormal.
 anpochen aankloppen.
 anprallen botsen, stuiten.
 anpreisen (aan)prijzen, aan-
 bevelen.
 Anprobe f het passen n.
 anraten (aan)raden, aan-
 bevelen. [spraak f.]
 Anrecht n recht; aan-
 Anrede f toespraak, rede.
 anreden aanspreken, toe-
 spreken.
 anregen aanzetten, opwek-
 ken, prikkelen; ~d op-
 wekkend.
 anrichten gereed maken, be-
 reiden; (Schaden) aan-
 richten.
 anrücken aanrukken.
 anrufen aanroepen, roepen;
 Telph. oproepen, opbellen.
 ansagen bekend maken,
 melden. [ver.]
 Ansager m (Radio) Anroe-)

ansammeln verzamelen.
 ansässig woonachtig, ge-
 vestigd.
 Ansatz m bezinksel.
 anschaffen aanschaffen, ver-
 schaffen.
 Anschauung f beschouwing.
 Anschein m schijn, uiter-
 lijk n; dem ~ nach naar
 het schijnt.
 anscheinend oogenschijnlijk.
 anschicken: sich ~ zich
 gereedmaken. [spannen.]
 anschirren optoemen, in-
 anschlagen aanslaan, aan-
 plakken; (Glocke) beginnen
 te slaan; (Hund) aanslaan.
 anschlägig geestig, vindin-
 grijk.
 Anschlag...: Säule f (re-
 clame-)aanplakzuil; ~zet-
 tel m aanplakbiljet n.
 anschließen aansluiten, vast-
 maken; Telph. verbinden;
 ich schließe mich ... an
 ik sluit mij bij ... aan.
 anschmiegen: sich an j-n ~
 zich vlijen tegen.
 anschnallen aangespen.
 anschnauzen fam. aan-
 snauwen.
 anschneiden aansnijden;
 fig. ter sprake brengen.
 Anschovis f ansjovis.
 Anschrift f adres n.
 anschuldigen beschuldigen.
 anschüren aanstoken.
 anschwellen (aan-, op-)
 zwellen.
 anschwemmen aanspoelen.
 ansehen l. aanzien, aan-
 kijken; fig. iets dulden;

2. 2 n het aanzien, gezicht;
 voorkomen; (Achtung) aan-
 zien, achtung f.
 ansehnlich aanzienlijk, voor-
 naam; aangezien.
 Ansicht f het aanzien n;
 meening.
 ansichtig: ~ werden (gen.)
 in het oog krijgen.
 Ansichts(post)karte f prent-
 briefkaart.
 ansiedeln: sich ~ zich vesti-
 gen, zich neerzetten.
 Ansiedler m kolonist.
 anspielen: ~ auf (acc.) zin-
 spelen op.
 anspornen aansporen.
 Ansprache f aan-, toe-
 spraak.
 Anspruch m aanspraak f,
 eisch; ~ erheben, ~ machen
 aanspraak maken; in ~
 nehmen in beslag nemen;
 ~slos bescheiden; ~svoll
 pretentius.
 Anstalt f schikking; (In-
 stitut) inrichting.
 Anstand m standplaats f;
 betamelijkheid f; ~ nehmen
 aarzelen.
 anständig betamelijk, net.
 anstandslos zonder aar-
 zelen.
 anstatt in plaats van.
 anstaunen verwonderd aan-
 zien.
 anstecken in brand steken;
 aansteken; Med. besmet-
 ten; ~de Krankheit be-
 smettelijke ziekte.
 anstellen aanstellen, plaat-
 sen; in dienst nemen.

anstiften aanstichten.
 anstimmen inzetten, aan-
 heffen.
 Anstoß m stoot; fig. aan-
 stoot; ~ erregen aanstoot
 geven.
 anstößig stuitend, ergerlijk.
 anstreichen bestrijken; ver-
 ven. [verver.]
 Anstreicher m huisschilder,
 anstrengen: fig. (sich) ~
 (zich) inspannen.
 Anteil m aandeel n, deel n;
 lebhaften ~ nehmen an
 (dat.) levendig belang-
 stellen in.
 Antenne f El. antenne.
 antik antiek; die 2e oud-
 heid.
 Antiquariat n handel m in
 oude boeken.
 Antisemit m antisemiet;
 ~isch antisemietisch.
 Antlitz n aangezicht, gelaat.
 Antrag m voorstel n.
 antreiben aandrijven; aan-
 sporen. [den.]
 antreten (Reise) aanvaar-
 Antrieb m aansporing f;
 Tech. drijfwerk n.
 antun aantrekken; toevoe-
 gen; sich ein Leids ~ zich
 van kant maken.
 Antwort f antwoord n.
 anvertrauen toevertrouwen.
 Anwalt m advocaat, pro-
 cureur. [kruipen.]
 anwandeln overkomen, be-
 anwärmen warm maken.
 Anwärter m aangevezen op-
 volger. [richten.]
 anweisen aanwijzen; onder-)

Anweisung f Hdl. *check*, *aanwijzing*, *assignatie*.
 anwenden *aanwenden*, *gebruiken*; angewandte Chemie *toegepaste scheikunde*.
 Anwesen n *bezitting* f, *erf* n.
 anwesend *aanwezig*, *tegenwoordig*. [zaken.]
 anwidern *weezin veroor-*
 Anzahl f *aantal* n, *getal* n.
 anzahlen: die Hälfte ~ *de helft* afbetalen.
 Anzeichen n *teeken* f, *ken-teeken*.
 Anzeige f *aanwijzing*, *aan-gifte*, *mededeeling*; (Zei-tungs²) *advertentie*, *an-nonce*.
 anzeigen *aanwijzen*, *kennis geven van*; j-n ~ *aangeven*.
 anziehen aantrekken, *aan-kleeden*, *kleeden*; fig. *be-koren*; ~d *beoorlijk*.
 Anzug m *kostuum* n, *pak* n, *kleeding* f; (Anrücken) *aantocht*, *nadering* f.
 anzüglich *beleedigend*.
 anzünden *aansteken*.
 Apfel m *appel*.
 Apfelsine f *sinaasappel* m.
 Apostel m *apostel*.
 Apotheke f *apothek*; ~r m *apotheker*. [toestel n.]
 Apparat m *apparaat* n.
 Appetit m *eellust*; guten ~! *eet smakelijk!*; ~lich *smakelijk*. [ren.]
 applaudieren *applaudissee-*
 Aprikose f *abrikoos*.
 April m *April*.
 Aquarell n *aquarel* f.
 Äquator m *equator*, *evenaar*.

Ar n *are* f.
 Araber m *Arabier*.
 Arabien n *Arabië*.
 arabisch *Arabisch*.
 Arbeit f *arbeid* m, *werk* n; *bezigheid*; (Aufgabe) *taak*.
 arbeiten *arbeiden*, *werken*.
 Arbeiter m *arbeider*, *werk-man*; ~bewegung f *ar-beidersbeweging*; ~frage f *arbeidersvraagstuk* n.
 Arbeit...: ~geber m *werk-gever*; ~nehmer m *werk-nemer*. [zaam.]
 arbeidsam *arbeid-*, *werk-*
 Arbeits...: ~einstellung f *werkstaking*; ~los *werk(e)-loos*; ~losenunterstützung f *werkloozensteun* m.
 Architekt m *architect*.
 Architektur f *architectuur*.
 Archiv n *archief*.
 arg *slecht*, *boos*, *kwaad*.
 Ärger m *ergernis* f, *spijt* f, *verdriet* n; ~n *ergeren*.
 boos *maken*, *aanstoot geven*.
 Arg...: ~listig *arglistig*, *valsch*, *boosaardig*; ~los *argeloos*, *zonder erg*; ~wohn m *argwaan*, *achterdocht* f, *wantrouwen* n.
 Arier m *Ariër*.
 arisch *arisch*.
 arm 1. *arm*, *behoefstig*; (be-dauernswert) *beklagens-waardig*; 2. ~ m *arm*.
 Armee f *leger* n.
 Ärmel m *mouw* f.
 armieren Tech. (be)wape-nen; armierter Beton *ge-wapend beton*.
 ärmlich *armoedig*.

Armut f *armoede*, *behoefstig-heid*, *gebrek* n.
 Arrest m *arrest* n, *gevangens-chap* f.
 Art f *aard* m, *wijze*, *manier*; *eenzig* in s-r ~ *eenig* in *zijn* soort.
 Arterie f *slagader*.
 artig *aardig*, *lief*; (Kinder) *zoet*; *beleefd*.
 Artikel m *artikel* n (a. Hdl.); Gram. *lidwoord* n.
 Artillerie f *artillerie*.
 Arz(e)nei f *geneesmiddel* n, *medicijn*; ~ nehmen *in-nemen*.
 Arzt m *arts*, *dokter*.
 ärztlich *geneeskundig*.
 As n (Karte) *aas*.
 Asche f *asch*.
 asiatisch *Aziatisch*.
 Asien n *Azië*.
 Asphalt m *asphalt* n.
 Aspirin n *asperine* f.
 Assekuranz f Hdl. *assuran-tie*, *verzekering*.
 Assimilation f *assimilatie*.
 Ast m *tak*.
 Asthma n *asthma*.
 Astrolog m *astroloog*.
 Astronom m *astronoom*.
 Asyl n *asyl*, *toevluchtsoord*.
 Atem m *adem*; ~ holen *ademhalen*; ~los *ademloos*.
 Atheismus m *atheïsme* n.
 Äther m *ether* n.
 Athlet m *athleet*.
 Atlas m (pl. Atlanten) *atlas*.
 atmen *ademhalen*.
 Atmosphäre f *atmosfeer*, *dampkring* m.
 Atom n *atoom*.

Attentat n *aanslag* m.
 auch ook, *eveneens*; nicht nur ... sondern ~ *niet alleen ... maar ook*.
 auf 1. prp. (wo? dat., wo-hin? acc.) *op*; ~ Reisen *op reis*; ~ Wiedersehen! *tot weerziens!*; ~ das Land *ziehen buiten gaan wonen*;
 2. adv. *op*, *naar boven*; ~ und ab *gehen op en neer gaan*.
 auf... meist *op... open...*
 aufbehalten (Hut) *ophou-den*; (Augen) *openhouden*.
 aufbewahren *bewaren*.
 aufbieten *afkondigen* (a. ein Brautpaar); alles ~ *alles in het werk stellen*.
 aufbinden *opbinden*; j-m et. ~ *iem. iets op de mouw spelden*. [oogen opslaan.]
 aufblicken *opkijken*, *de*
 aufblühen *ontluiken*.
 aufbrausen *opbruisen*, *op-stuiven*.
 aufbrechen *openbreken*; (Schloß) *forceeren*.
 aufbügeln *opstrijken*, *op-persen*. [gen geven.]
 aufbürden *opleggen*, *te dra-*
 aufdrehen *open-los-draaien*.
 aufdringlich *opdringerig*, *in-dringerig*.
 Aufenthalt m *oponthoud* n; *vertraging* f; (a. ~s-ort m) *verblijfplaats* f. [zen.]
 auferstehen *opstaan*, *verrij-*
 aufessen *opeten*.
 auffahren *opvaren*; *op-springen*.
 auffällig *in het oog loopend*.

auffassen *opnemen*; (begreifen) *opvatten*.
 auffinden *vinden, ontdekken*.
 auffordern *opeischen*; (einladen) *uitnoodigen*.
 auffrischen (*op*-), *ver-frischen*.
 aufführen *bouwen*; Thea. *opvoeren*; sich ~ *zich gedragen*.
 Aufgabe *f opgave, taak, werk n*; (Rechen²) *som*; Hdl. *order*.
 Ausgang *m het opgaan n*.
 aufgeben (Gepäck) *op*-, *aangeven, verzenden*; (Brief) *posten*; (Amt) *neerleggen*.
 Aufgebot *n bekendmaking f*; (Verlobte) *afkondiging, ondertrouw f*; Mil. *oproeping f*.
 aufgedunsen *opgezwollen*.
 aufgeh(e)n *opgaan*; (Teig) *rijzen*; (Tür) *opengaan*; (Saat) *opkomen*.
 aufgelegt *gestemd*; gut ~ *sein in een goed humeur*.
 aufhängen *ophangen*. [zijn.]
 aufhäufen *ophoopen*.
 aufheben 1. *opheffen* (a. Sitzung usw.), *optillen, opbeuren, oprapen*; (bewahren) *bewaren, sparen*; 2. *2 n ophef m*; viel *2s von et. machen veel ophef van iets maken*.
 aufhissen (*op*) *hijschen*.
 aufhorchen *oplettend luisteren*.
 aufhören *ophouden*; wo haben wir aufgehört waar *zijn wij gebleven?*

aufjauchzen, aufjubeln *luid juichen, het uitjubelen*.
 aufklären *helder maken*; fig. *duidelijk maken*.
 aufkleben *op*-, *vast-plakken*.
 aufknöpfen *losknoopen*.
 aufkriegen *opkrijgen*; *open krijgen*. [barsten.]
 auflachen *in lachen uit*.
 Auflage *f* (Buch) *oplaag, uitgaaf, druk m*.
 auflauern (dat.) *bespieden, loeren op*.
 Auflauf *m oploop, standje n*.
 aufleben *opleven*.
 auflegen *opleggen*; (Buch) *uitgeven*. [zetten.]
 auflehnen: sich ~ *zich ver-*
 auflesen *oprapen, oplesen*.
 aufliegen *ter inzage liggen*.
 auflodern *opvlammen*.
 auflösen *oplossen*.
 aufmachen *openen*.
 Aufmarsch *m opmarsch*.
 aufmerksam *opmerkzaam, oplettend*.
 Aufnahme *f opname* (a. Phot.), *toelating, ontvangst*.
 aufnötigen *opdringen*.
 aufpassen *oppassen, opletten*; j-m ~ = *auflauern*.
 Aufputz *m opschik*.
 aufräumen *opruimen*.
 aufrecht *rechtop*; ~ (er) *halten handhaven*.
 aufregen *in opschudding brengen, opwinden*; Su. *opgewondenheid f*.
 aufreiben *stukwrijven*; fig. *afmatten*.
 aufreißen *openrukken*; (die Augen) *weit ~ wijd openen*.

aufreizen (*op*-), *aan-hitsen, opruien*.
 aufrichtig *oprecht, eerlijk*.
 Aufruf *m oproeping f*; *dagvaarding f*. [stand.]
 Aufruhr *m oproer n*, (*op*-) *aufsässig weerspannig*.
 Aufsatz *m opzet, bovenstuk n*; (schriftlich) *opstel n*.
 aufscheuchen *opjagen*.
 aufschichten *opstapelen*.
 aufschieben *openschuiven*; *uitstellen*.
 Aufschluß *m fig. opheldering f, inlichting f, verklaring f*.
 Aufschnitt *m het aansnijden n*; *kalter ~ een koud(e) schotel m, koud vleesch*.
 Aufschrei *m kreet, schreeuw*.
 Aufschub *m uitstel n, vertraging f*. [stapelen.]
 aufschütten *opgieten*; (*op*-) *Aufschwung m verheffing f, vlucht f*; fig. *bloei*.
 Aufseher *m opzichter, inspecteur*.
 Aufsicht *f opzicht n, toezicht n, bewaking*; *srat m raad van toezicht*; Hdl. *commissarissen pl*.
 aufspannen (*op*) *spannen*; (Schirm) *opsteken*.
 aufspeichern *in het pakhuis opslaan*.
 aufsperrren *opensperren, wijd openzetten*.
 aufspielen (*op*) *spelen*; sich ~ *zich een air geven*.
 aufspringen *opspringen*.
 aufstacheln *opzetten, prik-kelen*.

Aufstand *m opstand, oproer n*.
 aufsteh(e)n *opstaan* (a. fig.); (Tür) *openstaan*.
 aufsteigen *opstijgen*.
 aufstöbern *opsnuffelen*.
 aufstreifen *opstroopen, omslaan*.
 aufsuchen *opzoeken*.
 auftauchen *opduiken* (a. fig.).
 auftauen (*ont*) *dooien*; *doen ontdooien*. [vertellen.]
 auftischen *opdischen*; fig. *!*
 Auftrag *m opdracht f, taak f*; Hdl. *order f*. [dragen.]
 auftragen (Speisen) *op*-
 Auftraggeber *m lastgever*.
 auftreiben *opdrijven*; (Geld) *bijeenbrengen*. [maken.]
 auftrennen *lostornen, los*-
 auftreten 1. *optreden* (a. Thea.); 2. *2 n = Auftritt*.
 Auftritt *m het optreden n*; Thea. *tooneel n*.
 aufturn *op*-, *open-doen*.
 auftürmen *opstapelen, op-hoogen*.
 aufwachen *ontwaken*.
 aufwachsen *opgroeien*.
 aufwallen *fig. opvliegen*; Su. *fig. opwellig f*.
 Aufwand *m kosten pl.*; *vertoon n*.
 aufwärmen *opwarmen*.
 aufwarten (dat.) *bedienen*; (bei Tische) *tafeldienen*.
 aufwärts *opwaarts, naar boven*.
 Aufwartung *f dienst m, bediening*; j-m *seine ~ machen iem. zijne op-wachting maken*.

- aufweisen *vertoonen*.
 aufwerten Hdl. *valoriseeren*.
 aufwiegeln *opruien*.
 aufwirbeln *opwaaien*; (Staub) *opiagen*. [nemen.]
 aufwischen *opvegen*, *op-*
 aufziehen *optrekken*, *op-*
halen; *opwinden*; (Uhr)
opwinden; (Saiten) *op-*
spannen; (Gewitter) *ko-*
men opzetten.
 Aufzucht f *het opkweeken* n.
 Aufzug m *het optrekken* n,
het ophalen n; (Fahrstuhl)
lift f; (Zug) *optocht*; *Thea-*
bedrijf n.
 Augapfel m *oogappel*.
 Auge n *oog*.
 Augen... meist *oog(en)*...:
 ~blick m *oogenblik* n;
 ~blicklich *oogenblikkelijk*;
 ~braue f *wenkbrauw*; ~
 scheinlich *klaarblijkelijk*;
 ~weide f *genot* n voor de
oogen; ~zeuge m *oogge-*
tuige.
 August m *Augustus*.
 Auktion f *publieke ver-*
koopning, *veiling*.
 aus 1. prp. (mit dat.) *uit*;
 ~ der Fassung *kommen*
van zijn stuk raken; ~
 diesem Grunde *om die*
reden; 2. adv.: es ist ~
 mit ihm *het is gedaan met*
hem.
 ausarbeiten *uitwerken*.
 ausarten *outaarden*.
 ausatmen *uitademen*.
 ausbedingen *bedingen*.
 ausbessern *herstellen*, *ver-*
stellen.
 Ausbeute f *opbrengst*.
 ausbezahlen (uit) *betalen*.
 ausbilden *vormen*, *ontwik-*
kelen, *beschaven*.
 ausbitten *verzoeken om*.
 ausbleiben *wegblijven*.
 ausbreiten *uitspreiden*; fig.
uitbreiden. [gloeien.]
 ausbrennen *uitbranden*, *uit-*
 Ausbruch m (Krankheit)
het uitbreken n; *uitbarsting*
f; *ontsnapping* f.
 ausbrüten *uitbroeden*.
 Ausbund m *wonder* n,
toonbeeld n.
 ausbürsten *uitborstelen*.
 Ausdauer f *volharding*.
 ausdehnen *uitrekken*, *uit-*
zetten.
 ausdenken *verzinnen*.
 ausdrehen *uitdraaien*.
 Ausdruck m *uitdrukking* f,
expressie f, *term*.
 ausdrücken *uitdrukken*;
uiten.
 ausdrucksvoll *vol uitdruk-*
king, *krachtig*.
 ausdunsten *uitwasemen*.
 auseinander *uiteen*; ~setzen
uiteensetten, *verklaren*.
 auserkoren *uitverkoren*.
 ausersehen, auserwählen
verkiezen. [rijden.]
 ausfahren *uitvaren*, *uit-*
 ausfallen *uitvallen*; (gut,
 schlecht) *afloopen*.
 ausfertigen *uitvaardigen*.
 ausfindig: ~ machen *ont-*
dekken, *vinden*.
 Ausfucht f *uitvlucht*, *voor-*
wendse n. [stapje n.]
 Ausflug m (Reise) *uit-*

- Ausflügler m *dagjesmensch*.
 ausfolgen *overhandigen*.
 ausforschen *uitvorschen*.
 Ausfuhr f *uitvoer* m, *ex-*
port n; ~bewilligung f
uitvoervergunning; ~han-
 del m *uitvoer*, *export-*
handel.
 ausführlich *uitvoerig*.
 ausfüllen *vullen*, *op*-, *in-*
vullen.
 Ausgabe f *uitgaaf*; *uitgave*,
editie; (Aktien) *uitgifte*,
emissie. [uitgang.]
 Ausgang m *het uitgaan* n;
 ausgeben *uitgeven*, *verteren*.
 Ausgeburt f *creatuur* n.
 ausgeh(e)n *uitgaan*, *weg-*
gaan; (enden) *afloopen*;
 (Stoff) *verschieten*.
 ausgelassen *uitgelaten*, *dar-*
tel, *baldadig*.
 ausgleichen *gelijk maken*,
nivelleeren; (Streit) *bij-*
leggen; Hdl. *betalen*.
 ausgleiten *uitglijden*.
 aushalten *withouden*;
 (Schmerzen) *doorstaan*.
 aushändigen *overhandigen*,
afgeven.
 Aushängeschild n *uithang-*
bord. [harden.]
 ausharren *volhouden*, *vol-*
 aushecken *verzinnen*.
 aushelfen *helpen*.
 Aushilfe f *hulp*, *bijstand* m.
 ausjäten (uit) *wieden*.
 auskämmen *uitkammen*.
 auskehren *uit*-, *schoon-*
vegen. [hoogte zijn.]
 auskennen: sich ~ op de
 auskleiden *uitkleeden*.

- ausklopfen *uitkloppen*.
 ausklügeln *door spitsvondig-*
heid vinden.
 auskommen 1. *naar buiten*
komen; (mit seinem Gelde)
rondkomen; 2. ~n *bestaan*,
inkomen.
 auskömmlich *voldoende*.
 auskosten *ten volle genieten*.
 auskundschaften *verkennen*.
 Auskunft f *inlichting*, *in-*
formatie. [bureau n.]
 Auskunftei f *informatie-*
auslachen *uillachen*.
 ausladen *uilladen*, *lossen*.
 Auslage f *verschot* n; (Schau-
 fenster) *uitstallkast*.
 Ausland n *buitenland*.
 Ausländer m *buitenlander*,
vreemdeling.
 ausländisch *buitenlandsch*.
 Auslandsreise f *buiten-*
landsche reis.
 ausleeren *ledigen*.
 Ausleihbibliothek f *lees-*
(uitleen-)bibliotheek.
 ausleihen (uit) *lenen*.
 auslesen *uitlezen*; (aus-
 suchen) *uitzoeken*.
 ausliefern (af-, uit-) *leveren*.
 ausliegen *uitgestald liggen*.
 auslöschen (uit) *blusschen*.
 auslosen *uittoten*, *verloten*.
 ausmachen (Fleck) *uit-*
maken; (Streitsache) *be-*
slechten, *beslissen*; es ist
 ausgemacht *het staat vast*;
 das macht nichts aus *dat*
heeft niets te beteekenen.
 ausmerzen *schiften*, *afzon-*
deren. [meten.]
 ausmessen (uit-, af-, op-)

ausmünden *uitmonden, uitloopen*.
 Ausnahmef *uitzondering*.
 ausnahms...: *los zonder uitzondering; ~weise bij wijze van uitzondering*.
 ausnehmen *uitnemen; ausgenommen uitgezonderd*.
 ausnutzen, ausnützen *veel gebruiken, uitbuiten*.
 ausplaudern *verklappen*.
 ausplündern *leegplunderen*.
 auspolstern *oprullen*.
 ausprägen *munten, stem-pelen*.
 auspressen *uitpersen*.
 ausprob(ier)en *probeeren, beproeven*.
 ausputzen *reinigen, schoon-maken; (schmücken) tooi-*
ausraufen uitrukken. [en.]
 ausräumen *uitruimen, ont-ruimen*.
 ausrechnen *uitrekenen*.
 Ausrede *f uitvlucht*.
 ausreiben *uit-, weg-wrijven*.
 ausreichen *voldoende zijn*.
 ausreißen *uitrukken, uit-trekken; op den loop gaan; Mil. desertceeren*.
 ausrenken *ontwrichten*.
 ausringen (Wäsche) *uit-wringen*.
 ausroden *uitroeien. [digen.]*
 ausrufen *uitroepen, afkon-*
ausruhen uitrusten.
 ausrüsten *uit-, toe-rusten*.
 ausrutschen *uitglijden*.
 Aussaat *f het uitzaaien n; zaad n*.
 aussäen *(uit)zaaien*.
 Aussage *f verklaring*.

ausschalten *El. uitschakelen*.
 Ausschank *m (Kneipe) slij-terij f, kroeg f, herberg f*.
 ausscheiden (af)scheiden, af-zonderen; (aus e-m Verein) *uit-treden*.
 ausschicken *uitsturen*.
 ausschimpfen *uitschelden*.
 ausschlafen (sich) *uitslapen*.
 ausschlaggebend *beslissend*.
 ausschließlic *uitsluitend; behalve. [tooi-]*
ausschmücken (ver)sieren. [tooi-]
 ausschöpfen *leegscheppen*.
 ausschreiten *grootte stappen nemen; fig. buiten de per-ken gaan*.
 Ausschuß *m (Vertretung) commissie f*.
 ausschütten: *Hdl. Divi-dende ~ dividend uitkeeren*.
 ausschwärmen (Bienen) *uit-vliegen. [n uiterlijk.]*
 aussehen *1. uitkijken; 2. 2)*
 außen *buiten, van buiten*.
 Außenstände *m/pl. uit-staande vorderingen f/pl*.
 außer *prp. (mit dat.) buiten; ~dem buitendien, boven-dien; ~gewöhnlich buitengewoon; ~halb aan den buitenkant. [wendig.]*
 äußerlich *uiterlijk, uit-*
äußern uiten. [woon.]
 außerordentlich *buitenge-äußerst uiterst. [klaring.]*
 Äußerung *f uiting, ver-*
 aussetzen (Wache, Boot) *uitzetten; (Gefahr) prijs-geven aan; (Kind) te von-deling leggen; (Preis) uit-loven; an j-m et. aus-*

zusetzen *haben iets op iem. aan te merken hebben*.
 Aussicht *f uitzicht n, ver-gezicht n; fig. vooruitzicht n*.
 aussinnen *uitdenken, ver-zinnen*.
 aussöhnen *verzoenen*.
 aussondern *afzonderen*.
 ausspähen *spionneeren*.
 aussperren (ausschließen) *uitsluiten*.
 ausspielen *uitspelen*.
 Aussprache *f uitspraak*.
 Ausspruch *m uitspraak f; vonnis n*.
 Ausstand *m (Streik) werk-staking f; in den ~ treden staken*.
 ausständig *stakend*.
 ausstatten *voorzien; (Toch-ter) een bruidschat geven; (schmücken) tooien*.
 Ausstattung *f uitrusting; uitzet n; bruidschat m*.
 aussteh(e)n *uitstaan; ~de Schulden uitstaande schul-den*.
 aussteigen *uitstappen*.
 ausstellen (zur Schau stel-len) *uitstellen; (Wechsel) trekken. [ling.]*
 Ausstellung *f tentoonstel-*
 Aussteuer *f s. Ausstattung*.
 ausstopfen (op)vullen, wat-teeren; (Tiere) *opzetten*.
 ausstrahlen *uitstralen*.
 ausstrecken *uitstrekken*.
 Austausch *m ruil, (uit-)wisseling f*.
 austeilen *uitdeelen*.
 Auster *f oester. [delgen.]*
 austilgen *wegmaken; ver-*

aus-toben *uitrazen*.
 Australien *n Australië*.
 austreten *naar buiten tre-den; (Fluß) overstroomen; (aus e-m Verein) ophouden lid te zijn. [ken.]*
 austrinken *uit-, leeg-drin-*
 Austritt *m uit-treden n; terugtrekking f (uit zaken)*.
 ausüben *uitoefenen*.
 Ausverkauf *m uitverkoop*.
 Auswahl *f keus*.
 auswählen (uit)kiezen.
 auswandern *uitwijken, emi-greeren*.
 auswärtig *buitenlandsch; Ministerium des 2en mi-nisterie van buitenlandsche zaken*.
 auswärts *buitenwaarts*.
 Ausweg *m uitweg, uitgang; fig. redmiddel n, middel n*.
 Ausweis *m legitimatie f*.
 ausweisen *het verblijf ont-zeggen; sich ~ zich legiti-meeren*.
 auswendig *van buiten; uit het hoofd. [krijgen.]*
 auswirken *uitwerken; ver-*
 auswischen *uitwischen*.
 Auswuchs *m misvormdheit f*.
 Auswurf *m uitwerping f; fig. uitvaagsel n*.
 auswüten *uitwoeden, uit-razen. [keeren.]*
 auszahlen (uit)betalen, uit-
 auszeichnen (af-), *uit-tee-kenen; onderscheiden; sich ~ zich onderscheiden; aus-gezeichnet uitstekend*.
 ausziehen *uittrekken, uit-kleeden*.

Auszug m uittocht, ajtocht;
uittreksel n; extract n.
Auto n = Automobil; ~bus
m autobus.
Automat m automaat.

Automobil n auto(mobiel)
m.
Autor m auteur, schrijver.
Autorität f autoriteit.
Axt f bijl.

B

Bach m beek f.
Backbord n (m) Mar. bak-
Backe f wang. [boord n.]
backen bakken.
Bäcker m bakker.
Bäckerei f bakkerij.
Bäck...: ~fisch m bakvisch f;
fig. bakfischje n; ~ofen m
bakoven; ~stein m baksteen;
~werk n gebak.
Bad n bad; badplaats f.
Bade...: ~anstalt f bad-
inrichting; ~anzug m,
~trikot n badkostuum n.
baden baden, een bad ne-
men; in het bad doen.
Badeort m badplaats f.
baggern baggeren.
Bahn f baan, weg m; Esb.
spoorweg m.
bahnen banen.
Bahn...: ~hof m station n;
~steig m perron n; ~über-
gang m overweg.
Bahre f baar.
Bai f baai.
Bakterie f bacterie.
bald weldra, spoedig; mög-
lichst ~zoo gauw mogelijk;
~... ~nu eens ... dan weer.
baldig spoedig.
balgen: sich ~vechten.
Balken m balk.
Ball m bal (a. = Tanz-
vergnügen).

Ballast m ballast.
ballen 1. ballen; 2. 2 m
(Papier usw.) baal f.
Ballett n ballet.
Ballon m ballon.
Balsam m balsem.
Banane f banaan.
Band 1. m (Buch) band,
(boek)deel; 2. n (Putz) lint.
Bande f (Billard) band m;
(Trupp) bende, troep.
Banderole f banderol.
bändigem temmen, beteuen-
Bandit m bandiet. [gelen.]
bang(e) bang, angstig.
Bank f 1. bank; 2. Hdl.
bank.
bank(e)rott 1. a. bankroet,
failliet; 2. 2 m bankroet n,
faillissement n.
Bank...: ~geschäft n, ~haus
n bankierszaak f; ~konto
n bankrekening f.
bannen bannen.
Banner n banier f.
bar (Geld) contant.
Bär m beer (a. Astr.).
Baracke f barak.
Barbar m barbaar.
Bären... mst beren...; ~haut
f berenhuid.
bar...: ~fuß, ~füßig barre-
voets; ~haupt, ~hauptig
blootshoofds.
Barke f bootje n.

barmherzig barmhartig, lief-
dadig; 2keit f barmhartig-
heid.
Barometer n barometer m.
Baron m baron; ~in f ba-
rones. [staaf f.]
Barren m baar f, metaal-
barsch ruw, scherp.
Barschaft f contant geld n.
Bart m baard. [taling.]
Barzahlung f contante be-
Basar m baza(a)r.
Base f nicht, tante.
Baß m bas (Sänger und)
Bassin n bassin. [Stimme.]
Bast m bast, schors f.
Bastard m bastaard.
Bastei f bolwerk n.
basteln kuntselen.
Bataillon n bataljon.
batiken batikken.
Batist m batist n.
Bau m bouw, het bouwen n,
bebouwing f; gebouw n;
~anschlag m bestek n;
~art f bouwstijl m.
Bauch m buik; ~weh n
buikpijn f.
bauen bouwen.
Bauer 1. n (m) vogelkooi f;
2. m boer; (Schach) pion.
Bäuerin f boerin.
bäuerisch boersch.
Bau...: ~gerüst n bouw-
steiger m; ~kunst f bouw-
Baum m boom. [kunst.]
baumeln bengelen, slingeren.
bäumen: sich ~steigeren;
fig. zich verzetten.
Baumwolle f katoen n.
bauschen zwellen, bol staan.
Baustelle f bouwgrond m.

Bayer m Beier; ~n n
Beieren. [hebben.]
beabsichtigen op het oog)
beachten letten op; ~swert
opmerkenwaardig.
Beamte(r) m beambte.
beängstigen ongerustmaken.
beanspruchen aanspraak
maken op. [tegen.]
beanstandenbezwaar hebben)
beantragen voorstellen.
beantwoorden beantwoorden.
beaufsichtigen toezicht uit-
oefenen.
beauftragen: j-n mit et. ~
iem. iets opdragen.
bebauen bebouwen.
beben beven.
Becher m beker.
Becken n bekken, bassin.
Bedacht m bedachtzaam-
heid f, overleg n.
bedächtigt bedachtzaam.
Bedarf m behoefte f.
bedauerlich beklagenswaar-
dig.
bedauern 1. betreuren; ich
bedaure sehr het spijt mij
erg; 2. 2 n leedwezen,
spijt f. [waardig.]
bedauernswert betreuens-
bedecken bedekken, ver-
bergen.
bedenken 1. bedenken; 2. 2
n bedenken; ohne ~ zonder
te aarzelen; ~tragen
aarzelen. [merkelijk.]
bedeuten beduiden; ~daan-
bedeutsam veelbeteekenend.
Bedeutung f beteekenis.
bedienen (be)dienen.
Bedienung f bediening.

Bedingung f voorwaarde.
 bedrängen kwellen, in het nauw brengen. [ling.]
 Bedrängnis f druk m, kwel-
 bedrohen bedreigen.
 bedürfen noodig hebben.
 Bedürfnis n behoefte f, noodzakelijkheid f; ~an-
 stalt f openbaar privaat n.
 bedürftig behoeftig, armoe-
 dig.
 beehren vereeren; ich be-
 ehre mich ik heb de eer.
 beeiern: sich ~ zich be-
 ijveren, zijn best doen.
 beillen: sich ~ zich haasten.
 beeinflussen invloed uit-
 oefenen op. [doen aan.]
 beeinträchtigen afbreuk
 beendigen eindigen.
 beengen fig. beklemmen.
 beerdigen begraven; Su. be-
 Beere f bes. [grafenis f.]
 Beet n (bloem)bed. [vallen.]
 befallen aantasten, over-
 befangen bevangen, verlegen.
 befassen: sich ~ zich bezig-
 houden.
 Befehl m bevel n, order f;
 zu ~! tot uw dienst!
 befestigen bevestigen, vast-
 maken.
 befeuchten bevochtigen.
 befinden 1. bevinden; für
 gut ~ goed vinden; sich ~
 zich bevinden, verblijven,
 zijn; 2. ~ n toestand m.
 beflissen ijverig, toegewijd.
 befolgen (op)volgen.
 befördern verzenden; be-
 vorderen.
 befragen ondervragen.

befreien bevrijden, verlossen.
 befremden bevreemden.
 befreundet bevriend.
 befriedigen bevredigen.
 befruchten bevruchten.
 Befugnis f bevoegdheid, com-
 petentie.
 befugt bevoegd, gerechtigt.
 Befund m bevinding f;
 toestand.
 befürchten vreezen.
 befürworten een goed
 woordje doen voor.
 Begabung f talent n.
 begatten: sich ~ zich paren.
 Begebenheit f gebeurtenis.
 begegnen ontmoeten; be-
 jegenen; overkomen.
 begehren begeeren.
 begeistern verrukken; Su.
 geestdrijft f, vervoering f.
 Begier(de) f begeerte.
 Beginn m begin n.
 beginnen beginnen.
 beglaubigen bekrachtigen.
 begleichen vereffenen, be-
 talen.
 begeleiten begeleiden (a. Mus.).
 beglücken gelukkig maken,
 verblijden. [wanschen.]
 beglückwünschen geluk-
 begnadigen gratie (od. ge-
 nade) schenken.
 begnügen: sich ~ mit te-
 vreden zijn met.
 begraben begraven.
 begreifen omvatten, bevat-
 ten; fig. begrijpen.
 Begriff m begrip n, voor-
 stelling f; im ~ sein op het
 punt zijn. [stichten.]
 begründen grondvesten; fig.!

Begründer m grondlegger.
 begrüßen begroeten, ver-
 welkomen. [brengen over.]
 begutachten advies uit-
 begütert bemiddeld.
 behäbig welgedaan.
 behagen 1. behagen; 2. ~ n
 behagen.
 behaglich behaaglijk.
 behalven behouden; im Auge
 ~ in het oog houden.
 Behälter m reservoir n.
 behandeln behandelen.
 beharren volharden.
 beharrlich standvastig.
 behaupten handhaven; be-
 weren; sich ~ (Preise) vast-
 blijven.
 beherrschen beheerschen,
 heerschen over.
 beherzt moedig, dapper.
 behilflich behulpzaam.
 Behörde f overheid, bestuur
 n; die städtische ~ de
 gemeenteraad m.
 behufs (gen.) ten behoeve
 van, met het oog op.
 behüten behoeden.
 bei bij; ~ guter Laune in
 een goede luim
 Beiblatt n bijvoegsel.
 beibringen (Beweise) aan-
 voeren; (Wunde) toebre-
 ngen.
 Beichte f biecht. [twee.]
 beide beide(n); wir ~ wij
 Beifall m bijval.
 beifällig met bijval.
 beifügen bijvoegen.
 Beihilfe f hulp, bijstand m.
 beikommen naderen; fig.
 evenaren.

Beil n bijl f, hakmes.
 Beilage f bijlage, bijvoegsel n.
 beiläufig a. bijkomend, tus-
 schenkomend; adv. ter-
 loops; ~ bemerkt tusschen
 twee haakjes. [niet!]
 beileibe: ~ nicht! vooral!
 Beileid n deelneming f,
 rouwbeklag; j-m sein ~
 bezeigen iem. condoleeren.
 beim = bei dem.
 Bein n been, bot.
 beinah(e) bijna, haast.
 Beiname m bijnaam.
 beipflichten: j-m ~ het eens
 zijn met.
 beisammen bijeen.
 beischließen insluiten, bij-
 voegen.
 Beisein n bijzijn; im ~ e-s
 Notars ten overstaan van.
 beiseite ter zijde.
 beisetzen (Leiche) bijzetten.
 Beispiel n voorbeeld; zum ~
 (z.B.) bijvoorbeeld (bijv.).
 beißen bijten.
 Beistand m bijstand, hulp f;
 j-m ~ leisten iem. hulp
 verleenen. [helpen.]
 beistehen (dat.) bijstaan, |
 Beisteuer f bijdrage.
 Beitrag m bijdragen n.
 beitreten: e-m Verein ~ tot
 eene vereeniging toetreden.
 beiwohnen (dat.) bijwonen.
 beizen bijten, uitbijten.
 bejahren bevestigen; im ~ den
 Falle zoo ja.
 bekämpfen bestrijden.
 bekannt: es dürfte Ihnen
 wohl ~ sein het is u wel
 niet onbekend.

Bekante(r) m *bekende*.
 bekanntlich *zoals men weet*.
 bekanntmaken *ter kennis brengen*; Su. *bekendmaking* f, *publikatie* f.
 Bekantschaft f *kennis, bekendheid*.
 bekeuren *bekeeren*.
 bekennen *bekennen*; sich zu e-r Religion ~ *een godsdienst belijden*.
 beklagen *beklagen*; ~swert *beklagenswaardig*.
 Beklagte(r) m *aangeklaagde, beklagde*.
 bekleiden *bekleeden* (a. Amt), *behangen*. [nauwd.]
 beklommen *beklemd, be-*
 bekommen *bekomen, krij-*
 bekösten *voeden*. [gen.]
 bekräftigen *bekrachtigen, bevestigen*. [slaan.]
 bekreuzen: sich ~ *eenkruis*
 bekritteln *bevitten*.
 bekümmern *bekommeren*.
 bekunden *aan den dag leggen*.
 beladen *beladen, belasten*.
 belagern *belegeren*.
 belangen: j-n *gerichtlich ~ iem. vervolgen*.
 belasten *belasten, bevrachten*; Hdl. *debiteeren*.
 belästigen *lastig vallen, hinderen*.
 belaufen: sich ~ *auf* (acc.) *bedragen*. [spieden.]
 belauschen *afluisteren, be-*
 beleben *bezielen, opwekken*.
 belebt *levendig, druk*.
 belegen *beleggen, bedekken, bewijzen*; mit *Beschlag ~*

beslag leggen op; belegtes *Brötchen belegd broodje*.
 belehren *onderrichten*.
 beleibt *zwaarlijvig*.
 beleidigen *beleedigen*.
 Beleuchtung f *be-, verlichting*. [lichtcentrale.]
 Beleuchtungszentrale f
 Belgien n *België*.
 belieben *believen, wenschen*.
 beliebig *naar verkiezing, willekeurig*.
 beliebt *geliejd, bemind*.
 bellen *blaffen, keffen*.
 belohnen *beloonen, vergelden*; Su. *beloening* f.
 belügen *beliegen*.
 belustigen *vermaken*.
 bemächtigen: sich ~ *bemachtigen*.
 bemängeln *vitten op*.
 bemannen *Mar. bemannen*; Su. *bemannung* f.
 bemerken *bemerken, opmerken*; (sagen) *zeggen*; ~swert *opmerkelijk*.
 bemitleiden *medelijden hebben met*.
 Bemerkung f *notitie*; (mündlich) *op-, aanmerking*.
 bemittelt *bemiddeld*.
 bemühen *lastig vallen*; ~ *Sie sich nicht! doe geen moeite!*; Su. *poging* f, *moeite* f.
 benachbart *naburig*.
 benachrichtigen *kennis geven*.
 benachteiligen *benadeelen*.
 benehmen: 1. sich ~ *zich gedragen*; 2. ~ *n gedrag*.
 beneiden *benijden*; ~swert *benijdenswaardig*.

Bengel m *bengel, vlegel*.
 benommen *in de war*.
 benutzen *gebruiken*.
 Benzin n *benzine* f.
 beobachten *beschouwen*.
 bequemen: sich ~ *zu sich schicken naar* (in).
 beraten *raden, raad geven*; ~de *Stimme adviseerende stem*. [sult n.]
 Beratung f *overleg n, con-*
 berauben *berooven, ont-rooven*.
 berauschen *dronken maken*.
 berechnen *berekenen*.
 berechtigen *het recht geven*; *berechtigt gerechtigd*.
 bereden *bespreken*; *overhalen*.
 beredsam *bespraakt*; ~heit f *welsprekendheid*.
 beregt *bewust, bedoeld*.
 Bereich m (n) *bereik n*.
 bereit *bereid, gereed*.
 bereiten¹ *bereiden*; *veroorzaken*.
 bereiten² *berijden*.
 bereits *reeds, al*.
 bereitwillig *bereidwillig*.
 bereuen *berouwen*.
 Berg m *berg*.
 Berg...: ~bau m *mijnbouw*; ~mann m (pl. ~leute) *mijnwerker*; ~spitze f *bergtop* m; ~werk n *mijn* f.
 Bericht m *verslag n, bericht n, rapport n*; *kennisgeving* f; ~ *erstatten = berichten*.
 berichten *verslag uitbrengen*; *kennis geven van*.

Berichterstatter m *verslaggever*. [stellen.]
 berichtigen *verbeteren, her-*
 berieseln *besproeien*.
 beritten *bereden*.
 Berlin n *Berlijn*.
 bersten *barsten, springen*.
 berüchtigt *berucht*.
 berücksichtigen *in aanmerking nemen, rekening houden met*.
 Beruf m *roeping* f; *beroep n*.
 berufen *op-, bijeen-roepen*; sich ~ *auf sich beroepen op*.
 Berufs...: ~mäßig: *et. ~ betreiben zijn beroep van iets maken*; ~beratungsstelle f *bureau n voor beroepskeuze*. [dat *berust op*.]
 beruhen: das *beruht auf*
 beruhigen *geruststellen*.
 berüht *beroemd*.
 berühren *aanraken*; Su. *aanraking* f. [brengen.]
 besänftigen *tot bedaren*
 Besatz m *garneering* f.
 Besatzung f *besetting, garnizoen*.
 beschädigen *beschadigen*.
 beschaffen 1. *bezorgen*; 2. *gesteld*; ~heit f *gesteldheid, aard* m.
 beschäftigen *bezighouden*; Su. *bezigheid* f.
 beschaulich *beschouwend*.
 Bescheid m *beslissing* f, *besluit* n; ich *weiß hier keinen ~ ik weet hier geen weg*.
 bescheiden *bescheiden*.
 bescheinigen *verklaren, erkennen*; Su. *verklaring* f.

attest n; Hdl. ontvang-
bewijs n.
beschenken begiftigen.
bescheren bescheren, ten deel
doen vallen.
beschicken afgevaardigden
zenden naar. [beledigen.]
beschimpfen beschimpen.)
Beschlagnahme f beslag n,
inbeslagneming.
beschleunigen versnellen.
beschließen besluiten.
Beschluss m besluit n, be-
slissing f; e-n ~ fassen
een besluit nemen, be-
sluiten. [rig maken.]
beschmutzen bevuilden, sme-
delen.
beschönigen vergoelijken.
beschränkt beperkt, be-
krompen.
Beschränkung f beperking.
beschreiben beschrijven.
beschuldigen beschuldigen.
beschützen beschutten, be-
schermen.
Beschwerde f moeite, be-
zwaar n; klacht, grief;
~buch n klachtenboek;
~schrift f bezwaarschrift n.
beschweren: sich über (j-n)
~ zich bezwaren over.
beschwerlich bezwaarlijk.
beschwichtigen tot bedaren
(od. zwijgen) brengen.
beschwören bezweren.
beseitigen uit den weg rui-
gen.
Besen m bezem. [men.]
besessen bezeten.
besetzen bezetten.
beichtigen bezichtigen; Su.
bezichtiging, inspectie.
besiegen overwinnen.

besingen bezingen.
besinnen: sich ~ zich her-
inneren.
Besinnung f bezinning n;
~slos bewusteloos.
Besitz m bezit n.
Besitzer m bezitter, eigenaar.
besohlen (ver)zolen.
besolden bezoldigen.
besonder bijzonder; ~s in
bijzonder, vooral.
besorgen bezorgd zijn voor;
bezorgen, in orde brengen.
Besorgung f: ~en maken
boodschappen doen.
besprechen bespreken.
besser beter.
bessern verbeteren; sich ~
beter worden.
best best; j-n zum ~en
haben iem. voor den gek
houden; danke ~ens wel
bedankt.
Bestand m bestaan n, be-
stendigheid f; Hdl. voor-
raad, saldo n.
beständig bestendig, duur-
zaam.
bestätigen bevestigen; Su.
bevestiging f.
bestatten begraven.
bestaubt stoflig.
bestechen omkopen.
bestechlich omkoopbaar.
Besteck n etui; (bei Tisch)
couvert.
besteh(e)n bestaan; auf et. ~
blijven bij; (Kampf) door-
staan; er hat (die Prüfung)
bestanden hij is geslaagd.
bestehlen bestelen.
besteigen bestijgen.

bestellen in orde brengen;
(Feld) bebouwen; (Gruß,
Brief) bestellen, bezorgen.
besteuern belasten, belasting
leggen op.
bestimmen bepalen.
bestimmt beslist, zeker.
Bestimmung f bestemming;
bepaling; ~sort m plaats f
van bestemming.
bestrafen (be)straffen.
bestrahlen bestralen.
bestreben 1. sich ~ streven;
zich beijveren; 2. ~ n
streven. [Kosten.]
bestreiten bestrijden (auch)
bestricken fig. verschalken.
bestürmen bestormen.
bestürzt ontsteld.
Bestürzung f ontstellenis.
Besuch m bezoek n, visite f.
besuchen bezoeken.
betagt bejaard. [welmen.]
betäuben verdooven, bed-
driegen; sich ~ deel-
beten bidden. [nemen.]
betuern betuigen, verzeke-
ren; eidlich ~ onder eede
verklaren.
Beton m beton n; armierter
~ gewapend beton.
betonen den nadruk leggen
op. [den.]
betören bedriegen, verblin-
delen.
betr. Abk. für betreffend,
betreffs.
Betracht m: in ~ kommen
in aanmerking komen.
betrachten beschouwen.
beträchtlich aanmerkelijk.
Betrag m bedrag n; ~ er-
halten voldaan.

Betreff m: in ~, ~s met be-
trekking tot.
betreffen betreffen, aangaan;
das ~de Buch het boek in
kwestie.
betreiben uitoefenen.
betreten 1. betreden; 2. a.
verlegen.
Betrieb m (Geschäft) uit-
oefening f; (Fabrik) ex-
ploitatie.
Betriebs...: ~kapital n be-
drijfskapitaal; ~leiter m
bedrijfsleider.
betroffen bedremmeld.
betrüben bedroeven.
betrübt bedroefd.
betrüben bedriegen, op-
bestuurt ontsteld. [lichter.]
Betrüger m bedrieger, op-
betrunken dronken.
Bett n bed; ~decke f sprei.
betteln bedelen.
Bettler m bedelaar.
Bettwäsche f, Bettzeug n
beddegoed n.
beunruhigen verontrusten.
beurlauben verlof geven;
ontslaan.
beurteilen beoordeelen, re-
censeeren; Su. beoordeeling
f, critiek f.
Beute f buit m, prijs m;
(Raub) prooi, roof m.
Beutel m beurs f.
bevölkern bevolken.
bevollmächtigen machtigen;
Su. machtiging f.
bevor voordat, voor, eer.
bevormunden voogd zijn
over. [zijn.]
bevorsteh(e)n aanstaande

bevorzugen *verkiezen*.
 bewachen *bewaken*.
 bewaffnen *bewapenen*.
 bewahren *bewaren*.
 bewähren: sich ~ *aan de verwachting beantwoorden*.
 bewältigen *overweldigen*.
 bewandert *ervaren, knap*.
 bewandt *gesteld*; es ist mit e-r Sache so ~ *het is er zoo mee gesteld*.
 bewegen *bewegen, in beweging brengen*; (j-n zu et.) *overhalen*.
 beweglich *beweeglijk*; ~e Güter *roerende goederen*.
 Bewegung *f beweging*.
 Beweis *m bewijs n*.
 beweisen *bewijzen, toonen*.
 bewenden: ~ *lassen laten rusten*.
 bewerben: sich ~ *um vragen om, solliciteeren naar*.
 Bewerber *m sollicitant, candidaat*. [*aanzoek n*.]
 Bewerbung *f sollicitatie*.
 bewilligen *be-, in-willigen*; Su. *be-, in-williging f, goedkeuring f*.
 bewillkomm(n)en *verwelkomen*. [*brengen*.]
 bewirken *bewerken, teweeg-*
 bewirten *onthalen*.
 Bewirtung *f onthaal n, be-*
diening.
 bewohnen *bewonen*.
 Bewohner *m bewoner*.
 bewölken *med wolken bedekken*.
 bewundern *bewonderen*.
 Bewunderung *f bewondering*.

Bewurf *m pleisterkalk f*.
 bewußt *bewust, betreffend*.
 ~los *bewusteloos*; ~sein *n bewustzijn*.
 bezahlen *betalen*.
 bezähmen *beteugelen*.
 bezaubern *betooveren*.
 bezeichnen *beteekenen; qualificeeren*; ~d *kenmerkend, karakteristiek*; Su. *aan-*
duiding f.
 bezeugen *ge-, be-tuigen*.
 beziehen *overtrekken, betrekken*; sich ~ *auf zich beroepen op*.
 Beziehung *f betrekking*.
 beziehungsweise *respectie-*
velijk. [*wijk f*.]
 Bezirk *m district n, ressort n*.
 Bezug *m overtrek n*; in (mit) ~ *auf met betrekking tot*.
 bezüglich *betrekkelijk; met betrekking tot*.
 Bezugs...: ~ *bedingen*
f/pl. leveringsvoorwaarden;
 ~ *quelle f adres n; ~schein*
bezwecken beoogen. [*m bon*.]
 bezweifeln *betwijfelen*.
 bezwingen *bedwingen*.
 Bibel *f bijbel m; Schrift*;
 ~spruch *m bijbeltekst m*.
 Bibliothek *f bibliotheek; ~ar*
m bibliothecaris.
 biblisch *bijbelsch*.
 bieder *eerlijk, rechtschapen*.
 biegen *buigen* (a. Gram.).
 ~ *bukken*.
 biegsam *buigzaam*.
 Biene *f bij*.
 Bienen...: ~ *korb, ~stock m*
bijenkorf; ~ *züchter m*
ijmker.

Bier *n bier*; ~ *glas n bierglas*;
 ~ *steuer f bieraccijns m*.
 bieten (aan) *bieden*.
 Bilanz *f balans*; die ~ *ziehen de balans opmaken*.
 Bild *n beeld, afbeelding f, portret*. [*schaven*.]
 bilden *vormen*; fig. *be-*
bildlich fig. figuurlijk.
 Bildnis *n portret, beeltenis f*.
 Bildung *f vorming*; fig. *ont-*
wikkeling, opvoeding.
 Billard *n biljart*; ~ *spielen biljarten*.
 Billett *n biljet, kaartje*.
 billig *goedkoop*; fig. *billijk*.
 billigen *billijken*. [*u. m*.]
 Bimsstein *m puimsteen n*.
 Binde *f band n, verband n*;
 (Augen?) *blinddoek m*.
 binden (ver) *binden, vast-*
binden.
 Binde...: ~ *strich m ver-*
bindingsteeken n; ~ *wort n*
voegwoord.
 Bindfaden *m bindtouw n*.
 binnen *binnen*.
 Biograph *m biograaf*.
 Birke *f berk(eboom) m*.
 Birnbaum *m pereboom*.
 Birne *f 1. peer; 2. Tech.*
gloeilamp f.
 bis tot; ~ *auf weiteres tot*
nader order.
 Bischof *m bisschop*.
 bishor tot nu toe.
 Biß *m hap*.
 bißchen: ein ~ *een beetje*.
 Bissen *m beet f, brok m u. n,*
hap n.
 bissig *bijachtig*; fig. *snibbig*.
 Bistum *n bisdom*.
 Uniwtb. Niederl. II.

bisweilen *soms*.
 Bitte *f vraag, verzoek n*.
 bitten *verzoeken, vragen*;
 darf ich um Ihren werten
 Namen ~? *mag ik uw*
naam weten?
 bitter *bitter*.
 Bittschrift *f verzochtschrift*
n, request n.
 Bitumen *n bitumen, asphalt*.
 blähen *opsetten*; doen *zuvel-*
blank blinkend. [*len*.]
 Blase *f blaas*; *blaar*.
 blasen *blazen*.
 Blasinstrument *n blaas-*
instrument.
 blaß *bleek, vaal*.
 Blatt *n blad*. [*pokken*.]
 Blatter *f blaar m*; ~ *n pl.*
blatternarbig pokdalig.
 blau *blauw*.
 Blau...: ~ *pause f blauw-*
druk m; ~ *stift m blauw-*
potlood n.
 Blech *n blik*.
 blechern *blikken, van blik*.
 Blei *n lood*; (Lot) *peillood*.
 bleiben *blijven*; am Leben ~
in het leven blijven.
 bleich *bleek*.
 bleiern *looden, van lood*.
 Bleistift *m potlood n*.
 blenden *fig. verblinden*.
 Blick *m blik*.
 blicken *blikken, kijken, zien*.
 blind *blind*.
 Blinddarm *m blinde darm*.
 Blindenschrift *f braille-*
schrift n.
 blindlings *blindelings*.
 blinken *blinken, schitteren*.
 blinze(l)n *knipooogen*.

Blitz m *bliksem, weerlicht* n.
bliksemstraal; *ableiter* m
bliksemajleider.
 blitzen *bliksemen*.
 Blitz...: *licht* n Phot.
bliksemlicht; *schnell blik-*
semnel; *strahl* m *blik-*
semstraal. [*noozel.*]
 blöde fig. *bedeesd, suf, on-*
Blödsinn m *onzin*; *zig*
idiot.
 blöken *loeien*; *blaten*.
 blond *blond*.
 bloß 1. a. *bloot, naakt*;
 2. adv. *louder, alleen*.
 blühen *bloeien* (a. fig.).
 Blume f *bloem*; *künstliche* ~
kunstabloem.
 Blumen... mst *bloem(en)*...;
zucht f *bloementeel*; ~
zwiebel f *bloembol* m.
 Bluse f *blouse, kiel* m.
 Blut n *bloed*; *druck* m
bloeddruk.
 Blüte f *bloei* m, *bloesem* m.
 bluten *bloeden*.
 Blütezeit f *bloeitijdperk* n.
 Blut...: *sverwandter* m
bloedverwant; *umlauf* m
bloedsomloop.
 Bö f *ruckwind* m.
 Bock m *bok, ram*.
 Boden m *bodem, grond*.
aarde f; (Fuß²) *vloer*;
 (Dach²) *zolder*.
 Boden...: *beschaffenheit* f
grondgesteldheid; *satz* m
bezinksel n, *neerslag*; *2-*
ständig gevestigd.
 Bogen m *boog*; Mus. *strijk-*
stok; ~ Papier *vel* n *papier*.
 Bohle f *dikke plank*.

Bohne f *boon*.
 bohren *boren*.
 Bohrer m *boor*.
 Boje f *boei*. [*wisme* n.]
 Bolschewismus m *bolsje-*
Bolzen m *bout, pin* f.
 bombardieren *bombardee-*
Bombe f *bom*. [*ren.*]
 Boot n *boot* f, *schuit* f.
 Bord m (n) Mar. *boord* n;
rand m, *oever* m.
 borgen *borgen, leenen* (van
 od. aan).
 Borke f *bast* m, *schors*.
 Börse f *beurs* (a. Hdl.).
geldbeurs; *nbericht* m
beursbericht n.
 Borte f *rand* m, *zoom* m.
 Böschung f *helling, glooiing*.
 böse *boos, slecht*.
 Bösewicht m *booswicht*.
 boshaft *boosaardig*.
 Botanik f *botanie*.
 botanisch *botanisch*.
 Bote m *bode*.
 Botschaft f *boodschap*; (Ge-
 sandtschaft) *gezantschap*
 n; *er* m *gezant*.
 Böttcher m *kuiper*.
 Bottich m *kuip* f.
 Bouillon f *bouillon* m.
 boxen *boksen*.
 boykottieren *boycotten*.
 Branche f Hdl. *branche*,
tak m.
 Brand m *brand*.
 Brand...: *mal* n *brand-*
merk; *2marken brand-*
merken, schandvlekken; ~
schaden m *brandschade* f;
stifter m *brandstichter*.
 Brandung f *branding*.

braun *bruin*.
 braten 1. (Fleisch) *braden*;
 2. *2* m *gebraad* n, *ge-*
braden vleesch n.
 Brat...: *kartoffeln* f/pl. *ge-*
bakken aardappelen m/pl.;
pfanne f *braadpan*.
 Bratsche f *altviool*. [*bier* n.]
 Bräu m (n) *brouwsel* n.]
 Brauch m *gebruik* n.
 brauchbar *bruikbaar*.
 brauchen *behoeven, noodig*
hebben; (gebrauchen) *ge-*
bruiken.
 Braue f *wenkbrauw*.
 brauen *brouwen*.
 Brauerei f *brouwerij*.
 braun *bruin*.
 Brause f *sproeier* m; (Bad)
douche f; *limonade* f *li-*
monade f *met spuitwater*.
 brausen *bruisen, suizen*.
 Braut f *bruid*; *verloofde*,
meisje n. [*verloofde*.]
 Bräutigam m *bruidegom*.
 brav *braaf, flink, ferm*.
 brechen *breken*; (sich er-)
braken.
 Brei m *brij* f, *pap* f.
 breit *breed, plat*.
 Breite f *breedte, wijde*;
 nördliche ~ *noorderbreedte*.
 Bremse f *Esb. rem* m.
 brennbar *brandbaar*.
 brennen *branden*; es brennt
 (er is) *brand*.
 Brenn...: *holz* n *brand-*
hout; *stoff* m *brandstof* f.
 Brett n *plank* f; (Dam²)
dambord.
 Bretter...: *verschlag* m,
 ~wand f *schutting* f.

Brezel f *krakeling*.
 Brief m *brief*; *bogen* m
velletje n (*brieven*) *papier*;
 ~kasten m *brievenbus* f;
 ~lich *per brief*; *locher* m
perforator; ~marke f *post-*
zegel m; ~ordner m *brief-*
ordner.
 Briefschaften f/pl. *papieren*
 n/pl., *documenten* n/pl.
 Brief...: *tasche* f *porte-*
feuille; *träger* m *brieven-*
besteller; *umschlag* m *enve-*
loppe f.
 Brillant m *briljant* m (n).
 Brille f *bril* m.
 bringen *brengen, aambren-*
bröckeln brokkelen. [*gen.*]
 Brocken m *brok* m (n),
stuk n, *hap*.
 Brokat m *brokaat* n.
 Brombeere f *braambes*.
 Broschüre f *brochure*.
 Brot n *brood*.
 Bruch 1. m *breuk* f, *barst*;
 Stein² *steengroeve* f; 2. m
 (n) *broekland* n; ~band m
breukband.
 Brücke f *brug*.
 Bruder m *broeder*.
 Brüderschaft f *broeder-*
schap; *trinken op goede*
vriendschap drinken.
 Brühe f *bouillon* m, *jus*.
 brüllen *brullen, loeien*.
 brummen *brommen, gonzen*;
 fig. *brommen, mopperen*.
 Brummer m Zo. *bromvlieg*.
 brünett *bruinhartig*.
 Brunnen m *bron* f, *put*,
wel f, *fontein*; ~wasser n
bronwater.

Brust f *borst*.
brüsten: sich ~ *zich verhoovaardigen*. [zwemmen.]
Brustschwimmen n *borst-*
Brüstung f *borstwering*,
leuning, *balustrade*.
Brut f *het broeden* n;
broedsel n; fig. *gebroed* n.
brutal *lomp*, *ruw*.
brüten *broeden*, *broeien*.
brutto *bruto*.
Bube m *jongen*, *knaap*;
(Kartenspiel) *boer*.
Bubikopf m *pagekop*, *jongenskop*.
Buch n *boek*; Hdl. ~ *führen*
boekhouden; ~ *drukker* m
boekdrukker.
Buche f *beuk* m, *beuke-*
boom m.
buchen *boeken*.
Bücherschrank m *boeken-*
kast f.
Buch...: ~ *führung* f *boek-*
houding n; ~ *handel* m
boekhandel; ~ *handlung* f
boekwinkel m.
Büchse f *bus*, *doos*; (Ge-
wehr) *buks*, *karabijn*.
Buchstabe m *letter* f.
buchstabieren *spellen*.
buchstäblich *letterlijk*.
Bucht f *bocht*, *baai*.
Buchweizen m *boekweit* f.
Buckel m *bochel*, *bult*.
bücken: sich ~ *bukken*.
Bückling m *buiging* f.
Bude f *kraam*, *kermistent*.
Bügel m *beugel*, *hengsel* n;
~ *eisen* n *strijkijzer*; ~ *falte* f
vouw, *plooi*.
bügeln (Wäsche) *strijken*.

Buhle m, f *minnaar* m,
minnares.
Bühne f *tooneel* n.
Bulle 1. m *bul*, *stier*; 2. f
bul, *oorkonde*.
bummeln *boemelen*.
Bummelzug m *boemeltrein*.
Bund 1. n *bundel* m, *bos* m;
2. m *verbond* n, *bond* n.
Bündel n *bundel* m, *bos* m.
Bundes...: ~ *genosse* m *bond-*
genoot; ~ *staat* m *bondsstaat*.
Bündnis n *verbond* n, *bond-*
genootschap n.
bunt *bont*, *veelkleurig*.
Bürde f *last* m, *vracht*.
Burg f *burcht* m, *slot* n.
Bürge m *borg*.
bürger *borg staan*.
Bürger m *burger*; ~ *krieg* m
burgeroorlog.
bürgerlich *burgerlijk*; fig.
eenvoudig.
Bürgermeister m *burge-*
meester.
Bürgersteig m *trottoir* n.
Bürgerschaft f *borg* m, *waar-*
borg m.
Büro n *bureau*; ~ *klammer*
m *paperclip*.
Bursch(e) m *leerling*; Mil.
oppasser; *student*.
burschikos *studentikoos*.
Bürste f *borstel* m, *schuier* m.
bürsten *borstelen*.
Busch m *boschje* n, *struik*
(~ *gewas* n) m.
Büschel m (n) *bosje* n,
hoopje n.
Busen m *boezem*; (Meer²)
binnenzee f; ~ *freund* m
boezemvriend.

Buße f *boete*; *berouw* n.
bußen *boeten*, *boete doen*.
Büste f *buste*, *borstbeeld* n.
Butter f *boter*; ~ *brot* n

boterham f; ~ *milch* f *karne-*
melk; ~ *stulle* f *boterham*.
bzw. Abk. für *beziehungs-*
weise.

C

(Siehe auch unter K, Sch und Z.)

Café n *café*, *koffiehuis*.
Cellist m *cellist*.
Cello n *cello* f, *violoncel* f.
Champagner m *champagne*.
Chaos n *chaos* m.
Charakter m *karakter* n,
charakteristisch *karakteri-*
sch m *chassis* n. [stiek.]
Chauffeur m *chauffeur*.
Chaussee f *straatweg* m.
Chef m *chef*, *hoofd*.
Chemie f *chemie*, *schei-*
kunde. [caliën.]
Chemikalien pl. *chemi-*
kundige.
Chemiker m *chemicus*, *schei-*
kundige.
chemisch *chemisch*.
Chiffre f *cijfer* n, *getal* n.
China n *China*.
Chine/se m *Chinees*; 2sisch
Chineesch.
Chinin n *kinine* f.
Chirurg m *chirurg*.
Chlor n *chloor*.
Chloroform n *chloroform* f.
Chor m u. n *koor* n.

Choral m *koraal* n, *koor-*
zang.
Christ 1. m s. *Christus*;
2. m *christen*; ~ *baum* m
kerstboom.
Christentum n *christendom*.
Christfest n *kerstfeest*.
christlich *christelijk*.
Christus m *Christus*; vor
Christi Geburt *vóór Chri-*
stus m *chroom*. [stus.]
Chronik f *kroniek*.
chronisch *chronisch*.
chronologisch *chronologisch*.
cif Hdl. (Abk. für engl.
cost, *insurance*, *freight* =
Verladungskosten, *Versi-*
cherung und *Fracht* für
Rechnung des *Verkäufers*)
Clown m *clown*. [cij.]
Couleur f (Kartenspiel)
kleur; (burschikos) *kleur*,
korps n.
Coupon m *coupon* f.
Cousin m s. *Vetter*; ~ *e* f
s. *Base*.

D

da 1. adv. *daar*; hier und
da hier en daar; *toen*, *dan*;
2. cj. *toen*, *terwijl*; (weil)
daar, *omdat*.
dabei *daarbij*, *erbij*.
Dach n *dak*; ~ *first* m *nok* f;
~ *rinne* f *dakgoot*.

Dachs m *das*.
Dachziegel m *dakpan* f.
dadurch *daardoor*.
dafür *daarvoor*.
dagegen *daar(en)tegen*.
daheim *thuis*.
daher *vandaar*.

dahin 1. (L) daar-, -erheen;
bis ~ tot zoover; 2. (-S)
weg, vervlogen.
dahinsiechen wegwijnen.
dahinter daarachter.
damalig toenmalig.
damals toen, destijds.
Damast m damast n.
Dame f dame; (Kartenspiel)
vrouw: ~nabteil n Esb.
damescoupé f.
damit 1. adv. daarmede;
2. cj. opdat.
Damm m dam, dijk.
dämmerig schemerachtig.
dämmern schemeren; Su.
schemering f.
Dämon m booze geest.
dämonisch demonisch, dui-
velachtig.
Dampf m damp, stoom.
Dampf... mst stoom..., zB.
~boot n, Dampfer m
stoomboot f; ~heizung f
stoomverwarming; ~ma-
schine f stoommachine;
~schiffahrt f stoomvaart.
Damspiel n damspel.
danach daarna, daarop.
Däne m Deen.
daneben er-, daar-naast.
Dänemark n Denemarken.
dänisch Deensch.
Dank 1. m (pl. ~sagungen)
dank; Gottsei ~! Goddank!;
2. ♀ prp. dank zij.
dankbar dankbaar.
danken (be)danken; danke!
dank u!; ~d erhalten vol-
daan; ~swert dankwaardig.
dann dan, toen; ~ und wann
nu en dan.

daran daar-, er-aan; ich
war nahe ~ ik was op het
punt.
darauf daar-, er-op.
daraus daar-, er-uit.
darben gebrek hebben.
darbieten aanbieden.
darbringen brengen, aan-
bieden.
darlegen uiteenzetten.
Darleh(e)n n leening f.
Darm m darm; ~kanal m
darmkanaal n.
darreichen aanbieden.
darstellen maken, voorstel-
len; beschrijven.
dartun bewijzen, aantoonen.
darüber er-, daar-over.
darum daarom.
darunter daar-, er-onder.
das de, het; ~ heißt (Abk.
d. h.) dat is, dat wil zeggen
(Abk. d.w.z.).
dasein 1. zijn, tegenwoordig
zijn; 2. ♀ n bestaan.
dasselbst daar, aldaar.
dasjenige s. derjenige.
daß dat.
datieren dateeren.
Dativ m datief, derde naam-
dato dato. [val.]
Dattel f dadel.
Datum n datum.
Daube f duig.
Dauer f duur m, duurzaam-
heid; auf die ~ op den
duur; ~ausstellung f per-
manente tentoonstelling.
dauerhaft duurzaam, stevig.
dauern 1. duren, aanhouden;
2. spijten; met medelijden
vervullen.

Dauerwelle f (Frisur) per-
manente haargolf.
Daumen m duim.
Daune f donsveder.
davon daarvan, ervan; ~-
laufen wegloopen.
davor daarvoor, ervoor.
dawider = dagegen.
dazu daartoe, ertoe; daarbij,
erbij; ~ bin ich nicht hier
daarvoor ben ik niet hier.
dazumal toenmaals.
dazwischen ertusschen; ~-
treten tusschenbeide komen.
Debatte f debat n, discussie.
Debet n Hdl. debet.
Deck n Mar. dek, verdek.
Decke f plafond n, zolde-
ring f; dek n, deken.
Deckel m deksel n.
decken dekken.
defekt 1. adj' defect; 2. ♀ m
gebrek n, onvolledigheid f.
defensiv defensief.
Deflation f deflatie.
Degen m degen.
dehnen rekken, uitrekken;
sich ~ uitzetten.
Deich m dijk.
dein uw, jouw; van u, van
jou; das Mein und ♀ het
mijn en dijn.
deinet/halben, ~wegen jou-
wenhalve, uwenthalve.
deinige: der, die, das ~ de
(od. het) jouwe od. uwe.
deklamieren declameeren.
deklarieren declareeren.
Deklination f verbuiging.
deklinieren verbuigen.
Dekret n decreet.
delikat delicaat.

Demagog m demagoog,
volksleider. [eenkomstig.]
dementsprekend dienover-
demnach dus, derhalve.
demnächst binnenkort, wel-
dra.
Demokrat m democraat;
~isch democratisch. [ren.]
demonstrieren demonstree-
Demut f ootmoed m, dee-
moed m.
demütig deemoedig.
demzufolge dientengevolge.
denken denken.
Denk...: ~mal n gedenk-
teeken; ~malpflege f mo-
numentenzorg; ~würdig-
keit f gedenkwaardigheid.
denn want, dan, toch; wo
ist er ~? waar is hij dan
toch? [evenwel.]
dennoch nochtans, toch.)
Depesche f telegram n.
deponieren deponeren.
Depositenbank f deposito-
bank.
Deputierter m gedeputeerde,
afgevaardigde.
der de, het.
derartig zulk, zoodanig.
derb hard, vast; flink, ferm.
dereinst eenmaal, eens.
dergleichen dusdanig.
derjenige, diejenige, das-
jenige de-, die-, het-gene.
dermaßen dermate, zoo-
danig.
derselbe, dieselbe, dasselbe
de-, die-, dat-zelfde.
Deser/teur m deserteur;
~tieren deserteeren.
deshalb derhalve, daarom

Despot m *despoot*. [erger.]
desto: ~ schlimmer *deste!*
deswegen *derhalve, daarom*.
Detektor m (Radio) *de-*
tektor.
deutlich *duidelijk, helder*.
deutsch *Duitsch*; das 2e
Reich *het Duitse Rijk*.
Deutschland n *Duitschland*.
Deutschtum n *Duitsch na-*
tionaliteitsgevoel.
Deutung f *beteekenis, ver-*
klaring.
Devise f *devies n, leus*;
Hdl. *buitenlandsche wissel*.
Dezember m *December*.
dezimal *decimaal*.
dgl. Abk. für dergleichen.
d. h. Abk. für das heißt.
Diagnose f *diagnose*.
diagonal *diagonaal*.
Dialekt m *dialect n, tongval*.
Dialog m *dialog*.
Diamant m *diamant m (n)*.
Diät f *diëet n, voedingswijze*.
dicht *dicht, vast, stevig*.
dichten 1. *dicht maken*;
2. *dichten, verzen maken*.
Dichter m *dichter*.
dichterisch *dichterlijk*.
Dichtung f *poëzie, gedicht n*.
dick *dik, zwaar*.
Dickicht n *kreupelhout*.
die f u. pl. v. der; *de*.
Dieb m *dief*.
Diebin f *dievegge*.
Diebstahl m *diefstal*.
Diele f *deel, plank; voor-*
huis n; planken vloer m;
(Tanzdiele) *dancing, dans-*
gelegenheid.
dienen *dienen*; womit kann

ich Ihnen ~? *waarmee kan*
ik u van dienst zijn?
Diener m *bediende*.
Dienst m *dienst*.
Dienstag m *Dinsdag*.
Dienst...: ~bote m *dienst-*
bode m; ~mädchen n
dienstmeid f; ~mann m
kruier.
dies = *dieses*.
diesbezüglich *hierop be-*
trekking hebbend.
dieser, diese, dieses (od. dies)
deze, dit.
Diet(e)rich m *looper valsche*
sleutel.
Differenz f *onderscheid n*.
Dilettant m *dilettant*.
Dimension f *dimensie, af-*
meting.
Diner n *middagmaal*.
Ding n *ding f, voorwerp*;
vor allen ~en *voor alles*;
guter ~e sein *goed gemutst*
zijn.
dingen *huren*; (af)dingen.
dingfest: ~ machen *ge-*
vangen nemen.
Diplom n *diploma*.
Diplomat m *diplomaat*;
~isch *diplomatiek*.
direkt *direct, rechtstreeks(ch)*.
Direktor m *directeur, be-*
stuurder.
Dirigent m *dirigent*.
dirigieren *dirigeeren*.
Dirne f *meisje, deern*;
(Hure) *hoer*.
diskontieren Hdl. *discon-*
teeren.
Diskont(o) m Hdl. *dis-*
conto n.

Diskurs m *discours n*;
gesprek n. [stellen.]
dispensieren *onthefsen, vrij-*
disponieren *disponeeren*.
Dissertation f *dissertatie*,
proefschrift n.
Dissonanz f *dissonant m*.
Distanz f *afstand m*.
Distel f *distel*.
Distrikt m *district n*.
Disziplin f *discipline, tucht*.
Dividend m *deeltal n*.
Dividende f Hdl. *dividend n*.
Division f *divisie*.
Diwan m *divan, sofa f*.
doch *toch, niettemin*; (ge-
wiß) *zeker, ja*.
Docht m *pit f, katoen n*.
Dock n *dok*.
Dogge f *dog m*.
Doktor m *doctor*; (Arzt)
dokter, geneesheer.
Dokument n *document*.
Dolch m *dolk*.
Dollar m *dollar*.
Dolmetsch(er) m *tolk*.
Dom m *dom(kerk) f*.
Domizil n *domicilie*.
Donner m *donder*.
donnern *donderen*.
Donnerschlag m *donderslag*.
Donnerstag m *Donderdag*.
Doppel...: ~decker m Flgw.
tweedecker; ~punkt m
dubbelpunt f.
doppelt *dubbel*; ~e Buch-
führung *dubbel boekhou-*
dorf n dorp. [den.]
Dorn m *doorn, doren*.
dorren *uitdrogen, verwelken*.
dörren *drogen, laten drogen*.
dort *daar, ginds, aldaar*.

Dose f *doos*; ~öffner m
blikopener.
Dosis f *dosis*.
Dotter m *dozier*.
Dozent m *docent*.
dozieren *doceeren*.
Dr. Abk. für Doktor.
Drache(n) m *draak; vlieger*.
Draht m *draad*; ~bericht m
telegram n.
drahten *telegrafeeren*.
drahtlich *telegrafisch*.
Draht...: ~los *draadlos*;
~seilbahn f *kabelspoor n*;
~verhau m *prikke draad-*
versperring f.
drall *strak, vast*.
Drama n *drama*; ~tisch
dramatisch. [drijven.]
drängen (op)dringen, aan-
drängen f *kwelling*.
drastisch *drastisch*.
draußen *buiten*.
drechseln Tech. *draaien*;
fig. afwerken.
Dreck m *drek, modder*.
dreckig *drekkig, vies, vuil*,
morsig.
Dreh...: ~bank f *draaibank*;
~bühne f *draaibaar too-*
neel n.
drehen *doen-, rond-draaien*.
drei *drie*.
drei...: ~eck n *driehoek m*;
~fach, ~fältig *drievoudig*,
driedubbel; ~hundert *drie-*
honderd; ~mal *driemaal*;
~rad n *driewieler m*.
dreißig *dertig*.
drei...: ~stöckig *van drie*
verdiepingen; ~tägig *drie-*
daagsch.

dreschen *dreschen*.
 dressieren *dresseeren*.
 Dressur *f dressuur*.
 drillen *drillen, draaien, boren*; (zwirnen) *tweernen*;
 Mil. *drillen*.
 dringen *dringen*.
 dringlich *dringend, noodzakelijk*.
 drinnen (daar) *binnen*.
 dritte *derde*.
 Drittel *n derde(deel)*.
 drittens *ten derde*.
 Droge *f kruid n, drogerij*;
 ~nhändler *m, Drogist m drogist*.
 drohen *dreigen*.
 Drohne *f hommel*.
 dröhnen *dreunen*.
 drollig *koddig, grappig*.
 Dromedar *n dromedaris m*.
 Droschke *f huurrijtuig n*;
 ~nauto *n taxi*.
 Drossel *f lijster*.
 drüben *aan de overzijde, ginds*.
 Druck *m druk*.
 Druckbogen *m vel n druks*.
 drucken *drukken*.
 drücken *drukken, duwen*;
knellen.
 Druckerei *f drukkerij*.
 Druck...: ~fehler *m drukfout f*; ~sache *f drukwerk*.
 Drüse *f klier*.
 Dtzd. Abk. für Dutzend.
 du *ie, jij, gij, u*.
 Dubleegold *n doublé*.
 ducken *neerdrücken, neerbuigen*; sich ~ in zijn *schulp kruipen*.
 Dudelsack *m doedelzak*.

Duell *n duel*.
 Duett *n duet, duo*.
 Duft *m geur, reuk*; (Hauch)
 duften *geuren*. [*waas n*]
 duftig *geurig*.
 dulden *lijden, (ver)dragen*.
 duldsam *verdraagzaam*.
 dumm *dom, onnoozel*.
 Dummkopf *m domoor*.
 dumpf *dof, mat*; (Luft)
benauwd.
 Düne *f duin*.
 düngen (be)mesten.
 Dünger *m mest, meststof f*.
 dunkel *donker, duister*; fig.
onbegrijpelijk.
 Dünkel *m eigendunk*.
 dünken: es dünkt mich,
 mich dünkt mij *dunkt*.
 dünn *dun, fijn*.
 Dunst *m damp, uitwaseming f*.
 dunsten *dampen, stoomen*.
 dünsten *stoven, smoren*.
 dunstig *dampig, mistig*.
 Dunstkreis *m dampkring*.
 durch 1. prp. (acc.) *door*,
door middel van; 2. adv.
door; ~ und ~ *door en door*.
 durchaus *volstrekt*.
 durchblättern *doorbladeren*.
 durchblicken *doorschijnen*.
 durchbohren *doorboren*.
 durchbrechen *doorbreken*;
dringen door.
 durchbrennen *doorbranden*;
zich uit de voeten maken.
 durchbringen *door heen*
brengen; (Geld) *verkwisten*.
 Durchbruch *m doorbraak*.
 durcheinander *door elkan-*
der.

Durchfahrt *f doorvaart, doortocht m*.
 Durchfall *m mistukking f*;
 Med. *buikloop*.
 durchfallen (bei der Prüfung) *afgewezen worden*.
 durchforschen *doorvorschen*.
 Durchfuhr *f doorvoer m, transitio n*.
 Durchgang *m doorgang, doortocht*.
 durchgängig *algemeen*.
 durchgehen *doorgaan*;
 (Pferd) *op hol gaan*.
 durchgreifend *energiek, doortastend*.
 durchhalten *volhouden*.
 durchhelfen *erdoor helpen*.
 durchkommen *komen door*;
 fig. (mit Geld) *rondkomen*;
 (beim Examen) *slagen*.
 durchkreuzen *doorkruisen*.
 Durchlaucht *f Doortuchtigheid, Hoogheid*.
 durchlaufen *doorloopen*;
 (durchblättern) *doorbladeren*;
 (Sohlen) *doorloopen, stukloopen*.
 durchlesen *doorlezen*.
 durchlöchen, durchlöchern *knippen, perforeren*.
 Durchmesser *m middellijn f*.
 durchmischen *door heen mengen*.
 durchnäßt *door en door nat*.
 durchprügeln *afranselen*.
 durchqueren *dwars doortrekken*.
 Durchreise *f doorreis*.
 durchschauen *doorkijken*;
 fig. *doorzien*.
 Durchschlag *m doorslag*.

durchschneiden *doorsnijden*.
 Durchschnitt *m doorsnede f, middellijn f; gemiddelde f, 2lich gemiddeld; ~spreis m gemiddelde prijs*.
 durchschreiten *doorstappen*.
 durchsehen *door (heen) zien*.
 durchsetzen *doorzetten; vermengen*.
 durchsichtig *doorschijnend; fig. duidelijk*.
 durchstöbern *doorsnuffelen*.
 durchstreichen *doorstrijken*.
 durchsuchen *doorzoeken*.
 durchtrieben *doortrapt, sluw, geslepen*.
 durchwachen *wakend doorbrengen*.
 durchwalken *fig. afranselen*.
 durchwaten (ergens) *door waden; doorwaden*.
 durchweg *doorgaans*.
 durchzwängen *door heen drukken od. persen*.
 dürfen *mogen*; wenn ich bitten darf *als ik vragen mag*.
 dürftig *armoedig*.
 dürr *dor, droog; mager*.
 Durst *m dorst*.
 durstig *dorstig*.
 Dusche *f douche*.
 düster *duister, somber*.
 Dutzend *n dozijn*.
 duzen *met du aanspreken*.
 Dynamik *f dynamica*.
 dynamisch *dynamisch*.
 Dynamit *n dynamiet*.
 Dynamo *f El. dynamo m*.
 Dynastie *f dynastie*.
 D-Zug *m doorgaande trein, D-trein*.

E

Ebbe f eb(be).
 eben 1. adj. effen, vlak; zu
 erErdegelijkoers; 2. adv.
 zoeven. [rang.]
 ebenbürtig van gelijken
 Ebene f vlakte.
 ebenen effenen, glad maken.
 eben...: Lmaß n evenredig-
 heid f; Lso evenzoo.
 Eber m ever, wild zwijn n;
 esche f lijstebes.
 Echo n echo f.
 echt echt, zuiver.
 Ecke f hoek m.
 eckig hoekig; onbeholpen.
 edel edel, nobel; in Zssgn
 mst edel...: Lmann m (pl.
 leute) edelman; Lstein m
 edelsteen.
 Efeu m klimop n.
 Effekt m effekt n.
 Effekten pl. effekten.
 egal egaal, onverschillig.
 eggen eggen.
 Egoismus m egoïsme n.
 Egoist m egoïst.
 Ehe eer(dat), voor(dat).
 Ehe f huwelijk n, echt m.
 Ehe...: mst echt..., huwe-
 lijks...; Lbruch m echt-
 breuk f; Lfrau f echt-
 genoot, gade; Lleute pl.
 echtgenooten.
 ehelich echtelijk.
 ehelichen huwen, trouwen.
 ehemals eertijds, vroeger.
 Ehe...: Lmann m echtgenoot,
 man; Lpaar n echtbaar.
 eher eerder, vroeger. [ding.]
 Ehescheidung f echtschei-

ehrbat eerbaar.
 Ehre f eer.
 Ehren...: Lrührig beledi-
 gend; Lwort n eerewoord;
 Lzeichen n eereteken.
 Ehr...: Lerbietung f eerbied
 m; Lfurcht f eerbied m;
 Lgeiz m eerzucht f.
 ehrlich eerlijk, braaf, op-
 recht.
 Ei n ei; weiches ~ zacht ei.
 Eiche f eik m, eikeboom m.
 Eichel f eikel m.
 eichen 1. adj. eiken, van
 eikenhout; 2. v/t. ijken.
 Eid m eed; einen ~ schwö-
 ren od. leisten een eed af-
 leggen.
 Eidechse f hagedis.
 eidlich onder eede. [koek.]
 Eierkuchen m eierpanne-
 Eifer m ijver, vuur n.
 Eifer...: Lsucht f jaloezie;
 Lsüchtig jaloersch.
 eigen eigen; eigenaardig.
 eigen...: Ldünkel m ver-
 waandheid f; Lliebe f eigen-
 liefde; Lnutz m eigen-
 belang n.
 eigens opzettelijk.
 Eigenschaft f eigenschap.
 Eigensinn m eigenzinnig-
 heid f.
 eigentlich eigenlijk.
 Eigentum n eigendom.
 Eigentümer m eigenaar.
 eigentümlich eigenaardig.
 eignen: sich ~ geschikt zijn.
 Eilbote m: (auf e-m Briefe)
 durch Ln per Expreſſe.

Eile f haast.
 eilen zich haasten; eile mit
 Weile haast u langzaam;
 es eilt er is haast bij.
 eilig gehaast.
 Eilzug m sneltrein.
 Eimer m emmer.
 ein een, eene; in Lem fort
 aan één stuk door; unser
 er iemand als wij.
 ein adv. in, naar binnen.
 einander elkander.
 einatmen inademen.
 Einband m boekband.
 einbegriffen inbegrepen.
 einberufen oproepen.
 einbiegen: in eine Straße ~
 een straat inslaan.
 einbilden: sich ~ zich ver-
 beelden.
 Einblick m inzicht n, blik.
 einbrechen (Dieb) inbreken.
 Einbrecher m inbreker.
 Einbruch m (Dieb) inbraak;
 (der Nacht) het invallen n.
 einbüßen verliezen, in-
 schieten.
 Eindecker m eendekker.
 eindringen indringen.
 eindringlich nadrukkelijk.
 Eindruck m fig. indruk.
 einerlei onverschillig.
 einerseits eenerzijds.
 einfach eenvoudig; fig. be-
 scheiden. [n, inrij m.]
 Einfahrt f het binnenrijden
 Einfall m inval.
 Einfalt f eenvoud m;
 (Dummheit) onnoozelheid.
 einfältig onnoozel.
 Einfamilienhaus n een-
 gesins-woning f.

einfarbig eenkleurig.
 einfassen omsluiten.
 einfetten smeren.
 einfinden: sich ~ komen.
 einflößen laten drinken; fig.
 inboezemen. [invloedrijk.]
 Einfluß m invloed; Lreich
 einflüstern influisteren.
 einförmig eentonig. [schen.]
 einfügen invoegen, inlas-
 Einfuhr f invoer m, im-
 port m; Lverbot n verbod
 van invoer; Lzoll m in-
 voerrecht n.
 Eingabe f verzoekschrift n.
 Eingang m ingang, toegang.
 eingebildet ingebeeld.
 eingeboren aangeboren; der
 Le inboorling.
 Eingebung f ingering.
 eingeh(e)n binnengaan;
 (Brief) binnenkomen; (Zei-
 tung) ophouden te bestaan;
 (Stoff) krimpen.
 eingehend uitvoerig.
 Eingesandt n ingezonden
 stuk. [vestigd.]
 eingesessen geseten, ge-
 ingesteh(e)n bekennen.
 Eingeweide n ingewanden
 n/pl.
 Einglas n monocle f.
 Eingriff m het ingrijpen n;
 fig. inbreuk f.
 Einhalt m: ~ tun (dat.)
 een einde maken aan.
 einhändigen ter hand stellen.
 einheften innaaien.
 einheimisch inheemsch.
 Einheit f eenheid; Llich
 uniform; Lsgeschäft n een-
 heidswinkel m.

einellig *eensgezind*.
 Einhorn n *eenhoorn* m.
 einhüllen *inhullen*, *inwik- kelen*.
 einig *eenig*, *een of ander*; (einnütig) *eens*.
 einigen *vereenigen*.
 einigermaßen *eenigszins*.
 einkassieren *incasseeren*.
 einkaufen *inkooopen*. [prijs.]
 Einkaufspreis m *inkooops-* *einkehren* *intrek* nemen.
 Einklang m *accoord* n.
 einkleben *inplakken*.
 Einkommen n *inkomen* f;
 ~steuer f *inkomstenbelas- ting*.
 Einkünfte pl *inkomsten*.
 einladen *inladen*; *uitnoo- digen*; Su. *het inladen* n;
uitnoodiging f.
 Einlage (Brief?) *ingesloten* *brief* m; (beim Spiel) *in- leg* m.
 Einlaß m *toegang*.
 einlaufen *inloopen*, *binnen- komen*.
 einlegen *inleggen*; Berufung ~ *appelleeren*.
 einleiten *inleiden*; Su. *in- leiding* f.
 einleuchten *duidelijk zijn*.
 einliefern *inleveren*.
 einlösen (in) *lossen*.
 einmachen *inmaken*.
 einmal *eenmal*, *eens*; auf ~ *op eens*; *eens*, *op een keer*.
 Einmaleins n *tafel* f van *vermenigvuldiging*.
 einmalig van *één keer*.
 Einmarsch m *intocht*.
 einmischen (in) *mengen*.

Einnahme f (von Geld) *ontvangst*.
 einnehmen *innemen*, *in bezit nemen*; (Geld) *incasseeren*.
 Einnehmer m *ontvanger*.
 Einöde f *woestenvij*.
 einpacken (in) *pakken*.
 einprägen *indrucken*, *in- prenten*. [zetten.]
 einrahmen *in een lijst*.
 einrammen *in slaan*, *inheien*.
 einräumen (in-) *op-ruimen*; (abtreten) *afstaan*.
 einreden *inpraten*, *wijs- maken*.
 einreiben *inwrijven*.
 einreichen *aanbieden*, *in- dienen*.
 einrenken (Glied) *zetten*.
 einrichten *inrichten*, *regelen*.
 einrücken *binnenrukken*; (in eine Zeitung) *opnemen*.
 einsalzen (in) *zouten*.
 einsam *eenzaam*; *leikheit* f *eenzaamheid*.
 einsammeln *inzamelen*.
 Einsatz m *inzet*, *inleg*.
 einschalten *inlasschen*.
 einschärfen *inprenten*.
 einscharrten *begraven*, *weg- stoppen*. [deeren.]
 einschätzen *schatten*, *waar-* *einschenken* *inschenken*.
 einschiffen: sich ~ *scheep gaan*.
 einschlafen *in slapen*.
 einschlagen *in slaan* (a. Weg); *stukslaan*; *inwik- kelen*.
 einschlägig *overeenkomstig*.
 einschleichen *binnenstui- pen*.

einschließlich *met inbegrip van*.
 einschmeicheln: sich ~ *zich in de gunst dringen*.
 einschmuggeln *binne-smok- kelen*. [ingrijpend.]
 einschneidend *diepgaand*.
 einschränken *beperken*; Su. *beperking* f.
 einschrauben *inschroeven*.
 Einschreibebrief m *aan- geteekende brief*.
 einschreiben *inschrijven*; (Brief) *aanteekenen*.
 einschreiten *tusschenbeide komen*. [pelen.]
 einschrumphen *verschrom-* *einschüchtern* *intimideeren*.
 einsegnen *inzegenen*.
 einsehen *inzien*.
 einseifen *inzeepen*.
 einseitig *eenzijdig*.
 einsenden (in) *zenden*.
 Einsicht f *inzage*; fig. *in- zicht* n.
 Einsiedler m *kluizenaar*.
 einsilbig *eenlettergrepig*; fig. *weinig sprekend*, *stil*.
 einsitzig *eenpersoons*.
 einsperren *opsluiten*.
 Einsprache f *protest* n; ~ *erheben* *verzet aanteekenen*.
 Einspritzung f Med. *in-* *einst eens*. [jectie.]
 einstecken *in den zak steken*.
 einsteigen *instappen*.
 einstellen (Zahlungen, Ar- beit) *staken*.
 einstimmig *eenstemmig*.
 einstöckig van *één verdie- ping*.
 einstudieren *instudeeren*.

einstürzen *instorten*, *in- vallen*, *inzakken*.
 einstweilen *ondertusschen*, *voorloopig*.
 einstweilig *voorloopig*.
 eintägig *eendaagsch*.
 eintauchen *indoopen*, *in- dompelen*.
 eintauschen *inruilen*.
 eintellen *in-*, *ver-deelen*; Su. *indeeling* f, *verdeeling* f.
 eintönig *eentonig*.
 Eintracht f *eendracht*.
 einträchtig *eendrachtig*, *eens- gezind*.
 Eintrag m *nadeel* n, *schade* f; ~ *tun* *afbreuk doen*.
 eintragen (in ein Buch) *inschrijven*; (Gewinn) *op- leveren*.
 einträglich *winstgevend*.
 eintreffen *aankomen*; (sich ereignen) *gebeuren*.
 Eintritt m *intrede* f; (Zu- gang) *toegang*; (Anfang) *begin* n; ~skarte f *toegangs- kaart*.
 eintrocknen *indrogen*.
 eintunken *indoopen*.
 einüben *instudeeren*, *oefenen*.
 einverleiben *inlijven bij*, *bijvoegen*.
 Einvernehmen n *overeen- stemming* f, *overleg*.
 einverstanden: ~! *juist!*, *accoord!*
 Einwand m *tegenwerping* f.
 einwandern *binnentrekken*, *immigreeren*.
 einwandfrei *onberispelijk*.
 einwechseln *inwisselen*.
 einweihen *inwijden*.

einwenden *tegenwerpen*; Su. *tegenverping* f.
 einwilligen *inwilligen*; Su. *inwilliging* f.
 Einwohner m *inwooner*.
 Einwurf m (für Briefe) *opening* f (*briefenbus*).
 Einzahl f *enkelvoud* n.
 einzahlen *betalen*; (Aktien) *volstorten*.
 Einzelheit f *detail* n.
 einzeln *alleen*, *op zich zelf staand*.
 Einzelwesen n *individu*.
 einziehen *intrekken*; (Geld) *innen*; (Güter) *verbeurd verklaren*; (Truppen) *op-roepen*; *binnentrekken*.
 einzig *eenig*, *enkel*.
 Einzug m *intocht*.
 Eis n *ijs* (a. Speise).
 Eis...: *bahn* f *ijsbaan*; *brecher* m *ijsbreker*.
 Eisen n *ijzer*.
 Eisen...: *bahn* f *spoorweg* m; *bergwerk* n *ijzer-mijn* f; *beton* m *gewapend beton* n; *blech* n *plaatijzer*; *haltig ijzerhoudend*.
 eisern *ijzeren*.
 eisig *ijzig*, *ijskoud*.
 Eis...: *kalt ijskoud*; *rinde* f *ijskorst*; *schrank* m *ijskast* f; *zapfen* m *ijskegel*. [*ijdelheid*.]
 eitel *ijdel*; *nietig*; *keit* f)
 Eiter m *etter*.
 Eiweiß n *eiwit*.
 Ekel m *tegenzin*; *vor et*.
 haben *afkeer van iets hebben*.

ekelhaft *walgelijk*, *vies*.
 elastisch *elastisch*.
 Elefant m *olifant*.
 Eleganz f *elegantie*.
 elektrisch *electrisch*.
 Elektrizität f *electriciteit*.
 Elektrotechnik f *electro-techniek*.
 Element n *element*.
 elementar *elementair*; *Schule* f *lagere school*; *Sunterricht* m *lager onderwijs* n.
 Elend n *ellende* f, *nood* m.
 elf *elf*.
 Elfenbein n *ivoor* n.
 Ellbogen m *elleboog*.
 Elle f *el*.
 Elster f *ekster*.
 elterlich *ouderlijk*.
 Eltern pl. *ouders*.
 Emballage f *emballage*.
 Emigrant m *emigrant*.
 Emission f Hdl. *emissie*, *uitgifte*.
 Empfang m *ontvangst* f.
 empfangen *ontvangen*.
 empfänglich *vatbaar*.
 Empfangs...: *apparat* m (Radio) *ontvangtoestel* n; *schein* m *ontvangstbewijs* n, *reçu* n; *station* f *ontvangstation* n.
 empfehlen *aanbevelen*; *sich ~* *zich aanbevelen*; *groeten*.
 Empfehlungsschreiben n *aanbevelingsbrief* m.
 empfinden (ge)voelen, *ge-waar worden*.
 empfindlich *gevoelig*; *fig. prikkelbaar*.
 empfindsam *sentimenteel*.
 Empfindung f *gevoel* n.

empor *omhoog*, *op(waarts)*.
 empören *tot opstand brengen*, *opruien*. [*venu.*]
 Emporkömmling m *par-*
 Empörung f *oproer* n, *op-stand* m.
 emsig *ijverig*, *vlijtig*.
 Ende n *einde*, *slot*.
 enden *eindigen*, *ophouden*.
 Endivie f *andijvie*.
 endlich *eindelijk*.
 endlos *eindeloos*.
 Endung f *uitgang* m.
 Energie f *energie*.
 energisch *energiek*.
 eng *eng*, *nauw*.
 Engel m *engel*.
 England n *Engeland*.
 Engländer m *Engelschman*.
 englisch *Engelsch*.
 Enkel m *Kleinzoon*; *in f kleindochter*.
 entarten *ontaarden*.
 entäußern: *sich ~* (gen.) *zich ontdoen van*.
 entbehren *ontberen*.
 Entbehrung f *ontbeering*.
 entbieten *ontbieden*, *be-stellen*.
 entbinden *losmaken*; *fig. ontslaan*; (Frau) *verlossen*.
 Entbindung f *vrijstelling*; (Frau) *bevalling*.
 entdecken *ontdekken*.
 Entdeckung f *ontdekking*; *reise* f *ontdekkingsreis*.
 Ente f *eend*.
 entehren *onteeren*.
 entellen *wegsnellen*.
 enterben *onterven*.
 entfallen *ontvallen*, *ont-glippen*, *ontschieten*.

entfalten *ontplooiën*.
 entfärben *verkleuren*.
 entfernen: *sich ~* *zich ver-wijderen*, *weggaan*.
 entfernt *afgelegen*.
 Entfernung f *verwijdering*.
 entfesseln *ontketenen*.
 entfetten *ontvetten*.
 entfliehen *ontvluchten*.
 entführen *ontvoeren*.
 entgegen *tegen*, *tegemoet*; *gesetzt tegenovergesteld*; *kommen tegemoetkomen*; *sehen tegemoet zien*.
 entgegenen *antwoorden*.
 entgeh(e)n *ontgaan*.
 Entgelt n *beloening* f, *ver-goeding* f; *ohne ~ gratis*.
 entgelten *ontgelden*.
 entgleisen *ontsporen*.
 enthalten *bevatten*, *inhouden*.
 enthüllen *onthullen*.
 Enthusiasmus m *geestdrift* f.
 entkleiden *ontkleeden*.
 entkommen *ontsnappen*.
 entlang *langs*.
 entlarven *ontmaskeren*.
 entlassen *ontslaan*; Su. *ont-slag* n.
 Entlastungszeuge m *getuige à décharge*.
 entlaufen *ontvluchten*.
 entledigen *ontlasten*, *zich kwijten van*.
 entleeren *ledigen*, *leegen*.
 entlegen *afgelegen*, *ver*.
 entleihen (ont)leenen.
 entlärten *ventileren*.
 entmündigen *onder cura-teele stellen*.
 entnehmen *ontnemen*; *ont-leenen*.

entpuppen: sich ~ *zich ont-
puppen, uitkomen.*
entraten *ontberen, missen.*
entreißen *ontrukken.*
entrichten *betalen.*
entrüsten *verontwaardigen;*
Su. *verontwaardiging f.*
entsagen *afstand doen van.*
entschädigen *schadeloosstel-
len;* Su. *schadeloosstelling f.*
entscheiden *beslissen.*
entschieden *beslist, stellig.*
entschlafen *overlijden.*
entschließen: sich ~ *be-
sluiten.*
entschlossen *(vast)besloten.*
entschlüpfen *ontsnappen.*
Entschluß *m besluit n.*
entschuldigen *verontschuldi-
gen;* Su. *verontschuldigi-
ng f.* [senden.]
entsenden *versenden, af-
zenden;* sich ~ *verschrikken;*
2. *z n ontsteltenis f, schrik*
entsetzlich *ontzettend.* [m.]
entsinnen: sich ~ *zich her-
inneren.* [aan.]
entsprechen *beantwoorden*
entsteh(e)n *ontstaan.*
entstellen *misvormen.*
enttäuschen *teleurstellen;*
Su. *teleurstelling f.*
entvölkern *ontvolken.*
entwachsen *(dat.) ont-
groeien.*
entwaffnen *ontwapenen.*
entwässern *droogleggen.*
entweder: ~ ... *oder hetzij
... of, of ... of.*
entweichen *ontwijken.*
entwenden *ontvreemden.*

entwerfen *ontwerpen.*
entwerten *waardeloos ma-
ken;* Su. *waardeverminde-
ring f, waardevelies n.*
entwickeln *ajwikkelen;* fig.
ontwikkelen (a. Phot.); Su.
ontwikkeling f.
entwischen *ontsnappen.*
Entwurf *m ontwerp n,*
plan n. [rooven van.]
entziehen *onttrecken, be-
entziffern ontcijferen.*
entzücken 1. *in verrukking
brengen;* 2. *z n verrukking f.*
entzünden *ontsteken* (a.
Med.); Su. *ontsteking f.*
entzwei *stuk, kapot.*
entzweien *oneenig maken;*
sich ~ *kwade vrienden
worden;* Su. *oneenigheid f.*
Epidemie *f epidemie.*
Epilog *m epiloog, narede f.*
episch *episch, verhalend.*
Epoche *f tijdperk n;*
~ *machen opgang maken.*
Epos *n heldendicht.*
er hij. [fermen.]
erbarmen: sich ~ *zich ont-
erbauen bouwen;* fig. *sticht-
erbaulich stichtelijk.* [ten.]
Erbe 1. *m erfgenaam;* 2. *n
erfenis f.*
erben *erven.*
Erbin *f erfgename.*
erbitten *verzoeken om.*
erbittern *verbitteren.*
erblassen *verbleeken.*
Erb/lasser *m erflater.*
erbleichen *verbleeken.*
erb/lich *erfelijk.*
erblicken *zien, (be)merken.*
erblinden *blind worden.*

erbötig *bereid, genegen.*
erbrechen: sich ~ *braken.*
Erbschaft *f erfenis.*
Erbse *f erwt.*
Erd...: ~ *beben n aard-
beving f;* ~ *beere f aardbei.*
Erde *f aarde, grond m.*
erden (Radio) *aarden, met
de aarde verbinden.*
erdenken *uit-, be-denken.*
erdenklich *denkbaar.*
Erd...: ~ *geschoß n beneden-
verdieping f;* ~ *kugel f
aardbol m.* [stouten.]
erdreisten: sich ~ *zich ver-
erdrosseln worgen.*
erdulden *dulden, lijden.*
Erdungsschalter *m El. aard-
schakelaar.*
ereifern: sich ~ *zich drijftig
maken.*
ereignen: sich ~ *gebeuren.*
Ereignis *n voorval.*
ereilen *inhalen, achterhalen.*
erfahren 1. *vernemen;* onder-
vinden; 2. *adj. ervaren.*
Erfahrung *f ervaring.*
erfinden *uitvinden.*
Erfindung *f (uit)vinding.*
Erfolg *m gevolg n, resul-
taat n, succes n;* *los
vruchteloos;* *reich succes-
vol.*
erforderlich *noodzakelijk.*
erfordern *(ver)eischen.*
erforschen *nasporen.*
erfreuen *verheugen.*
erfreulich *verblijvend.*
erfrieren *bevrozen.*
erfrischen *verfrischen;* Su.
verfrissing f.
erfüllen *(ver)vullen.*

ergänzen *aanvullen;* Su.
aanvulling f.
ergeben 1. *tot gevolg hebben;*
sich ~ *zich overgeven;* 2. *adj.
toegedaan;* Ihr ~ *ster Die-
ner uw dienstwilige die-
naar;* dem Trunk ~ *aan
den drank.*
Ergebnis *n uitslag m, re-
sultaat.* [treden.]
ergeh(e)n: sich ~ *zich ver-
ergiebig vruchtbaar.*
ergießen *uitstorten;* sich ~
uitmonden.
ergötzen *vermaken.*
ergötzlich *vermakelijk.*
ergreifen *(aan)grijpen;* die
Flucht ~ *de vlucht nemen.*
Ergriffenheit *f ontroering.*
ergründen *doorgronden.*
erhaben *verheven, grootsch.*
erhalten *houden;* *krijgen.*
erhärten *verharden;* fig. *be-
wijzen.*
erhaschen *pakken, snappen.*
erheben *verheffen;* (Steuer)
heffen; sich ~ *opstaan.*
erheblich *aanzienlijk.*
erheischen *(ver)eischen.*
erhitzen *verhitten.*
erhöhen *verhoogen.*
erholen: sich ~ *zich her-
stellen;* Su. *ontspanning f.*
erinnern *herinneren.*
erkälten: sich ~ *verkouden
worden;* Su. *verkoudheid f.*
erkennen *(her-), (er-)ken-
nen;* Hdl. *crediteeren.*
Erkenntnis 1. *f erkenning,
inzicht n;* 2. *n vonnis.*
erklären *verklaren, uitleggen.*
Erklärung *f verklaring.*

erklecklich *aanmerkelijk*.
 erklettern *beklimmen*.
 erklügeln *spitsvondig uitdenken*.
 erkranken *ziek worden*.
 erkundigen: sich ~ *inlichtingen inwinnen*.
 Erkundigung *f inlichting*;
 ~en einziehen *inlichtingen inwinnen*.
 erlangen *(ver)krijgen*.
 Erlaß *m vrijstelling*.
 erlauben *veroorloven*.
 Erlaubnis *f verlof n, vergunning*.
 erlaucht *doorluchtig*.
 erläutern *verklaren*; Su. *verklaring f*.
 erleben *beleven*.
 Erlebnis *n gebeurtenis f*.
 erledigen *afdoen*.
 erleichtern *verlichten*.
 erlernen *(aan)leeren*.
 erliegen *bezwijken*.
 Erlös *m opbrengst f*.
 erlösen *uitgaan*.
 erlösen *verlossen, bevrijden*.
 ermächtigen *machtigen*.
 ermahnen *vermanen*.
 ermangeln *(an dat.) gebrek hebben aan*. [*mannen.*]
 ermannen: sich ~ *zich ver-*
 ermäßigen *matigen*.
 ermatten *mat worden*.
 ermitteln *ontdekken, vaststellen*.
 ermöglichen *mogelijk maken*.
 ermorden *vermoorden*.
 ermüden *vermoeien*.
 ermuntern *opwekken*.
 ermutigen *aanmoedigen*.
 ernähren *voeden*.

Ernährung *f voeding*.
 ernennen *benoemen*.
 erneuern *vernieuwen*.
 erniedrigen *vernederen*; *verlagen*; Su. *vernedering f*;
 ~verlaging *f*.
 Ernst *m ernst*.
 ernsthaft *adj., ernstlich adj.*
 u. *adv. ernstig*.
 Ernte *f oogst m*.
 ernten *oogsten*.
 erobern *veroveren*.
 eröffnen *openen, beginnen*.
 erörtern *verklaren*.
 erpressen *afpersen*; Su. *afpersing f*.
 erproben *beproeven*.
 erquicken *verkwikken*.
 erraten *raden*.
 erregen *bewegen*; Su. *ontroering, agitatie*.
 erreichen *bereiken*.
 errichten *oprichten*; Su. *oprichting f*.
 erröten *blozen*.
 Errungenschaft *f aanwinst, verovering*.
 Ersatz *m vergoeding*; ~*mit-*
 ~tel *n surrogaat n*.
 erscheinen *verschijnen*.
 Erscheinung *f verschijning*;
 (Natur?) *verschijnsel n*.
 erschießen *doodschieten*.
 erschaffen *verslappen*.
 erschlagen *doodslaan*.
 erschließen *ontsluiten, openen*.
 erschöpfen *uitputten*; Su. *uitputting f*. [*ken.*]
 erschrecken *(doen) schrik-*
 erschüttern *doen schudden*;
 Su. *schok m*.

ersehnen *sterk verlangen naar*.
 ersetzen *vervangen*.
 ersichtlich: daraus ist ~ *hieruit blijkt*.
 ersinnen *verzinnen*.
 ersparen *uitsparen*.
 Ersparnis *f (n) het bespaarde (geld) n*.
 ersprießlich *bevoororderlijk, voordeelig*.
 erst *eerst*; (vorher) *vooraf*.
 erstarren *aansterken*.
 erstarren *verstijven, stollen*.
 erstatten *teruggeven*; Bericht ~ *verslag geven*.
 Erstaufführung *f eerste opvoering, première*.
 erstaunen *1. zich verbazen*;
 2. *2 n verbazing f*.
 erstehen *kooppen*; *verrijzen*.
 ersteigen *bestijgen*.
 erstens *ten eerste*.
 ersticken *(doen) stikken*.
 erstrecken: sich ~ *zich uitstrekken*.
 erstürmen *bestormen*.
 ersuchen *1. verzoeken*; 2. *2 n verzoek*.
 ertappen *betrappen*.
 erteilen *geven (a. Rat)*.
 ertönen *klinken*.
 Ertrag *m opbrengst f*.
 ertragen *verdragen, dulden*.
 erträglich *verdraaglijk*.
 ertrinken *verdrinken*.
 ertüchtigen *flink maken*.
 erübrigen *overleggen, overhouden*; es erübrigt mir *noch zu sagen er rest mij nog te zeggen*.
 erwachen *wakker worden*.

erwachsen *1. opgroeien*;
 ontstaan; 2. *adj. volwassen*.
 erwägen *overwegen*.
 Erwägung *f overweging*.
 erwähnen *vermelden*; Su. *vermelding f*.
 erwärmen *(ver)warmen*.
 erwarten *verwachten*.
 Erwartung *f verwachting*;
 in ~ Ihrer Antwort *in afwachting van uw antwoord*.
 erweichen *week maken*; fig. *verteederen*.
 erweisen *bewijzen*; *betoonen*.
 erweitern *vergroeten*; fig. *uitbreiden*.
 Erwerb *m verdienste f*.
 Erwerbsquelle *f bron van verdienste*.
 erwidern *(be)antwoorden*.
 erwirken *uitwerken, gedaan krijgen*.
 erwischen *betrappen*.
 erwünscht *wenschelijk*.
 Erz *n erts, brons*.
 erzählen *vertellen*.
 Erzählung *f vertelling*.
 erzeugen *verwekken*.
 Erzeugnis *n product*.
 erziehen *opvoeden*.
 Erziehung *f opvoeding*.
 erzürnen: sich ~ *zich boos maken*.
 erzielen *(hohe Preise) verkrijgen*.
 es *het*; es gibt er is (*cijn*).
 Esel *m ezel*; ~*in f ezelin*.
 Esperanto *n esperanto*.
 essen *1. (p.p. gegessen) eten*;
 zu Mittag ~ *het middagmaal gebruiken*; 2. *2 n maaltijd m*.

Essig m *azijn*.
 Etage f *etage*.
 ethisch *ethisch*.
 etliche *ettelijke*.
 etwa *misschien; ongeveer*.
 etwaig *eventueel*.
 etwas *iets, wat*.
 euch (im Briefe: 2) *jullie*.
 euer (im Briefe: 2) *uw*.
 -jullie; van u, van jullie.
 Eule f *uil* m.
 Europa n *Europa*.
 europäisch *Europeesch*.
 eventuell *eventueel*.
 Ew. Abk. für *Euer*.
 ewig *eeuwig*.

Fabel f *fabel*.
 fabelhaft *fabelachtig*.
 Fabrik f *fabriek*.
 Fabrikant m *fabrikant*.
 Fabrik...: *arbeider* m *fabrieksarbeider*; *besitzer* m *fabrikant*.
 Fach n *vak*; *arzt* m *spe-*
fächeln waaieren.
 Fächer m *waaijer*.
 Fach...: *genosse* m *vak-*
genoot; *schule* f *vak-*
school; *studium* n *vak-*
studie f.
 Fackel f *fakkel*.
 fade *laf, flauw*; fig. *zoute-*
 Faden m *draad*; *scheinig*
kaal, afgesleten.
 fähig *geschikt; bekwaam*.
 Fahne f *vlag, vaandel* n.
 Fähnrich m *vaandrig*.
 fahrbar *berijdbaar, bevaar-*
baar.
 Fahrdamm m *straatweg*.

Examen n *examen*.
 Exemplar n *exemplaar*.
 exerzieren *exerceeren*.
 Existenz f *bestaan* n; *mit-*
tel n *middel van bestaan*.
 exotisch *exotisch*.
 expedieren *expediëren*.
 Expedition f *expeditie*.
 Experiment n *experiment* f.
 Explosion f *explosie*.
 Export m *export* n; *handel*
m exporthandel.
 Expressionismus m *expres-*
sionisme n.
 extra *extra*.
 Exzellenz f *excellentie*.

F

Fähre f *(veer)pont*.
 fahren *varen, rijden*; *d*
reizend, trekkend; *de Ha-*
be roerend goed.
 Fahr...: *erlaubnis* f (für
Chauffeur u. Motorfahrer)
rijbewijs n; *gast* m *passa-*
gier; *karte* f *plaats-*
bewijs n; *kartenschalter*
m loket n; *glässig nalatig*;
plan m *dienstregeling* f;
rad n *rijwiel*; *schein* m
kaartje n; *stuhl* m *rol-*
stoel; *lift* f.
 Fahrt f *vaart, reis, rit* m.
 Fährte f *spoor* n.
 Faktor m *factor*.
 Faktur f *factuur*.
 Fakultät f *faculteit*.
 fakultativ *facultatief*.
 Falke f *valk*.
 Fall m *val*; Gram. *naam-*
val; auf jeden ~ *in elk*
geval.

Falle f *val, knip, strik* m.
 fallen *vallen; sneuvelen*.
 fallen *vellen, neerslaan*.
 fallig *betaalbaar*.
 fallieren *failliet gaan*.
 Falliment n *faillissement*.
 fallit *failliet*.
 falls *ingeval, indien, als*.
 Fallschirm m *parachute* f;
 -springer m *parachutist*.
 falsch *adj. valsch; verkeerd*.
 fälschen *vervalschen*.
 Falsch...: *münzer* m *val-*
sche munter; *spieler* m
valsche speler.
 Fälschung f *vervalsching*.
 Faltboot n *opvouwbareboot* f.
 Falte f *vouw, rimpel* m.
 falten (op)vouwen; *fronsen*.
 Falter m *vlinder*.
 faltig *geplooid, gerimpeld*.
 falzen *vouwen, plooiën*.
 Familie f *familie, gezin* n.
 famos *jameus, kolossaal*.
 fanatisch *fanatiek*.
 Fang m *vangst* f, *buit*.
 fangen *vangen, grijpen*.
 Farbband n (Schreibma-
 schine) *lint*.
 Farbe f *kleur, verf, tint*.
 farbecht *kleurecht*.
 färben *verven, kleuren*.
 Farben...: *lehre* f *leer van*
de kleuren; *reich* *kleuren-*
rijk; *spiel* n *kleurenspe-*
 Färberei f *ververij*.
 farbig *kleurig*; ein 2er een
kleurling.
 Farbstoff m *kleurstof* f.
 Färbung f *tint*.
 Farm f *farm, hoeve*.
 Farn m, -kraut n *varen* f.

Fasan m *fazant*.
 Fasching m *carnaval* n.
 Faschismus m *facisme* n.
 Faschist m *facist*.
 Faser f *vezel, draad* m.
 Faß n *vat, ton* f, *just*.
 Fassade f *voorzijde*.
 fassen *vatten, vangen; be-*
grijpen; e-n *Entschluß ~*
een besluit nemen; sich ~
zich herstellen.
 faßlich *begrijpelijk*.
 Fassung f (Edelstein) *zet-*
ting; fig. *kalmte*.
 fassungslos *van zijn stuk,*
in de war.
 fast *bijna, haast, schier*.
 fasten *vasten*.
 Fastnacht f *vastenavond* m,
carnaval n.
 Fasttag m *vastendag*.
 fatal *fataal, noodlottig*.
 Fatalismus m *fatalisme* n.
 Fatum n *fatum, noodlot*.
 fauchen *snuiven, blazen*.
 faul (ver)rot; *lui*.
 faulen (ver)rotten, *bederven*.
 faulzen *luieren*.
 Faust f *vuist*.
 Februar m *Februari*.
 fechten *schermen*.
 Fecht...: *kunst* f *scherm-*
kunst; *meister* m *scherm-*
meester.
 Feder f *ve(d)er, pluim; pen*;
 -gewicht n (Boxen) *veder-*
gewicht; -halter m *pen-*
houder.
 Fee f *fee, toovergodin*.
 Fegefeuer n *vagevuur*.
 fegen *vegen*.
 Fehde f *veete*.

Fehl m gebrek n, fout f.
 fehlbar feilbaar.
 Fehlbetrag m tekort n.
 fehlen missen, ontbreken;
 was fehlt Ihnen? wat
 scheelt u?
 Fehler m fout f, gebrek n.
 fehlerhaft fout, verkeerd.
 Fehl...: 2schlagen mistuk-
 ken; 2tritt m misstap.
 Feier f feest n, plechtigheid.
 Feierabend m rust f na
 het werk; ~ machen op-
 houden met werken.
 feierlich plechtig, feestelijk.
 feiern viëren; ~ rusten na
 het werk.
 Feiertag m feest-, rust-dag.
 feig(e) laf(hartig).
 Feigheit f lafheid.
 feigherzig lafhartig, bang.
 Feigling m lafaard.
 Feile f vijl.
 feilen vijlen. [belen.]
 feilschen (af)lingen, knib-
 fein fijn, netjes.
 Feind m vijand.
 feindlich vijandelijk, vi-
 jandig.
 Feindschaft f vijandschap.
 feindselig vijandig.
 fein/fühlend, ~fühlilig fijnge-
 voelig.
 Feinkost f delicatessen,
 comestibles pl. [proever.]
 Feinschmecker m fijn-
 feist vet, zwaarlijvig.
 Feld n veld (a. Mil.), akker
 m; ~arbeit f veldarbeid
 m; ~küche f veldkeuken;
 ~messer m landmeter;
 ~schlacht f veldslag m;

~stecher m verrekijker;
 ~webel m sergeant-majoor.
 Fell n vel, huid f, vlies.
 Felleisen n valies, reis-
 tasch f.
 Fels, Felsen m rots f.
 Felsen...: ~abhäng m rots-
 helling f; ~klüft f rots-
 kloof; ~platte f rotspla-
 teau n; ~steg m rotspad n;
 ~wand f rotswand m.
 felsig rotsachtig.
 Feme f veem n, veem-
 gericht n. [geslacht.]
 Femininum n vrouwelijk.
 Feminismus m feminisme n.
 Fenster n venster, raam.
 ~laden m vensterluik n;
 ~scheibe f vensterruit.
 Ferge m veermann.
 Ferien pl. vacantie f; ~reise f
 vacantiereis.
 Ferkel n big f.
 fern ver, verwijderd.
 Ferne f verte, afstand m.
 fern er verder; voorts; ~hin
 voortaan.
 Fern...: ~glas n verrekijker
 m; ~sprechamt n telefoon-
 kantoor; ~sprecher m tele-
 foon f; ~verkehr m ver-
 keer n op de groote lijnen.
 Ferse f hiel m, hak.
 fertig gereed.
 fertigstellen voltooien.
 fesch kranig, elegant.
 Fessel f boei, keten.
 fesseln boeien.
 fest 1. vast; fig. flink; be-
 stendig; 2. 2 n feest.
 Feste f Mil. vesting.
 festlich feestelijk.

fest...: ~nehmen arrestee-
 ren; ~setzen vaststellen;
 ~stellen constateeren; 2-
 tag m feestdag.
 Festung f vesting. [vet.]
 fett 1. adj. vet, dik; 2. 2 n
 Fetzen m vod f, lap, lor f.
 feucht vochtig.
 feudal feudaal.
 Feuer n vuur, brand m.
 Feuer...: ~bestattung f lijk-
 verbranding; 2fest vuur-
 vast; 2gefährlich brand-
 gevaarlijk; ~glocke f brand-
 klok; ~herd m vuurhaard;
 ~melder m brandsignaal n;
 ~sbrunst f brand m; ~vor-
 hang m Thea. brand-
 gordijn n; ~versicherung f
 brandassurantie; ~waffe f
 vuurwapen n; ~wehr f
 brandweer; ~zeug n si-
 garenaansteker m.
 feurig vurig.
 Fibel f a-b-c-boekje n.
 Fiber f vezel.
 Fichte(nbaum m) f pijn m.
 Fieber n koorts f; ~tabelle f
 koortstabel.
 fiebern koorts hebben.
 Figur f figuur, gestalte.
 figürlich figuurlijk.
 Filiale f filiaal n.
 Film m film; ~industrie f
 Filmindustrie; ~regisseur
 m filmregisseur.
 Filter n (m) filter n.
 filtrieren filtreren.
 Filz m vilt n; vrek.
 filzig vrekachtig.
 Finanzen f/pl. financiën.
 finanziell financieel.

Finanzminister m minister
 van financiën.
 Findel...: ~haus n von-
 delingshuis; ~kind n von-
 deling m (f).
 finden vinden.
 findig schrandel.
 Finger m vinger; der kleine
 ~ de pink; 2fertig vinger-
 vlug; ~hut m vingerhoed.
 Fink m vink.
 Finne m Fin, Finlander.
 Finnland n Finland.
 finster donker; fig. somber.
 Finsternis f duisternis.
 Finte f kunstareep m,
 joefje n.
 Firma f firma.
 Firm m sneeuw f van het
 vorige jaar.
 Firmis m vernis n.
 First m u. f vorst f, nok f.
 Fisch m visch.
 Fischbein n balein f.
 fischen visschen.
 Fischer m visscher; ~gerät n
 vischtuig; ~kahn m vis-
 schersboot f.
 Fisch...: ~fang m visch-
 vangst f; ~markt m visch-
 markt f.
 Fiskus m fiscus.
 Fittich m vlerk f, wiek f.
 flach vlak, plat.
 Fläche f vlak n, (opper-)
 vlakte; ~inhalt m opper-
 vlakte f. [vlasteelt f.]
 Flachs m vlas n; ~bau m
 flackern flakkeren, flikkeren.
 Flagge f vlag; die ~ auf-
 hissen de vlag hijschen.
 flaggen vlaggen.

Fläme m *Vlaming*.
 flämisch *Vlaamsch*.
 Flamme f *vlam*.
 flammen (op) *vlammen*.
 Flandern n *Vlaanderen*.
 Flanel m *flanel* n.
 Flasche f *flesch*; ~nzug m *takel, katrol* f.
 flatterhaft *onbestendig, wuft*.
 flattern *fladderen*.
 flau *flaw*, *zwak, mat*.
 Flaum m *dons* n.
 Flaus, Flausch m *vlok* f.)
 flechten *vechten*. [bos.]
 Fleck m *vek* f; er kommt
 nicht vom ~ *hij komt niet*
van zijn plaats.
 Flecken m (markt) *vek* n.
 fleckig *gevekt*.
 Flegel m *vlegel, dorsch-*
vlegel; ~haft *lomp, vlegel-*
achtig; ~jahre n/pl. *vlegel-*
jaren.
 flehen *smeeken*.
 flehentlich *smeekend*.
 Fleisch n *vleesch*; ~brühe f
bouillon.
 Fleischer m *slager*.
 fleischig *vleezig*.
 fleischlich *vleeschelijk*.
 Fleiß m *vlijt* f.
 fleißig *vlijtig, ijverig*.
 flektieren *verbuigen*.
 flennen *huilen, drenzen*.
 fletschen; die Zähne ~ *de*
tanden laten zien.
 flicken *lappen, verstellen*.
 Flicker m *stuk* n, *lap*.
 Flick...: ~werk n *verstel-*
werk; ~wort n *stopwoord*.
 Flieder m *vlier* f, *sering* f.
 Fliege f *vlieg*.

fliegen *vliegen*.
 Flieger m *vlieger, vliege-*
nier; Leutnant m *luit-*
nant vliegenier; ~schup-
pen m hangar m.
 fliehen (ont) *vluchten*.
 Fliese f *vloertegel* m.
 fließen *vloeien*; ~des Wasser
stroomend water.
 Flimmer m *flikkering* f.
 schijnsel n. [steren.]
 flimmern *flikkeren, glin-*
flink vlug, behendig.
 Flinte f *geweer* n.
 Flitter m *loovertje* n; ~
 wochen f/pl. *wittebroods-*
Flücke f *vlok*. [weken.]
 Floh m *vloo* f.
 Flor m *floers* n, *krip* n.
 Floß n (hout) *vlot*.
 Flosse f *vin*.
 Flöte f *fluit*. [vroomlijk.]
 flott *vlot, vrij*; fig. *jolig*.
 Flotte f *vloot*.
 Fluch m *vloek*.
 fluchen *vloeken*.
 Flucht f *vlucht*; die ~ er-
 greifen *op de vlucht gaan*.
 flüchten in *veiligheid bren-*
gen. [vlug.]
 flüchtig *voortvluchtig; snel*.
 Flüchtling m *vluchteling*.
 Flug m *vlucht* f; ~blatt n
brochure f; ~boot n *vlieg-*
boot f. [piano f.]
 Flügel m *vleugel*; Mus.)
 flügge in *staat om te vliegen*.
 Flug...: ~platz m *vlieg-*
terrein n; ~post f *licht-*
post; ~wesen n *aviatiek* f;
 ~zeug n *vliegtuig*; ~zeug-
 führer m *piloot*.

Flunder f *cot*. [pochen.]
 flunkern *flikkeren*; fig.)
 Flur 1. f *veld* n; 2. m u. f
gang m, *vestibule* f.
 Flurschutz m *veldwachter*.
 Fluß m *rivier* f; Med. *richt* f,
rheumatiek f.
 flüssig *vloeibaar*; ~keit f
vloeistof.
 flüstern *fluisteren*.
 Flut f *vloed* m, *hoog tij* n.
 fob Hdl. (Abk. für engl.
free on board frei an Bord)
job, vrij aan boord.
 Fohlen n *veulen*.
 Föhn m *jöhn*.
 Föhre f *pijnboom* m.
 Folge f *ge-, ver-volg* n;
 ~leisten *gevolg geven aan*.
 folgen *volgen*; (gehörchen)
gehoorzamen.
 folgendermaßen *als volgt*.
 folge...: ~recht, ~richtig
logisch, consequent.
 folgern *afleiden, opmaken*.
 Folgerung f *gevolgtrekking*.
 folglich *bijgevolg*.
 folgsam *gedwee*.
 foliant m *joliant*.
 foltern *folteren*.
 Fonds m *fonds* n, *kapitaal* n.
 fordern *vorderen, eischen*;
 vor Gericht ~ *dagvaarden*.
 fördern *te voorschijn bren-*
gen; fig. *bevorderen*.
 Forderung f *vordering, eisch*
m; dagvaarding.
 Forelle f *forel*.
 Form f *vorm* m.
 Format n *formaat*.
 Formel f *formule*.
 formell *vormelijk*.

formen, formieren *vormen,*
formeeren.
 Formular n *formulier*.
 forschen *onderzoeken*.
 Forscher m *onderzoeker*.
 Forschung f *onderzoeking*.
 Forst m *woud* n, *bosch* n.
 Förster m *houtvester*.
 Forstwirtschaft f *houtveste-*
rij, boschcultuur.
 fort¹ *weg; voort*; in einem ~
aan een stuk (door).
 Fort² n *fort, sterkte* f.
 fort...: mst *voort... weg...*;
 ~fahren = *wegfahren*; fig.
doorgaan; ~gang m *voort-*
gang, vooruitgang; ~pflanz-
zen voortplanten; ~schritt
m vordering f; ~schritt-
partei f vooruitstrevende
partij; ~setzung f *vervolg* n;
 ~während *voortdurend*.
 fossil 1. adj. *fossiel*; 2. n
fossiel.
 Foyer m Thea. *foyer*.
 Fracht f *vracht*; ~wagen m
vrachtwagen.
 Frack m (heeren) *rok*.
 Frage f *vraag, kwestie*; ~
 bogen m *vragenlijst* f.
 fragen *vragen*.
 Fragezeichen n *vraagteken*.
 fraglich *twijfelachtig; be-*
doeld.
 Fragment n *fragment*.
 Fraktur f *fractuur, breuk*;
 ~schrift f *Duitsche letter*.
 frank¹ *frank, vrij*.
 Frank(en)² m *franc*.
 frankieren *frankeeren*.
 franko *franco*.
 Frankreich n *Frankrijk*.

Fransse f *franje*.
 Franzone m *Franschman*.
 französisch *Fransch*.
 Frau f *vrouw*, *echtgenoot*,
mevrouw.
 Frauen...: ~arzt m *vrouwen-*
arts; ~bewegung f *vrou-*
wenbeweging; ~wahlrecht n
vrouwenkiesrecht.
 Fräulein n (*me*)*juffrouw* f.
 frech *brutaal*; ~heit f *brut-*
taliteit.
 frei *vrij*, *bevrijd*; im Zen
in de open lucht, *buiten*;
 ~gebzig *vrijgezig*; ~gepäck
 n *vrachtvrije bagage* f; ~-
 hafan m *vrije haven* f; ~-
 halten *vrijhouden*; ~handel
 m *vrijhandel*.
 Freiheit f *vrijheid*.
 Frei...: ~herr m *baron*;
 ~karte f *vrijkaart*; ~lassen
vrijlaten. [*wiel* (*freewheel*).]
 Freilauf m (*am Rade*) *vrij-*
freilich wel, wel is waar.
 Frei...: ~marke f *postzegel* n
 u. m; ~maurer m *vrij-*
metselaar; ~mut m *vrij-*
moedigheid f; ~sinnig *vrij-*
zinnig, *liberaal*; ~tag m
Vrijdag; ~treppe f *stoep*,
bordes n; ~willige(r) m
vrijwilliger.
 fremd *vreemd*, *buitenlandsch*;
 ein Zer *een vreemdeling*.
 Fremde f *buitenland* n.
 Fremden...: ~buch n *vreem-*
delingenboek; ~führer m
gids voor vreemdelingen;
 ~verkehr m *vreemdelingen-*
verkeer n; ~zimmer n
logeerkamer.

Fremdwort n *vreemd woord*.
 Freske f, Fresko n *fresco*,
muurschildering f.
 fressen *vreten*.
 Freude f *vreugde* n; das
 macht mir ~ *dat doet mij*
genoegen.
 Freuden...: ~haus n *bordeel*;
 ~mädchen n *meisje van*
pleizier; ~schießen n *sa-*
lutschoten pl.; ~taumel m
vreugderoes. [*moedig*.]
 freudig *vreugdevol*, *blij-*
freuen verheugen.
 Freund m *vriend*.
 Freundin f *vriendin*.
 freundlich *vriendelijk*.
 Freundschaft f *vriendschap*.
 Frevel m *vergriep* n, *mis-*
daad f.
 frevelhaft *misdadig*.
 freveln *zondigen*.
 Frevler m *misdadiger*.
 Frieden m *vrede*; laß mich
 in ~! *laat me met rust!*
 Friedens...: ~konferenz f
vredeconferentie; ~kon-
 greß m *vredecongres* n;
 ~unterhandlung f *vrede-*
onderhandeling; ~vertrag
 m *vredeverdrag* n.
 Friedhof m *kerkhof* n.
 friedlich *vreedzaam*.
 Friedrich m *Frederik*.
 frieren *vriezen*, *het koud*
hebben; mich friert, ich
 friere ik heb 't koud.
 friesisch *Friesch*.
 frisch *frisch*, *versch*.
 Friseur m *kapper*.
 frisieren *kappen*.
 Frist f *termijn* m, *uitstel* n.

fristen *uitstellen*; das Leben
 ~ *het leven rekken*.
 Frisur f *kapsel* n.
 Fril. Abk. für Fräulein.
 froh *vrolijk*, *blij*, *verheugd*,
vergenoegd.
 fröhlich = froh.
 frohlocken *jubelen*.
 fromm *vroom*, *godvruchtig*;
 (zahn) mak, *gedwee*.
 frommen *baten*.
 Fron f, ~arbeit f, ~dienst m
heerendienst m.
 frönen *botvieren*, *zich over-*
geven aan.
 Front f *front* n, *voorgevel* m.
 Frosch m *kikvorsch*.
 Frost m *vorst* f, *koude* f;
 ~beule f *winter* m.
 frösteln *huiveren*, *rillen*.
 Frucht f *vrucht*.
 fruchtbar *vruchtbaar*, *vrucht-*
dragend.
 Fruchtbaum m *vruchtboom*.
 fruchten *baten*.
 fruchtlos *vruchteloos*.
 früh *vroeg*(*tijdig*).
 Frühe f *vroegte*.
 frühestens *op zijn vroegst*.
 Frühling m *voorjaar* n,
lente f.
 Frühstück n *ontbijt*; zweites
 ~ *twaafluurtje*, *lunch* n (f).
 frühstücken *ontbijten*.
 Fuchs m *vos*.
 Fuchsie f *fuchsia*.
 Fuge f *voeg*, *spomming*.
 fügen *voegen*; fig. sich ~
zich schicken.
 fugsam *meegaand*.
 Fügung f *verbinding*; fig.
schikking.

fühlen *voelen*, *tasten*.
 Fühler m *voelspriet*.
 führen *voeren*, *leiden*; Buch
 ~ *boekhouden*; ein Ge-
 schäft ~ *een zaak besturen*;
 (diesen Artikel) ~ *wir nicht*
verkoopen wij niet.
 Führer m *leider*, *gids*;
 (Auto) *bestuurder*.
 Führerschein m (für Chauf-
 feur u. Motorfahrer) *rij-*
bewijs n.
 Führung f *leiding*, *bestuur* n.
 Fuhrwerk n *voertuig*, *rijtuig*.
 Fülle f *overvloed* m; in
 Hülle und ~ *in overvloed*.
 füllen¹ *vullen*.
 füllen² n *veulen*.
 Füllfeder f *vulpen*.
 Fund m *vondst* f.
 Fundament n *fundament*.
 fünf *vijf*.
 Fünftel n *vijfde* (deel).
 funkeln *vonkelen*, *blinken*.
 funkelnagelneu (*spik*)*splin-*
ternieuw.
 Funken m *vonk* f; ~tele-
 graphie f *draadlooze tele-*
graphie. [*gram* n.]
 Funkspruch m *radiotele-*
functie f *functie*.
 für voor; an und ~ *sich op*
zich zelf beschouwd; ein ~
allemaal eens voor al.
 Fürbitte f *voerspraak*.
 Furche f *groef*, *rimpel* m.
 Furcht f *vrees*.
 furchtbar *vreeselijk*.
 fürchten *vreezen*; sich ~
bang zijn.
 fürchterlich = furchtbar.
 furchtsam *bang*, *vreesachtig*.

Fürst m *vorst*.
Fürstentum n *vorstendom*.
Fürstin f *vorstin*.
fürstlich *vorstelijk*.
Fusel m *foezel f*.
Fuß m *voet, poot*.
Fuß...: ~boden m *vloer*;
~gänger m *voetganger*; ~

hebel m *pedaal n*; ~reise f *voetreis*; ~spur f *voetspoor n*; ~tritt m *schop*.
Futter n *voe(de)r*; *voering f*.
Futtermal n *foedraal, etui*.
füttern *voederen*; (Kleider) *voeren*. [komende tijd m.]
Futurum n *futurum, toe-*

G

Gabe f *gave, gift*.
Gabel f *vork*.
gackern *kakelen*.
gaffen *gapen, met open mond staan te kijken*.
Gage f *gage, tractement n*.
gähnen *geeuwen, gapen*.
Gala f *gala n, galakostuum n*.
galant *galant, hoffelijk*.
Galeere f *galei*.
Galerie f *galerij*.
Galgen m *galg f*; ~humor m *galgenhumor*.
Galle f *gal*; ~nblase f *galblaas*; ~nstein m *galsteen*.
Gallert n, Gallerte f *gelei, gelatine*.
Galopp m *galop*.
Galosche f *overschoen n*.
Gamasche f *slobkous*.
Gang m *gang, loop*; in ~ *kommen op dreef komen*.
gängeln *aan den leiband*.
Gans f *gans*. [laten loopen.]
Gänse...: ~blümchen n *madeliefje*; ~braten m *gebraden gans*; ~füßchen n *aanhalingsteeken*; ~haut f *fig. kippevel n*; ~marsch m: im ~marsch *gehen (als ganzen) achter elkaar loopen*.

ganz *geheel, gansch*; im großen und ~en *over 't geheel*; ~recht *juist*; ~und gar *geheel en al*.
gänzlich *volkomen, totaal*.
gar *gaar*; adv. *geheel*.
Garantie f *garantie*; ~ren *garandeeren*.
Garaus m: j-m den ~ *machen iem. van kant maken*.
Garbe f *garve, schoof*.
Garderobe f *garderobe; kleedkamer*; ~nstände m *kapstok*.
Gardine f *gordijn n*.
gären *gisten*.
Garn n *garen*; (Netz) *net*.
Garnison f *garnizoen n*.
Garnitur f *garnituur n*.
garstig *vuil, smerig*.
Garten m *tuin*; ~bau m *tuinbouw*; ~laube f *priëel n*.
Gärtner m *tuinman*.
Gas n *gas*; ~angriff m (im Kriege) *gasaanval*; ~anstalt f *gasfabriek*.
Gasse f *steeg, straat*; ~n-hauer m *straatdeun*.
Gast m *gast m (f)*; ~frei, ~freundlich *gastvrij, gul*; ~geber m *gastheer*; ~haus n,

~hof m *logement n, hotel n*;
~raum m *Flgw. cabine*;
~spiel n *gastvoorstelling f*.
Gatte m *man, echtgenoot*.
Gatter n (hek)werk, *traliwerk*.
Gattin f *vrouw, echtgenote*.
Gattung f *aard m, soort*;
~sname m *soortnaam*.
Gau m (land)streek f, *gouw f*.
gaukeln *goochelen*.
Gaul m *paard n, knol*. [n.]
Gaumen m *ver-, ge-hemelte*.
Gauner m *gauwdief, schurk*.
Gaunersprache f *dieventaal*.
Gaze f *gaas n*.
Gazelle f *gazel*.
Gebäck n *gebak*.
Gebärde f *gebaar n*.
gebärden: sich ~ *zich gedragen*. [dragen.]
gebären: sich ~ *zich gegebären baren*.
Gebärmutter f *baarmoeder*.
Gebäude n *gebouw*.
Gebein n *gebeente*.
geben *geven*; es gibt ein *Gewitter er komt onwer*; sich in et. (acc.) ~ *zich in iets schikken*.
Gebet n *gebed*; j-n ins ~ *nehmen iem. goed onder handen nemen*.
Gebiet n *gebied*.
gebieten *gebieden, bevelen*.
Gebieder m *gebieder, heer*; ~in f *meesteres*. [velend.]
gebieterisch *gebiedend, be-*
Gebilde n *maaksel, scheping f*. [schaaf] gebildet *ontwikkeld, be-*

Gebirge n *gebergte*.
Gebiß n *gebit*.
Gebläse n *ventilator m*.
geblümt *gebloemd*.
Geblüt n *bloed, geslacht*; ein Prinz von ~ *prins van den bloede*.
geboren; Frau L. ~e (geb.) *A. Mevrouw L. geboren A.*
Gebot n *gebod, bevel*; wir stehen Ihnen zu ~e *wij zijn te uwer beschikking*.
Gebrauch m *gebruik n*.
gebrauchen *gebruiken*.
gebräuchlich *gebruikelijk*.
Gebrauchsanweisung f *gebruiksaanwijzing*.
Gebrechen n *gebrek*.
gebrechlich *gebrekkig*.
Gebrüder m/pl. *gebroeders*.
Gebrüll n *gebrul*.
Gebühren pl. *kosten, rechten, honorarium n*.
gebühren *toekomen, betamen*; ~d *passend*.
Geburt f *geboorte*.
Geburtenbeschränkung f *geboortebeperving*.
gebürtig *geboortig, afkomstig*.
Geburts...: ~helfer m *verloskundige*; ~ort m *geboorteplaats f*; ~schein m *geboortebewijs*; ~tag m *verjaardag*. [gevas.]
Gebüsch n *boschje, struik*.
Geck m *gek, fat*.
Gedächtnis n *herinnering f*, *geheugen*; ~feier f *jubiläum n*; ~münze f *gedenking*.
Gedanke m *gedachte f*.

Gedanken...: Leser m *gedachtenlezer*; los *gedachte-loos*; strich m *gedachte-streep* f.
 Gedeck n *tafelgoed*; couvert.
 gedeihen *gedijen*, groeien.
 gedenken *gedenken*, denken aan.
 Gedicht n *gedicht*, vers.
 gediegen *degelijk*.
 Gedränge n *gedrang*.
 gedrängt dicht opeen; ~ voll *propvol*.
 Geduld f *geduld* n.
 gedulden: sich ~ *geduld*
 geduldig *geduldig*. [hebben.]
 gedunsen *gezwollen*.
 Gefahr f *gevaar* n.
 gefährden in *gevaar* brengen.
 gefährlich *gevaarlijk*.
 Gefährte n *voertuig*.
 Gefährte m *makker*.
 gefallen 1. *bevalen*; 2. ~ m (n) *behagen* n.
 gefällig *gedienstig*; ~keit f *gedienstigheid*.
 gefälligst als 't u *belieft*.
 Gefangene(r) m *gevangene*.
 Gefängnis n *gevangenis* f.
 Gefäß n *vat*.
 gefaßt *kalm*, *bedaard*; ich war auf das Schlimmste ~ *ik was op het ergste voorbereid*.
 Gefecht n *gevecht*.
 Gefieder n *gevederte*.
 geflissentlich *met opzet*.
 Geflügel n *gevogelte*.
 Gefolge n *gevolg*.
 gefräßig *vraatzuchtig*.
 gefrieren *bevriezen*.
 Gefrierpunkt m *vriespunt* n.

Gefrorene(s) n *ijs*.
 Gefüge n *bouw* m, *samenstelling* f.
 gefügig *voegzaam*, *meegaand*.
 Gefühl n *gevoel*; los *gevoelloos*; ~voll *gevoelvol*.
 gegen *tegen*, *naar*; *jegens*.
 Gegend f *streek*.
 Gegen...: ~gift n *tegengift*; ~leistung f *wederdienst* m; ~partei f *tegenpartij*; ~satz m *tegenstelling* f; ~seitig *wederzijds(ch)*; ~stand m *voorwerp* n; ~teil n *tegen-deel*; ~über *tegenover*; er wohnt mir ~ *hij woont tegenover mij*; ~wart f *tegenwoordigheid*; ~wärtig *tegenwoordig*, *aanwezig*.
 Gegner m *tegenstander*.
 Gehalt 1. m *gehalte* n; 2. n *salaris*; ~zulage f *toe-gelag*.
 gehässig *hatelijk*. [lage.]
 Gehäuse n *koker* m; (Uhr) *kas* f; (Schnecken) *slakke-huisje*.
 Gehege n *omheining* f.
 geheim *geheim*.
 Geheimnis n *geheim*; ~voll *geheimzinnig*. [cheur.]
 Geheimpolizist m *recher-*
 Geheiß n *bevel*.
 geh(e)n *gaan*; auf Reisen ~ *op reis gaan*; schlafen, betteln, spazieren ~ *gaan slapen*, *bedelen*, *wandelen*.
 geheuer *pluis*; es ist hier nicht ~ *het is hier niet pluis*.
 Gehilfe m *helper*, *bediende*.
 Gehirn n *hersens* pl.; ~erschütterung f *hersenschud-ding*.

Gehöft n *hoeve* f.
 Gehölz n *hout*, *bosch*.
 Gehör n *gehoor*.
 gehorchen *gehoorzamen*.
 gehören *behooren*; wie sich's gehört *zoals het behoort*.
 gehörig (toe) *behoorend*; *stink*.
 gehorsam 1. *gehoorzaam*; 2. ~ m *gehoorzaamheid* f.
 Geier m *gier*.
 Geifer m *speeksel* n, *kwijl* f; fig. *venijn* n.
 Geige f *viool*.
 Geisel m (f) *gijzelaar*.
 Geiß f *geit*; ~blatt n *kamper-foelie* f.
 Geißel f *geesel*.
 geißeln *geeselen*.
 Geist m *geest*; der Heilige ~ *de Heilige Geest*.
 Geister...: ~banner, ~be-schwörer m *geestenbe-zweder*; ~geschichte f *spookgeschiedenis*; ~haft *spookachtig*.
 Geistesgegenwart f *tegenwoordigheid van geest*.
 geistes...: ~krank *zielsziek*; ~verwandt *geestverwant*.
 geistig *geestelijk*.
 geistlich *geestelijk*; ~keit f *geestelijkheid*.
 Geistliche(r) m *geestelijke*.
 Geiz m *gierigheid* f.
 Geizhals m *vrek*, *gierigaard*.
 geizig *gierig*.
 Gelächter n *gelach*.
 Gelage n *gelag*, *maal*.
 Gelände n *land(schap)*.
 Geländer n *leuning* f.
 gelangen *komen*, *geraken*.
 Gelaß n *vertrek*, *kamer* f.
 Uniwb. Niederl. II.

gelassen *gelaten*.
 Gelatine f *gelatine*.
 geläufig *plug*, *vaardig*, *vlot*; diese Sprache ist ihm ~ *hij spreekt die taal vlot*.
 gelaunt *geluimd*.
 Geläute n *gelui*, *het luiden*.
 gelb *geel*.
 gelblich *geelachtig*.
 Geld n *geld*; bares ~ *con-tant geld*.
 Geld...: ~brief m *brief met geld(swaarde)*; ~mangel m *geldgebrek* n; ~strafe f (*geld*) *boete*; ~summe f *som-gelds*. [van pas.]
 gelegen *gelegen*; *geschikt*.
 Gelegenheit f *gelegenheid*.
 gelegentlich *bij gelegenheid*.
 gelehrig *leerzaam*.
 Gelehrsamkeit f *geleerdheid*.
 gelehrt *geleerd*; ~e(r) m
 Geleise n *spoor*. [geleerde.]
 Geleit n *geleide*; das ~ *geben uitgeleide doen*.
 Gelenk n *gewricht*, *lid*; *schakel* m.
 gelenkig *lenig*, *soepel*.
 Gelenkrheumatismus m *ge-wrichtsrheumatiek* f.
 Gelichter n *gespuis*.
 Geliebte(r) s. *beminde*.
 gelinde *zacht*, *mild*.
 gelingen *gelukken*.
 gellen *gillen*, *schreeuwen*.
 geloben *plechtig beloven*.
 Gelöbnis n *gelofte* f.
 gelten *gelden*, *geldig zijn*; sich ~d *machen zich doen gelden*.
 Gelübde n *gelofte* f.
 Gelüst(e) n *begeerte* f, *lust* m.
 3

Gemach n *vertrek, kamer f.*
gemächlich *op zijn gemak.*
Gemahl m *echtgenoot; Ihr Herr ~ uw man.*
Gemahlin f *echtgenoot(e); Ihre Frau ~ uwe vrouw.*
gemahnen *herinneren.*
Gemälde n *schilderij f (n); ~ausstellung f tentoonstelling van schilderijen; ~galerie f museum n.*
gemäß *volgens, overeenkomstig; Ihrem Wunsche ~ volgens uw wensch.*
gemein (al)gemeen, gemeenschappelijk; gemeen.
Gemeinde f *gemeente; ~haus n gemeentehuis; ~rat m (lid n van den) gemeenteraad; ~vorsteher m burgermeester.*
gemein...: *~nützig van algemeen nut; ~sam gemeenschappelijk; ~schaft f gemeenschap; ~sinn m zin vor de gemeenschap; ~verständnisch populair; ~wohl n algemeen welzijn.*
Gemenge n *mengsel; gedrang, gewoel.*
gemessen *ernstig, afgemeten.*
Gemme f *gesneden steen n.*
Gemse f *gems.*
Gemüse n *groente f; ~garten m moestuin; ~händler m groenteman; ~markt m groenmarkt f.*
Gemüt n *gemoed, gevoel.*
gemütlich *gemoedelijk, gezellig; ~keit f gemoedelijkheid, gezelligheid.*
Gemüts...: *~bewegung f ge-*

moedsbeweging; ~verfassung f gemoedsgesteldheid.
genau *nauwkeurig, precies.*
Genauigkeit f *nauwkeurigheid.*
Genealogie f *genealogie.*
genealogisch *genealogisch.*
genehm *aangenaam.*
genehmigen *inwilligen; Su. inwilliging f.*
geneigt *geneigd; fig. negen.*
General m *generaal; ~direktor m opperbestuurder; ~stab m generale staf; ~streikm algemeene staking; ~versammlung f algemeene vergadering.*
Generation f *generatie.*
genesen *gezezen; eines Kindes ~ bevallen.*
genial *geniaal.*
Genick n *nek m, hals m.*
genieren *geneeren.*
genießen *genieten, gebruiken.*
Genitiv m *tweede naamval.*
Genosse m *makker; partijgenoot.*
Genossenschaft f *genootschap n, coöperatieve vereniging.*
genug *genoeg. [voldoende.]*
Genüge f *voldoening; zur ~ voldoende.*
genügen *voldoende zijn; ~d voldoende.*
genügsam *tevreden.*
Genugtuung f *bevredestiging.*
Genuß m *genot n; gebruik n.*
Geo...: *~graphie f aardrijkskunde; ~log m geoloog; ~meter m landmeter.*
Georgine f *dahlia.*

Gepäck n *bagage f; ~halter m bagage drager; ~schein m reçu n; ~trägerm kruier; ~wagen m bagagawagen.*
Geplänkel n *geschermtusel.*
Geplauder n *gebabbel.*
Gepolter n *geraas, lawaai.*
Gepräde n *stempel m.*
Geprassel n *geknetter.*
gerade *recht; adv. juist; ~aus rechttuit; ~(s)wegs rechtstreeks.*
Geranium n *geranium f.*
Gerät n *gereedschap.*
geraten 1. *geraken, gedijen;* 2. *adj. geraden; raadzaam.*
Geratewohl n: *aufs ~ op goed geluk af.*
geräumig *ruim.*
Geräusch n *geruisch; ~los geruischloos.*
gerben *looien.*
gerecht *geschikt; billijk; ~igkeit f rechtvaardigheid.*
Gerede n *gepraat.*
gereichen *strekken, dienen.*
Gereiztheit f *toorn m, boosheid. [rechtshof.]*
Gericht 1. *n gerecht; 2. ge-*
gerichtlich *gerechtelijk; ~belangen in rechten aanspreken.*
Gerichts...: *~hof m gerechtshof n; ~saal m rechtszaal f; ~schreiber m griffier; ~verfahren n proces; ~verhandlung f proces; ~vollzieher m deurwaarder.*
gerieben *fig. geslepen.*
gering *gering, min.*
geringschätzen *minachten.*
gerinnen *stollen.*

Gerippe n *geraamte.*
Germane m *Germaan.*
germ(e) *gaarne, graag.*
Gerste f *gerst.*
Gerste f *gard(e), roede.*
Geruch m *reuk, geur.*
Gerücht n *gerucht.*
Gerüst n *steiger m, stelling f.*
gesamt *geheel, totaal, al.*
Gesamt...: *~ausgabe f volledige uitgave; ~betrag m totaalbedrag n. [taal n.]*
Gesamtheit f *geheel n, to-*
Gesandte(r) m *gezant.*
Gesandtschaft f *gezantschap n.*
Gesang m *gezag n; ~stunde f zangles; ~verein m zangvereniging f.*
Gesäß n *zitvlak, achterste.*
Geschäft n *zaak f; winkel m.*
geschäftig *druk, in de weer.*
geschäftlich *zakelijk.*
Geschäfts...: *~brief m handelsbrief; ~freund m handelsvriend; ~mann m zakenman; ~reisende(r) m handelsreiziger; ~verbindung f handelsrelatie.*
geschehen *gebeuren; es ist um ihn ~ het is met hem gedaan.*
gescheit *wijs, schrand.*
Geschenk n *geschenk.*
Geschichte f *geschiedenis; verhaal n. [dig, historisch.]*
geschichtlich *geschiedkun-*
Geschichtsschreiber m *geschiedschrijver.*
Geschick n: a) *noodlot, lot;* b) = *~lichkeit f geschiktheid, handigheid.*

geschickt *handig, bekwaam.*
 Geschirr n vaatwerk.
 Geschlecht n geslacht.
 geschlechtlich *geslachtelijk.*
 Geschlechts...: ~krankheit f *geslachtsziekte*; ~linie f *lijn van afstamming*; ~trieb m *geslachtsdrift* f.
 Geschmack m *smaak.*
 Geschmack...: ~los *smake-loos*; ~sache f *kwestie van smaak*; ~voll *smaakvol*; ~widrig *smakeloos.*
 Geschmeide n *kleinood.*
 geschmeidig *buigzaam, fig. meegaand.*
 geschniegelt *keurig, net, in de puntjes.*
 Geschöpf *schepsel.*
 Geschos n *projectiel, pijl* m; Arch. *verdieping* f.
 Geschrei n *geschreeuw.*
 Geschütz n *geschut.*
 Geschwader n *eskader.*
 Geschwätz n *gebabbel, geklets.*
 geschwätzig *babbelachtig.*
 geschweige *laat staan.*
 geschwind *vlug, snel.*
 Geschwindigkeit f *snelheid.*
 Geschwindigkeitsmesser m *snelheidsmeter.*
 Geschwister pl. *broeder(s) en zuster(s).*
 Geschworener m *jurylid* n.
 Geschwulst f *gezwel* n.
 Geschwür n *verzwering* f.
 Gesell(e) m *gezel, knecht.*
 gesellig *gezellig, in gezelschap.*
 Gesellschaft f *gezelschap* n, *maatschappij*; Hdl. *vennoot-*

schap n; j-m ~ *leisten iem. gezelschap houden.*
 Gesellschafter m *makker*; Hdl. *deelgenoot*. [*pelijk.*]
 gesellschaftlich *maatschap-*
 Gesetz n *wet* f; ~buch n *wetboek*; ~gebung f *wetgeving.*
 gesetzlich *wettelijk*; ~ *geschützt wettig gedeponeerd.*
 gesetzmäßig *wettig, wettelijk.* [*geval.*]
 gesetzt den Fall *stel het*
 gesetzwidrig *in strijd met de wet.*
 Gesicht n (*aan*) *gezicht, gezichtsvermogen*; fig. *visioen, verschijning* f.
 Gesicht...: ~farbe f *ge-laatskleur*; ~kreis m *ge-zichtskring*; ~kunde f *ge-laatkunde.*
 Gesims n *lijst* f, *kozijn.*
 Gesinde n *dienstpersoneel.*
 Gesindel n *gespuis.*
 Gesinnung f *gezindheid, aard* m; ~genosse m *mede-stander.*
 gesittet *beschaafd.* [*plan.*]
 gesonnen *voornemens, van*
 Gespenst n *spook.*
 Gespinst n *weefsel, web.*
 Gespräch n *gesprek.*
 gesprächig *spraakzaam.*
 Gestade n *oever* m, *kust* f.
 Gestalt f *gestalte.*
 gestalten *vormen*; sich ~ *zich ontwikkelen.*
 geständig: einer Lüge ~ *sein een leugen bekenmen.*
 Geständnis n *bekentenis* f.
 Gestank m *stank.*

gestatten *veroorloven*; ~ *Sie is het gepermitteerd?*
 gesteh(e)n *bekennen.*
 Gestein n *gesteente.*
 Gestell n *onderstel, voetstuk.*
 gestern *gisteren.*
 Gestirn n *gesternte, ster* f.
 Gestöber n *stofregen* m; *sneeuwjacht* f.
 Gestrüch n *struikgewas.*
 gestreng (*ge*) *streng.*
 gestrig *van gisteren.*
 Gestrüpp n *struikgewas.*
 Gesuch n *verzoek.* [*gons.*]
 Gesumme n *gezoem, ge-*
 gesund *gezond.*
 Gesundheit f *gezondheid*; ~lehre f *gezondheidsleer, hygiëne.*
 Getäfel n *bescht, lam-brizeering* f. [*benzel*]
 Getändel n *gespeel, ge-*
 Getöse n *geraas, lawaai.*
 Getrappel n *getrappel.*
 Getränk n *drank* m.
 getrauen: sich ~ *durven, wagen.*
 Getreide n *graan, koren.*
 Getriebe n *drijfwerk, raderwerk.*
 getrost *welgemoed.*
 Getümmel *gewoel, gedrang.*
 Gevatter m *peet(oom)*; ~in f *peettante, peetmoei.*
 Geviert n *vierkant, kwadraat.*
 Gewächs n *gewas, plant* f; (*Wein*) *teelt* f; Path. *uitwas.*
 Gewächshaus n *broeikas* f.
 Gewähr f (*waar*) *borg* m.
 gewahren *gewaard worden.*

gewähren toestaan.
 gewährleisten *borg blijven.*
 Gewahrsam m (n) *be-waring* f.
 Gewährsmann m *zagsman.*
 Gewalt f *geweld* n; (des Staats) *macht.*
 gewaltig *geweldig, hevig.*
 gewaltsam *met geweld.*
 Gewand n *gewaad.*
 gewandt *fig. handig.*
 gewärtig (*gen.*) *in afwachting van.*
 Gewässer n *wateren* pl.
 Gewebe n *weefsel.*
 Gewehr n *geweer.*
 Geweih n *gewei.* [*heid* f.]
 Gewerbe n *bedrijf, nijver-*
 Gewerbeleiß m *nijverheid* f.
 gewerblich *van beroep.*
 Gewerkschaft *maatschappij voor mijnexploitatie*; (= *Gewerkverein* m) *vakver- eeniging* f. [*belang.*]
 Gewicht n *gewicht*; fig.) *gewiegt handig, ervaren.*
 Gewinn m *winst* f.
 gewinnbringend *winst-gevend.*
 gewinnen *winnen.*
 gewiß *gewis, zeker*; ein *ge-wisser Herr een zeker heer.*
 Gewissen n *geweten.*
 gewissenhaft *conscientieus*; *nauwgezet, stipt.*
 gewissenlos *gewetenloos.*
 gewissermaßen *eenigszins.*
 Gewißheit f *zekerheid.*
 Gewitter n *onweer.*
 gewitzigt *wijs geworden.*
 gewöhnen (*ge*) *wennen.*
 Gewohnheit f *gewoonte.*

gewöhnlich *gewoon*.
 gewohnt *gewoon*, *gewend*.
 Gewölbe n *gewelf*.
 Gewölk n *wolken* f/pl.
 Gewühl n *gewoel*.
 gewürfelt *geruit*.
 Gewürm n *wormen* m/pl.
 Gewürz n *specerij* f; ~
 nelke f *kruidnagel* m.
 gez. Abk. für gezeichnet.
 gezackt *getand*.
 Gezänk n *getoist*.
 Gezeter n *geschreeuw*.
 geziemen: sich ~ *passen*;
 ~d *betamelijk*.
 geziert *aanstellerig*.
 Gezucht n *gebloed*.
 Gezwitscher n *getjilp*.
 Gicht f *Path. jicht*.
 Giebel m *gevel*. [*heid*.]
 Gier f *begeerigheid, gulzig-*
gierig *begeerig, gretig*.
 gießen *gieten*; *schenken*.
 Gießerei f *gieterij*.
 Gießkanne f *gieter* m.
 Gift n *gift*, *vergif*; ~gas n
 giftig *vergiftig*. [*giftgas*.]
 Giftmischer m *giftmenger*.
 Ginster m *brem* f, *brem-*
struik.
 Gipfel m *top, kruin* f.
 Gipfelpunkt m *toppunt* n.
 Gips m *gips* n.
 girieren *Hdl. endosseeren*.
 Giro n *Hdl. giro, endosse-*
ment; ~konto n *girore-*
kening.
 Gischt m *schuim* n.
 Gitter n *tralie* f, *hek*.
 Glanz m *glans*.
 glänzen *glanzen, glimmen*.
 Glas n *glas*.
 Glaser m *glazenmaker*.
 gläsern *glazen, van glas*.
 Glas...: ~hütte f *glasblazerij*;
 ~scheibe f *glasruit*.
 glatt *glad, effen*.
 Glätte f *gladheid*.
 Glatteis n *ijzel* m. [*ten.*]
 glätten *glad maken; polijs-*
glatze f *kaal hoofd* n.
 Glatze f *kaal hoofd* n.
 Glaube(n)¹ m *geloof* n.
 glauben² *gelooven*.
 gläubig *geloovig*.
 Gläubiger m *schuldeischer*.
 gleich *gelijk; onmiddellijk*.
 gleichen *gelijken, evenaren*.
 gleichermaßen *evenzoo, even-*
eens.
 gleich...: ~falls *eveneens*; ~
 förmig *van gelijken vorm*;
 fig. *eentonig*; ~gewicht n
evenwicht; ~gültig *onver-*
schillig; ~mut m, ~mütig-
 keit f *kalmte; bedaardheid*;
 ~richter m (Radio) *gelijk-*
richter.
 gleichsam *als 't ware*.
 Gleichung f *vergelijking*.
 gleich...: ~wohl *evenwel*,
niettemin; ~zeitig *gelijktij-*
dig.
 gleißen *glanzen, glinsteren*.
 gleiten *glijden*.
 Gleitflug m *glijvlucht* f.
 Gletscher m *gletscher*.
 Glied n *lid*; *schakel* f; in
 Reih' und ~ *in het gelid*.
 gliedern *aaneenschakelen*.
 Gliedmaßen f/pl. *ledematen*.
 glimmen *glimmen, smeulen*.
 glimpflich *zacht, toevend*.
 glitzern *glinsteren*.
 Glocke f *klok, bel*.

Glocken...: ~geläute n *klok-*
gelui; ~schlag m *klokslag*;
 ~spiel n *klokkenspel*.
 Glorie f *glorie, roem* m.
 glorreich *glorierijk*.
 Glosse f *kanttekening*.
 glotzen *de oogen open-*
spalken.
 Glück n *geluk, fortuin*.
 glücklich *gelukkig*.
 Glückwunsch m *geluk-*
wensch. [*gloeilamp*.]
 Glüh...: ~birne f, ~lampe f
 glühen *gloeien*; ~d *brandend*.
 Glut f *gloed* m. [*heet*.]
 G.m.b.H. Abk. für Gesell-
 schaft mit beschränkter
 Haftung (s. ds.).
 Gnade f *genade, gunst*.
 gnädig *genadig*; (Anrede)
 ~e Frau *Mevrouw*.
 Gold n *goud*.
 golden *gouden*.
 Gold...: ~regen m *Bot.*
goudenregen; ~schmied m
goudsmid; ~schnitt m *ver-*
gulde snee f.
 Golf m *golf* f; *bocht* f;
 ~spiel n (Sport) *golf*(*spel*).
 Gondel f *gondel*; (des Luft-
 schiffes) *schuitje* n.
 gönnen (ver) *gunnen*.
 Gönner m *beschermer, be-*
 Gosse f *goot*. [*gunstiger*.]
 gotisch *gotisch*.
 Gott m *God*; ~ sei Dank!
Goddank!; leider ~es! *he-*
laas!
 Gottes...: ~dienst m *gods-*
diensttoefening f; ~furcht f
godsvrucht; ~lästerung f
godslastering.

Göttin f *godin*.
 göttlich *goddelijk*.
 Götze m *afgod*.
 Grab n *graf, groeve*.
 graben¹ *graven*.
 Graben² m *sloot* f, *gracht* f.
 Grab...: ~mal n *grafmonu-*
ment; ~schrift f *graf-*
schrift n; ~stein m *graf-*
 Grad m *graad*. [*steen, zerk* f.]
 Graf m *graaf*.
 Gräfin f *gravin*.
 Gram m *verdriet* n, *leed* n.
 grämen: sich ~ *treuren*.
 grämlich *verdrietig*.
 Gramm n *gram*.
 Grammatik f *grammatica*.
 Granat m *granaat* n (m).
 Granit m *graniet* n.
 graphisch *graphisch*.
 Gras n *gras*.
 Gras...: ~grün *grasgroen*;
 ~hüpfen m *sprinkhaan*;
 ~mücke f *grasmusch*.
 gräblich *afgrijselijk*.
 gratis *gratis, kosteloos*.
 gratulieren *gelukwenschen*.
 grau *grijs, grau*.
 grauen¹ 1. (Tag) *grauwen*;
 2. ~ n *schemering* f.
 grauen² 1. sich ~ *huiveren*;
 es graut mir vor ik *huiver*
voor; 2. ~ n *huivering* f.
 Graupe f *gepelde gerst*.
 grausam *wreed*; ~keit *wreed-*
heid.
 grausig *huiveringwekkend*.
 gravitatisch *deftig, statig*.
 Grazie f *gratie, bevalligheid*.
 greifen *grijpen, pakken*.
 Greis 1. m *grijsaard*; 2. ~
 adj. *grijs, grau*.

grell *schril, schel, scherp.*
 Grenze f *grens.*
 grenzen *grenzen.*
 grenzenlos *grenzenloos.*
 Greuel m *gruwel, afschuw;*
 ~tat f *gruweldaad.*
 Griekenland n *Griekenland.*
 griechisch *Grieksch.*
 Griesgram m *knorrepot.*
 Griff m *greep, handvat n.*
 Grille f *krekel m; fig. gril.*
 Grimm m *grimmigheid f,*
nijd.
 grimmig *grimmig, nijdig.*
 Grind m *schurft f.*
 grinsen *grijnzen.*
 Grieppe f *griep, influenza.*
 grob *grob.* [*schoftheid.*]
 Grobheit f *grofheid, onbe-*
Grobhan m lomperd, kinkel.
 Grog m *grog.*
 gröhlen *hard huilen.*
 Groll m *wrok.*
 grollen *wrok koesteren.*
 Gros n *gros.*
 groß *groot; fig. voornaam;*
 ~er *Buchstabe hoofdletter;*
im ~en u. ganzen over het
algemeen; ~artig grootsch.
 Größe f *grootte; fig. groot-*
heid.
 Großeltern pl. *grootouders.*
 Größenwahn m *grootheids-*
waanzin.
 Groß...: ~fürst m *grootvorst;*
 ~handel m *groothandel;*
 ~herzogtum n *groot Hertog-*
dom.
 Grossist m *Hdl. grossier.*
 Groß...: ~jährig *meerder-*
jarig; ~macht f groote mo-
gendheid; ~mutter f groot-

moeder; ~onkel m oudoom;
 ~stadt f *grote stad; ~tante*
f oudtante; ~vater m
grootvader.
 Grotte f *grot.* [*mjin.*]
 Grube f *kuil m, gat n; Bgb.)*
 grübeln *peinzen.*
 Grubengas n *Bgb. mijngas.*
 Gruft f *groeve, graf n.*
 grün *groen (a. fig.).*
 Grund m *grond; dal n;*
reden f; aus diesem ~e om
die reden.
 gründen *grondvesten.*
 Gründer m *stichter.*
 grund...: ~falsch *totaal ver-*
keerd; ~Gesetz n grond-
wet f; ~lage f grondslag m.
 gründlich *grondig.*
 Grund...: ~riß m *platte*
grond n; fig. schets f; ~satz
m grondslag; ~sätzlich
princiëel; ~stück n stuk
grond.
 Gründung f *stichting.*
 grünlich *groenachtig.*
 grunzen *knorren.*
 Gruppe f *groep.*
 Gruß m *groet.*
 grüßen *groeten.*
 Grütze f *grutten pl., gort.*
 gucken *kijken.*
 Gulden m *gulden.*
 gültig *geldig, gangbaar.*
 Gummi n (m) *gummi n,*
rubber m; ~mantel m
regenmantel; ~schuh m
overschoen.
 Gunst f *gunst.*
 günstig *gunstig.*
 Günstling m *gunsteling.*
 Gurgel f *keel, strot m.*

gurgeln *gorgelen.*
 Gurke f *komkommer, au-*
gurk; ~nsalat m kom-
kommersla f. [*gordel.*]
 Gürtel m *riem, ceintuur f.)*
 gürtel om-, *aan-gorden.*
 gut¹ *goed; des ~en zuviel*
meer dan genoeg.
 Gut² n (land) *goed, bezitting*
f; Hab und ~ have en goed.
 Gutachten n *advies, rap-*
port. [*lijkheid.*]
 Güte f *goedheid, deugde-)*
 Güter...: ~gemeenschap f

gemeenschap van goederen;
 ~zug m *goederentrein.*
 Guthaben n *tegoed.*
 gutherzig *goedhartig.*
 gütig *goedig, welwillend.*
 gülich *vriendelijk; ~er Ver-*
gleich minnelijke schik-
king; sich ~ tun zich tegoed
doen.
 gutsagen *borgstaan.*
 gutschreiben *crediteeren.*
 gutwillig *vrijwillig.*
 Gymnasium n *gymnasium.*
 Gymnastik f *gymnastiek.*

H

Haag m: der ~ *den Haag,*
 's *Gravenhage n.*
 Haar n *haar.*
 Haar...: ~breit *haarbreed;*
 ~bürste f *haarborstel m;*
 ~farbe f *haarkleur; ~fein*
haarsijn. [*haard.*]
 haaricht, *haarig harig, be-*
 Habe f *bezitting; fahrende*
 ~ *roerende goederen n/pl.*
 haben 1. *hebben; 2. ~ n Hdl.*
credit; Soll und ~ debet
en credit.
 Habgier f *hebzucht.*
 habhaft *machtig, meester.*
 Habicht m *havik.*
 Habseligkeiten f/pl. *goed n;*
 hebben en *houden n.*
 Habsucht f *hebzucht.*
 Hacke 1. *houweel n; 2. hiel)*
 hacken *hakken.* (m, *hak.*)
 Hader m *lor f, vod n;)*
 hadern *twisten.* [*twist.*]
 Hafen m *haven f; ~damm*
 m *havenhoofd n, pier f.*
 Hafer m *haver f.*

Haff n *baai f, inham m.*
 Hafner m *pottebakker.*
 Haft 1. m (Haken) *haak,*
gesp; 2. f hechdenis.
 haftbar *aansprakelijk.*
 haften *vastkleven; ~ für et.*
voor iets borg blijven.
 Haftung f *vasthechting; Ge-*
sellschaft mit beschränk-
ter ~ vennootschap met be-
perkte aansprakelijkheid.
 hageln *hagelen.*
 Hagel/schauer m *hagelbui f;*
 ~schlag m *hagelslag.*
 hager *mager, schraal.*
 Hagestolz m *vrijgezel.*
 Hahn m *haan; kraan f.*
 Hai m, ~fisch m *haai.*
 Hain m *bosch n.*
 häkeln *haken.*
 haken¹ (vast) *haken.*
 Haken² m *haak; ~kreuz*
 halb *hal.* (n *swastika f.*)
 Halb...: ~dunkel n *schem-*
ring f; ~edelstein m hal-
edelsteen.

halbieren halveeren.
 Halb...: insel f schiereiland
 n; ~jahr n halfjaar; ~
 kugel f halve bol m; ~
 messer m straal; ~mond m
 halve maan; ~schlaf m
 dommel; ~wegs halver-
 wege; ~wattlampe f El.
 halfwatt-(gloeilamp; ~zeit
 f (Sport) rust, pause.
 Hälfte f helft.
 Hall m galm, klank.
 Halle f hal.
 hallen (weer)klinken, galmen.
 Halm m halm, stengel.
 Hals m hals, keel f; aus
 vollem Halse uit volle borst.
 Hals...: ontsteking f keel-
 ontsteking; ~kragen m
 boord, kraagje n; ~weh n
 keelpijn f. [zaam.]
 haltbar houdbaar, duur-
 halten (vast)houden, bevat-
 ten; Esb. stoppen.
 Haltstelle f halte.
 haltlos onhoudbaar.
 haltmachen halt houden.
 Haltung f houding, gedrag.
 Halunke m schurk, scha-
 vuit.
 hämisch boosaardig, valsch.
 Hammel m hamel, ram;
 ~fleisch n schapevleesch.
 Hammer m hamer.
 hämmern hameren.
 Hampelmann m hansworst,
 paljas. [garen.]
 hamstern oppotten, ver-
 Hand f hand; (~schrift)
 schrift n; es liegt auf der ~
 het ligt voor de hand.
 Hand...: ~arbeit f hand-

werk n; ~bremse f hand-
 rem; ~druck m handdruk.
 Handel m 1. (koop)handel;
 zaak f; 2. Händel pl. twist
 m.
 handeln handelen; te werk
 gaan; es handelt sich um
 ... het betreft ...
 Handels...: Leinig sein het
 (omtrent een zaak) eens
 zijn; ~gesetzbuch n wet-
 boek van koophandel; ~
 kammer f kamer van koop-
 handel; ~korrespondenz f
 handelscorrespondentie; ~
 reisende(r) m handelsrei-
 ziger; ~schule f handels-
 school.
 Hand...: ~fest stevig, sterk f;
 ~fläche f vlakke hand, hand-
 palm; ~geld n handgeld;
 ~gemenge n gevecht van
 man tegen man; ~gepäck n
 handbagage f; ~griff m
 handgreep, kunstgreep; ~
 habe f handvat n, heft n.
 hengsel n; ~kuß m hand-
 kus; ~langer m opperman.
 Händler m handelaar.
 handlich gemakkelijk te
 hanteeren.
 Handlung f handeling; han-
 del m; zaak; ~sweise f
 handelwijze.
 Hand...: ~schrift f hand-
 schrift n, manuscript n;
 ~schuh m handschoen;
 ~tuch n handdoek m;
 ~umdrehen n: im ~ in
 een ommezien; ~werk n
 handwerk, vak; ~werks-
 mann m ambachts-, hand-

werksman; ~wörterbuch n
 handwoordenboek.
 Hanf m hennep.
 Hang m helling f; fig. nei-
 ging f, lust, trek.
 hängen, hängen v/t. hangen.
 hängen v/t. hangen.
 Hängeschloß n hangslot.
 hapern haperen.
 Harfe f harp.
 Harm m verdriet n.
 härmen: sich ~ verdriet
 hebben.
 harmlos onschuldig.
 Harmonie f harmonie.
 Harmonika f harmonika.
 harmonisch harmonisch.
 Harn m urine f.
 Harnisch m harnas n.
 harren wachten, verlangend
 uitzien (gen. od. auf acc.
 naar).
 harsch scherp, hard.
 hart hard; fig. hardvochtig;
 ~vorbei vlak (od. dicht)
 voorbij.
 Härte f hardheid; fig. hard-
 vochtigheid.
 hart...: ~gesotten hardge-
 kookt; fig. verstokt; ~herzig
 hardvochtig; ~näckig hard-
 nekkelig.
 Harz¹ m Hartz(gebergte n).
 Harz² n hars f. n.
 haschen vangen.
 Hase m haas.
 Hasel...: ~nuß f hazelnoot;
 ~strauch m hazelaar.
 Hasenpanier n: das ~ er-
 greifen het hazenpad kiezen.
 Haß m haat.
 hassen haten.

häßlich leelijk.
 Hast haast m, gejaagdheid.
 hasten zich haasten.
 hastig haastig, gejaagd.
 hätscheln troetelen, lief-
 koozen.
 Haube f muts, kap.
 Hauch m adem(haling f);
 waas n.
 hauchen ademen.
 hauen houwen, slaan.
 Haufe(n) m hoop, stapel.
 häufen (op)hoopen, opsta-
 pelen. [vaak.]
 häufig adv. herhaaldelijk.
 Haupt n hoofd; fig. chef.
 Haupt...: ~bestandteil m
 hoofdbestanddeel n; ~buch
 n grootboek; ~mann m
 (pl. Leute) Mil. kapitein;
 ~person f hoofdpersoon m;
 ~rolle f hoofdrol; ~sache f
 hoofdzaak; ~sächlich adj.
 voornaamst; adv. hoofd-
 zakelijk; ~stadt f hoofd-
 stad; ~wort n substantief,
 zelfstandig naamwoord.
 Haus n huis; zu Hause
 sein thuis zijn; nach Hause
 kommen thuis komen.
 Haus...: ~arzt m huis-
 dokter; ~backen alle-
 daagsch; ~besitzer m huis-
 eigenaar; ~frau f huis-
 vrouw; ~freund m huis-
 vriend; ~genosse m huis-
 genoot; ~halt m huis-
 houding f; ~herr m heer
 des huizes.
 hausieren venten.
 Hausierer m venter.
 häuslich huiselijk, gezellig.

Haus...: ~meister m portier, concierge; ~mittel n huis-middel; ~rat m huisraad n; ~tier n huisdier; ~vater m huisvader; ~wesen n huis-houding f; ~wirt m heer des huizes.
 Haut f huid, vel n, vlies n; aus der ~ fahren uit zijn vel springen; mit heiler ~ davonkommen er heelhuids afkomen. [vellen.]
 häuten villen; sich ~ ver-
 Hautpflege f huidverzorging.
 Havarie f Mar. averij.
 Hebamme f vroedvrouw.
 heben (op)heffen, beuren, tillen. [dering.]
 Hebung f verheffing, bevor-
 Hechel f hekel m.
 hecheln hekelen (auch fig.).
 Hecht m snoek.
 Hecke f heg, haag.
 Heer n leger.
 Heer...: ~führer m veldheer; ~schau f wapenschouwing; ~straße f heerbaan.
 Hefe f gist, schuim n.
 Heft n handvat; schrift.
 heften (vast)hechten; (Buch) innaaien, brocheeren.
 heftig heftig, hevig.
 hegen verzorgen, koesteren.
 Hehl n geheim; er macht kein ~ daraus hij maakt er geen geheim van.
 hehlen helen, verbergen.
 Hehler m heler.
 hehr hoog, grootsch.
 Heide 1. m heiden; 2. f heide.
 Heidelbeere f boschbes.

Heiden...: ~angst f doodsan-gst m; ~lärm m helsch lawaai n; ~tum n heiden-
 heikel hachelijk. [dom.]
 heil 1. heel, gaaf; 2. ~n heil.
 Heiland m Heiland.
 Heil...: ~anstalt f her-stellingsoord n; ~bringend heilzaam.
 heilen genezen; herstellen.
 heilig 1. heilig; der 2e Abend de avond vóór Kerstmis; 2. 2e(r) heilige.
 Heiligen...: ~bild n heiligen-beeld; ~schein m aureool f.
 Heiligheit f heiligheid; Seine ~ Z. Heiligheid (de paus).
 Heiligtum n heiligdom.
 Heil...: ~kraft f genees-kracht; ~kunde f genees-kunde.
 heilsam heilzaam, gezond.
 Heilsarmee f Leger n des Heils.
 Heilung f genezing.
 heim 1. adv. naar huis; 2. ~n woonplaats f, tehuis.
 Heimat f geboorteland n, geboorteplaats.
 heimatlich vaderlandsch.
 heim...: ~führen naar huis brengen; fig. tot vrouw nemen.
 heimisch inheemsch; thuis.
 Heim...: ~kehr f terugkeer m, thuiskomst; ~leuchten fig. flink de waarheid zeggen.
 heimlich geheim, verborgen.
 heim...: ~reise f terugreis; ~suchen bezoeken; beproe-ven; teisteren; ~tückisch valsch; ~wärts huiswaarts;

~weh n heimwee; ~zahlen betaald zetten. [mannetje.]
 Heinzelmännchen n aard-
 Heirat f huwelijk.
 heiraten huwen, trouwen.
 Heirats...: ~antrag m huwe-lijksaanzoek n; ~fähig huwbaar; ~vermittler m huwelijksmakelaar.
 heischen eischen, vorderen.
 heiser heesch, schor.
 heiß heet, warm.
 heißen 1. v/i. heeten; 2. v/t. bieden.
 Heiß...: ~hunger m geeuw-honger; ~sporn m heet-hoofd.
 heiter helder; fig. vroolijk;
 ~keit f helderheid; vroolijkheid.
 heizen verwarmen, stoken.
 Heizer m stoker.
 Heizfaden m El. gloeidraad.
 Heizung f verwarming.
 Held m held.
 Helden...: ~haft heldhaftig; ~mut m heldenmoed; ~tat f heldendaad; ~tod m helden-dood.
 Heldin f heldin.
 helfen helpen; baten; ihm ist nicht zu ~ hij is niet te helpen.
 Helfershelfer m handlanger, medeplichtige.
 hell helder, licht; ~es Ge-lächter schaterend gelach;
 ein ~er Kopf een schran-dere kop; es ist schon ~er Tag het is al klaar lichte dag; in ~en Haufen in groote scharen.

Heller m penning, halve cent; er hat keinen roten ~ hij heeft geen rooien duit.
 Hellseher m helderziende.
 Helm m helm.
 Hemd n hemd.
 Hemdärmelm hemdsmouw f.
 hemmen stuiten.
 Hemmung f beletsel n.
 Hengst m hengst.
 Henkel m hengsel n, oor n.
 henken ophangen.
 Henker m beul; ~smahl n galgemaal.
 Henne f hen, kip.
 her hier(heen); hin und ~ heen en weer; es ist ein Jahr ~ het is een jaar geleden.
 herab naar beneden, omlaag;
 ~lassend minzdam; ~setzen verlagen; zu stark ~gesetzten Preisen tegen sterk verminderde prijzen; ~würdigen verlagen.
 Heraldik f heraldiek, wa-penkunde.
 heran: sich ~machen na-deren; ~reifen rijpen, rijp worden; ~rücken aanruk-ken, dicht bij schuiven;
 ~wachsen opgroeien.
 herauf naar boven, omhoog;
 ~beschwören bezweren, op-roepen.
 heraus naar buiten, eruit;
 ~fordern uitdagen, tarten;
 ~forderung f uitdaging; ~geben naar buiten geven;
 (Buch) uitgeven; ~geber m uitgever; sich ~reden zich er uit praten.

heraus...: stellen blijken;
streichen ophemelen.
herb(e) *wrang, zuur.*
herbel hierheen, er bij;
eilen toesnellen; führen
te weegbrengen; schaffen
bezorgen. [verblijf n.]
Herberge f herberg n, nacht-
herbestellen oproepen, ont-
bieden.
Herbst m herfst; ferien pl.
herfstvacantie f.
herbstlich herfstachtig.
Herd m haard; fig. brand-
Herde f kudde. [punt n.]
herein naar binnen; sich
bemühen naar binnen
komen; fallen er in loopen
(auch fig.).
her...: gang m fig. toe-
dracht f; gebracht tra-
ditioneel.
Hering m haring.
herkömmlich traditioneel.
Herkunft f afkomst.
Hermelin n (m) hermelijn.
hermetisch hermetisch, lucht-
dicht.
hernach daarna, vervolgens.
heroisch heldhaftig.
Herr m heer; meester; (Be-
sitzer) eigenaar.
Herren...: dienst m heeren-
dienst; haus n heeren-
huis f, slot; schnitt m
(Frisur) jongenshoofd n;
sitz m kasteel n.
Herrgott m God, Lieve Heer.
herrichten inrichten, in-
orde maken.
Herrin f meesteres.
herrisch heerszuchtig.

herrlich heerlijk.
Herrschaft f heerschappij;
mijnheer en mevrouw;
meine en! dames en
heeren!
herrschen heerschen.
Herrschnucht f heerschnucht.
her...: rühren afkomstig
zijn; sagen opzeggen; stellen
vervaardigen.
herüber over, hierheen.
herum omheen, (rond)om,
in het rond; führen rond-
leiden; j-n bei der Nase
iem. beetnemen; treiben
omzwerwen.
herunter naar beneden; kommen
naar beneden
komen; fig. in verval raken.
hervor naar voren, te voor-
schijn; heben doen uit-
komen; ragen vooruit-
steken; ragend (voor)uit-
stekend, fig. voortreffelijk;
rufen fig. veroorzaken;
treten naar voren komen;
fig. in 't oog loopen; sich
tun zich onderscheiden,
uitmunt.
Herz n hart; fig. moed m;
(Kartenspiel) harten; von
en gerne zeer gaarne.
Herz...: brechend hart-
verscheurend; bube m
harteboer; dame f harte-
herzen liefkoozen. [vrouw.]
herzhaft dapper, flink, ferm.
herzlichen hierheen trekken.
Herz...: klopfen n hart-
klopping f; könig m
harteheer. [hartelijkheid.]
herzlich hartelijk; skeit f

herz...: los harteloos; los-
sigkeit f harteloosheid.
Herzog m hertog.
Herzogin f hertogin.
Herzogtum n hertogdom.
herzu hierheen, hier.
Herz...: weh n hartzeer;
zerreißend hartvoerscheu-
rend. [haast.]
Hetze f drijfjacht; fig.)
hetzen vervolgen; ophitsen.
Heu n hooi.
Heuchelei f huichelarij.
heucheln huichelen.
Heuchler m huichelaar.
heuer dit jaar.
Heu...: ernte f hooioogst m;
gabel f hooivork; haufen
m stapel hooi.
heulen huilen, loeien.
heurig van dit jaar.
Heu...: schober m hooi-
berg f; schrecke f sprink-
haan m. [heutzutage.]
heute heden, vandaag; a. =
heutig van heden, huidig.
heutzutage heden, tegen-
woordig.
Hexameter m hexameter.
Hexe f heks.
Hexen...: meister m
heksenmeester; schuß m
spit n in den rug.
Hieb m houw, slag, stoot;
fig. steek (onder water).
hienieden op dit onder-
maansche.
hier hier; und dort, und
da hier en daar.
hier...: bei hierbij; durch
hierdoor; für hiervoor;
gegen hiertegen; her

hierheen; bis tot hier(toe);
mit hiermede; selbst al-
hier; von hiervan; zu
hiertoe; zulande hier te
lande. [stad, (streek).]
hiesig van hier, van deze)
Hilfe f hulp m; j-m leisten
iem. hulp verleenen; zu!
help! help!
hilf...: los hulpeloos; reich
hulpvaardig.
Hilfs...: bedürftig hulp-
behoevend; bereit hulp-
vaardig; mittel n hulp-
middel; truppen f/pl.
hulproepen; verb n hulp-
werkwoord; verein m
weldadigheidsvereniging f.
Himbeere f framboos.
Himmel m hemel; wolken.
Himmel...: blau hemels-
blauw; fahrt f hemelvaart;
reich n hemelrijk; schreiend
hemelgerend.
Himmels...: gegend f he-
melstreek; körper m he-
mellichaam n; zelt n uit-
spannel.
himmlisch hemelsch.
hin heen, weg; und her
heen weer; und wieder
af en toe.
hinab naar beneden.
hinan naar boven.
hinauf naar boven; den
Fluß ~ stroomop.
hinaus naar buiten; zur
Tür ~ de deur uit; schieben
uitstellen; werfen (er) uit
werpen.
Hinblick m: im ~ auf (acc.)
met het oog op.

hinderlich *hinderlijk, lastig*.
 hindern *hinderen*.
 Hindernis n *hindernis f.*
 hindeuten *aanduiden*; auf
 et. (acc.) ~ op iets toe-
 hindurch doorheen. [spelen.]
 hinein naar binnen, erin.
 hin...: ~fällig broos, zwak;
 ~fort voortaan; ~gebung f
 toewijding; ~gegen daaren-
 tegen; ~länglich voldoende;
 ~legen (neer)leggen; ~rei-
 rafften wegrukken; ~rei-
 chend toereikend; ~reïßen
 meesleepen; ~richten ter
 dood brengen; ~sicht f
 opzicht n; in ~ auf (acc.)
 met het oog op; ~sichtlich
 (mit gen.) met betrekking
 tot; ~siechen wegwijnen.
 hinten achter.
 hinter achter; ~j-m her sein
 iem. vervolgen; er hat es
 ~ den Ohren hij heeft ze
 achter de mouw.
 hinter...: ~bliebenen pl. na-
 gelaten betrekkingen; ~
 bringen verklikken; ~ein-
 ander achter elkander;
 ~gehen bedriegen; ~grund
 m achtergrond; ~halt m
 hinderlaag f; ~her achteraf;
 ~lassen nalaten; ~lassen-
 schaft f nalatenschap; ~
 legen deponeren; ~listig
 arglistig; ~rücks verrader-
 lijk; ~tür f achterdeur;
 ~wärts achterwaarts; ~
 ziehen ontduiken.
 hinunter naar beneden.
 Hinweis m verwijzing.
 hinwerfen neerwerpen.

hinzielen auf (acc.) mikken;
 fig. doelen.
 hinzufügen er bij voegen.
 Hirn n hersenen pl., brein;
 ~gespinst n hersenschim f;
 ~schale f hersenpan; ~
 schlag m beroerte f.
 Hirsch m hert n; ~fänger m
 hartsvanger.
 Hirt m herder.
 Hirten...: ~flöte f herders-
 fluit; ~knabe m herders-
 knaap; ~stab m herders-
 Hirtin f herderin. [staf.]
 hissen (op)hijschen.
 Historie f historie.
 historisch historisch.
 Hitze f hitte, warmte; fig.
 drift; ~welle f hittegolf.
 hitzig heet; fig. driftig.
 Hitzschlag m Med. zonne-
 steek. [schaafbank.]
 Hobel m schaaaf f; ~bank f
 hobeln schaven.
 Hobelspan m krul f.
 Hoboe f hobo.
 hoch hoog; verheven.
 hoch...: ~achtung f hoog-
 achting; mit vorzüglicher
 ~ met de meeste hoog-
 achting; ~achtungsvoll
 hoogachtend; ~bahn f lucht-
 spoor n; ~bau m boven-
 bouw; ~deutsch n Hoog-
 duitsch; ~frequenz f El.
 hoofrequentie; ~gebirge n
 hooggebergte; ~herzig fier;
 ~land n hoogland; ~mut
 m hoogmoed; ~ofen m
 hoogoven; ~schätzen hoog-
 achten; ~schule f hooge-
 school, universiteit; ~

sommer m midden n van
 den zomer; ~spannung f
 El. hoogspanning.
 höchst hoogst. [trekker.]
 Hochstapler m flesschen-
 höchstens hoogstens.
 Höchstpreis m maximum-
 prijs.
 hoch...: ~verrat m hoog-
 verraad n; ~würden m
 Weleerwaarde.
 Hochzeit f bruiloft.
 Hochzeitsreise f huwelijks-
 reis f.
 hocken hurken.
 Höcker m bochel, bult.
 Hof m hof; plaats f, binnen-
 plaats f; erf n; bel ~e aan
 het hof; den ~ machen het
 hof maken.
 Hoffart f hoovaardij, trots m.
 hoffen hopen.
 hoffentlich naar te hopen is.
 Hoffnung f hoop; guter ~
 sein in gezegende omstan-
 digheden zijn; ~slos hope-
 loos; ~svoll hoopvol.
 Hof...: ~haltung f hof-
 houding; ~hund m kettling-
 hond. [beleejdheid.]
 höflich beleefd; ~keit f
 Hoflieferant m hofleve-
 rancier.
 Höfling m hoveling.
 Hof...: ~narr m hofnar;
 ~prediger m hofprediker.
 Höhe f hoogte.
 Hoheit f hoogheid.
 Höhensonne f hoogteson.
 Höhepunkt m toppunt n.
 hohl hol, ijl, ledig.
 Höhle f hol n, grot.

Hohl...: ~maß n inhouds-
 maat; ~spiegel m holle
 spiegel.
 Höhlung f holte, witholling.
 Hohlweg m ravijn n.
 Hohn m hoon.
 höhnen honen, smaden.
 höhnisch hoonend, smade-
 lijk. [ventster.]
 Höker m venter; ~in f
 hold toegedoon; bekoorlijk.
 holen halen. [liefelijk.]
 Holland n Holland.
 Holländer m Hollander.
 Hölle f hel.
 Höllen...: ~angst f doods-
 angst m; ~maschine f
 helsche machine; ~stein m
 helsche steen.
 höllisch helsch, duivelsch.
 holpern strompelen.
 Holunder m elier f.
 Holz n hout.
 hölzern houten.
 Holz...: ~frevel m bosch-
 schenderij f; ~hacker m
 houthakker; ~handel m
 houthandel; ~schnitt m
 houtsnede; ~schuh m
 klomp; ~stoß m hout-
 mijs f. [honigraat.]
 Honig m honig; ~wabe f
 Honorar n honorarium.
 honorieren honoreeren.
 Hopfen m hop f.
 hopsen huppelen.
 hörbar hoorbaar.
 horchen luisteren.
 Horcher m luisteraar.
 hören hooren.
 Hörensagen n: vom ~ van
 hooren zeggen.

Hörer m hoorder; ~schaft f
toehoorders m/pl.; audi-
torium n.
hörig hoorig, onderhoorig.
Horizont m horizon.
horizontal horizontaal.
Horn n hoorn m, horen m;
~haut f hoorvelies n.
Hornis, Hornisse f horzel.
Hornung m Sprokkelmand f.
Horst m nest n van roof-
vogels.
Hort m schat; toevlucht f.
Hörweite f: außer ~ sein
buiten het bereik van de
stem (od. van het oor) zijn.
Hose f broek; ~träger m
bretel f. [kenhuis.]
Hospital n hospitaal, zie-
Hostie f hostie.
Hotel n hotel.
hüben aan dezen kant;
~ und drüben overal.
hübsch aardig, lief, mooi.
Huf m hoef.
Huf...: ~eisen n hoefijzer;
~schmied m hoefsmid.
Hütte f heup.
Hügel m heuvel.
Huhn n hoen f, kip f, hen f.
Hühner...: ~auge n ekster-
oog; ~haus n kippenhok;
~stall m kippenhok.
Huld f genade, gunst.
huldigen huldigen, hulde
bewijzen; Su. huldiging,
hulde.
Hülle f (om)hulsel n; in ~
und Fülle in overloed.
hüllen hullen.
Hülse f peul, dop m, schil;
~nfrucht f peulvrucht.

human humaan; Sitāt
humaniteit.
Hummel f hommelm.
Hummer m zeekeest.
Humorist m humorist; Sisch
humoristisch.
Humor m humor.
humpeln hompelen, hinken.
Hund m hond.
hundert honderd.
hunderttausend honderd-
duizend.
Hunde...: ~sperre f verbod n
honden los te laten loopen;
~steuerf honde(n)belasting;
~wetter n hondeweer.
Hundswut f hondsdotheid.
Hunger m honger.
hung(e)rig hong(er)ig.
hungern honger lijden.
Hungersnotf hongersnood m.
Hupe f toeter m; claxon m.
hupen (Auto) signaleeren.
hüpfen huppelen.
Hürde f horde, vlechtwerk n
van twijgen.
hurtig vlug, snel.
Husar m huzaar.
hüsten kuchen.
husten 1. hoesten; 2. 2 m
hoest.
Hut¹ m hoed.
Hut² f hoede; auf s-r ~ sein
op zijn hoede zijn.
hüten hoeden; das Bett ~
het bed houden; sich ~ zich
wachten.
Hüter m wachter, oppasser.
Hütte f hut; Tech. sme-
derij, gieterij.
Hyäne f hyena.
Hyazinthe f hyacint.

hydraulisch hydraulisch.
Hygiene f hygiëne.
hygienisch hygiënisch.
Hymne f hymne.

I

ich ik.
ideal 1. adj. ideaal; 2. 2 n
ideaal.
Idealist m idealist.
Idee f idee.
identifizieren identificeren.
identisch identiek.
Idiom n idioom.
Idiot m idioot.
Idyll n, ~e f idylle f.
Igel m egel.
ihm hem, aan hem.
ihn hem. [U, aan U.]
ihnen 1. hun, aan hen; 2. 2
ihr 1. haar; hun; 2 (An-
rede) uw; 2. gij, jullie.
ihrige; der, die, das ~ 1. de
(od. het) hare; de (od. het)
hunne; 2. 2 de (od. het) uwe.
Illumination f illuminatie.
Illusion f illusie.
Illustration f illustratie.
im = in dem.
Imbiß m lichte maaltijd.
Imker m imker.
immer altijd, steeds; wer
nur ~ wie ook.
immer...: ~fort steeds; ~zu
altijd steeds. [goederen.]
Immobilien pl. onroerende
Imperativ m imperatief,
gebiedende wijs f.
Imperfekt(um) imperfect m.
onvoltooid verleden tijd m.
impfen (in)enten; Su. in-
enting f.

Hypothek f hypotheek.
Hypothese f hypothese.
hypothetisch hypothetisch.
hysterisch hysterisch.

Impf...: ~schein m vaccin-
bewijs n; ~stoff m pok-
stof f; ~zwang m vaccine-
dwang.
imponieren imponeeren.
Import m import; Sieren
importeeren, invoeren.
imprägnieren impregneeren.
imstande sein in staat zijn.
in in; binnen; im Nu in een
oogwenk; im voraus bij
voorbaat; im Begriffe op
het punt.
Inbrunstf innigheid, vuur n.
inbrünstig innig, vurig.
indem terwijl, daar.
indes, indessen adv. onder-
tusschen.
Index m index, register n.
Indianer m Indiaan.
Indien n Indië.
Indikativ m indicatief.
indirekt indirect.
indisch Indisch.
individuell individueel.
Individuum n individu m.
Indossament n endossement.
Indossant m endossant.
Induktion f inductie.
Industrie f industrie.
industriell industrieel.
infam infaam, eerloos.
Infanterie f infanterie.
Infektion f infectie.
Infinitiv m infinitief.
Inflation f inflatie.

Influenza f influenza, griep.
 infolge (gen.) ten gevolge van; dessen dienstgevolge.
 Ingenieur m ingenieur.
 Ingrim m verkropte woede f, wrevel.
 Ingwer m gember f.
 Inhaber m eigenaar; ~papier n papier aan toonder. [ming.]
 Inhaftname f gevangenne-
 Inhalt m inhoud; ~sver-
 zeichnis n inhoud m, re-
 gister n.
 Initiale f initiale.
 Injektie f injectie.
 Inkasso n incasso.
 inklusive inclusief.
 inkognito incognito.
 inkonsequent inconsequent.
 Inland n binnenland.
 inmitten (gen.) te midden
 innen binnen. [van.]
 inner 1. binnenst; 2. de(s)
 n binnenste.
 innerhalb (gen.) binnen.
 innerlich innerlijk.
 innig innig.
 ins = in das.
 insbesondere in 't bijzonder.
 vooral. [schrift n.]
 Inschrift f inschrift n, op-
 Insekt n insekt.
 Insel f eiland n.
 Inserat n advertentie f.
 inserieren adverteeren.
 insgesamt gezamenlijk, to-
 taal.
 insofern voorzover(re).
 insolvent insolvent.
 insoweit voorzover.

Inspektion f inspectie.
 Inspektor m inspecteur.
 inständig nadrukkelijk.
 Instanz f instantie.
 Instinkt m instinct n.
 Institut n instituut.
 Instruktion f instructie.
 Instrument n instrument.
 intelligent intelligent.
 Intelligenz f intelligentie.
 intensiv intens, sterk.
 interessant interessant.
 Interesse n belang, belang-
 stelling f; ~ngemeinschaft
 f Hdl. belangengemeen-
 schap. [bende.]
 Interessent m belangheb-
 interessieren interesseeren.
 Intermezzo n intermezzo.
 international internatio-
 naal. [komen.]
 intervenieren tusschen beide
 Intervention f bemiddeling.
 intim intiem. [zaamheid.]
 Intoleranz f onverdraag-
 intransitiv onovergankelijk.
 Intrigant m intrigant.
 intrigieren intrigeeren.
 invalide, 2 m invalide.
 Inventar n inventaris m.
 Inventur f inventarisatie.
 inwendig inwendig.
 inzwischen intusschen.
 irden aarden, leemen; ~es
 Geschirr aardewerk.
 Irdisch aardisch.
 Ire m Ier.
 Irgend ergens; ~einer, ~
 jemand de een of ander.
 irgendwo ergens.
 Irland Ierland.
 Ironie f ironie.

ironisch ironisch.
 irr(e) verkeerd.
 irren dwalen, zwerfen; sich
 ~ zich vergissen.
 Irren...: ~anstalt f, ~haus n
 krankzinnigengesticht n.
 irrereden ijlen.
 Irrsinn m waanzin.

ja ja.
 Jacht yacht n.
 Jacke f buis n, kiel m.
 Jagd f jacht.
 Jagd...: ~flinte f jacht-
 geweer n; ~frevel m over-
 treding f van de jachtwet;
 ~schein m jachtact f;
 ~tasche f weitasch.
 jagen jagen.
 Jäger m jager.
 Jaguar m jaguar.
 jäh steil; plotseling.
 Jahr n jaar; bei ~en sein
 op jaren zijn; Laus, ~ein
 jaarin, jaaruit.
 jahrelang jarenlang.
 Jahres...: ~bericht m jaar-
 verslag n; ~wechsel m wis-
 seling f van het jaar; ~zeit
 f jaargetijde n.
 Jahrhundert n eeuw f.
 jährlich jaarlijksch.
 Jahr...: ~markt m jaar-
 markt f; ~tausend n tijd-
 perk van 1000 jaar.
 Jähzorn m drift f, opvlie-
 gendheid f; ~ig drijtig, op-
 vliegend.
 Jalousie f jaloezie.
 Jammer m ellende f.
 jämmerlich jammerlijk.

Irrtum m dwaling f.
 irrümlich per abuis.
 isolieren isoleeren.
 Israelit m Israëliet; ~isch
 Israëlietisch.
 Italien n Italië.
 Italiener m Italiaan.
 italienisch Italiaansch.

Jammern jammeren.
 Jänner, Januar m Januari f.
 Japan n Japan; ~isch Ja-
 pansch.
 Jargon m jargon n, plat n.
 Jasmin m jasmijn f.
 Jaspis m jaspis m (n).
 jäten wieden.
 Jauche f gier n.
 jauchzen juichen.
 Java n Java; Javaner m
 Javan. [band m.]
 Jazzkapelle f Mus. jazz-
 je ooit; je ... desto ... hoe ...
 hoe ...; je nachdem al
 naarmate.
 jede, ~r, ~s ieder, elk.
 jedenfalls in ieder geval.
 jedermann iedereen.
 jedesmal telkens, elken keer.
 jedoch echter maar.
 jeher: von ~ van ouds(her).
 jemals ooit.
 jemand iemand.
 jene, ~r, ~s die, dat.
 jenseit(s) aan den overkant.
 Jesuit m Jezuit.
 Jesus m Jezus.
 jetzig tegenwoordig.
 jetzt nu, thans.
 Joch n juk.
 Jod n jodium.

jodeln *jodelen*.
 Johannisbeere *f aalbes*.
 johlen *joelen*.
 Joppe *f buis n, korte jas*.
 Journalist *m journalist*.
 jubeln *jubelen, juichen*.
 Jubilar *m jubilaris*.
 Jubiläum *n jubileum*.
 Juchtenleder *n juchte(d)er*.
Russisch leer.
 jucken *jeuken*.
 Jude *m Jood*.
 Jüdin *f Jodin*.
 jüdisch *Joodsch*.
 Jugend *f jeugd; herberge f jeugdherberg*.
 Juli *m Juli*.
 jung *jong*.
 Junge *m jongen*.
 jungenhaft *jongensachtig*.

Kabale *f intrige*.
 Kabel *n kabel m (a. Mar.)*.
 Kabeljau *m kabeljauw*.
 kabeln *f telegrafeeren*.
 Kabine *f Mar. und Flgw. kajuit, cabine*.
 Kabriolett *n cabriolet f*.
 Kachel *f tegel m; ofen m steenen kachel f*.
 Kadaver *m lijk n (van een dier)*.
 Käfer *m kever, tor f*.
 Kaff *n kaf*.
 Kaffee *m koffie f*.
 Kaffee...: *bohne f koffieboon; kanne f koffiekann; klatsch m koffiepraatjes n/pl; satz m koffiedik n*.
 Käfig *m kooi f, hok n*.
 kahl *kaal; fig. dor*.

Jünger *m volgeling, discipel*.
 Jungfern...: *kranz m bruidskrans; schaft f, stand m maagdelijkheid f*.
 Jung...: *frau f maagd, ongetrouwde vrouw; gesell(e) m vrijgezel*.
 Jüngling *m jongeling*.
 Juni *m Juni*.
 junior *junior. [studeeren.]*
 Jura: *studieren rechten*
 Jurist *m jurist; Risch juridisch*.
 Jury *f jury*.
 Justiz *f justitie; minister m minister van justitie*.
 Jute *f jute, Indische hennep m*.
 Juwel *n juweel*.
 Juwelier *m juwelier*.

K

Kahn *m roeiboot f*.
 Kai *m kade f, wal*.
 Kaiman *m kaaiman*.
 Kaiser *m keizer; haus n keizerlijk huis; In f keizerin; reich n keizerrijk; schnitt m keizersnede f*.
 Kajüte *f kajuit, hut*.
 Kakao *m cacao f*.
 Kaktus *m cactus f*.
 Kalb *n kalf*.
 Kalbs...: *braten m gebraden kalfsvleesch n; keule f kalfsbout m; leber f kalfslever; milch f kalfszwezerik. [manak.]*
 Kalender *m kalender, al-*
 Kalesche *f kales*.
 Kali *n kali f*.
 Kaliber *n kaliber; fig. soort*.

Kalk *m kalk f; grube f kalkput m; zhaltig kalkhoudend; stein m kalksteen m (n); wasser n kalkwater*.
 kalkulieren *calculeeren*.
 kalt *koud; fig. koel*.
 Kälte *f koude*.
 kaltstellen *in het ijs zetten; fig. onschadelijk maken*.
 Kamee *f camee*.
 Kamel *n kameel m; haar n kamelshaar*.
 Kamerad *m kameraad, makker; schaft f kameradschap; zschafflich kameradschappelijk*.
 Kamille *f kamille*.
 Kamin *m schoorsteen*.
 Kamm *m kam*.
 kämmer *kammen*.
 Kammer *f kamer; Pol. kamer van afgevaardigden; frau f kamenier; gericht n hoogste gerechtshof (voor de provincie Brandenburg); herr m kamerheer; musik f kamermuziek*.
 Kamm...: *garn n kamgaren; rad n kamrad*.
 Kampf *m strijd*.
 kämpfen *vechten, strijden*.
 Kämpfer *m kamper, strijder*.
 Kanal *m kanaal n, gracht f*.
 kanalisieren *kanaliseeren*.
 Kanapee *n canapé f*.
 Kanarienvogel *m kanarievogel*.
 Kandelaber *m kandelaber f*.
 Kandidat *m candidaat*.

Kandiszucker *m kandij-suiker f*.
 Känguruh *n kangoeroe f*.
 Kaninchen *n konijn*.
 Kanne *f kan, pot m*.
 Kannibale *m kannibaal*.
 Kanone *f kanon; nkugel f kanonskogel m; nschuß m kanonschot n*.
 Kante *f kant m, rand m, zijde, boord n u. m.*
 kantig *kantig*.
 Kantine *f cantine*.
 Kanton *m kanton n*.
 Kanu *n Mar. cano f*.
 Kanzel *f kansel m*.
 Kanzlei *f griffie; stil m kanselarijstijl*.
 Kanzler *m kanselier*.
 Kap *n kaap f*.
 Kapazität *f capaciteit*.
 Kapelle *f kapel; Mus. muziekkapel*.
 Kapellmeister *m kapelmeester, dirigent*.
 Kapital *n kapitaal f*.
 Kapitalist *m kapitalist*.
 Kapitän *m kapitein*.
 Kapitel *n hoofdstuk*.
 kapitulieren *onderhandelen*.
 Kaplan *m kapelaan*.
 Kappe *f kap, muts, pet; (e-s Zahnes) kroon*.
 Kapsel *f omhulsel n, doos*.
 Kapuze *f kap, capuchon m*.
 Karabiner *m karabijn f*.
 Karaffe *f karaf*.
 Karat *n karaat*.
 Karawane *f karavaan*.
 Karbonade *f karbonade*.
 Kardinal *m kardinaal*.
 Karfreitag *m Goede Vrijdag*.

karg *kariq, schraal*.
 karglich *armoedig, kariq*.
 kariert *geruit*.
 Karikatur *f karikatuur*.
 Karl *m Karel*.
 Karmesin *n karmozijn*.
 Karmin *m (n) karmijn n*.
 Karneval *m carnaval n*.
 Karo *n ruiten f*.
 Karpfen *m karper*.
 Karre *f, Karren m (hand-) kar f; kruitwagen m*.
 Karriere *f loopbaan*.
 Karte *f kaart; ~n spelen kaartspelen. [komst f.]*
 Kartell *n kartel n, overeen-*
 Karten...: *~schlägerin f kaartlegster; ~spiel n kaartspel; ~system n kaart-systeem*.
 Kartoffel *f aardappel m; ~salat m aardappelsalade f*.
 Karton *m karton n, bord-papier n; kartonnen doos f*.
 Karussell *n carroussel, draaimolen m*.
 Karwoche *f Stille Week*.
 Karzer *m (n) (studenten-) gevangenis f*.
 Käse *m kaas f*.
 Kaserne *f kazerne*.
 Kasino *n casino*.
 Kasse *f kas; cassa, loket n; (Kranken?) fonds n*.
 Kassen...: *~arzt m bus-dokter; ~bestand m stand der kas; ~führer m kassier; ~schein m bankbiljet n*.
 Kassette *f cassette*.
 Kassierer *m kassier; pen-ningmeester*.
 Kastanie *f kastanje*.

Kaste *f kaste, stand m*.
 kastelen *kastijden*.
 Kastellan *m slotvoogd; be-waarder, concierge*.
 Kasten *m kast f, kist f*.
 kastrieren *castreeren*.
 Kasus *m casus, naamval*.
 Katalog *m catalogus*.
 Katarrh *m catarrh*.
 Kataster *m (n) kadaster n*.
 Katastrophe *f catastrophie*.
 Katechismus *m catechismus*.
 Kategorie *f categorie*.
 Kater *m kater*.
 Katheder *m (n) kathedraal m*.
 Kathedrale *f kathedraal*.
 Katholik *m Katholiek*.
 katholisch *Katholiek*.
 Katze *f kat, poes*.
 Katzen...: *~jammer m kat-terigheid f; ~sprung m kleine afstand*.
 kauderwelsch *koeterwaalsch*.
 kauen *kauwen*.
 kauern: *sich ~ hurken*.
 Kauf *m koop; mit in den ~ nehmen op den koop toe*
 kaufen *koopen. [nemen.]*
 Käufer *m kooper*.
 käuflich *te koop*.
 Kaufmann *m (pl. ~leute) koopmann*.
 kaufmännisch *commerciël*.
 Kaufvertrag *m koopcon-tract n. [gom f.]*
 Kaugummi *n od. m kauw-*
 kaum *nauwelijks*.
 Kaution *f borgtocht m*.
 Kautschuk *m (n) caout-chouc n, rubber*.
 Kauz *m uil; fig. rare snaak, kwibus*.

Kavaliër *m cavalier; edel-man*.
 Kavallerie *f cavallerie*.
 Kaviar *m kaviaar f*.
 keek *vermetel. [kegelbaan.]*
 Kegel *m kegel; ~bahn f) kegeln kegelen*.
 Kehle *f keel, strot m*.
 Kehlkopf *m strottenhoofd*.
 Kehraus *m laatste dans op een feest. [wenden.]*
 kehren *1. vegen; 2. keeren.*
 Kehrlicht *m (n) vuilnis n*.
 Kehrseite *f keerzijde*.
 kehrtmachen *rechtsomkeert maken; terugkeeren*.
 Keil *m wig(ge); ~schrift f spijkerschrift n*.
 Keim *m kiem f*.
 keimen *(ont)kiemen*.
 kein *1. adj. geen; 2. ~er, ~e, ~(e)s niemand*.
 keines/falls, *~wegs geens-zins, volstrekt niet*.
 Kelch *m kelk, beker*.
 Kelle *f troffel m*.
 Keller *m kelder; ~meister m bottelier. [kellnerin.]*
 Kellner *m kellner; ~in f)*
 Kelter *f wijnpers*.
 keltern *persen*.
 kennen *kennen*.
 Kenntnis *f kennis, kunde*.
 Kennzeichen *n kenteeken*.
 kentern *kenteren, kantelen*.
 Kerker *m kerker*.
 Kerl *m kerel, vent*.
 Kern *m kern f; (Frucht?) pit f; ~frucht f pitorucht; ~gehäuse n klokhuis; ~gesund kerngezond*.
 kernig *kernachtig, pittig*.

Kerze *f kaars*.
 Kescher *m schepnet n; (für Schmetterlinge)vlindernet*.
 Kessel *m ketel*.
 Kette *f keten, ketting*.
 Kettenglied *n schakel f*.
 Ketzer *m ketter*.
 keuchen *hijgen*.
 Keuchhusten *m kinkhoest*.
 Keule *f knots, knuppel m; (Fleisch) bout m*.
 keusch *kuisch; ~heit f kuischheid*.
 kg *Abk. für Kilogramm*.
 kichern *gichelen*.
 Kiefer *1. m Anat. kaak f, kaakebeen; 2. f Bot. den m; pijnboom m. [kiel f.]*
 Kiel *m schacht f; Mar.)*
 Kieme *f kleuw*.
 Klepe *f draagkorf m*.
 Kies *m kiezel n, orint*.
 Kieselstein *m kiezelsteen*.
 Kilo...: *~meter n kilometer m; ~watt n El. kilowatt m; ~wattstunde f El. kilowattuur n. [kraambed.]*
 Kind *n kind; ~bett n)*
 Kinder...: *~garten m fröbelschool f; ~krankheit f kinderziekte; ~leicht dood-gemakkelijk; ~spiel n kinderspel; ~stube f kinderkamer; ~wärterin f kinderjuffrouw; ~los kinderloos*.
 Kindheit *f jeugd*.
 kindisch *kinderachtig*.
 kindlich *kinderlijk*.
 Kinematograph *m cine-*
 Kinn *n kin. [matograaf.]*
 Kino *m (n) bioscoop m*.
 Kiosk *m kiosk f*.

kippen *omslaan, kantelen.*
 Kirche f *kerk.*
 Kirchen...: ~diener m *ko-*
ster; ~gesang m *kerk-*
gevang n; ~staat m *Kerke-*
lijke Staat.
 Kirch...: ~gang m *kerkgang*;
 ~hof m *kerkhof* n.
 kirchlich *kerkelijk.*
 Kirmes f *kermis.*
 kirre *mak, tam.*
 Kirschbaum m *kerseboom.*
 Kirsche f *kers.*
 Kirsch...: ~kern m *kersepit*
 f; ~rot *kersrood.*
 Kissen n *kussen.*
 Kiste f *kist, koffer* m.
 Kitschmommel, frulwerkn.
 Kitt m *kit* f, *lijm* f.
 Kittel m *kiel, buis* n.
 kitten *lijmen.*
 kitzeln *kittelen.*
 klaffen *gapen, openstaan*;
 ~de Wunde *gapende wonde.*
 klaffen *keffen.*
 Klaffer f *vadem* m.
 Klage f *klacht, aanklacht*;
 eine ~ *einreichen een (aan-)*
klacht indienen. (klagen.)
 klagen *klagen, zich be-*
klagen.
 Kläger m *klager, aanklager.*
 klamm *klam, vochtig; ver-*
kleumd, verstijfd.
 Klammer f *klem, kram,*
haak m; Typ. *parenthesis,*
haakje n. [men.]
 klammern *klemmen, kram-*
klank m *klank, geluid* n.
 Klappbettstelle f *opvouw-*
baar ledekant n.
 klappen *klappen, kleppen,*
klapperen.

klapper/n *klapperen, klep-*
peren; ~schlange f *ratel-*
slang; ~storch m *ooievaar.*
 Klappstuhl m *vouwstoel.*
 klar *helder* (a. fig.); *door-*
zichtig; fig. *duidelijk*; über
 et. im ~en sein *iets duide-*
lijk inzien.
 klären: sich ~ *ophelderen.*
 Klarheit f *klarheid.*
 Klasse f *klasse*; ~steuer f
belasting naar klassen; ~n-
zimmer n *schoollokaal.*
 Klassiker m *classicus.*
 klassisch *klassiek.*
 klatschen *kletsen, babbelen*;
 v/t. *klappen, slaan*; Bei-
 fall ~ *applaudisseeren.*
 Klatsch...: ~naß *kletsnat*;
 ~rose f *klaproos.*
 Klaue f *klauw, poot* m;
 ~neuche f *klauwzeer* n.
 Klausel f *kluis, cel.*
 Klausel f *clausule.*
 Klausner m *kluizenaar.*
 Klavier n *piano* f; ~
begleitung f *pianobeglei-*
ding; ~lehrer m *piano-*
onderwijzer; ~stunde f
pianoles.
 kleben *kleven, plakken.*
 kleb(e)rig *kleverig.*
 Klebestoff m *kleefstof* f.
 Klecks m *velek* f, *klad* f.
 klecksen *vekken, kladden.*
 Klee m *klaver* f.
 Kleid n *kleed, japon* f.
 jurk f.
 kleiden *kleeden, aankleeden.*
 Kleider n/pl. *kleer*; ~bügel
 m *kleerhanger*; ~bürste f
kleerborstel m; ~rechen m

kapstok; ~schrank m *kleer-*
kast f; ~tracht f *kleeder-*
dracht.
 kleidsam *goed kleedend.*
 Kleidung f *kleeding*; ~sstück
 n *kleedingstuk.*
 Kleie f *zemelen* pl.
 klein *klein, gering*; ~es Geld
klein geld; ~ begeben
zoete broodjes bakken.
 Klein...: ~asien n *Klein-*
Azië; ~bahn f *locaalspoor*
 n; ~handel m *kleinhandel.*
 Kleinigkeit f *kleinigheid,*
bagatel n.
 klemlaut *schuchter, bedeesd.*
 kleinlich *kleingeestig, be-*
krompen.
 Kleinod n *kleinood, juweel.*
 kleinstädtisch *kleinsteedsch,*
bekrompen.
 Kleister m *stijfsel* f.
 Klemme f *klem*; in der ~
 sitzen *in 't nauw zitten.*
 klemmen *klemmen, kuellen.*
 Klemmer m *lorgnet* n.
 Klemptner m *blikslager.*
 Klepper m *knol.*
 Klette f *klis, klet.*
 klettern *klauteren, klimmen.*
 Klient m *cliënt, klant.*
 Klima n *klimaat.*
 klimmen *klimmen, stijgen.*
 Klinge f *kling, lemmet* n.
 Klingel f *bel, schel.*
 klingeln *bellen, schellen.*
 klingen *klinken.*
 Klinik f *kliniek.*
 klinisch *klinisch.*
 Klinke f *klink.*
 Klinker m *klinker, baksteen.*
 Klippe f *klip.*

klirren *rammelen, rinkelen.*
 klobig *lomp, ruw.*
 klopfen *kloppen, slaan*; es
 klopt er wordt *geklopt.*
 Klöppel m *klepel; klos.*
 klöppeln *klossen, kant wer-*
ten.
 Klosett n *closet.* [ken.]
 Kloß m *klont, kluit; bal-*
letje n.
 Kloster n *klooster*; ~zelle f
kloostercel. [perd.]
 Klotz m *blok* n; fig. *lom-*
pen.
 Klub m *club* f, *sociëteit* f.
 Kluff f *kloof, spleet; afgrond*
 m. [standig, slim.]
 klug *wijs, schrander, ver-*
standig.
 Klügelei f *haarklooverij.*
 Klugheit *wijsheid, slimheid.*
 Klumpen m *kluit* f, *klont* f.
 km Abk. für *Kilometer.*
 knabbern *knabbelen.*
 Knabe m *knaap, jongen.*
 knabenhaft *jongensachtig.*
 knacken *kraken; knakken.*
 Knackwurst f *knakworst.*
 Knall m *knal, klap, slag*;
 ~ und Fall *op stel en sprong.*
 knallen *knallen.*
 knapp *nauw, engsluitend*;
 schraal; mit ~er Not
ternauwernood.
 Knappe m *schildknaap*;
mijnwerker. [schaarschte.]
 Knappheit f *krapheid.*
 Knappsack m *knapsak,*
ransel.
 Knappschaft f *mijnwerkers-*
vereniging. [ken.]
 knarren *ratelen*; (Tür) *kra-*
knattern knetteren.
 Knäuel n (m) *kluwen* n.
 Knauf m *knop.*

Knauser m *schraper*.
 knausern *krenterig zijn*.
 Knebel m *knevel*.
 knebeln *knevelen; binden*.
 Knecht m *knecht, dienaar*.
 knechten *knechten, onderwerpen*.
 kneifen *knippen, knellen*.
 Kneifer m *lorngnet n*.
 Kneifzange f *nijptang*.
 Kneipe f *herberg, kroeg*.
 Kneiperei f *drinkgelag n*.
 kneten *kneden*.
 knicken *knakken, barsten*.
 Knicker m *vrek, gierigaard*.
 knickerig *vrekkig, krenterig*.
 Knicks m *buiging f*.
 Knie n *knie f*.
 knie(e)n *knielen*.
 Kniff *kneep, vouw; truc*.
 Knirps m *dreumes*.
 knirschen *knarsen*.
 knistern *kneteren*.
 knitternkreuken, *fommelen*.
 Knoblauch m *knoflook n*.
 Knöchel m *enkel; knokkel*.
 Knochen m *been n, knook, bot n; gerüst n skelet, geraamte*.
 Knödel m *bal, meelbal*.
 Knopf m *knoop; (am Stock) knop; (Stecknadel²) kop*.
 knöpfen *knoopen*.
 Knopfloch n *knoopsgat*.
 Knorpel m *kraakbeen n*.
 Knorren m *kwast, knoest*.
 knorrig *knoestig*.
 Knospe f *(bloem)knop m; n treiben = 2n uitloopen*.
 knoten¹ *knoopen*.
 Knoten² m *knoop*.

knüllen *kreuk(elen), fommelen*.
 knüpfen *knoopen, binden*.
 Knüppel *knuppel*.
 knurren *knorren*.
 knusp(e)rig *bros*.
 knuspern *knappen*.
 Knüttel m *knuppel, stok*.
 Kobalt m *kobalt n*.
 Kobold m *kabouter, dwerg*.
 Koch m *kok; Hunger ist der beste ~ honger is de beste saus; ~buch n kookboek*.
 kochen *koken*.
 Kocher m *kooktoestel n*.
 Koch...: *geschirr n keukengereedschap; ~herd m fornuis n*.
 Köchin f *keukenmeid*.
 Koch...: *kiste f hooikist; ~kunst f kookkunst; ~sals n keukenzout*.
 Köder m *lokaas n, lokmiddel n; 2n lokken*.
 Koffer m *koffer*.
 Kognak m *cognac*.
 Kohl m (pl. *~arten*) *kool f*.
 Kohle f *kool*.
 Kohlen...: *bergwerk n kolenmijn f; ~dunst m kolenlamp; ~händler m kolenhandelaar; ~säure f koolzuur n; ~schuppen m kolenschuur f; ~zeche f kolenmijn; ~zeichnung f houtskoolteekening*.
 Kohlepapiern *carbonpapier*.
 Köhler m *kolenbrander*.
 Kohl...: *kopf m krop f kool; ~rabi m koolraap f; ~strunk m koolstronk*.

Kokos...: *~nuß f kokosnoot; ~palme f kokospalm m*.
 Koks pl. *cokes f*.
 Kolben m *kolf f*.
 Kolk m *kolk f*.
 Kolleg n *college*. [*genoot*].
 Kollege m *collega, vak-*.
 Kollekte f *collecte*.
 Koller 1. n *buis, wambuis*;
 2. m (der Tiere) *kolder*.
 Kollision f *botsing*.
 Kollo n *stuk, vrachtgoed*.
 Köln n *Keulen*.
 Kolon n *dubbele punt f*.
 Kolonial...: *~minister m minister van koloniën; ~waren f/pl. koloniale waren; kruidenierswaren*.
 Kolonie f *kolonie*.
 Kolonist m *kolonist*.
 Koloß m *kolossus, reus*.
 kolossal *kolossaal, reusachtig*.
 Komet m *komeet f*.
 Komfort m *gemak n*.
 komisch *komisch, komiek*.
 Komitee n *comité, commissie f*.
 Komma n *komma f*.
 Kommandant m *kommandant*. [*deeren*].
 kommandieren *kommanderen*.
 Kommandite f *commanditaire vennootschap*.
 kommen *komen*.
 Kommentar m *commentaar, uitlegging f*.
 kommerziell *commerciël*.
 Kommerzienrat m *eeretitel voor kooplieden en fabrikanen*.
 Kommissar m *commissaris*.
 Kommission f *commissie*.

Komödie f *komedie, blijspel n*.
 Kompa(g)nie f *compagnie*.
 Kompagnon m *compagnon*.
 Komparativ m *comparatief, vergrootende trap*.
 Kompaß m *kompas n*.
 Kompendium n *handboek*.
 kompetent *bevoegd*.
 komplett *compleet, volledig*.
 Komplex m *complex n, groep f*.
 Kompliment n *compliment*.
 Komplott n *komplot*.
 Kompromiß n *compromis*.
 komponieren *componeren*.
 Komponist m *componist*.
 Kompott n *compote f*.
 kompromittieren *compromitteeren*. [*densator*].
 Kondensator m *El. con-*.
 Konditional m *voorwaardelijke wijs f*.
 Konditor m *banketbakker; ~ei f banketbakkerij*.
 Konfekt n *lekkers, suikergoed*.
 Konfektion f *confectie*.
 Konferenz f *conferentie*.
 Konfession f *geloof n*.
 Konfirmation f *confirmatie*.
 konfirmeren *bevestigen*.
 Konfitüren f/pl. *confituren*.
 Konflikt m *conflict n*.
 Kongreß m *congres n*.
 König m *koning; (Kartenspiel) heer; ~in f koningin; (Kartenspiel) vrouw*.
 königlich *koninklijk*.
 Königreich n *koninkrijk*.
 Konjugation f *conjugatie, vervoeging*.

konjugieren *vervoegen*.
 Konjunktion *f* *voegwoord* n.
 Konjunktiv *m* *aanvoegende wijs* f.
 Konjunktur *f* *conjunctuur*.
 konkret *concreet*.
 Konkurrent *m* *concurrent*.
 Konkurrenz *f* *concurrentie*.
 Konkurs *m* *faillissement* n;
 ~masse *f* *failliete boedel* m;
 ~verwalter *m* *curator in een faillissement*.
 können *kunnen*.
 Konnossement *n* *Mar. u. Hdl. connossement*.
 Konsequenz *f* *consequentie*.
 konservativ *conservatief*.
 Konservatorium *n* *conservatorium*.
 Konserve *f* *conserven* n/pl.
 Konsonant *m* *medeklinker*.
 Konsortium *n* *consortium*.
 konstatieren *constateeren*.
 vaststellen.
 Konstitution *f* *grondwet*;
 (lichaams)gestel *n*.
 konstruieren *construeeren*.
 Konsul *m* *consul*.
 Konsulat *n* *consulaat*.
 konsultieren *consulteeren*.
 Konsum *m* *verbruik* n.
 Konsument *m* *verbruiker*.
 Konsumverein *m* (coöperatieve) *verbruiksvereniging* f.
 Kontakt *m* *contact* n.
 Kontinent *m* *continent* n.
 vasteland *n*.
 Konto *n* *rekening* f; ~korrent *m* *rekening-courant* f.
 Kontor *n* *kantoor*.
 Kontorist *m* *kantoorbe-*

diende; ~in *f* *vrouwelijke kantoorbediende*.
 Kontrakt *m* *contract* n.
 Kontrast *m* *contrast* n.
 Kontrolle *f* *contrôle*.
 kontrollieren *controleeren*.
 Konversation *f* *conversatie*;
 ~slexikon *n* *encyclopedie* f.
 konzentrieren *concentreeren*.
 Konzept *n* *concept*.
 Konzert *n* *concert*.
 Konzession *f* *concessie*.
 Kopf *m* *kop, hoofd*.
 Kopf...: ~hörer *m* (Radio) *koptelefoon*; ~salat *m* *kropsla* f; ~schmerz *m* *hoofdpijn* f; ~steuer *f* *hoofdelijke omslag* m.
 Kopie *f* *copie, afschrift* n.
 kopieren *copieeren*.
 Kopier...: ~maschine *f*, ~presse *f* *copiërmachine*, *copiërpers*; ~tinte *f* *copiërinkt* m.
 Koralle *f* *koraal, kraal*.
 Koran *m* *koran*.
 Korb *m* *mand* f; fig. *afwijzing*; einen ~ *bekommen een blauwtje loopen*.
 Kork *m* *kurk* n u. f.
 Kork(en)zieher *m* *kurketrekker*.
 Korn *n* *korrel* m; *graan*; *brandewijn*; ~ähre *f* *koren-aar*; ~feld *n* *korenveld*; ~händler *m* *graanhandelaar*; ~speicher *m* *korenzolder*.
 Körper *m* *lichaam* n.
 Körper...: ~baum *lichaamsbouw*; ~beschaffenheit *f* *lichaamsgesteldheid*; ~lich

lichamelijk; ~pflege *f* *lichaamsverzorging*; ~übung *f* *lichaams oefening*.
 Korporal *m* *korporaal*.
 Korps *n* *korps*.
 Korpulenz *f* *corpulentie*.
 korrekt *correct*.
 Korrektur *f* *verbetering*; ~bogen *m* *drukproef* f.
 Korrespondent *m* *correspondent*. [dentie.]
 Korrespondenz *f* *correspondentie*.
 korrigieren *corrigeeren*.
 Korruption *f* *corruptie*.
 Kosak *m* *kozak*.
 kosen (lief)koozen.
 Kosewort *n* *lief woordje*.
 Kost *f* *kost* m.
 kostbaar *kostbaar*.
 kosten¹ *proeven*; v/l. *kosten*.
 Kosten² *pl. (on)kosten*; ~anschlag *m* *raming* f *der kosten*; ~frel *kosteloos*; ~preis *m* *kostende prijs*.
 Kost...: ~gänger *m* *kostganger*; ~geld *n* *kostgeld*; ~haus *n* *kosthuis*.
 köstlich *kostelijk*.
 Kot *m* *modder* f, *slijk* n.
 Köter *m* (nijdige) *hond*.
 Kotflügel *m* (Auto, Rad) *spatbord* n.
 Krabbe *f* *krab*. [belen.]
 krabbeln *krabbelen, krie-*
 Krach *m* *Hdl. krach, financiële crisis* f, *bankroet* n.
 krachen *kraken*.
 Kraft 1. *f* *kracht*; 2. *prp.* *krachtens*.
 Kraftbrühe *f* *bouillon* m.
 Kraftdroschke *f* *taxi*.
 kräftig *krachtig, sterk*.

Kraft...: 2voll *krachtig*;
 ~wagen *m* *motorwagen*.
 Kragen *m* *kraag; boord*.
 Krähe *f* *kraai*.
 krähen *kraaien*.
 Kralle *f* *klaauw*.
 kramen *snuffelen*.
 Krämer *m* *kleinhandelaar*.
 Krampf *m* *stuijp* f, *kramp* f;
 ~ader *f* *aderspat*.
 krampfhaft *krampachtig*.
 Kran *m* *kraan* f, *hijschtoestel* n.
 Kranich *m* *kraan(vogel)*.
 krank *ziek, krank*.
 kränkeln *sukkelen*.
 kränken *krenken, beledigen*.
 Kranken...: ~auto *n* *ziekenauto* f; ~bett *n* *ziekbed*; ~haus *n* *ziekenhuis*; ~kasse *f* *ziekenfonds* n; ~wärter *m* *ziekenoppasser*.
 krankhaft *ongezond* (a. fig.).
 Krankheit *f* *ziekte*.
 kränklich *ziekelijk*.
 Kranz *m* *krans*.
 Krater *m* *krater*.
 kratzen *krabben; krassen*.
 kraus *kroes, krullend*; er treibt es zu ~ *hij maakt het te bont*. [m, jabot m.]
 Krause *f* *geplooid kraag*.
 Kraut *n* *kruid*.
 Kräuter...: ~käse *m* *kruidenkaas* f; ~suppe *f* *groentesoep*; ~tee *m* *kruiden-*
 Krawatte *f* *das*. [thee.]
 Kreatur *f* *creatuur* n, *schepsel* n. [kancker.]
 Krebs *m* *kreeft*; Med.)
 Kre'dit¹ *n* *credit*.
 Kredi't² *m* *krediet* n.

kreditieren *crediteeren*.
 Kreide f *krijt* n.
 Kreis m *cirkel, kring*; *~arzt* m *districts-arts*; *~beweging* f *cirkelbeweging*.
 Kreisel m (*drijf*)*tol*.
 kreisen *zich in een kring bewegen*.
 Kreis...: *~förmig cirkelvormig*; *~lauf* m *kring-*
 Krempe f *rand* m. [*loop*]
 krepieren *barsten, springen*.
 Kreuznkruis; zu *~ekriechen* *methangende pootjes komen*.
 kreuzen *kruisen*.
 Kreuzer m *Mar. kruiser*.
 Kreuzfeuer n *kruisvuur*.
 kreuzigen *kruisigen*; Su. *kruisiging* f.
 Kreuz...: *~stich* m *kruissteek*; *~verhör* n *kruisverhoor*; *~weg* m *kruisweg*; *~worträtzel* n *kruiswoordraadsel*; *~zug* m *kruisocht*.
 kriechen *kruipen*.
 Krieg m *oorlog*.
 Krieger m *krijgsman, strijder*. [*krijghastig*]
 kriegerisch *oorlogszuchtig*; *kriegführend* *oorlogvoerend*.
 Kriegs...: *~akademie* f *hogere krijgsschool*; *~beschädigter* m *oorlogsinvalide*; *~erklärung* f *oorlogsverklaring*; *~flugzeug* n *oorlogsvliegtuig*; *~gefährte* m *wapenbroeder*; *~gefangen* *krijgsgevangenen*; *~gericht* n *krijgsraad* m; *~gewinnler* m *O.W-er* (*uit den wereldoorlog*); *~minister* m *mi-*

nister van oorlog; *~schiff* n *oorlogsschip*; *~volk* n *krijgsvolk*; *~zug* m *veldtocht*.
 Kriminal...: *~gericht* n *rechtbank* f *voor strafzaken*; *~prozeß* m *strafzaak* f.
 kriminell *crimineel*.
 Krise, Krisis f *crisis*.
 Kristall m *kristal* n.
 Kritik f *kritiek*.
 Kritiker m *criticus*.
 kritisch *kritisch, kritiek*.
 kritteln *vitten*.
 kritzeln *krabbelen, kriebelen*.
 Krokodil n *krokodil* m.
 Krone f *kroon*.
 krönen (*be*)*kronen*.
 Kron...: *~erbe* m *erfgenaam van de kroon*; *~leuchter* m (*licht*)*kroon* f; *~prinz* m *kroonprins*; *~prinzessin* f *kroonprinses*.
 Kropf m *krop, keel* f; Med. *krop*(*gezwel* n).
 Kröte f *pad*.
 Krücke f *kruk*; *handvat* n.
 Krug m *kruik* f; *kroeg* f.
 Krume f *kruim, kruimel*.
 krumm *krom, gebogen*.
 krümmen *krommen, buigen*; j-m *kein Haar ~ iem. geen haar krenken*.
 Krümmung f *kromming, bocht*. [*minkte*]
 Krüppel m *kreupel, ver-*
 Kruste f *korst*.
 Kruzifix n *crucifis*.
 Kübel m *bakje* n, *kuij* f.
 Kubik...: *~inhalt* m *kubieke inhoud*; *~meter* m *kubieke meter*.

Kubus m *kubus*.
 Küche f *keuken*; *kalte ~ koude spijzen* f/pl.
 Küchen...: *~gerät* n, *~geschirr* n *keukengereed-*
 Kuckuck m *koekoek*. [*schap*]
 Küfer m *kuijer*.
 Kugel f *kogel* m, *bol* m;
 ~lager n *Tech. kogellager*.
 Kuh f *koe*.
 kühl *koel, frisch*.
 Kühle f *koelte, frischheid*.
 kühlen (*af*)*koelen*.
 Kuh...: *~milch* f *koemelk*; *~mist* m *koemest*.
 kühn *koen, moedig*; *~heit* f *koenheid, stoutheid*.
 Kulisse f *coulisse*. [*veeren*]
 kultivieren *kweken, culti-*
 Kultur f *cultuur, beschaving*; *~geschichte* f *cultuurgeschiedenis*; *~volk* n *beschaaft volk*.
 Kultus m *eeredienst*; *~minister* m *minister van eeredienst*.
 Kümmel m *komijn*; *kummel*; *~käse* m *komijnkaas* f.
 Kummer m *verdriet* n.
 kümmerlich *behoefstig*.
 kümmern *bekommeren*; *sich um et. od. j-n ~ zich bekommeren om*.
 kund *bekend, openbaar*.
 Kunde 1. f *wetenschap, kennis*; 2. m *klant, cliënt*.
 Kundgebung f *bekendmaking*.
 kundig *kundig, onderricht*.
 kündigen *opzeggen*; Su. *opzegging* f.
 Unlwtb. Niederl. II.

Kundschaft f *kennis*; Mil. *verkenning*; HdI. *cliënteel*.
 kundschaften *verkennen*.
 Kundschafter m *verkenner, spion*.
 künftig *toekomstig*; adv. = *~hin in het vervolg*.
 Kunst f *kunst*.
 Kunst...: *~akademie* f *academie voor schoone kunsten*; *~ausstellung* f *teutoonstelling van kunst*; *~gerecht volgens de regels der kunst*; *~gewerbe* n *kunstnijverheid* f; *~handel* m *kunsthandel*; *~kenner* m *kunstkenner*; *~laufen* n (*Eis*)*sport* *kunstrijden*.
 Künstler m *kunstenaar*; *~sich artistiek*.
 künstlich *kunstig*; *nage-maakt, kunstmatig*.
 Kunst...: *~sammlung* f *kunstverzameling*; *~seide* f *kunstzijde*; *~stück* n *kunststuk*; *~werk* n *kunstwerk*.
 Kupfer n *koper*; a. = *~stich* m *kopergravure* f; *~bergwerk* n *kopermijn* f.
 Kuppe f *top* m, *kruin*.
 kuppeln *koppelen*.
 Kuppeler m *koppelaar*; *~in* f *koppelaarster*.
 Kur f *kuur, geneeswijze*.
 Kuranstalt f *sanatorium* n.
 Kuratel f *curateele*.
 Kurator m *curator*.
 Kurbel f *kruk, zwengel* m.
 Kur...: *~fürst* m *keurvorst*; *~gast* m *badgast*; *~haus* n *kurhaus*.
 Kurier m *koerier*.

kurieren *genezen*. [m]
 Kurier *Esb. sneltrein, -zug*
 Kurs *m koers; -buch n spoorboek(je)*
 Kürschner *m bontwerker*
 kursiv *cursief*
 Kurtaxe *f belasting voor de badgasten*
 Kursus *m cursus*
 Kurve *f curve, bocht*
 kurz *kort; vor -em onlangs*
 Kürze *f kortheid*
 Kurzeit *f badseizoen n*
 kurz...: *-fristig op korten termijn m; -gefaßt kort, beknopt*
 kürzlich *onlangs*

kurz...: *↳schluß m kortsluiting f; ↳schrift f stenographie; ↳sichtig bijziend; ↳waren f/pl. galanterieën; ↳weil f tijdverdrijf n, grap*
 Kusine *f nicht*
 Kuß *m kus, zoen*
 küssen *kussen, zoenen*
 Küste *f kust, oever m, strand n; -nfahrer m kus-*
 Küster *m koster. (twaarder.)*
 Kutsche *f koets, rijtuig n*
 Kutscher *m koetsier*
 Kutte *f moonikspij*
 Kuvert *n couvert; Briefumschlag enveloppe f*
 Kux *m mijnaandeel n*

L

laben *laven, verkwikken*
 labial *labiaal, de lippen betreffend*. [torium.]
 Laboratorium *n labora-)*
 Labsal *n lafenis f*
 Labyrinth *n labyrinth, doolhof m (n). [2. gelach n.]*
 Lache *f 1. plas m, poel m; 2. lachen*
 lächeln *glimlachen*
 lachen *lachen*
 lächerlich *belachelijk*
 Lachs *m zalm*
 Lack *m lak n*
 lackieren *lakken, verlakken*
 Lade *f lade*
 laden¹ *Mil. u. El. laden; (ein-) uitnoodigen; vor Gericht ~ dagvaarden*
 Laden² *m luik n; Hdl. winkel*
 Laden... *mst winkel...; ~diener m winkelbediende; ~hüter m winkeldochter f*

(Artikel, der nicht leicht verkauft wird); *~preis m winkelprijs; ~tisch m toonbank f. [plaats f.]*
 Ladeplatz *m laad-, los-)*
 Ladung *f het laden n, lading*
 Lage *f ligging; fig. houding, toestand m; in der ~ sein in staat zijn*
 Lager *n leger f; Mil. legerplaats f, kamp; Hdl. magazijn; ~bestand m voorraad op magazijn; ~geld n pakhuiscgeld; ~haus n magazijn; ~miete f pakhuis-)*
 lagern *opslaan*. [huur.]
 lahm *lam, kreupel*
 lähmen *verlammen*
 Lähmung *f verlamming*
 Laib *m brood n*
 Laich *m kuit f*
 Laie *m nietgeestelijk; leek*
 Lakai *m lakei*

Laken *n (bedde)laken*
 lakonisch *laconiek*
 Lakritze *f drop*
 lallen *stamelen*
 Lama *n lama f*
 Lamm *n lam*. [wolk.]
 Lämmerwolke *f schapen-)*
 Lampe *f lamp; -nschirm m lampekop f*
 Land *n land; veld*
 Landbau *m landbouw*
 landen *landen*
 Ländereien *f/pl. landerijen*
 Landes...: *~fürst m regeerend vorst; ~produkt n inlandsch product; ~sprache f landstaal; ~tracht f nationale kleeddracht; ~üblich in het land gebruikelijk; ~verrat m landverraad n; ~verweisung f verbanning*
 Land...: *~gericht n arrondissementrechtbank f; ~haus n landhuis; ~karte f landkaart; ~läufig gebruikelijk; ~leben n buitenleven*
 ländlich *landelijk; ~sittlich 's lands wijs, 's lands eer*
 Landmann *m landman*
 Landschaft *f landschap n*
 Landsitz *m landhuis n*
 Landsmann *m landgenoot*
 Land...: *~straße f straatweg m; ~streicher m landlooper; ~strich m landstreek f; ~sturm m landstorm; ~tag m statenvergadering f*
 Landung *f landing; ~splatz m aanlegplaats f*

Land...: *~wirt m heereboer; ~wirtschaft f landbouwkunde*
 lang *a. u. adv. lang*
 lange *adv. lang; es ist schon ~ her het is al lang ge-*
 Länge *f lengte*. [leden.]
 langen *reiken, uitstrekken; toereikend zijn*
 Längen...: *~grad m lengtegraad; ~maß n lengtemaat f*
 langfristig *op longen termijn*. [ovaal.]
 länglich *langwerpig; ~rund*
 Langmut *f lankmoedigheid*
 längs *langs*
 langsam *langzaam*
 längst *al lang*
 lang...: *~weilen vervelen; ~weilig vervelend; ~wierig*
 Lanze *f lans*. [lang(durig).]
 Lanzette *f lancet n*
 Lappalie *f bagatel n, vod n*
 Lappen *m lap*
 läppisch *onnoozel, dom*
 Lappland *n Lapland*
 Lärchenbaum *m lariks*
 Lärm *m lawaai n, spektakel n*
 lärmten *lawaaï maken*
 Larve *f masker n; larve*
 lassen *laten; zur Ader ~aderlaten*
 lässig *lui, traag*
 Last *f last m, vracht; zur ~fallen ten laste vallen*
 lasten *drukken*
 Laster *n ondeugd f*
 Lasterer *m lasteraar*
 lasterhaft *verdorven, slecht*
 lästern *lasteren; Su. lastering f*

lästig lastig, hinderlijk.
 Last...: ~tier n lastdier; ~träger m lastdrager, kruier; ~wagen m vrachtwagen.
 Latein n Latijn.
 lateinisch Latijnsch.
 Laterne f lantaarn.
 Latte f lat; ~nzaun m schutting f.
 Latz m slabbetje n.
 lau lawo; fig. slap, laks.
 Laub n loover, gebladerte.
 Laube f priëel n.
 laubig bladerrijk.
 Lauch m look n.
 Lauer f loer.
 lauern loeren.
 Lauf m loop; (e-s Hasen) poot; im ~e des Jahres in den loop van het jaar.
 Lauf...: ~bahn f loopbaan; ~bursche m loopjongen.
 laufen loopen. [raadsheer.]
 Läufer m looper; (Schach)
 Lauf...: ~feuer n loopend vuur; ~graben m loopgraaf; ~paß m: j-m den ~paß geben iem. de bons geven; ~zeit f bronsttijd m.
 Lauge f loog. [bui.]
 Laune f humeur n, gril.
 launenhaft humeurig, grillig.
 Laus f luis.
 lauschen luisteren; loeren.
 lauschig rustig, gezellig, knus.
 laut¹ 1. a. luid; 2. prp. (mit gen. od. dat.) volgens.
 Laut² m geluid n, klank.
 Laute f luit. [luiden.]
 lauten klinken; (Brief) läuten luiden, bellen.

lauter louter, zuiver; (nichts als) niets dan.
 läutern louteren, zuiveren.
 Lautsprecher m (Radio:) luidspieker.
 Lavendel m lavendel f.
 lavieren laveeren.
 Lawine f lawine.
 Lazarett n lazaret, hospitaal.
 Lebe...: ~hoch n toast m, heildronk m; ~mann m man van de wereld.
 leben¹ leven; lebe wohl! vaarwel!
 leben² n leven; lawaai; am ~ sein in het leven zijn; für mein ~ gern dolgraag.
 lebendig levend; fig. levendig.
 Lebens... mst levens...; ~bedingung f levensvoorwaarde; ~beschreibung f levensbeschrijving; ~froh levenslustig; ~gefahr f levensgevaar n; ~geschichte f levensgeschiedenis; ~kraft f levenskracht; ~länglich levenslang; ~mittel n levensmiddel; ~versicherungsgesellschaft f levensverzekeringmaatschappij; ~weise f levenswijze; ~weisheit f levenswijsheid; ~zeit f levensduur m.
 Leber f lever; ~fleck m moederolek f; ~tran m levertraan f; ~wurst f leverworst.
 Lebewohl n afscheid.
 lebhaft levendig, druk; eine ~e Straße eene drukke straat.
 Leb...: ~kuchen m peperkoek f; ~los levenloos; ~tag

m: mein ~tag mijs leven lang; ~zeiten pl.: bei ~zeiten s-s Vaters bij het leven van zijn vader.
 lechzen smachten (a. fig.).
 lecken 1. likken; 2. (Faß) lekken, druipen. [je n.]
 Leckerbissen m lekker brok-
 Leckerei f lekkernij.
 Leckermaul n lekkerbek m u. f. fijnproever m.
 Leder n leer.
 ledern lederen, leeren.
 Lederwaren f/pl. le(d)er-waren.
 ledig vrij; ongehuwd.
 lediglich enkel en alleen.
 Lee f lij.
 leer ledig, leeg.
 Leere f leegte.
 leeren ledigen; den Briefkasten ~ de brievenbus lichten.
 legal legaal, wettig.
 Legation f legatie; ~srat m legatieraad; ~ssekretär secretaaris van de legatie.
 legen leggen; Wert auf et. (acc.) ~ waarde aan iets hechten.
 Legende f legende. [maken.]
 legieren legateeren, ver-
 Legion f legioen n; legio n.
 legitim legitiem, wettig.
 legitimieren legitimeeren.
 Leh(e)n n leen.
 Lehm m leem n, klei f; ~grube f leemkuil m.
 Lehne f leuning.
 lehnen leunen, steunen.
 Lehnstuhl m leuningstoel.
 Lehr...: ~amt n onder-

wijzersbetrekking f, professoraat; ~anstalt f inrichting van onderwijs; ~buch n leerboek.
 Lehre f leer, les; leertijd m.
 lehren leeren, onderwijzen.
 Lehrer m onderwijzer.
 leeraar; ~in f onderwijzeres, leerares.
 Lehrerseminar n kweekschool f voor onderwijzers.
 Lehrling m leerjongen, leerling.
 Lehr...: ~reich leerrijk; ~satz m leerstelling f; ~stoff m leerstof; ~stuhl leerstoel.
 Leib m lijf n, lichaam n; (Bauch) buik.
 Leib...: ~arzt m lijfarts; ~binde f lijfhand m; ~gericht n lievelingsgerecht.
 leibhaft(ig) in levenden lijve.
 leiblich lichamelijk, stoffelijk.
 Leib...: ~rente f lijfrente; ~schmerz m pijn f in den buik; ~wäsche f lijfgoed n.
 Leiche f lijk n.
 Leichen... mst lijk...; ~begängnis n begrafenis f; ~bitter m lijkbidder; ~blau doodsbleek; ~stein m grafsteen; ~verbrennung f lijkverbranding; ~wagen m lijkwagen; ~zug m lijkstoet.
 Leichnam m lijk n.
 leicht licht; fig. gemakkelijk.
 leicht...: ~fertig lichtvaardig; ~gläubig lichtgelovig; ~hin luchtigjes, losjes; ~sinn m lichtzinnigheid f; ~sinnig lichtzinnig.

Leid 1. n leed, verdriet; sich ein ~ (s) antun de hand aan zich zelf slaan; 2. 2 adv. leed; es tut mir 2 het doet mij leed.
 leiden lijden, duloen; j-n ~ mögen iem. mogen lijden.
 Leidenschaft f hartstocht m; 2lich hartstochtelijk.
 Leidens...: ~gefährte m lotgenoot; ~geschiede f lydensgeschiedenis; ~woche f Lijdensweek, Goede Week.
 leider ongelukkigerwijs; ~! helaas.
 leidig naar, ellendig.
 leidlich draaglijk, zoo zoo.
 Leidwesen n leedwezen, spijt m. [draaiorgel n.]
 Leier f lier; ~kasten m
 Leih...: ~amt n bank f van leening; ~bibliotheek f leesbibliotheek.
 leihen leenen.
 Leim m lijm f; auf den ~ gehen er in loopen, zich laten bedotten.
 Leimtopf m lijmpot.
 Leine f lijn, touw n.
 leinen 1. adj. (van) linnen; 2. 2 n linnen; waschgoed.
 Leinen...: ~band m linnenband; ~zeug n linnenwaren f/pl.
 Lein...: ~öl n lijnolie f; ~samen m lijnzaad n; ~wand f linnen n, linnen-goed n.
 leise zacht(jes); fig. licht.
 Leiste f lijst; (Sal2) rand m; Anat. lies.
 leisten¹ tot stand brengen; Gesellschaft ~ gezelschap houden.
 Leisten² m leest f.
 Leistung f praestatie.
 Leitartikel m hoofdartikel n.
 leiten leiden, voeren.
 Leiter 1. m leider; 2. ladder.
 Leiter...: ~sprosse f ladder-sport; ~wagen m ladderwagen.
 Leitfaden m leiddraad.
 Leitung f leiding; ~sdrabt m geleiddraad; 2sfähig geleidend; ~srohr n leidings-
 Lektion f les. [buis.]
 Lektor m lector.
 Lektüre f lectuur.
 Lende f lende.
 lenkbar bestuurbaar.
 lenken (be)sturen.
 lenksam gedwee, meegaand.
 Lenkstange f (Fahrrad) stuur n.
 Lenz m lente f.
 Lerche f leeuwerik m.
 lernen leeren.
 lesbar (in bezug auf Stil) leesbaar, te lezen.
 Lese...: ~buch n leesboek; ~halle f leeszaal.
 lesen lezen.
 lesenswert lesenswaardig.
 Lesepult n lezenaar m.
 Leser m lezer; ~kreis m kring van lezers.
 leserlich (in bezug auf Schrift) leesbaar.
 Lese...: ~stück n leesstuk; ~zimmer n leeskamer f; ~zirkel m leesgezelschap n.

etzt laatst; adv. onlangs; laatstelijk.
 letztens ten laatste.
 letztlin laatst.
 leuchten lichten, schijnen.
 Leuchter m lichter m, kandelaar.
 Leuchtturm m vuurtoren.
 leugnen loochenen.
 Leumund m reputatie f.
 Leute pl. lieden, menschen.
 Leutnant m luitenant.
 leutselig minzaam; 2keit f minzaamheid.
 Levante f Levant m.
 Levkoie f violier.
 Lexikon n lexicon, woordenboek.
 Libelle f Zo. juffertje n.
 liberal liberaal. [n.]
 Liberalismus m liberalisme
 Licht 1. n licht; kaars f; 2. 2 adj. licht, helder.
 Licht... mst licht...; ~bild n photographie f; 2echt lichtecht; 2empfindlich Phot. gevoelig.
 lichten lichten, licht worden; den Wald ~ het bosch dunnen.
 lichterloh lichterlaai.
 Licht...: ~reklame f lichtreclame; ~strahl m lichtstraal.
 Lichtung f open plek.
 Lid n (oog)lid.
 lieb lief, beminnelijk; am ~sten het liefst.
 liebäugeln knipoogjes geven.
 Liebchen n liefje.
 Liebe f liefde.
 liebenlie/hebben, houden van.
 liebenswürdig lief, beminnelijk; 2keit f beminnelijkheid.
 Liebes...: ~abenteuer n liefdesavontuur; ~brief m minnebrief; ~erklärung f liefdesverklaring; ~gabe f gift; ~geschiede f liefdesgeschiedenis; ~paar n verliefd paar; ~verhältnis n liefdesverhouding f.
 liebevoll liefdevol, liefderijk.
 lieb...: 2haber m minnaar; fig. amateur; ~kosen liefkoozen.
 lieblich liefelijk.
 Liebling m lieveling.
 lieb...: ~los liefdeloos; ~reich liefderijk.
 Liebschaft f vrijage.
 Lied n lied.
 liederlich liederlijk.
 Lieferant m leverancier.
 liefern leveren.
 Lieferschein m reçu n.
 Lieferung f leverantie; ~sfrist f leveringstermijn m.
 Liegekur f rustkuur.
 liegen liggen.
 Liegenschaft f (meist: ~en pl.) ontroerende goederen n/pl.
 Likör m likeur f.
 Lilie f lelie.
 Limitum n Hdl. limiet n.
 Limonade f limonade.
 Linde f, ~nbaum m linde (-boom) m.
 lindern verzachten; Su. verzachting.
 Lindwurm m draak.
 Lineal n liniaal f.

Linie f *lijn, streep* (a. Mil.)
linie.
 link *linker*; die *le Hand* =
 Linke f *de linkerhand*; zur
 2en *links*.
 linkisch *linksch, onhandig*.
 links *links*.
 linkshändig *linksch*.
 Linse f *linze; lens*; *ngericht*
 n *linzenschotel* m; *nsuppe*
 f *linzensoep*.
 Lippe f *lip*; *nstift* m *lip-*
penstift f.
 Liquidation f *liquidatie*.
 liquidieren *liquideeren*.
 lispeln *lispelen*.
 List f *list*.
 Liste f *lijst*.
 listig *listig*.
 Litanei f *litanie*.
 Liter n *liter* m.
 literarisch *literair*.
 Literatur f *literatuur*; *let-*
teren pl.
 Litfaßsäule f (*reclame-*)
aanplakzuil.
 Lithographie f *lithographie*.
 Liturgie f *liturgie*.
 Livland n *Lijfland*.
 Livree f *livrei*.
 Lob n *lof* m.
 loben *prijzen*; *swert lof-*
waardig.
 Lobeserhebung f *lofspraak*.
 löblich *loffelijk*.
 Loch n *gat, opening* f.
 lochen *gaten maken in*.
 Locke f *lok, krul*.
 locken *lokken*; (*Haar*) *krul-*
len.
 locker *los, onsaamenhangend*.
 lockern *losmaken*.

lockig *gekruld*.
 Lock...: *mittel* n *lok-*
middel; *speise* f *lokaas* n.
 Loden m *grove wollen stof* f.
 lodern (*op*)*vlammen*.
 Löffel m *lepel*.
 löffeln *lepelen*.
 Loge f *loge*; *nschließer* m
 Thea. *logebediende*.
 Logger m *logger*.
 Logik f *logica*.
 logisch *logisch*.
 Lohe f 1. *vlam, gloed* m;
 2. *run, schors*.
 lohen 1. v/i. *vlamen*; 2. v/t.
 Tech. *looten*.
 Lohn m *loon*; *belooning*.
 lohnen (*be*)*loonen*; es lohnt
 sich der Mühe nicht *het*
loont de moeite niet.
 lohnen *loon uitbetalen*.
 Lohntag m *betaaldag*.
 lokal adj. *plaatselijk*.
 Lokal² n *lokaal*.
 Lokalität f *localiteit*.
 Lokomotive f *locomotie*.
 Lokomotivführer m *ma-*
chinist.
 Lorbeer m *laurier*; fig.
lauwer.
 los¹ *los, vrij*; was ist hier ~?
wat is er gaande?
 Los² n *lot, loterijbriefje*;
noodlot; das große ~ *ziehen*
de honderdduizend trekken.
 lösbar Chem. *oplosbaar*.
 losbrechen *losbreken*; (Ge-
 witter) *losbarsten*.
 Löschblatt n *vloeipapier*.
 löschen *bluschen*; (Durst)
lesschen; (Ladung) *lossen*.
 lose *los* (a. fig.)

Lösegeld n *losgeld*.
 losen *loten*; sich frei ~ *vrij*
loten.
 lösen *losmaken*; (Rätsel)
oplossen; (Fahrkarte) *ne-*
men; sich ~ *losraken*.
 losgehen *losgaan, losraken*;
 (Feuerwaffe) *afgaan*.
 löslich *oplosbaar*.
 los...: *reißen losrukken*;
schrauben losschroeven;
sprechen vrijspreken; ~
trennen lostornen.
 Losung f *loting; leus*.
 loswerden *kwijt raken*.
 Lot n *lood* (a. Gewicht);
schiellood, dieplood.
 löten *soldeeren*.
 lotrecht *loodrecht*.
 Lotse m *loods*; 2n *loodsen*.
 Lotterie f *loterij*.
 Lottospiel n *lotto, kienspel*.
 Löwe m *leeuw*; *nantel* m
leeuwendeel n; *nbändiger*
m leeuwentemmer.
 Löwin f *leeuwin*.
 Luchs m *los, lynx*.
 Lücke f *opening*; fig. *leemte*;
nbüßer m *stopwoord* n;
 2nhaft *vol leemten*.
 Luder n *aas, kreng*.
 Luft f *lucht*.
 Luft... mst *lucht...*; *ballon*
m luchtballon; 2dicht *lucht-*
dicht; *druck* m *luchtdruk*.
 läften *luchten, ventileeren*.
 Hut: *afnemen*.
 Luft...: *klappe* f *luchtklep*;
 2krank *luchtziek*; *kur* f
luchtkuur; 2leer *luchtledig*;
röhre f *luchtpijp*; *schiff*
 n *luchtschip*; *schloß* n

luchtkasteel; *verkeer* m
Flgw. luchtverkeer n; ~
zug m *tocht*.
 Lug m: ~ und Trug *leugen*
en bedrog.
 Lüge f *leugen*.
 lugen (*uit*)*kijken*.
 lügen *liegen, jokken*.
 Lügner m *leugenaar*.
 lügnerisch *leugenachtig*.
 Luke f *luik* n.
 Lummel m *hummel, vlegel*.
 Lump m *ellendeling*.
 Lunge f *long*; *nentzün-*
dung f *longontsteking*; *n-*
(schwind)sucht f *long-*
tering.
 lungern *slenteren, lanter-*
fanten.
 Lunte f *lont*; *riechen lont*
ruiken.
 Lupe f *loep, vergrootglas* n.
 Lust f *lust* m, *pleizier* n.
vermaak n; *barkel-*
steuer f *vermakelijheids-*
belasting.
 lüstem *begeerig; wellustig*.
 lustig *lustig, vroolijk; grap-*
pig; sich über i-n ~ *machen*
met iem. den spot drijven.
 Lust...: *schloß* n *lustslot*;
spiel n *blijspel*; 2wandeln
wandelen.
 lutherisch *Luthersch*.
 lutschen *lurken*.
 Lüttich n *Luik*.
 Luxus m *luze* f, *weelde* f;
 ~artikel m *luxeartikel* n.
 lynchen *lynchen*.
 Lyrik f *lyrische poëzie*.
 lyrisch *lyrisch*.
 Lyzeum *lyceum*.

M

machen *maken, doen*; einen Spaziergang (eine Reise) ~ een wandeling (een reis) doen; er macht in Kaffee hij doet in koffie; es macht sich het schikt nogal.
 Machenschaft *f intrige*.
 Macht *f macht; kracht, vermogen n*.
 mächtig *machtig*; einer Sprache ~ sein een taal machtig zijn.
 machtlos *machteloos*.
 Mädchen *n meisje*; ~schule *f meisjesschool*.
 Made *f made, mijs*.
 Madel *n meisje*.
 madig *vol maden*.
 Magazin *n magazijn*.
 Magd *f dienstbode*.
 Magen *m maag f*; ~krampf *m maagkramp f*; ~krebs *m maagkanker*; ~saft *m maagsap n*; ~säure *f maagzuur*; ~schmerzen *m/pl maagpijn f*.
 mager *mager, schraal*.
 Magie *f magie, tooverkunst*.
 Magier *m magiër, tovenaar*.
 magisch *magisch*.
 Magistrat *m magistraat, stedelijke overheid f, Burgemeester en Wethouders*.
 Magnat *m magnaat*.
 Magnet *m magneet*; ~isch *magnetisch*.
 Magnetiseur *m magnetiseur*.
 Magnetismus *m magnetisme*.
 Mahagoni *n, ~holz n mahonie(hout)*.

mähen *maaien*. [m.]
 Mahl *n gastmaal, maal(tijd)*
 mahlen *malen*.
 Mahnbrief *m aanbrief*.
 Mähne *f manen pl*.
 mahnen *manen; herinneren*.
 Mahnung *f (aan)maning, waarschuwing*.
 Mahnzettel *m aanmaning f*.
 Mähre *f merrie*.
 Mal *m Mei*; ~glöckchen *n lelietje-van-dalen*; ~käfer *m meikever*.
 Mailand *n Milaan*.
 Mais *m maïs f*.
 Majestät *f majesteit*; ~isch *majestueus*.
 Majolika *f majolica n*.
 Major *m majoor*.
 majorenn *meerderjarig*.
 Makel *m vlek f, smet (a. fig.)*.
 makellos *vekkeloos*. [f.]
 Makkaroni *m/pl macaroni*
 Makler *m Hdl. makelaar*.
 Makulatur *f misdruk n*.
 Mal¹ *n vlek f; teeken, merk*.
 Mal² *1. n maal f, keer m; mit einem ~e opeens; 2. drei dreier ist neun drie-maal drie is negen; 3. 2 (Abk. für ein 2) komm 2 her kom eens hier*.
 Malaie *m Maleier*.
 malen *schilderen*.
 Maler *m schilder*.
 Malerei *f schilderkunst; schilderij n (f)*.
 malerisch *schilderachtig*.
 Malz *n mout*.

Mama *f mama*.
 Mammut *n mammoet m*.
 man *men*.
 manch (~er, ~e, ~es) *menig(een), pl. sommige*.
 mancherlei *velerlei*.
 manchmal *soms. [dracht f.]*
 Mandat *n mandaat, op-)*
 Mandel *f amandel*; ~baum *m amandelboom*; ~kern *m amandelpit f*; ~seife *f amandelzeep*.
 Mandoline *f mandoline*.
 Mangel *m gebrek n, gemis n*.
 mangelhaft *gebrekkelig; onvolmaakt; onvolledig*; ~igheid *f onvolmaaktheid, onvolledigheid*. [gelen.]
 mangeln¹ (Wäsche) *man-)*
 mangeln² *ontbreken*; es mangelt mir an et. (dat.) ik heb gebrek aan iets.
 Manier *f manier, wijze*.
 manierlich *netjes, beleefd*.
 Manifest *n manifest*.
 maniküren *manicuren*.
 Manko *n manco, tekort*.
 Mann *m poet. man; (Ehe 2) echtgenoot*.
 Männchen *n mannetje, ventje, kereltje*.
 Mannes...: ~alter *n mannelijke leeftijd m*; ~kraft *f mannelijke kracht*.
 mannhaf *manmoedig*.
 mannigfaltig *menigvuldig, veelvuldig*; ~keit *f veelvuldigheid*.
 männlich *mannelijk*; ~keit *f mannelijkheid*.
 Mannschaft *f bemanning*.
 Manöver *n manoeuvre f*.

Mansarde *f dakkamer, zolderkamer*.
 Manschette *f manchete*; ~knop *m manchetknoop*.
 Mantel *m mantel*.
 Manufakturware *f manufakturwaren pl*.
 Manuskript *n manuscript, handschrift*. [tasch.]
 Mappe *f map, portefeuille*.
 Märchen *n sprookje*; ~haft *sprookjesachtig*.
 Märe *f mare, tijding*.
 Margarine *f margarine*.
 Marien...: ~bild *n Maria-beeld*; ~käfer *m lievenheersbeestje n*.
 Marine *f marine, zeemacht*.
 ~ministerium *n ministerie van marine*; ~offizier *m marineofficier, zeeofficier*.
 Marionette *f marionet*.
 Mark¹ *n merg*; das geht durch ~ und Bein dat gaat door merg en been.
 Mark² *f 1. mark, grens; 2. (Münze) mark*.
 Marke *f merk n, zegel n; (Brief 2) postzegel m*.
 Markt *m markt f*.
 Markt...: ~bericht *m marktbericht n*; ~bude *f kraam*; ~halle *f overdekte markt*; ~platz *m marktplein f*; ~preis *m marktprijs*; ~schreier *m kwakzalver*; ~tag *m marktdag*.
 Marmelade *f marmelade*.
 Marmor *m marmer n*.
 marmorn *marmeren*.
 Marmor...: ~palast *m marmeren paleis n*; ~saal *m*

marmereen zaal f; ~säule f
marmereen zuil.
marode moe, afgemat.
Marokko Marokko.
Marquis m markies.
Marsch m marsch, tocht.
Marschall m maarschalk.
marschieren marcheeren.
Marshall m vorstelijke paar-
denstal.
martern martelen, folteren.
Märtyrer m martelaar.
März m Maart.
Marzipan m marsepein n.
Masche f steek m.
Maschine f machine; ~n-
mäßig machinaal.
Maschinerie f machinerie.
Maschinist m machinist.
Maser m, f marmering f;
(im Holz) ader f; ~n pl.
Path. mazelen.
Maske f masker n; ~nball
m gemaskerd bal n.
Maskulinum n mannelijk
geslacht.
Maß n maat f.
Massage f massage.
Masse f (Menge) massa,
menigte; Hdl. boedel m.
Massen...: ~aufgebot n al-
gemeene oproeping f; ~
fabrikation f massefabri-
catie; ~haft in grooten ge-
tale; ~verwalter m curator
(faillissement); ~weise in
massa's.
maßgebend beslissend.
massieren masseeren.
mäßig matig; (mittel-) mid-
delmatig.
mäßigen matigen.

massiv massief, vast.
Maß...: ~los mateloos; ~
nahme f, ~regel f maat-
regel m; ~stab m maatstaf.
Mast 1. f (vet)mesting; 2. m
mästen (vet)mesten. (mast.)
Masurka f mazurka.
Matador m matador.
Material n materiaal.
Materialismus m materia-
lisme n.
Materie f materie, stof.
materiell materieel, stof-
felijk.
Mathematik f mathematica,
wiskunde. [maticus.]
Mathematiker m mathe-
mathematisch mathema-
tisch, wiskundig.
Matratze f matras.
Matrize f matrijs.
Matrone f matrone.
Matrose m matroos.
matt mat; fig. moede.
Matte f (Alpen-)Weide;
(Fuß) mat.
Mauer f muur m.
mauern metselen.
Maul n mond m, bek m;
~beerbaum m moerbe-
boom; ~esel m muilezel; ~
korb muilkorf; ~schelle f
muilpeer; ~- und Klauen-
seuche f mond- en klauw-
zeer; ~wurf m Zo. mol.
Maure m Moor.
Maurer m metselaar.
Maus f muis.
Mäuschen n muisje; ~still
zoo stil als een muis.
Mause... Mäuse...: ~falle f
muizeval; ~loch n muizegat.

mausern: sich ~ ruien.
mausetot zoo dood als een
pier.
Maximalbetrag m maxi-
mumbetrag n.
Mechanik f mechanica,
werktuigkunde.
mechanisch mechanisch, ma-
chinaal, werktuigelijk.
Mechanismus m mechanis-
meckern blaten. [me n.]
Medaille f medaille.
Medaillon n medaillon.
Medium n medium.
Medizin f medicijn, genees-
Meer n zee f. [middel n.]
Meeres...: ~bodem m zee-
bodem; ~küste f zeekust;
~spiegel m zeespiegel.
Meer...: ~rettich m mierik
(-wortel); ~schaum m meer-
schuim n; ~schweinchen n
Guineesch biggetje; ~wasser
n zeevater.
Megaphon n megafon f.
Mehl n meel; ~brei m meel-
pap f; ~speise f meelspijs,
meelkost m.
mehr meer; ~ als meer dan;
~ oder weniger min of
meer.
mehrere verscheidene, vele.
mehr...: ~fach verschillend,
veelvuldig; ~heit f meerder-
heid; ~jährig veeljarig; ~
malig herhaald; ~wert m
hoogere waarde f; ~zahl f
meerderheid; Gram. meer-
voud n.
meiden (ver)mijden.
Meile f mijl; ~nstein, ~n-
zeiger m mijlpaal.

mein mijn, van mij; die
~en de mijnen; das ~ und
Dein 't mijn en dijn.
Meineid m meened, valsche
eed.
meinen meenen, denken;
was ~ Sie dazu? wat denkt
u daarvan?
meinerseits mijnerzijds.
meinesgleichen mijngelijke.
meinet/halben, ~wegen, ~
willen om mijnentwille.
meinige de (od. het) mijne;
die ~n de mijnen.
Meinung f meening, opinie;
meiner ~ nach volgens
mijn meening; ~verschie-
denheit f verschil n van
Meise f mees. [meening.]
Meißel m beitel.
meist meest.
meistens meestal.
Meister m meester, baas;
(Sport) kampioen.
meisterhaft meesterlijk.
Meisterschaft f meester-
schap n; (Sport) kampioen-
schap n.
Meistgebot n hoogste bod.
Melancholie f melancholie.
melancholisch melankoliek;
zwaarmoedig.
melden melden, berichten;
Feuer ~ de brandweer alar-
meeren. [aanroep.]
Meldezettel m biljet n van
Meldung f melding, bericht n.
melken melken.
Melkerei f melkerij.
Melodie f melodie.
melodisch melodius.
Melone f meloen m.

Memme f lafaard m.
 Menagerie f menagerie.
 Menge f menigte, massa, hoop m.
 mengen mengen, vermengen.
 Mennig m menie f.
 Mensch m mensch.
 Menschen...: ~alter n menschenleeftijd m; ~fresser m menscheneter; ~freundlich menschlievend; ~geschlecht n menschdom; ~kenntnis f menschenkennis; ~scheu menschenschuw; ~seele f: keine ~geen steroving.
 Menschheit f menscheid, menschdom n.
 menschlich menschelijk; Irren ist ~ dwaalen is menschelijk. [denten].
 Mensur f duel n (van stu-)
 Menuett n menuet.
 Mergel m mergel f; ~grube f mergelgroeve.
 merkbaar merkbaar.
 merken (be)merken, waarnemen.
 Merkmal n kenmerk.
 merkwürdig merkwaardig; (seltzaam) vreemd.
 Merle f Zo. merel.
 Mesner m misdienaar.
 Messe f Rel. mis; HdI. jaarmarkt, jaarbeurs.
 messen meten.
 Messer n mes; ~klinge f lemmer n; ~spitze f punt van een mes; ~stich m messteek.
 Messing n messing, geelkoper.
 Met m mede f, honigdrank.

Metall n metaal; ~arbeiter m metaalwerker; ~artig metaalachtig.
 metalen metalen.
 Metapher f metaphoor, overdrachtelijke uitdrukking.
 Meteor n, ~stein m meteor.
 Meter n meter m. [(-steen).]
 Methode f methode.
 metzeln moorden, slachten.
 Metzger m slager.
 Metzgerei f slagerij.
 Meuchelmord m sluijpmoord.
 Meute f koppel n, de honden m/pl., die het wild ver- volgen; fig. bende.
 Meuterer m muiter.
 meutern muiten.
 miauen miauwen.
 mich mij.
 Mieder n keurslijf.
 Miene f gelaatsuitdrukking.
 Miene f huur.
 mieten huren.
 Mieter m huurder.
 Miet...: ~kaserne f huur- kazerne; ~kontrakt m huur- contract n; ~preis m huur- prijs; ~wohning f huur- wooning.
 Migräne f migraine, schele hoofdpijn.
 Mikrophon n microfoon f.
 Mikroskop n microscoop m.
 Milch f melk.
 Milch...: ~glas n melkglas; ~kanne f melkkan; ~laden m melkinrichting f; ~mann m melkboer; ~speise f melk- kost m; ~straße f melkweg m; ~zahn m melktand; ~zucker m melksuiker f.

mild(e) zacht, goedaardig; mild; ~e Gabe liefdgeeft.
 mildern verzachten, ver- lichten.
 Milderung f verzachting;
 ~umstand m verzachtende omstandigheid f.
 mild...: ~herzig, ~tätigmild- dadig; ~reich mild, vrij- gevij.
 Militär n militair, soldaat; ~arzt m officier van gezond- heid; ~dienst m militaire dienst; ~flugzeug n militair vliegtuig.
 militärisch militair. [me n.]
 Militarismus m militairis-
 Militär...: ~musik f militaire muziek; ~pflicht f dienst- plicht m; ~wesen n krijgs- wezen.
 Milliarde f milliard n.
 Million f miljoen n.
 Millionär m millionair.
 Milz f milt.
 Mime m tooneelspeler.
 Minderheit f minderheid.
 minderjährig minderjarig.
 mindern (ver)minderen.
 minder...: ~wertig minder- waardig; ~zahl f minder- heid. [stens.]
 mindest minst; ~ens min-
 Mine f mijn; ~anschacht m Bgb. mijnschacht f.
 Mineral n mineraal, del- stof f.
 mineralisch mineraal.
 Mineralogie f mineralogie.
 Mineral...: ~quelle f mi- nerale bron; ~wasser n mineraalwater.

Miniatuur f miniatuur.
 minieren mijnen, onder- mijnen.
 minimal miniem.
 Minimum n minimum.
 Minister m minister.
 ministeriell ministeriël.
 Ministerium n ministerie.
 Minister...: ~präsident m eerste minister, premier; ~rat m ministerraad.
 minorenn minderjarig, on- mondig.
 Minuskel f kleine letter.
 Minute f minuut; ~nzeiger m minuutwijzer.
 mir mij, aan mij.
 mischen mengen, (ver)men- gen; (Karten) schudden.
 Mischling m kleurling.
 Mischmasch m mengelmoes n, poespas. [menging.]
 Mischung f mengsel n, ver-
 miserabel miserabel.
 miß...: ~achten minachten; ~billigen afkeuren; ~brauch m misbruik n; ~deuten misduiden.
 missen missen, ontberen.
 miß...: ~erfolg m slechte uit- slag, fiasco n; ~ernte f mis- gewas n, mislukte oogst m; ~geschick n tegenspoed m; ~günstig afgunstig, ja- loersch; ~handeln mishan- delen; ~helligkeit f onevig- heid.
 Mission f missie.
 Missionar, Missionär m mis- sionaris, zendeling.
 mißlich hachelijk; (unge- wiß) onzeker.

miß...: lingen *mislukken*; ~mutig *neerslachtig*; ~raten *mislukken*; ~stand m *misstand*; ~trauen n *wantrouwen*, *argwaan* m; ~trauisch *wantrouwig*; ~vergnügt *misnoegd*; ~verstandnis n *misverstand*.
 Mist m *mest*.
 mit prp. (mit dat.) *met*; ~e-m *Male opeens*, *ineens*.
 mit...: ~arbeider m *medewerker*; ~bewerber m *mededinger*, *concurrent*; ~gefüh! n *medegevoel*; ~gift f *huwelijksgift*; ~glied n *lid*; ~hülfe f *bijstand* m; ~steun m; ~inhaber m *mede-eigenaar*; ~leid n *medelijden*; ~leidenschaft f *gemeenschappelijk lijdén* n; ~mensch m *medemensch*; ~schuldig *medeplichtig*; ~schüler m *medeleerling*.
 Mittag m *middag*; zu ~essen *het middagmaal gebruiken*.
 mittags *des middags*; ~mahl n *middagmaal*; ~schlafchen n *middagslaapje*.
 Mitte f *midden* n; ~ Januar *half Januari*.
 mitteilen *me(d)edeelen*.
 mitteilsam *mededeelzaam*.
 Mitteilung f *mededeeling*.
 Mittel n *middel*; sich ins ~legen *tusschenbeide komen*.
 Mittel...: ~alter n *middel-eeuwen* pl.; ~hochdeutsch *Middelhochnütsch*; ~los *onbemiddeld*; ~mäßig *midde!matig*; ~meer n *Middel-*

landsche Zee f; ~punkt m *middelpunt* n.

mittels door middel van.
 Mittel...: ~schule f *middelbare school*; ~sorte f *midde!soort*; ~stand m *middenstand*.

mittendurch middendoor.
 Mitternacht f *middernacht* m.

mittler middelste; von ~er *Größe van middelbare*
 mittun *me(d)edoen*. [*grootte*.]
 Mittwoch m *Woensdag*.
 mitunter *van tijd tot tijd*, *soms*.

mit...: ~welt f *levend geslacht* n, *tidgenooten* m/pl.; ~wirken *samenwerken*; ~zählen *meetellen*, *meeren*. [*verhuiswagen*.]

Möbel n *meubel*; ~wagen m *Mobilier* n *meubilair*.

Möblien pl. *roerend goed* n. *möblieren meubileren*.

Mode f *mode*.
 Modell n *model*, *voorbeeld*; ~stehen *poseeren*.

modellieren, modeln *modelleeren*, *vormen*.

Modenschau f *modeshow*.
 Moder m *vermolming* f, *rotting* f. [*men*.]

mo'dern *vergaan*, *vermol-*
 mode'rn *modern*, *nieuwewetsch*. [*artikelen* n/pl.]

Modewaren f/pl. *mode-*
 Modistin f *modiste*.

Modus m *modus*, *wijze* f.

mögen *mogen*; *houden van*, *lusten*; er mag wohl krank sein *hij kan wel ziek zijn*.

möglich *mogelijk*; wenn ~ zoo *mogelijk*; er tut sein ~stes *hij doet, wat hij kan*.

Möglichkeit f *mogelijkheid*.
 Mohammedaner m *Mohammedaan*.

Mohn m *klaproos* f.
 Mohr m *moriaan*, *moor*.

Möhre, Mohrrübe f *wortel* m, *peen*.

Mokka m *mokka* f.
 Molch m *salamander*.

Mole f *hoofd* n, *pier* m.
 Molekül n *molecule* f.

Molkerei f *melkinrichting*, *melkerij*.

Moment m *moment* n; ~aufnahme f *momentopname*.

Monarch m *monarch*.
 Monarchie f *monarchie*.

Monat m *maand* f; ~lich *maandelijks(ch)*.

Monats...: ~gehalt n *maand-salaris*; ~schrift f *maand-*

Mönch m *monnik*. [*blad* n.]
 Mond m *maan* f; ~finsternis f *maansverduistering*;

~licht n *maanlicht*; ~schein m *maneschijn*; ~stüchtig *maanzuchtig*.

Monogramm n *monogram*.
 Monokel n *monocle* f.

Monolog m *monoloog*.
 Monopol n *monopolie*.

monoton *monotoon*, *een-tonig*.

Monstranz f *monstrans* m.
 Montag m *Maandag*.

Monteur m *monteur*.
 montieren *monteeren*.

Monument n *monument*.

monumental *monumentaal*.
 Moor n *moeras*; ~bad n *modderbad*; ~boden m *moerasgrond*, *veengrond*.

Moos n *mos*.
 Moral f *moraal*; ~sich *moreel*; ~ität f *moraliteit*.

Morast m *moeras* n.
 Moratorium n *surséance* f *van betaling*.

Mord m *moord*.
 Mörder m *moordenaar*.

Mordversuch m *poging* f *tot moord*.

Morelle f *morel*.
 morgen¹ *morgen*; ~früh *morgenoctend*; ~abend *morgenavond*.

Morgen² m *morgen*, *ochtend*;

~andacht f *ochtendgebed* n;

~blatt n *ochtendblad*; ~dämmerung f *ochtend-schemering*; ~grauen n *morgenkrieken*; ~land n *Morgenland*; ~rot n, ~röte f *morgenrood* n.

morgens *des morgens*.
 Morgenzeitung f *ochtend-courant*.

morgig *morgen*; der ~e Tag *de dag van morgen*.

Morphium n *morphine* f.
 morsch *vervallen*.

Morse...: ~alphabet n *morse-alphabet*; ~schrift f *morseschrift* n.

Mörtel m *mortel* f, *specie* f.

Mosaik f *mozaiek* n.
 Moschee f *moskee*.

Moschus m *muskus*.
 Mosel f *Moemel*; ~wein m *moemelwijn*.

Most m *most*, *druivensap* n.
 Mostrich m *mosterd*.
 Motiv n *motief*; *lieren motiveeren*. [*motorfiets* f.]
 Motor m *motor*; *rad* n!
 Motte f *mot*; *npulver* n *insectenpoeder*.
 Motto n *motto*, *spreuk* f.
 Möwe f *meeuw*.
 Mücke f *gril*, *kuur*; er hat *n hij heeft kuren*.
 Mücke f *mug*.
 Mücken...: *schwarm* m *zwerf muggen*; *stich* m *muggebeet*.
 Mucker m *brompot*; *schijnheilige*, *gluiper*.
 müde *moe*, *vermoeid*.
 Müdigkeit f *moedheid*, *vermoeidheid*.
 Muff m 1. (a. *Muffe* f) *mof* f, *handmof* f; 2. *schimmel* f.
 Mühe f *moeite*, *last* m; es ist nicht der *~ wert het is de moeite niet waard*; *zvoll moeilijk*; *waltung* f *moeite*, *bemoeiing*.
 Mühle f *molen* m.
 Muhme f *tante*; (Base) *nicht*.
 Mühsal f *moeite*, *last* m.
 mühsam *moeilijk*, *lastig*.
 Mull m (n) *mousseline* f.
 Mulde f *trog* m; *nap* m, *bak* m.
 Müll n *vuilnis* f.
 Müller m *molenaar*.
 Müll...: *kasten* m *vuilnisbak*; *wagen* m *vuilniskar* f.
 Multiplikation f *vermenigvuldiging*. [*digen*.]
 multiplizieren *vermenigvul-*
 Mumie f *mummie*.

Mund m *mond*; *art* f *dialect* n; *zartlich dialectisch*.
 Mündel m (n) *pupil* m (f).
 munden *smaken*.
 münden *uitmonden*.
 Mund...: *zgerecht smake-lijk*; fig. *geschikt*; *harmo-nika* f *mondharmonika*; *höhle* f *mondholte*.
 mündig *mondig*.
 mündlich *mondeling*. [m.]
 Mündung f *monding*, *mond*!
 Munition f (am) *munitie*.
 munkeln *mompelen*, *fluis-teren*.
 Münster m (n) *domkerk* f, *dom* m.
 munter *vrolijk*, *opgeruimd*, *opgewekt*.
 Münze f *munt*, *geldstuk* n.
 münzen *munten*, *geld slaan*.
 mürb(e) *murw*, *week*, *zacht*.
 murmeln *mompelen*.
 Murmeltier n *marmot* f.
 murren *pruttelen*, *brommen*.
 mürrisch *brommig*, *knorrig*.
 Mus n *moes*.
 Muschel f *mossel*; *schelp*; *schale* f *schelp*.
 Muse f *muze*.
 Muselman m *Muzelman*, *Mohammedaan*.
 Museum n *museum*.
 Musik f *muziek*.
 Musikalien pl. *muziek* f, *muziekstukken* pl.
 musikalisch *muzikaal*.
 Musikbegleitung f *muziek-begeleiding*.
 Musiker m *musicus*.
 Musik...: *Lehrer* m *muziek-onderwijzer*; *stunde* f

muziekles; *verein* m *muziekvereniging* f.
 Musikus m = *Musiker*.
 musizieren *musicceeren*.
 Muskat...: *nuß* f *muskaat-noot*; *wein* m *muskaat-*
 Muskel m *speer* f. [*wijn*.]
 Muße f *ledige tijd* m.
 Musselin m *mousseline* f, *neteldoek* n.
 müssen *moeten*.
 Mußestunde f *vrij uur* n.
 müßig *vrij*, *werkeloos*.
 Müßiggang m *leeglooperij* f.
 Muster n *monster*, *staal*, *patroon*; fig. *toonbeeld*; *zhaft voorbeeldig*; *zarte* f *staalkaart*.
 mustern *monsteren* (a. Mil.), *inspecteeren*.
 Mut m *moed*.
 mutig *moedig*, *dapper*.
 Mut...: *zlos moedeloos*; *zlosigheid* f *moedeloosheid*; *zmaßlich vermoedelijk*.

N

Nabe f *naaf*.
 Nabel m *navel*.
 nach 1. prp. (mit dat.) *na*; (Richtung) *naar*; (zufolge) *volgens*; 2. adv. *~ wie vor voor en na*; *~ und ~ van lieverlede*.
 nach... mst *na...*
 nachäffen *naäpen*, *nadoen*.
 nachahmen (dat.) *navolgen*, *nadoen*; Su. *nabootsing* f.
 nacharten (dat.) *aarden naar*. [f *buurvrouw*.]
 Nachbar m *buurman*; *in*! Nachbarschaft f *buurt*.

nachbestellen *nabestellen*.
 nachbilden *namaken*; Su. *copie* f.
 nachbleiben *nablijven*, *achterblijven*, *schoolblijven*.
 nachdem *nadat*; je *~ a naarmate*.
 nachdenken *nadenken*.
 nachdenklich *peinzend*.
 Nachdruck m *nadruk* (a. fig.), *namaak*.
 nachdrücklich *met nadruk*.
 nacheinander *achtereen*.
 nacheifern (dat.) *nastreven*.
 nacheilen *nasnellen*.

nachempfinden *meegevoelen*.
 Nachen m *bootje* n.
 Nachernte f *naoogst* m.
 nacherzählen *navertellen*.
 Nachessen n *nagerecht, dessert*.
 nachfolgen (dat.) *na-, op-*
 Nachfolger m *na-, op-volger*.
 nachfordern *erbij eischen*.
 nachforschen (dat.) *naspeuren, onderzoeken*.
 Nachfrage f *navraag*; HdL. *vraag*; Angebot n und *vraag en aanbod*. [omtrent.]
 nachfragen *navraag doen*.
 nachfüllen *aanvullen*.
 nachgeben *toegeven*.
 nachgeh(e)n (Uhr) *achterloopen*; (j-m) *volgen*; (den Geschäften) *waarnemen*.
 nachgiebig *toegevend*.
 nachgrübeln *overpeinzen*.
 nachhaltig *duurzaam*.
 nach/hangen, *hängen* (sel-nen Gedanken) *den vrijen loop laten*.
 nachhelfen (dat.) *een handje helpen*.
 nachher *later*.
 Nachhilfe f *hulp*.
 nachholen *inhalen*.
 Nachhut f *achterhoede*.
 Nachklang m *echo* f.
 Nachkomme m *nakomeling*.
 Nachkommenschaft f *nakomelingschap*.
 Nachlaß m *vermindering* f; *nalatenschap* f.
 nachlassen *na-, achter-laten*; v/i. *afnemen*; sein Eifer *läßt nach zijn ijver verslapt*.

nachlässig *onachtzaam*; *l-keit* f *nalatigheid*.
 nachlesen *nalezen, overlezen*.
 Nachmittag m *namiddag*; *2s des middags*.
 Nachnahme f *rembours* n.
 nachprüfen *controleeren*.
 Nachrede f *narede*; *üble* ~
achterklap m. [reizen.]
 nachreisen (dat., sn) *na-*
 nachrennen (dat.) *narenmen*.
 Nachricht f *tijding*.
 Nachruf m *roep; necrologie* f.
 Nachschlagebuch n *boek, waarin men iets kan naslaan*. [sleutel.]
 Nachschlüssel m *valsche*
nachschreiben over-, na-
schrijven.
 Nachschrift f *naschrift* n.
 Nachschub m *aanvulling* f.
 nachsehen *nazien*; j-m et. ~
iets bij iemand door de vin-
gers zien.
 nachsenden *nazenden*.
 Nachsicht f *toegevendheid*.
 Nachsilbe f *achervoegsel* n.
 nachsinnen *nadenken*.
 nachsitzen *schoolblijven*.
 Nachsommer m *nazomer*.
 Nachspiel n *naspel*. [ren.]
 nachspüren (dat.) *naspeu-*
 nächst 1. adj. *naast, dicht-*
bijzijnd; volgend, aan-
staand; 2. prp. (dat.) *(vlak)*
naast.
 nachstehen *achterstaan*; ~de
 Worte *de volgende woor-*
 den; j-m ~ *achterstaan bij*
 iemand.
 nachstellen *achterstellen bij*;
 j-m ~ *belagen, vervolgen*.

nächstens *eerstdaags*.
 nachstreben (dat.) *nastreven*.
 nachsuchen (na) *zoeken*; um
 et. ~ *solliciteeren naar, ver-*
zoeken om.
 Nacht f *nacht* m; *2s, des 2s*
des nachts.
 Nachteil m *nadeel* n.
 Nacht...: *essen* n *avond-*
eten; *frost* m *nachtvorst*
 f; *glocke* f *nachtschel*.
 Nachtigall f *nachtegaal* m.
 nächtigen *overnachten*.
 Nachtiſch m *nagerecht* n.
 Nacht...: *lager* n *nacht-*
kwartier; *lampe* f *nacht-*
lamp.
 nächtlĳch *nachtelĳk*.
 Nachtrag m *aanhangsel* n,
supplement n.
 nachtragen: fig. j-m et. ~
wrok koesteren jegens iem.
 nachträglich *later, bijge-*
voegd; adv. *achteraſ*.
 Nacht...: *ſchicht* f *nacht-*
ploeg; *wächter* m *nacht-*
wacht.
 Nachweis m *bewijs* n, *aan-*
wĳzing f.
 nachweislich *bewijsbaar*.
 Nachwelt f *nageslacht* n.
 Nachwort n *narede* f.
 Nachwuchs m *jonger ge-*
ſlacht n, *nakomelingschap*.
 nachzahlen *nabetalen*. [f.]
 nachzählen *natellen*.
 Nachzügler m *achterblijver*.
 Nacken m *nek*.
 nackt *naakt, bloot*.
 Nadel f *naald*; (Steck~)
 speld; *kissen* n *spelden-*
kussen; *öhr* n *naaldeoog*.

Nagel m *nagel*; *ſpijker*; *2-*
neu fonkelnieuw; *probe* f
nagelproef.
 nagen *knagen*.
 Nagetier n *knaagdier*.
 nah(e) adv. *na, nabij*; adj.
nabijzijnd.
 Nähe f *nabijheid*.
 nahe...: *gehen* (dat.) *aan*
het hart gaan; *kommen*
 (dat.) *nabij komen*; ~
liegend voor de hand lig-
gend.
 nahen: sich ~ *naderen*.
 nähren *naaien*.
 näher *nader, naderbij*.
 Näherin f *naaister*.
 nähern: sich ~ *naderen*.
 nahezu *bijna*.
 Näh...: *korb* m *naaimand*
 f; *maschine* f *naaima-*
chine; *nadel* f *naainaald*.
 nähren *voeden*.
 nahrhaft *voedend, voedzaam*.
 Nahrung f *voedsel* n.
 Nahrungsmittel n *voedings-*
middel. [waarde.]
 Nährwert m *voedings-*
waarde.
 Nähſchule f *naaischool*.
 Naht f *naad* m.
 naiv *naïef*.
 Naivität f *naïveteit*.
 Name(n) m *naam*. [loos.]
 namenlos *naamloos*; name-
 Namenschild n *naambordje*.
 namens *genaamd*.
 Namenszug m *paraaf* f.
 namentlich *voornamelijk*;
 ~e Abstimmung *hoofdelĳke*
stemming. [lijst f.]
 Namenverzeichnis n *naam-*
 namhaft *bekend; belangrijk*.

nämlich *zelfde*; adv. *namelijk*.
 Napf m *nap, bak, kom* f.
 Naphtha n *nafta* f.
 Narbe f *litteken* n.
 Narkose f *narcose*.
 Narr m *gek, dwaas*; j-n zum ~en haben *iem. voor den gek houden*.
 Närrin *gekkin, zottin*.
 närrisch *gek, dwaas*.
 Narzisse f *narcis*.
 nasal *nazaal*.
 naschen *snoepen*.
 Nascherei, Näscherei f *snoepgoed* n.
 Nase f *neus* m; j-n bei der ~ herumführen *iem bij den neus leiden*; die ~ rümpfen *den neus optrekken*.
 Nasen...: ~bluten n *neusbloeding* f; ~flügel m *neusvleugel*; ~laut m *neusklank*; ~loch n *neusgat*.
 naseweis *neuswijs*.
 naß 1. *nat*; 2. ♀ n *nat*.
 Nässe f *nattigheid, natheid*.
 nassen *nat maken*.
 naßkalt *natkoud, kil*.
 Nation f *natie, volk* n.
 national *nationaal*.
 Nationalität f *nationaliteit*.
 National...: ~ökonomie f *staathuishoudkunde*; ~socialismus m *nationaal-socialisme* n; ~socialist m *nationaal-socialist*.
 Natter f *adder*.
 Natur f *natuur*; fig. *aard* m.
 naturalisieren *naturaliseren*.
 Naturell n *natuur* f, *aard* m.

Natur...: ~erscheinung f *natuurverschijnsel* n; ~forscher m *natuurvorschuer*; ~gesetz n *natuurwet* f; 2. getreu *natuurgetrouw*.
 natürlich *natuurlijk*.
 Naturwissenschaft f *natuurwetenschap*.
 Neapel n *Napels*.
 Nebel m *nevel, mist*; ~fleck m *nevelvlek* f; ~horn n *mishoorn* m.
 nebelig *nevelig*.
 nebeln *misten*.
 neben prp. *naast*.
 Neben...: ~absicht f *bijbedoeling*; 2an *hiernaast*; ~bedeutung f *bijbeteekenis*; 2bei *bovendien*; ~buhler m *medeminnaar*; ~gewinn m *bijverdienste*; ~sache f *bijzaak*; 2sächlich *bijkomstig*; ~umstand m *bijkomende omstandigheid* f; ~verdienst m *bijverdienste* f.
 nebst prp. *benevens, met*.
 necken *plagen*.
 Neckerei f *plagerij*.
 neckisch *plaagziek*.
 Neffe m *neef, oom-, tante-zegger*.
 negativ *negatief*.
 Neger m *neger*.
 nehmen *nemen*; et. zu sich ~ *iets gebruiken*.
 Neid m *nijd, afgunst* f.
 neidisch *nijdig, afgunstig*.
 Neidnagel m *dwangnagel*.
 Neige f *nijging; helling*; einde; auf die ~ gehen *op-raken*.
 neigen *neigen, hellen, buigen*.

Neigung f *helling; neiging*.
 nein *neen*. [trek m.]
 Nelke f *anjelier; (Gewürz2) kruidnagel* m.
 nennen *noemen*; ~swert *noemenswaardig*. [waarde f.]
 Nennwert m *nominale*.
 Nerv m *zenuw* f.
 nervenkrank *zenuwziek*.
 nervös *nervuus*.
 Nervosität f *nervositeit*.
 Nerz m *nerts*.
 Nessel f *netel*; ~ausschlag m *netelroos* f.
 Nest n *nest*.
 nett *net, lief*.
 netto *netto*.
 Netz n *net*.
 neu *nieuw*; was gibt's Les? *wat is er voor nieuws?*
 neu...: 2bau m *nieuwbouw*; 2bildung f *nieuwe vorming*; *nieuw woord* n; 2erscheinung f *nieuw verschenenwerk* n; ~geboren *pasgeboren*; ~gierig *nieuwsgierig*. [wigheid.]
 Neuheit f *nieuwheid; nieu-*
 Neugier f *nieuwtje* n.
 Neujahr n *nieuwjaar*; ~stag m *nieuwjaarsdag*; ~swunsch m *nieuwjaarswensch*.
 neulich *onlangs*.
 Neuling m *nieuweling*.
 neu...: ~modisch *nieuwmodisch*; 2mond m *nieuwe*. [maan f.]
 neun *negen*.
 neunte *negende*.
 neunzig *negentig*.
 Neustadt f *nieuw stadsge-deelte* n.

neutral *neutraal*; 2ität f *neutraliteit*.
 Neutrum n *onzijdig woord*.
 neu...: ~vermählt *jonggehuwd*; 2zeit f *moderne tijd* m.
 nicht *niet*. [zegster.]
 Nichte f *nicht, oom-, tante-*
 Nicht...: ~raucher m *niet-rooker*; ~raucherabteil n (*coupé*) *niet rooken*.
 nichts *niets*; ~destoweniger *niettemin*; ~sagend *nietszeggend*; ~würdig *nietswaardig*.
 Nickel m u. n *nikkel* n; *nikkelmunt* f.
 nicken *knikken*.
 nie *nooit, nimmer*.
 nieder *laag*; adv. *ne(d)er-*.
 nieder... mst *ne(d)er...*; ~brennen *afbranden*; 2gang m *daling* f; fig. *verval* n; ~geschlagen *terneergeslagen*; ~kommen: mit e-m Kinde ~kommen *bevallen van een kind*; 2kunft f *bevalling*; 2lage f *depot* n, *entrepot* n; Mil. u. fig. *nederlaag*; 2lande n/pl. *Nederlandsch*; ~landsch *Nederlandsch*; ~lassung f fig. *ne(d)erzetting*; ~machen *dooden, afmaken*; ~spannung f *El. laagspanning*; ~trächtig *laag, gemeen*; 2trächtigkeit f *laagheid, gemeenschap*.
 Niederung f *laagland* n.
 niedlich *aardig, lief*.
 niedrig *laag*; fig. *gemeen*.
 niemals *nooit*.
 niemand *niemand*.

Niere f *nier*.
 niesen *niezen*.
 Nieß...: ~brauch, m vruchtgebruik n; ~nutzer m vruchtgebruiker.
 Niete f 1. *klinknagel* m; 2. (in der Lotterie) *niet*.
 nieten (vast) *klinken*.
 Nil m *Nijl*.
 nippen *nippen*.
 Nippsachen f/pl. *snuisterijen*.
 nirgend(s), nirgendwo *nergens*.
 Nische f *nis*.
 nisten *nestelen*.
 Nixe f *waternimf*.
 nobel *nobel, edel*.
 noch *nog*; cj. *noch*; er ist weder reich ~ arm *hij is noch rijk noch arm*; ~mals *nogmaals*.
 Nominativ m *nominatief, eerste naamval*.
 Nonne f *non*.
 Nord...: ~amerika n *Noord-Amerika*; ~deutsche(r) m *Noord-Duitsche(r)*.
 Norden m *noorden* n.
 nordisch *Noordsch*.
 nördlich adj. u. adv. *noordelijk*; adv. *ten noorden*.
 Nord...: ~licht n *noorderlicht*; ~ost m *noordoost(en)* n; ~pol m *noordpool* f; ~see f *Noordzee*; ~wärts *noordwaarts*; ~west m *noordwest(en)* n; ~wind m *noordenwind*.
 nörgeln *vitten, mopperen*.
 Norm f *norm, richtsnoer* n.
 normal *normaal*.

Norwegen n *Noorwegen*.
 Not f *nood* m; zur ~ *desnoods*; es tut ~ *het is noodig*.
 Nota f *nota, rekening*.
 Notar m *notaris*.
 Not...: ~ausgang m *nooduitgang*; ~behelf m *hulpmiddel* n; ~bremse f *noodrem*; ~dürftig *nooddruftig, behoeftig*.
 Note f *aanteekening*; (Bank- ~) *bankbiljet* n; Mus. (mu- ~) *ziek* noot.
 Noten...: ~ausgabe f *uitgifte van bankbiljetten*; ~blatt n *muziekblad*; ~pult n *muzieklesenaar* m.
 Not...: ~fall m: im ~ *fall in geval* n van *nood*; ~gedrungen *noodgedwongen*.
 notieren *noteeren*.
 nötig *noodig*.
 nötigen *noodzaken, dwingen*; ~falls *desnoods*.
 Notiz f *aanteekening*; ~buch n *notitieboek*.
 Not...: ~lage f *benarde toestand* m; ~landung f *Flgw. noodlanding*; ~leidend *noodlijvend*; ~leine f *noodrem*; ~sitz m (Auto) *dicky (-seat)*; ~verband m *snelverband* n; ~verordnung f *noodverordening*; ~wehr f *noodweer*; ~wendig *noodzakelijk*.
 Novelle f *novelle*.
 November m *November*.
 Novität f *noviteit*.
 Novize m, f *novice*.
 Nr. Abk. für Nummer.

Nu m *oogenblik* n; im ~ *in een wip*.
 nüchtern *nuchter*.
 Nudel f *vermicelli, macaroni*; meelballetje n.
 nudeln *med deeg stoppen*.
 null 1. *nul, niete*; 2. ~ f *nul*.
 numerieren *nummeren*.
 Nummer f *nummer* n; ~(n)-schild n (Auto) *nummerbord*.
 nun nu; je ~ *welnu*; ~mehr *nu, thans*.
 nur *alleen, slechts*; nicht

Oase f *oase*.
 ob 1. prp. (mit dat.) *boven, over*; 2. cj. *of*.
 Obacht f *acht, hoede*.
 Obdach n *onderdak*.
 oben *boven*.
 oben...: ~drein *daarenboven*.
 bovendien; ~erwähnt *bovengenoemd*; ~hin *oppervlak* kig.
 ober 1. *bovenst*; die ~en *Stockwerke de bovenverdiepingen*; 2. ~ m fam. *oberkellner*.
 Ober...: ~arm m *bovenarm*; ~arzt m (im Krankenhaus) *eerste geneesheer*; ~bau m (pl. ~bauten) *bovenbouw*; ~befehl m *opperbevel* n; ~fläche f *oppervlak* n; ~geschoß n *bovenverdieping* f; ~halb (gen.) *boven*; ~haupt n *opperhoofd*; ~hemd n *overhemd*; ~herrschaft f *opperheerschap* pij.

~ ... *sondern auch nie allein ... maar ook*.
 Nuß f *noot*; ~baum m *noteboom*; ~knacker m *notekraker*; ~schale f *notedop*.
 Nüster f *neusgat* n. [m.]
 nutzbringend *nuttig, productief*. [baten.]
 nutzen¹, nützen *helpen*.
 Nutzen² m *nut* n, *voordeel* n, *profijt* n.
 nützlich *nuttig, voordelig*.
 Nutz...: ~los *nutteloos*; ~nießung f *vruchtgebruik* n.

Oberin f (im Kloster) (*moe- der*) *overste*.
 Ober...: ~kellner m *oberkellner*; ~kiefer m *bovenkaak* f; ~körper m *bovenlichaam* n; ~lehrer m *leerraar*; ~leutnant m *eerste luitenant*; ~lippe f *bovenlip*; ~realschule f *hoogere burgerschool met vijfjarige cursus*.
 oberst¹ *opperst, bovenst*.
 oberst² m *overste, kolonel*.
 Ober...: ~stock m *bovenverdieping* f; ~welle f *El. boventoon* m.
 obgleich *ofschoon, hoewel*.
 Obhut f *hoede*.
 obig *bovenstaand*.
 Objekt n *object, voorwerp*.
 objektiv *objectief*.
 obliegen (dat.) *rusten op*; ~heit f *verplichting, taak*.
 Obligation f *obligatie*.
 Obmann m *hoofdman*.
 Obrigkeit f *overheid*.

obsiegen (dat. od. über mit acc.) zegevieren over.
 Obst n fruit, vruchten f/pl.;
 ~baum m vruchtboom; ~frau f fruitvrouw; ~garten m boomgaard; ~zucht f oostteelt.
 obwalten heerschen.
 Ochs(e) m os.
 Ocker m oker f.
 öde 1. woest, onbebouwd; 2. ♀ f woesteni; enzaamheid. [of ... of.]
 oder of; entweder ... ~
 Ofen m kachel f; oven.
 offen open; fig. openhartig; (Stelle) vacant.
 Offenbar blijbaar.
 Offenbaren openbaren.
 Offenbarung f openbaring.
 Offen...: ~herzig openhartig; ~kundig publiek; ~sichtlich klaarblijkelijk.
 offensiv offensief.
 öffentlich openbaar; ♀keit f openbaarheid.
 offerieren offereren.
 Offerte f offerte.
 officieel officieel.
 Offizier m officier.
 Öffnen openen.
 Öffnung f opening.
 oft dikwijls, vaak.
 öfters dikwijls, vaak, herhaaldelijk.
 ohne prep. (acc.) zonder.
 Oheim m oom.
 ohne...: ~dem, ~dies buitendien; ~gleichen zonder weerga. [zwijming.]
 Ohnmacht f flauwte, be-
 Ohr n oor.

Öhr n (der Nadel) oog.
 Ohren...: ~arzt m oortarts; ~bläser m kwaadspreker; ~schmaus m verlustiging f voor het oor.
 Ohrwurm m oorworm.
 Ökonom m econoom.
 ökonomisch economisch.
 Oktober m October.
 Öl n olie f; ~baum m olijboom; ~berg m Olijberg.
 Oleander m oleander.
 ölen oliën, zalven.
 Öl...: ~farbe f olievers; ~gemälde n olieverschildering f. [olie f.]
 Olive f olij; ~nöl n olij-
 Öl...: ~quelle f oliebron; ~zweig m olijstak.
 Omelette f omelet.
 Omnibus m omnibus.
 ondulleren onduleeren.
 Onkel m oom.
 Opal m opaal.
 Oper f opera.
 Operation f operatie.
 Operette f operette.
 operieren opereeren.
 Opern...: ~glas n tooneelkijker m; ~haus n opera (-gebouw) f; ~sänger m operazanger.
 Opfer n offer; ~tier n offerdier; ♀willig offervaardig.
 opfern (op)offeren.
 Opium n opium.
 Optik f optica.
 Optimist m optimist.
 Orakel n orakel.
 Orange f sinaasappel m.
 Orchester n orkest.
 Orden m orde f; ordeteekenn.

ordentlich ordelijk; behoorlijk. [n.]
 Order f order (a. Hdl.) bevel
 ordinär ordinair, alle-
 daagsch.
 ordnen ordenen, regelen.
 Ordnung f orde; regel m.
 Organ n orgaan, zintuig.
 Organisation f organisatie.
 organisch organisch.
 organiseren organiseren.
 Organist m organist.
 Orgel f orgel n; ~pfeife f orgelpijp; ~spiel n orgel-
 spel.
 Orient m Oriënt n, Oosten n.
 orientalisch oostersch.
 orientieren oriënteeren.
 original origineel.
 originell origineel; zonder-
 Orkan m orkaan. [ling.]
 Ornat m ornaat.
 Ort m plaats f, plek f; an ~
 und Stelle op de bestemde
 plaats.
 orthodox orthodox.

Paar n paar; ein ♀ Schuhe
 een paar schoenen; ein ♀
 Tage een paar dagen,
 eenige dagen.
 paaren paren; sich ~ zich
 paren, zich verbinden.
 Pacht f pacht, huur.
 pachten pachten.
 Pächter m pachter.
 Pacht...: ~geld n pachtgeld;
 ~vertrag m pachtcontract
 n.
 packen (in)pakken; (j-n)
 orijpen.

Orthographie f orthogra-
 phie, spelling. [phisch.]
 orthographisch orthogra-
 örtlich plaatselijk.
 Ortsbehörde f plaatselijk
 bestuur n.
 Ortschaft f plaats.
 Öse f (e-r Nadel) oog n.
 Osten m oosten n.
 Oster...: ~ei n paaschei;
 ~ferien f/pl. paaschvacan-
 tie f; ~fest n paaschfeest;
 ~lamm n paaschlam.
 Ostern n, mst pl. Paschen f.
 Österreich n Oostenrijk.
 Ost...: ~indien n Oost-Indië;
 ~indisch Oost-Indisch.
 östlich oostelijk.
 Otter 1. m (Fisch) otter;
 2. f (Schlange) adder.
 Ouverture f ouverture.
 oval ovaal.
 Oxfordhosen pl. plusfours.
 Oxyd n oxyde.
 Ozean m oceaan; ~flieger m
 oceaantvlieger.

P

Pack...: ~nadel f paknaald;
 ~papier n pakpapier.
 Packung f Med. pakking.
 Packwagen m bagagewagen.
 Pädagogik f paedagogie.
 Paddelboot n cano f.
 paddeln Mar. pogaaien.
 Paket n pakket, pakje; ~
 boot n pakketboot f; ~post f
 pakketpost.
 Pakt m verdrag n, contract n.
 Palast m paleis n.
 Paletot m paletot f, overjas f.
 Palette f palet n.

Palmbaum m *palmboom*.
 Palme f *palm* m.
 Palm...: ~sonntag m *Palmzondag*; ~zweig m *palmtak*.
 Panik f *paniek*.
 Panne f *panne*.
 Panther m *panter*.
 Pantoffel m *pantoffel*.
 Pantomime f *pantomime*.
 Panzer m *pantser* n.
 Papa m *papa*.
 Papagei m *papegaai*.
 Papier n *papier*; ~geld n *papieren geld*; ~korb m *prullemand* f; ~streifen m *papierstrook* f.
 Pappband m (eines Buches) *kartonnen band*.
 Pappe f *pap*; *stijfsel* n; (dickes Papier) *bordpapier*.
 Pappel f *populier* m. [n.]
 Pappschachtel f *kartonnen*.
 Papst m *paus*. [doos.]
 Parabel f *parabel, gelijkenis*.
 Parade f *parade*; ~schritt m *paradepas*.
 Paradies n *paradijs*.
 paradox *paradox*.
 Paragraph m *paragraaf* f; (eines Gesetzes) *artikel* n.
 parallel *parallel, evenwijdig*.
 Paraphe f *paraaf*.
 Parasit m *parasiet*.
 Pardon m *pardon* n, *vergifenis* f.
 Parenthese f *parenthese*.
 Parfum n *parfum*.
 parfumeren *parfumeeren*.
 pari pari; über (unter) ~ *boven (onder) pari*.
 Paris n *Parijs*.
 Park m *park* n.

parken *parkeeren*.
 Parkett n *parket*.
 Parlement n *parlement*.
 Parodie f *parodie*.
 Parole f *parool* n.
 Partei f *partij*; ~führer m *partijleider*; ~genosse m *partijgenoot*.
 parteiisch *partijdig*.
 Parterre 1. n *Thea. parterre*; 2. ♀ adv. *gelijkvloers*.
 Partie f *partij*.
 Partizip(ium) n *deelwoord*.
 Partner m *partner*.
 Parzelle f *perceel* n.
 Paßm (berg) *pas; paspoort*n.
 Passagier m *passagier*; ~flugzeug n *passagiersvliegtuig*. [(-wind)]
 Passat m, ~wind m *passaat*.
 passen *passen; gelegen komen, schikken*. [ren.]
 passieren *passeeren; gebeuren*.
 Passion f *passie, lijden van Christus; hartstocht* n; ~sspiel n *passiespel*.
 passiv 1. *passief*; 2. ♀, Sum n *passief*; Hdl. ♀a pl. *pas-*.
 Paste f *pasta*. [sief n.]
 Pastete f *pastei*.
 Pastor m *dominee, predikant, pastoor*.
 Pate 1. m *peet; peetekind*; 2. f *peet(tante)*; ~stehen *een kind ten doop houden*.
 Patent 1. n *patent*; 2. ♀ adj. *patent, fijn*; ~inhaber m *patenthouder*. [tiēte.]
 Patient m *patiënt*; ~in *patiënt*.
 Patriot m *patriot*. [me n.]
 Patriotismus m *patriottis-*.
 Patrizier m *patriciër*.

Patronef *patroon* n (a. Mil.) *model* n. [doordruk m.]
 Pause f 1. *pauze, rust*; 2.)
 Pauspapier n *kalkeerpapier*.
 Pavillon m *paviljoen* n.
 Pazifist m *pacifist*.
 Pech n *pek, pik; fig. ongeluk*.
 Pedal n *pedaal*.
 Pegel m *peil* n, *peilschaal* f.
 peinigen *pijnigen, martelen*.
 peinlich *pijnlijk*; ~genau *angstvallig precies*.
 Peitsche f *zweep*.
 peitschen *geeselen*.
 Pelikan m *pelikaan*.
 pellen *pellen*.
 Pellkartoffeln f/pl. *met de schil gekookte aardappelen* m/pl.
 Pelz m *pels, bont* n.
 Pelz...: ~mantel m *pelsmantel*; ~ware f, ~werk n *pellerijen* f/pl.
 Pendel m (n) *slinger*.
 pendeln *slingeren*.
 Pension f *pensioen* n; (Kostgeld) *kostgeld* n.
 Pensionat n *pensionaat*.
 pensionsberechtigt *recht hebbend op pensioen*.
 Perfekt(um) n *voltooid tegenwoordige tijd* m.
 Pergament n *perkament*.
 Periode f *periode, tijdperk* n.
 Perle f *parel*.
 Perlenschnur f *parelsnoer* n.
 Perlmutter f *parelmoer* n.
 perplex *perplex*.
 Persien n *Perzië*.
 persisch *Perzisch*.
 Person f *persoon* m.
 Personal n *personeel*; ~pro-

nomen n *persoonlijk voor-naamwoord*.
 Personen...: ~aufzug m *personenlift* f; ~dampfer m *passagiersboot* f.
 persönlich *persoonlijk*.
 Perücke f *pruik*. [n.]
 Pessimismus m *pessimisme*.
 Pessimist m *pessimist*.
 Pest f *pest*.
 Petersilie f *peterselie*.
 Petroleum n *petroleum* f.
 Petschaft n *lakstempel* m. *cachet*. [padvinder.]
 Pfad m *pad* n; ~finder m.
 Pfahl m *paal*.
 Pfand n (onder) *pand*; ~brief m *pandbrief*.
 pfänden *beslag leggen op*.
 Pfänder m *deurwaarder*.
 Pfand...: ~haus n *lommerd* m; ~schein m *lommerd-*.
 Pfanne f *pan*. [briefje n.]
 Pfarrer m *dominee, pastoor*.
 Pfarr...: ~haus n *pastorie* f; ~kirche f *parochiekerk*.
 Pfau m *pauw*.
 Pfeffer m *peper* f.
 Pfeife f *pijp; fluit*.
 pfeifen *pijpen, fluiten*; ich *pfeife* *daar heb ik maling aan*.
 Pfeil m *pijl*.
 Pfeiler m *pijler, pilaar*.
 Pfennig m *penning; duit*.
 Pferd n *paard*.
 Pferde...: ~händler m *paardenkoopman*; ~rennen n *harddraverij* f; ~stall m *paardenstal*; ~stärke f (P.S.) *paardekracht*; ~zucht f *paardenjokkerij*.

pfiffig *slim, leep.*
 Pflingsten n *Pinksteren.*
 Pflirsch m *perzik f.*
 Pflanze f *plant.*
 pflanzen *planten.* [veisel.]
 Pflaster n *pleister f; pla-*
 pflastern *bestraten.*
 Pflaume f *pruim; ~nbaum*
 m *pruimeboom; ~nmus n*
 m *pruimegelei f.* [ging.]
 Pflege f *verpleging, verzor-*
 pflegen *fig. verplegen, ver-*
 zorgen; v/l. *plegen, gewoon*
 zijn; er *plegte* zu sagen
 hij *placht* te zeggen.
 Pflegesohn m *pleegzoon.*
 Pflicht f *plicht m; ~gemäß*
plichtmatig; ~verletzung f
plichtverzaking. [pin f.]
 Pflöck m *(houten) pen f,*
 pflücken *plukken.*
 Pflug m *ploeg.*
 pflügen *ploegen.*
 Pforte f *poort, deur.*
 Pfortner m *portier.*
 Pfoften m *post, stijl.*
 Pfote f *poot m.*
 Ppropf(en) m *kurk f, stop f.*
 Ppropfenzieher m *kurke-*
trekker.
 Pfühl m (n) *peluw f.*
 Pfund n *pond.*
 pfundweise *bij het pond.*
 pfuschen *knoeien.* [haas.]
 Pfuscher m *knoeier, beun-*
 Pfütze f *plas m, poel m.*
 Phantasie f *fantasie.*
 phantasieren (Kranker)
ijlen. [lingsvorm m.]
 Phase f *phase; fig. ontwikke-*
 Philanthrop m *philantroop.*
 Philologie f *philologie.*

Philosophie f *philosofie.*
 phlegmatisch *flegmatisch.*
 Photographie f *photogra-*
phie. [pheeren.]
 photographieren *photogra-*
 photographisch *photogra-*
phisch. [kunde.]
 Physik f *physica, natuur-*
 Physiognomie f *physiono-*
mie. [lijk.]
 physisch *physiek, lichame-*
 Pianist m *pianist.*
 Pickel m *pukkel.*
 Picknick n *picnic f.*
 pikant *pikant.*
 Pilger m *pelgrim; ~fahrt f*
pelgrimstocht m, bedevaart.
 pilgern *een bedevaart doen.*
 Pille f *pil.*
 Pilz m *paddestoel.*
 Pinsel m *penseel n, kwast;*
fig. sul.
 Pinzette f *pincet n.*
 Pionier m *pionier; fig.*
baanbreker.
 Pistole f *pistool n; ~nschuß*
m pistoolschot n.
 Plage f *plaag, kwelling.*
 plagen *plagen, kwellen.*
 Plagiat n *plagiaat.*
 Plakat n *plakaat, aanplak-*
biljet; ~träger m sandwich-
man. [plattegrond.]
 Plan m *plan n; ontwerp n;*
 Plane f *dekzeil n.*
 Planet m *planeet f.*
 Planke f *plank, deel.*
 plänkeln *schermutselen.*
 planlos *onoverlegd.*
 planmäßig *stelselmatig.*
 Plantage f *plantage.*
 Platin n *Min. platina.*

platonisch *platonisch.*
 plätschern *ploeteren, plassen.*
 Plättbrett n *strijkplank f.*
 Platte f (Metall) *plaat;*
schotel m.
 plätten (Wäsche) *strijken.*
 Plattform f *platform f u. n.*
 Platz m *plaats f; plein n.*
 platzen *barsten, springen.*
 Platzkarte f *plaatskaart.*
 Plauderei f *causerie, praatie*
 plaudern *babbelen.* [n.]
 Pleite f *bankroet n, failliet n.*
 Plombe f *plombeering, plom-*
beersel n; HdL. loodje n.
 plombieren *plombeeren.*
 plötzlich *plotseling.*
 Pluderhose f *posbroek; plus-*
fours pl.
 plump *plomp, onbehouden.*
 Plunder m *rommel, prullen*
 plündern *plunderen.* [n/pl.]
 Plural m *meervoud n.*
 Plüsch m *pluche n.*
 Plusquamperfekt(um) n
voltooid verleden tijd m.
 Pneumatik m *luchtband n.*
 Pöbel m *gepeupel n.*
 Pöchen *kloppen, slaan.*
 Pocke f *pok; ~nimpfung f*
vaccinatie; ~nnarbig pok-
dalia, mottig.
 Podium n *podium.*
 Poesie f *poëzie.*
 Poet m *poët; ~isch poëtisch.*
 Pogrom m *pogrom f.*
 Pokal m *bokaal f.*
 pökeln *pekelen.*
 Pol m *pool f.*
 Polar...: ~kreis m *pool-*
cirkel; ~meer n IJzee f.
 Polemik f *polemiek.*

Polen n *Polen.*
 polieren *polijsten.*
 Politik f *politiek.*
 politisch *politiek.*
 Polizei f *politie; ~amt n*
politiebureau; ~kommissar
m commissaris van politie;
~präsidium n hoofdbureau
van politie; ~stunde f (der
Wirtshäuser usw.) slui-
tingsuur n.
 Polizist m *politieagent.*
 Polka f *polka.*
 polnisch *Poolsch.*
 Polster n *kussen.*
 polstern *bekleeden, oprullen.*
 Polterabend m *feestavond*
vóór de bruiloft.
 poltern *spektakel maken.*
 Polytechnikum n *polytech-*
nische school f.
 Pomp m *staatsie f, praal f.*
 Popanz m *vogelverschrikker.*
 populär *populair.*
 Pore f *porie.*
 porös *poreus.*
 Porte...: ~feuille n *porte-*
feuille f; ~monnaie n
portemonnaie f.
 Portier m *portier.*
 Portion f *portie.*
 Porto n *port, porto; ~frei*
portvrij, franco; ~pflichtig
aan port onderhevig.
 Porträt n *portret.*
 Portulak m *postelein f.*
 Porzellan n *porcelein.*
 Posaune f *trombone; bazuin.*
 positiv *positief.*
 Posse f, ~n m *grap f, poets f;*
Thea. klucht f; ~n reißen
grappen uithalen.

Post f *post*, *postkantoor* n.
 Post...: ~amt n *postkantoor*;
 ~anweisung f *postwissel* m;
 ~dampfer m *mailboot* f.
 Posten m *post*; (Amt) *betrekking* f; Hdl. *partij* f.
 Post...: ~ (schlieÙ)fach n
postbox f, *postbus* f; ~flugzeug n *postvliegtuig*; ~kartef *briefkaart*; ~lagemd *poste restante*; ~pakket n *postpakket*; ~scheck m *postcheque* f; ~sparkasse f *postspaarbank*; ~stempel m *poststempel*; ~wendend *per omgaande*; ~wesen n *postwezen*, *posterijen* pl.
 Pracht f *pracht*, *praal*.
 prachtvoll *prachtig*.
 Prädikat n Gr. *predicaat*, *gezegde*.
 Präfix n *prefix*, *voorvoegsel*.
 Prag n *Praag*.
 prägen *stempelen*, *munten*.
 prahlen *pralen*, *pochen*.
 praktisch *practisch*.
 prallen *stooten*, *bonzen*, (af-) *stuiten*.
 Prämie f *premie*.
 prangen *prijken*, *pronken*.
 Pranger m *schandpaal*.
 Pranke f *klauw*, *poot* m.
 Präparat n *preparaat*.
 Präposition f *voorzetsel* n.
 Präsens n *tegenwoordige tijd* m.
 Präsenzliste f *presentielijst*.
 Präsident m *president*.
 prasseln *knetteren*, *kletteren*.
 Prätendent m *pretendent*.
 Präteritum n *verleden tijd*.
 Praxis f *praktijk*. [m.]

predigen *preeken*.
 Prediger m *predikant*.
 Predigt f *preek*, *predikatie*.
 Preis m *prijs*; *lof*, *roem*; *herabgesetzte Preise verminderde prijzen*.
 Preis...: ~abbau m *prijsverhoging* f; ~aufgabe f *prijsoopgaaf*; ~bewerber m *mededinger*. [bes.]
 Preiselbeere f *roode boschpreisen* *prijzen*, *roemen*.
 Preis...: ~gekrönt (met den *prijs*) *bekroond*; ~liste f *prijscourant*; ~verzeichnis n *prijslijst* f; ~wert zijn *prijs waard*.
 prellen *stooten*, *afstuiten*; *afzetten*. [zetterij.]
 Prellerei f *bedrog* n, (af-) *Presse* f *pers*.
 pressen *persen*.
 Preßkohle f *briket*.
 PreuÙe m *Pruis*.
 PreuÙen n *Pruisen*.
 preuÙisch *Pruisisch*.
 prickeln *prikkelen*.
 Priester m *priester*.
 Prima f (e-s *Gymnasiums*) *hoogste klasse*.
 primitiv *primitief*.
 Prinz m *prins*.
 Prinzessin f *prinses*.
 Prinzip n *principe*.
 Prinzipal m *patroon*, *chef*.
 prinzipiell *principiel*.
 Prior m *prior*.
 Prioritätsaktie f Hdl. *preferent aandeel* n.
 privat *privé*, *particulier*.
 Privat...: ~angelegenheit f *particuliere aangelegenheit*

~dozent m *privaat-docent*;
 ~stunde f *privaatles*.
 probat *probaat*. [petitie.]
 Probe f *proef*; Thea. *re-*
proben probeeren.
 probieren *probeeren*.
 Problem n *probleem*.
 Produkt n *product*.
 Produzent m *producent*.
 produzieren *produceeren*.
 Prof. Abk. für Professor.
 Professor m *professor*.
 Profil n *profiel*.
 Profit m *profit* n.
 Programm n *program(ma)*.
 Projekt n *project*; ~ionslampe f El. *projectielamp*.
 Prokura f *procuratie*.
 Prokurist m *procuratiehouder*.
 Proletarier m *proletariër*.
 prolongieren *prolongeeren*.
 Promenade f *promenade*, *wandeling*; *wandelweg* m.
 promovieren *promoveeren*.
 prompt *prompt*, *snel*.
 Pronomen n *voornaam-*
 Propeller m *schroef*. [woord.]
 Prophet m *profeet*.
 prophezeien *voorspellen*.
 Proportion f *proportie*.
 Prosa f *proza* n.
 prosit! *gezondheid!*
 Prospekt m *prospectus* n.
 Protektion f *protectie*.
 Protest m *protest* n; ~erheben *protesteeren*.
 Protestant m *Protestant*; *Sisch* *Protestantsch*.
 Protokoll n *protocol*, *procesverbaal*, *notulen* pl.
 protzen *bluffen*, *pochen*.
 Uniwtb. Nederl. II.

Proviant m *proviand* f.
 Provinz f *provincie*.
 provinzial *provinciaal*.
 Provision f *provisie*, *voorraad* m; Hdl. *commissie-loon* n. [loopig.]
 provisorisch *tijdelijk*, *voor-*
 Prozent n *procent*, *percent*.
 ProzeÙ m *proces* n; *kurzen* ~ *machen korte metten maken*. [mineeren.]
 prüfen *onderzoeken*, *exa-*
 Prüfung f *onderzoek* n, *examen* n; ~skommission f *examencommissie*.
 Prügeln m *stok*, *knuppel*.
 prügeln *slaan*, *ranselen*.
 Prunk m *pronk*, *praal* f.
 prunken *pronken*.
 Psalm m *psalm*.
 Pseudonym n *pseudoniem*.
 Psychoanalyse f *psychoanalyse*.
 Psycholog m *psycholoog*; *Sisch* *psychologisch*.
 Pubertät f *puberteit*.
 Publikation f *publicatie*.
 Publikum n *publiek*.
 publizieren *publiceeren*.
 Pudding m *pudding*.
 Pudel m *poedel*.
 Puder m *poeder* n.
 pudern *poederen*.
 Puffer m *Esb. buffer*.
 Puls m *pols*; ~ader f *slagader*; ~schlag m *polsslag*.
 Pult n *lessenaar* m.
 Pulver n *poeder*; (bus) *kruit*.
 pumpen *pompen*; *fam. leenen*; *borgen*.
 Punkt m *punt* n, (Interpunktionszeichen) *punt* f;
 5

Punkt fünf Uhr *precies om vijf uur*.
 pünktlich *stipt, nauwgezet*;
 2keit f *stiptheid, nauwgezetheid*.
 Pupille f *pupil; oogappel m*.
 Puppe f *pop; larve*.
 purpurn *purperen, purper*.

purzeln *buitelen*.
 Puter m *kalkoen*.
 Putz m *tooi, opschik*.
 putzen *poetsen, schoonmaken, reinigen*; (schmütken) *opschikken, uitdossen*.
 Pyjama n *pyama f*.
 Pyramide f *pyramide*.

Q

qcm, qdem, qkm, qm Abk. für Quadrat-zentimeter, -dezimeter, -kilometer, -meter.
 Quacksalber m *kwakzalver*.
 Quadrat n *kwadraat, vierkant*; 2isch *vierkant*; ~wurzel f *vierkantswortel m*.
 quaken *kwaken, kwekken*.
 Qual f *verdriet n, leed n*.
 quälen *kwellen, pijnigen*.
 Quälerei f *plagerij*.
 qualifizieren *qualificeeren*.
 Qualität f *qualiteit*.
 Qualle f *kwat*.
 Qualm m (k) *walm*.
 Quantität f *quantiteit*.
 quantitativ *quantitatief*.
 Quantum n *quantum*.
 Quarantäne f *quarantaine*.
 Quartal n *kwartaal*.
 Quartett n *kwartet*.
 Quartier n *kwartier; wijk f; onderdak*.

Quarz m *kwarts*.
 Quecksilber n *kwik*.
 Quell m, ~e f *bron*.
 quellen v/i. *zwellen*; (von Flüssigkeiten) *opborrelen*; v/t. *laten weeken*.
 Quellwasser n *bromwater*.
 quer *dwaars, schuin(s); kreuz und ~ kris en kras*.
 Querbaum m *sluitboom*.
 Quere f *dwarste*; j-m in die ~ *kommen iem. in de wielen rijden*.
 Quer...: ~schnitt m *dwaarsdoorsnede f*; ~straße f *dwaarsstraat*; ~strich m *dwaarsstreepje n*.
 quetschen *kneuzen, platdrukken*.
 Quinte f *kwint*.
 Quintett n *kwintet*.
 quitt *kiet, gelijk*.
 Quittung f *kwitantie*.
 Quotient m *quotient n*.

R

Rabatt m *rabat n; korting f*.
 Rabbiner m *rabbijn*.
 Rabe m *raaf f*.
 Rache f *wraak*.
 Rachen m *muil f*.
 rächen *wreken*.

Rad n *rad, wiel*; (Fahr²) *rijwiel, fiets f*.
 Radau m *lawaaï n*.
 radeln *fietsen*.
 Rad...: 2fahren *fietsen*; ~fahrer m *fietsers*.

radieren *radeeren; etsen*.
 Radierung f *ets*.
 Radieschen n *radijs f*.
 radikal *radicaal*.
 Radio n *radio f*; ~telegraphie f *radiotelegraphie*; ~telephonie f *radiotelephonie*.
 Radium n *radium*.
 Radiumheilverfahren n *radiumtherapie f*.
 raffien *pakken, rapen*.
 raffinieren *raffineeren*.
 ragen *oprijzen, uitsteken*.
 Rahm m *room f*.
 rahmen¹ 1. *omlijsten*; 2. (Milch) *roomen*.
 Rahmen² m *lijst f; raam n*.
 Rain m *akkergrens f, zoom, rand*.
 Rakete f *raket, vuurpijl m*.
 rammen *inheten*.
 rampe f *Esb. kade; Thea. voetlicht n*. [f, kant.]
 Rand m *rand, zoom, strook*.
 Randbemerkung f *kanttee*.
 Rang m *rang*. [keening.]
 rangieren *rangeeren*.
 rank *rank, tenger*.
 Ranke f *rank, scheut m*.
 Ränke m/pl. *booze streken*.
 Ranzen m *ransel, reiszak*.
 ranzig *ransig*.
 Rappe m *zwart paard n*; auf Schusters ~n *te voet*.
 Rappel m *gekke kuur f, vlaag*.
 Rapport m *rapport n*.
 rar *zeldzaam*.
 Rarität f *rariteit, curiositeit*.
 rasch *snel, vlug*.
 rascheln *ritselen, ruischen*.

rasen¹ *razen*; ~d *razend, dol, woedend*.
 Rasen² m *gras n, grasveld n, grasperk n*; ~platz m *grasperk n*; ~sprenger m *sproeimachine f*.
 Raserei f *razernij, woede*.
 rasieren *scheren*.
 Rasier...: ~klinge f *(veiligheids)scheermes*; ~messer n *scheermes*; ~seife f *scheerzeep*.
 Rasse f *ras n, soort*.
 Rast f *rust, pauze*.
 rasten (uit) *rusten*.
 Rast...: 2los *rusteloos*; ~tag m *rustdag*.
 Rat m 1. *raadslid n*; 2. (pl. ~schläge) *raadgeving f*; mit ~und *Tat met raad en daad*.
 Rate f *evenredig deel n; afbetaling*.
 raten (aan) *raden*.
 Raten...: ~geschäft n *afbetalingszaak*; 2weise *in termijnen, op afbetaling*; ~zahlung f *betaling in termijnen, afbetaling*.
 Rat...: ~geber m *raadgever*; ~haus n *raadhuis*.
 ratifizieren *ratificeeren, bekrachtigen*.
 Ration f *rantsoen n*.
 rationell *rationeel*.
 ratlos *radeloos*.
 ratsam *raadzaam, geraden*.
 Rätsel n *raadsel*.
 rätselhaft *raadselachtig*.
 Rats...: ~herr m *raadsheer*, ~raadslid n; ~sitzung f *raadszitting*.
 Ratte f *rat, rot*.

Raub m roof; (Beute) buit.)
 rauben rooven. [prooi f.]
 Räuber m roover; bande f
 rooversbende.
 Raub...: gier f roofzucht;
 ~mord m moord en dief-
 stal; ~tier n roofdier; ~
 vogel m roofvogel.
 Rauch m rook.
 rauchen rooken.
 Raucher m rooker.
 Raucherabteil n Esb. rook-
 räuchern rooken. [coupé f.]
 Rauch...: fang m schoor-
 steen; ware f pelswerk n;
 ~wolke f rookwolk.
 räudig schurftig.
 Raufbold m vechtersbaas.
 raufen: sich ~ vechten.
 rauh ruig, behaard; ruw;
 (Stimme) rauw.
 Raum m ruimte f; (Gelaß)
 vertrek n; Mar. ruim n.
 räumen (op)ruimen.
 raunen fluisteren.
 Raupe f rups. [welming f.]
 Rausch m roes; fig. bed-
 rauschen ruischen.
 räuspem: sich ~ de keel
 schrappen, kuchen.
 reagieren reageeren.
 Reaktion f reactie.
 realiseren realiseeren; Hdl.
 te gelde maken.
 Realismus m realisme n.
 Realist m realist.
 realistisch realistisch.
 Realität f realiteit.
 Realschule f hogere bur-
 gerschool.
 Rebe f wijnstok m.
 Rebellen m rebel.

rebellisch rebelsch, oproerig.
 Rebensaft m druivesap n,
 wijn.
 Rebhuhn n patrijs m.
 rechen 1. harken; 2. 2 m
 hark f.
 Rechen...: ~buch n reken-
 boek; ~exempel n reken-
 kundig vraagstuk; ~ma-
 schine f rekenmachine; ~
 schaft f rekenschap.
 rechnen rekenen; im Kopfe
 ~ uit het hoofd rekenen; auf
 et. (acc.) ~ op iets rekenen.
 Rechnung f rekening, nota;
 e-r Sache ~ tragen rekening
 met iets houden.
 recht¹ recht; fig. juist; adv.
 zeer; die ~e Hand de
 rechter hand; ~ haben
 gelijk hebben.
 Recht² n recht, billijkheid f;
 mit ~ terecht; die ~e stu-
 dieren in de rechten stu-
 deeren.
 recht...: ~eck n rechthoek m;
 ~fertigen rechtvaardigen;
 ~mäßig rechtmatig, billijk.
 rechts rechts(ch).
 Rechtsanwalt m advocaat.
 recht...: ~schaffen recht-
 schapen, eerlijk; ~schrei-
 bung f spelling.
 Rechts...: ~frage f rechts-
 kwestie; ~gelehrte(r) m
 rechtsgeleerde; ~kräftig
 rechtsgeldig; ~kunde f
 rechtswetenschap; ~pflege f
 rechtspleging; ~sache f
 rechtszaak; ~spruch m
 vonnis n; ~streit m rechts-
 geding n.

Rechtsprechung f recht-
 spraak.
 recht...: ~wink(ellig) recht-
 hoekig; ~zeitig tijdig, bij-
 tijds.
 Reck n rek, rekstok m.
 Recke m held.
 rechnen (uit)rekken.
 Redakteur m redacteur.
 Redaktion f redactie.
 Rede f rede, gesprek n;
 davon ist nicht die ~ daar
 is geen sprake van.
 redengewandt welbespraakt.
 reden spreken, praten; j-m
 das Wort ~em verdedigen.
 Redensart f zegswijze.
 redlich braaf, oprecht; 2keit
 f braafheid.
 Redner m redenaar; ~bühne
 f tribune; ~gabe f rede-
 naarstalent n.
 redselig spraakzaam.
 Reede f reede.
 Reeder m reeder.
 reell reëel, werkelijk.
 Referat n referaat, verslag.
 Referendar m referendaris.
 Referenz f referentie.
 reffen reven.
 reflektieren reflecteeren.
 Reflektor m reflector.
 Reflex m reflex.
 reflexiv wederkeerig.
 Reformation f hervorming.
 Reformator m hervormer.
 Refrain m refrain n.
 Regal n boekenplank f.
 Regatta f roei-, zeilwed-
 strijd m.
 rege levendig, opgevekt.
 Regel f regel m; eine Aus-

nahme von der ~ een uit-
 zondering op den regel.
 regelmäßig regelmatig.
 regeln regelen, schikken.
 regelrecht volgens de regelen,
 formeel.
 Regelung f regeling.
 regelwidrig tegen den regel.
 regen¹ bewegen.
 Regen² m regen.
 Regen...: ~bogen m regen-
 boog; ~faß n regenton f;
 ~guß m, ~schauer m regen-
 bui f; ~mantel m regen-
 mantel; ~schirm m para-
 plu f. [regentes.]
 Regent m regent; ~in f
 Regen...: ~wasser n regen-
 water; ~wetter n regen-
 weer; ~wurm m regen-
 worm.
 Regie f Thea. regie.
 regieren regeeren.
 Regierung f regeering; ~s-
 gebäude n gouvernements-
 gebouw.
 Regiment n regiment.
 Region f streek.
 Regisseur m regisseur.
 Register n register.
 registrieren registreeren.
 Reglement n reglement.
 regnen regenen.
 regnerisch regenachtig.
 Regreß m regres n, verhaal n.
 regsam levendig, beweeglijk.
 reguleren regelen.
 Regung f beweging; 2slos
 ~onbeweeglijk.
 Reh n ree f.
 Reibisen n rasp f.
 reiben wrijven, raspen.

reich¹ rijk.
 Reich² n rijk, gebied.
 reichen reiken, toereikend zijn.
 reichlich rijkelijk, rijk.
 Reichs...: ~adler m rijksadelaar; ~gericht n Hooge Raad m; ~kanzler m rijkskanselier; ~tag m rijksdag.
 Reichtum m rijkdom.
 reif¹ rijp.
 Reif² m band, hoepel; ring.
 Reif³ m (Frost) rijp.
 Reife f rijpheid.
 reifen¹ rijpen.
 Reifen² m = Reif².
 Reifezeugnis n eindexamen.
 Reigen m rondedans.
 Reihe f rij m, reeks, beurt; ich bin an der ~ ik ben aan de beurt; der ~ nach volgens de beurt; ~anschaltung f El. serieschakeling; ~nfolge f volgorde.
 Reihet m reiger.
 Reim m rijm n.
 reimen rijmen.
 rein rein, helder, schoon; ins ~e schrijven in het net schrijven.
 Rein...: ~erlös m, ~ertrag m netto opbrengst f; ~gewinn m netto winst f.
 Reinheit f reinheid, zuiverheid.
 reinigen reinigen.
 reinlich zindelijk, proper; ~keit f zindelijkheid.
 Reinmachen n schoonmaak.
 Reis¹ m rijst f. [f.]
 Reis² n rijs, takje.
 Reisbrel m rijstebrij f.

Reise f reis.
 Reise...: ~beschreibung f reisbeschrijving; ~decke f reisdeken; ~fertigkeit m reisvaardig; ~gefährte m reisgenoot; ~gepäckversicherung f bagageverzekering; ~kosten pl. reiskosten.
 reisen reizen.
 Reisende(r) m reiziger.
 Reise...: ~paß m reispas; ~spesen f/pl. reiskosten.
 Reiß...: ~aus nehmen aan den haal gaan; ~brettstift m punaise f.
 reißen 1. scheuren, trekken; 2. ~n rheumatiek f.
 Reiß...: ~nagel m punaise f; ~verschluss m treksluiting f; ~zeug n teekendoos f, passerdoos f.
 reiten rijden.
 Reiter m ruiter, rijder.
 Reit...: ~gerte f rijzweep; ~pferd n rijpaard; ~schule f rijsschool.
 Reiz m prikkel, bekoring f.
 reizbar prikkelbaar; ~keit f prikkelbaarheid.
 reizen prikkelen, tergen; bekoren; ~d bekoorlijk.
 Reklame f (öffentliche Anpreisung) reclame.
 reklamieren reclameeren.
 rekonoschieren verkennen.
 Rekrut m recrút.
 Rektor m rector.
 relativ relatief.
 Relativität f relativiteit.
 Religion f religie, geloof n.
 religiös religieus.
 Remise f remise.

remittieren remitteeren; (Geld) overmaken.
 Rennbahn f renbaan.
 rennen rennen.
 renommeert vermaard.
 Rente f rente.
 Rentier m = Rentner.
 Rentner m rentenier.
 Reorganisation f reorganisatie.
 Reparationszahlungen f/pl. herstelbetalingen.
 Reparatur f reparatie.
 reparieren repareeren.
 Reporter m verslaggever.
 Repräsentant m representant, vertegenwoordiger.
 Reproduktion f reproductie.
 Reptil n reptiel.
 Republik f republiek; ~nisch republikeinsch.
 Reserve f reserve.
 reservieren reserveeren.
 Residenz f residentie.
 resolut resoluut.
 Resonanz f resonantie.
 Respekt m respect n; ~ieren respecteeren.
 respektive respectief.
 Rest m rest f, restant n.
 respektwidrig oneerbiedig.
 Restaurant n restaurant.
 Restauration f 1. = Restaurant; 2. herstelling.
 Resultat n resultaat.
 Retorte f retort.
 retten reddén.
 Retter m redder. [dijns f.]
 Rettich m ramenas f, ra-
 Rettung f redding; ~sboot n reddingsboot f; ~mittel n redmiddel.

Reue f berouw n, spijt.
 reuevoll berouwvol.
 revidieren revideeren, herzien.
 Revier n gebied. [ning.]
 Revision f revisie, herzien.
 Revisor m revisor; (Bücher-) ~ accountant.
 Revolution f revolutie.
 Revolutionär m revolutienair.
 Revolver m revolver.
 Revue f revue.
 Rezept n recept.
 Rhein m Rijn; ~land n Rijnland; ~provinz f Rijnprovincie; ~wein m Rijnwijn.
 Rhetorik f rhetorica.
 Rheumatismus m rheumatiek f.
 Rhinoceros n rhinoceros m.
 rhythmisch rhythmisch.
 Rhythmus m rhythmus.
 richten (gerade-) richten; jur. u. fig. vonnissen; (hin-) terechtstellen.
 Richter m rechter; ~spruch m vonnis n. [juistheid.]
 richtig recht, juist; ~keit f
 richtigstellen rectificeren.
 Richtschnur f richtsnoer n.
 Richtung f richting.
 riechen ruiken.
 Riechsalz n vlugzout.
 Ried n riet; moeras.
 Riegel m grendel.
 riegeln grendelen.
 Riemen m riem.
 Riese m reus.
 Rieselfeld n irrigatieveld.
 rieseln ruischen.

Riesen...: *gebirge n Reuzengebergte*; *gestalt f Reuzengestalte*; *Shaft reusachtig*; *schlange f reuzen-riesig reusachtig*. [slang.]
 Riesin f reuzin.
 Riff n rif.
 rigolen *diep omgraven*.
 Rille f groef.
 Rimesse f Hdl. remise.
 Rind n rund.
 Rinde f schors; bast m; korst.
 Rindfleisch n rundvleesch.
 Rindvieh n rundvee.
 Ring m ring (a. beim Boxsport).
 Ringelnatter ringslang.
 ringen wringen; v/i. worstelen.
 Ringer m worstelaar.
 Ring...: *kamp m worstelstrijd*; *platz m worstel-*
ringsum rondom. [perk n.]
 Rinne f goot, pijp.
 rinnen vloeien. [arm m.]
 Rinnsal n bedding f; rivier.)
 Rinnstein m gootsteen.
 Rippe f rib, ribbe.
 Risiko n risico.
 riskant gewaagd.
 riskieren risqueeren.
 Rib m reet f, scheur f, barst.
 Rist m wreef f; polsgewricht n; (des Pferdes) schoft f.
 Ritt m rit.
 Ritter m ridder.
 rittlings schrijlings.
 Rittmeister m ritmeester.
 rituell ritueel.
 Ritz m, *e f spleet, scheur*.
 ritzen insnijden, schrammen.

Robbe f rob m, zeehond m;
nfang m robbevangst f.
 Robe f japon, kleed n.
 rocheln rochelen. [jas f.]
 Rock m rok; (für Männer)
 Rocken m spinrok.
 rodeln rodelen, sleeën. [f.]
 Rodelschlitten m rodelslede
 roden rooien.
 Rogen m (visch)kuit f.
 Roggen m rogge f; *brod n*
roggebrood.
 roh ruw; ongekookt.
 Roheit f ruwheid.
 Roh...: *einnahme f bruto*
ontvangst; *ertrag m bruto*
opbrengst f; *kost rauw-*
kost m; *produkt n ruw*
produkt.
 Rohr n (= Röhre) pijp f,
 buis f; loop; (Schilf) riet,
 bies f; *dach n rieten dak*.
 Röhricht n riet.
 Rohrpost f luchtdrukpost.
 Röhre s. Rohr; *anleiding*
buisleiding.
 Rohr...: *stuhl m rieten*
stoel; *zucker m riet-*
suiker f.
 Rohstoff m ruwe stof f.
 Rolle f Thea. u. fig. rol;
wals, mangel m.
 rollen (op)rollen, mangelen.
 Roll...: *schuh m rolschaats*
f; *stuhl m rolstoel*.
 Rom n Rome.
 Roman m roman; *Shaft*
romanachtig.
 romanisch Romaansch.
 Roman/schreiber, *schrift-*
steller m romanschrijver.
 Romantik f romantiek.

romantisch romantisch.
 Romanze f romance.
 römisch Romeinsch.
 Roomsch.
 Röntgen...: *aufnahme f*
Röntgenphotographie; *strahlen m/pl. Röntgen-*
rosa rose. [stralen.]
 Rose f roos.
 Rosen...: *kranz m rozen-*
kranz; *strauch m rozen-*
Rosette f rozet. [struik.]
 rosig rooskleurig.
 Rosine f rozijn. [sprong.]
 Rösselsprung m paarde-
 Roß n ros, paard; *haar n*
paardehaar; *handel m*
paardenhandel; *kamm m*
roskam.
 Rost m roest (Brat?) rooster.
 rosten roesten.
 rösten roosteren.
 Rost...: *fleck m roestvlek f*;
frei (Zsicher) roestvrij.
 rostig roestig, geroest.
 rot rood, ros; *glühend*
roodgloeiend; *haarig rood-*
harig; *kehlchen n rood-*
borstje; *kohl m roode kool*
f; *lauf m Path. roos f*;
stift m rood krijt n.
 rötlich roodachtig; rossig.
 rotten: sich *~ samenrotten*.
 rottenweise in rotten, in
 benden.
 Rot...: *wein m roode wijn*;
weisch n koeterwaalsch,
dieventaal f.
 Routine f routine.
 Rube f raap; gelbe *~ peen*,
 wortel m; rote *~ biet*.
 Rubrik f rubriek.

ruchlos verooten, goddeloos.
 Ruck m ruk.
 Rück...: *antwort f weder-*
antwoord n, repliek; *be-*
züglich Gram. wederke-
rend; *blick m terugblik*.
 rücken¹ rukken, (ver-)
 schuiven.
 Rücken² m rug.
 Rücken...: *lehne f rug-*
leuning; *mark n rugge-*
merg; *wirbel m rugwervel*.
 Rückfahrkarte f retour-
 biljet n.
 Rück...: *fahrt f terugtocht*
m; *gabe f teruggave*; *gang m*
achteruitgang; *daling f*;
gänglich machen
afbreken, vernietigen; *halt*
m voorbehoud n, reserve f;
kehr f terugkeer m.
 rücklings achterover.
 Rucksack m rugzak.
 Rück...: *schlag m terug-*
slag, reactie f; *schrift m*
stap achterwaarts, achter-
uitgang; *seite f keerzijde*;
sicht f: auf et. (acc.) ~
nehmen rekening houden
met iets; *Zichtslos niets*
ontziend; *stand m achter-*
stand; *ständig achter-*
stallig; *tritt m aftreding f*;
wärts achterwaarts; *weg*
m terugweg.
 ruckweise bij schokken.
 Rückzug m terugtocht.
 Rudel n kudde f, troep m.
 Ruder n roeier m; *boot*
n roeiboot f.
 Ruderer m roeier.
 rudern roeien.

Ruf m roep, kreet; (guter) ~ reputatie f.
 rufen roepen.
 Ruffel m standje n, uitbrander.
 Rufname m voornaam.
 Rüge f berisping.
 rügen berispen, laken.
 Ruhe f rust; aangenehme ~! wel te rusten!; sich zur ~ setzen stil gaan leven.
 Ruhegehalt n pensioen.
 ruhen rusten.
 Ruhe...: ~punkt m rustpunt f; rust f; ~stand m: in den ~stand treden stil gaan leven; ~tag m rustdag.
 ruhig rustig, kalm, bedaard.
 Ruhm m roem.
 rühmen roemen, prijzen.
 rühm...: ~redig grootsprekend; ~voll roemvol.
 Ruhr f Path. dysenterie.
 Rührei n geklutst ei.
 rühren roeren, aandoen; ~d roerend, treffend.
 rührig druk, beweeglijk.
 Rührung f aandoening.
 Ruine f ruïne, bouwval m.

Saal m zaal f.
 Saat f het zaaien n; (~korn n) zaikoren n, zaad n, graan n.
 Säbel m sabel f; ~hieb m sabelhouw. [nend.]
 sachdienlich ter zake die-
 Sache f zaak, ding n; zur ~ter zake.
 Sach...: ~kundig deskundig; ~lage f staat m van zaken.

ruinieren ruïneeren.
 Rumpf m romp.
 rümpfen (Nase) optrekken.
 rund rond (a. fig.).
 rund...: ~fahrt f rondvaart, rondreis; ~funk m (Radio) (radio) omroep; ~funkstation f omroepstation n; ~gang m ronde f; ~schreiben n rondschrijven, circulaire f; ~spruch m (Radio) (radio) omroep.
 runzeln rimpelen, fronsen.
 rupfen uittrekken; plukken.
 Ruß m roet n.
 Russe m Rus.
 Rüssel m snuit, slurf f.
 rußen walmen.
 rußig roeterig.
 Rußland n Rusland.
 Rüste f: zur ~ter ruste.
 rüsten gereed maken.
 rüstig flink, kras.
 Rüstung f uitrusting; Mil. (wapen)rusting.
 Rute f roede.
 rutschen glijden, schuiven.
 rütteln schudden; (Wagen) hotsen.

S

sachlich zakelijk.
 sächlich Gram. onzijdig.
 Sachlichkeit f zakelijkheid; neue ~ nieuwe zakelijkheid.
 Sachregister n zaakregister.
 Sach...: ~verhalt m toedracht; ~verständnis deskundig; ~walter m zaakwaarnemer.
 Sack m zak; ~gasse f blinde steeg; ~pfeife f doedelzak m.

säen zaaien.
 Saft m sap n.
 saftig sappig.
 Sage f sage.
 Säge f zaag; ~mehl n zaagsel.
 sagen zeggen; was ~ Sie dazu? wat zegt u daarvan?
 sägen zagen.
 Sägespäne m/pl. zaagmeel n.
 Sahne f room m.
 Saison f seizoen n, jaargetijde n; ~ausverkauf m seizoenopruiming f.
 Saite f snaar.
 Sakrament n Sacrament.
 Salat m salade f, sla f.
 Salbe f zalf.
 salben zalven.
 Saldo m saldo n.
 Salon m salon n; ~fähig welopgevoed.
 Salpeter m salpeter n; ~säure f salpeterzuur n.
 salutieren saluereeren.
 Salvo f salvo n.
 Salz n zout.
 salzen zouten; salzig zoutig.
 Same(n) m zaad n; ~kapsel f zaaddoos; ~korn n zaadkorrel f.
 Sammelbüchse f collectebus.
 sammeln verzamelen.
 Sammlung f verzameling, collectie.
 Samstag m Zaterdag.
 samt¹ (dat.) met, benevens.
 samt² m fluweel n.
 sämtlich alle, bij elkaar.
 Sanatorium n sanatorium.
 Sand m zand n.
 Sandale f sandaal.
 Sandbank f zandbank.

Sandboden m zandgrond.
 Sanduhr f zandlooper m.
 sanft zacht, goedaardig.
 Sänfte f draagstoel m.
 Sanftmut f zachtheid.
 Sänger m zanger; ~in f zanger.
 Sardelle f ansjovis. [geres.]
 Sardine f sardine.
 Sarg m doodkist f.
 Satin m satijn n.
 satt zat, verzadigd.
 Sattel m zadel m u. n.
 satteln zadelen.
 sättigen verzadigen.
 Sattler m zadelmaker.
 sattsam genoeg(zaam).
 Satz m Gram. zin; sprong; Typ. zetsel n; ~bau m zinnbouw. [palings.]
 Satzung f statut n; be-
 Sau f zeug, zwijn n.
 sauber zuiver, net, zindelijk;
 ~keit f zuiverheid usw.
 säubern zuiveren, reinigen.
 sauer zuur.
 Sauer...: ~ampfer m zuring f; ~kohl m, ~kraut n zuurkool f; ~stoff m zuurstof f.
 saufen zuipen, drinken.
 Säufer m dronkaard.
 saugen zuigen.
 säugen zoogen.
 Säugtier n zoogdier.
 Säugling m zuigeling; ~sheim n zuigelingeninrichting f.
 Saugpumpe f zuigpomp.
 Säule f zuil, pilaar m; ~n-gang m zuilengang.
 Saum m zoom, rand.
 säumen 1. zoomen; 2. draalen, talmen.

säumig langzaam, traag.
 Säure f zuurheid; zuur n.
 sausen suizen, gieren.
 Schabe f Zo. mot; kakkerlak m.
 schaben schrappen; raspen.
 Schach n schaak; ~brett n schaakbord.
 schachern schacheren.
 Schach...: ~matt schaakmat; ~spiel n schaakspel.
 Schachtel f doos.
 Schädel m schedel.
 Schaden¹ schaden, benadeelen. [deel n.]
 Schaden² m schade f, (na-) Schaden...: ~ersatz m schadevergoeding f; ~freude f leedvermaak n; ~froh blij over het leed van een ander.
 schadhaft beschadigd, geschonden.
 schädigen benadeelen.
 schädlich schadelijk, na-deelig.
 schadlos schadeloos; j-n ~halten iem. schadeloos.
 Schaf n schaa. [stellen.]
 Schäfer m schaapherder; ~hund m herdershond; ~stunde f idyllisch uurtje n.
 schaffen¹ doen, werken; verschaffen; ich habe nichts damit zu ~ ik heb er niets mee te maken.
 schaffen² scheppen.
 Schaffner m conducteur.
 Schafott n schavot.
 Schaft m schacht f.
 ...schaft f mst ...schap.
 schäkern schertsen.
 schal¹ verschaald; flauw, laf.

Schal² m sjaalf, omslagdoek.
 Schale f schaal, kom; schil.
 schälen schillen, pellen.
 Schalk m schalk, quit.
 Schall m klank; galm.
 schallen schallen, galmen; ein ~des Gelächter een schaterlach.
 Schall...: ~platte f grammofoonplaat; ~welle f geluidsgolf.
 Schalt/brett n, ~tafel f schakelbord n.
 Schalter m loket n.
 Schaltjahr n schrikkeljaar.
 Schaluppe f sloep.
 Scham f schaamte.
 schämen: sich ~ zich schamen. [legen.]
 schamhaft beschaamd, ver-
 Scham...: ~los onbeschaamd; ~losigkeit f schaamteloosheid; ~rot: ~werden blozen.
 Schande f schande.
 schänden schenden.
 schändlich schandelijk.
 Schand...: ~pfahl m schandpaal; ~tat f schanddaad.
 Schankwirt m herbergier, waard.
 Schanze f kans; Mil. chans.
 Schar f schare, troep m.
 scharen scharen, vereenigen.
 scharf scherp.
 Scharfblick m scherpziendheid f; fig. scherpzinnigheid f.
 schärfen scherp.
 Scharfsinn m scherpzinnigheid f.
 Scharlach m scharlaken n; Med. roodvonk n.

scharren schrappen.
 Schatten m schaduw f;
 ~bild n silhouet f, schim f;
 ~riß m schaduwbeeld n,
 silhouet f; ~seite f schaduwzijde.
 schattig schaduwtijk.
 Schatulle f geld-, juweelenkistje n. [meisje n.]
 Schatz m schat; vrijer.)
 schätzen schatten, taxeeren, waardeeren; ~swert achtenswaardig.
 Schatz...: ~gräber m schatgraver; ~kammer f schatkamer; ~meister m schatbewaarder, thesaurier.
 Schätzung f schatting, taxatie.
 Schau f bezichtiging; zur ~tragen ten toon spreiden; ~bude f kijkspel n; ~bühne f (schouw-)tooneel n.
 Schauder m huivering f; ~haft huiveringwekkend.
 schaudern huiveren; mir schaudert ik huiver.
 schauen zien, kijken.
 Schauer m (Regen?) bui f, vlaag f.
 Schaufel f schop, schep.
 Schau...: ~fenster n uitstalraam, etalage f; ~kasten m uitstalkast.
 Schaukel f schommel m.
 schaukeln schommelen.
 Schaukel...: ~pferd n hobbelpaard; ~stuhl m schommel-
 Schaum m schuim n. [stoel.]
 schäumen schuimen; (Wein) mousseeren.
 Schau...: ~platz m schouw-

plaats f, tooneel n; ~spiel n tooneelspel; ~spieler m tooneelspeler.
 Scheck m Hdl. check f.
 scheckig gevlekt, bont.
 scheel scheel, loensch; fig. afgunstig; ~sucht f afgunst.
 Scheibe f schijf, plak; snede; (Fenster?) ruit; ~nschießen n schijfschieten; ~nwischer m (Auto) ruitenwisser.
 Scheide f scheede, scheiding.
 scheiden scheiden.
 Scheide...: ~wand f scheidsmuur m; ~wasser n sterkwater; ~weg m kruisweg; am ~wege stehen op een keerpunt staan.
 Scheidung f scheiding; ~sklage f eisch m tot (echt-)scheiding.
 Schein m schijn, schijn-
 sel n, bewijs n; Hdl. biljet n; bankbiljet n.
 scheinbar schijnbaar.
 scheinen schijnen.
 Schein...: ~heilig schijnheilig; ~tod m schijndood; ~werfer m schijnwerper.
 Scheit n blok; plankje.
 Scheitel m kruin f, top; ~punt m toppunt n; zenith n; ~recht verticaal.
 Scheiterhaufen m brandstapel. [(a. fig.)]
 scheitern schipbreuk lijden.
 schellen schellen, bellen.
 Schellfisch m schelvisch.
 Schelm m schalk, quit.
 schelmisch schelmsch.
 Schelte f: ~bekommen een standje krijgen.

schelten *een standje geven.*
 Schema n *schema.*
 Schemel m *voetbankje n.*
 Schemen m *schim f, schaduwbeeld n.* [*lein.*]
 Schenk m *herbergier, kaste-*
been n.
 Schenkel m *dij; Math.*
been n.
 schenken *schenken, geven.*
 Schenkstube f *gelagkamer.*
 Schenktisch m *schenktafel f.*
 Schenkwirtschaft f *herberg.*
 Scherbe f *scherf; (bloem-) pot m.*
 Schere f *schaar.*
 Scherz m *scherts f, grap f.*
 scherzen *schertsen.*
 scheu 1. *schuw, vreesachtig, schichtig; 2. 2 f vrees, schroom m.*
 scheuchen *wegjagen.*
 scheuen *schuwen; (Pferd) schichtig worden.*
 scheuern *schuren.*
 Scheuklappe f *oogklep f.*
 Scheune f *schuur.*
 Scheusal n *monster.*
 Scheußlich *afschuwelijk.*
 Schicht f *laag; ploeg; ~*
machen schaften.
 schichten *opstapelen.*
 schichtweise *in lagen.*
 schick *chique, netjes.*
 schicken *sturen, zenden; sich ~ passen.*
 schicklich *betamelijk.*
 Schicksal n *noodlot, lot.*
 schieben *schuiven.*
 Schieber m 1. *schuif f, klep f; 2. zwendelaar.*
 Schiebetür f *schuifdeur.*

Schiebung f *knoeierij.*
 Schieds...: *~gericht n*
scheidsgerecht; ~mann m
scheidrechter, arbiter; ~
spruch m scheidrechter-
lijke uitspraak f.
 schief *scheef, schuin; es*
geht ~ het loopt mis.
 Schiefer m *lei n, leisteen;*
~dach n leiendak; ~decker
m leidekker; ~tafel f lei.
 schielen *scheel zijn.*
 Schienbein n *scheenbeen.*
 Schiene f *rail; ~nweg m*
spoorlijn f.
 schießen *schieten.*
 Schieß...: *~pulver n bus-*
kruit; ~scharte f schietgat
n; ~scheibe f schietschijf.
 Schiff n *schip, boot f.*
 Schifffahrt f *scheepvaart.*
 Schiff...: *~bau m scheeps-*
bouw; ~bruch m schip-
breuk f; ein ~brüchiger
een schipbreukeling.
 Schiffer m *schipper.*
 Schiffs...: *~junge m scheeps-*
jongen; ~kapitän m scheeps-
kapitein; ~raum m scheeps-
ruim n; ~wert f scheeps-
timmerwerk.
 Schild¹ m *schild.*
 Schild² n *schild, withang-*
bord, naamplaat f.
 Schilddrüse f *schildklier.*
 schildern *schilderen (a. fig.).*
 Schilderung f *schildering.*
 Schild...: *~kröte f schild-*
pad; ~wache f schildwacht
m od. f.
 Schilf n, *~rohr n riet, bies f.*
 schillern *flikkeren.*

Schimmel m 1. (Pilzchen)
 schimmel f; 2. (Pferd)
 schimmel.
 schimmeln (be)schimmelen.
 Schimmer m *schijn, glans.*
 schimmern *flikkeren, glan-*
zen.
 schimpfen *schelden, kijven.*
 Schimpf...: *~name m scheld-*
naam; ~wort n scheldwoord.
 Schinken m *ham f.*
 Schirm m *scherm n; para-*
plu f.
 schirmen *beschermen.*
 Schirm...: *~fabrik f paraplu-*
(od. parasol-)fabriek; ~herr
m beschermheer; ~ständer
m paraplustandaard.
 Schlacht f *slag m.*
 schlachten *slachten.*
 Schlächtereij f *slagerij.*
 Schlacht...: *~feld n slag-*
veld; ~haus n slachthuis.)
 Schlaf m *slaap. [abattoir.]*
 Schläfe f *Anat. slaap m.*
 schlafen *slapen.*
 Schläfer m *slaper.*
 schlaff *slap.*
 Schlaf...: *~gemach n slaap-*
vertrek; ~losigheid f slape-
loosheid; ~mittel n slaap-
middel; ~rock m sjamber-
loek; 2. trunken slaap-
dronken; ~wagen m slaap-
wagen; ~zimmer n slaap-
kamer f.
 Schlag m *slag, klap; Path.*
beroerte f; (Tauben?) til f;
ein elektrischer ~ een elec-
trische schok; ~ader f slag-
ader; ~anfall m beroerte f;
~baum m slagboom.

schlagen *slaan, verstaan; ~d*
slaand; fig. afdoend, tref-
fend.
 Schlager m *successtuk n,*
populair wijsje n.
 Schlägereij f *vechtpartij.*
 Schlag...: *~fertig slagvaar-*
dig; ~sahne f slagroom m;
~wort n Thea. wachtwoord.
 Schlamm m *slijk n, modder.*
 Schlange f *slang.*
 schlank *slank; ~wegronduit.*
 Schlappe f *éhec n.*
 schlau *slim, loos, leep.*
 Schlauch m *lederen zak;*
slang f; binnenband.
 Schlaueheit f *slimheid.*
 Schlaukopf m *slimmerd.*
 schlecht *stecht; mir ist ~*
ik ben misselijk.
 schlecht/hin, *~weg eenvou-*
digweg.
 schleichen *sluipen.*
 Schleicher m *sluiper, glui-*
per. [handel.]
 Schleichhandel m *smokkel-*
slapen.
 Schleier m *sluier, voile f.*
 Schleife f (Schlinge) *strik*
m, band m; (Schlips) das.
 schleifen 1. (Messer) *slij-*
pen; 2. sleepen; (Festung)
slachten.
 Schleifstein m *slijpsteen.*
 Schleim m *slijm n.*
 Schleimhaut f *slijmvlies n.*
 schlendern *slenteren, fla-*
neeren.
 schlenkern *slingeren, schom-*
melen.
 Schleppe f *sleep m.*
 Schleppdampfer m *sleep-*
boot f.

schleppen *sleepen, sleuren*.
 Schlepp...: ~tau n *sleep-touw*; ins ~tau *nehmen op sleeptouw nemen*.
 schleudern *slingeren*; Hdl. *onder de waarde verkoopen*.
 Schleuderpreis m *prijs onder de waarde*.
 schleunig *snel, schielijk*.
 Schleuse f *sluis*.
 schlicht *eenvoudig*; ~heit f *eenvoud m.* [*leggen.*]
 schlichten *bestechten, bij-schließen sluiten*; daraus *schließe ich daaruit leid ik af.* [*delijk.*]
 schließlich *ten slotte, ein-*
 Schliff m *het slijpen n.*
 Tech. *slijpsel n.*
 schlimm *slecht, kwaad, boos*.
 Schlinge f *strik m, strop m*.
 Schlingel m *slungel, vlegel*.
 schlingen *slingeren; slikken; schrokken.* [*plant.*]
 Schlingpflanze f *slinger-*
 Schlips m *das f, strik*.
 Schlitten m *slede f; ~bahn f baan voor sleden; ~fahrt f sledevaart*.
 Schlittschuh m *schaats f; ~laufen schaatsen rijden*.
 Schlitz m *spleet f.* [*kasteel.*]
 Schloß n *slot (a. Tür²).*
 Schlosser m *slotenmaker*.
 Schlosserei f *slotenmakerij*.
 Schloß...: ~graben m *slot-gracht f; ~verwalter, ~vogt m slotvoogd*.
 Schlot m *schoorsteen*.
 Schlucht f *kloof, ravijn n*.
 schluchzen *snikken*.
 Schluck m *slok, teug.*

schlucken 1. *slikken*; 2. ~ m *hik*.
 schluckweise *slok voor slok*.
 Schlummer m *sluimering f*.
 schlummern *sluimeren*.
 Schlund m *stokdarm; fig. afgrond*.
 schlüpfen *sluipen, glijden*.
 schlüpferig *glibberig; fig. onkiesch*.
 Schlupfwinkel m *schuilhoek*.
 schlürfen *slurpen*.
 Schluß m *slot n, besluit n*.
 Schlüssel m *sleutel; ~bein n sleutelbeen; ~bund n sleutelbos m; ~loch n sleutelgat; ~ring m sleutelring*.
 Schmach f *smaad m, hoon m*.
 schmachten *smachten*.
 schmächtig *tenger, slank*.
 schmackhaft *smakelijk*.
 schmähnen *smaden*.
 Schmähschrift f *smaad-schrift n*.
 schmal *smal, nauw; schraal*.
 schmälern *verminderen*.
 Schmalz n *reuzel f, (ge-smolten) vet*.
 Schmarotzer m *klaplooper*.
 Schmaus m *smulpartij f*.
 schmecken *smaken; proeven*.
 Schmeichelei f *vleierij*.
 schmeichelhaft *vleierend*.
 schmeicheln *vleien*.
 Schmeichler m *vleier*.
 schmeißen *smijten*.
 Schweißfliege f *vleeschvlieg*.
 Schmelz m *émail n, glazuur n*.
 schmelzen *(doen) smelten*.
 Schmerz m *smart f; pijn f*.
 schmerzen *pijn doen.*

schmerzhaft *pijnlijk (physisch).* [(*psychisch.*)]
 schmerzlich *(smartelijk)*
 schmerz...: ~lindernd *pijnstillend*; ~los *pijnloos*; ~stillend *pijnstillend*.
 Schmetterling m *vlinder*.
 Schmied m *smid*.
 Schmiede f *smidse, smederij; ~eisen n smeedijzer*.
 schmieden *smeden*.
 schmiegen *vlijen, leunen*.
 schmiegsam *buigzaam, lenig, soepel (a. fig.); ~keit f buigzaamheid, lenigheid*.
 Schmiere f *smeer n, vet n*; Thea. *slechte tooneelspelers-troep m*.
 schmieren *(in) smeren (bestechen) omkopen*.
 schmierig *vettig; smerig*.
 Schmier...: ~öl n *smeerolie f; ~seife f groene (od. zachte) zeep*.
 Schminke f *blanketsel n*.
 schminken *blanketten, poederen.* [*papier.*]
 Schmirgelpapier n *schuur-*
 Schmiß m *houw, snede f*.
 Schmöker m *oud boek n*.
 schmollen *pruilen*.
 schmoren *smoren; stoven*.
 Schmuck m *sieraad n, tooi*.
 schmücken *toeien, opsieren*.
 schmuggeln *smokkelen*.
 Schmuggler m *smokkelaar*.
 schmunzeln *meesmuilen*.
 Schmutz m *vuil n; modder; ~ärmel m morsmouw f; ~fänger m spatbord n*.
 schmutzig *vuil, smerig*.
 Schnabel m *snavel, bek.*

Schnake f *Zo. mug.*
 Schnalle f *gesp.*
 schnalzen *(met de tong) klappen*.
 schnappen *snappen; Luft ~ lucht happen.* [*wijn.*]
 Schnaps m *jenever f, brande-)*
 schnarchen *snurken*.
 schnarren *ratelen, snorren*.
 schnattern *snateren, kakelen*.
 schnauben, schnaufen *snuiven, hijgen*.
 Schnauze f *snuit m, bek m*.
 Schnecke f *slak; ~engehäuse n slakkenhuis; ~linie f spiraallijn, schroeflijn*.
 Schnee m *sneeuw f; ~ball m sneeuwbal; ~fall m sneeuwval; ~flocke f sneeuwvlok; ~gestöber n sneeuwjacht f; ~glöckchen n sneeuwklókje*.
 Schneide f *snede*.
 schneiden *snijden, knippen; (Korn) maaien*.
 Schneider m *kleermaker*.
 Schneiderin f *costumière*.
 Schneidezahn m *snijtand*.
 schneidig *fig. flink, kranig*.
 schneien *sneeuwen*.
 schnell *snel, vlug, gauw*.
 schnellen *opspringen, snel-len*.
 Schnelligkeit f *snelheid*.
 Schnellzug m *sneltrein*.
 Schnepfe f *snip.* [*snuiten.*]
 schneuzen: sich ~ *zijn neus*!
 schnippisch *snibbig, bits*.
 Schnitt m *het snijden n. het knippen n.*
 Schnitte f *snede, plak.*
 Schnitter m *maaiër.*

Schnitt...: ~fläche f snijvlak n; ~muster n (knip-) patroon; ~waren f/pl. elle-waren, garen en band; ~wunde f snijwonde.
 Schnitzel n snipper f; (Wiener-) Wiener schnitzel (gebraden kaljsschijf f).
 schnitzen (in hout) snijden.
 Schnupfen m verkoudheid f.
 Schnupf...: ~tabak m snuif f; ~tuch n zakdoek m.
 Schnur f snoer n, koord n; touw n.
 schnüren rijgen; sein Bündel ~ zijn boeltje pakken.
 schnurgerade lijnrecht.
 Schnurre f klucht, grap.
 schnurren snorren; (Katze) spinnen.
 Schnür...: ~riemen m veter; ~schuh m rijgschoen; ~senkel m veter; ~stiefel m rijglaars f.
 schnurstracks lijnrecht.
 Schober m mijt f, hoop.)
 Schock n schok. [stapel.]
 Schöffe m schepen.
 Schokolade f chocolade; ~n-tafel f tablet chocolade.
 Scholle f 1. Zo. schol; 2. aardkluit, klont.
 schon reeds, al.
 schön schoon; danke ~! ik dank u wel.
 schonen sparen, ontzien.
 Schoner m Mar. schoener.
 Schönheit f schoonheid; ~s-mitteln schoonheidsmiddel.
 Schonung f verschooning; (Forstwesen) jong hout n.
 schonungslos meedoogenloos.

Schonzeit f verboden jacht-tijd m.
 schöpfen scheppen, putten.
 Schöpfer m schepper.
 schöpferisch scheppend.
 Schöpfung f schepping.
 Schoppen m glas n, pot, pint f.
 Schorf m roof f, korst f.
 Schornstein m schoorsteen; ~feger m schoorsteenveger.
 Schoß m schoot.
 Schossee f straatweg m.
 Schöbling m scheut, loot f.
 Schote f peul, haww.
 Schotte m Schot.
 Schottland n Schotland.
 schräg schuin, scheef.
 Schramme f schram, krab.
 Schrank m kast f.
 Schranke f grens; die ~n überschreiten de perken te buiten gaan; ~nlos grenzenloos.
 Schranze m, f kruiper m.
 Schraube f schroef.
 schrauben schroeven.
 Schrauben...: ~dampfer m schroefstoomboot f; ~gang m schroefgang; ~gewinde n schroefdraad m; ~zieher m schroevendraaier. [stok.]
 Schraubstock m schroef-) schrecken¹ 1. v/i. schrikken; 2. v/t. doen schrikken.
 Schrecken² m schrik, ont-stellenis f.
 schrecklich verschrikkelijk.
 Schrei m schreeuw, kreet.
 Schreib...: ~art f schrijf-trant m; ~bedarf m schrijf-behoefden f/pl.

schreiben 1. schrijven; 2. 2 n schrijven, brief m, missive f.
 Schreiber m schrijver.
 Schreib...: ~faul lui in het schrijven; ~fehler m schrijffout f; ~maschine f schrijfmachine; ~pult n schrijftafel m; ~pult n schrijftafel f.
 schreien schreeuwen.
 Schrein m schrijn, kast f.
 Schreiner m schrijnwerker.
 schreiten stappen.
 Schrift f schrift n; die (Heilige) ~ de Bijbel m.
 Schriftführer m secretaris.
 schriftlich schriftelijk.
 Schrift...: ~sprache f schrijftal; ~steller m schrijver; ~stück n geschrijf, stuk.
 schrill schrill, schel.
 Schrippe f broodje n, kadetje n.
 Schritt m schrede f, stap; ~fahren stapvoets rijden.
 schroff steil; fig. ruw.
 schrumpfen krimpen, verschrumpelen.
 Schub m stoot, duw.
 Schub...: ~fach n lade f, vak; ~fenster n schuifraam; ~karren m kruiwagen; ~lade f lade. [deesd.]
 schüchtern schuchter, be-)
 Schuft m schoft, schavuit.
 Schuh m schoen; ~bürste f schoenborstel m; ~flicker m schoenlapper; ~macher m schoenmaker; ~putzer m schoenpoetser; ~riemen m veter; ~wichse f schoensmeer.

Schul...: ~arbeit f schoolwerk n; ~ausgabe f schooluitgave; ~behörde f schooltoezicht n.
 Schuld f schuld; rückständige ~ achterstallige schuld; ~bewußt van schuld bewust.
 schulden schuldig zijn.
 Schuld...: ~forderung f schuldvordering; ~haft f gijzeling.
 schuldig schuldig; ~keit f plicht m, verplichting.
 Schuldner m schuldenaar.
 Schuld/schein m, ~verschreibung f schuldbe-)
 Schule f school. [kentenis f.]
 Schüler m leerling.
 Schul...: ~ferien pl. schoolvacantie f; ~geld n schoolgeld; ~mäßig methodisch; ~pflichtig leerplichtig.
 Schulter f schouder m; ~blatt n schouderblad.
 Schul...: ~vorsteher m schoolhoofd; ~wesen n schoolwezen; ~zeit f schooltijd m; ~zwang m leerplicht.
 Schund m afval, bocht n; ~literatuur f onzedelijke literatuur; ~ware f slechte waar, bocht n.
 Schupo m politieagent.
 Schuppe f schub; schilfer.
 Schuppen m loods f, hok n.
 Schüreisen n pook m.
 schüren (op)poken; fig. aanwakkeren.
 Schurke m schurk; ~nstreich m schurkestreek.
 Schürze f schort.

schürzen (Kleid) *opschorten, opnemen.*
 Schuß m *shot* n.
 Schüssel f *schotel* m.
 Schuß...: ~waffe f *vuurwapen* n; ~wunde f *shotwonde*.
 Schutt m *puin* n. [f/pl.]
 Schüttelfrost m *rillingen*
 schütteln *schudden.*
 schütten *gielen.*
 Schutz m *bescherming* f.
 Schutzbefehlener m *beschermeling.*
 Schütze m *schutter.*
 schützen *beschermen.*
 Schützen...: ~graben m *loopgraaf*; ~haus n *schuttersdoelen* m; ~platz m *schietplaats* f.
 Schutz...: ~heilige(r) m *beschermheilige*; ~herr m *beschermheer*; ~mann m (pl. a. ~leute) *politieagent*; ~marke f *handelsmerk* n; ~zoll m *beschermende rechten* n/pl.
 schwach *zwak.*
 Schwäche f *zwakheid*; fig. *zwak* n.
 schwächlich *zwakjes, zwakkelijk, teer.*
 schwachsinig *zwakzinnig.*
 Schwachstrom m *El. zwakstroom.*
 Schwager m *zwager.*
 Schwägerin f *schoonzuster.*
 Schwalbe f *zwaluw.*
 Schwamm m *spons* f, *pad-*
 Schwan m *zwaan.* [destoel.]
 schwanger *zwanger.*
 Schwank m *klucht* f, *grap* f.

schwanken *wankelen*; fig. *weifelen.*
 Schwanz m *staart.*
 schwänzen (die Schule) *spijbelen.*
 schwären *zweren, etteren.*
 Schwarm m *zwerd, troep.*
 schwärmen: für j-n ~ *met iem. dwoepen.*
 schwärmerisch *dwoepziek,*
 schwarz *zwart.*
 schwärzen *zwart maken.*
 schwatzen *babbelen, praten.*
 Schwätzer m *babbelaar.*
 schwatzhaft *babbelachtig.*
 Schwebbahn f *luchtspoorn.*
 schweben *zweven.*
 Schwede m *Zweed.*
 Schweden n *Zweden.*
 Schwefel m *zwavel* f; ~säure f *zwavelzuur* n.
 Schweif m *staart.*
 schweigen *zwijgen.*
 schweigsam *zwijgend, stil.*
 Schwein n *zwijn, varken;*
 er hat ~ *hij boft.*
 Schweins...: ~blase f *varkensblaas*; ~borste f *varkenshaar* n; ~leder n *zwijnsleder.*
 Schweiß m *zweet* n.
 schweißen *zweeten*; Tech. *lasschen.* [droppel.]
 Schweifstropfen m *zweet-*
 Schweiz f: die ~ *Zwitserland* n.
 Schweizer m *Zwitser.*
 schwelen *smeulen.*
 schwelgen *zwellen.*
 Schwelle f *drempel* m.
 schwellen (doen) *zwellen.*
 Schwemme f *drinkplaats.*

schwer *zwaar*; fig. *lastig.*
 Schwere f *zwaarte, gewicht* n.
 schwer...: ~fällig *log, plomp;*
 ~hörig *hardhoorig*; ~Kraft f *zwaartekracht.*
 schwerlich *moeilijk.*
 Schwermut f *zwaarmoedig-*
 Schwert n *zwaard.* [heid.]
 Schwester f *zuster*; (pleeg-) *zuster.*
 Schwieger...: ~eltern pl. *schoonouders*; ~mutter f *schoonmoeder*; ~sohn m *schoonzoon.*
 schwierig *moeilijk, lastig;*
 ~keit f *moeilijkheid.*
 Schwimmanstalt f *zwem-inrichting.*
 schwimmen *zweemen*; (v. Sachen) *drijven.*
 Schwimm...: ~gürtel m *zwemgordel*; ~haut f *zwemvlies* n; ~hose f *zwembroek.*
 Schwindel m *duizeling* f; =ei f *zwendel* m.
 schwind(e)lig *duizelig.*
 schwindeln: a) *zwendelen;*
 b) *duizelig zijn.*
 schwinden *slinken, kwijnen.*
 Schwindler m *zwendelaar.*
 Schwindsucht f *tering.*
 schwingen *zwaaien*; Su. *schommeling* f, *trilling* f.
 schwirren *gonzen, brommen.*
 schwitzen *zweeten.*
 schwören *zweren.*
 schwül *zwoel, drukkend, benauwd.*
 Schwüle f *drukkende hitte.*
 Schwulst m *opzwelling* f; fig. *bombast.*

Schwung m *zwaai, sprong,*
élan n; ~brett n *springplank* f; ~feder f *slagpen;*
 ~kraft f *veerkracht, energie;*
 ~rad n *vliegwiél.*
 Schwur m *eed.*
 Schwurgericht n *jury* f.
 sechs *zes*; ~hundert *zes-*
honderd; ~monatlich *per zes maanden.*
 sechzig *zestig*; ~er m *zestiger,*
zestigjarige.
 See 1. m *meer* n; 2. f *zee;*
 ~bad n *zebad, badplaats* f;
 ~fahrt f *zeevaart*; ~hund m *zeehond*; ~karte f *zeekaart;*
 ~krank *zeeziek.*
 Seele f *ziel.*
 Seeleute pl. *zeelieden, zeelui.*
 seelisch *tot de ziel behoorend.*
 See...: ~macht f *zeemacht;*
 ~mann m (pl. ~leute) *zeeman*; ~möve f *zeemeew;*
 ~offizier m *zeeofficier*; ~räuber m *zeeroover*; ~reise f *zeereis*; ~tüchtig *zee-*
waardig; ~wasser n *zeewater.*
 Segel n *zeil*; ~boot n *zeilboot.*
 segeln *zeilen.*
 Segelschiff n *zeilschip.*
 Segen m *zegen*; ~sspruch m *zegenspreuk* f.
 segnen *zegenen.*
 sehen *zien, kijken.*
 sehenswert *bezienswaardig.*
 Sehne f *pees.* [langen.]
 sehnen: sich ~ (sterk) *ver-*
sehnig bezig; *gespied.*
 sehnlich *vurig, smachtend.*
 Sehnsucht f *vurig ver-*
langen n.

sehr *zeer, erg, heel*; danke
~! *dank je wel!*
seicht *ondiep*; fig. *opper-
vlakkig*.
Seide *f zijde, zij*.
Seidel *n bierglas*.
seiden *van zijde*.
Seiden...: ~band *n zijden
lint*; ~raupe *f zijderups*;
~zucht *f zijdeteelt*.
Seife *f zeep*.
Seifenblase *f zeepbel*.
Seil *n touw, koord*.
Seiler *m touwslager*.
Seiltänzer *m koorddanser*.
sein¹ *zijn, bestaan*.
sein² *zijn, van hem*; das
~e *het zijne*.
seinerseits *zijnerzijds*.
seinesgleichen *zijnsgelijke*.
seinetwegen *zijnentwege*.
seinige: *der, die, das ~ de
(od. het) zijne*; die *2n de
zijnen*.
seit *prp. (mit dat.) sedert*.
seitdem *sedert, sedert dien
tijd*. [*bladzijde.*]
Seite *f zijde, kant m*;
Seiten...: ~blick *m blik van
ter zijde*; ~gasse *f zijsteeg*;
~hieb *m zijdelingsche slag*;
fig. *steek onder water*; ~
linie *f zijlijn*. [*van.*]
seitens *(gen.) van den kant*;
Seitenwagen *m (Motorrad)
zijspan n*.
...seitig *...zijdig*; ~keit *f
...zijdigheid*.
seitlich *zijdelings(ch)*.
seitwärts *zijwaarts*.
Sekretär *m secretaris*.
Sekt *m champagne*.

Sekte *f sekte*.
Sektion *f sectie, lijkschou-
wing*. [*geschikt.*]
sekundär *tweede, onder-*
Sekunde *f seconde*.
selber *zelf*.
selbst *zelf, zelve*; adv. *zelfs*;
das *versteht sich von ~
dat spreekt van self*.
selbständig *zelfstandig*; ~
keit *f zelfstandigheid*.
Selbst...: ~beherrschung *f
zelfbeheersching*; ~bewußt
zelfbewust; ~biographie *f
autobiographie*; ~erhaltung
f zelfbehoud n; ~erkenntnis
f zelfkennis; ~füller *m zelf-
vuller*; ~gefällig *zelfgenoeg-
zaam*; ~gefühl *n gevoel van
eigenwaarde*; ~gespräch *n
alleenspraak f*; ~kosten-
preis *m kostende prijs*; ~
los *belangeloos*; ~mord *m
zelfmoord*; ~redend *van-
zelf-sprekend*; ~sucht *f zelf-
zucht*; ~unterricht *m zelf-
onderricht n*; ~verständ-
lich *van-zelf-sprekend*; ~
vertrauen *n zelfvertrouwen*;
~zufrieden *zelfvoldaan*.
Selektivität *f (Radio) se-
lectiviteit*. [*f zaligheid.*]
selig *zalig, gelukkig*; ~keit
Sellerie *m selderij f*.
selten *adj. zeldzaam*; adv.
zelden; ~heit *f zeldzaam-
heid, curiositeit*.
seitsam *zonderling, vreemd*.
Semester *n halfjaar*.
Semikolon *n puntkomma f*.
Seminar *n seminarium, nor-
maalschool f*.

Semmel *f broodje n*.
Senat *m senaat*; ~or *m
senator*.
senden *zenden, sturen*.
Sendestation *f (Radio) zend-
station n*.
Sendung *f zending*.
Senf *m mosterd*.
sengen *schroeien, branden*.
Senkblei *n dieplood*.
senken *neerlaten, laten zak-*
senkrecht *loodrecht*. [*ken.*]
Sensation *f sensatie*.
sensationell *sensationeel*.
Sense *f zeis*.
sentimental *sentimenteel*.
separat *afzonderlijk, enkel*.
September *m September*;
im ~ *in September*.
Serbien *n Servië*.
Serie *f serie, reeks*.
Serum *n serum*.
servieren *serveeren*.
Serviette *f servet n*; ~nband
n servetring m.
Sessel *m zetel, leunstoel*.
seßhaft *(in)gezeten, woon-
achtig*.
Setzei *n spiegelei*.
setzen *zetten, plaatsen*; j-n
in *Kenntnis ~ iem. in ken-
nis stellen*; außer *Kraft ~
buiten werking stellen*;
sich ~ *plaats nemen*; v/i
über *einen Fluß ~ een ri-
vier oversteken*.
Seuche *f besmettelijke ziekte*.
seufzen *zuchten*.
Seufzer *m zucht*.
sich *zich, elkander*.
Sichel *f sikkel*.
sicher *zeker, veilig*; ich *bin*

meiner *Sache ~ ik been
zeker van mijn zaak*.
Sicherheit *f zekerheid, veilig-
heid*; Hdl. *borg m, cautie*;
~sklappe *f veiligheidsklep*;
~smaßregel *f veiligheids-
maatregel m*; ~sßchloß *n
veiligheidsstot*.
sichern, sicherstellen *be-
veiligen*.
Sicht *f Hdl. zicht n*; zahlbar
auf ~ *betalbaar op zicht*.
sichtbar *zichtbaar*.
sichten *zeven*; fig. *schiffen,
uitzoeken*.
sichtlich *klaarblijkelijk*.
sickern *sijpelen*.
sie *zij, haar, hen*; Sie *u, U*.
Sieb *n zeef f*.
sieben¹ *zeven, ziften*.
sieben² *zeven*.
sieben...: ~fach *zevenvoudig*;
~hundert *zevenhonderd*; ~
mal *zevenmaal*; ~täglich
zevendagsch.
siebzehn *zeventien*.
siechen *ziekelijk zijn, suk-
kelen*.
sieden *koken*; welch *ge-
sottene Eier zacht gekookte
eieren*.
Siedepunkt *m kookpunt n*.
Sieg *m zege f, overwinning f*.
Siegel *n zegel*.
siegeln *zegelen*.
siegen *zegeviëren*.
Sieger *m overwinnaar*.
Sieges...: ~nachricht *f over-
winningsbericht n*; ~säule *f
triumfzuil*; ~zug *m zege-
tocht*. [*teeken.*]
Signal *n signaal, sein.*

Signatur f *signatuur, teeken*
n, merk n; paraaf.
Silbe f *lettergreep*; ~nrätsel
n *lettergrepenraadsel*.
Silber n *zilver*; ~bergwerk n
~zilvermijn f; ~gehalt m
~zilveragehalte n; ~hochzeit f
~zilveren bruiloft; ~münze f
~silveren munt.
silbern *zilveren, van zilver*.
Silvesterabend m *oude*-
singen zingen. [jaarsavond.]
Singular m *enkelvoud* n.
sinken *zinken, zakken, dalen*.
Sinn m *zin, zintuig* n; die
fünf *de vijf zinnen*; von
~en sein *niet bij zijn hoofd*
zijn.
sinnen *zinnen, (na)denken*.
Sinnestäuschung f *zins-
begoocheling*.
sinnlich *zinnelijk*; ~keit f
zinnelijkheid.
Sippe f, Sippschaft f *ver-
wantschap, familie*.
Sirup m *siroop* f, stroop f.
Sitte f *zede, gebruik* n, ge-
woonte, manier; ~ngemälde
n *zedenschildering* f; ~nlos
zedeloos; ~nverderbnis f
zedenederf n; ~zeugnis n
bewijs van goed gedrag.
sittlich *zedelijk*.
sittsam *zedig, stemmig*.
Situation f *situatie, toe-
stand* m. [gesteld.]
situert *gelegen*; gut *~wel-*
Sitz m *plaats* f, zitting f;
verblijfplaats f; fig. zetel.
sitzen *zitten*; ~bleiben
blijven zitten. [dering.]
Sitzung f *zitting, verga-*

Skandal m *schandaal* n;
(Spektakel) *lawaaï* n.
Skandinaviën n *Scandina-
vië*. [visch.]
skandinavisch *Scandina-*
Skelett n *skelet, geraamte*.
Ski m *ski* f; ~laufen *ski-
lopen*.
Skizze f *schets*.
skizzieren *schetsen*.
Sklave m *slaaf*.
Sklavin f *slavin*.
sklavisch *slaafsch*.
Skonto m u. n *Hdl. dis-
conto* n.
Skrupel m *scrupule* f.
Skulptur f *beeldhouwkunst*.
so *zoo*; (Nebensatz) *dan*.
sobald *zoodra*.
Socke f *sok*.
Sockel m *voetstuk* n.
Soda f *soda*. [volgens.]
sodann *dan, verder, ver-*
Sodawasser n *sodawater*.
Sodbrennen n *zuur* (od.
branding f) *in de maag*.
soeben *zoeven*.
Sofa n *sofa* f.
sofern *voorzoverre*; (wann)
indien.
sofort *dadelijk, onmiddellijk*.
so...: ~gar *zelfs*; ~genannt
zoogenaamd; ~gleich *dade-*
Sohle f *zool*. [lijk.]
Sohn m *zoon*.
solange *zoolang*.
Solawechsel m *promesse* f.
solch *zulk, zoo*.
solcherlei *dergelijk*.
Sold m *soldij* f; loon.
Soldat m *soldaat*.
solid(e) *solide*.

solidarisch *solidair*.
Solidarität f *solidariteit*.
Sollist m *solist*.
Soll n *Hdl. debet*.
sollen *zullen, moeten, be-
hooren*; sollte es regnen,
so komme ich nicht mocht
het regenen, dan kom ik niet.
Solo n (m) *solo* m; ~partie f
solopartij; ~stimme f *solo-*
somit *dus, bijgevolg*. [stem.]
Sommer m *zomer*; ~ferien
pl. *zomervacantie* f; ~
frische f *zomerverblijf* n;
~sprosse f *(zomer)sproet*;
~überzieher *mdemi-saison*)
sonach *dus, derhalve*. [f.]
Sonder...: ~angebot n *spe-
ciale aanbieding*; ~bar
zonderling, vreemd.
sondern¹ *afzonderen*.
sondern² *maar; niet nur ...
~auch niet alleen ... maar
ook*. [tezamen.]
sonders: samt und *alle(n)*
Sonderzug m *extratrein*.
Sonne f *zon*. [nemen.]
sonnen: sich *een zonnebad*
Sonnen...: ~aufgang m *zons-
opgang*; ~blume f *zonne-
bloem*; ~brand m *zonne-
hitte* f; ~finsternis f *zons-
verduistering*; ~schein m
zonneshijn; ~stich m
zonnesteek.
sonnig *zonnig*.
Sonntag m *Zondag*.
sonnverbrannt *door de zon
verbrand*.
sonst *anders*; (früher) *vroe-
ger, ertijds*.
sonstig *ander; van vroeger*.

sonstwie *op eene andere
wijze*.
sonstwo *ergens anders*.
Sopran m *sopraan* f.
Sorge f *zorg*.
sorgen *zorgen; bezorgd zijn*.
Sorgfalt f *zorg(vuldigheid)*;
nauwlettendheid.
sorgfältig *zorgvuldig*.
sorglos *zorgeloos, onbezorgd*.
Sorglosigkeit f *zorgeloosheid*.
sorgsam *zorgzaam, bezorgd*.
Sorte f *soort, merk* n.
sortieren *sorteeren*.
Soße f *saus*.
Souffleur m *souffleur*.
soufflieren *souffleeren*.
Souper n *souper*.
sowieso *in elk geval*.
sowohl ... als *auch zoowel
... als*. [pelijk.]
sozial *sociaal, maatschap-*
Sozialdemokrat m *sociaal-
democraat*; ~ie f *sociaal-
democratie*; ~isch *sociaal-
democratisch*.
Sozialismus m *socialisme*.
Sozialist m *socialist*.
Sozius m *compagnon, deel-
genoot*.
spähen *spieden, loeren*.
Späher m *spieder, spion*.
Spalier n *latwerk*; ~bilden
zich en haie opstellen.
Spalt m *spleet* f, kloof f.
Spalte f s. Spalt; Typ. *kolom*.
spalten *splijten, klooven*.
Spange f *spang, haak* m,
gesp m.
Spanien n *Spanje*.
spanisch *Spaansch*; ~e *Wand
kamerscherm* m.

spannen *spannen*; ~der Roman m *spannende roman*.
 Spannung f *spanning*.
 Sparbüchse f *spaarpot* m.
 sparen *sparen*.
 Spargel m *asperge* f.
 Spar...: ~kasse f *spaarbank*; ~kassenbuch n *spaarbankboekje*.
 spärlich *kariig*, *schaars*(ch).
 sparsam *zuinig*; ~keit f *zuinigheid*.
 spartanisch *Spartaansch*.
 Spaß m *scherts* f, *grap* f; zum ~ *voor de grap*.
 spaßen *schertsen*.
 spät *laat*.
 Spaten m *spade* f, *schop* f.
 spätestens *op zijn laatst*, *uiterlijk*.
 Spatz m *musch* f.
 spazieren *wandelen*.
 Spazier...: ~fahrt f *rijtoer* m; ~gang m *wandeling* f; ~gänger m *wandelaar*; ~stock m *wandelstok*.
 Specht m *specht*.
 Speck m *spek* n. [*zenden*.]
 spedieren *expediëren*, *ver-*.
 Spediteur m *expediteur*.
 Spedition f *expeditie*, *ver-*.
 Speer m *speer* f. [*zending*.]
 Speiche f *spaaak*.
 Speichel m *speeksel* n.
 Speicher m *zolder*; *voorraadschuur* f.
 speien *spuwen*.
 Speise f *spijs*, *voedsel* n; ~eis n *consumptie-ijs*; ~kammer f *provisiekamer*; ~karte f *spijskaart*.
 speisen *spijzigen*, *voeden*.

Speise...: ~röhre f *slokdarm* m; ~saal m *eetzaal* f; ~wagen m *restaurantewagen*; ~zettel m *spijskaart* f, *menu* n; ~zimmer n *eetkamer* f.
 Spekulant m *speculant*.
 Spekulation f *speculatie*.
 spekulieren Hdl. *speculeren*.
 Spende f *uitdeeling*, *gift*.
 spenden *uitdeelen*, *schenken*.
 Sperling m *musch* f.
 sperrangelweit *wagenwijd*.
 Sperre f *afsluiting*; *slagboom* m; *hek* n; (Waren²) *verbod* n *van uitvoer*.
 sperren *afsluiten*.
 Sperrnitz m *stalles* pl.
 Spesen pl. (on)kosten.
 Spezialarzt. Spezialist m *specialist*.
 speziell *speciaal*.
 spezifisch *specifiek*; ~es Gewicht *soortelijk gewicht*.
 spezifizieren *specificeren*.
 spicken *lardeeren*; fig. *spekken*.
 Spiegel m *spiegel*; ~el n *spiegelei*; ~glas n *spiegelglas*; ~glatt *spiegelglad*.
 Spiel n *spel*.
 spielen *spelen*.
 Spiel...: ~karte f *speelkaart*; ~marke f *fiche* n; ~platz m *speelplaats* f; ~tisch m *speeltafel*; ~zeug n *speelgoed*.
 Spießbürger m *kleinsteedsch mensch*.
 Spinat m *spinazie* f.
 Spindel f *spil*.

Spinne f *spin*.
 spinnen *spinnen*.
 Spinnerei f *spinnerij*.
 Spinn...: ~gewebe n *spinnewebe*; ~rad n *spinnewiel*.
 Spion m *spion*.
 spionieren *spioneren*.
 Spirale f *spiraal*.
 Spiritus m *spiritus*.
 Spital n *hospitaal* n.
 spitz *spits*; fig. *snibbig*.
 Spitz...: ~bart m *puntbaard*; ~bube m *spitsboef*.
 Spitze f 1. *spits*, *punt*; der Konkurrenz die ~ *bieten de concurrentie het hoofd bieden*; 2. (am Kleid) *kant*.
 Spitzel m *stille agent*.
 spitzfindig *spitsvondig*.
 Splitter m *splinter*.
 Spore f Bot. *spore*. [*kel*.]
 Sporn m *spoor* f; fig. *prik-*.
 spornen (aan)sporen, a. fig.
 Sport m *sport* f; ~platz m *sportterrein* n.
 Spott m *spot*, *bespottung* f.
 spotten *spotten*, *den spot drijven* (met).
 spöttisch *spottend*.
 Spott...: ~lust f *spottlust* m; ~preis m *spotprijs*.
 Sprache f *spraak*, *taal*.
 Sprach...: ~fehler m *spraakgebrek* n; *taalfout* f; ~forscher m *taalvorschermensch*; ~kenntnis f *taalkennis*.
 sprachlich *taalkundig*.
 Sprach...: ~los *sprakeloos*; ~studium n *taalstudie* f; ~unterricht m *taalonderwijs* n; ~wissenschaft f *taalwetenschap*.

sprechen *spreken*.
 Sprech...: ~stunde f *spreekuur* n; ~zimmer n *spreekkamer* f.
 spreizen *uiteenspreiden*.
 sprengen *laten springen*; (mit Wasser) *besproeien*; v/i. *galopperen*.
 Spreng...: ~stoff m *explosieve stof* f; ~wagen m *sproeiwagen*.
 Spreu f *kaf* n.
 Sprichwort n *spreekwoord*.
 sprießen (ont)spruiten.
 Springbrunnen m *fontein* f.
 springen *springen*.
 Spritze f *spuit*; (Feuer²) *brandspuit*.
 spritzen *spuiten*, *spatten*.
 Spritzenhaus n *brandspuit-huisje*.
 spröde *broos*; fig. *preutsch*.
 Sproß m *spruit*.
 Sprosse 1. m s. Sproß; 2. f (Leiter²) *sport*; (Sommer²) *(zomer)sproet*.
 Sprößling m *spruit*, *afstammeling*.
 Spruch m *spreuk* f; (gerichtlich) *vonnis* n.
 Sprudel m *opbruising* f; (*spring*)bron f.
 sprudeln (op)borrelen.
 sprühen *spatten*.
 Sprung m *sprong*; *barst*.
 Sprung...: ~brett n *springplank* f; ~feder f *springveer*; ~tuch n *springzeil*.
 spucken *spuwen*.
 Spucknapf *kwispedoortje* n.
 Spuk m *spook* n.
 spuken *spoken*.

spülen spoelen, wasschen, schoonmaken. [ling f.]
 Spüllicht n spoelwater; spoe-
 Spund n spon f, bom m.)
 Spur f spoor n. [plug f.]
 spüren (be)speuren.
 spurlos spoorloos.
 sputen: sich ~ zich spoeden.
 Staat m staat; (Pracht)
 staatsie f, pronk; (Putz)
 opschik. [publiek.]
 staatlich van den staat.)
 Staats... mst staats...; ab-
 gaben f/pl. rijksbelasting f;
 ~amt n staatsbetrekking f;
 ~angehöriger m onderdaan
 van den staat; ~anleihe f
 staatsleening; ~anwalt m
 procureur-general; ~anzei-
 ger m staatsblad n, staats-
 courant f; ~bürger m
 staatsburger; ~mann m
 staatsman; ~ökonomie f
 staathuishoudkunde; ~pa-
 pieren n/pl. staatspapieren;
 ~streich m staatsgreep; ~
 umwälzung f staatsom-
 wenteling; ~verfassung f)
 Stab m staf. [grondwet.]
 Stachel m stekel, angel;
 ~beere f kruisbes; ~draht
 m prikkeldraad n.
 Stadion n stadion.
 Stadt f stad.
 Städter m stedeling.
 städtisch steedsch, stedelijk.
 Stadt...: ~rat m gemeente-
 raadslid n; ~tor n stads-
 poort f; ~viertel n stads-
 wijk f.
 Staffelei f (schilders) ezel m.
 Stahl m staal n.

stählern stalen, van staal.
 Stahl...: ~hütte f staal-
 fabriek; ~kammer f safe;
 ~werk n staalfabriek f.
 Stall m stal, hok n.
 Stamm m stam; ~aktie f
 oorspronkelijk aandeel n;
 ~baum m stamboom; ~
 buch n stamboek.
 stammeln stamelen.
 stammen afkomen.
 Stamm...: ~gast m stam-
 gast; ~halter m stam-
 houder; ~haus n stamhuis;
 ~kapital n grondkapitaal.
 stämmig fig. krachtig.
 Stamm...: ~tafel f stamlijst;
 ~tisch m tafel f van de
 stamgasten.
 stampfen stampen.
 Standmstand; standplaats f.
 Standarte f standaard m.
 ~rijksbanier; Mil. vaandel n.
 Standes...: ~amt n bureau
 van den burgerlijken stand;
 ~gemäß overeenkomstigen
 stand; ~person f persoon
 m van stand.
 standhaft standvastig.
 ständig blijvend, vast.
 Standpunkt m standpunt.
 Stange f stang, staaf m.
 stanzen stempelen, ponsen.
 Stapel m stapel, hoop; vom
 ~ lassen van stapel laten
 loopen.
 stapeln (op)stapelen.
 Stapfe f voetspoor n.
 Star m 1. Zo. spreekw; 2.
 Path. staar f; j-m den ~
 stechen iem. van de staar
 lichten.

stark sterk, krachtig; dik.
 Stärke f sterkte; stijf n.
 stärkenversterken; (Wäsche)
 stijven. [stroom.]
 Starkstrom m El. sterk-
 Stärkung f versterking; ~s-
 mittel n versterkend mid-
 del.
 starr star, stijf, strak;
 (Blick) starend. [staren.]
 starren verstijven, stollen;
 Starr...: ~kopf m stijfkop;
 ~sinn m koppigheid f.
 Station f station n, stand-
 plaats; freie ~ kost en
 inwoning; ~svorsteher m
 stationschef.
 Statistik f statistiek.
 Statt 1. f plaats; 2. 2 prp.
 (mit gen.) in plaats (van);
 cj. 2 daß in plaats dat.
 Stätte f plaats, plek.
 statfinden plaats vinden.
 statthaft geoorloofd.
 Statthalter m gouverneur;
 stadhouder.
 statlich statig, deftig; 2keit
 f statigheid.
 Statue f standbeeld n.
 Statut n statut; 2enmäßig
 volgens de statuten.
 Staub m stof n; sich aus
 dem ~e machen zich uit
 de voeten maken.
 ~ lassen stuiven.
 stäuben stoffen.
 Staubsauger m stofzuiger.
 Staude f heester m.
 stauen (op)stuwen.
 staunen zich verbazen.
 Stauung f stuwing.
 stechen steken, prikken.

stecken steken, zetten, plaat-
 sen. [ken.]
 steckenbleiben blijven ste-
 Steckenpferd n stokpaard
 (a. fig.) [stopcontact n.]
 Steck(er)kontakt m El.)
 Stecknadel f speld.
 Steg m smal pad n, v(lon-
 der, plank f; Mus. kam.
 Stegreif m stijgbeugel; aus
 dem ~ voor de vuist.
 Steh...: ~aufmännchen n
 duikelaar m; ~bierhalle f
 bierhal, bar.
 steh(e)n staan; ~den Fußes
 op staanden voet.
 stehlen stelen; sich aus dem
 Hause ~het huis uitsluipen.
 Steh...: ~platz m staan-
 plaats f; ~pult n hooge
 lessenaar m.
 steif stijf, stram.
 Steigeisen n klimijzer.
 steigen stijgen, rijzen.
 steigern doen stijgen; (Prei-
 se) opslaan.
 Steigerung f stijging, hel-
 ling; ~sstufe f trap m van
 vergelijking.
 Steigung f stijging.
 steil steil.
 Stein m steen; (Obst?) pit f.
 Steinbruch m steengroeve f.
 Stein...: ~gut n aardewerk;
 ~hart steenhard; ~kohle f
 steenkool; ~kohlenberg-
 werk n steenkolenmijn f;
 ~reich schatrijk; ~zeit f
 steenen tijdperk n.
 Steiß m stuit f.
 Stelldichein n plaats f van
 samenkomst, rendez-vous.

Stelle *f* plaats; *betrekking*; *auf der* ~ *dadelijk*.
stellen *stellen*, *zetten*.
Stellen...: ~*angebot n aanbodden betrekking f*; ~*gesuch n dienstaanbieding f*.
Stellung *f* *stelling*; *betrekking*; ~*slos zonder betrekking*. [*vervanger*.]
Stellvertreter *m* *plaats-*
Stelze *f* *stelt*.
Stemmeisen *n* *steekbeitel m*.
stemmen *steunen*; *sich* ~ *zich schrap zetten*.
Stempel *m* *stempel*, *merk n*; ~*abgabe f zegelbelasting f*; ~*gebühr f zegelrecht n*.
stempeln *stempelen*; ~ *(gehen)* (*Arbeitslosenunterstützung* *beziehen*) *stempelen*.
Stengel *m* *stengel*, *steel*.
Steno...: ~*gramm n stenogram*; ~*graphieren stenographieeren*; ~*graphisch stenographisch*; ~*typist(in f) m stenotypist(e)*.
Steppe *f* *steppe*.
steppen (*door*)*stikken*.
sterben *sterven*, *overlijden*.
sterbenskrank *doodziek*.
sterblich *sterfelijk*; *ein* ~ *er een sterfeling*; ~*keit f sterfelijkheid*, *sterfte*.
steril *steriel*, *onvruchtbaar*.
sterilis: ~*en steriliseeren*.
Stern *m* *ster f*; ~*bild n sterrenbeeld*; ~*deuter m sterrenwichelaar*; ~*kunde f sterrenkunde*; ~*schnuppe f vallende ster*; ~*warte f sterrenwacht*.

stetig *aanhoudend*, *vast*.
Steuer¹ *f* *belasting*. [*stuur*.]
Steuer² *n* *Mar. (stuur)roer*.
Steuer...: ~*amt n belastingkantoor*; ~*anschlag m aanslag in de belasting*; ~*bord m Mar. stuurboord n*; ~*einnehmer m ontvanger van de belastingen*; ~*hinterziehung f belastingontduiking f*; ~*mann m stuurman*; ~*pflichtig belastingplichtig*; ~*zettel m belastingbiljet n*.
Stich *m* *steek*, *stoot*; *gravure f*; (*Kartenspiel*) *troef f*; *j-n im* ~ *lassen iem. in den steek laten*. [*gen maken*.]
sticheln *stekelige toespelin*.
Stich...: ~*haltig steekhoudend*; ~*wahl f herstemming*; ~*wunde f steekwonde*.
sticken *1. v/i. (ver)stikken*; *2. v/t. borduren*, *stikken*.
Stickerei *f* *borduurwerk n*.
stickig *benauwd*.
Stick...: ~*muster n borduurpatroon*; ~*seide f borduurzijde*; ~*stoff m stikstof f*.
stieben *stuiven*.
Stiefbruder *m* *stiefbroeder*.
Stiefel *m* *laars f*; ~*knecht m laarzeknecht*; ~*wichse f schoensmeer n*.
Stief...: ~*kind n stiefkind*; ~*mutter f stiefmoeder*; ~*tochter f stiefdochter*.
Stiege *f* *trap*.
Stier *m* *stier*.
stieren *staren*, *staroogen*.
Stift *1. m stift f*; *Tech. pen f*; *2. n klooster*.

stiften *stichten*, *tot stand brengen*; *einen Preis* ~ *een prijs instellen*.
Stifter *m* *stichter*, *schenker*.
Stiftung *f* *stichting*, *oprichting*.
Stil *m* *stijl*, *trant*.
still *stil*, *bedaard*, *kalm*.
Stille *f* *stille*; *in der* ~ *in stille*.
Stilleben *n* *stilleven*.
stillen *stillen*; (*Blut*) *stelpen*; (*Durst*) *lesschen*; (*Kind*) *de borst geven*.
still...: ~*schweigen stilzwijgen*; ~*stand m stilstand*.
stilveroll (*geheel*) *in stijl*.
stimmberrechtigt *stemgerechtigd*.
Stimme *f* *stem*; *seine* ~ *abgeben zijn stem uitbrengen*.
stimmen *stemmen*; *overeenstemmen*; *das stimmt nicht dat komt niet uit*.
Stimmen...: ~*anzahl f aantal n stemmen*; ~*gleichheit f staking van stemmen*; ~*mehrheit f meerderheid van stemmen*.
Stimm...: ~*fähig stemgerechtigd*; ~*gabel f stemvork*.
Stimmung *f* *stemming*.
stinken *stinken*.
Stirn *f* *voorhoofd n*; *j-m die* ~ *bieten iem. het hoofd bieden*.
stöbern *snuffelen*.
Stock *m* *1. stok*; *2. verdieping f*; *etage f*.
stocken *blijven steken*; (*Geschaft*) *stilstaan*.

stock...: ~*finster stikdonker*; ~*fisch m stokvisch f* *od. m*; ~*fleck m vochtvlek*; ~*schlag m stokslag*; ~*taub stokdoof*; ~*werk n s.t*.
Stoff *m* *stof f*. [*Stock 2.*]
Stoffwechsel *m* *stofwisseling f*.
stöhnen *steunen*, *kreunen*.
Stollen *m* *mijngang*.
stolpern *stompelen*, *struikelen*.
stolz *1. adj. trotsch*, *hoogmoedig*; *2. m trots*, *hoogmoed*.
stopfen *stoppen*.
Stoppel *f* *stoppel m*.
stoppen *stoppen*.
Stöpsel *m* *stop f*, *kurk f*.
Storch *m* *ooievaar*.
stören (*ver*)*storen*, *hinderen*.
störrisch *koppig*, *stuwrsch*.
Störung *f* (*ver*)*storing*.
Stoß *m* *toot*, *schok*, *duw*; (*v. Holz usw.*) *stapel*.
stoßen *stooten*, *schokken*; (*schieben*) *duwen*; *an et.* ~ *aan iets grenzen*.
Stoß...: ~*weise met schokken*; ~*wind m rukwind*.
stottern *stolteren*.
Straf...: ~*anstalt f verbeterhuis n*; ~*arbeit f strafwerkn*.
strafbar *strafbaar*.
Strafe *f* *straf*, *bestrafing*; *boete*.
strafen (*be*)*straffen*.
Straferlaß *m* *kwijschelding f van straf*.
straff *straf*, *strak*, *sterk*.
Straf...: ~*gesetzbuch n wetboek van strafrecht*; ~*kam-*

mer f strafkamer; ~porto n strafport; ~recht n strafrecht; ~richter m strafrechter; ~sache f strafzaak.
 Strahl m straal.
 strahlen stralen.
 Strähne f streng.
 stramm straf, kloek, flink.
 strampeln trappelen.
 Strand m strand n, kust f; ~bad n strandbad; ~korb m strandstoel; ~pyjama n strandpyjama f. [koord n]
 Strang m streng f, lijn f.
 Strapaze f vermoeienis, groote inspanning.
 Straße f straat, straatweg m.
 Straßen...: ~bahn f tram; ~laterne f straatlantaarn; ~pflaster n plaveisel.
 sträuben: sich ~ tegenstrübbelen. [struikroover.]
 Strauch m struik; ~dieb m/straucheln struikelen.
 Strauß m 1. Zo. struisvogel; 2. bouquet m u. n; 3. gevecht n.
 streben streven, trachten.
 strebsam ijverig, werkzaam.
 Strecke f eind n weegs.
 strecken strekken, rekken; die Waffen ~ de wapenen neerleggen.
 Streich m slag, howw; (Possen) streek; j-m einen ~ spielen iem. een poets bakken.
 streicheln streelen, aaien.
 streichen strijken, doorstreepen; durch die Wälder ~ door de bosschen zwerven.
 Streichholz n lucifer f.

Streifband n kruisband m, strook f.
 streifen¹ strepen; even aantaken; stroopen.
 Streifen² m strook f, reep.
 Streif...: ~schuß m schampschot n; ~zug m strooptocht.
 Streik m werkstaking f; ~brecher m onderkruiper.
 streiken staken.
 Streiker m staker.
 Streit m strijd; woordenstrijd, twist, ruzie f.
 streiten strijden, twisten.
 Streitigkeit f twist m, oneenigheid. [barre koude.]
 streng streng; ~e Kälte!
 Strengte f strengheid.
 Streu f stroo n; ~büchse zandkoker m; peperbus.
 streuen strooien.
 Strich m streek, streep f; ~punkt m kommapunt f.
 Strick m strik, strop.
 stricken breien.
 Strick...: ~leiter f touwladder; ~nadel f breinaald.
 striegeln roskammen.
 Strieme f, ~n m striem f.
 Strippe f strop m, lus.
 Stroh n stroo.
 Stroh...: ~halm m stroohalm; ~hut m stroohoed; ~sack m stroozak; ~witwe(r) m f onbestorven weduwe (weduwenaar).
 Strolch m landlooper.
 Strom m stroom (auch El.); ~ab(wärts) stroomaf(waarts); ~auf(wärts) stroomop(waarts).

strömen stroomen, vloeien.
 Stromkreis m El. stroomkelen.
 Strömung f strooming.
 Strophe f strophe, couplet n.
 strotzen overvloeien, vol zijn.
 Strudel m draaikolk f.
 Strumpf m kous f; (Glüh²) glooikousje n.
 Stube f kamer, vertrek n.
 Stuben...: ~arrest m kamerarrest n; ~gelehrter m kamergeleerde; ~hocker m huismusch f; ~mädchen n kamermeisje.
 Stück n stuk; aus freien ~en uit eigen beweging.
 Stück...: ~lohn m stukloon n; ~weise stuksgewijze, per stuk; ~werk n stukwerk.
 Student m student; ~ der Medizin student in de medicijnen; ~enverbindung f studentencorps n; ~enviertel n studentenwijk f.
 Studie f studie.
 studieren (be)studeeren.
 Studierzimmer n studeerkamer.
 Studium n studie f.
 Stufe f trede, trap m; fig. graad m; ~weise trapsgewijze.
 Stuhl m stoel; stoelgang.
 Stulle f boterham.
 stumm stom.
 Stummel m stomp f; (einer Zigarre) eindje n.
 Stümper m stumper, stakker.
 stumpf¹ stomp; ~er Winkel stompe hoek.
 stumpf² m stomp.
 Uniwb. Niederl. II.

Stunde f uur n; eine geschlagene ~ een vol uur.
 stunden uitstel geven.
 Stunden...: ~glas n zandlooper m; ~plan m rooster n van lessen.
 stündlich elk uur.
 Stundung f uitstel n.
 Sturm m storm.
 stürmen stormen; bestormen.
 Sturm...: ~glocke f alarmklok; ~haube f, ~hut m stormhelm m; ~schritt m stormpas.
 Sturz m val; fig. ondergang.
 stürzen storten; vallen.
 Sturzsee f stortzee.
 Stute f merrie.
 Stütze f steun m.
 stützen versted staan; (Bäume) knotten; snoeien.
 stützen stutten, steunen.
 Stutzer m jat.
 stutzig versted, verbouwe-reerd. [geschikt.]
 subaltern subaltern, onder-
 Subjekt n subject, onderwerp (a. Gram.).
 Submission f aanbesteding; onderverping.
 subscribieren inteeekenen.
 Substantiv n substantief, zelfstandig naamwoord.
 Substanz f substantie.
 subtrahieren aftrekken.
 suchen zoeken.
 Sucher m Phot. zoeker.
 Sucht f ziekte; zucht; fallende ~ vallende ziekte.
 Sud m koking f, kooksel n.
 Südafrika n Zuid-Afrika.
 Süden m zuiden n.

Südfrüchte f/pl. *zuid-*
südtlich *zuidelijk*. [vruchten.]
Süd...: *oosten* m *zuid-*
oost(en) n; *pool* m *Zuid-*
pool f; *zwärts* *zuidwaarts*;
zwestlich *zuidwestelijk*.
Suggestion f *suggestie*.
Sühne f *verzoening*; *boete*.
sühnen *verzoenen*.
Summe f *som*. [*neurien*.]
summen *gonzen*; (Melodie)
summieren *optellen*.
Sumpf m *moeras* n, *poel*;
boden m *moerasgrond*; *fe-*
ber n *moeraskoorts* f.
Sünde f *zonde*.
Sünder m *zondaar*.
sündhaft *zondig*; *zigkeit* f
zondigheid.

Tabak f *tabak* f.
Tabak...: *(s)*bau m *tabaks-*
bouw; *(s)*beutel m *tabaks-*
zak; *handel* m *tabaks-*
handel; *pflanzung* f *ta-*
baksplantage; *(s)*qualm
m *tabakswalm*.
Tabelle f *tabel*.
Tablett n *presenteerblad*.
Tablette f *tablet* n; *pastille*.
Tadel m *berisping* f, *blaam* f.
tadellos *onberispelijk*.
tadeln *berispen*, *afkeuren*.
Tafel f *tablet* n, *plak*; *tabel*;
(Schul²) *bord* n; *lei*; *tafel*.
tafeln *tafelen*.
Täfelung f *lambrizeering*.
Tag m *dag*; am hellen *op*
klaarluchten dag; eines *es*
eens, *op zekeren dag*.
Tage...: *blatt* n *dagblad*;

sündigen *zondigen*.
Superlativ m *superlatief*,
overtreffende trap.
Suppe f *soep*.
surren *snorren*, *gonzen*.
suspendieren *schorsen*.
süß *zoet*; (lieb) *lief*.
Symbol n *symbool*.
symbolisch *symbolisch*.
Symmetrie f *symmetrie*.
symmetrisch *symmetrisch*.
Sympathie f *sympathie*.
sympathisch *sympathiek*.
Symptom n *symptoom*,
(voor)teeken.
Syndikat n *syndikaat*.
System n *systeem*, *stelsel*.
systematisch *systematisch*.
Szene f *scène*, *tooneel* n.

T

buch n *dagboek*; *John* n
dagloon.
tagen *dagen*; *vergaderen*.
Tages...: *anbruch* m *da-*
geraad; *bericht* m *bulle-*
tin n; *ordnung* f *agenda*.
...täglich ...*daagsch*.
täglich *dagelijks(ch)*; unser
(es) Brot ons *dagelijksch*
brood. [*ting*.]
Tagung f *vergadering*, *zit-*
takeln *takelen*.
Takt m *tact*; *maat* f; *zest*
maatvast; *gefühl* n *tact* m.
taktisch *tactisch*.
taktlos *tactloos*.
Tal n *dal*.
Talent n *talent*.
Talg m *talk* f, *vet* n.
Talk m *Min. talk* f.
Talon m *Hdl. talon*.

Tal...: *sperre* f *stuwdam*
n en *reservoir*; *zwärts* *dal-*
waarts.
Tand m *beuzelarij* f, *nietig-*
heid f. [*treuzelen*.]
tändeln *stoeien*, *flirten*;
Tang m *Bot. wier* n.
Tank m *tank* f, *bak*.
Tanne f *spar*, auch: *denne-*
boom m.
Tannen...: *holz* n *sparren-*
hout; *wald* m *sparren-*
bosch n; *zapfen* m *spar-*
Tante f *tante*. [*appel*.]
Tanz m *dans*; *boden* m
danszaal f, *dansvloer*.
tanzen *dansen*. [*danseres*.]
Tänzer m *danser*; *in* f!
Tanz...: *kunst* f *danskunst*;
stunde f *dansles*.
Tapete f *behangsel* n.
tapezieren *behangen*.
tapfer *dapper*, *moedig*.
tappen *tasten*; *lomp* *stappen*.
täppisch *lomp*, *plomp*.
Tara f *tarra*.
Tarif m *tarief* n.
Tarif...: *ernäßigung* f *ta-*
riefverlaging; *zmäßig* *vol-*
gens tarief.
Tasche f *tasch*.
Taschen...: *ausgabe* f *zak-*
editje; *dieb* m *zakken-*
roller; *geld* n *zakgeld*; *-*
messer n *zakmes*; *tuch* n
zakdoek; *wörterbuch* n
zakwoordenboek.
Tasse f *kop* m, *kopje* n.
Taste f *toets* m.
tasten *tasten*, *voelen*.
Tat f *daad*; in der *inder-*
daad.

Tatbestand m *toedracht* f
der zaak.
Täter m *dader*.
tätig *bezig*, *werkzaam*; *z-*
keit f *bezigheid*.
Tatkraft f *energie*.
tätlich *door de daad*; *zkeit* f
feitelijkheid, *daad van ge-*
weld. [*sächlich feitelijk*.]
Tat...: *sache* f *feit* n; *z-*
Tatze f *poot* m, *klaauw* m.
Tau¹ n *touw*.
Tau² m *dauw*.
taub doof; eine *le Nuß* een
looze noot.
Taube f *duif*. [*til* f.]
Taubenschlag m *duiven-*
Tauber m *doffer*.
Taubheit f *doofheid*.
taubstumm *doofstom*.
Tauchboot n *duikboot* f.
tauchen *duiken*; *dompelen*.
Taucher m *duiker*; *-*
glocke f *duikerklok*.
tauen 1. (*ont*)*dooien*; es taut
het dooit; 2. *dauwen*; (es
fällt Tau) *het dauwt*.
Tauf...: *akt* m *doop*, *het*
doopen n; *becken* n *doop-*
bekken.
Taufe f *doop* m.
taufen *doopen*.
Täufling m *doopeling* m (f).
Tauf...: *name* m *doop-*
naam; *schein* m *doopceel*
f; *zeuge* m *doopgetuige*
m u. f. [*zijn*.]
taugen *deugen*, *bruikbaar*;
taugenichts m *deugniet*.
tauglich *deugdelijk*, *bruik-*
baar; *zkeit* f *deugdelijk-*
heid.

Taumel m *duizeling* f; *roes*.
taumeln *tuimelen, wankelen*.
Tausch m *ruil*.
tauschen *ruilen*.
täuschen *misleiden*; sich ~
zich *vergissen*.
Tauschhandel m *ruilhandel*.
tausend *duizend*.
tausend...: ~fach, ~fältig
duizendvoud(ig); ~mal *dui-*
sendmaal.
Tautropfen m *dauwdroppeel*.
Tauwerk n *touwwerk*.
Taufwetter n *dooiwe(d)er*.
Taxe f *taxatie; taze*.
taxieren *tazeeren*.
Technik f *techniek*.
Techniker m *technicus*.
technisch *technisch*.
Tee m *thee* f; ~löffel m *thee-*
lepeltje n.)
Teer m *teer* n. (*lepeltje* n.)
Teetasse f *theekopje* n.
Teich m *vijver*.
Teig m *deeg, beslag* n.
Teil m (n) *deel* n, *gedeelte* n.
teilbar *deelbaar*.
teilen *deelen*.
Teilhaber m *deelgenoot*.
teilhaft, teilhaftig *deel-*
achtig.
Teil...: ~nahme f *deel-*
neming; ~nahmlos *onver-*
schillig; ~nehmend *belang-*
stellend.
teils *deels, ten deele*.
Teilstrecke f *baanvak* n,
traject n; (*Straßenbahn*)
sectie.
teilweise *gedeeltelijk*.
Teint m *tint* f.
Telefunken pl. El. *draad-*
loose telegraphie f.

Telegramm n *telegram*.
Telegraph m *telegraaf*.
Telegraphen...: ~amt n
telegraafkantoer; ~kabel n
telegraafkabel m; ~linie f
telegraaflijn.
Telegraphie f *telegraphie*.
telegraphieren *telegraphiee-*
ren.
telegraphisch *telegraphisch*.
Telephon n *telefoon*.
telephonieren *telefoneeren*.
Telephon...: ~zelle f *tele-*
fooncel; ~zentrale f *tele-*
fooncentrale.
Teleskop n *telescoop* m.
Teller m *bord* n.
Tempel m *tempel*. [*ment.*]
Temperament n *tempera-*
ment.
Temperatur f *temperatuur*.
Tempo n *tempo*. [*king.*]
Tendenz f *tendentie, strek-*
ting.
Tenne f *dorsvloer* m.
Tenor m *tenor*.
Teppich m *tapijt* n, *kleed* n.
Termin m *termijn*.
Terrasse f *terras* n.
Testament n *testament*;
das Alte ~ *het Oude*
Testament. [*tair.*]
testamentarisch *testamen-*
tarisch.
Testamentsvollstrecker m
executeur testamentair.
teuer *duur*; fig. *dierbaar*.
Teuerung f *duurte, slechte*.
Teufel m *duivel*. [*tijd* m.]
teuflisch *duivelsch*.
Text m *tekst*.
Textilindustrie f *textiel-*
industrie.
Theater n *theater, schouw-*
burg; ~direktor m *schouw-*

burgdirecteur; ~stück n
tooneelstuk.
Thema n *thema, onderwerp*.
Theolog m *theoloog*.
Theologie f *theologie*.
theoretisch *theoretisch*.
Theorie f *theorie*.
Thermometer n (m) *ther-*
momometer m. [*flesch.*]
Thermosflasche f *thermos-*
fles.
Thron m *troon*; ~bewerber
m *troonpretendent*; ~folger
m *troonopvolger*.
ticken *tikken*.
tief *diep*.
Tief...: ~bau m *bouwwerk* n
onder den grond; *mijn-*
bouw.
Tiefe f *diepte, laagte*.
Tief...: ~ebene f *laagvlakte*;
~gang m *diepgang*; ~
konjunktur f *laagconjunc-*
tuur; ~sinnig *diepzinnig*.
Tier n *dier, beest*.
Tier...: ~arzt m *veearts*;
~bändiger m *dierentem-*
mer; ~garten m *dierentuin*.
tierisch *dierlijk*.
Tier...: ~leben n *dieren-*
leven; ~reich n *dierenrijk*;
~schutzverein m *vereeni-*
ging f tot *dierenbescher-*
ming; ~seele f *dierenziel*;
~welt f *dierenrijk* n.
Tiger m *tijger*.
tilgen *delgen, afdoen*; HdL.
amortiseeren. [*satie.*]
Tilgung f *delging*; *amorti-*
zing.
Tinte f *inkt* m.
Tinten...: ~faß n *inktkoker*
m; ~fisch m *inktvisch*; ~
klecks m *inktvlek* f, *klad* f.

tippen *even aanraken*.
Tisch m *tafel* f, *disch*;
j-n zu ~ *einladen iem. ten*
eten vragen.
Tisch...: ~decke f *tafel-*
kleed n; ~gerät n *tafel-*
gereedschap.
Tischler m *meubelmaker*.
Tisch...: ~tuch n *tafellaken*;
~zeug n *tafelgoed*.
Titel m *titel*; *opschrift* n.
toben *razen, woeden*.
Tobsucht f *razernij*.
Tochter f *dochter*. [*school.*]
Töchterschule f *meisjes-*
school.
Tod m *dood, overlijden* n.
Todes...: ~angst f *doods-*
angst m; ~anzeige f *dood-*
bericht n; ~fall m *sterfge-*
val n; ~strafe f *doodstraf*;
~urteil n *doodvonnis*.
tödlich *doodlijk*.
Toilette f *toilet, kleeding*;
(*Abtritt*) *zekere plaats*,
bestekamer; ~nspiegel m
toiletspiegel; ~ntisch m
toilettafel f.
toll *dol, krankzinnig, gek*.
tollkühn *roekeloos*.
Tollwut f *hondsolheid*.
Tölpel m *lummel*.
Tomate f *tomaat*.
Ton¹ m *toon*; *klemtoon*.
Ton² m *klei* f, *leem* n.
tonangebend *toongevend*.
tonen *klinken, luiden*.
Ton...: ~film m *sprekende*
film; ~halle f *concertzaal*;
~kunst f *toonkunst*; ~los
toonloos.
Tonne f *ton, vat* n; ~ngehalt
m *tonnenmaat* f.

Tonsur f tonsuur.
 Topf m pot.
 Töpfer m pottenbakker.
 Tor¹ m dwaas, gek.
 Tor² n poort f.
 Torf m turf m (f). [heid.]
 Torheit f dwaasheid, gek-
 töricht dwaas, gek, mal.
 Tornister m ransel.
 Torpedo m torpedo f; ~boot
 n torpedoboot f; ~jäger m
 torpedojager.
 Torte f taart.
 tosen razen.
 tot dood, overleden.
 tóten dooden.
 Toten...: ~blaß, ~bleich
 doodsbleek; ~feier f lijk-
 plechtigheid; ~kopf m
 doodshoofd n; ~marsch m
 treurmarsch; ~schau f lijk-
 schouwing; ~stille f dood-
 sche stilte.
 tot: sich ~lachen zich dood-
 lachen; ~schlagen dood-
 slaan. [n.]
 Tour f toer m, reis, uitstapje
 Tourist m toerist.
 Trab m draj.
 traben draven.
 Trabrennen n harddraverij f.
 Tracht f (kleeder)dracht;
 eine ~ Prügel een pak slaag.
 trachten trachten, streven.
 Tradition f traditie, over-
 trage traag. [levering.]
 tragen dragen; Bedenken ~
 bezwaar hebben.
 Träger m drager; Tech.
 steun-, moer-balk.
 Trägheit f traagheid.
 tragisch tragisch.

Tragödie f treurspel n.
 trainieren trainen.
 Trainingsanzug m trai-
 ningspak n.
 Traktor m tractor.
 trampeln trappelen.
 Trambahn f tramlijn, tram-
 Tran m traan f. [baan.]
 Träne f traan m.
 tränen tranen.
 Trank m drank.
 Tränengas n traangas.
 Tränke f drenkplaats.
 tränken drenken, te drinken
 geven. [actie.]
 Transaktion f Hdl. trans-
 formator m El. trans-
 formator.
 Transit m transito n, door-
 voer; ~handel m transito-
 handel. [gankelijk.]
 transitiv transitief, over-
 Transport m transport n,
 vervoer n; Sieren trans-
 porteren.
 Trassant m Hdl. trekker.
 Trassat m Hdl. betrokkene.
 trassieren Hdl. (Wechsel)
 trekken.
 Tratte f traite, wissel m.
 Traube f tros m, druif.
 trauen: j-m ~ vertrouwen;
 j-n ~ in den echt verbinden.
 Trauer f droefheid; rouw m.
 trauern treuren; rouwen.
 Trauer...: ~schleier m rouw-
 sluier; ~spiel n treurspel;
 ~weide f treurwilg m.
 Traufe f drup m; dakgoot;
 aus dem Regen in die ~
 kommen van den regen in
 den drup geraken.

träufeln druppelen.
 traulich gezellig.
 Traum m droom; ~bild n
 droombeeld; ~deutung f
 droomuitlegging.
 träumen droomen. [men.]
 Traumwelt f rijk der droo-
 traurig treurig, bedroefd.
 Trau...: ~ring m trouwring;
 ~schein m trouwakte f.
 traut lief. [trekking.]
 Trauung f huwelijksvol-
 treffen 1. treffen, raken;
 ontmoeten; 2. ~ n Mil. ge-
 vecht, slag m.
 trefflich voortreffelijk; ~keit
 f voortreffelijkheid.
 Treffpunkt m rendez-vous n.
 treiben drijven, jagen;
 (Pflanzen) kweeken; Knos-
 pen ~ knoppen krijgen;
 Wurzeln ~ wortel schieten.
 Treib...: ~haus n broeikas f;
 ~riemen m Tech. drijfriem.
 treideln treilen, sleepen.
 Treidelpfad m jaappad n.
 trennen scheiden; Su. schei-
 ding f.
 Treppe f trap m; zwei ~en
 hoch op de tweede verdie-
 ping.
 Treppen...: ~absatz m trap-
 portaal n; ~geländer n
 trapleuning f; ~haus n
 trappenhuis.
 Tresor m schatkist f; brand-
 kast f, kluis f.
 Tresse f tres, galon n.
 treten treden, trappen, stap-
 pen.
 treu trouw, getrouw.
 Treue f trouw.

treuherzig trouwhartig.
 treulos trouweloos, ontrouw
 ~igkeit f trouweloosheid.
 Tribune f tribune.
 Trichter m trechter.
 Trick m truc.
 Trieb m aandrift f, neiging f.
 Trieb...: ~feder f drijfveer;
 ~kraft f drijfkraft; ~sand
 m drijfzand n.
 triefen druipen.
 triftig gegrond; ~er Grund
 afdoende reden.
 Trikot m od. n tricot m.
 trinken drinken.
 Trink...: ~gelage n drink-
 gelag; ~geld n fooi f; ~
 wasser n drinkwater.
 Trio n trio. [schop.]
 Tritt m tred, pas; trap.)
 Trittbrett n treeplank f.
 Triumph m triomf, over-
 winning f; ~bogen m eere-
 trocken droog. [bog.]
 Trockenheit f droogte.
 Trockenlegung f (Alkohol)
 drooglegging.
 trocken drogen; droog
 worden.
 Trödler m uitdrager.
 Trog m trog, bak.
 Trommel f trommel; ~fell n
 trommelvel; Anat. trommel-
 vlies.
 Trompete f trompet.
 Trope f: die ~n de tropen pl.
 ~keerkringen m/pl.
 Tropf m sukkel, sul.
 tropfen 1. druppelen, dru-
 pen; 2. ~ m droppel, drup-
 pel. [wijze.]
 tropfenweise druppelsgel-

Tropfstein m *druipsteen* m (n).
 tropisch *tropisch*.
 Trost m *troost*.
 trösten *troosten*.
 tröstlich *troostend*.
 trostlos *troosteloos*.
 Trottel m *annoozel mensch*.
 trotz 1. prp. *trots, in spijt van, ondanks*; 2. 2 m *koppigheid f, stijfhoofdigheid f*.
 trotzdem *niettegenstaande*.
 trotzen *trotseeren*.
 trotzig *koppig, eigenzinnig*.
 trübe *troebel*; (Wetter) *betrokken*; fig. *somber*.
 trüben *troebel maken; doen betrekken*.
 Trübsal f *droefheid*.
 trüb...: *selig, sinnig droefgeestig, somber*; 2. sinn m *droefgeestigheid f*.
 Trug m *bedrog n*; Lug und ~ *leugen en bedrog*.
 trügen *bedriegen, misleiden*; der Schein *trügt schijn bedriegt*.
 trügerisch *bedriegelijk*.
 Truhe f *kist, koffer m*.
 Trümmer m (n) pl. *overblijfselen n/pl., puin n*.
 Trumpf m *troef f*.
 Trunk m *dronk, teug*.
 Trunkenbold m *dronkaard*.
 Trunksucht f *drankzucht*.
 Truppe f *troep m*; Thea. *gezelschap n*.
 Tscheche m *Tscheck*.
 Tschechoslowakei f *Tschesloslowakije n*.
 Tube f *tube*.
 Tuberkulose f *tuberculose*.

Tuch n *doek; laken*; ~fabrik f *lakenfabriek*; ~handlung f *lakenhandel*.
 tüchtig *flink, bekwaam, geschikt*; 2. keit f *flinkheid*.
 Tücke f *booze list*.
 tückisch *arglistig, geniepig*.
 Tugend f *deugd*; 2. haft *deugdzaam, braaf*.
 Tüll m *tule f*.
 Tulpe f *tulp*.
 ...tum n *...dom*.
 tummeln *oefenen, afrijden*; sich ~ *dartelen*.
 Tümpel m *poel; kolk f*.
 Tumult m *tumult n*.
 tun *doen*; es tut not *het is noodig*.
 Tunke f *jus, saus*. [noodig.]
 tunken *doopen*.
 tunlich *doenlijk*.
 Tunnel m *tunnel*.
 Tüpfel m (n), ~chen n *stipf.*
 Tür f *deur*. [punt f.]
 Tür...: ~flügel m *deur-vleugel*; ~hüter m *portier*.
 Türke m *Turk*.
 Türkei f *Turkije n*.
 Turm m *toren*; ~uhr f *toren-*
 turnen *turnen*. [klok.]
 Turnhalle f *gymnastiekzaal*.
 Turnier n *turnooi*.
 Turn...: ~lehrer m *gymnastiekonderwijzer*; ~stunde f *gymnastiekles*; ~unterricht m *gymnastiekonderwijs n*; ~verein m *gymnastiekvereniging f*.
 Tusche f *Oostindische inkt*.
 tuscheln *fluisteren*. [m.]
 Tüte f *papieren zak m*.
 Typus m *type n*.
 Tyrann m *tiran*.

U

übel 1. *slecht; onwel, onpasselijk*; mir wird ~ *ik word misselijk*; nicht ~ *niet kwaad*; 2. 2 n *kwaad; kwaal f*.
 Übelkeit f *misselijkheid*.
 übel...: ~nehmen *kwalijk nemen*; 2. stand m *misstand*.
 üben *oefenen; bestudeeren, repeteeren*; Verrat an j-m ~ *verrad jegens iem. plegen*.
 über 1. prp. *boven, over; gedurende*; 2. adv. ~ und ~ *door en door*.
 überall *overal, alom*.
 Überanstrengung f *overspanning*.
 überantworten *overleveren*.
 Überarbeit f *overwerk n*.
 überarbeiten: sich ~ *zich overwerken*.
 überaus *bijzonder*.
 überbieten *hooger bieden; overtreffen*.
 Überblick m *overzicht n*.
 überblicken *overzien*.
 überdies *bovendien*.
 Überdruß m *verveling f*.
 übereilt *overijld*.
 überein...: ~kommen *overeenkomen*; 2. kunft f *overeenkomst*; ~stimmen *overeenstemmen*. [rijden.]
 überfahren *overvaren; over-*
 Überfall m *overval*.
 überfällig *Mar. over tijd*.
 überfließen *overvloeien*.
 überflügeln *overvleugelen*.
 Überfluß m *overvloed*; im ~ *in overvloed*.

überflüssig *overtollig*.
 überführen *overtuigen*.
 Übergabe f *overhandiging*; (einer Stadt) *overgave*.
 Übergang m *overgang*.
 übergeben *overgeven*; sich ~ (erbrechen) *braken, overgeven*.
 übergehen 1. v/i. *overgaan*; 2. v/t. *over slaan*. [wicht.]
 Übergewicht n *over(ge)-*
 übergießen *overgieten*.
 Übergriff m *inbreuk f*.
 überhandnehmen *veld winnen, toenemen*.
 überhäufen *overstelpen*.
 überhaupt *over het algemeen, heelemaal*.
 überholen *inhalen*.
 überhören *niet hooren*; (Lektion) *overhooren*.
 überirdisch *bovenaardsch*.
 überkochen *overkoken*.
 überladen *overladen*.
 Überlandpost f *overlandpost*. [staan.]
 überlassen *overlaten, af-*
 überlaufen 1. v/i. *overloopen*; 2. v/t. *overloopen*.
 te druk *bezoeken*; es überläuft mich *kalt ik krijg een rilling over de leden*.
 überlaut *overluid*.
 überleben *overleven*.
 überlegen 1. v/t. *overleggen*; 2. adj. *knapper dan*; j-m ~ *sein iem. de baas zijn*.
 Überlegenheit f *meerderheid, overwicht n*.

Überlegung f overleg n.
 überliefern overleveren.
 überlisten verschalken.
 Übermacht f overmacht.
 Übermaß n overmaat f.
 übermäßig bovenmatig.
 Übermensch m buitenge-
 woon mensch; 2lich boven-
 menschelijk.
 übermitteln overzenden.
 übermorgen overmorgen.
 Übermut m overmoed.
 übernachten overnachten.
 übernatürlich bovennatuur-
 lijk. [met.]
 übernehmen zich belasten
 Überproduktion f overpro-
 ductie. [verrassing f.]
 überraschen verrassen; Su.)
 überreden overreden.
 überreichen overreiken.
 überreizen overprikkelen.
 überschätzen overschatten.
 Überschrift f opschrift n.
 Überschuh m overschoen.
 Überschuß m overschot n.
 saldo n.
 überschwemmen overstroo-
 men; Su. overstrooming f.
 überschwenglich overvloed-
 dig.
 überseeisch overzeesch.
 übersehen overzien; over
 het hoofd zien.
 übersenden overzenden.
 übersetzen 1. v/t. vertalen;
 2. v/i. overzetten.
 Übersetzung f vertaling.
 Übersetzungsbüro n ver-
 taalbureau.
 Übersicht f overzicht n.
 übersichtlich gemakkelijk

te overzien, duidelijk; 2keit
 f duidelijkheid.
 übersiedeln verhuizen.
 übersinnlich bovenzinnelijk.
 überspanntfig. overspannen.
 überstehen 1. v/i. staan
 boven; 2. v/t. (-oL) te
 boven komen.
 übersteigen overtreffen.
 überstimmen overstemmen.
 überströmen overstromen.
 überstürzen (sich sich) over-
 haasten.
 überteuern overvragen.
 überönen overstemmen.
 übertragen overschrijven;
 vertalen; overdoen.
 übertreffen overtreffen.
 übertreiben overdrijven.
 übertreten overtreden.
 übertrieben overdreven.
 Übertritt m overgang.
 übervorteilen afzetten.
 überwachen bewaken.
 überwältigen overweldigen.
 überweisen overdragen.
 überwerfen overwerpen; sich
 mit j-m ~ (-oL) met iem.
 overhoop raken.
 überwinden overwinnen.
 überwintern overwinteren.
 Überzahl f meerderheid.
 überzählig overtollig.
 überzeugen overtuigen; Su.
 overtuiging f.
 Überzieher m overjas f.
 Überzug m overtrek n;
 sloop f.
 üblich gebruikelijk, gewoon.
 übrig overig, overblijvend.
 übrigens overigens.
 Übung f oefening.

Ufer n oever m.
 Uhr f uurwerk n, horloge n,
 klok; uur n; wieviel ~ ist
 es? hoe laat is 't?; es ist 6 ~
 het is zes uur.
 Uhr...: ~armband n horloge-
 armband; ~macher m hor-
 logemaker; ~werk n uur-
 werk.
 Ulk m grap f, onzin.
 um 1. prp. om; ~ Ostern
 omstreeks Paschen; sich ~
 e-e Stelle bewerben naar
 een betrekking solliciteeren;
 ~ so mehr (weniger) des te
 meer (minder); 2. cl. ~ nicht
 zu sagen om niet te zeggen.
 umändern vermaken.
 umarmen omarmen.
 Umbau m verbouwing f.
 umbiegen ombuigen.
 umblättern ombladen.
 umblicken: sich ~ rond-
 kijken.
 umbringen ombrengen.
 umdrehen omdraaien.
 umfallen omvallen.
 Umfang m omvang.
 umfangreich omvangrijk.
 umformen vervormen.
 umgänglich aangenaam in
 den omgang.
 Umgangssprache f om-
 gangstaal. [ringen.]
 umgeben omgeven, om-
 gebung f omgeving.
 Umgegend f omstreken pl.
 umgehen 1. v/i. omloopen;
 ontvijken; 2. v/t. vermijden.
 umgehend omgaand.
 umgekehrt omgekeerd.

umgestalten vervormen.
 umhauen omhouwen.
 umher rond, heen en weer.
 umher...: ~blicken rond-
 kijken; ~gehen heen en
 weer loopen; ~ziehen rond-
 trekken.
 umhin omheen; nicht ~
 können niet kunnen na-
 laten.
 umhüllen omhullen.
 umkehren omkeeren.
 umkippen omwippen.
 umklammern omklemmen.
 umkleiden verkleeden.
 umkommen omkomen.
 Umkreis m omtrek.
 Umlauf m omloop, circula-
 tie f; im ~ sein in omloop
 zijn.
 umpflügen omploegen.
 umprägen hermunten.
 umrahmen omlijsten.
 umreißen omrukken.
 umringen omringen, om-
 geven.
 Umriss m omtrek; schets f.
 Umsatz m omzet, debiet n.
 umschalten El. omschakelen.
 umschauen: sich ~ omzien,
 rondzien.
 Umschlag m omslag, käft f;
 enveloppe f; Med. kom-
 pres n.
 umschlingen omklemmen.
 umschreiben overschrijven;
 (-oL) omschrijven.
 Umschweif m omweg, om-
 haal. [mekeer.]
 Umschwung m fig. om-
 umsehen: sich ~ omzien.
 Umsicht f omzichtigheid.

umsichtig omzichtig.
 umsonst gratis; tevergeefs.
 Umstand m omstandigheid f, toestand.
 umständlich omslachtig.
 umstehend ommestaand.
 umsteigen overstappen.
 umstoßen omstooten.
 Umsturz m val; fig. revolutie f.
 umstürzen om(ver)werpen; v/i. omvallen.
 umtauschen omruilen.
 Umtrieb m wenteling f; fig. (heimliche) ~e raddraaierijen.
 umwälzen omwentelen.
 umwechself omwisselen.
 Umweg m omweg.
 umwenden omkeeren.
 umwohnend omwonend.
 umzäunen omheinen.
 umziehen verhuizen; sich ~ zich verkleeden.
 umzingeln omsingelen.
 Umzug m omgang; verhuizing f.
 un... meist on... [lijk.]
 unabänderlich onverander-)
 unabhängig onafhankelijk;
 ~keit f onafhankelijkheid.
 unablässig onophoudelijk.
 unabsehbar onafzienbaar.
 unabsichtlich zonder opzet.
 unachtsam onachtzaam.
 unangebracht misplaatst.
 unangenehm onaangenaam.
 Unannehmlichkeit f onaangenaamheid.
 unanständig onfatsoenlijk;
 ~keit f onfatsoenlijkheid.
 unappetitlich onsmakelijk.

Unart f onhebbelijkheid.
 unartig stout, ondeugend.
 unaufhaltsam onweerstaanbaar.
 unaufmerksam onoplettend.
 unaufrichtig onoprecht.
 unausgesetzt onophoudelijk.
 unbarmherzig onbarmhartig.)
 ungebaut onbebouwd. [tig.]
 unbedeutend onbeduidend.
 unbedingt volstrekt, bepaald.
 unbefangen onbevangen.
 unbefriedigt onbevredigd.
 unbefugt onbevoegd.
 unbegreiflich onbegrijpelijk.
 unbegrenzt onbegrensd.
 unbehaglich onbehaaglijk.
 unbehellig ongehinderd.
 unbeholfen onbeholpen.
 unbekannt onbekend.
 unbekümmert onbezorgd,
 onbekommerd.
 unbeliebt onbemind.
 unbemittelt onbemiddeld.
 unbequem ongemakkelijk.
 unbescheiden onbescheiden.
 unbeschränkt onbeperkt.
 unbeschreiblich onbeschrijfelijk.
 unbesonnen onbezonnen.
 unbesorgt onbezorgd.
 unbestechlich onomkoopbaar. [duidelijk.]
 unbestimmt onbepaald; on-)
 beträchtlich onbelangrijk.
 unbeugsam onbuigzaam.
 unbewacht onbewaakt; ~er
 Bahnübergang onbewaakte
 overweg.
 unbewaffnet ongewapend;
 das ~e Auge het bloote oog.
 unbeweglich onbewegelijk.

unbewohnt onbewoond.
 unbewußt onbewust.
 Unbill f (pl. -bilden) onbillijkheid.
 unbillig onbillijk. [voorts.]
 und en; ~ so weiter en zoo!
 Undank m ondank.
 undankbar ondankbaar.
 undenkbar ondenkbaar.
 undeutlich onduidelijk.
 unecht onecht, nagemaakt.
 unehelich onecht, onwettig.
 unehrlich oneerlijk; ~keit f
 oneerlijkheid. [tig.]
 uneigennützig onbaatzuch-)
 uneingeschränkt onbeperkt.
 uneinig oneenig, oneens; ~-
 keit f oneenigheid.
 unempänglich onontvanke-
 lijk.
 unempfindlich ongevoelig.
 unendlich oneindig.
 unentbehrlich onontbeerlijk.
 unentgeltlich kosteloos,
 gratis.
 unentschieden onbeslist.
 unentschlossen besluiteloos.
 unerbittlich onverbiddelijk.
 unerfahren onervaren.
 unerfreulich onaangenaam.
 unergründlich ondoorgron-
 delijk.
 unerheblich onbelangrijk.
 unerhört ongehoord.
 unerklärlich onverklaarbaar.
 unerlaubt ongeoorloofd.
 unermüdlich onvermoeid.
 unerreichbar onbereikbaar.
 unersätlich onverzadelijk.
 unerschöpflich onuitputte-
 lijk. [ken.]
 unerschrocken onverschrok-)

unerschütterlich onschokbaar, onwrikbaar.
 unerträglich ondraaglijk.
 unerwartet onverwacht.
 unerzogen onopgevoed.
 unfähig ongeschikt; ~keit
 onbekwaamheid.
 Unfall m ongeval n, onge-
 luk n; ~versicherung f on-
 gevallenverzekering.
 unflätig vies, vuil.
 unfrankiert ongefrankeerd.
 unfreiwillig onvrijwillig.
 unfreundlich onvriendelijk.
 unfruchtbar onvruchtbaar.
 Unfug m onbetamelijkheid f.
 Ungarn n Hongarije.
 ungestlich ongestvrij.
 ungeachtet ondanks, niet-
 tegenstaande.
 ungebildet onbeschaafd.
 Ungeduld f ongeduld n;
 ~ig ongeduldig.
 ungeeignet ongeschikt.
 ungefähr ongeveer.
 ungefährlich ongevaarlijk.
 ungefülig onhandelbaar.
 ungehalten boos, verstoord.
 Ungeheuer 1. n monster;
 2. ~ kolossaal, verbazend.
 ungehindert ongehinderd.
 ungehorsam ongehoorzaam
 delijk.
 ungelegen ongelegen.
 ungelenkig onhandig.
 Ungemach n ongemak, hin-
 der m.
 ungemein ongemeen.
 ungemütlich ongezellig.
 ungenau onnauwkeurig; ~ig-
 keit f onnauwkeurigheid.
 ungenügend onvoldoende.
 ungerade oneven.

ungerecht *onrechtvaardig*.
 Ungerechtigkeits *f ongerechtigheid*.
 ungeroep *ongeregeld*.
 ungeroep *ongaarne*.
 Ungeschicklichkeit *f onhandigheid*.
 ungeschick *onhandig*.
 ungestoord *onbeschaafd*.
 ungestoord *ongestoord*.
 ungestraft *ongestraft*.
 ungestuim *onstuimig*.
 ungesund *ongezond*.
 ungetrubt *onbewolkt*; *fig. ongestoord*.
 Ungetüm *n monster*.
 ungeübt *ongeoefend*.
 ungewis *onzeker*; *2* *keits f onzekerheid*.
 Ungewitter *n zwaar onweer*.
 ungewöhnlich *ongewoon*.
 ungeziefer *n ongedierte*.
 ungezogen *onopgevoed*.
 ungewrongen *ongedwongen*.
 Unglaube *m ongeloof n*.
 ungläubig *ongeloovig*.
 ungläublich *ongeloofelijk*.
 ungleich *ongelijk*; *2* *mäßig ongelijkmatig*.
 Unglück *n ongeluk, onheil*; *2* *lich ongelukkig*.
 Ungnade *f ongenade*.
 unglücklich *ongedig, van onwaarde*.
 ungünstig *ongunstig*.
 ungut *niet goed*; *nichts für 2* *! neem me niet kwalijk!*
 Unheil *n onheil, ramp f*.
 unheilbar *ongeneeselijk*.
 unheimlich *ongezellig, naar*.
 unhöflich *onbeleefd*; *2* *keits f onbeleefdheid*.

Uniform *f uniform*.
 universal *universeel*; *2* *erbem universeel erfgenaam*.
 Universität *f universiteit*.
 Universum *n universum*.
 Unkenntnis *f onkunde*.
 unklar *onhelder, onduidelijk*.
 Unkosten *pl. (on)kosten*.
 Unkraut *n onkruid*.
 unlauter *onzuiver*; *er Wettbewerbs oneerlijke concurrentie*.
 unleserlich *onleesbaar*.
 unlöslich *onoplosbaar*.
 unlustig *lusteloos*; *(Börse) flauw*.
 unmäßig *onmatig*.
 Unmenge *f groote menigte*.
 unmenschlich *onmensche-lijk*.
 unmerklich *onmerkbaar*.
 unmittelbar *onmiddellijk*.
 unmöglich *onmogelijk*; *2* *keits f onmogelijkheid*.
 unmündig *onmondig*.
 Unmut *m wrevel*.
 unnahbar *ongenaakbaar*.
 unnatürlich *onnatuurlijk*.
 unnütz *onnut*.
 unparteiisch, unparteilich *onpartijdig*.
 unpäßig *onpasselijk*.
 unpersönlich *onpersoonlijk*.
 unpraktisch *onpractisch*.
 unrecht *1. adv. verkeerd*; *2* *haben ongelijk hebben*; *2. 2 n onrecht*.
 unregelmäßig *onregelmatig*.
 unreif *onrijp*.
 Unruhe *f onrust*.
 unruhig *onrustig*.
 uns *ons*.

unsagbar, unsäglich *onuitsprekelijk*. [*lijk*.]
 unsauber *onzuiver, onzinde*.
 unschädlich *onschadelijk*.
 unschätzbar *onschatbaar*.
 unscheinbar *nietig*.
 unschicklich *ongepast*.
 unschlüssig *besluiteloos*.
 Unschuld *f onschuld*; *2* *ig onschuldig*.
 unselbständig *onzelfstandig*.
 unser *ons, onze*; *2* *einer, eins menschen als wij*.
 unsicher *onzeker*; *fig. onveilig*.
 unsichtbar *onzichtbaar*.
 Unsinn *m onzin, nonsens*.
 Unsitte *f slechte gewoonte*.
 unsittlich *onzedelijk*.
 unsolid(e) *onsolide*.
 unstatthaft *ongeoorloofd*.
 unsterblich *onsterfelijk*; *2* *keits f onsterfelijkheid*.
 unstedig *ongestadig*.
 Unsumme *f verbazend groote*.
 Untat *f wandaad*. [*som*.]
 untauglich *ondeugdelijk*.
 unten *beneden, onder*; *2* *stehend onderstaand*.
 unter *1. prp. onder*; *2. 2 e onderste*. [*afdeeling*.]
 Unterabteilung *f onder-*
 unterbelichten *Phot. onderbelichten*. [*blijven*.]
 unterbleiben *achterwege*.
 unterbrechen *onderbreken*.
 unterbringen *onder dak brengen*. [*tusschen*.]
 unter/des, dessen *onder-*
 unterdrücken *onderdrukken*.
 Unterernährung *f ondervoeding*.

unterfangen: sich ~ *zich vermeten*. [*vatten*.]
 unterfassen *onder den arm*.
 unterfertigen *onderteekenen*.
 Untergang *m ondergang, val*.
 untergehen *ondergaan*.
 untergraben *ondermijnen*.
 unterhalb *beneden, onder*.
 Unterhalt *m onderhoud n*.
 unterhandeln *onderhandelen*. [*handeling*.]
 Unterhandlung *f onder-*
 Unterhose *f onderbroek*.
 unterirdisch *onderaardsch*.
 unterjochen *onderwerpen*.
 Unterkiefer *m onderkaak f*.
 Unterkunft *f onderkomen n*.
 onderdak *n*.
 Unterlaß *m*: *ohne 2* *zonder ophouden*. [*laten*.]
 unterlassen *achterwege*.
 Unterleib *m onderlijf n*.
 unterliegen *bezwijken, de nederlaag lijden*; *das unterliegt keinem Zweifel dat lijdt geen twijfel*.
 Unterlippe *f onderlip*.
 unternehmen *1. ondernemen*; *2. 2 n onderneming f*.
 Unternehmer *m ondernemer; aannemer*.
 unterreden: sich ~ *beraadslagen*.
 Unterredung *f gesprek n*.
 onderhoud *n*.
 Unterricht *m onderricht n*.
 onderwijs *n*.
 Unterrichts...: *2* *anstalt f inrichting van onderwijs*; *2* *brief m brief voor zelf-*

onderwijs; ~minister m
minister van onderwijs.
untersagen verbieden. [ten.]
unterschätzen onderschat-
tellen; Su. onderscheiding f.
Unterschied m onder-
scheid n.
unterschlagen verduisteren.
Unterschleif m bedrog n.
verduistering f. [plaats f.]
Unterschlupf m schuil-
plaats.
unterschreiben ondertee-
kenen. [kening.]
Unterschrift f handtee-
kening.
Unterseeboot n duikboot f.
onderzeeër m.
unterseelich onderzeesch.
untersetzt gezet, ineenge-
drongen.
unterst onderst.
unterstehen 1. staan onder;
2. sich ~ durven. [pen.]
unterstreichen onderstree-
ken.
unterstützen ondersteunen.
Unterstützung f ondersteu-
ning; ~skasse f onder-
steuningskas.
untersuchen onderzoeken.
Untersuchung f onderzoek
n; ~sgefangene(r) m iem.
in preventieve hechtenis;
~srichter m rechter van in-
structie.
untertänig onderdanig.
Untertasse f schoteltje n.
untertauchen onderduiken;
onderdampelen. [weg.]
unterwegs onderweg, op
unterweisen onderwijzen.
Unterwelt f onderwereld.
unterwerpen onderwerpen.

unterwürfig onderdanig.
unterzeichnen onderteeke-
nen. [geteekende.]
Unterzeichnete(r) m onder-
teekenaar.
untilgbar onuitroeibaar;
(Schuld) onaflosbaar.
Untreue f ontrouw.
untröstlich ontroostbaar.
unübertrefflich onovertref-
baar. [nelijk.]
unüberwindlich onoverwin-
baar.
unumgänglich onvermijde-
lijk.
unumwunden onomwonden.
ununterbrochen onafgebro-
ken. [lijk.]
unveränderlich onverander-
lijk.
unveräußerlich onver-
vreemdbaar. [plichtend.]
unverbindlich niet ver-
bindend.
unverdaulich onverteerbaar.
unverdrossen onverdroten.
unverfrozen brutaalweg.
unvergeßlich onvergetelijk.
unverheiratet ongetrouwd.
unverhóft onverhópt, on-
verwacht.
unverkäuflich onverkoop-
baar. [baar.]
unverkennbar onmisken-
baar.
unverletzbar onkwetsbaar.
unvermáht ongehuwd.
unvermeidlich onvermijde-
lijk.
unvernünftig onverstandig.
unverschámt onbeschaamd;
~heit f onbeschaamdheid.
unversehens onverwachts.
unversehrt ongedeerd.
unversöhnlich onverzoenlijk.
unverstandlich onverstaan-
baar, onbegrijpelijk.

unverträglich onverdraag-
zaam. [baar.]
unverwüstlich onverwoest-
baar.
unverzagt onbevreesd.
unverzeihlich onvergeeflijk.
unverzúglich onmiddellijk.
unvollständig onvolledig.
unvorbereitet onvoorbereid.
unvorsichtig onvoorzichtig.
unvorteilhaft onvoordeelig.
unwahr onwaar; ~heit f on-
waarheid. [schijnlijk.]
unwahrscheinlich onwaar-
schijnlijk.
unwegsam onbegaanbaar.
unweit niet ver van.
unwesentlich onbelangrijk.
Unwetter n slecht weer.
unwiderauffich onherroep-
baar. [staanbaar.]
unwiderstehlich onweer-
staanbaar.
Unwille m ontstemming f.
unwillkürlich onwillekeurig.
unwirsch norsch, stuursch.
unwírtlich ongestorven.
Unwissenheit f onwetend-
heid.
unwohl onwel, ongesteld.
Unzahl f groot getal n.
unzählig ontelbaar.
unzerbrechlich onbreekbaar.
unzerstörbar onverwoest-
baar.

unzertrennlich onafscheide-
baar.
Unzucht f ontucht. [lijk.]
unzufrieden ontevreden.
unzugänglich ontoegank-
baar.
unzulänglich onvoldoend.
unzulässig ongeoorloofd.
unzurechnungsfähig on-
toerekenbaar.
unzureichend onvoldoend.
unzweckmäßig ondoelmatig.
unzweideutig onduidelijk.
unzweifelhaft ongetwijfeld.
uppig welig, weelderig; ~keit
f weelde.
uralt overoud, eeuwenoud.
Urgroßeltern pl. overgroot-
ouders.
Urheber m veroorzaker.
Urlaub m verlof.
Ur...: ~sache f oorzaak;
reden; aanleiding; ~sprung
m oorsprong; ~sprunglich
oorspronkelijk.
Urteil n oordeel; jur.
vonnis.
urteilen oordeelen.
Ur...: ~volk n oervolk; ~
wald m oerwoud n; ~
wüchsig origineel; ~zeit f
oertijd m.

V

Vakanz f vacature.
Valuta f valuta, muntvoet m.
Vase f vaas.
Vaselin n vaseline.
Vater m vader.
Vaterland n vaderland.
väterlich vaderlijk.
Vegetarier m vegetariër.

Veilchen n viooltje.
Vene f ader.
Ventil n ventiel; luchtklep f.
Ventilator m ventilator.
verabfolgen afgeven.
verabreden afspreken.
verabreichen uitreiken.
verabscheuen verafschuwen.

verabschieden *wegzenden*; sich ~ *weggaan, afscheid nemen*.
 verachten *verachten*.
 Verachtung *f verachting*.
 veralten *verouderen*.
 veranderlich *veranderlijk*.
 verändern *veranderen*; Su. *verandering*.
 veranlassen *aanleiding geven, veroorzaken*; Su. *aanleiding f*.
 veranschlagen *ramen*.
 veranstalten *op touw zetten*.
 verantwoordten *verantwoorden*.
 verantwoordlich *verantwoordelijk*; *2*keit *f verantwoordelijkheid*. [*woording.*]
 Verantwortung *f verant-*
 verarbeiten *verwerken*.
 verarmen *verarmen*.
 veräußern *vervreemden*.
 Verb *n werkwoord*.
 Verband *m verband n*; *bond*. [*verbanning.*]
 verbannen *verbannen*; Su. *verbergen verbergen*.
 verbessern *verbeteren*.
 verbeugen: sich ~ *buigen*; Su. *buiging f*.
 verbinden *verbinden*; fig. *verplichten*. [*plicht.*]
 verbindlich *beleefd*; *ver-*
 Verbindung *f verbinding*; mit *j-m in ~ stehende met iem. in connectie staan*.
 verbissen *verbeten, spijtig*.
 verbitten: sich et. ~ *verzoeken, dat iets niet gebeurt*.
 verbittern *verbitteren*.

verblassen *verbleeken*.
 Verbleib *m verblijf n*.
 verblenden *fig. verblinden*; Su. *verblindung f*.
 verblüfft *verbluft*.
 verblühen *verwelken*.
 verbluten: sich ~ *verbloeden*.
 verborgen *1. adj. verborgen*; *2. (Geld) (uit)leenen*.
 Verbot *n verbod*.
 Verbrauch *m verbruik n*.
 verbrauchen *verbruiken*.
 verbrechen *1. misdoen*; *2. 2 n misdaad f*.
 Verbrecher *m misdadiger*.
 verbrecherisch *misdadig*.
 verbreiten *verspreiden*.
 verbrennen *verbranden*.
 verbringen *doorbrengen*.
 Verbrüderung *f verbroederung*.
 verbürgen *waarborgen*.
 Verdacht *m verdenking f*; *j-n in ~ haben iem. verdenken*.
 verdächtig *verdacht*.
 verdanken *te danken hebben*.
 verdauen *verteren*.
 verdaulich *verteerbaar*.
 Verdauung *f (spijs)vertering*.
 Verdeck *n Mar. dek*.
 verderben *1. v/t. bederven*; *te gronde gaan*; *2. 2 n bederf, verderf*.
 verderblich *verderfelijk*.
 Verderbnis *f fig. verdorvenheid*.
 verdienen *verdiene*.
 Verdienst *1. m verdienste f, loon n*; *2. n verdienste f, verdienstelijkheid f*.

verdient *verdienstelijk*; *er-*
 maßen *naar verdienste*.
 verdolmetschen *vertolken*.
 verdoppeln *verdubbelen*.
 Verdorbenheit *f verdorvenheid*.
 verdrängen *verdringen*.
 verdreihen *verdraaien*; *j-m den Kopf ~ iem. het hoofd op hol maken*.
 verdrießen *verdrieten*.
 verdrießlich *verdrietig*; *2-*
 keit *f onaangenaamheid*.
 Verdruß *m verdriet n*.
 verdunsten *verdampen*.
 verdursten *(van dorst) versmachten*.
 verdutzt *verbluft*.
 verehren *vereeren, eeren*.
 Verehrer *m vereerder*.
 vereidigen *beëdigen*.
 Verein *m vereniging f*.
 vereinbaren *overeenkomen*.
 vereinfachen *vereenvoudigen*.
 vereenigen *vereenigen*; Su. *vereeniging f*.
 vereinzelt *afzonderlijk*.
 vereiteln *verijdelen*.
 verenden *sterven*.
 verfahren *1. handelen, te werk gaan*; *2. 2 n handelwijze f, methode f*.
 Verfall *m verval n*.
 verfallen *vervallen*.
 verfangen *helpen*.
 verfanglich *netelig*.
 verfärben *(sich) van kleur veranderen*.
 verfassen *opstellen, samenstellen*. [*teur.*]
 Verfasser *m schrijver, au-*

Verfassung *f grondwet*; (*Gemüts*) *gemoedsgesteld-*
 verfaulen *verrotten*. [*heid.*]
 verfechten *bepleiten*.
 verfehlen *missen, verzuimen*; den *Weg ~ den verkeerden weg nemen*.
 verfluchen *vervloeken*.
 verfolgen *vervolgen, volgen*.
 Verfolger *m vervolger*.
 verfügen *beschikken*.
 Verfügung *f beschikking, besluit n*.
 verführen *fig. verleiden*.
 Verführer *m verleider*; *2*sich *verleidelijk*.
 vergangen *verleden*; *2*heit *f verleden tijd m, het verleden n*.
 vergänglich *vergankelijk*; *2-*
 keit *f vergankelijkheid*.
 vergebens *tevergeefs*.
 vergeblich *vergeefs(ch)*.
 Vergebung *f vergeving*.
 vergegenwärtigen *voorstellen*.
 vergeh(e)n *1. vergaan, voorbijgaan*; *2. 2 n fig. misdrijf, overtreding f*.
 vergelten *vergeelden*; Su. *vergeelding f*. [*vergetelheid.*]
 vergessen *vergeten*; *2*heit *f vergeetachtig*; *2-*
 keit *f vergeetachtigheid*.
 vergeuden *verkwisten*.
 vergewissern: sich ~ *zich vergewissen*.
 vergiften *vergiftigen*; Su. *vergiftiging f*.
 Vergleich *m vergelijking f*; *accoord*; *einen ~ treffen een schikking maken*.

vergleichen *vergelijken*.
 vergnügen 1. sich ~ *zich vergenoegen*; 2. 2 n *genoegen, vermaak*.
 vergnügt *vergenoegd*.
 vergönnen *vergunnen*.
 vergrämt *verkniesd*.
 vergriffen (Buch) *uitverkocht*.
 vergrößern *vergrooten*.
 Vergrößerung f *vergrooting*.
 vergüten *vergoeden*; Su. *vergoeding* f.
 verhaften *gevangen nemen*; Su. *gevangenneming* f.
 verhalten *tegenhouden*; sich ruhig ~ *zich stil houden*.
 Verhältnis n *verhouding* f; *liaison* f; *omstandigheden* f/pl.; 2mäßig *betrekkelijk, naar verhouding*.
 verhandeln *onderhandelen*; Su. *onderhandeling* f.
 Verhängnis n *lot, noodlot*; 2voll *noodlottig*.
 verhaßt *gehaat*.
 verhätscheln *vertroetelen*.
 Verhau m *versperring*.
 verheeren *verwoesten*.
 verhehlen *verhelen, verbergen*.
 verheimlichen *verbergen*.
 verheiraten *uithuwelijken*; sich mit j-m ~ *met iem. trouwen*.
 verhelpen *helpen*; j-m zu et. ~ *iem. aan iets helpen*.
 verhindern *verhinderen*.
 verhöhnen *hoonen*.
 Verhör n *verhoor*.
 verhüllen *omhullen*.
 verhungern *verhongereren*.

verhüten *verhoeden*; *voorkomen*.
 verirren: sich ~ *verdwalen*; Su. (af)dwaling f.
 verjüngen *verjongen*.
 Verjüngungskur f *verjongingskuur*.
 verkannt *miskend*.
 Verkauf m *verkoop*.
 verkaufen *verkoopen*.
 Verkäufer m *verkoopster*; ~in f *verkoopster, winkeljuffrouw*.
 Verkaufs...: ~bedingung f *voorwaarde van verkoop*; ~preis m *verkoopprijs*.
 Verkehr m *verkeer* n; *omgang*.
 Verkehrs...: ~amt n *verkeersbureau*; ~mittel n *middel van verkeer*; ~schutzmann m *verkeersagent*.
 verkehrt *verkeerd*.
 verkennen *miskennen*.
 Verkettung f *aaneenschakeling*.
 verklagen *aanklagen*.
 verkleben *dichtplakken*.
 verkleinern *verkleinen*.
 verklingen *wegsterven*.
 verknüpfen *verbinden*.
 verkommen *vervallen*.
 verkörpern *verpersoonlijken*; Su. *belichaming* f.
 verkriechen: sich ~ *wegkruipen*.
 verkümmern *te kort doen aan*; v/i. *bederven, wekwoijnen*.
 verkünd(ig)en *verkondigen*.
 verkürzen *verkorten*.

verlachen *uittachen*.
 verladen (ver)laden.
 Verlag m *uitgeverij* f; ~s-buchhandel m *uitgeverij en boekhandel* m.
 verlangen *verlangen*.
 verlängern *verlengen*; Su. *verlenging* f. [trouwen n.]
 Verlaß m *zekerheid* f, *verlassen* 1. v/t. *verlaten*; sich ~ auf *vertrouwen op*; 2. adj. *verlaten*.
 verlässlich *betrouwbaar*.
 Verlauf m *verloop* n, *loop*.
 verlaufen *verloopen*; sich ~ *verkeerd loopen*.
 verleben *doorbrengen*.
 verlegen 1. v/t. *verleggen, uitstellen*; (Buch) *uitgeven*; 2. adj. *verlegen*; 2heit f *verlegenheid*.
 Verleger m *uitgever*.
 verleiden *vergallen*.
 verletzen *kwetsen, bezeeren*; fig. *krenken*; Su. *verwoonding* f; fig. *belediging* f.
 verleugnen *verloochenen*.
 verleumden *belasteren*.
 Verleumder m *lasteraar*.
 Verleumdung f *laster* m.
 verlieben: sich ~ in *verliefd worden op*.
 verliebt *verliefd*.
 verlieren *verliezen*.
 verloben *verloven*.
 Verlobung f *verloving*; ~s-anzeige f *verlovingbericht* n; ~sring m *verlovingring*.
 verlogen *leugenachtig*.
 verlohnen *loonen*; es verlohnt sich (nicht) *der Mühe* het is de moeite (niet) waard.

verlosen *verloten*.
 Verlust m *verlies* n.
 vermachen *vermaken, legatieren*.
 Vermächtnis n *erfenis*.
 vermählen: sich ~ *trouwen*.
 vermehren *vermeerderen*.
 vermeiden *vermijden*.
 vermeintlich *vermeend*.
 vermengen *vermengen*.
 Vermerk m *teeken* n, *aanteekening* f.
 vernessen 1. v/t. (op)meten; 2. adj. *vermetel, stout*.
 vermieten *verhuren*.
 vermindern *verminderen*; Su. *vermindering* f.
 vermischen *vermengen*.
 vermessen (ver)missen.
 vermitteln *bemiddelen*.
 Vermitt(e)lung f *bemiddeling*.
 Vermittler m *bemiddelaar*.
 vermöge (gen.) *krachtens*.
 vermögen 1. v/t. *vermogen, kunen*; 2. 2 n *vermogen, macht* f.
 vermögend *vermogend*.
 Vermögens...: ~steuer f *vermogensbelasting*; ~verhältnisse n/pl. *geldelijke omstandigheden*.
 vermuten *vermoeden*.
 vermutlich *vermoedelijk*.
 vernachlässigen *verwaarlozen*. [verhoor nemen.]
 vernehmen *vernemen, in*.
 vernehmlich *verstaanbaar, hoorbaar*.
 verneigen: sich ~ een *buiging maken*; Su. *buiging* f.

verneinen *ontkennen*.
vernichten *vernietigen*; Su.
vernietiging f.
vernieten *vastklinken*.
Vernunft f *verstand* n.
vernünftig *verstandig*.
veröffentlichen *uitgeven*.
openbaar maken; Su. *open-
baarmaking* f. *publicatie* f.
verordnen *verordenen*; Su.
verordening f. *voorschrift* n.
verpachten *verpachten*.
verpakken *verpakken*.
verpassen *verzuimen*.
verpfänden *verpanden*.
verpflegen *verplegen*. *ver-
zorgen*; Su. *verpleging* f.
verzorging f.
verplichten *verplichten*; Su.
verplichting f. [*bieden*.]
verpönen op *straffe ver-*
Verrat m *verraad* n.
verraten *verraden*.
Verräter m *verrader*.
verräterisch *verraderlijk*.
verrekenen *verrekenen*; sich
~ *zich verrekenen*.
verreizen op *reis gaan*.
verrenken *verstuiiken*. *ver-
zwikken*.
verrichten *verrichten*.
verriegeln *grendelen*.
verringern *verminderen*.
verrohen *verwilden*.
verrosten *verroesten*.
verrucht *goddeloos*. *snoed*.
verrukt fig. *gek*. *krank-
zinnig*.
verrufen adj. *berucht*.
Vers m *vers* n. *versregel*;
(Strophe) *couplet* n.
versagen *weigeren*.

versammeln *bijeenroepen*;
Su. *bijeenkomst* f. *ver-
gadering* f.
Versand m *verzending* f.
Versatzamt n *bank* f *van
leening*.
versäumen *verzuimen*.
Versäumnis f *verzuim* n.
verschaffen *verschaffen*.
verschenken *weggeven*.
verscheuchen *verjagen*.
verschieben *verschuiven*; fig.
uitstellen; Su. *verschuiving*
f. [*lend*; *eenlopend*.]
verschiedenartig *verschil-*
verschiffen *verschepen*.
Verschlag m *beschot* n.
verschlagen adj. *slim*. *ge-
slepen*; *zheit* f *slimheid*.
verschlechtern *verergeren*.
verschleiern *sluieren*; fig.
bemantelen.
verschleudern *wegslingeren*;
Hdl. *onder den prijs ver-
koopen*. [*sluiten*.]
verschließen *sluiten*. *af-*
verschlimmern *verergeren*.
verschlingen *doorelkaar
slingeren*; *verslinden*.
verschlossen *gesloten*.
verschlucken *inslikken*.
Verschluß m *sluiting* f.
slot n.
verschmähen *versmaden*.
verschmelzen *wegsmelten*.
versmelten. [*komen*.]
verschmerzen *te boven*
verschmitzt *geslepen*.
verschnupft *verkouden*; fig.
ontstemd.
verschnüren *dichtbinden*.
verschollen *verdwenen*.

verschönern *verfraaien*; Su.
verfraaiing f.
verschreiben *verschrijven*;
(Rezept) *voorschrijven*.
verschroben *verdraaid*. *ver-
ward*.
verschweigen *verzwijgen*.
verschwenden *verkwisten*.
Verschwender m *verkwister*;
zisch verkwistend.
verschwiegen *verzwegen*;
zwijgend; *zheit* f *geheim-
houding*. [*vloeien*.]
verschwimmen in *elkaar*
verschwinden *verdwijnen*.
verschwören: sich ~ *samen-
zweren*. [*zwering*.]
Verschwörung f *samen-*
versehen 1. *voorzien in*;
waarnemen; 2. *z n ver-
gissing* f. *dwaling* f.
versehren *beschadigen*. *de-
ren*.
versenden *verzenden*.
versengen *verzenzen*. *ver-
branden*.
versenken *doen zinken*.
versetzen *verplaatsen*; *be-
leenen*; *antwoorden*; in eine
höhere Klasse ~ *verhoogen*.
versichern *verzekeren*.
Versicherung f *verzekering*;
sgesellschaft f *verzeke-
ringsmaatschappij*; *sg-
schein* m *verzekeringspolis*
versiegeln (ver) *zegelen*. [*f*.]
versiegen op (uit) *drogen*.
versinken *wegzinken*.
versöhnen *verzoenen*.
versöhnlich *vergevingsge-
zind*.
Versöhnung f *verzoening*.

versorgen *verzorgen*.
verspäten *vertragen*; sich ~
zich verlaten; Su. *ver-
traging* f.
verspeisen *opeten*.
versperren *versperren*.
verspotten *bespotten*; Su.
bespottling f.
versprechen *beloven*; Su.
belofte f. [*rede* f.]
Verstand m *verstand* n.)
verständigen *doen weten*. *in
kennis stellen*. [*begrip*.]
Verständnis n *verstand*.
verstärken *versterken*.
Verstärker m *El*. (Radio)
versterker.
verstauchen *verstuiiken*. *ver-
zwikken*.
Versteck n *schuilplaats* f.
verstecken *verbergen*.
versteh(e)n *verstaan*. *be-
grijpen*.
versteigern in *veiling*
brennen; Su. *publieke vei-
ling* f.
verstellen *verplaatsen*; fig.
veinzen; Su. *verplaatsing* f;
vermomming f; *veinzerij* f.
versteuern *aangeven*. *decla-
reeren*.
verstimmen *ontstemmen*;
Su. *ontstemming* f.
verstockt *verstokt*.
verstoelen *heimelijk*.
verstorben *gestorven*. *over-
leden*.
verstört *verschrikt*. *ontsteld*.
verstoßen *verstoeten*; ~ *wi-
der zondigen tegen*.
verstreuen *rondstrooien*.
verstümmeln *verminken*.

verstummen *verstommen*.
 Versuch m *poging f, proef f*;
 einen ~ *machen een poging doen, een proef nemen*.
 versuchen *probeeren, (be-) proeven*.
 Versuchs...: ~station f *proefstation n*; ~weise bij wijze van *proef*.
 Versuchung f *verzoeking*.
 vertauschen *(ver)ruilen*.
 verteidigen *verdedigen*.
 Verteidiger m *verdediger*.
 Verteidigung f *verdediging*;
 ~smittel n *verdedigingsmiddel*; ~sschrift f *verdedigingsschrift n*.
 verteilen *verdeelen*; Su. *verdeling f*.
 vertilgen *verdelgen, uitroeien*; Su. *verdelging*.
 Vertrag m *verdrag n, overeenkomst f, contract n*.
 vertragen *verdragen*; sich ~ *in goede verstandhouding leven*.
 verträglich *verdraagzaam*.
 vertrauen 1. *vertrouwen*;
 2. ~ n *vertrouwen*.
 Vertrauensposten m *post van vertrouwen*.
 vertraulich *vertrouwelijk*.
 vertraut *vertrouwd*.
 vertreiben *verdrijven*.
 vertreten *verdragen, vertegenwoordigen*; j-m den Weg ~ *iem. den weg versperren*.
 Vertreter m *plaatsvervanger, vertegenwoordiger*.
 Vertretung f *vervanging, vertegenwoordiging*.

Vertrieb m *verkoop, omzet*.
 vertrösten *paaien*.
 vertuschen *bemantelen*.
 verübeln *kwalijk nemen*.
 verüben *plegen, bedrijven*.
 verunglimpfen *belasteren*.
 verunglücken *verongelukkig*.
 verunreinigen *verontreinigen*.
 verunstalten *misvormen*.
 veruntreuen *verduisteren*.
 verursachen *veroorzaken*.
 verurteilen *veroordeelen*; Su. *veroordeeling f*.
 vervollkommen *volmaken*.
 vervollständigen *volledig maken, aanvullen*.
 verwahren *bewaren*.
 verwahrlosen *vervaarlozen*.
 verwalten *besturen, beheeren*.
 Verwalter m *bestuurder, beheerder*.
 Verwaltung f *bestuur n*.
 verwandeln *veranderen*; Su. *verandering f*.
 verwandt *verwant*.
 Verwandtschaft f *verwantschap, familie*.
 verwarnen *waarschuwen*.
 verwechseln *verwisselen*.
 verwegen *vermetel, stout*.
 verweigern *weigeren*.
 verweilen *toeven*.
 Verweis m *berisping f*.
 verwenden *besteden, gebruiken*.
 Verwendung f *gebruik n*.
 verwerflich *verwerpelijk*.
 verwerten *gebruiken, in toepassing brengen*; Su. *toepassing f*.

verwesen 1. v/i. *vergaan, verrotten*; 2. v/t. *waarnemen, bekleeden*.
 Verweser m *plaatsvervanger*.
 verwirken *verwerken; verbeuren*. [*verwarring f.*]
 verwirren *verwarren*; Su. *verwöhnen verwennen*.
 verworfen *veracht*.
 verworren *verward*; ~heit f *verwarring*.
 verwunden *wonden*.
 verwundern: sich ~ *verwonderen*; Su. *verwondering f*.
 verwünschen *verwenschen*.
 verzagen *den moed verliezen*.
 verzagt *versaagd*.
 verzärteln *vertroetelen*.
 verzaubern *betoveren*.
 verzehren *verteren*; Su. *vertering f*.
 verzeichnen *opteekenen, noteren*. [*opgave f.*]
 Verzeichnis n *lijst f.*
 verzeihen *vergeven*.
 Verzeihung f *vergeving*;
 ~! *pardon!*; um ~ *bitten*.
 vergiffenis *vragen*.
 verzerren *vertrekken*.
 verzichten *afstand doen* (auf acc. van).
 verzinsen *rente betalen van*.
 verzögern *vertragen*; Su. *vertraging f.* [*van.*]
 verzollen *rechten betalen*.
 Verzug m *uitstel n*; ~s-zinsen pl. *rente f wegens uitgestelde betaling*.
 verzweifeln *wanhopen*.
 Verzweif(e)lung f *wanhoop*.

verzweigen: sich ~ *zich vertakken*.
 Vesper f *vesper m, vroe-gavonddienst m*.
 Veterinärschule f *veeartse-*
 Vetter m *neef. (nijschool.)*
 Vieh n *vee*.
 Vieh...: ~handel m *veehand*; ~wagen m *beestewagen*; ~zucht f *veeteelt*.
 viel *veel*.
 viel...: ~fach, ~fältig *adj. veelvoudig*; adv. *dikwijls, herhaaldelijk*; ~jährig *lang-jarig*.
 vielleicht *misschien*.
 viel...: ~mal(s) *veelmaal(s)*;
 ich danke ~ *ik dank u zeer*;
 ~mehr *veeleer*; ~sagend *veelzeggend*; ~seitig *veelzijdig*; ~versprechend *veelbelovend*.
 vier vier; wir sind unser ~ *wij zijn met ons vieren*.
 vier...: Leck n *vierhoek m*;
 ~füßler m *viervoetig dier n*;
 ~mal *viermaal*; ~schrötig *vierkant*; fig. *stevig*; ~tägig *vierdaagsch*; ~tausend *vierduizend*.
 Viertel n *vierde (deel), kwart*; (Stadt) *wijk f*.
 Viertel...: ~jahr n *kwartaal, drie maanden f/pl.*; ~stunde f *kwartier n*.
 vierzehn *veertien*. [*tiger.*]
 vierzig *veertig*; 2er m *veer-*
 Villa f *villa, landhuis n*.
 violett *violet, paars*.
 Violine f *viool*. [*cello f.*]
 Violoncell n *violoncel f.*
 Viper f *adder*.

Virtuos(e) m *virtuoos*.
 Vision f *visioen* n. [*je* n.]
 Visitenkarte f *visitekaart-*
 Vitamin n *vitamine* f.
 Vize...: ~konsul m *vice-*
consul; ~präsident m *vice-*
president.
 Vogel m *vogel*. [*president*.]
 Vogel...: ~bauer m (n)
vogelkooi f; ~frei *vogelvrij*;
 ~haus n *volière* f; ~per-
 spektive f, ~schau f *vogel-*
vlucht; ~scheuche f *vogel-*
verschrikker m.
 Vokabel f *woord* n.
 Vokal m *klinker*.
 Volk n *volk, natie* f.
 Völker...: ~bund m *volken-*
bond; ~wanderung f *volks-*
verhuizing.
 völkisch *nationaal*.
 Volks...: ~dichter m *volks-*
dichter; ~fest n *volksfeest*;
 ~geist m *volksgeest*; ~haufe
 m *volksmenigte* f; ~lied n
volkslied; ~redner m *volks-*
redenaar; ~schule f *volks-*
school, *openbare lagere*
school; ~stamm m *volks-*
stam.
 volkstümlich *populair*.
 Volks...: ~versammlung f
volksvergadering; ~vertre-
 ter m *volksvertegenwoor-*
diger; ~wirtschaft f *staat-*
huishoudkunde; ~zählung f
volkstelling.
 voll *vol, gevuld*; aus ~em
 Halse schreien *luidkeels*
schreeuwen.
 Vollblut n *volbloedpaard*,
raspaard. [*maken*.]
 vollenden *voltoeien, af-*

vollends *geheel, volkomen*.
 völlig *geheel en al*.
 voll...: ~jährig *meerder-*
jarig; ~kommen *volkomen*,
volmaakt; ~macht f *vol-*
macht; ~milch f *volle melk*;
 ~mond m *volle maan*; ~
 ständig *volledig, compleet*;
 ~strecken, ~ziehen *vol-*
trekken.
 Volontär m *volontair*.
 Volt n *volt* f.
 von *van, door*; ~Jugend auf
van jongs af; ~alters her
van oudsher. [*deren*.]
 vonstatten: ~gehen *vor-*
 vor 1. prp. *voor, van*;
 2. adv. *voor*; nach wie ~
voor en na.
 voran *vooraan, voorop*;
 ~geh(e)n *vooropgaan; voor-*
afgaan.
 voraus *vooruit, van te voren*;
 im ~ *bij voorbaat*.
 voraus...: ~bestimmen *voor-*
uitbepalen; ~setzen (*ver-*)
onderstellen; ~setzung f
veronderstelling; ~sichtlich
vermoedelijk.
 Vorbehalt m *voorbehoud* n;
 ~lich (gen.) *behoudens*.
 vorbei *voorbij, langs*.
 Vorbemerkung f *vooraf-*
gaande opmerking.
 vorbenannt *bovenvermeld*.
 vorbereiten *voorbereiden*;
 Su. *voorbereiding* f.
 vorbestraft *reeds vroeger*
bestraft. [*hoeden*.]
 vorbeugen *voorkomen; ver-*
 Vorbild n *voorbeeld, model*.
 Vorbote m *voorbode*.

vorbringen *te berde brengen*.
 vorder *voorst, eerst*.
 Vordergrund m *voorgroend*;
 in den ~ *treten op den*
voorgroend treden.
 voreilig *voorbarig*.
 Voreltern pl. *voorouders*.
 vorenthalten *onthouden*.
 vorerwähnt *bovengenoemd*.
 Vorfahr m *voorouder*.
 Vorfall m *voorval* n.
 vorführen *voorbrennen*;
 (Zeugen) *laten voorkomen*.
 Vorgang m *voorval* n, *ge-*
beurtenis f. [*wenden*.]
 vorgeben *voorgeven; voor-*
 Vorgebirge n *voorgebergte*.
 vorgeblich *zoogenaamd*.
 Vorgefühl n *voorgevoel*.
 vorgehen *voorgaan; ge-*
beuren.
 Vorgericht n *voorgerecht*.
 vorgerückt *gevorderd*; in
 ~em Alter *op gevorderden*
leeftijd. [*risch*.]
 vorgeschichtlich *voorhisto-*
 Vorgesetzte(r) m *meerdere,*
superieur.
 vorgestern *eergisteren*.
 vorgeifen *voortuitlopen op*.
 vorhaben 1. *van plan zijn*;
 2. ~ n *plan, voornemen*.
 Vorhalle f *voorportaal* n.
 vorhalten: j-m et. ~ *voor-*
houden.
 vorhanden *aanwezig*.
 Vorhang m *gordijn* n,
scherm n.
 Vorhängeschloß n *hangslot*.
 vorher *van te voren*; ~be-
 stimmen *vooraf bepalen*.
 vorherig *voorafgaand*.

vorhersagen *voorspellen*.
 vorherrschen *overheerschen*.
 vorhin *zooëven, daar net*.
 vorig *vorig*.
 Vorjahr n *het vorige jaar*.
 Vorkehrung f *maatregel* m;
 ~en *treffen maatregelen*
nemen.
 Vorkenntnisse f/pl. *voor-*
bereidende kundigheden.
 vorkommen *voorkomen; ge-*
beuren. [*dagnaarding* f.]
 vorladen *dagvaarden; Su.*
 Vorlage f *schrijf-, teken-*
voorbeeld n.
 vorlassen *binnenlaten*.
 vorläufig *voorloopig*.
 vorlaut *voorbarig*.
 vorlesen *voorlezen*.
 Vorlesung f *voorlezing*; ~en
hören college loopen.
 Vorliebe f *voorliefde, voor-*
keur.
 vorliegen *aanwezig zijn*; im
 ~den Falle *in het onder-*
havige geval.
 vormalig *voormalig*.
 vormals adv. *vroeger, eer-*
tijds.
 vormerken *aanteekenen*.
 Vormerkung f: ~ *nehmen*
nota nemen.
 Vormittag m *voormiddag*;
 des ~s, ~s des (voor)mid-
 Vormund m *voogd*. [*dags*.]
 vorn *vooraan, van voren*.
 Vorname m *voornaam*.
 vornehm *voornaam, deftig*.
 vornehmen: sich ~ *zich*
voornemen; Su. voornemen
 n, *plan* n. [*voren*.]
 vornherein: von ~ *van te*

Vorort m voorstad f.
 Vorrang m voorrang.
 Vorrat m voorraad.
 vorrätig voorradig, voorhanden. [kamer.]
 Vorratskammer f provisie-
 Vorrecht n voorrecht.
 Vorrede f voorrede, voorbericht n.
 Vorredner m vorige spreker.
 Vorrichtung f toestel n.
 Vorsatz m voornemen n, plan n.
 vorsätzlich opzettelijk.
 Vorschein m voorschijn;
 zum ~ kommen te voorschijn komen.
 vorschlagen voorstellen.
 Vorschrift f voorschrift n, bevel n; ~smäßig volgens voorschrift.
 Vorschub m hulp f, bijstand;
 j-m ~ leisten iem. hulp verlenen. [school.]
 Vorschule f voorbereidende
 Vorschuß m voorschot n.
 vorschützen voorwenden.
 vorsehen: sich ~ zich in acht nemen.
 Vorsehung f voorzienigheid.
 Vorsicht f voorzichtigheid;
 ~! pas op!
 vorsichtig voorzichtig.
 Vorsitzende(r) m voorzitter.
 Vorsorge f voorzorg.
 Vorspeise f voorspijs.
 vorspiegeln voorspiegelen.
 vorsprechen: bei j-m ~ bij iem. aanloopen.
 Vorsprung m voorsprong.
 Vorstadt f voorstad.
 Vorstand m bestuur n,
 directie f; ~smitglied n bestuurslid.
 vorstehen uitsteken; (einer Sache) aan het hoofd staan van. [hoofd n.]
 Vorsteher m directeur.
 vorstellen er voor plaatsen; voorstellen.
 vorstellig: et. ~ machen iets voorstellen; ~ werden een verzoek indienen.
 Vorstellung f voorstelling.
 vorstrecken (Geld) voorschieten.
 Vorteil m voordeel n, profijt n; ~haft voordeelig.
 Vortrag m voordracht f, rede f.
 vortrefflich voortreffelijk.
 Vortritt m: den ~ vor j-m haben het recht hebben om iem. voor te gaan.
 vorüber voorbij; ~gehend voorbijgaand.
 Voruntersuchung f voorloopig onderzoek n.
 Vorurteil n vooroordeel.
 vorwalten (over)heerschen.
 Vorwand m voorwendsel n, uitvlucht f.
 vorwärts voorwaarts.
 vorweltlich voorwereldlijk.
 vorwerfen voorgooien; fig. verwijten.
 vorwiegen overwegen; ~d overwegend.
 Vorwissen n voorkennis f; ohne mein ~ buiten mijn voorkennis.
 Vorwort n voorwoord.
 Vorwurf m verwijt n.
 Vorzeichen n voortekenen.

vorzeigen (ver)toonen.
 Vorzeiger m toonder; ~ dieses toonder dezes.
 Vorzeit f voortijd m, oudheid.
 Vorzimmer n wachtkamer f.

W

Waage f weegschaal, balans.
 waagerecht waterpas.
 Waagschale f waagschaal.
 Wabe f honigraat.
 wach wakker.
 Wache f waak; Mil. wacht;
 ~ stehen op wacht staan.
 wachen wakker zijn.
 Wachs n was.
 wachsam waakzaam; ~keit f waakzaamheid.
 wachsen wassen, groeien.
 wächsern wassen, van was.
 Wachstum n groei m.
 Wächter m wacht, wachter, waker; ~häuschen n wacht-huisje.
 wackeln waggelen.
 wacker flink, opgewekt.
 Wade f kuit.
 Waffe f wapen n.
 Waffel f wafel.
 Waffen...: ~bruder m wapenbroeder; ~rüstung f wapenrusting; ~stillstand m wapenstilstand.
 waffnen (be)wapenen.
 Wagemut m durf, moed.
 wagen¹ wagen, riskeeren.
 Wagen² m rijtuig n; (Auto) wagen; Esb. wagon.
 Wagestück n waagstuk.
 Waggon m wagon.
 Wagnis n waagstuk.
 Wahl f keus; verkiezing;
 eine gute ~ treffen een goede keus doen.
 wählbar verkiesbaar.
 wählen (ver)kiezen.
 Wähler m kiezer.
 wählerisch kieskeurig.
 Wählerscheibe f Telph. nummerschijf.
 Wahl...: ~gesetz n kieswet;
 ~kreis m kiesdistrict n; ~recht n kiesrecht; ~spruch m leus f, devies n; ~system n kiesstelsel; ~zettel m stembiljet n.
 Wahn m waan.
 wähnen wanen, gelooven.
 Wahnsinn m waanzin.
 wahr waar. [voor.]
 wahren waarnemen, zorgen
 wahren duren.
 während 1. prp. gedurende;
 2. cj. terwijl.
 wahrhaftig waarachtig.
 Wahrheit f waarheid; ~sgemäß overeenkomstig de waarheid; ~slike f waarheidsliefde.
 Wahr...: ~nehmen waarnemen; ~scheinlich waarschijnlijk. [having.]
 Wahrung f bewaring, hand-
 Währung f muntstandaard m.

Wahrzeichen n onderscheidingssteeken.
 Waise f wees f (m).
 Waisen...: ~anstalt f weeshuis n; ~haus n weeshuis; ~kind n weeskind.
 Wald m woud n, bosch n. waldig boschrijk.
 Walvisch m walvisch.
 Wall m wal.
 Wallach m ruïn.
 wallen zieden, koken.
 Wall...: ~fahrt f bedevaart; ~fahr(t)en een pelgrims-tocht doen; ~fahrtsort m bedevaartplaats f.
 Wallung f opwelling.
 Walnuß f walnoot.
 walten heerschen, besturen.
 Walze f wals, rol.
 wälzen wentelen, rollen; die Schuld auf j-n ~ de schuld op iem. schuiven.
 Walzer m wals f.
 Wams n wambuis, buis.
 Wand f wand m, muur m.
 Wandel m verandering f; levenswandel.
 wandelbar veranderlijk.
 wandeln veranderen.
 Wand(er)er m reiziger, voetganger.
 wandern trekken, reizen.
 Wandernung f reis, tocht m.
 Wandervogel m trekvogel; padvinder.
 Wandlung f verandering, ommekeer m.
 Wand...: ~tafel f (school-)bord n; ~uhr f hangklok
 Wange f wang.
 wankelmütig onbestendig.

wanken wankelen.
 wann wanneer; dann und ~ nu en dan.
 Wanne f wan; kuip, tobbe.
 Wanze f wandhuis.
 Wappen n wapen; ~schild n wapenschild.
 wappnen wapenen.
 Ware f waar, koopwaar.
 Waren...: ~bestand m warenvoorraad; ~haus n warenhuis; ~lager n pak-huis, magazijn; ~probe f monster n.
 warm warm.
 Wärme f warmte; ~grad m warmtegraad.
 wärmen warm maken.
 Wärmflasche f bedwarmer m.
 warnen waarschuwen.
 Warnung f waarschuwing; ~stafel f waarschuwing-sbord n. [oppassen.]
 warten wachten; (pflegen)
 Wärter m wachter, oppasser.
 Warte...: ~raum, ~saal m, ~zimmer n wachtkamer f.
 warum waarom.
 Warze f wrat.
 was wat?; (etwas) wat, iets.
 Wäsche f wasch; linnen-goed n.
 waschecht waschecht.
 waschen wasschen.
 Wäscherei f wasscherij.
 Wasch...: ~frau f wasch-vrouw; ~korb m wasch-mand; ~kübel m wasch-kuip f, waschtobbe f; ~leder n zeemle(d)er, was d)er; ~tisch m waschtafel; ~zettel m waschlijst f.

Wasser n water.
 Wasser...: ~baukunst f waterbouwkunde; ~behälter m waterreservoir n; ~dampf m waterdamp; ~dicht waterdicht; ~fall m waterval; ~flugzeug n watervliegtuig; ~heilanstalt f watergeneesinrichting; ~kur f waterkuur; ~leitung f waterleiding; ~mangel m watergebrek; ~pflanze f waterplant; ~schaden m waterschade f; ~tropfen m waterdruppel; ~welle f (Frisur) watergolf; ~zeichen n watermerk.
 waten waden.
 Watt n El. watt.
 Watte f watte.
 weben weven.
 Weber m wever; ~schiffchen n weversspoel f.
 Wechsel m wisseling f, ver-wisseling f; Hdl. wissel (-brief), traite f.
 Wechsel...: ~geschäft n wisselkantoor; ~inhaber m wisselhouder.
 wechseln wisselen.
 Wechsel...: ~ordnung f wisselwet; ~protest m wissel-protest n; ~reiterei f wissel-ruiterij; ~seitig weder-keerig; ~strom m El. wisselstroom.
 Wecken¹ m wittebroodje n.
 wecken² wekken. [uhr f.]
 Wecker m wekker (a. = ~)
 wedeln waieren; kwispel-staarten. [noch ... noch.]
 weder noch; ~ ... noch

weg¹ weg, heen, verloren.
 Weg² m weg.
 Wege...: ~bau m wegen-bouw; ~lagerer m struik-roover.
 wegen wegens, om; von Rechts ~ van rechtswege.
 weg...: ~führen wegvoeren; ~geh(e)n weggaan; ~jagen weggagen.
 wegsam begaanbaar.
 wegschaffen wegruimen, ver-wijderen. [gids (a. fig.)]
 Wegweiser m wegwijzer, wegwerfend minachtend.
 weh 1. (a. wehe) adj. u. adv. pijnlijk; der Finger tut mir ~ de vinger doet mij zeer; 2. 2 n wee, smart f.
 wehen waaien; wapperen.
 Weh...: ~klagen weeklagen, jammeren; ~leidig klein-zeerig; ~mut f weemoed.
 Wehr¹ f (tegen)weer; sich zur ~ setzten zich te weer stellen. [dam m.]
 Wehr² n waterkeering f, wehren beletten; sich ~ zich verdedigen, zich (ver)weren.
 wehrlos weerloos.
 wehtun zeer doen.
 Weib n vrouw f, wijf.
 weibisch verwijfd.
 weiblich vrouwelijk.
 weich week, zacht.
 Weiche f zacht-, week-heid.
 Anat. zijde, flank; Esb. wissel m.
 weichen 1. weeken, week maken; week worden; 2. wijken. [wachter.]
 Weichensteller m wissel-

weich...: ~gekocht, ~gesotten zacht gekookt.
 Weide¹ f wilg(eboom)
 Weide² f (Vieh²) weide.
 weiden *weiden*, (laten) *grazen*; sich ~ an (dat.) *zich verlustigen*.
 weidlich *flink*, *ferm*.
 Weidmann m *jager*.
 weigern: sich ~ *weigeren*;
 Su. *weigerung* f.
 Weihe f (in) *wijding*, *inzegening*. [zegenen.]
 weihen (in) *wijden*, (in-) *Weiher* m *vijver*.
 Weihnacht f, (meist) ~ en pl. *Kerstmis* f.
 Weihnachts...: ~abend m *kerstavond*; ~baum m *kerstboom*; ~feier f *kerstviering*; ~lied n *kerstlied*; ~zeit f *kersttijd* m.
 Weih...: ~rauch m *wierook*; ~wasser n *wijwater*.
 weil omdat, *daar*.
 weilchen n *poosje*, *tijdje*.
 Weile f *poos*, *wijl(e)*; eile mit ~ *haast u langzaam*.
 wellen (ver) *wijlen*, (ver-) *toeven*.
 Weiler m *gehucht* n.
 Wein m *wijn*.
 Wein...: ~bau m *wijnbouw*; ~beere f *druif*; ~berg m *wijnberg*, *wijngaard*.
 weinen *weenen*, *schreien*, *huilen*.
 Wein...: ~ernte f *wijnoogst* m; ~faß n *wijnvat*; ~flasche f *wijnflesch*; ~geschäft n *wijnhandel* m; ~glas n *wijnglas*; ~karte f *wijn-*

kaart; ~keller m *wijnkelder*; ~lese f *wijnoogst* m; ~probe f *wijnproef*; ~rebe f *wijnrank*; ~rot *wijnrood*; ~stock m *wijnstok*; ~traube f *druiventros* m.
 weise¹ 1. *wijs*, *verstandig*; 2. ♀(r) m *wijze*.
 Weise² f *wijze*, *manier*; Mus. *melodie*.
 weisen *wijzen*.
 Weisheit f *wijsheid*.
 weismachen *wijsmaken*.
 weiß *wit*, *blank*; ein Weißer *een blanke*.
 Weiß...: ~blech n *blik*; ~brot n *wittebrood*; ~dorn m *meidoorn*; ~glühend *witgloeiend*; ~kohl m *wittekool* f; ~ware f *witte goederen* n/pl.; ~wein m *witte wijn*; ~zeug n *linnen*.
 Weisung f *bevel* n, *order*.
 weit *wijd*, *ruim*; ver; ~ und *breit* *wijd en zijd*.
 weitaus *verreweg*.
 Weite f *wijdte*, *uitgestrektheid*; *verte*.
 weiter *wijder*; *verder*; adv. *bovendien*; ohne ~es *zonder meer*; bis auf ~es *tot nader order*.
 weit...: ~schweifig *omstandig*; ~sichtig *verziend*.
 Weizen m *tarwe* f.
 welch 1. *welk*, *wat*; 2. ~er, ~e, ~es *welke*, *welk*, *wie*; *eenige*.
 welk *verwelkt*, *verdord*.
 welken *verwelken*, *verdorren*.
 Wellblech n *gegolfd plaat* [tijzer.]
 Welle f *golf*.

Wellen...: ~bewegung f *golfbeweging*; ~linie f *golflijn*; ~schlag m *golfslag*.
 wellig *golvend*.
 welsch *Fransch*, *Italiaansch*; fig. *vreemd*.
 Welt f *wereld*; das Licht der ~ *erblicken het levenslicht aanschouwen*.
 Welt...: ~all n *heelal*; ~alter n *eeuw* f, *tijdperk*; ~ausstellung f *wereldtentoonstelling*; ~bekannt *alom bekend*; ~berühmt *wereldberoemd*; ~bürger m *wereldburger*; ~erschütternd *wereldschokkend*; ~geschichte f *wereldgeschiedenis*; ~handel m *wereldhandel*; ~herrschaft f *wereldheerschappij*; ~körper m *hemellichaam* n.
 weltlich *wereldsch*.
 Welt...: ~meister m *kampioen*; ~meisterschaft f *kampioenschap* n; ~schmerz m *melancholie* f; ~stadt f *wereldstad*; ~untergang m *vergaan* n van *de wereld*; ~wunder n *wereldwonder*.
 Wendekreis m *keerkring*.
 Wendeltreppe f *wenteltrap*.
 wenden *wenden*, *keeren*.
 wenig *weinig*. [minste.]
 wenigstens *minstens*, *ten* w *wanneer*, *als*, *indien*; ~ möglich *zoo mogelijk*.
 wer *wie*.
 werben (aan) *werven*.
 werden *worden*; *zullen*.
 werfen *werpen*, *gooien*.
 Uniwtb. Niederl. II.

Wert f (n) *werf* f, *scheepstimmerwert* f. [briek f.]
 Werk n *werk*; Tech. *fa-*
 Werk...: ~leute pl. *werklieden*; ~statt, ~stätte f *werkplaats*; ~zeug n *werktuig*.
 wert¹ *waard*; *waardig*.
 Wert² m *waarde* f; ~ auf et. (acc.) *leggen waarde aan iets hechten*.
 Wert...: ~angabe f *aangifte der waarde*; ~bestimmung f *waardebepaling*; ~brief m *brief met geldswaarde*; ~los *waardeloos*; ~papier n *papier van waarde*; ~voll *waardevol*.
 Wesen n *wezen*; *schepsel*; *aard* m; sein ~ *treiben spektakel maken*.
 wesentlich *essentieel*; *belangrijk*; ~er *Unterschied essentieel verschil*.
 weshalb *waarom*, *om welke reden*. [wespesteek.]
 Wespe f *wesp*; ~nstich m *wessen wiens*, *van wien*.
 Weste f *vest* n.
 Westen m *Westen* n.
 westlich *westelijk*.
 Wettbewerb m *wedijver*, *concurrentie* f.
 Wette f *wedenschap*; *eine ~ eingehen een wedenschap aangaan*; was gilt die ~? *om wat gewed?*
 Wetteifer m *wedijver*.
 wetten *wedden*.
 Wetter n *weder*, *weer*; ~fahne f *windwijzer* m; ~glas n *barometer* m; 2-
 7

leuchten weerlichten; 2-wendisch wispelturig.
 Wett...: ~kampf m wedstrijd; ~lauf m wedloop; ~machen vereffenen; ~rennen n wedren m; ~streit m wedstrijd.
 wetzen wetten, scherp maken.
 wichsen poetsen.
 wichtig gewichtig, van belang; 2tuere f aanstellerij.
 Wickelgamasche f puttee m.
 wickeln wikkelen.
 Widder m ram.
 wider tegen, in strijd met.
 wider...: ~fahren wederbaren; ~haarig weerspannig; 2haken m weerhaak; 2hall m weerklank, echo f; ~leggen weerleggen.
 widerlich naar; stuitend.
 wider...: ~natürlich tegen-natuurlijk; 2part m tegenpartij f; ~raten ontraden; ~rechtlich wederrechtelijk; 2rede f tegenspraak; ~rufen herroepen; 2sacher m tegenstander, -partij f; ~setzen zich (tegen iemand) verzetten; ~spenstig weerspannig; ~spreken tegenspreken; 2spruch m tegenspraak f, verzet n; 2standsfähigkeit f weerstandsvormogen n; ~streben weerstreven; ~wärtig naar, akelig; 2wille m tegenzin, afkeer, hekel; ~willig onwillig.
 widmen wijden; (zueignen) opdragen; Su. opdracht f.
 widrig naar, akelig; tegen-gesteld, vijandig.

wie hoe, wat; (zoo)als.
 wieder weer, op nieuw; hin und ~ nu en dan.
 wieder...: ~erkennen herkennen; 2gabe f teruggave; 2geburte f wedergeboorte; ~herstellen herstellen; ~holen herhalen; 2holung f herhaling; 2kehr f terugkeer m; ~sehen weerzien; auf 2sehen tot (weer-)ziens!; 2wahl f herkiezing.
 Wiege f wieg.
 wiegen¹ wiegen; wiegelen.
 wiegen² (vom Gewicht) wegen.
 Wiegenlied n wiegeliid.
 wiehern hinniken.
 Wiese f weide, grasland n.
 Wiesel n wezel f.
 wieso? hoezoo?
 wieviel? hoeveel?
 wievielte hoeveelste.
 wiewohl (al)hoewel, of-schoon.
 wild 1. wild; onbeschaafd; woest; 2. 2 n wild; wild-braad.
 Wild...: ~braten m gebraden wild n; ~bret n (o. pl.) = wild 2; ~dieb m wilddief, strooper. [strooper.]
 Wilderer m wilddief.)
 wildern stroopen.
 Wild...: ~fang m wildvang; 2fremd wildvreemd; ~nis f wildernis; ~schwein n wildzwijn; ~stand m hoeveelheid f wild.
 Wilhelm m Willem.
 Wille, ~n m wil; letzter ~ laatste wil, testament n.

willenlos willoos.
 willfahren ter wille zijn; einer Bitte ~ een verzoek toestaan.
 willfährig gewillig.
 willig (ge)willig; 2keit f gewilligheid, bereidwilligheid.
 Will...: ~kommen n welkom; ~kür f willekeur.
 wimmern jammeren.
 Wimpel m wimpel.
 Wimper f wimper.
 Wind m wind.
 Winde f windas, lier.
 Windel f luijer; ~kind n bakerkind. [vlechten.]
 winden winden, hijschen; windig winderig; fig. opgeblazen.
 Wind...: ~mühle f windmolen; ~spiel n windhond m, hazewind m; 2still windstil; ~stoß m windvlaag f, rukwind.
 Windung f kronkeling, kromming.
 Wink m wenk.
 Winkel m hoek.
 winken wenken.
 winseln janken.
 Winter m winter.
 Winter...: ~aufenthalt m winterverblijf n; ~bedarf m winterbehoefte f; ~kohl m boerekool f; ~saat f winterkoren n; ~schlaf m winterslaap; ~sport m wintersport f; ~vorrat m wintervoorraad.
 winzig onbeduidend.
 Wipfel m top, kruin f.
 wir wij.

Wirbel m wervel; draaikolk f; (Trommel) roffel; (Kopf) kruin f.
 wirbeln draaien, dwarrelen.
 Wirbel...: ~säule f wervelkolom; ~sturm m cycloon; ~tier n gewerveld dier; ~wind wervelwind.
 wirken werken, verrichten.
 wirklich adj. werkelijk; adv. wezenlijk; 2keit f werkelijkheid. [zaam.]
 wirksam krachtdadig; werk-
 Wirkung f (uit)werking; ~grad m nuttig effect n, rendement n; ~skreis m werkkring.
 Wirt m gastheer; waard; (Haus²) huisbaas; die Zeche ohne den ~ machen buiten den waard rekenen.
 Wirtin f gasterouw; waardin.
 wirtlich gastorij.
 Wirtschaft f huishouding; (Land²) boerenbedrijf n; herberg.
 wirtschaften huishouden, het beheer hebben.
 wirtschaftlich huishoudelijk, economisch.
 Wirts...: ~haus n herberg f, kroeg f; ~stube f gelagkamer.
 wischen vegen, wisschen.
 wißbegierig weetgierig.
 wissen 1. weten; 2. 2 n weten, kennis f.
 Wissenschaft f wetenschap; 2lich wetenschappelijk.
 wissens...: ~wert, ~würdig wetenswaardig.

wittern *snuffelen*; et. ~
iets in den neus krijgen.
Witterung f weer n, weers-
gesteldheid; ~sbericht m
weerkundig bericht n.
Witwe f weduwe.
Witwer m weduonaar.
Witz m vernuft n, scherp-
zinnigheid f; grap f; ~blatt
n humoristisch blad; ~bold
m grappenmaker.
witzig geestig, vernuftig.
wo waar.
wobei waarbij.
Woche f week.
Wochen...: ~bett n kraam-
bed; ~blatt n weekblad;
~ende n weekend; ~lohn m
weekloon n; ~tag m week-
dag, werkdag.
wöchentlich wekelijks(ch).
wodurch waardoor.
wofür waarvoor.
Woge f golf.
wogen golven.
woher vanwaar.
wohin waar(heen).
wohl 1. wel, goed; leben
Sie ~! waarwel!; ja ~ jawel;
2 ~ n wel, welzijn; auf
Ihr ~! op uw welzijn!
wohl...: ~befinden n wel-
zijn; ~behagen n welbe-
hagen; ~fahrt f welvaart,
voorspoed m; ~feil goed-
koop; ~geboren weledel; ~
gefallen n welgevallen, wel-
behagen; ~gesinnt wel-
gezind; ~habend welge-
steld, gegoed; ~klang m,
~laut m welluidenheid f;
~leben n goed leventje; ~

meinend welmeenend; ~
sein n welsijn; ~stand m
welstand; ~tat f weldaad;
~täter m weldoener; ~
tätigkeitsanstalt f lief-
dadigheidsinstelling; ~wol-
lend welwillend.
wohnen wonen; logeeren.
wohnhaft woonachtig.
Wohnhaus n woonhuis.
wohnluch geriefelijk.
Wohn...: ~ort, ~platz, ~sitz
m woonplaats f; do-
micilie f.
Wohnung f woning.
Wohnungsamt n woning-
bureau.
Wohnviertel n woonwijk f.
Wohnzimmer n woonver-
wölben welven. [trek.]
Wolf m wolf.
Wolke f wolk.
Wolle f wol.
wollen willen.
Wollust f wellust m.
wollüstig wellustig.
wo...: ~mit waarmede, waar-
mee; ~möglich zoo moge-
lijk; ~nach waarnaar;
(Zeit) waarna. [heid.]
Wonne f wellust m, zalig-
wonnig zalig, verrukkelijk.
wor...: ~an waaraan; ~auf
waarop; ~aus waaruit.
worin waarin.
Wort n woord; j-m das ~
reden iems. partij op-
nemen; j-m ins ~ fallen
iemand in de rede vallen.
wortbrüchig ontrouw.
Wörtchen n woordje.
Wörterbuch n woordenboek.

Wörterverzeichnis n woor-
denlijst f.
Wort...: ~führer m woord-
voerder; ~getreu woord-
lijk; ~karg weinig spraak-
zaam; ~laut m woordelijke
inhoud, tekst.
wörtlich woordelijk.
Wort...: ~schwall m woor-
denvloed; ~spiel n woord-
speling f; ~wechsel m
woordenwisseling f.
wor...: ~über waarover;
~um waarom; ~unter waar-
onder.
wo...: ~von waarvan; ~vor
waarvoor; ~zu waartoe,
waarvoor, waarom.
Wrack n wrak.
Wucher m woeker.
wuchern woekeren.
Wuchs m groei; gestalte f.
Wucht f gewicht n, zwaarte.
wuchtig zwaar.
wühlen woelen, wroeten.
wund gewond, gekwetst.
Wunde f wond.
Wunder n wonder.
wunder...: ~bar prachtig,
heerlijk; ~lich wonderlijk,
vreemd.
wundern verwonderen; es
wundert mich het ver-
wondert mij.

wunderschön prachtig.
Wunsch m wensch.
Wünschelrute f wichelroede.
wünschen wenschen; ~swert
wenschelijk. [lijstje n.]
Wunschzettel m verlang-
Würde f waardigheid; ~n-
träger m waardigheids-
bekleeder; ~voll waardig.
würdigen waardeeren.
Wurf m worp, gooi.
Würfel m dobbelsteen; kubus.
würfeln dobbelen.
Würfelspiel n dobbelspel.
würgen worgen, wurgen.
Wurm m worm.
Wurm...: ~fortsatz m ap-
pendix n; blindedarm; ~
stichig wormstekig, aange-
stoken.
Wurst f worst.
Würze f specerij.
Wurzel f wortel m; peen;
~schlagen wortel schieten.
wurzeln wortelen.
würzen kruiden.
Wust m warboel, rommel.
wüst woest, onbebouwd.
Wüste f woestijn.
Wüstling m losbol.
Wut f woede, razernij.
wüten woeden.
wütend woedend, razend, dol.
Wüterich m woestaard.

X, Y

X, x n X, x f; j-m ein X
für ein U machen iem.
iets op de mouw spelden.
Xanthippe f (böses Weib)
helleveeg, feeks.
X-Beine n/pl. x-beenen.
x-beliebig willekeurig.
X-Strahlen m/pl. x-stralen.
Xylophon n Mus. xylo-
phono f.
Ypern n Yperen.
Ysop m hysop f.

Z

zacken *schulpen, getand*
 zackig *getand. [maken.]*
 zaghaft *vreesachtig; aarzelend; zigheit f vreesachtigheid.*
 zäh(e) *taai, kleverig.*
 Zahl *f getal n, tal n, aantal n; gerade ~ even getal.*
 zahlen *betalen; Ober, ~! aannemen!*
 zählen *tellen, rekenen; an den Fingern ~ op de vingers tellen.*
 Zahl...: *los talloos, ontelbaar; Reich talrijk; ~tag m betaaldag.*
 Zahlung *f betaling; die ~ en einstellen de betalingen staken.*
 Zahlung *f telling.*
 Zahlungs...: *~bedingung f betalingsvoorwaarde; ~frist f uitstel n van betaling; ~mittel n betaalmiddel; ~termin m betaaltermijn; ~unfähig niet in staat om te betalen, insolvent.*
 Zahlwort *n telwoord.*
 zahm *tam, mak.*
 Zähmen *temmen, tam maken.*
 Zahn *m tand.*
 Zahn...: *~arzt m tandarts; ~bürste f tandenborstel m; ~fleisch n tandvleesch; ~rad n tandrad; ~radbahn f tandradspoor; ~schmerz m tandpijn f, kiespijn f; ~stocher m tandenstoker; ~weh n = ~schmerz.*
 Zange *f tang.*

Zank *m twist.*
 zanken *twisten, kibbelen.*
 Zapfen *m tap, plug f, spon f; (denme)appel; (ijs)kegel.*
 Zapfenstreich *m taptoe f.*
 zappeln *spartelen.*
 zart *teer, zwak; ~fühlend fijngevoelig; ~gefühl n fijngevoeligheid f.*
 zärtlich *teeder, hartelijk; ~keit f teederheid.*
 zaubern *tooveren.*
 zaudern *dralen, weifelen.*
 Zaum *m toom, teugel.*
 zäumen *toomen; fig. be-teugelen.*
 Zaun *m heining f, schutting f; et. vom ~e brechen iets met de haren er bij slepen; ~könig m winterkoninkje n.*
 Zeche *f vertering, gelag n; Bgb. mijn.*
 zechen *drinkgelag houden.*
 Zecher *m drinker.*
 Zeh *m, ~e f teen m.*
 zehn *tien; ~fach, ~fältig tienvoudig; ~mal tienmaal.*
 Zehntel *n tiende (deel).*
 zehren *teren, slinken.*
 Zeichen *n teeken; er ist seines ~s ein Maurer hij is metselaar van zijn ambacht.*
 zeichnen *teekenen.*
 Zeichnung *f teekening.*
 Zeigefinger *m wijsvinger.*
 zeigen *wijzen, toonen.*
 Zeiger *m toonder; wijzer.*
 zeihen *betichten, beschul-*
 Zeile *f regel m. [digen.]*

Zeit *f tijd m; zur ~ tegenwoordig; zu gleicher ~ tegelijkertijd.*
 Zeit...: *~abschnitt m tijdsperk n; ~alter n eeuw f; ~aufnahme f Phot. tijdsopname; ~bestimmung f tijdsbepaling; ~frage f actuele vraag; ~geist m tijdgeest; ~gemäß met den tijdgeest overeenstemmend; modern; ~genosse m tijdgenoot.*
 zeitig *(vroeg)tijdig.*
 zeitlich *voorbijgaand; das ~e segnen het tijdelijke met het eeuwige verwisselen.*
 Zeit...: *~messer m chronometer; ~punkt m tijdstip n; ~raum m tijdperk n; ~rechnung f tijdrekening; ~schrift f tijdschrift n.*
 Zeitung *f courant, krant; ~s-artikel m krantenartikel n; ~swesen n journalistiek f.*
 Zeit...: *~verhältnisse n/pl. tijdsomstandigheden f/pl.; ~verlust m tijdverlies n; ~vertreib m tijdverdrijf n; ~weilig tijdelijk; ~wort n werkwoord; ~zeichen n (Radio) tijdslein.*
 Zelle *f cel; ~nförmig celvormig; ~ngewebe n celweefsel.*
 Zelluloid *n celluloid.*
 Zelt *n tent f.*
 Zement *m (n) cement n; ~fliese f cementegel m.*
 zementieren *cementeeren.*
 Zensur *f censuur; (school-) rapport n.*

Zenti...: *~gramm n centigram; ~meter n centimeter m. [schwer loodzwaar.]*
 Zentner *m centenaar; ~zentral centraal.*
 Zentrale *f centrale.*
 Zentralheizung *f centrale verwarming. [satie.]*
 Zentralisation *f centralisatie.*
 zentralisieren *centraliseeren.*
 Zentrum *n centrum, middelpunt.*
 zer... *meist stuk...*
 zerbeißen *stukbijten.*
 zerbrechen *breken, stukgaan; sich den Kopf ~ zijn hoofd breken. [broos.]*
 zerbrechlich *breekbaar.*
 zerbröckeln *verbrokkelen.*
 zerdrücken *pladrukken; verkreukelen.*
 Zeremonie *f ceremonie, plechtigheid. [ren.]*
 zerfetzen *in farden scheuren.*
 zerfleischen *verscheuren.*
 zergehen *(Butter) wegsmelten.*
 zergliedern *ontleden.*
 Zerknirschung *f wroeging f.*
 zerknittern *verkreukelen.*
 zerlassen *(laten) smelten.*
 zerlegen *ontbinden, ontleden.*
 zerlumpt *haveloos.*
 zermalmern *verbrijzelen.*
 Zerrbild *n karikatuur f.*
 zerreißen *verscheuren.*
 zerren *rukken.*
 zerrütten *schokken, ondermijnen.*
 zerschellen *verpletteren.*
 zerschlagen *stukslaan.*
 zerschmettern *verbrijzelen.*

zersplittern *versplinteren*.
 zerstören *verwoesten*; Su.
verwoesting f.
 zerstreut *verstrooid*; Zheit f
verstrooidheid. [afleiding.]
 Zerstreung f *verstrooiing*.
 zerstückeln *verbrokkelen*.
 zerteilen *verdeelen*, *spletsen*.
 zertreten *vertrappen*.
 zertrümmern *verbrijzelen*.
 Zerwürfnis n *oneenigheid* f.
 Zettel m *stukje* n, *papier*;
lijstje n. [gerei.]
 Zeug n *goed*, *stof* f; (Gerät)
 Zeuge m *getuige*; die n ver-
 nehmen *de getuigen ver-*
hooren.
 zeugen *getuigen*; *verwekken*.
 Zeugen...: *aussage* f *ge-*
tuigenverklaring; *verhör*
n getuigenverhoor.
 Zeugin f (*vrouwelijke*) *ge-*
tuige.
 Zeugnis n *getuigenis*.
 Ziege f *geit*.
 Ziegel m *dakpan* f; *ofen* m
steenoven; *stein* m *bak-*
steen; *dakpan* f.
 ziehen *trekken*; es *zieht*
het tocht.
 Zieh...: *harmonika* f *hand-*
harmonica; *hund* m *trek-*
hond.
 Ziel n *doel*; Hdl. *termijn* m.
 zielen *mikken*.
 Zielscheibe f *schietschijf*;
fig. mikpunt n. [passen.]
 ziemen: sich ~ *betamen*.
 ziemlich *tamelijk*, *vrijwel*.
 Zierat m *sieraad* n, *ver-*
siersel n.
 Zierde f *sieraad* n.

zieren (*ver*)*sieren*; sich ~
geaffecteerd doen.
 zierlich *sierlijk*, *elegant*.
 Ziffer f *cijfer* n, *nummer* n;
 ~blatt n *wijzerplaat* f.
 Zigarette f *cigaret*.
 Zigarre f *sigaar*.
 Zimmer n *kamer* f, *vertrek*;
 ~decke f *plafond* n; ~
 gymnastik f *kamer gym-*
nastiek; ~mann m (pl. ~
 leute) *timmerman*.
 zimmern *timmeren*.
 zimperlich *geaffecteerd*.
 Zimt m *kaneel* f.
 Zinn n *tin*.
 Zins m *belasting* f; *pacht* f,
huur f, *rente* f. [interest.]
 Zinseszins m *samengestelde*
 Zins...: *frei renteloos*; *fuß*
m rentevoet; *schein* m
coupon f; *verlust* m *rente-*
verlies n.
 Zipfel m *punt* f, *slip* f.
 zirka *circa*, *ongeveer*.
 Zirkel m *passer*; *kring*.
 Zirkular n *circulaire* f.
 Zirkus m *circus* n, *paarden-*
zirpen *tijlpen*. [spel n.]
 zischen *sissen*.
 Zitat n *citaat*, *aanhaling* f.
 Zitrone f *citroen*.
 Zitronenpresse f *citroenpers*.
 zittern *sidderen*, *beven*.
 zivil *civiel*, *burgelijk*.
 Zivil n *burgerkleeding* f, *po-*
litiek f. [schaving.]
 Zivilisation f *civilisatie*, *be-*
 Zofe f *kamenier*.
 zögern *dralen*, *talmen*.
 Zögling m *kweekeling*, *leer-*
ling.

Zoll m *recht* n, *tolgeld* n.
 Zoll...: ~amt n *douane-*
kantoor; ~einnahme f *ont-*
vangst van rechten.
 zollen (Dank) *betuigen*.
 Zoll...: *frei tolvrij*; *Spflich-*
tig aan rechten onderhevig;
 ~tarif m *tarief* n van *in-*
en uitgaande rechten; ~
 verschluß m: *unter* ~
onder douane-sluiting f.
 Zoologie f *zoölogie*, *dier-*
kunde. [kundig.]
 zoologisch *zoölogisch*, *dier-*
 Zopf m *vlecht* f.
 Zorn m *toorn*, *driest* f.
 zornig *toornig*, *driestig*.
 Zote f *vuile praat* m.
 zu 1. prp. (mit dat.) *te, naar*;
 zu Hause *thuis*; 2. adv.
toe, dicht; *te*; *zu viel te*
veel; *ab und zu* *af en toe*.
 Zubehör f *toebehooren* n.
 Zuber m *tobbe* f, *kuip* f.
 zubereiten *toebereiden*.
 zubringen (Zeit) *door-*
brengen.
 Zucht f *tucht*; *zedigheid*;
fokkerij, *kweekerij*.
 züchten *kweeken*, *fokken*.
 Züchter m *kweeker*.
 Zucht...: ~haus n *tuchthuis*;
 ~häusler m *tuchthuisboef*.
 züchtig *zedig*, *eerbaar*.
 züchtigen *tuchtigen*, *kastij-*
den.
 zucken *trekken*, *schokken*;
 die Achseln ~ *de schouders*
ophalen.
 zücken (Schwert) *trekken*.
 Zucker m *suiker* f.
 Zucker...: ~dose f *suiker-*

pot m; ~krankheit f *suiker-*
ziekte; ~rohr n *suikerriet*;
 ~rübe f *suikerbiet*.
 zudrehen *dichtdraaien*, *toe-*
draaien.
 zudringlich *opdringerig*.
 zudrücken *toedrukken*; ein
 Auge ~ *een oogje toedoen*.
 zuerkennen *toekennen*.
 zuerst *ten eerste*; *het eerst*.
 Zufall m *toeval* n.
 zufallen *toevallen*; j-m ~ *ten*
deel vallen.
 zufällig *toevallig*. [vlucht f.]
 Zufucht f, ~sort m *toe-*
 Zufuß m *het toestroomen* n.
 zufolge *volgens*, *overeen-*
komstig. [tevredenheid.]
 zufrieden *tevreden*; Zheit f)
 zufügen *toebrengen*; j-m
 Schaden ~ *iem. schade*
berokkenen.
 Zufuhr f *toevoer* m.
 Zug m *tocht*, *marsch*; *het*
trekken n; *stoet*; *zwerf*;
trein; (beim Spiel) *zet*; in
 kurzen Zügen *in korte*
trekken.
 Zugang m *toegang*.
 zugänglich *toegankelijk*.
 zugeben *toegeven*.
 zugegen *aanwezig*, *tegen-*
woordig.
 zugehen *toegaan*, *dichtgaan*.
 Zügel m *teugel*, *toom*; *los*
teugelloos. [gelen.]
 zügeln *teugelen*; *fig. bete-*
 zugestehen *toegeven*, *er-*
kennen.
 zugetan *toegedaan*, *genegen*.
 zugleich *tegelijk*, *tevens*.
 Zugluft *tocht* (wind) m) f.

zugreifen *toetasten*.
 zugrunde: ~ *gehen te gronde gaan*; ~ *richten te gronde richten*.
 zugunsten *ten gunste*.
 zugute *ten goede*.
 Zug...: ~ *vogel m trekvogel*; ~ *wind m tocht*.
 Zuhälter *m souteneur*.
 zuhören *toehooren*.
 Zuhörer *m toehoorder*; ~ *schaft f auditorium n*.
 zuklappen *toeklappen*.
 zukleben *dictplakken*.
 zuknopen *dichtknoopen*.
 Zukunft *f toekomst*.
 Zulage *f toelage, toegift*.
 zulangen *toereiken*; *toetasten*; *toereikend zijn*.
 zulassen *toelaten*.
 zulässig *geoorloofd*; *akeit f toelaatbaarheid*.
 zuleide: *j-m et. ~ tun iem. kwaad doen*.
 zuletzt *ten laatste, eindelijk, ten slotte*.
 zuliebe *(dat.) ten pleziere van*.
 zumachen *dichtdoen, toe- (doen.)*
 zumal *vooral, bovenal*.
 zumuten *vergen van, eischen van*; *Su. eisch f. [alles.]*
 zunächst *allereerst, vóór*.
 Zunahme *f toeneming, groei m. [lucifer m.]*
 Zündholz, Zündhölzchen *n*
 zunehmen *toenemen*.
 Zuneigung *f genegenheid*.
 Zunft *f gilde n*; *haus n gildehuis*.
 Zunge *f tong*; *fig. taal*; *belegte ~ beslagen tong*.

zunicken *toeknikken*.
 zunutze *ten nutte*.
 zupfen *trekken, plukken*.
 zurechnungsfähig *toerekenbaar*; *akeit f toerekenbaarheid*.
 zurechtfinden: *sich ~ den [weg vinden.]*
 zurechtmachen *gereed maken, berispen. [moedigen.]*
 zureden *toespreken*; *aan-)*
 zureichen *voldoende zijn*.
 zuriegeln *dichtgrendelen*.
 zürnen *boos zijn*.
 zurück *terug*; *achteruit*; ~ *bleiben achterblijven*; *(Uhr) naloopen*; *~erhalten terugkrijgen*; *~erstatten teruggeven, restitueeren*; *~fordern terugeischen*; *~lassen achterlaten*; *~legen op zijde leggen, wegleggen*; *(Weg) afleggen*; *~prallen terugkaatsen*; *~schrecken terugschrikken, afschrikken*; ~ *sehnen: sich ~sehnen terugverlangen*; *~weisen afwijzen, van de hand wijzen*.
 Zuruf *m uitroep*; *durch ~ bij acclamatie*.
 zurufen *toeroepen*.
 zurzeit *tegenwoordig*.
 zusagen *toezeggen, beloven*; *bevalen*.
 zusammen *tezamen, samen, bijeen*; *~arbeiten samenwerken*; *~berufen oproepen*; *~drücken samendrukken*; *~fallen instorten*; *~fassen samenvatten*; *~fügen samenvoegen*; *~gehören bijelkaar (be)hooren*; *~hang m samenhang, verband n*; *~*

klang *m harmonie f*; *~kunft f bijeenkomst*; ~ *nehmen bijelkaar nemen*; *sich ~nehmen zich vermennen*; *~passen bijelkaar passen*; *~raffen bijerappen*; *~rücken bijelkaar schuiven*; *~schmelzen ineensmelten*; *~schrumpfen verschrompelen*; *~setzung f samenstelling*; *~stoß m botsing f, aanvaring f*; ~ *tragen bijebrenngen, vergaren*; *~treffen elkaar ontmoeten*; *~samenvallen*; ~ *treten bijekomen*.
 Zusatz *m bijvoeging f*; *aanhangsel n*.
 zuschauen *toezien, toekijken*.
 Zuschauer *m toeschouwer*.
 zuschicken *toezenden*.
 zuschieben *dichtschuiven, toeschuiven*.
 Zuschlag *m toeslag*.
 zuschnallen *dichtgespen*.
 zuschneiden *knippen*.
 Zugschneider *m coupeur*.
 zuschnüren *dichtrijgen. [m.]*
 Zugschrift *f schrijven n, brief*
 zuschulden: *sich et. ~kommen lassen zich schuldig maken aan*.
 Zugschuß *m toelage f*.
 zusehen *toezien*.
 zusehends *zienderoogen*.
 zusenden *toezenden, toesturen*.
 zusichern *verzekeran*.
 zusperren *dichtsluiten*.
 Zustand *m toestand, staat*.
 zustande: ~ *bringen tot stand brengen*.

zuständig *bevoegd*; *akeit f competentie. [komen.]*
 zustatten: ~ *kommen te pas*
 zustehen *betamen*.
 zustellen *overhandigen*.
 zustimmen *toestemmen*; *Su. toestemming f*.
 zustoßen *overkomen*.
 zutage: ~ *fördern aan het licht brengen*.
 Zutat *f bestanddeel n*.
 zuteil: ~ *werden ten deel vallen*.
 zuträglich *(mit dat.) voordeelig voor, nuttig voor*.
 zutrauen *l. verwachten van*; *2. ~n vertrouwen*.
 zutraulich *vertrouwelijk*; *~keit f vertrouwen n, vertrouwelijkheid*.
 zutreffen *wilkomen*.
 Zutritt *m toegang*.
 zuverlässig *betrouwbaar*.
 Zuverlässigkeitsfahrt *f (Sport) betrouwbaarheidsrit m*.
 Zuversicht *f vast vertrouwen n*; *~lich vol vertrouwen*.
 zuviel *te veel. [trouwen.]*
 zuvor *te voren, vooraf*.
 zuvor...: ~ *kommen voorkomen*; *~kommend voorkomend*; *~tun overtreffen*.
 Zuwachs *m aanwas, vermeerdering f*.
 zuweilen *soms*.
 zuwenden *toekeeren*.
 zuziehen *dichttrekken*; *sich ~ zich op den hals halen*.
 zuzüglich *(gen.) onder bijvoeging van*.
 Zwang *m dwang, geweld n*.

Zwangs...: ~anleihe f *gedwongen leening*; ~jacke f *dwangbuis* n; ~verkoop m, ~versteigeren f *verkoop* f bij executie.
 zwanzigjarig *twintigjarig*.
 zwar *weliswaar, wel*.
 Zweck m *doel* n; seinen ~ *verfehlen zijn doel missen*; zu diesem ~ *te dien einde*.
 zweck...: ~los *doelloos*; ~mäßig *doelmatig*.
 zweckwidrig *ondoelmatig*.
 zwei...: ~decker m *Flgw. tweedekker*; ~deutig *dubbelzinnig*; ~deutigkeit f *dubbelzinnigheid*; ~fach *tweevoudig, dubbel*.
 Zweifel m *twijfel*.
 zweifelhaft *twijfelachtig*.
 zweifellos *ongetwijfeld*.
 zweifeln *twijfelen*.
 zweifelsohne *ongetwijfeld*.
 Zweig m *twiig, tak*; ~geschaft n, ~niederlassung f *filiaal*.
 zwei...: ~kampf m *tweegevecht* n, *duel* n; ~mal *tweemaal*.
 zweitens *ten tweede*.
 Zwerchfell n *middelrif*.
 Zwerg m *dwerg*. [gen.]
 zwicken *knippen*; fig. *pla-*
 Zwicker m *lorgnet* n.

Zwieback m *beschuit* f.
 Zwiebel f *ui*; (Blumen?) *bloembol* m.
 Zwie...: ~gespräch n *samen-, tweespraak* f; ~licht n *schemering* f; ~spalt m, ~tracht f *tweespalt* f, *tweedracht* f.
 Zwilling m *tweeling*; ~sbruder m *tweelingbroeder*, *zwingen dwingen, noodzaken*.
 Zwinger m *kerkertoren, gevangenis* f.
 zwinkern *knipoogen*.
 Zwirn m *garen* n, *draad*.
 zwirnen *twijnen*.
 zwischen *tusschen*; ~deck n *tusschendek*; ~durch *tusschen door*; ~fall m *incident* n; ~geschoß n *tusschenverdieping* f; ~handel m *tusschenhandel*; ~spiel n *intermezzo*; ~station f *tusschenstation*; ~zeit f *tusschentijd* m.
 Zwist m *twist, oneenigheid* f.
 zwitschern *tjilpen*.
 zwölf...: ~fach *twaalfvoudig*; ~stündig *twaalfurig*.
 zwölftens *ten twaaljde*.
 Zyklus m *cyclus, kring*.
 Zylinder m *cilinder*; *hooge hoed*.

Redewendingen.

Guten Tag, Herr Müller.	<i>Goeden dag, Mijnheer Müller.</i>
Wie geht es Ihnen?	<i>Hoe gaat het met U?</i>
Sehr gut, danke, und wie geht es Ihnen?	<i>Heel goed, dank U, en hoe gaat het U?</i>
Ich fühle mich nicht wohl.	<i>Ik voel mij niet goed.</i>
Sie sollten den Arzt holen lassen.	<i>U moest den dokter laten komen.</i>
Es ist nichts Ernstes, nur heftige Kopfschmerzen.	<i>Het is niet ernstig, slechts zware hoofdpijn.</i>
Welches Datum haben wir heute?	<i>De hoeveelste is het vandaag?</i>
Es ist der 1. Mai.	<i>Het is de eerste Mei.</i>
Am 4. Juni werde ich abfahren.	<i>Den vierden Juni vertrek ik.</i>
Wieviel Uhr ist es?	<i>Hoe laat is het?</i>
Zehn Minuten nach 3 (Uhr).	<i>Tien minuten over drie.</i>
Ich muß jetzt gehen.	<i>Ik moet nu gaan.</i>
Sie haben noch viel Zeit.	<i>U hebt nog veel tijd.</i>
Nein, man erwartet mich um 4 Uhr.	<i>Neen, men verwacht mij om vier uur.</i>
Wann werden Sie wieder zurück sein?	<i>Wanneer bent U weer terug?</i>
Gegen 6 Uhr.	<i>Tegen zes uur.</i>
Wie ist das Wetter?	<i>Hoe is het weer?</i>
Es ist klar (trübe).	<i>Het is helder (betrokken).</i>
Es wird gleich regnen.	<i>Het gaat dadelijk regenen.</i>
Wo wohnt Herr ...?	<i>Waar woont Mijnheer ...?</i>
Wollen Sie mir, bitte, die Adresse von ... geben?	<i>Wilt U mij alstublieft het adres van ... geven?</i>
Ich bitte um Entschuldigung.	<i>Neemt U mij niet kwalijk.</i>
Sprechen Sie Deutsch?	<i>Spreekt U Duitsch?</i>
Sprechen Sie Englisch?	<i>Spreekt U Engelsch?</i>

Ein wenig, nicht viel.	<i>Een beetje, niet veel.</i>
Nein, ich spreche nur Französisch.	<i>Neen, ik spreek slechts Fransch.</i>
Verstehen Sie mich?	<i>Verstaat U mij?</i>
Ja, wenn Sie nicht zu schnell sprechen.	<i>Ja, als U niet te vlug spreekt.</i>
Ist hier ein Telephon?	<i>Is hier telephoon?</i>
(Verbinden Sie mich mit) Nr. ..., bitte.	<i>(Verbindt U mij met) Nummer ... alstublieft.</i>
Wie komme ich nach ...?	<i>Hoe kom ik naar ...?</i>
Bin ich hier richtig nach ...?	<i>Ga ik zoo goed naar ...?</i>
Wie weit ist es von hier nach ...?	<i>Hoe ver is het van hier naar ...?</i>
(Sie brauchen) ungefähr ...	<i>(U zult noodig hebben) ongeveer ...</i>
Welches ist die beste Straße nach ...?	<i>Wat is de beste weg naar ...?</i>
Welche Straßenbahn führt nach ...?	<i>Welke tram gaat naar ...?</i>
Sagen Sie mir, bitte, wann (wo) ich aussteigen soll.	<i>Zegt U mij alstublieft wanneer (waar) ik moet uitstappen.</i>
Wo finde ich eine Droschke oder ein Auto?	<i>Waar vind ik een rijtuig of een auto (oder: taxi)?</i>
Danke (sehr, schön).	<i>Dank U.</i>
Fahren Sie mich nach ...	<i>Rijdt U mij naar ...</i>
Wann geht der Dampfer nach ... ab?	<i>Wanneer vertrekt de boot naar ...?</i>
Wo ist das nächste Postamt?	<i>Waar is het dichtstbijzijnde postkantoor?</i>
Wann wird (der Briefkasten) zuletzt geleert?	<i>Wanneer is de laatste lichte van de brievenbus?</i>
Was kostet ein Brief (eine Postkarte) nach ...?	<i>Wat kost een brief (een briefkaart) naar ...?</i>
Bitte, wiegen Sie (mir) diesen Brief.	<i>Wilt U zoo goed zijn, dezen brief (voor mij) te wegen?</i>
Ist ein Brief für mich hier?	<i>Is er hier een brief voor mij?</i>
Bitte, senden Sie meine Briefe nach (an) ...	<i>Weest U zoo goed, mijn brieven te zenden naar (aan) ...</i>
Bitte, zeigen Sie mir ...	<i>Weest U zoo goed en toont U mij ...</i>

Was kostet dies?	<i>Wat kost dit?</i>
Haben Sie nichts Besseres (Billigeres)?	<i>Hebt U niets beters (goedkoopers)?</i>
Dies ist zu klein (zu groß).	<i>Dit is te klein (te groot).</i>
Senden Sie diese Sachen an folgende Adresse.	<i>Zendt U deze dingen naar het volgende adres.</i>
Bitte, wechseln Sie mir ...	<i>Wisselt U mij, alstublieft ...</i>
Ich möchte auf diesen Kreditbrief ... abheben.	<i>Ik zou gaarne op dezen kredietbrief ... ontvangen.</i>
Können Sie sich ausweisen?	<i>Kunt U zich legitimeeren?</i>
Hier ist mein Paß.	<i>Hier is mijn pas.</i>
Ist hier ein gutes Hotel?	<i>Is hier een goed hotel?</i>
Haben Sie Zimmer frei?	<i>Hebt U kamers vrij?</i>
Ich brauche ein Zimmer mit zwei Betten und Bad.	<i>Ik heb een kamer noodig met twee bedden en bad.</i>
Zeigen Sie mir, bitte, ein billigeres Zimmer im ersten Stock.	<i>Weest U zoo goed, mij een goedkoopere kamer op de eerste verdieping te laten zien.</i>
Hier ist mein Gepäckschein; bitte, lassen Sie mein Gepäck heraufbringen.	<i>Hier is mijn recu; wilt U mijn bagage laten bovenbrengen?</i>
Geben Sie mir, bitte, die Speisekarte.	<i>Geeft U mij, alstublieft, het menu (oder: de spijzlijst).</i>
Kellner, die Rechnung, bitte.	<i>Kellner, de rekening, alstublieft.</i>
Wann geht der beste Zug (Schnellzug) nach ...?	<i>Wanneer gaat de beste trein (sneltrein) naar ...?</i>
Ich reise morgen früh ab.	<i>Ik vertrek morgen vroeg.</i>
Wecken Sie mich um 6 Uhr.	<i>Wekt U mij om zes uur.</i>
Wo liegt der Bahnhof?	<i>Waar ligt het station?</i>
Bitte, nehmen Sie mein Gepäck zur Droschke.	<i>Wilt U zoo goed zijn, mijn bagage naar het rijtuig te brengen?</i>
Lassen Sie, bitte, mein Gepäck ins Auto bringen.	<i>Laat U mijn bagage, alstublieft, in de auto brengen.</i>
Wo ist der Fahrkartenschalter (die Gepäckannahme)?	<i>Waar is het plaatskaartenloket (het bagage-bureau)?</i>
Bitte ein (Rückfahrt-) Billett 2. Klasse nach ...	<i>Één (retour) tweede klasse (naar) ...</i>

Wo muß ich umsteigen?	<i>Waar moet ik overstappen?</i>
Welches ist der Zug nach...?	<i>Welke is de trein naar ...?</i>
Wo ist ein Raucherabteil?	<i>Waar is een rookcoupé (od.: coupé „Rooken“)?</i>
Wo ist der Schlafwagen?	<i>Waar is de slaapwagen?</i>
Wo ist der Speisewagen?	<i>Waar is de restauratiewagen?</i>
Wo ist der Gepäckwagen?	<i>Waar is de bagagewagen?</i>
Darf ich das Fenster öffnen (schließen)?	<i>Mag ik het raampje openen (sluiten)?</i>
Wo ist die Zollrevision?	<i>Waar is de douane?</i>
Haben Sie etwas Zollpflichtiges?	<i>Hebt U iets te declareren?</i>
Ich glaube nicht.	<i>Ik geloof het niet.</i>
Wann geht ein Omnibus nach...?	<i>Wanneer gaat er een autobus naar ...?</i>
Besorgen Sie mir, bitte, ein Auto.	<i>Wilt U mij een auto bezorgen?</i>
Ist hier eine Garage, wo ich eine Einzelbox (Benzin, Öl) bekomme?	<i>Is er hier een garage, waar ik een box (benzine, olie) kan krijgen?</i>
Bitte, reparieren Sie (mir) ...	<i>Wilt U zoo goed zijn (voor mij) te repareren ...</i>
Wo finde ich eine Reparaturwerkstatt?	<i>Waar vind ik een reparatiewerkplaats?</i>
Bitte, vulkanisieren Sie diesen Mantel (Schlauch).	<i>Wilt U dezen buitenband (binnenband) vulcaniseren?</i>

Verzeichnis

der

wichtigsten Sprachwerke

aus dem Verlage der Langenscheidtschen Verlagsbuchhandlung (Prof. G. Langenscheidt)

G. m. b. H., Berlin-Schöneberg



Langenscheidt-Sprachbücher sind in jeder Buchhandlung erhältlich.

Preisänderungen vorbehalten!

Der bequemste, gründlichste und billigste Weg, fremde Sprachen zu erlernen, ist unbestritten der Selbstunterricht. Die Methode Toussaint-Langenscheidt steht auf diesem Gebiet seit über 75 Jahren an der Spitze. Sie bietet zwei Lehrgänge — im Aufbau des Unterrichts gleich, aber in ihren Zielen verschieden. Beide haben die schärfsten Proben bestanden. Toussaint-Langenscheidt-Schüler wurden ob ihrer reinen Aussprache selbst von Einheimischen oft für gebürtige Ausländer gehalten.

Der Kleine Toussaint-Langenscheidt lehrt die fremden Sprachen in etwa 6 Monaten sprechen, lesen und schreiben — so gründlich wie es für die tägliche Praxis im Beruf, auf Reisen oder für die Lektüre von Zeitschriften und Büchern erforderlich ist.

Die große Ausgabe, die Originalmethode Toussaint-Langenscheidt, führt tiefer in die fremden Sprachen ein. Sie lehrt sie mit allen literarischen Feinheiten, sie geht in ihrem Lehrplan so weit, daß sogar die Reife zu Universitätsprüfungen erreicht werden kann.

Der Verlag gibt von jedem Lehrgang auf Wunsch Probelektionen kostenlos ab. (Gewünschte Sprache angeben!)

Der Kleine Toussaint-Langenscheidt

20 Lektionen (10 Briefe)

Englisch / Französisch / Italienisch
Spanisch / Tschechisch / Russisch
Jeder Lehrgang in Karton und Decke 12 RM.,
mit 4 Sprechplatten 22.50 RM.
Deutsch für Deutsche 9 RM.

Original-Methode

Toussaint-Langenscheidt

Englisch / Französisch / Italienisch
Niederländisch / Polnisch / Portu-
giesisch / Rumänisch / Russisch / Spa-
nisch / Ungarisch / Altgriechisch
Lateinisch / Hebräisch

Jeder Lehrgang (36 Briefe u. Beilagen)
umfaßt 2 Kurse. Jeder Kursus 18 RM., jeder
vollständige Lehrgang 28.50 RM. Auf Wunsch
werden die 36 Briefe jedes Lehrganges auch
einzeln abgegeben.

Toussaint-Langenscheidt- Aufbaukurse

für Lernlustige mit Vorkenntnissen

Brush up your English 5.— RM.

Ein neues Fortbildungsmittel für alle, die
ihre in Vergessenheit geratenen englischen
Sprachkenntnisse auffrischen wollen. Die
richtige Aussprache wird in diesem Werk
besonders gepflegt.

Lehrbücher für schulmäßigen Unterricht

mit Touffaint-Langenscheidt-Lautschrift

Während die Unterrichtsbriefe nach der Methode Toussaint - Langenscheidt fremde Sprachen auf Grund des Selbstunterrichts lehren, sind die nachstehend aufgeführten Werke auf den rein schulmäßigen Unterricht in Fortbildungs-, Handels-, Sprachschulen usw. eingestellt,

Langenscheidts praktisches Lehrbuch der spanischen Sprache.

Von Dr. Fr. Wiske. In Ganzl. 3.60 RM.

Langenscheidts praktisches Lehrbuch der französischen Sprache.

Von Studiendirektor i. R. Dr. B. Gaster. In Ganzleinen 3.60 RM.

Langenscheidts praktisches Lehrbuch der englischen Sprache.

Von Studienrat D. Borchard. In Ganzleinen 3.60 RM.

Langenscheidts praktisches Lehrbuch der russischen Sprache.

Von K. A. Paffen, Studienrat u. Lektor der russ. Sprache an der Handelshochschule Leipzig (erscheint Mitte 1934).

In ähnlicher Weise (ohne Lautschrift) bearbeitet liegt vor:

Italienische Konversations-Grammatik. Von Gustavo Sacerdote. Teil I in Ganzl. 3.20 RM. Teil II in Ganzl. 4 RM.

Langenscheidts Neue Lesehefte

für die deutsche, englische und
französische Sprache

Behandeln diejenigen Stoffe des Schrifttums, die man gelesen haben muß, um einen Einblick in das Wesen und Werden der Völker u. ihre Denkungsart zu gewinnen.

Deutsche Reihe

103. Rasse u. Volkstum. 60 Pfg. 107. Lagarde, der Kündler des Dritten Reiches. 40 Pfg. 108. Friedr. Ludwig Jahn, Deutsches Volkstum. 70 Pfg. 109. Luther als politischer Erzieher der Deutschen. 114. Herder und die deutsche Volkwerdung. 115. Wagner und die deutsche Volkheit.

Englische Reihe

100. Shakespeare, The Merchant of Venice. 95 Pfg. 101. Carlyle, On Heroes, Hero-Worship, and the Heroic in History. 80 Pfg. 111. Seeley, The Expansion of England. 60 Pfg. 112. Men and Events of American History. 70 Pfg.

Französische Reihe

102. Taine, Napoléon. 70 Pfg. 104. «Amour sacré de la patrie...» 75 Pfg. 105. Contes sérieux et amusants. 75 Pfg. 106. Gobineau, Essai sur l'inégalité des Races humaines. 70 Pfg. 110. Molière, Les Femmes Savantes. 75 Pfg. 113. Alfred de Vigny, Servitude et Grandeur militaires.

Preise der Hefte (soweit nicht angegeben) 20—15 Pfg. für den Druckbg. von 16 Seit.

Langenscheidts

fremdsprachliche Lektüre

zur Erweiterung und Auffrischung
vorhandener Sprachkenntnisse

Kurzweilig und interessant. Alle weniger
bekannten Wörter sind neben dem Text
übersetzt, erklärt und mit Aussprachebe-
zeichnung versehen. Bisher erschienen:

Englisch

- Bd. 1: Something to read
- Bd. 2: England of to-day
- Bd. 3: America of today
- Bd. 4: Nine Stories of Adventure
- Bd. 11: The Germans in America
- Bd. 13: Business Life in America
- Bd. 15: Laugh and be merry!
- Bd. 18: Business Life in England
- Bd. 19: England Overseas
- Bd. 20: Modern India
- Bd. 23: The Great War 1914-18
- Bd. 25: The Star-Spangled Banner
- Bd. 30/31: A Social and Industrial
History of England
- Bd. 32: Uncle Sam and his English
- Bd. 35: How Britain is governed

Französisch

- Bd. 5: Quelques chose à lire
- Bd. 6: La France d'aujourd'hui
- Bd. 12: Voulez-vous rire?

- Bd. 14: La Française d'aujourd'hui
- Bd. 22: Dialogues Français
- Bd. 24: La Vie Commerciale en France
- Bd. 27: La Grande Guerre 1914-18
- Bd. 33: La Vie politique en France
- Bd. 40: Scènes de la vie coloniale de
France

Italienisch

- Bd. 7: Un po' di tutto
- Bd. 8: L'Italia d'oggi
- Bd. 21: Novelle Italiane
- Bd. 38: La bella Italia
- Bd. 39: L'Italia fascista

Polnisch

- Bd. 34: Nieco do czytania

Russisch

- Bd. 28: СССР (Rußland von heute)
- Bd. 29: Сборник для чтения

Schwedisch

- Bd. 37: Svenskt allahanda

Spanisch

- Bd. 9: Un poco de todo
- Bd. 10: La América Española de hoy
- Bd. 17: La España de hoy
- Bd. 26: Actividades Comerciales
Ibero-Americanas.
- Bd. 36: Cuentos Españoles

Tschechisch

- Bd. 16: Něco ke čtení

Jeder Band (160 S., reich illustr.) 1.50 RM.

Langenscheidts
WÖRTERBÜCHER

Sachs-Villatte

Enzyklopädisches Wörterbuch der französischen und deutschen Sprache mit Angabe der Aussprache nach dem System der Methode Toussaint-Langenscheidt. 2 Teile. I: Französisch-Deutsch, II: Deutsch-Französisch

Große Ausgabe: Teil I u. II je 2 Bände. Vollständ. (4 Halblederbände) 112 RM.

Hand- und Schulausgabe: jeder Teil ein Band. In Ganzleinen gebunden je 14.85 RM., in Halbleder je 16.80 RM.

Gaster-Mohrhenn

Langenscheidts Neues Wörterbuch der französischen und deutschen Sprache

2 Teile. Teil I (Französisch-Deutsch) mit Angabe der Aussprache nach dem System der Methode Toussaint-Langenscheidt. Teil II (Deutsch-Französisch). Jeder Teil einzeln 5.85 RM., beide Teile in einem Ganzleinenband 11.40 RM.

Muret-Sanders

Enzyklopädisches Wörterbuch der englischen und deutschen Sprache mit Angabe der Aussprache nach dem System der Methode Toussaint-Langenscheidt. 2 Teile. I: Englisch-Deutsch, II: Deutsch-Englisch.

Große Ausgabe: Teil I u. II je 2 Bände. Vollständ. (4 Halblederbände) 112 RM.

Hand- und Schulausgabe: jeder Teil ein Band. In Ganzleinen gebunden je 14.85 RM., in Halbleder je 16.80 RM.

Menge-Güthling

Wörterbuch der lateinischen und deutschen Sprache mit besonderer Berücksichtigung der Etymologie. Teil I: Lateinisch-Deutsch, Teil II: Deutsch-Lateinisch. Jeder Teil in Ganzleinen gebunden 14.85 RM.

Menge-Güthling

Wörterbuch der griechischen und deutschen Sprache mit besonderer Berücksichtigung der Etymologie. Teil I: Griechisch-Deutsch, Teil II: Deutsch-Griechisch. Jeder Teil in Ganzleinen gebunden 14.85 RM.

**Langenscheidts
Taschenwörterbücher**

mit Angabe der Aussprache
nach dem System der Methode
Toussaint-Langenscheidt

Deutsch-fremdsprachliche Bände

Je 2 Teile. I: Fremdsprachlich-deutsch,
II: Deutsch-fremdsprachlich

Englisch / Französisch / Italienisch
Spanisch / Altgriechisch / Lateinisch

Ganzleinenbände: jeder Teil einzeln
3.45 RM.; beide Teile in einem Band
5.85 RM. Ausgaben auf Dünndruckpa-
pier (nur Engl., Franz., Ital.): beide
Teile in einem Ganzlederband 8 RM.

Dänisch-Norwegisch / Hebräisch
Japanisch / Katalanisch / Neu-
griechisch / Niederländisch / Pol-
nisch / Portugiesisch / Rumänisch
Russisch / Schwedisch / Tische-
chisch / Ungarisch

Ganzleinenbände. Jeder Teil einzeln
4.30 RM., beide Teile in einem Bd. 8 RM.
Neugriechisch: jeder Teil 8 RM.

Fremdsprachige Bände

Englisch-Französisch / Franzö-
sisch-Englisch / Französisch-Ita-
lienisch / Französisch-Spanisch
Griechisch-Englisch / Hebräisch-
Englisch / Lateinisch-Englisch
Lateinisch-Polnisch

Jeder Band in Ganzleinen geb. 4.30 RM.

**Nachschlagewerke
für die deutsche Sprache**

Dr. A. Vogel: Ausführliches gram-
matisch-orthographisches Nach-
schlagewerk der deutschen Sprache.
604 Seiten. Oktav. Geb. 2.55 RM.

Prof. Dr. K. Schmidt: Langenscheidts
Fremdwörterbuch. Taschenformat.
460 Seiten. Gebunden 4.30 RM.

Prof. W. Kohler: Enzyklopädisches
Wörterbuch für den deutschen
Sprach- u. Schreibgebrauch. Taschen-
format. 233 S. Geb. 7.50 RM.

Langenscheidts Universal-Wörterbücher

Kleine Wörterbücher im bequemen Format von 7,5 × 10 cm. Wenig Raum beanspruchend, daher besonders für die Reise geeignet. Bisher erschienen:

Englisch / Französisch / Italienisch
Niederländisch* / Norwegisch* / Polnisch / Russisch / Schwedisch* / Spanisch
Tschechisch*

(fremdsprachlich-deutsch und deutsch-fremdsprachlich in einem Band)

Englisch-Italienisch*

(Engl.-Ital. und Ital.-Engl. in einem Band)

(die mit * verseh. Bde. sind in Ganzlein. geb.)

Biegsam in Ganzleinen geb. 1.80 RM.,
in Ganzleder 2.70 RM.

Langenscheidts Miniatur-Wörterbücher

Die kleinsten Wörterbücher, die Langenscheidt herausgegeben hat.
Westentaschenformat: 3,5 × 5 cm!

Englisch-Deutsch	Deutsch-Englisch
Französisch-Deutsch	Deutsch-Französisch
Italienisch-Deutsch	Deutsch-Italienisch
Lateinisch-Deutsch	Deutsch-Lateinisch

Jeder Teil (640 Seiten auf Dünndruckpapier) biegsam gebunden 80 Pfg.

Langenscheidts Handelswörterbücher

bringen das Wortmaterial und die Redewendungen der Handels- und Verkehrssprache. Sie bilden also eine Ergänzung zu den allgemeinen Wörterbüchern, unentbehrlich für den Kaufmann und den Studierenden der Handelswissenschaften.

J. M. Clark, Handelswörterbuch der englischen und deutschen Sprache

F. Le Bourgeois, Wörterbuch der franzöf. Handels- u. Verkehrssprache
Je 2 Teile, I: Fremdsprachlich-deutsch
II: Deutsch-fremdsprachlich. In Ganzleinen jeder Teil einzeln 5.85 RM., beide Teile in einem Band 10.80 RM.

Langenscheidts Musterbriefe

100 Briefe Englisch für Ex- u. Import
100 Briefe Französisch für Ex- u. Import
100 Briefe Spanisch für Ex- u. Import
mit Übersetzungen und sachlichen Erläuterungen.

Mon cher ami, französische Muster zu Privatbriefen mit gegenüberstehender Übersetzung.

Jeder Band in Ganzleinen 2.40 RM.

Langenscheidts Handbücher der Handelskorrespondenz

(Korrespondenz und Handelskunde)
Praktisch und übersichtlich in Gruppen
geordnete Sammlungen der kaufmännischen
Redewendungen für jeden erdenklichen
Geschäftsfall in fremder und gegenüberstehend
in deutscher Sprache. Dazu das Wichtigste aus
der fremden Handelskunde. Bisher erschienen:

Englisch für Kaufleute
von Karl Blattner. 474 Seiten

Französisch für Kaufleute
von E. Kaerger. 470 Seiten

Spanisch für Kaufleute
Neubearbeitet von Prof. Wiesenthal-
Miranda. 480 Seiten

Italienisch für Kaufleute
von Prof. A. Ramdor. 466 Seiten

Russisch für Kaufleute
In neuer Orthographie.
Von A. Lane. 511 Seiten

Tschechisch für Kaufleute
von B. Meinecke. 538 Seiten

Německy pro obchodníky
(Deutsch für tschechische Kaufleute)
von B. Meinecke. 499 Seiten

Jeder Band in Ganzleinen 5.40 RM.

Langenscheidts Handbücher für Auslandkunde

schildern die sozialen, kulturellen und
wirtschaftlichen Verhältnisse eines jeden
Landes; sie erklären in lexikalischer Form
alles, was irgendwie wissenswert er-
scheinen kann, vor allem, was im Ausland
anders ist als bei uns. Bisher erschienen:

Land und Leute in
Nordamerika

von E. Smithanders. 753 Seiten

Südamerika

von Hans Fändrich. 537 Seiten

England

von Karl Breul. 679 Seiten

Frankreich

v. J. Renard u. L. Goldstein. 552 S.

Italien

von Gustavo Sacerdote. 564 S.

Spanien

von Dr. G. Richert. 485 Seiten

Sowjetrußland

von Dr. L. Schlesinger. 624 S.

Jeder Band in Ganzleinen 6.— RM.

Metoula - Sprachführer

(mit Gruppen-Einteilung)

erleichtern auf der Reise die Verständigung mit den Einheimischen, ermöglichen, sich ohne Dolmetscher frei im fremden Land zu bewegen

Für Deutsche: Amerikanisch, Arabisch (Ägyptisch), Arabisch (Syrisch), Bulgarisch, Chinesisch, Dänisch, Englisch, Ewe (Togo), Flämisch, Französisch, Ful, Haussa (Togo u. Kamerun), Italienisch, Japanisch, Kroatisch, Lettisch, Litauisch, Neugriechisch, Niederländisch, Persisch, Polnisch, Portugiesisch, Rumänisch, Ruthenisch (Ukrainisch), Schwedisch, Serbisch, Spanisch, Tschechisch, Türkisch, Ungarisch

Für Engländer: Deutsch, Französisch

Für Franzosen: Deutsch, Englisch, Italienisch, Russisch, Spanisch

Für Italiener: Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch

Für Russen: Deutsch, Englisch, Französisch
Jeder Band elegant gebunden 1.50 RM.

Reise-Dolmetscher

(in alphabetischer Anordnung)

Der Inhalt der Reise-Dolmetscher entspricht im wesentlichen dem der Metoula-Sprachführer

Englisch / Französisch / Finnisch / Italienisch / Norwegisch / Russisch (f. Deutsche)

Jeder Band kartoniert 1.50 RM.



